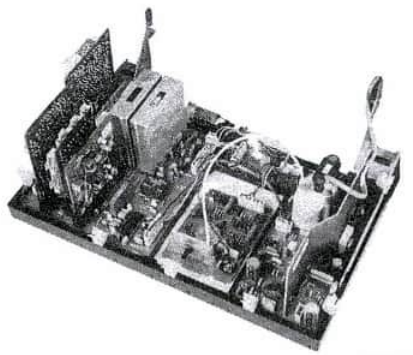
Service
Service
Service



28 896A12

Service Manual

TECHNISCHE DATEN CHASSIS KT4

Netzspannung	: 220-240 V~ (± 10%), 50 Hz
Antenneneingangsimpedanz	: 75 Ω - Koax.
Mindestantennenspannung	
VHF	: 30 µV
UHF	: 40 µV
Höchstantennenspannung	: 180 mV
Farbgleichlauf-Fangbereich	: +300 Hz/–300 Hz
Zeilengleichlauf-Fangbereich	: +600 Hz/–600 Hz
Bildgleichlauf-Fangbereich	: +5 Hz/–5 Hz

Bildröhre mit 90°-Ablenkung Reihe 14", 16", 20" und 21"
Selbstentmagnetisierung
Modulare Bauweise
Angepast für Bildaufzeichnungsgeräte-Anschluss

TECHNISCHE DATEN CHASSIS K40

Netzspannung	: 220-240 V~ (± 10%), 50 Hz
Antenneneingangsimpedenz	: 75 Ω - Koax.
Mindestantennenspannung	
VHF	: 30 µV
UHF	: 40 µV
Höchstantennenspannung	: 180 mV
Farbgleichlauf-Fangbereich	: +300 Hz/–300 Hz
Zeilengleichlauf-Fangbereich	: +600 Hz/–600 Hz
Bildgleichlauf-Fangbereich	: +5 Hz/–5 Hz

Bildröhre mit 110°-Ablenkung Reihe 22", 24", 26" und 27"
Selbstentmagnetisierung
Modulare Bauweise
Angepast für Bildaufzeichnungsgeräte-Anschluss

Subject to modification
(D) 4822 727 14013

INHALTSVERZEICHNIS

		Publiziert mit:
Kapitel I. Allgemeines		
I-A	Aufbau "System 4" Dokumentationen	
I-B	Warnungen und Bemerkungen	
I-C	Übersicht Sendersysteme	
Kapitel II. Anweisungen		
II-A	Hinweise zum mechanischen Aufbau für KT4	
II-B	Einstell-Hinweise für KT4	CT85-15
II-C	Einstell-Hinweise für K40	CT83-5/CT85-15
II-D	Hinweise zum mechanischen Aufbau für K40	CT83-5
II-E	Hinweise zum mechanischen Aufbau für KT4	CT83-15
II-F	Hinweise zum mechanischen Aufbau für System TV	CT83-25
II-G	Einstell-Hinweise für K40FS	CT85-15
II-H	Hinweise zum mechanischen Aufbau für KT4FS	CT85-15
II-I	Hinweise zum mechanischen Aufbau für System TV	CT85-15
II-J	Einstell-Hinweise für KT4FS	CT85-15
Kapitel III.		
III-A	Blockschaltplan des KT4 Symbolikerklärung Printdarstellung der KT4-Kleinsignalplatte Printdarstellung der KT4-Grosssignalplatte Printdarstellung der KT4-Bildröhrenplatte Prinzipschaltbild A für KT4 Verdrahtungsplan für KT4 Elektrische Stücklisten der: - Kleinsignalplatte - Grosssignalplatte - Bildröhrenplatte	CT82-30/CT84-15
III-B	Blockschaltplan K40 Symbolikerklärung Printdarstellung der K40-Kleinsignalplatte Printdarstellung der K40-Grosssignalplatte Printdarstellung der K40-Bildröhrenplatte Prinzipschaltbild A für K40 Verdrahtungsplan für K40 Elektrische Stücklisten der: - Kleinsignalplatte - Grosssignalplatte - Bildröhrenplatte	CT83-5/CT84-15
III-C	Blockschaltplan des Systems TV-KT4 Symbolikerklärung Printdarstellung der System TV-KT4-Kleinsignalplatte Printdarstellung der System TV-KT4-Grosssignalplatte Printdarstellung der System TV-KT4-Bildröhrenplatte Prinzipschaltbild A für System TV-KT4 Verdrahtungsplan für System TV-KT4 Elektrische Stücklisten der: - Kleinsignalplatte - Grosssignalplatte - Bildröhrenplatte	CT83-21/CT84-20
III-D	Blockschaltplan des Systems TV-K40 Symbolikerklärung Printdarstellung der System TV-K40-Kleinsignalplatte Printdarstellung der System TV-K40-Grosssignalplatte Printdarstellung der System TV-K40-Bildröhrenplatte Prinzipschaltbild A für System TV-K40 Verdrahtungsplan für System TV-K40 Elektrische Stücklisten der: - Kleinsignalplatte - Grosssignalplatte - Bildröhrenplatte	CT83-25/CT84-20

1985-05-31		**Publiziert mit:**
III-E	Symbolikerklärung Printdarstellung der KT4FS-Kleinsignalplatte Printdarstellung der KT4FS-Grosssignalplatte Printdarstellung der KT4FS-Bildröhrenplatte Prinzipschaltbild A für KT4FS Elektrische Stücklisten der: - Kleinsignalplatte - Grosssignalplatte - Bildröhrenplatte	CT85-19
III-F	Symbolikerklärung Printdarstellung der K40FS-Kleinsignalplatte Printdarstellung der K40FS-Grosssignalplatte Printdarstellung der K40FS-Bildröhrenplatte Prinzipschlatbild A für K40FS Elektrische Stücklisten der: - Kleinsignalplatte - Grosssignalplatte - Bildröhrenplatte	CT85-19
III-G	Blockschaltplan des Systems TV-KT4FS Symbolikerklärung Printdarstellung der System TV-KT4FS-Kleinsignalplatte Printdarstellung der System TV-KT4FS-Grosssignalplatte Printdarstellung der System TV-KT4FS-Bildröhrenplatte Prinzipschaltbild A für System TV-KT4FS Verdrahtungsplan für System TV-KT4FS Elektrische Stücklisten der: - Kleinsignalplatte - Grosssignalplatte - Bildröhrenplatte	CT-85-11
III-H	Blockschaltplan des Systems TV-K40FS Symbolikerklärung Printdarstellung der System TV-K40FS-Kleinsignalplatte Printdarstellung der System TV-K40FS-Grosssignalplatte Printdarstellung der System TV-K40FS-Bildröhrenplatte Prinzipschaltbild A für System TV-K40FS Verdrahtungsplan für System TV-K40FS Elektrische Stücklisten der: - Kleinsignalplatte - Grosssignalplatte - Bildröhrenplatte	CT85-11
Kapitel IV. Betriebsspannungen		
IV-A	Stromversorgungsplatte für die nicht-netz-getrennte Ausführung	CT84-15
IV-B	Stromversorgungsplatte für die netzgetrennte Ausführung	CT83-5
IV-C	Stromversorgungsplatte für Videotext	CT83-5
IV-D	Stromversorgungs- und Scartplatte	CT83-21/CT84-20
IV-E	Stromversorgungsplatte für Videotext	CT84-2
IV-F	Stromversorgungsplatte für SOPS	CT84-2
IV-G	Stromversorgungs- und Scartplatte SOPS	CT85-11
Kapitel V. Kanalwähler Pos. 1022		
V-A	Übersicht über die Kanalwähler	CT82-30
Kapitel VI. ZF-Moduln Pos. 1023		
IV-A	System B-G-H-I	CT82-30/CT84-17
VI-B	Quasi-Parallelton System B-G-H	CT82-22/CT84-17

1985-05-31

		Publiziert mit
Kapitel VII. Tonmoduln Pos. 1027		
VII-A	5 W Mono	
VII-B	Stereo-Decoder	CT82-22/CT83-2/CT84-15
VII-C	Mono-Decoder	CT85-5
VII-D	5 W Mono	CT84-2
VII-E	Stereo-Decoder	CT84-17
VII-F	10 W Mono	CT84-15
Kapitel VIII. Tonmoduln Pos. 1053		
VIII-A	2× 6 W/2× 10 W Tonverstärker	CT82-22/CT83-5
VIII-B	2× 15 W Tonverstärker	CT83-21
VIII-C	2× 5 W Tonverstärker	CT83-40
VIII-D	2× 15 W Tonverstärker	CT84-2
VIII-E	2× 10 W Tonverstärker	CT85-17
Kapitel IX. Bedienungsmoduln Pos. 1021		
IX-A	TRD4/90	CT84-15
IX-B	VST	CT82-30/CT84-15
IX-C	Monitor	CT83-21/CT84-20
IX-D	TRD-ECO	CT85-10
IX-E	TRD-ECO Monitor	CT85-11
Kapitel X. Interfacemoduln Pos. 1028		
X-A	TXT Interface	CT82-30/CT85-15
X-B	SCART/DOS Interface	CT83-5
X-C	TXT Interface + Decoder	CT83-21
X-D	TXT Interface + Decoder	CT84-2
Kapitel XI. Decodierplatten Pos. 1054		
XI-A	TXT-Decoder	CT82-30
XI-B	TXT-Decoder SISED	CT84-2
XI-C	TXT-Decoder CCT	CT85-10
Kapitel XII. Fernbedienung Pos. 1081		
XII-A	RC5140	
XII-B	RC5241	CT82-22
XII-D	RC5177	CT82-30
XII-E	RC5275	CT83-2
XII-F	RC5360	CT83-5
XII-G	RC5370	CT83-15
XII-H	RC5354	CT83-15
XII-I	RC5300	CT83-15
XII-J	RC5310	CT83-15
XII-K	RC5350	CT83-15
XII-L	RC5380	CT83-21
XII-M	RC5371	CT83-25
XII-N	RC5351	CT84-17
XII-O	RC5352	CT84-17
XII-P	RC5355	CT84-17
XII-Q	RC5365	CT84-17
XII-R	RC5353	CT85-5
XII-S	RC5373	CT85-5
XII-T	RC5356	CT85-5
XII-U	RC5374	CT85-10
XII-V	RC5357	CT85-5
XII-W	RC5358	CT85-5
XII-X	RC5375	CT85-5
XII-Y	RC5383	CT85-10

Kapitel XIII. Reparaturmethodik		Publiziert mit
XII-A	Index für Fehlersuchbäume Symbolverzeichnis für Fehlersuchbäume	
XIII-B	Fehlersuchbäume für KT4	
XIII-C	Übersicht Versorgungsspannungen KT4	
XIII-D	Fehlersuchbäume für K40	CT83-5
XIII-E	Übersicht Versorgungsspannungen K40	CT83-5
XIII-F	Fehlersuchen SOPS	CT85-5
Kapitel XIV. Systemmoduln Pos. 1025		
XIV-A	Secam-L	CT82-23
Kapitel XV. Systemmoduln Pos. 1029		
XV-A	Secam transcoder	CT82-22
XV-B	Secam transcoder + Crispening	CT85-10
XV-C	Crispening Modul	CT85-10
Kapitel XVI. Verschiedene		
XVI-A	Spatialplatte Pos. 1058	CT83-2
XVI-B	Scartplatte Pos. 1042	CT83-5
XVI-C	Scartplatte Pos. 1042	CT83-20/CT85-5
XVI-D	Spatialplatte Pos. 1058	CT83-25/CT84-20
XVI-E	Strahlstromgeschwindigkeitsmodulationsplatte Pos. 1056	CT83-25
XVI-F	Kopfhörerverstärker Pos. 1006	CT83-25/CT84-20
XVI-G	Kopfhörerverstärker Pos. 1061	CT84-2
XVI-H	Trennungsplatte Pos. 1058	CT84-20

"SYSTEM 4" DESCRIPTION

1. The System 4" comprises receivers with the KT4 chassis and receivers with the K40 chassis. The KT4 chassis is used in receivers with 14, 16 or 20-inch screens and the K40 chassis in receivers with 22 or 26 -inch screens.

2. Each receiver comprises a chassis, which can be hinged down, a power-supply panel at the bottom of the cabinet, and the operating panel. At the cabinet side-wall space is available for additional modules.
   The chassis comprises a small signal panel and a large signal panel. The small signal panel of the K40 chassis is identical to that of the KT4. The large signal panels are different because the K40 requires a larger deflection current than the KT4.
   The set-up of the system is schematically represented in the block diagram shown in Figure I-1. The green blocks represent circuits on the small signal panel and the red blocks circuits on the large signal panel. The blue blocks represent the power supplies and the non-coloured blocks the remaining circuitry.
   The presence or absence of a specific block depends on the type number of the receiver.

MANUAL ORGANISATION

1. The basic Manual for "System 4" comprises 15 Chapters separated by numbered tab cards.
   The table of contents precedes tab card I.
   Each Chapter completely describes one specific technical aspect. For example, all the data relating to the power supply panel bearing item number 1001 is found in Chapter IV. Adjacent to each block in Figure I-1 the Chapter number is specified in a rectangle and the item number is given adjacent to this rectangle. These indications are also given in the circuit diagram.
   As the power supply panel exists in several versions, Chapter IV is subdivided into paragraphs designated by capital letters. Each paragraph contains the complete data for one specific version. The data relating to the blocks for which no Chapter number is specified in Figure I-1 can be found in the specific receiver Manual.

2. The receiver manual contains all supplementary data and deviations on the basic Manual. Moreover, it includes a Table listing all the Chapter and paragraph numbers of the basic Manual which relate to the relevant receiver type. The Table also indicates which system can be received with each version. Further information on these systems is given in I-C.

3. Modifications or additions which necessitate the insertion of additional or replacement sheets are indicated as follows.
   Replacement sheets supersede existing sheets and bear a more recent date.
   Additional sheets, the older sheets of which have to be maintained are identified by letters suffixed to the page number, for example; VII-A-1a
   pagine. L suffixed letter.
   Moreover, these sheets bear a more recent date.
   Entirely new additional sheets are designated by a new paragraph notation and/or a new page number.

4. Notes on Chapter III
   a. The block diagram, circuit diagrm A and the wiring diagram relate to the most complete receiver. This is a set suitable for reception of PAL, SECAM, Teletext and stereo sound.
   b. Various alternatives are indicated by means of notes in circuit diagram A.
   c. The colours and arrangement of the block diagram and the circuit diagram correspond to each other.

BLOCKDIAGRAM – BLOCKSCHALTBILD

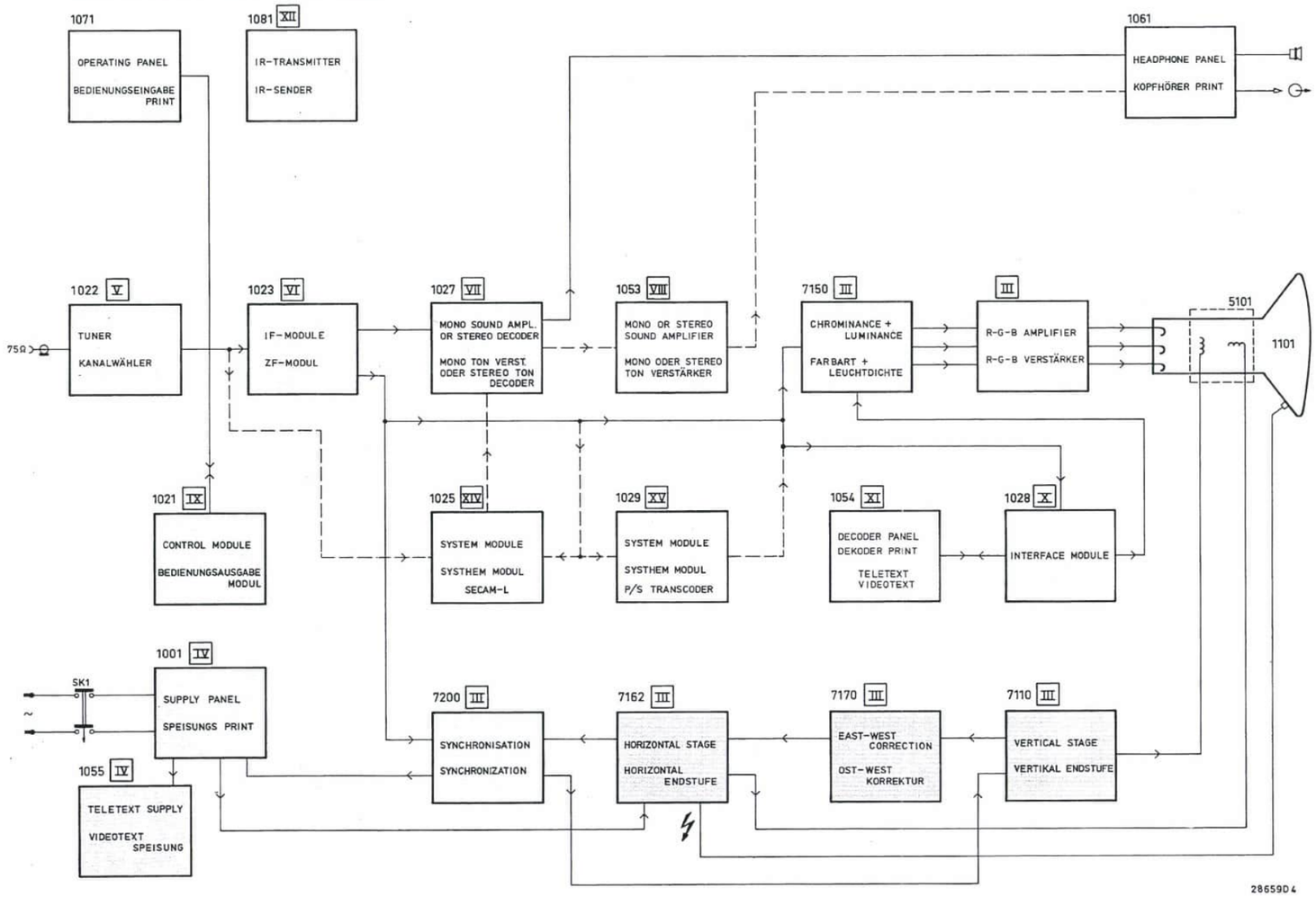


Fig. I-1

WARNUNGEN

1. Die Sicherheitsvorschriften erfordern, dass das Gerät sich nach der Reparatur in seinem originalen Zustand befindet und dass die benutzten Einzelteile und die aufgeführten Teilen identisch sind.
   Die Sicherheitsbauteile sind mit der Markierung ⚠ versehen.
2. Im Hinblick auf die Sicherheit eines Geräts soll niemals eine Stromversorgungsplatte mit Netztrennung gegen eine entsprechende Platte ohne Netztrennung ausgetauscht werden.
3. Um Beschädigungen an Integrierten Schaltungen und Transistoren zu vermeiden, sind Hochspannungsüberschläge zu unterdrücken.
   Zur Kontrolle der Hochspannung ist ein geeignetes Messinstrument einzusetzen.
   Entladen der Bildröhre darf nur auf die in Abb. I-2 dargestellte Weise erfolgen.
4. Ein zu reparierendes Gerät ist immer an einen Trenntransformator anzuschliessen.
5. Während der Messung am Hochspannungsteil und an der Bildröhre ist grosse Vorsicht geboten.
6. Bei eingeschaltetem Gerät sollen keine Module oder sonstige Einzelteile ausgetauscht werden.
7. Gemäss Vorschrift ist bei Austausch der Bildröhre eine Sicherheitsbrille zu tragen.
8. Zum Abgleichen sind Kunststoff- statt Metallwerkzeuge zu verwenden. Dadurch wird vermieden, dass ein Kurzschluss entsteht oder das eine bestimmte Schaltung instabil wird.
9. Die Möglichkeit besteht, dass bei bestimmten Spannungsmessungen die Speisung *ein* Mal "schluckt". Sie sollen damit rechnen, dass demzufolge in einigen Ausführungen Programm 1 eingeschaltet wird.

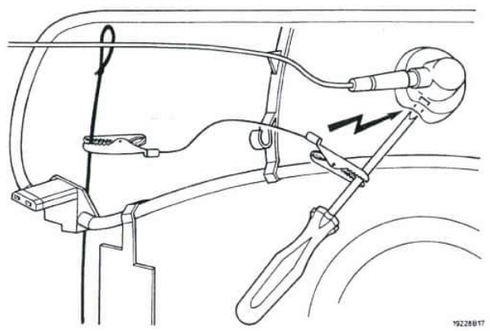
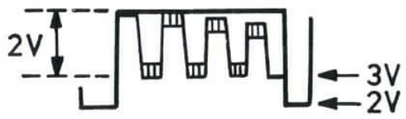


Fig. I-2

ANMERKUNGEN

1. Bei der Fehlersuche und/oder bei Reparaturen an den Moduln lässt sich die Zugänglichkeit der Schaltungen und Einzelteile durch die Verwendung der sog. Verlängerungskarte vergrössern. Die Bestellnummer ist 4822 263 70117 für die Verlängerungskarte mit 19 Stiften und 4822 263 70145 für die Ausführung mit 37 Anschlüssen. Um die Verlängerungskarte mit 37 Stiften benutzen zu können, muss der rote Schlüssel im Fuss der Modulfassung entfernt werden. Abschliessend soll dieser Schlüssel an seine Stelle gebracht werden. Die Stelle des Schlüssel ist im Serviceaufdruck mit einer breiten Linie gekennzeichnet.
2. Die Gleichspannungen und Oszillogramme sind gegenüber einem möglichst nahen Erdungspunkt auf der Printplatte zu messen. Diese Erdungspunkte sind im Aufdruck an der Printspurseite angegeben.
3. Die Gleichspannungen sind unter folgenden Umständen zu messen: Antennensignal zuführen minimale Helligkeit und maximale Sättigung und Kontrast.
4. Die Oszillogramme sind unter folgenden Umständen zu messen:
   a. Als Eingangssignal ein Farbbalkenmuster benutzen.
   b. Ein Oszilloskop (Stellung 0,1 V/div. - DC) über einen Abschwächerkopf (10:1) an Punkt 4 des Steckers M4 auf der Kleinsignalplatte anschliessen.
   c. Die Sättigungseinstellung auf 3 V Gleichspannung an Punkt 6 von TDA3561 (Pos. 7150) vornehmen.
   d. Die Helligkeitseinstellung derart vornehmen, dass der Pegel des schwarzen Balkens im Videosignal auf 3 V gelangt (siehe Bild I-3).
   e. Mit der Kontrasteinstellung die Amplitude des Videosignals auf 2 V einstellen.
5. Der Bildröhrenprint ist mit Funkenstrecken versehen. Jede Funkenstrecke ist zwischen einer Elektrode der Bildröhre und der Aquadagschicht geschaltet.
6. Die im Prinzipschaltbild und in der Einzelteilliste erwähnten Halbleiter, sind je Position völlig auswechselbar gegen die Halbleiter im Gerät (ungeachtet der Typenbezeichnung auf diesen Halbleitern).
7. Falls ein Modul ersetzt wird, müssen die Kontakte des neuen Moduls mit Kontaktfett 007 eingefettet werden. Die Bestellnummer für ein 30 Gramm-Töpfchen mit Fett is 4822 390 20109.



28 657A4

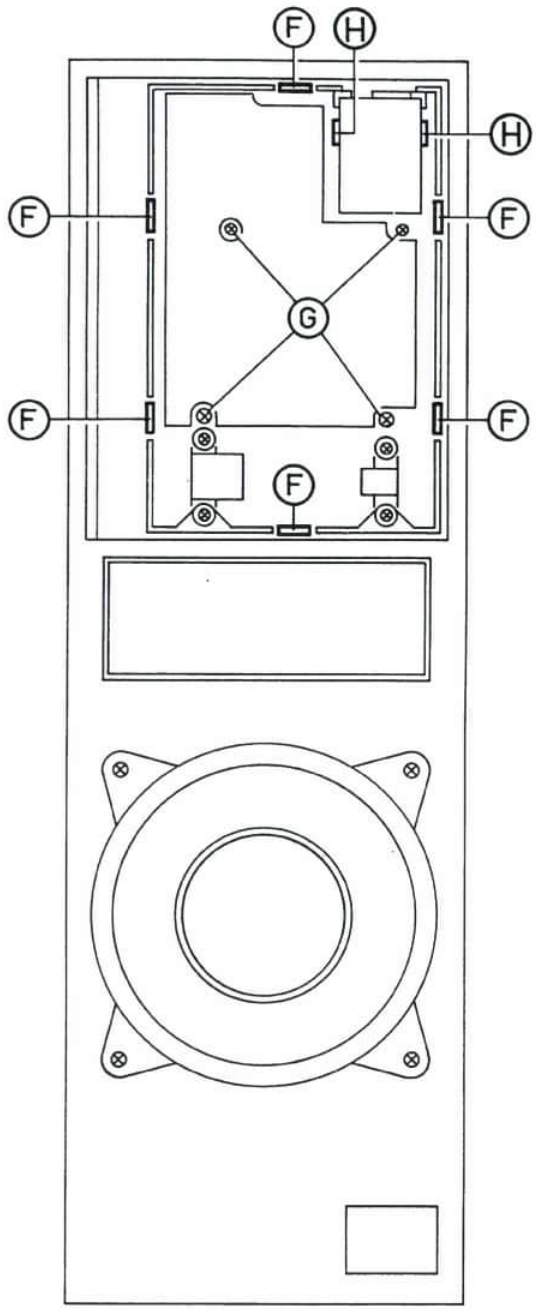
Fig. I-3

SURVEY OF COLOUR TELEVISION SYSTEMS

System	IF-picture (MHz)	IF-sound (MHz)	Chrominance sub-carrier (MHz)	Vision modulation	Sound modulation	Sound carrier (MHz)	Vision bandwidth (MHz)	Channel width (MHz)	Field frequency (Hz)	Line frequency (Hz)	Number of lines
PAL B	38.9	33,4	4.43	neg.	FM	5.5	5	7	50	15625	625
PAL D1	37.0	30.5	4.43	neg.	FM	6.5	6	8	50	15625	625
PAL G	38.9	33.4	4.43	neg.	FM	5.5	5	8	50	15625	625
PAL H	38.9	33.4	4.43	neg.	FM	5.5	5	8	50	15625	625
PAL I	39.5	33.5	4.43	neg.	FM	6	5.5	8	50	15625	625
PAL I1	38.9	32.9	4.43	neg.	FM	6	5.5	8	50	15625	625
PAL M	45.75	41.25	3.575	neg.	FM	4.5	4.2	6	59.94	15734	525
PAL N	45.75	41.25	3.582	neg.	FM	4.5	4.2	6	50	15625	625
SECAM B	38.9	33.4		neg.	FM	5.5	5	7	50	15625	625
SECAM G	38.9	33.4		neg.	FM	5.5	5	8	50	15625	625
SECAM H	38.9	33.4		neg.	FM	5.5	5	8	50	15625	625
SECAM D	38.9	32.4	$f_oB = 4.250$ $f_oR = 4.406$	neg.	FM	6.5	6	8	50	15625	625
SECAM K	38.9	32.4		neg.	FM	6.5	6	8	50	15625	625
SECAM K1	38.9	32.4		neg.	FM	6.5	6	8	50	15625	625
SECAM L	38.9	32.4		pos.	AM	6.5	6	8	50	15625	625
NTSC M	45.75	41.25	3.579	neg.	FM	4.5	4.2	6	59.94	15734	525

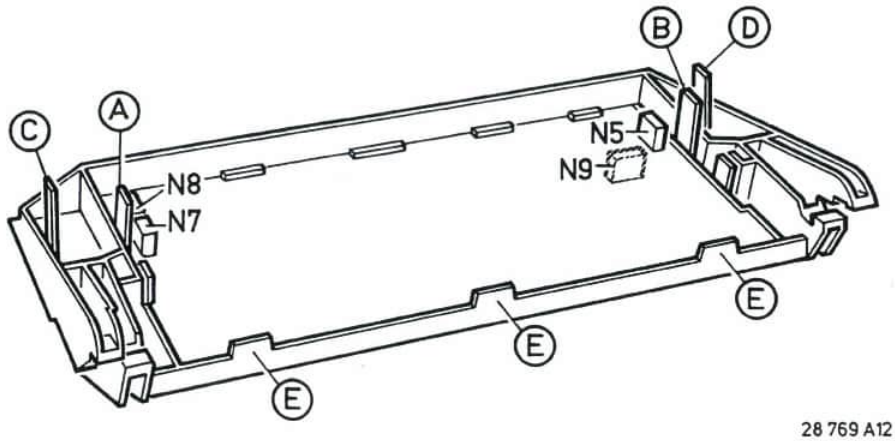
HINWEISE ZUM MECHANISCHEN AUFBAU

1. Wenn die Rasthebel A und B (siehe Bild II-1) zu einander hin gedrückt werden, lässt sich das Chassis aufklappen. Beim Zuklappen ist zu beachten, dass keine Kabelbäume eingeklemmt werden.
2. Wenn Sie die Rasthebel C und D zu sich hinziehen (siehe Bild II-1), lässt sich die Kunststoffhalterung, in welcher die Stromversorgungsplatte am Gehäuseboden montiert ist, herausziehen.
3. Für Reparaturen an der Stromversorgungsplatte ist folgendermassen vorzugehen (siehe Bild II-1).
   a. Stecker N7 und N8 trennen.
   b. Wenn es sich um ein Videotextgerät handelt, ist Stecker N5 oder N9 zu trennen.
      N5 gibt es bei einer nicht-netzgetrennten Stromversorgung und N9 gibt es bei einer netzgetrennten Ausführung.
   c. Weitere Kabelbäume die mit der Stromversorgungsplatte verbunden sind, müssen von den Kabelklemmen gelöst werden.
   d. Die drei Rastnasen E entriegeln.
   e. Die Stromversorgungsplatte lässt sich nun vorsichtig aus der Halterung nehmen.
   f. Die Platte lässt sich vorzugsweise aufrecht an die linke Gehäuseseite mit Stecker N7 auf der Unterseite stellen.
   g. Stecker N7 verbinden. Die Stromversorgung lässt sich nun in Betriebslage messen.
   h. Nachdem die Stromversorgung wieder an ihre Stelle gebracht worden ist, sollen die Kabelbäume sorgfältig - der Sicherheitsnormen wegen - in die Kabelklemmen gelegt werden.
4. Der obere Teil der Bedienungsleiste lässt sich als Gesamtheit auf der Vorderseite herausnehmen, nachdem die sechs Rastnasen F von der Rückseite mit einem Schraubenzieher entriegelt worden sind, siehe Bild II-2. Für Reparaturen an der Leiterplatte können auch die Schrauben G gelöst werden. Nach Entriegelung der Rasten H lässt sich die Nahbedienung (am Gerät) herausnehmen.
5. Das Hochspannungs- und Fokussierspannungskabel am Zeilenausgangstransformator lässt sich trennen, nachdem mit einem Schraubenzieher oder Seitenschneider die Klemmbuchsen K angehoben werden (siehe Bild II-3).
   Wird das Kabel anschliessend eingesteckt, muss vorher die Klemmbuchse auf den Transformator gedrückt werden, bis ein Einschnappschall hörbar ist; danach lässt sich das Kabel hineindrücken. Beachten, dass das Kabel ausreichend tief, und zwar bis zum zweiten Markierstrich, hinein gedrückt wird.
6. Das Fokussierpotentiometer ist nicht verlötet und lässt sich herausnehmen, nachdem die Befestigungslaschen entriegelt worden sind.
   Das Fokussierspannungskabel lässt sich trennen, nachdem die Keramikplatte beseitigt worden ist. Das Fokussierspannungskabel kann nun ohne weiteres in das neu zu befestigende Fokussierpotentiometer gesteckt werden, bis in Einschnappschall gehört wird.



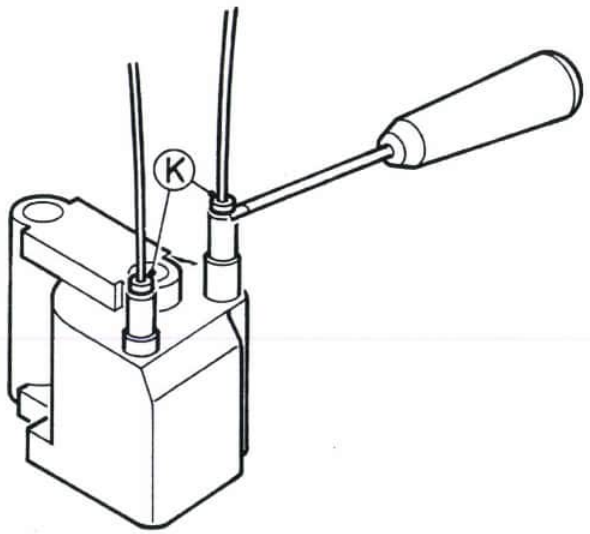
28770 B12.

Fig. II-2



28 769 A12

Fig. II-1



28 768 A12.

Fig. II-3

△ BILDEINSTELLUNGEN

Bemerkung:
Die hiernach beschriebenen Farbreinheits- und Konvergenzeinstellungen braucht man nur durchzuführen wenn eine vollständig neue Einstellung notwendig ist oder wenn eine Bildröhre montiert worden ist. In andern Fällen - z.b. nach Ersatz der Ablenk-Unit, ist es meistens nicht nötig, die Gummikeilen (G in Abb. II-4) zu entfernen.
Man braucht dann nur Korrekturen mit der Multipol-Unit vorzunehmen.

I. Farbreinheit, siehe Abb. II-4

1. Befestigungsschraube "F" der Ablenkeinheit lockern.
2. Ablenkeinheit verschieben und die drei Gummikeile "G" entfernen.
3. Ablenkeinheit so weit wie möglich nach vorne gegen das Glas des Bildröhrenkonus schieben und Befestigungsschraube "F" so anziehen, dass die Ablenkeinheit sich mehr oder weniger schwer verschieben lässt.
4. Mehrpoleinheit in die gezeichnete Stellung setzen; Schraube "A" anziehen und Verankerungsring "B" nach links drehen.
5. Gerät mit Vorderteil nach Osten oder Westen setzen. Gittermuster zuführen und Helligkeitseinstellung auf Maximum einstellen, Gerät 10 Minuten erwärmen lassen.
6. Mit den Hebeln "C" und "D" die statische Konvergenz einstellen (siehe eventuell Punkt II).
7. SK3 für die vertikale Zentrierung in Mittelstellung drehen. Mit SK4 die grüne Kanone ausschalten (siehe Abb. II-7).
   Die blaue Kanone ausschalten, indem 3242 auf der Bildröhrenplatte auf einer Seite entlötet wird.
8. Mit dem Hebel "E" die Farbreinheitsringe verdrehen, wodurch die vertikale rote Bahn so gut wie möglich in die Schirmmitte gebracht wird; dabei muss auch die mittlere Horizontallinie so gerade wie möglich sein.
9. Weissbild zuführen und kontrollieren, ob die rote Bahn in der Schirmmitte steht.
   Sollte das nicht der Fall sein, dann das Gittermuster wieder einschalten und die rote Bahn in die erforderliche Richtung verschieben, wobei darauf zu achten ist, dass sich das Bild nicht zu viel in vertikale Richttung verschiebt.
10. Weissbild zuführen und Ablenkeinheit verschieben bis die ganze Bildfläche gleichmassig rot ist.
11. Grüne und blaue Kanone einschalten. Im nun erhaltenen weissen Bild dürfen keine Farbflecken vorkommen. Ist dies trotzdem der Fall, dann kann eine kleine Korrektur gemacht werden. Dazu die Farbreinheitsringe "E" etwas verdrehen und/oder die Ablenkeinheit etwas verschieben.
12. Schraube "F" gut anziehen.
13. Mit SK3 die vertikale Zentrierung einstellen.
14. Statische und danach dynamische Konvergenzeinstellung fortsetzen.

II. Statische Konvergenz (siehe Abb. II-4)

1. Gittermuster zuführen und Gerät 10 Minuten erwärmen lassen.
2. Mit SK4 grüne Kanone abschalten (siehe Abb. II-7) und Verankerungsring "B" nach links drehen.
3. Werden mit den Hebeln "C" die Vierpolringe gedreht, so werden das rote und das blaue Gittermuster im Zentrum des Schirmes zur Deckung gebracht.
4. Die grüne Kanone einschalten.
5. Werden mit den Hebeln "D" die Sechspolringe gedreht, so werden das rot/blaue und das grüne Gittermuster im Zentrum des Schirmes zur Deckung gebracht.
6. Ring "B" wieder anziehen.

III. Dynamische Konvergenz

Bemerkung:
Die dynamische Konvergenz wird erzielt, indem man die Ablenk-Unit in vertikale und in horizontale Richtung kantelt. Um die richtige Stellung der Ablenkeinheit zu fixieren, hat man drei Gummikeile zwischen dem Glas des Bildröhren-Konus und der Ablenkeinheit angebracht. (siehe Abb. II-5d oder II-6d). Diese Keile sind in zwei Dicken lieferbar: ein Keil mit einer Dicke von 7mm ist unter Codenummer 4822 462 40356 und einer mit einer Dicke von 11 mm ist unter Codenummer 4822 462 40357 lieferbar.

1. Erst die Farbreinheit und die statische Konvergenz kontrollieren.
2. Gittermuster zuführen und mit SK4 die grüne Kanone abschalten (siehe Bild II-7).
3. Die Kreuzung der mittleren horizontalen blauen und roten Linie und die Kreuzung der mittleren vertikalen blauen unt roten Linie beheben, indem die Ablenk-Unit in vertikale Richtung gekantelt wird.
   Steht die Ablenk-Unit in der richtigen Stellung, dann den Gummikeil (1), von dem der Papierstreifen nicht entfernt worden ist, an der Oberseite (Abb. II-5a) oder der Unterseite (Abb. II-6a) anbringen. Abb. II-5a zeigt die Situation, in der die Ablenk-Unit nach oben gekantelt wurde und Abb. II-6a gibt an, dass die Unit nach unten gekantelt wurde.
4. Dadurch, das die Ablenk-Unit in horizontale Richtung gekantelt wird, werden nun sowohl die horizontalen blauen und roten Linien oben und unten im Bild sowie die vertikalen blauen und roten Linien links und rechts im Bild zur Deckung gebracht.
   Steht die Ablenk-Unit in der richtigen Stellung, dann Keile (2) und (3), von dem der Papierstreifen entfernt worden ist, anbringen (siehe Abb. II-5b oder 6b). Das Leimstück fest gegen das Glas der Bildröhre drücken.
5. Keil (4) anbringen (siehe Abb. II-5c oder 6c) und das Leimstück fest andrücken.
6. Keil (1) entfernen, so dass die Situation gemäss Abb. II-5d oder 6d entsteht.
7. Mit SK4 die grüne Kanone einschalten.

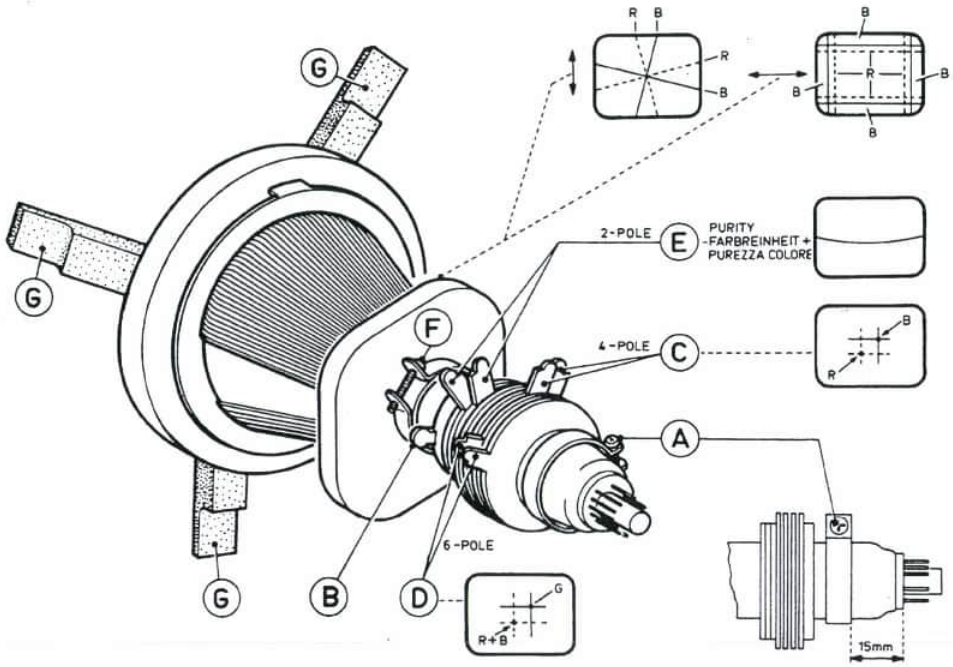


Fig. II-4

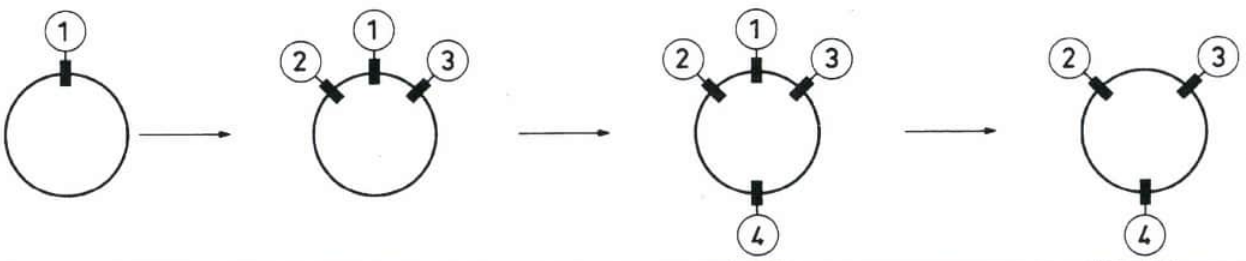


Fig II–5a Fig II–5b Fig II–5c Fig II–5d

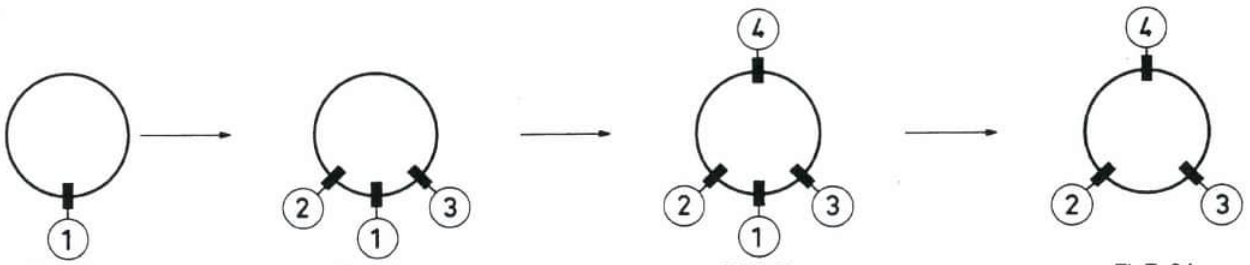


Fig II–6a Fig II–6b Fig II–6c Fig II–6d

28772 E12.

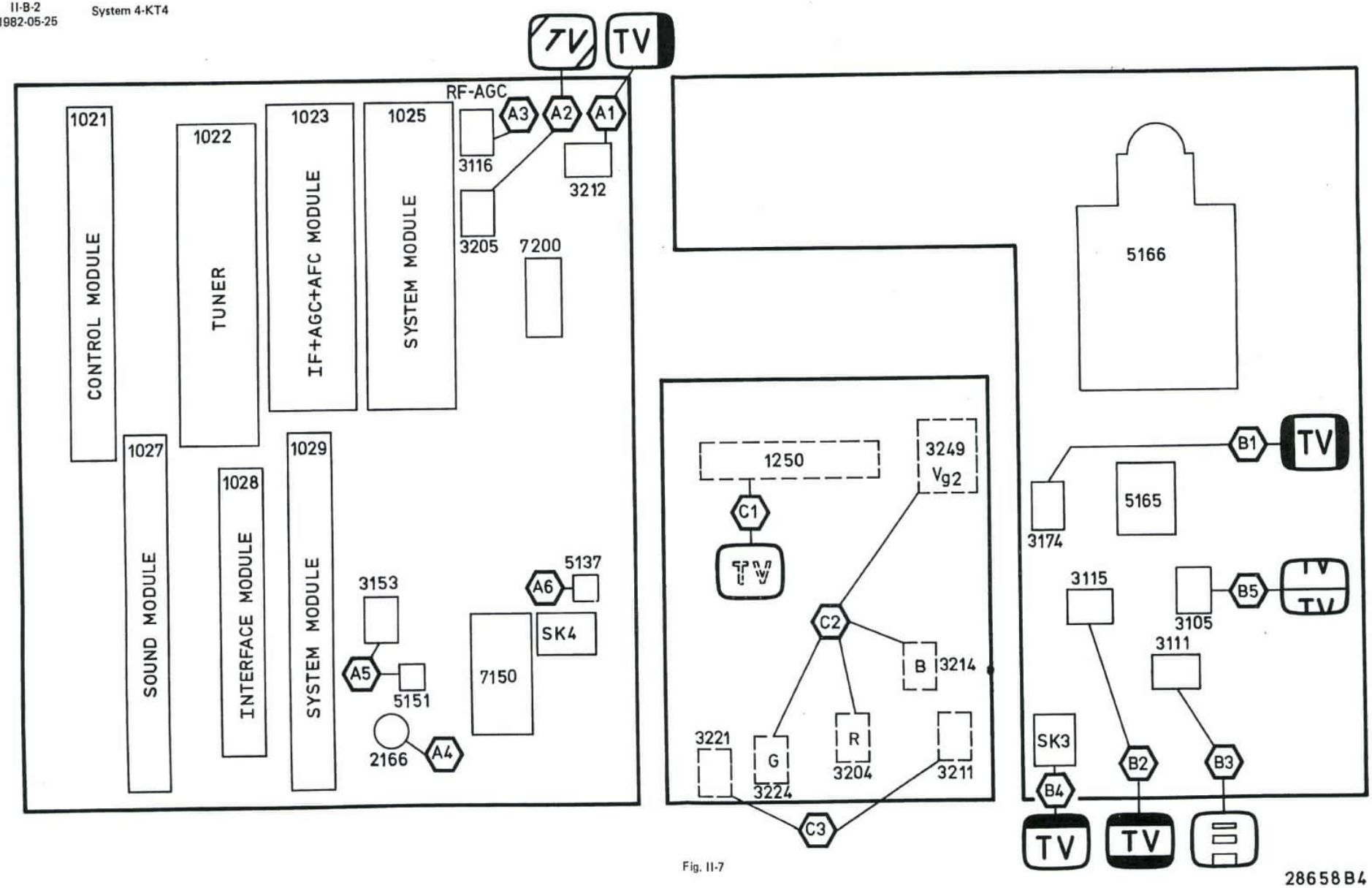


Fig. II-7

28658B4

EINSTELL-HINWEISE

Bemerkung:
In diesem Kapitel sind die Einstellungen auf der Kleinsignalplatte, der Grosssignalplatte und der Bildröhrenplatte gegeben.
Einstellungen an anderen Leiterplatten und Moduln werden in den entsprechenden Kapiteln behandelt.

Ⓐ EINSTELLUNGEN AN DER KLEINSIGNALPLATTE (siehe Bild II-7)

1. Horizontalzentrierung

Wird mit 3212 eingestellt.

2. Horizontalsynchronisation

Ein Antennensignal einspeisen. Die Punkte 8 und 13 von Pos. 7200 (Synchr.-IS) miteinander verbinden.
3205 regeln, bis das Bild gerade steht.
Die durchverbindung beheben.

3. AVR-HF

Arbeitet nur bei sehr starken Antennensignalen.
Wenn ein Ortssenderbild verzerrt wiedergegeben wird, kann 3116 eingestellt werden, bis das Bild unverzerrt ist.

4. Der Chrominanzhilfsoszillator

Ein Farbbalkenmuster zuführen. Die Punkte 23 und 24 von IC7150 miteinander verbinden. Einen Widerstand von 470 Ω zwischen Punkt 6 und Punkt 1 von IC7150 schalten. 2166 dahin abgleichen, dass die Farbe auf dem Schirm nahezu zum stillstand gekommen ist. Den Widerstand und die Durchverbindung entfernen.

5. Die PAL-Verzögerungsleitung

Ein Generatorsignal vom PM5509 oder vom PM5519 zuführen. Den Generator in die Stellung "DEM" bringen.
Kontrast und Helligkeit in gewöhnlicher Weise und den Sättigungsregler auf 3/4 seines Bereichs einstellen. 3153 dahin abgleichen, dass der Jalousie-Effekt im 3. Balken verschwindet. Dann 5151 abgleichen, bis der Jalousie-Effekt im 1. und 4. Balken verschwindet. 3153 erneut abgleichen.

6. Der Chrominanzunterdrückungskreis in der Luminanzschaltung

Ein Farbbalkenmuster einsetzen und den Empfänger in üblichter Weise einstellen.
Ein Oszilloskop an Pin 10 von IC7150 schalten und 5137 auf minimale Amplitude des Farbartsignals abgleichen, dass sich auf den unterschiedlichen Helligkeitsstufen des Leuchtdichtesignals befindet.

Ⓑ EINSTELLUNGEN AN DER GROSSIGNALPLATTE (siehe Bild II-7)

1. Bildbreite

Die Bildbreite wird mit 3174 eingestellt.

2. Bildhöhe

Die Bildhöhe wird mit 3115 eingestellt.

3. Vertikallinearität

Diese Linearität wird mit 3111 eingestellt.

4. Vertikalbildlageregelung

Die Zentrierung wird mit SK3 eingestellt.

5. Bildsynchronisierung

Ein Antennensignal einspeisen und mit 3105 das durchlaufende Bild zum Stillstand bringen. Ein Oszilloskop an anschluss 3 von IC7110 klemmen und die Zeitbasis einstellen, bis **eine** Periode eine Breite von acht Skalenteilen aufweist. Punkt 5 von IC7110 mit Chassis verbinden und 3105 auf 8,8 Skalenteile einstellen. Die Verbindungen aufheben. Wenn kein Oszilloskop vorhanden ist, lässt sich folgende Annäherungsmethode anwenden.
Anschluss 5 von IC7110 mit Chassis verbinden und einen Widerstand von 1 MΩ (–2%) parallel zu 3104 montieren.
3105 auf Stehbild einstellen. Die Verbindung und den Hilfswiderstand entfernen.

Ⓒ EINSTELLUNGEN AN DER BILDRÖHRENPLATTE (siehe Bild II-7)

1. Fokussierung

Die Fokussierung wird mit 1250 eingestellt.

2. Sperr- oder Einsatzpunkt der Bildröhre

Weissbildsignal einspeisen. Kontrast auf minimum einstellen.
Die Helligkeit dahin regeln, dass über Potentiometer 3211 die Gleichspannung 0 V beträgt.
Mit 3204, 3214 und 3224 die Spannung an den Kollektoren von 7203, 7213 und 7223 auf 158 V einstellen. Nun 3249 drehen, bis das Licht der Kanone die als erste Licht ausstrahlt, gerade nicht mehr sichtbar ist.
Die beide weiteren Kanonen mit ihren zugehörigen Reglern (3204 und/oder 3214 und/oder 3224) einstellen, bis wieder gerade kein Licht sichtbar wird. Die Verbindungen entfernen und die Graustufeneinstellung überprüfen.

3. Graustufeneinstellung

Ein Testbildsignal zuführen und das Gerät in gewöhnlicher Weise einstellen. Dem Gerät ca. 10 Minuten Anheizdauer gewähren. 3211 und 3221 auf gewünschte Graustufe abgleichen.

EINSTELL-HINWEISE

Bemerkung:
In diesem Kapitel sind die Einstellungen auf der Kleinsignalplatte, der Grosssignalplatte und der Bildröhrenplatte gegeben.
Einstellungen an anderen Leiterplatten und Moduln werden in den entsprechenden Kapiteln behandelt.

Ⓐ EINSTELLUNGEN AN DER KLEINSIGNALPLATTE (siehe Bild II-8)

1. Horizontalzentrierung

Wird mit 3212 eingestellt.

2. Horizontalsynchronisation

Ein Antennensignal einspeisen. Die Punkte 8 und 13 von Pos. 7200 (Synchr.-IS) miteinander verbinden.
3205 regeln, bis das Bild gerade steht.
Die durchverbindung beheben.

3. AVR-HF

Arbeitet nur bei sehr starken Antennensignalen.
Wenn ein Ortssenderbild verzerrt wiedergegeben wird, kann 3116 eingestellt werden, bis das Bild unverzerrt ist.

4. Der Chrominanzhilfsoszillator

Ein Farbbalkenmuster zuführen. Die Punkte 23 und 24 von IC7150 miteinander verbinden. Einen Widerstand von 470 Ω zwischen Punkt 6 und Punkt 1 von IC7150 schalten. 2166 dahin abgleichen, dass die Farbe auf dem Schirm nahezu zum stillstand gekommen ist. Den Widerstand und die Durchverbindung entfernen.

5. Die PAL-Verzögerungsleitung

Ein Generatorsignal vom PM5509 oder vom PM5519 zuführen. Den Generator in die Stellung "DEM" bringen.
Kontrast und Helligkeit in gewöhnlicher Weise und den Sättigungsregler auf 3/4 seines Bereichs einstellen. 3153 dahin abgleichen, dass der Jalousie-Effekt im 3. Balken verschwindet. Dann 5151 abgleichen, bis der Jalousie-Effekt im 1. und 4. Balken verschwindet. 3153 erneut abgleichen.

6. Der Chrominanzunterdrückungskreis in der Luminanzschaltung

Ein Farbbalkenmuster einsetzen und den Empfänger in üblichter Weise einstellen.
Ein Oszilloskop an Pin 10 von IC7150 schalten und 5137 auf minimale Amplitude des Farbartsignals abgleichen, dass sich auf den unterschiedlichen Helligkeitsstufen des Leuchtdichtesignals befindet.

Ⓑ EINSTELLUNGEN AN DER GROSSIGNALPLATTE (siehe Bild II-8)

1. Bildbreite

Die Bildbreite wird mit 3174 eingestellt.

2. Bildhöhe

Die Bildhöhe wird mit 3115 eingestellt.

3. Vertikallinearität

Diese Linearität wird mit 3111 eingestellt.

4. Vertikalbildlageregelung

Die Zentrierung wird mit SK3 eingestellt.

5. Bildsynchronisierung

Ein Antennensignal einspeisen und mit 3105 das durchlaufende Bild zum Stillstand bringen. Ein Oszilloskop an anschluss 3 von IC7110 klemmen und die Zeitbasis einstellen, bis **eine** Periode eine Breite von acht Skalenteilen aufweist. Punkt 5 von IC7110 mit Chassis verbinden und 3105 auf 8,8 Skalenteile einstellen. Die Verbindungen aufheben. Wenn kein Oszilloskop vorhanden ist, lässt sich folgende Annäherungsmethode anwenden.
Anschluss 5 von IC7110 mit Chassis verbinden und einen Widerstand von 1 MΩ (–2%) parallel zu 3104 montieren.
3105 auf Stehbild einstellen. Die Verbindung und den Hilfswiderstand entfernen.

Ⓒ EINSTELLUNGEN AN DER BILDRÖHRENPLATTE (siehe Bild II-8)

1. Fokussierung

Die Fokussierung wird mit 1250 eingestellt.

2. Sperr- oder Einsatzpunkt der Bildröhre

Weissbildsignal einspeisen. Kontrast auf minimum einstellen.
Die Helligkeit dahin regeln, dass über Potentiometer 3211 die Gleichspannung 0 V beträgt.
Die Potentiometer 3249, 3250 und 3251 so regeln, dass für jede Kanone gerade kein Licht mehr sichtbar ist.
Die Verbindungen entfernen und die Graustufeneinstellung überprüfen.

3. Graustufeneinstellung

Ein Testbildsignal zuführen und das Gerät in gewöhnlicher Weise einstellen. Dem Gerät ca. 10 Minuten Anheizdauer gewähren. 3211 und 3221 auf gewünschte Graustufe abgleichen.

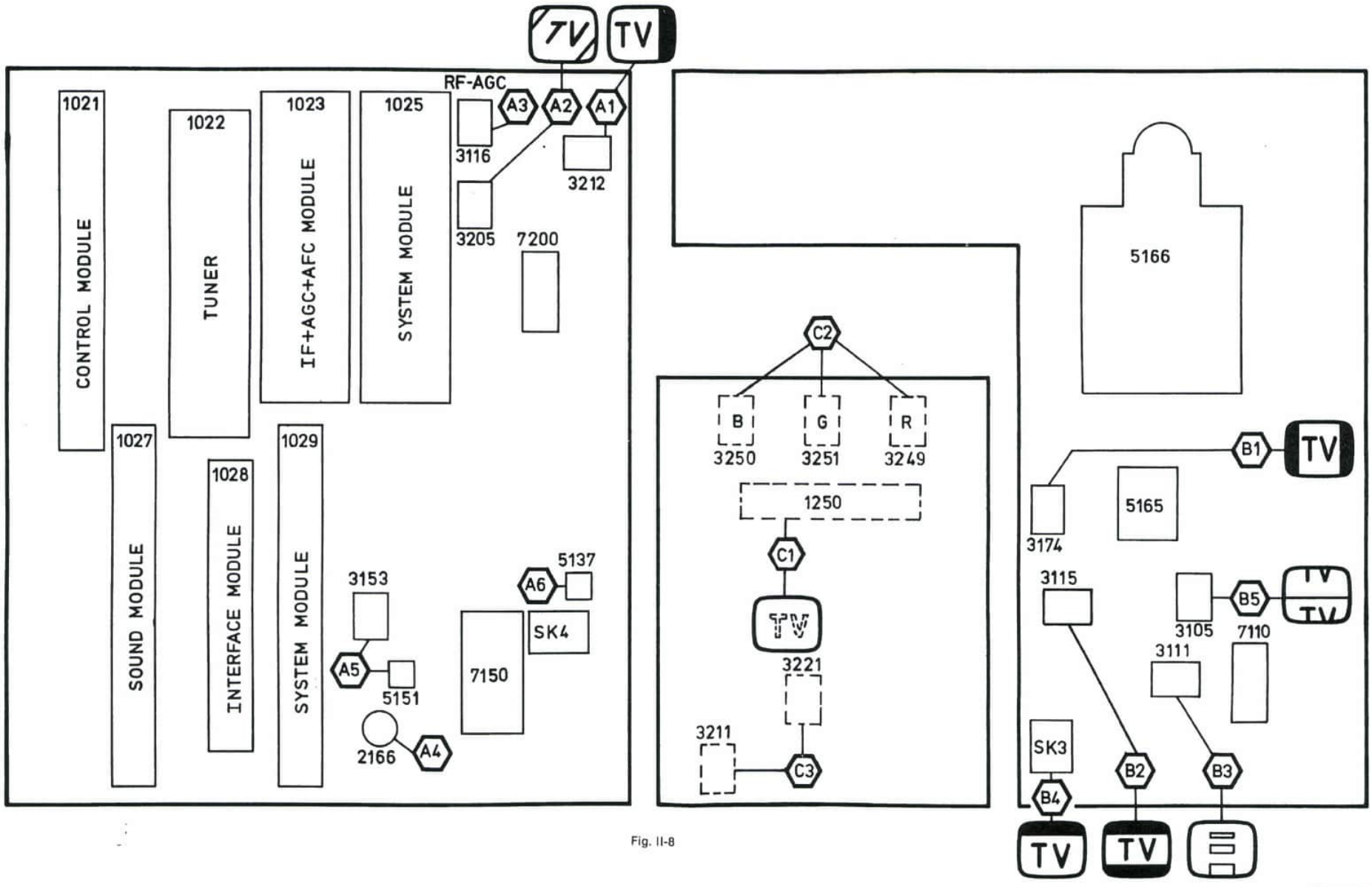
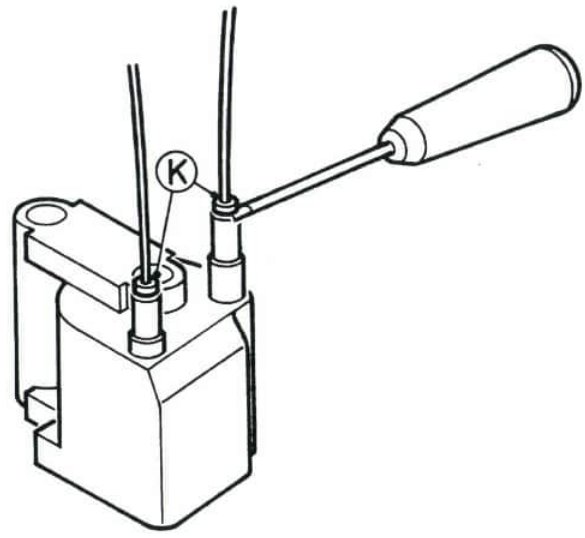


Fig. II-8

31972B2

ANWEISUNGEN ZUR MECHANIK

1. Wenn die Rasthebel A auf beiden Seiten des Chassis ein wenig auswärts gedrückt werden (siehe Bild II-9), lässt sich das Chassis aufklappen.
2. Das Chassis lässt sich in der 45°-Stellung fixieren, indem in dieser Stellung in Öffnung B ein Stift eingesteckt wird.
3. Für Reparaturen an der Stromversorgungsplatte ist folgendermassen vorzugehen.
   a. Chassis aufklappen.
   b. Wenn es sich um ein Videotextgerät handelt, ist Stecker N5 oder N9 zu trennen.
      N5 gibt es bei der nicht-netzgetrennten Stromversorgung (Kap. IV-A) und der s.g. SOPS-Stromversorgung (Kap. IV-D).
      N9 gibt es bei der Stromversorgung in Kap. IV-B.
   c. Ggf. die Kabelbäume die mit der Stromversorgungsplatte verbunden sind, von den Kabelklemmen lösen.
   d. Die Stromversorgungsplatte lässt sich nun vorsichtig aus der Halterung schieben.
   e. Nachdem die Stromversorgung wieder an ihre Stelle gebracht worden ist, sollen die Kabelbäume, dies wegen der Sicherheitsnormen, sorgfältig in die Kabelklemmen gelegt werden.
4. Das Hochspannungs- und Fokussierspannungskabel am Zeilenausgangstransformator lässt sich trennen, nachdem mit einem Schraubenzieher oder Seitenschneider die Klemmbuchsen K angehoben worden sind (siehe Bild II-3).
   Wird das Kabel anschliessend eingesteckt, muss vorher die Klemmbuchse auf den Transformator gedrückt werden, bis ein Einschnappschall hörbar ist; danach lässt sich das Kabel hineindrücken. Es ist zu beachten, dass das Kabel ausreichend tief hineingedrückt wird.
5. Das Fokussierpotentiometer ist nicht verlötet und lässt sich herausnehmen, nachdem die Befestigungslaschen entriegelt worden sind.
   Die Fokussierkabel lassen sich trennen, nachdem die Keramikplatte beseitigt worden ist. Die Fokussierspannungskabel lassen sich nun ohne weiteres in das neu zu befestigende Fokussierpotentiometer einstecken, bis ein Einschnappschall gehört wird.
   Auf der Seite des Bildröhrensockels lässt sich das Fokussierkabel mit kräftigem Ziehen losreissen. Der Röhrensockel ist zu entlasten, indem er mit dem Daumen angehalten wird.
6. Der Abstützbügel des Zeilenausgangstransformators lässt sich beseitigen, nachdem dessen Befestigungszungen über die Löcher C (siehe Bild II-9) entriegelt worden sind. Dazu ist ein Schraubenzieher in die Löcher C einzustecken und anschliessend ist die Verriegelung der Befestigungszungen nach unten zu drücken.
7. Wird die Rückwand befestigt, müssen zuerst die Haken in der Rückwand in die Öffnungen D gesteckt werden (siehe Bild II-9).
8. Bei mehreren Geräten lässt sich der obere Teil der Bedienungsplatte gemäss Bild II-10 herausnehmen. Bei anderen Ausführungen wird Entriegelung über die Rückseite notwendig sein oder soll erst das Lautsprechergitter abgenommen werden. Die Gehäuse-Zeichnung im Geräteblatt wird dies klar zeigen.
9. Bei mehreren Geräten besteht die möglichkeit die Lautsprechergitter auf der Vorderseite abzunehmen, indem mit einem Schraubenzieher dahintergesteckt wird.



28 768 A12.

Fig. II-3

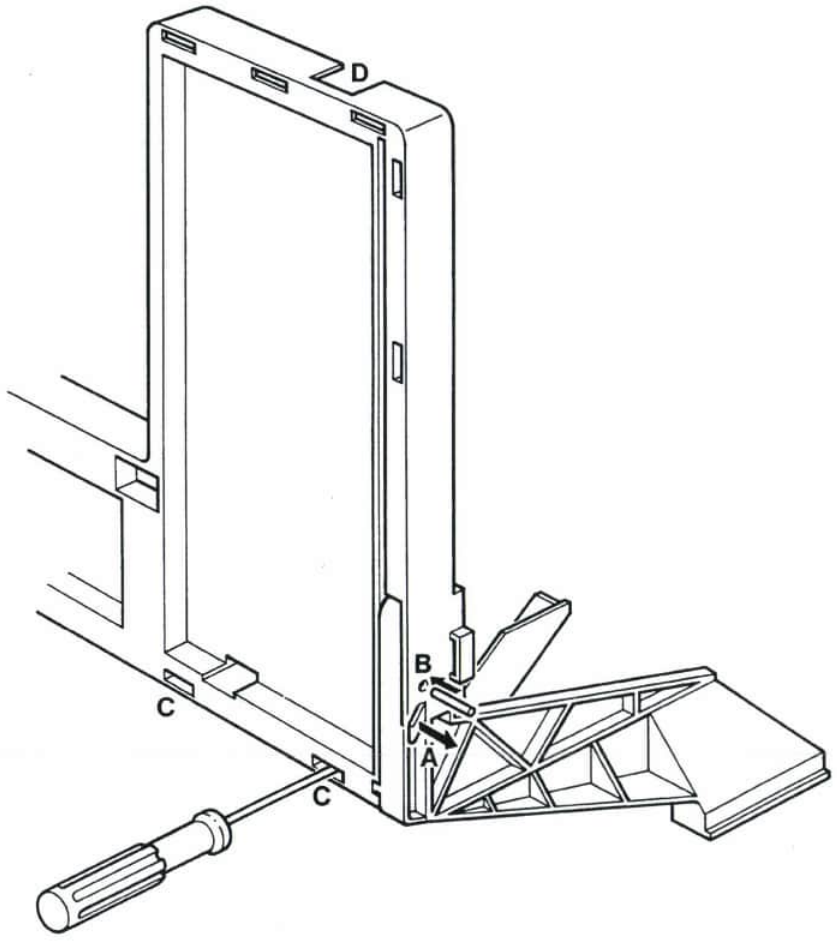


Fig. II-9

32 342 C12

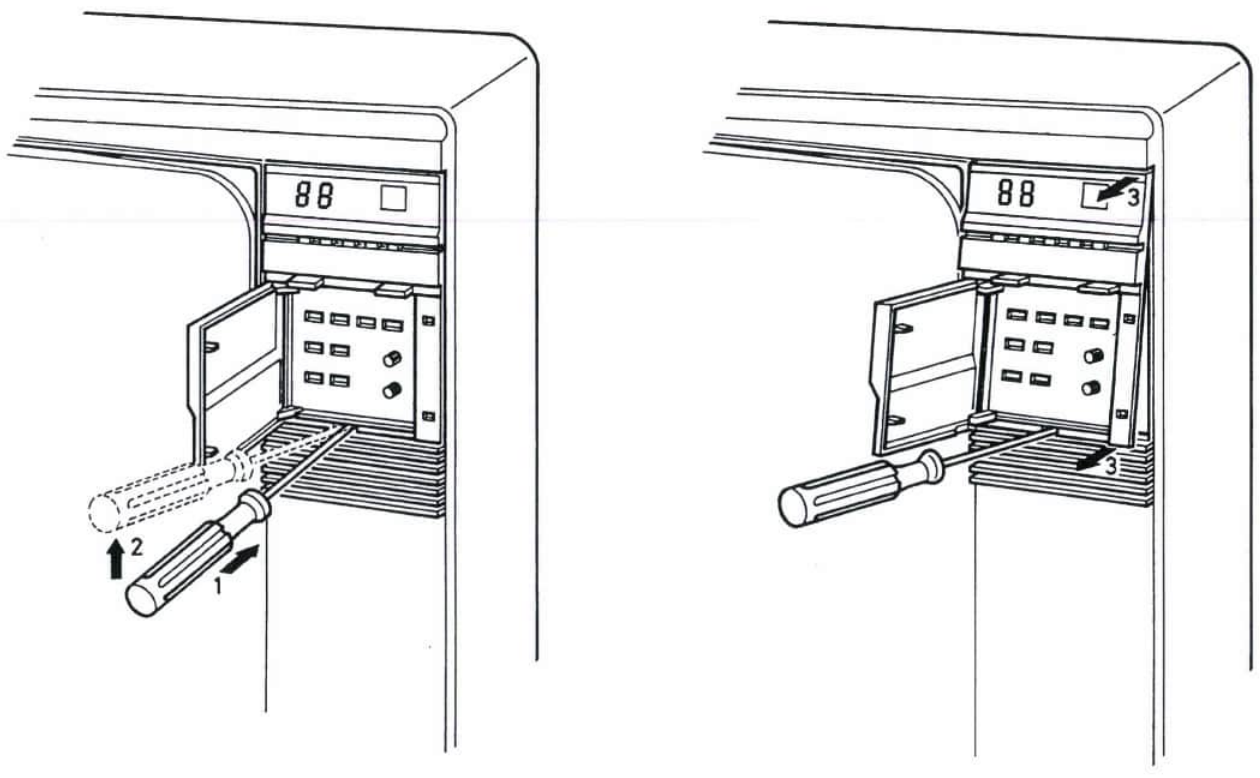


Fig. II-10

27 069 C12

(GB) MOUNTING INSTRUCTIONS

— Removing the handle:
  1) depress the tags B and draw the handle from the cabinet.

— Removing the loudspeaker grille:
  1) unscrew the loudspeaker and draw the loudspeaker with the loudspeaker frame out of the cabinet
  2) now unlock the tags C with a screwdriver and depress the grille out of the cabinet

— Removing the front plate of the mains switch unit:
  1) remove the handle
  2) remove the mains switch frame (53) by unlocking the tags D
  3) now press the tags E to each other and remove the front plate

— Removing the front plate of the operating unit:
  1) remove the handle
  2) unlock the tags F by putting a screwdriver between them and turning it
  3) now press the tags G to each other and remove the front plate

(NL) MONTAGE INSTRUCTIES

— verwijderen van de handgreep:
  1) druk de lippen B in en neem de handgreep uit de kast

— Verwijderen van de luidsprekergrille:
  1) schroef de luidspreker los en neem de luidspreker met het luidsprekerframe uit de kast
  2) ontgrendel nu met een schroevedraaier de lippen C en druk de grille uit de kast

— Verwijderen van de frontplaat van de netschakelaar unit:
  1) verwijder de handgreep
  2) verwijder het netschakelaarframe (53) d.m.v. het ontgrendelen van de lippen D
  3) druk dan de lippen E naar elkaar en verwijder dan de frontplaat

— Verwijderen van de frontplaat van de UCS:
  1) verwijder de handgreep
  2) ontgrendel de lippen F door er een schroevedraaier tussen te plaatsen en deze te draaien
  3) druk dan de lippen G naar elkaar en verwijder dan de frontplaat

(F) CONSEILS DE MONTAGE

— Retrait de la poignée:
  1) enfoncer les languettes B et extraire la poignée du boîtier

— Retrait de la grille de haut-parleur:
  1) Dévisser le haut-parleur et extraire le haut-parleur ainsi que son cadre du boîtier
  2) déverrouiller à présent à l'aide d'un tournevis les languettes C et pousser la grille en dehors du boîtier

— Retrait de la façade de l'unité du commutateur secteur:
  1) enlever la poignée
  2) enlever le cadre du commutateur secteur (53) en déverrouillant les languettes D
  3) faire se rapprocher les languettes E et enlever la façade

— Retrait de la façade de l'unité de commande:
  1) enlever la poignée
  2) déverrouiller les languettes F en introduisant un tournevis entre les languettes et en le faisant tourner
  3) presser ensuite les languettes G l'une vers l'autre et enlever la façade

(D) MONTAGE-HINWEISE

— Ausbau des Handgriffs:
  1) die Lippen B eindrücken und den Handgriff aus dem Gehäuse nehmen

— Ausbau des Lautsprecherrosts:
  1) den Lautsprecher losschrauben und den Lautsprecher mit dem Lautsprecherrahmen aus dem Gehäuse nehmen
  2) jetzt mit einem Schraubenzieher die Lippen C entriegeln und den Rost aus dem Gehäuse drücken

— Ausbau der Frontplatte der Netzschaltereinheit:
  1) den Handgriff entfernen
  2) den Netzschalterrahmen (53) entfernen, dadurch dass man die Lippen D entriegelt
  3) die Lippen E zueinander drücken und die Frontplatte entfernen

— Ausbau der Frontplatte der Bedeinungseinheit:
  1) den Handgriff entfernen
  2) die Lippen F entfernen, dadurch dass man einen Schraubenzieher zwischen den Lippen steckt und diesen Schraubenzieher dreht
  3) die Lippen G zueinander drücken und die Frontplatte entfernen

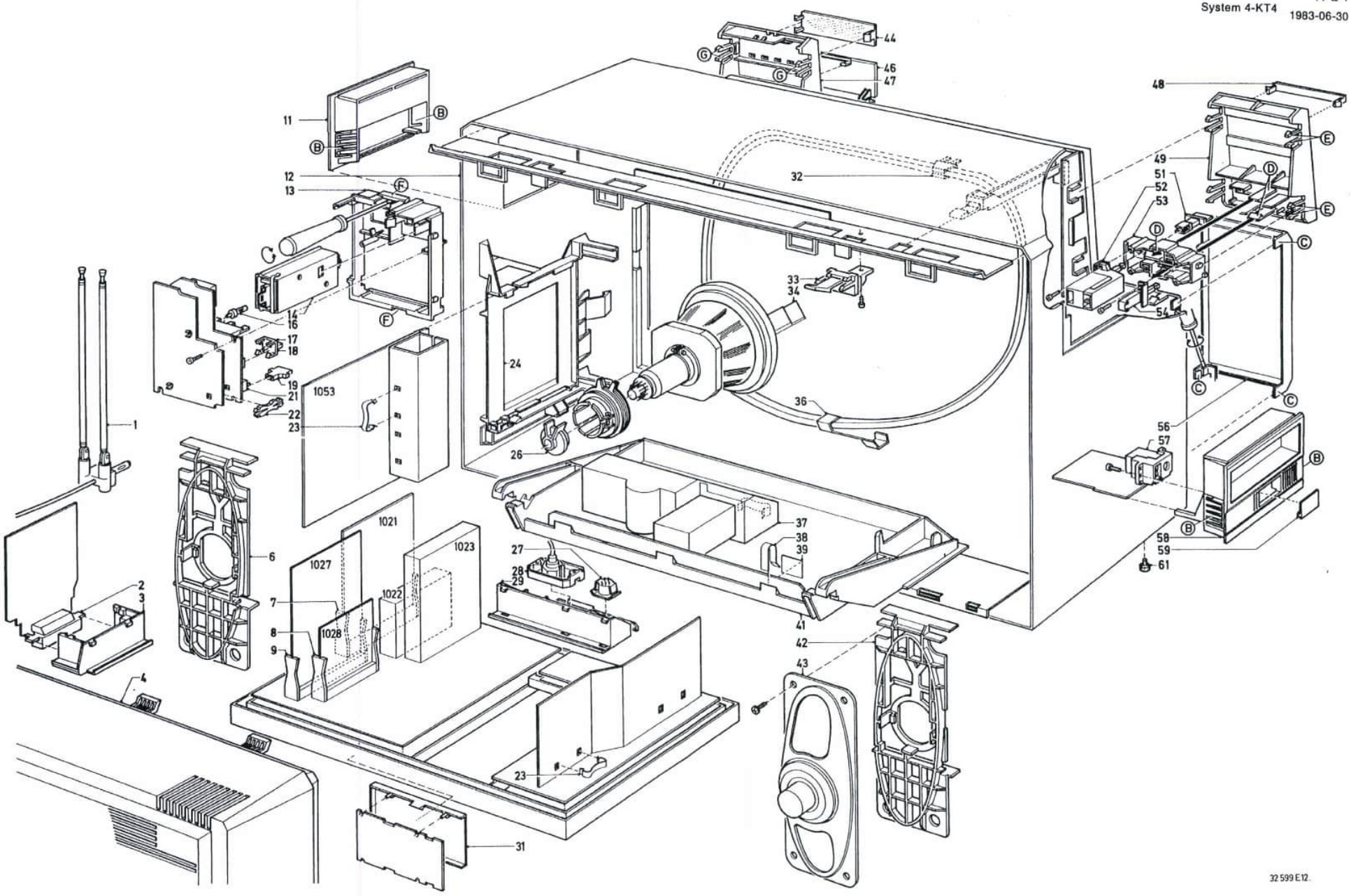
(I) ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

— Come togliere il manicotto:
  1) premere le linguette B e levare il manicotto dal mobile

— Come levare la griglia del altoparlante:
  1) svitare l'altoparlante e estrarrlo assieme al suo telaio dal mobile
  2) apire quindi le linguette C per mezzo di un cacciavite e premere la griglia al difuori del mobile

— Come levare la parte frontale dell'unità del commutatore rete:
  1) togliere il manicotto
  2) levare il telaio del commutatore rete (53) nel aprire le linguette D
  3) fare avvicinarçi le linguette E e togliere la parte frontale

— Come togliere la parte frontale dell'unità di comando:
  1) togliere il manicotto
  2) aprire le linguette F nel introdurre un cacciavite fra le linguette e faccendolo girare
  3) premere quindi le linguette G l'una verso l'altra e togliere la parte frontale


1
2
3
4
6
7
8
9
11
12
13
14
16
17
18
19
21
22
23
24
26
27
28
29
31
32
33
34
36
37
38
39
41
42
43
44
46
47
48
49
51
52
53
54
56
57
58
59
61
1021
1022
1023
1027
1028
1053
32 599 E12.

HINWEISE ZUM MECHANISCHEN AUFBAU

A. 20-Zoll Ausführungen

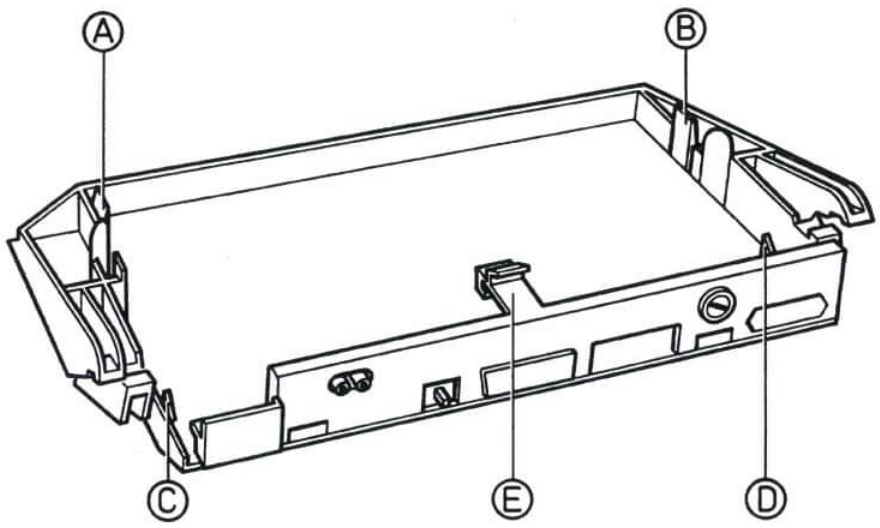
1. Wenn die Rasthebel A und B (siehe Bild II-11) zu einander hin gedrückt werden, lässt sich das Chassis aufklappen. Beim zuklappen ist darauf zu achten, dass keine Kabelbäume eingeklemmt werden.
2. Das Speisungspaneel auf dem Gehäuseboden lässt sich herausschieben, nachdem die Rasthebel C und D (siehe Bild II-11) entriegelt worden sind.

B. 22-Zoll und 26-Zoll Ausführungen

1. Wenn die Rasthebel A auf beiden Seiten des Chassis ein wenig auswärts gedrückt werden (siehe Bild II-9), und die Befestigungszunge D (siehe Bild II-11) entriegelt worden ist, lässt sich das Chassis aufklappen.
2. Das Chassis lässt sich in der 45°-Stellung fixieren, indem in dieser Stellung in Öffnung B ein Stift eingesteckt wird.
3. Wird die Rückwand befestigt, müssen zuerst die Haken in der Rückwand in die Öffnungen D gesteckt werden (siehe Bild II-9).
4. Der Abstützbügel des Zeilenausgangstransformators lässt sich entfernen, nachdem dessen Befestigungszungen über die Löcher C (siehe Bild II-9) entriegelt worden sind. Dazu ist ein Schraubenzieher in die Löcher C einzustecken und anschliessend ist die Verriegelung der Befestigungszungen nach unten zu drücken.

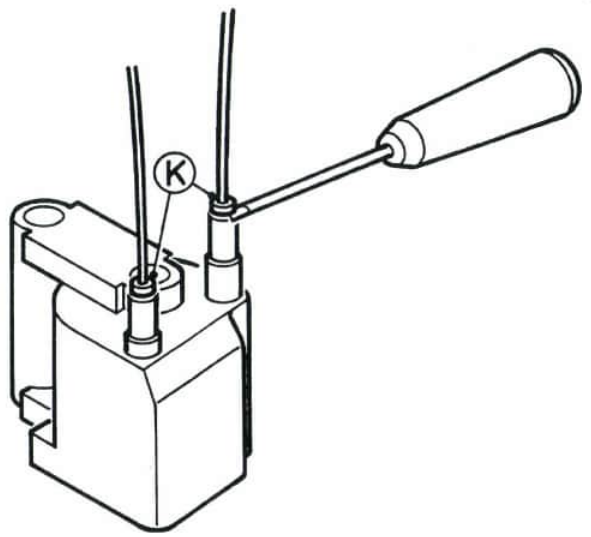
C. Allgemein

1. Das Bedienungspaneel lässt sich an der Vorderseite herausnehmen, nachdem die Befestigungsschrauben/Befestigungszungen, die an der Unterseite des Geräts erreichbar sind, losgedreht/entriegelt worden sind.
2. Das Hochspannungs- und Fokussierspannungskabel am Zeilenausgangstransformator lässt sich trennen, nachdem mit einem Schraubenzieher oder Seitenschneider die Klemmbuchsen K angehoben worden sind (siehe Bild II-3).
   Wird das Kabel anschliessend eingesteckt, muss vorher die Klemmbuchse auf den Transformator gedrückt werden, bis ein Einschnappschall hörbar ist; danach lässt sich das Kabel hineindrücken. Es ist zu beachten, dass das Kabel ausreichend tief hineingedrückt wird.
3. Das Fokussierpotentiometer ist nicht verlötet und lässt sich herausnehmen, nachdem die Befestigungszungen entriegelt worden sind.
   Die Fokussierkabel lassen sich trennen, nachdem die Keramikplatte entfernt worden ist. Die Fokussierspannungskabel lassen sich nun ohne weiteres in das neu zu montierende Fokussierpotentiometer einstecken, bis ein Einschnappschall hörbar ist.
   Auf der Seite des Bildröhrensockels lässt sich das Fokussierkabel mit kräftigem Ziehen losreissen. Der Röhrensockel ist zu entlasten, indem er mit dem Daumen angehalten wird.



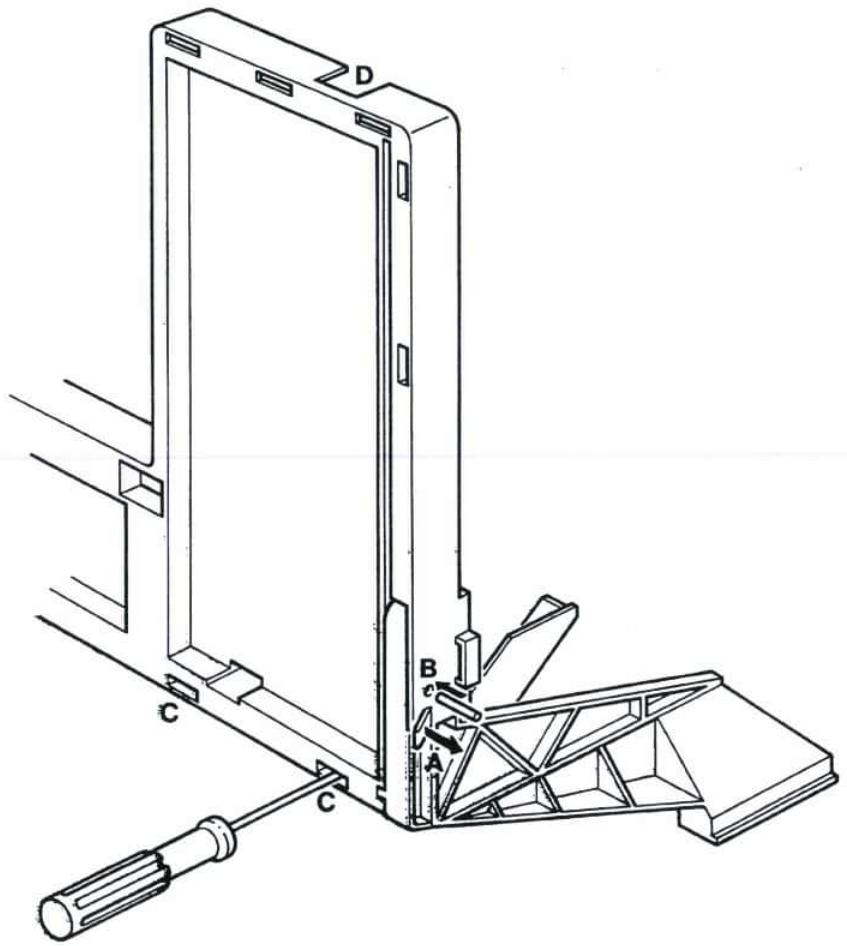
33 331 A12

Fig. II-11



28 768 A12.

Fig. II-3



32 342 C12

Fig. II-9

EINSTELL-HINWEISE

Bemerkung:
In diesem Kapitel sind die Einstellungen auf der Kleinsignalplatte, der Grosssignalplatte und der Bildröhrenplatte gegeben.
Einstellungen an anderen Leiterplatten und Moduln werden in den entsprechenden Kapiteln behandelt.

Ⓐ EINSTELLUNGEN AN DER KLEINSIGNALPLATTE (siehe Bild)

1. Horizontalzentrierung

Wird mit 3212 eingestellt.

2. Horizontalsynchronisation

Ein Antennensignal einspeisen. Die Punkte 8 und 13 von Pos. 7200 (Synchr.-IS) miteinander verbinden.
3205 regeln, bis das Bild gerade steht.
Die durchverbindung beheben.

3. AVR-HF

Arbeitet nur bei sehr starken Antennensignalen.
Wenn ein Ortssenderbild verzerrt wiedergegeben wird, kann 3116 eingestellt werden, bis das Bild unverzerrt ist.

4. Der Chrominanzhilfsoszillator

Ein Farbbalkenmuster zuführen. Die Punkte 23 und 24 von IC7150 miteinander verbinden. Einen Widerstand von 470 Ω zwischen Punkt 6 und Punkt 1 von IC7150 schalten. 2166 dahin abgleichen, dass die Farbe auf dem Schirm nahezu zum stillstand gekommen ist. Den Widerstand und die Durchverbindung entfernen.

5. Die PAL-Verzögerungsleitung

Ein Generatorsignal vom PM5509 oder vom PM5519 zuführen. Den Generator in die Stellung "DEM" bringen.
Kontrast und Helligkeit in gewöhnlicher Weise und den Sättigungsregler auf 3/4 seines Bereichs einstellen. 3153 dahin abgleichen, dass der Jalousie-Effekt im 3. Balken verschwindet. Dann 5151 abgleichen, bis der Jalousie-Effekt im 1. und 4. Balken verschwindet. 3153 erneut abgleichen.

6. Der Chrominanzunterdrückungskreis in der Luminanzschaltung

Ein Farbbalkenmuster einsetzen und den Empfänger in üblichter Weise einstellen.
Ein Oszilloskop an Pin 10 von IC7150 schalten und 5137 auf minimale Amplitude des Farbartsignals abgleichen, dass sich auf den unterschiedlichen Helligkeitsstufen des Leuchtdichtesignals befindet.

Ⓑ EINSTELLUNGEN AN DER GROSSIGNALPLATTE (siehe Bild)

1. Bildbreite

Die Bildbreite wird mit 3174 eingestellt.

2. Bildhöhe

Die Bildhöhe wird mit 3115 eingestellt.

3. Vertikallinearität

Diese Linearität wird mit 3111 eingestellt.

4. Vertikalbildlageregelung

Die Zentrierung wird mit SK3 eingestellt.

5. Bildsynchronisierung

Ein Antennensignal einspeisen und mit 3105 das durchlaufende Bild zum Stillstand bringen. Ein Oszilloskop an anschluss 3 von IC7110 klemmen und die Zeitbasis einstellen, bis **eine** Periode eine Breite von acht Skalenteilen aufweist. Punkt 5 von IC7110 mit Chassis verbinden und 3105 auf 8,8 Skalenteile einstellen. Die Verbindungen aufheben. Wenn kein Oszilloskop vorhanden ist, lässt sich folgende Annäherungsmethode anwenden.
Anschluss 5 von IC7110 mit Chassis verbinden und einen Widerstand von 1 MΩ (–2%) parallel zu 3104 montieren.
3105 auf Stehbild einstellen. Die Verbindung und den Hilfswiderstand entfernen.

Ⓒ EINSTELLUNGEN AN DER BILDRÖHRENPLATTE (siehe Bild)

1. Fokussierung

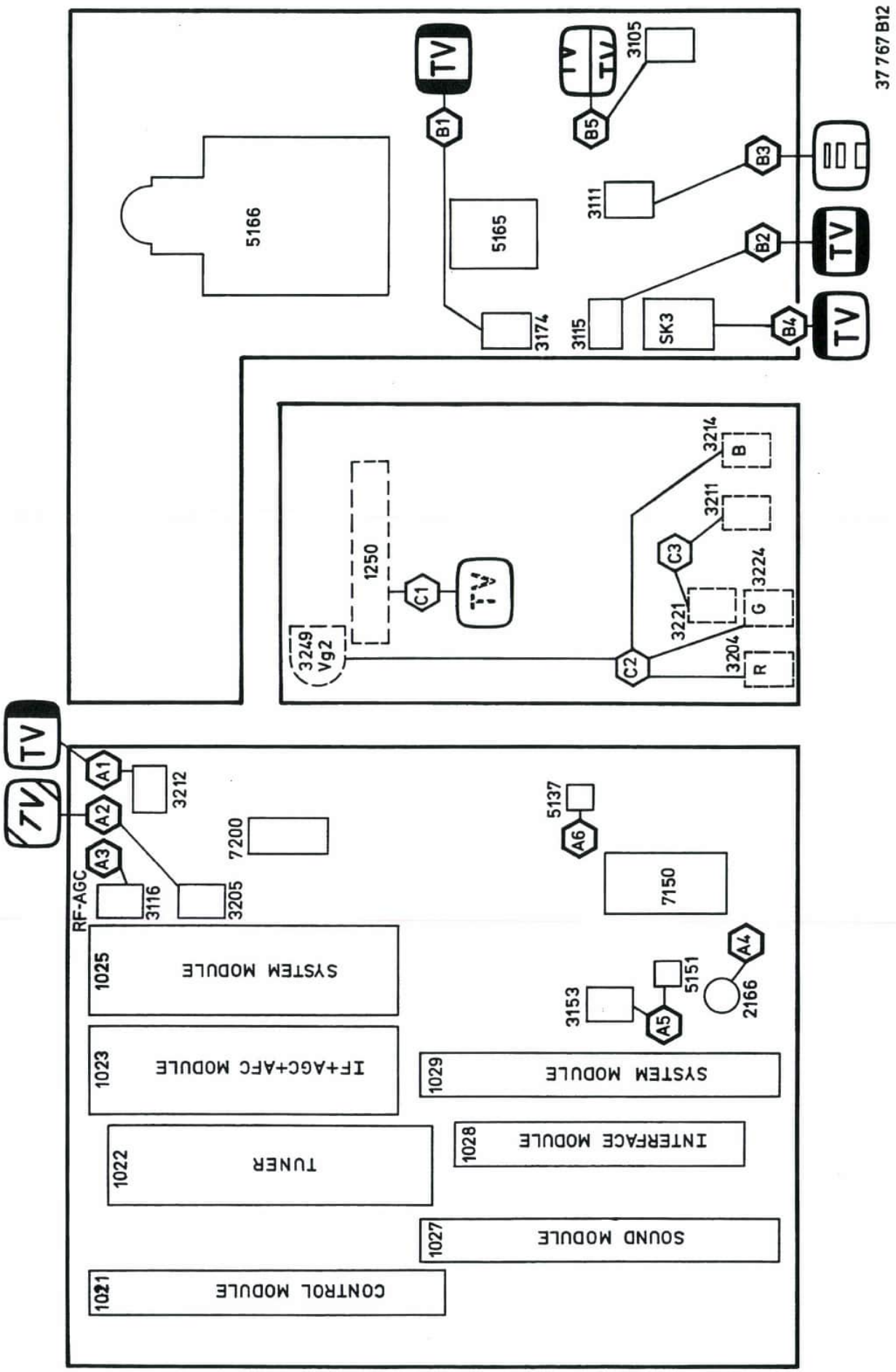
Die Fokussierung wird mit 1250 eingestellt.

2. Sperr- oder Einsatzpunkt der Bildröhre

Weissbildsignal einspeisen. Kontrast auf minimum einstellen.
Die Helligkeit dahin regeln, dass über Potentiometer 3211 die Gleichspannung 0 V beträgt.
Mit 3204, 3214 und 3224 die Spannung an den Kollektoren von 7203, 7213 und 7223 auf 158 V einstellen. Nun 3249 drehen, bis das Licht der Kanone die als erste Licht ausstrahlt, gerade nicht mehr sichtbar ist.
Die beide weiteren Kanonen mit ihren zugehörigen Reglern (3204 und/oder 3214 und/oder 3224) einstellen, bis wieder gerade kein Licht sichtbar wird. Die Verbindungen entfernen und die Graustufeneinstellung überprüfen.

3. Graustufeneinstellung

Ein Testbildsignal zuführen und das Gerät in gewöhnlicher Weise einstellen. Dem Gerät ca. 10 Minuten Anheizdauer gewähren. 3211 und 3221 auf gewünschte Graustufe abgleichen.


37 767 B12
TV
TV
A1
A2
A3
3212
7200
RF-AGC
3116
3205
1025 SYSTEM MODULE
1023 IF+AGC+AFC MODULE
1022 TUNER
1021 CONTROL MODULE
5137
A6
7150
A4
2166
5151
A5
3153
1029 SYSTEM MODULE
1028 INTERFACE MODULE
1027 SOUND MODULE
TV
B1
5166
5165
3174
TV
TV
B5
3105
3111
B3
B2
TV
3115
SK3
B4
TV
3249
Vg2
1250
C1
TV
3214
B
3211
C3
3224
G
3221
3204
R
C2

MECHANISCHE ANWEISUNGEN

Abnehmen der Rückwand

Schraube A einen Viertelschlag linksherumdrehen und der Rückwand entnehmen.
Durch die zwei Schlitze B in der Rückwand die Verriegelungslaschen nach unten (siehe Bild II-1) drücken.
Die Rückwand lässt sich dann abnehmen.

Ausbau des IR-Empfängers

Die Kabelbaumklemme, die sich in nächster Nähe des IR-Empfängers befindet, aus dem Boden nehmen, indem auf der Unterseite des Gerätes die Lappen aufgedrückt werden.
Verriegelungslaschen D aus der Verriegelung hinausdrükken (siehe Bild II-2).
Der IR-Empfänger lässt sich nun herausnehmen.

Beseitigung des Fensters für den IR-Empfänger

Auf der Rückseite die Laschen E aus der Verriegelung hinausdrücken (siehe Bild II-3).
Das Abdeckfenster lässt sich nun abnehmen.

Ausbau der Platte mit dem Netz- und Mono/Stereo-Schalter

Durch die Rückseite die Verriegelungslaschen F aus der Verriegelung hinausdrücken (siehe Bild II-4).
Die Platte lässt sich nun herausnehmen.

Beseitigung des Fensters für die Anzeigeplatte

Auf der Vorderseite des Gerätes an die linke Seite des Fensters drücken, während es einigermassen angehoben wird (siehe Bild II-5).
Das Fenster und auch die Anzeigeplatte lassen sich dann abnehmen.

Ausbau der Anzeigeplatte

An die rechte Vorderseite der Platte drücken (siehe Bild II-6).
Die Platte lässt sich dann auf der Rückseite herausnehmen.

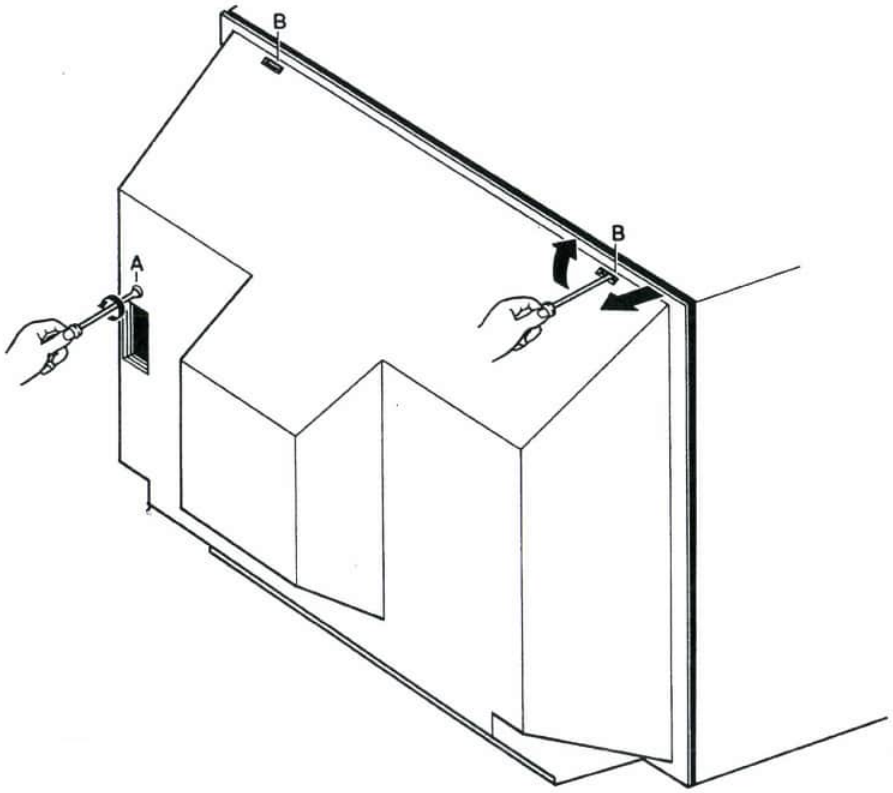
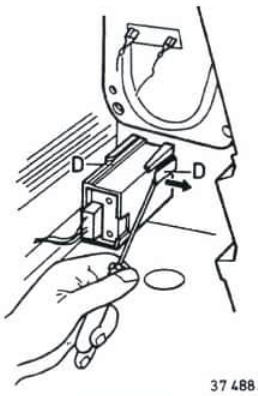


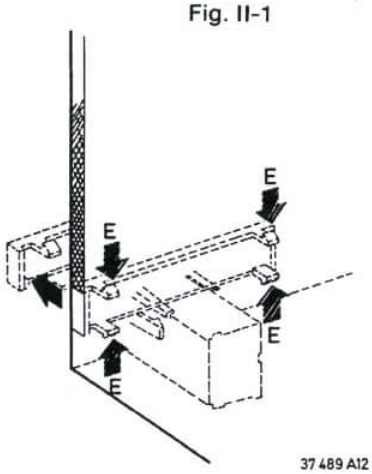
Fig. II-1

37 487 C12



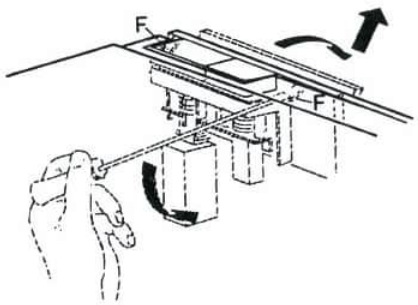
37 488 A12

Fig. II-2



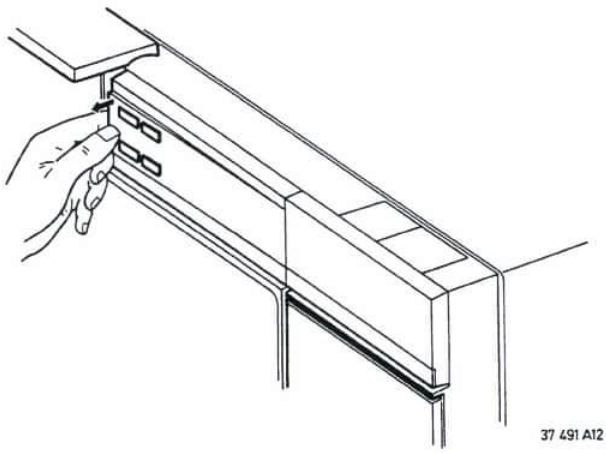
37 489 A12

Fig. II-3



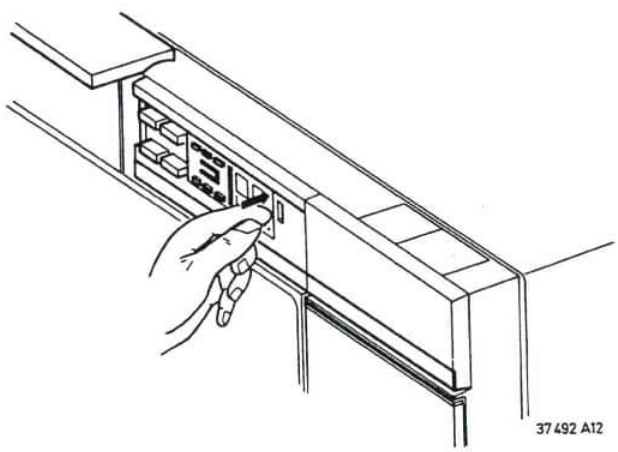
37 490 A12

Fig. II-4



37 491 A12

Fig. II-5



37 492 A12

Fig. II-6

Ausbau der Bedienungseinheit

Über die Vorderseite Laschen G über den Schlitz in der rechten Seite des RC-Aufbewahrraums (siehe Bild II-7) aus der Verriegelung heben.
Nun über die Rückseite Laschen H aus der Verriegelung heben.
Die Bedienungseinheit lässt sich nun herausnehmen.

Ausbau der Kopfhörerplatte

Über die Rückseite die zwei Schrauben (siehe Bild II-8) lösen. Nun die Platte mit einer Hand auf der Rückseite herausziehen, während die andere Hand auf der Vorderseite der Platte den Knopf anhält um zu verhindern, dass er davonspringt.

Ausbau des Fensters für der Kopfhörerplatte

Zuerst die Kopfhörerplatte entfernen.
Über die Rückseite die Lappen K aus der Verriegelung hinausdrücken (siehe Bild II-9).
Die Abdeckplatte lässt sich nun abnehmen.

Ausbau des Bedienungsmechanismus des R.C.-Aufbewahrraums

Über die Rückseite die Laschen L aus der Verrastung hinausdrücken (siehe bild II-10).
Der Mechanismus lässt sich dann auf der Vorderseite herausnehmen.

Beseitigung der Abdeckplatte der Bedienungseinheit

Zuerst den metallenen Verstärkungsbalken samt den Rückwand-Befestigungsblöcken entfernen, dadurch dass die zwei schrauben gelöst werden (siehe Bild II-11).
Abdeckplatte hochklappen. Gelenkarme M von den Gelenkstiften abheben (siehe Bild II-12).
Die Abdeckplatte lässt sich nun abnehmen.

Beseitigung des spannmechanismus von der Abdeckplatte

Zuerst den metallenen Verstärkungsbalken samt den Rückwand-Befestigungsblöcken entfernen (siehe Bild II-11).
Lappen N aus der Verriegelung hinausdrücken und den Spannmechanismus rückwärtsziehen (siehe Bild II-13).
Der Mechanismus lässt sich nun abnehmen.

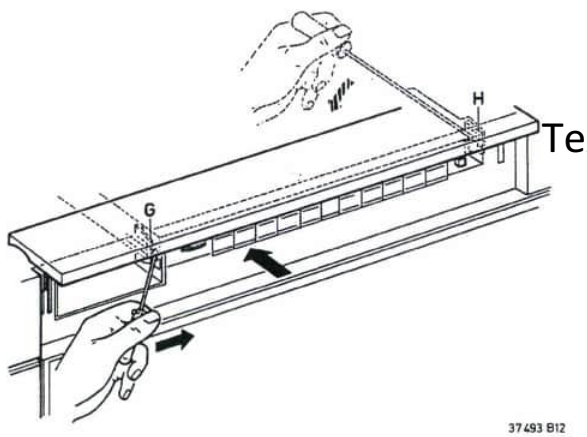


Fig. II-7

Text

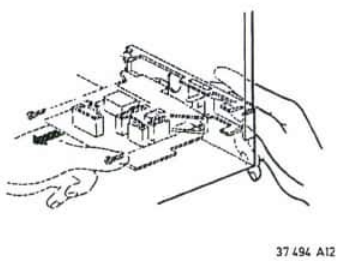
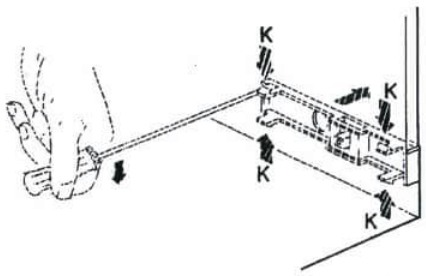
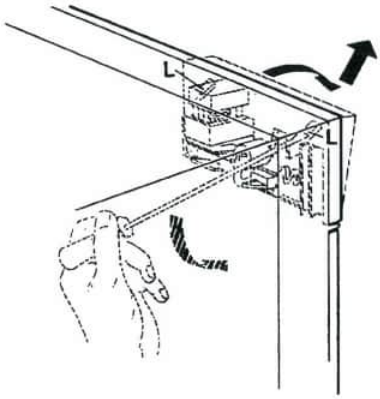


Fig. II-8



37 495 A12

Fig. II-9



37 496 A12

Fig. II-10

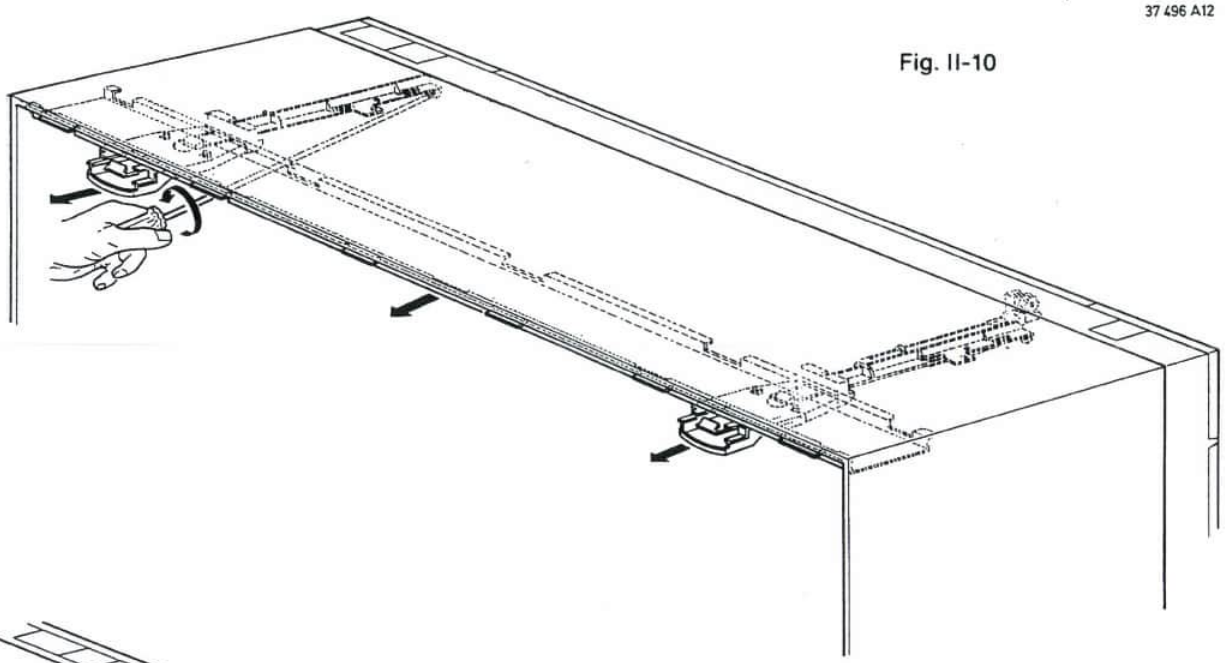
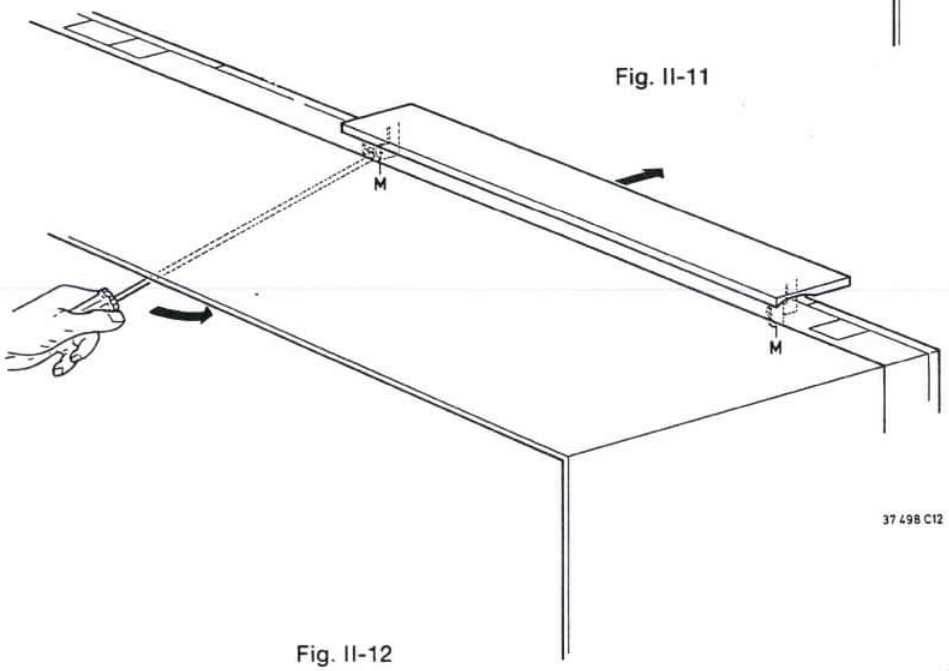


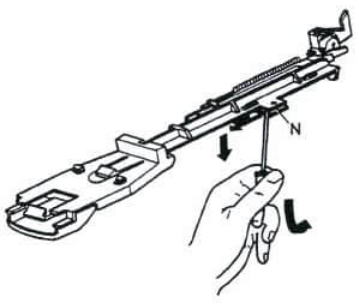
Fig. II-11

37 497 D12



37 498 C12

Fig. II-12



37 499 B12

Fig. II-13

HINWEISE ZUM MECHANISCHEN AUFBAU

A. 20-Zoll Ausführungen

1. Wenn die Rasthebel A und B (siehe bild II-11) zu einander hin gedrückt werden, lässt sich das Chassis aufklappen. Beim zuklappen ist darauf zu achten, dass keine Kabelbäume eingeklemmt werden.
2. Das Speisungspaneel auf dem Gehäuseboden lässt sich herausschieben, nachdem die Rasthebel C und D (siehe Bild II-11) entriegelt worden sind.

B. 22-Zoll und 26-Zoll Ausführungen

1. Wenn die Rasthebel A auf beiden Seiten des Chassis ein wenig auswärts gedrückt werden (siehe Bild II-9), lässt sich das Chassis aufklappen.
2. Das Chassis lässt sich in der 45°-Stellung fixieren, indem in dieser Stellung in Öffnung B ein Stift eingesteckt wird.
3. Wird die Rückwand befestigt, müssen zuerst die Haken in der Rückwand in die Öffnungen D gesteckt werden (siehe Bild II-9).
4. Der Abstützbügel des Zeilenausgangstransformators lässt sich entfernen, nachdem dessen Befestigungszungen über die Löcher C (siehe Bild II-9) entriegelt worden sind. Dazu ist ein Schraubenzieher in die Löcher C einzustecken und anschliessend ist die Verriegelung der Befestigungszungen unten zu drücken.

C. Bedienungsplatte / Lautsprecher

Die Teile in der Bedienungsplatte sind folgendermassen zugänglich (siehe Bild II-12):

1. Das Gerät auf die Seite stellen.
2. Die Schrauben P lösen.
3. Die Einheit samt Bedienungsplatte lässt sich nun aufklappen.

Die Lautsprecher sind zugänglich, nachdem die Abdeckklappe Q oder R abgenommen worden ist.

D. Allgemein

1. Das Hochspannungs- und Fokussierspannungskabel am Zeilenausgangstransformator lässt sich trennen, nachdem mit einem Schraubenzieher oder Seitenschneider die Klemmbuchsen K angehoben worden sind (siehe Bild II-3).
   Wird das Kabel anschliessend eingesteckt, muss vorher die Klemmbuchse auf den Transformator gedrückt werden, bis ein Einschnappschall hörbar ist; danach lässt sich das Kabel hineindrücken. Es ist zu beachten, dass das Kabel ausreichend tief hineingedrückt wird.
2. Das Fokussierpotentiometer ist nicht verlötet und lässt sich herausnehmen, nachdem die Befestigungszungen entriegelt worden sind.
   Die Fokussierkabel lassen sich trennen, nachdem die Keramikplatte entfernt worden ist. Die Fokussierspannungskabel lassen sich nun ohne weiteres in das neu zu montierende Fokussierpotentiometer einstecken, bis ein Einschnappschall hörbar ist.
   Auf der Seite des Bildröhrensockels lässt sich das Fokussierkabel mit kräftigem Ziehen losreissen. Der Röhrensockel ist zu entlasten, indem er mit dem Daumen angehalten wird.

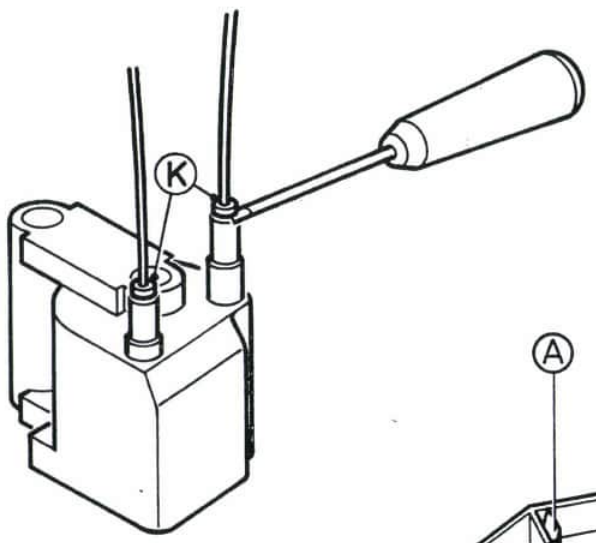


Fig. II-3 28 768 A12.

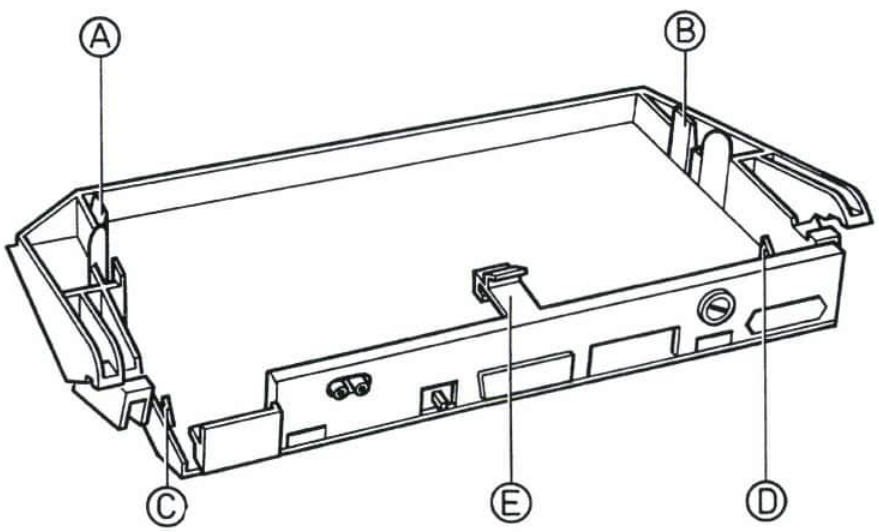


Fig. II-11 33 331 A12

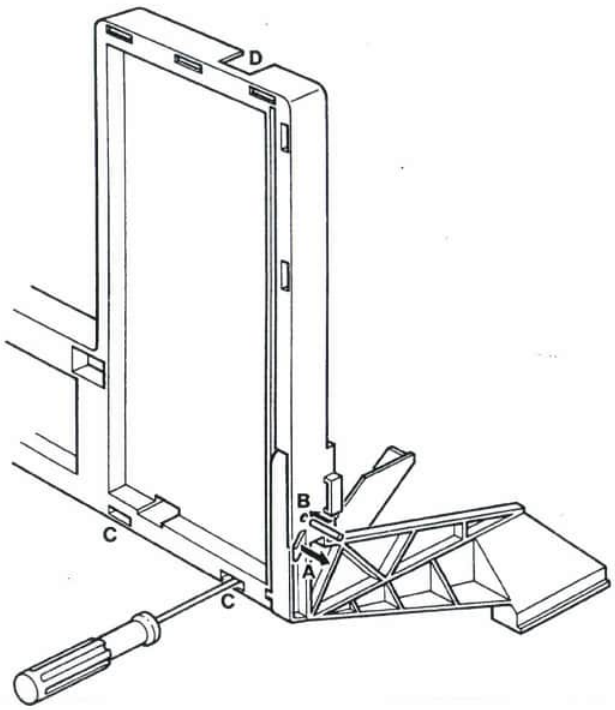


Fig. II-9 32 342 C12

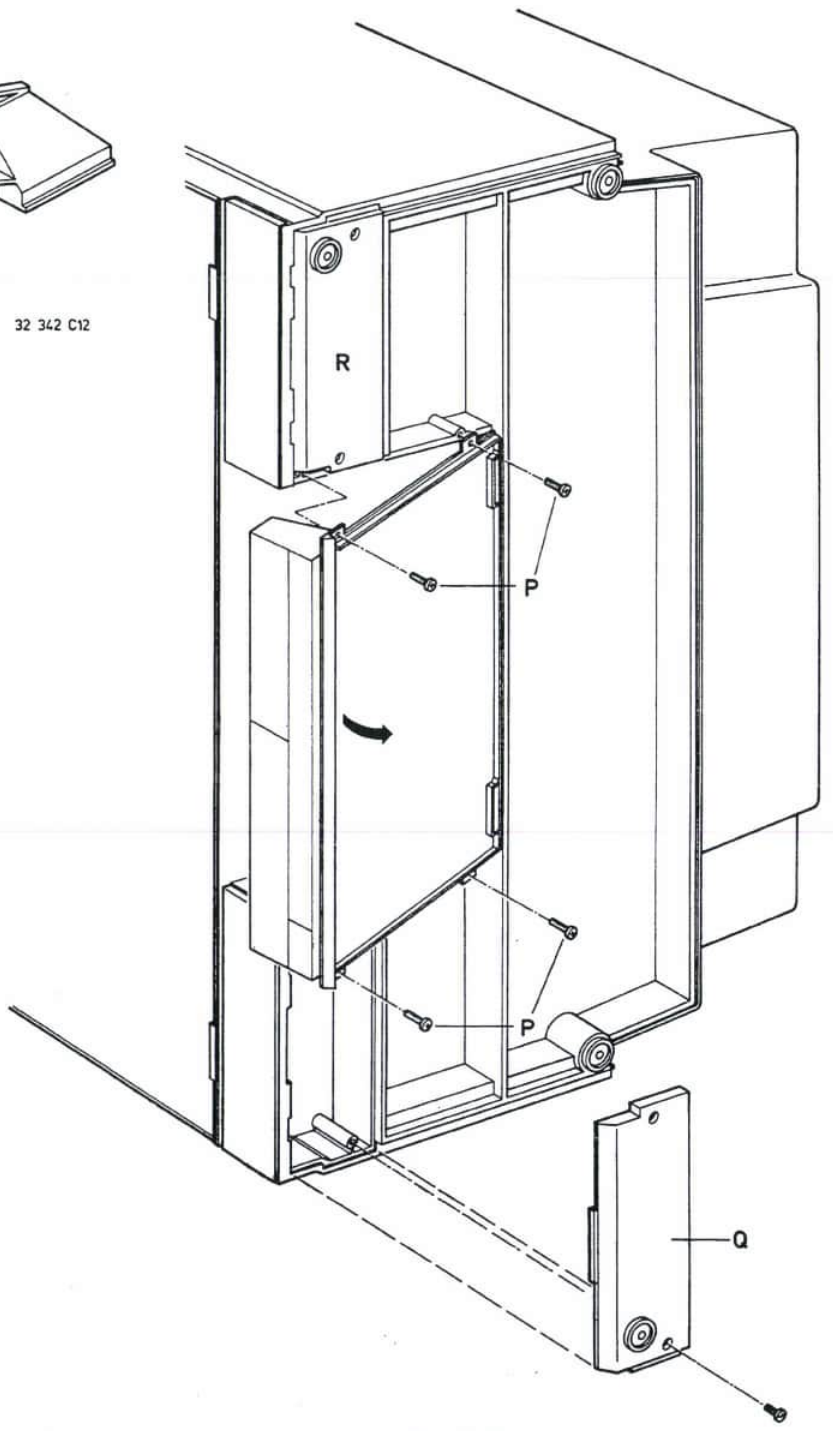


Fig. II-12 37 483 D12

EINSTELL-HINWEISE

Bemerkung:
In diesem Kapitel sind die Einstellungen auf der Kleinsignalplatte, der Grosssignalplatte und der Bildröhrenplatte gegeben.
Einstellungen an anderen Leiterplatten und Moduln werden in den entsprechenden Kapiteln behandelt.

Ⓐ EINSTELLUNGEN AN DER KLEINSIGNALPLATTE (siehe Bild)

1. Horizontalzentrierung

Wird mit 3212 eingestellt.

2. Horizontalsynchronisation

Ein Antennensignal einspeisen. Die Punkte 8 und 13 von Pos. 7200 (Synchr.-IS) miteinander verbinden.
3205 regeln, bis das Bild gerade steht.
Die Durchverbindung beheben.

3. AVR-HF

Arbeitet nur bei sehr starken Antennensignalen.
Wenn ein Ortssenderbild verzerrt wiedergegeben wird, kann 3116 eingestellt werden, bis das Bild unverzerrt ist.

4. Der Chrominanzhilfsoszillator

Ein Farbbalkenmuster zuführen. Die Punkte 23 und 24 von IC7150 miteinander verbinden. Einen Widerstand von 470 Ω zwischen Punkt 6 und Punkt 1 von IC7150 schalten. 2166 dahin abgleichen, dass die Farbe auf dem Schirm nahezu zum stillstand gekommen ist. Den Widerstand und die Durchverbindung entfernen.

5. Die PAL-Verzögerungsleitung

Ein Generatorsignal vom PM5509 oder vom PM5519 zuführen. Den Generator in die Stellung "DEM" bringen.
Kontrast und Helligkeit in gewöhnlicher Weise und den Sättigungsregler auf 3/4 seines Bereichs einstellen. 3153 dahin abgleichen, dass der Jalousie-Effekt im 3. Balken verschwindet. Dann 5151 abgleichen, bis der Jalousie-Effekt im 1. und 4. Balken verschwindet. 3153 erneut abgleichen.

6. Der Chrominanzunterdrückungskreis in der Luminanzschaltung

Ein Farbbalkenmuster einsetzen und den Empfänger in üblichter Weise einstellen.
Ein Oszilloskop an Pin 10 von IC7150 schalten und 5137 auf minimale Amplitude des Farbartsignals abgleichen, dass sich auf den unterschiedlichen Helligkeitsstufen des Leuchtdichtesignals befindet.

Ⓑ EINSTELLUNGEN AN DER GROSSIGNALPLATTE (siehe Bild)

1. Bildbreite

Die Bildbreite wird mit 3174 eingestellt.

2. Bildhöhe

Die Bildhöhe wird mit 3115 eingestellt.

3. Vertikallinearität

Diese Linearität wird mit 3111 eingestellt.

4. Vertikalbildlageregelung

Die Zentrierung wird mit SK3 eingestellt.

5. Bildsynchronisierung

Ein Antennensignal einspeisen und mit 3105 das durchlaufende Bild zum Stillstand bringen. Ein Oszilloskop an anschluss 3 von IC7110 klemmen und die Zeitbasis einstellen, bis **eine** Periode eine Breite von acht Skalenteilen aufweist. Punkt 5 von IC7110 mit Chassis verbinden und 3105 auf 8,8 Skalenteile einstellen. Die Verbindungen aufheben. Wenn kein Oszilloskop vorhanden ist, lässt sich folgende Annäherungsmethode anwenden.
Anschluss 5 von IC7110 mit Chassis verbinden und einen Widerstand von 1 MΩ (–2%) parallel zu 3104 montieren.
3105 auf Stehbild einstellen. Die Verbindung und den Hilfswiderstand entfernen.

Ⓒ EINSTELLUNGEN AN DER BILDRÖHRENPLATTE (siehe Bild)

1. Fokussierung

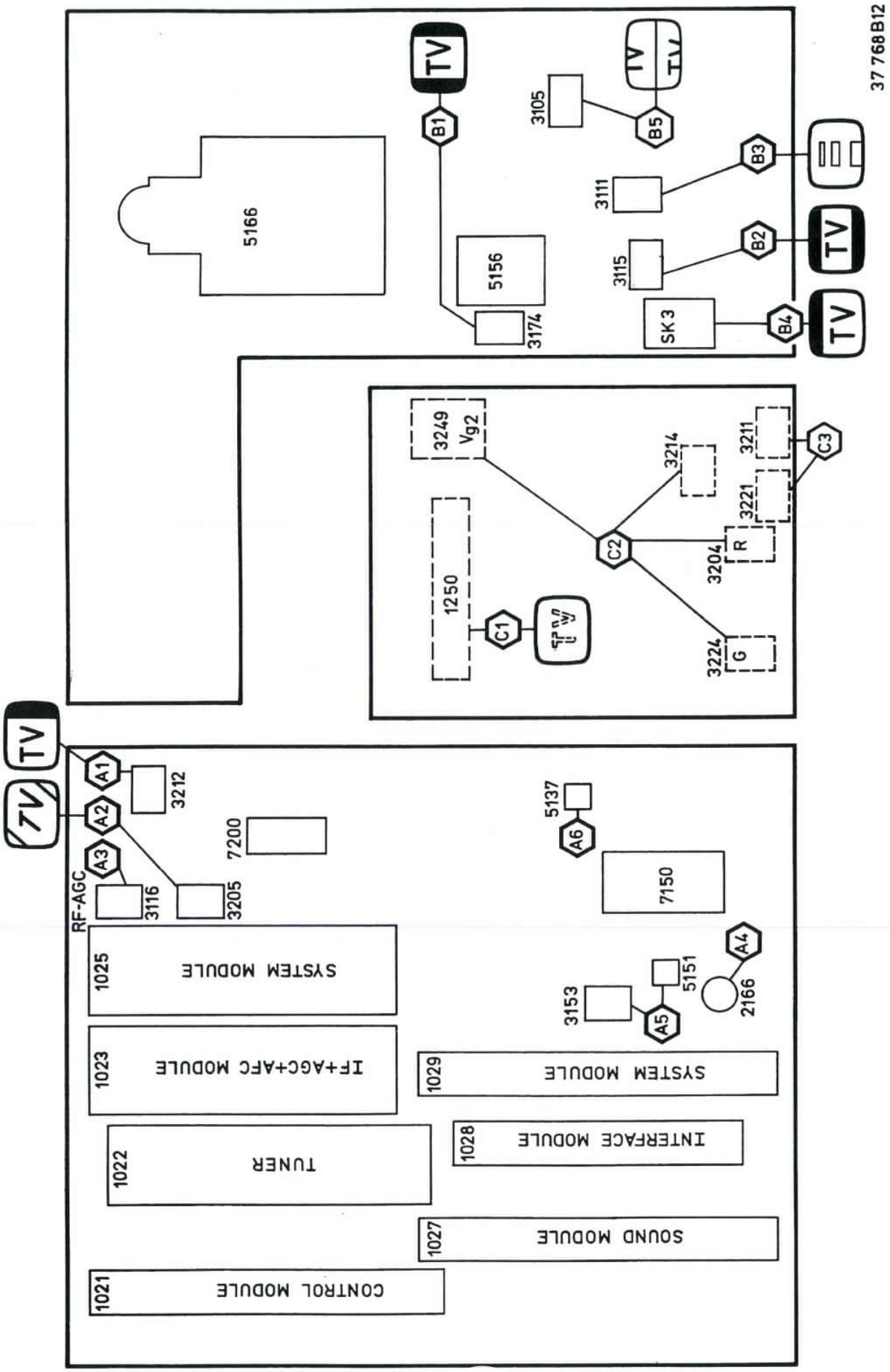
Die Fokussierung wird mit 1250 eingestellt.

2. Sperr- oder Einsatzpunkt der Bildröhre

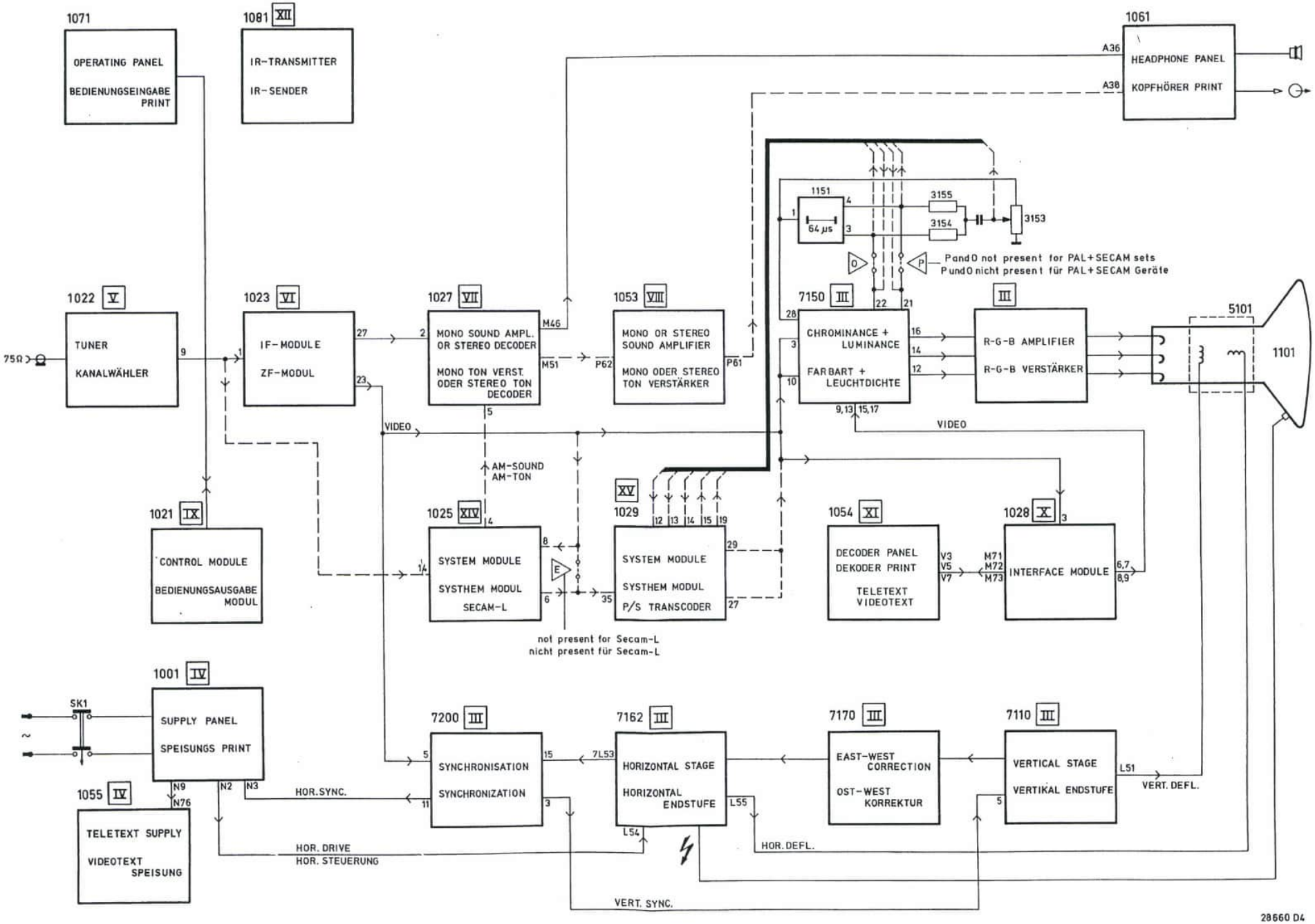
Weissbildsignal einspeisen. Kontrast auf minimum einstellen.
Die Helligkeit dahin regeln, dass über Potentiometer 3211 die Gleichspannung 0 V beträgt.
Mit 3204, 3214 und 3224 die Spannung an den Kollektoren von 7203, 7213 und 7223 auf 158 V einstellen. Nun 3249 drehen, bis das Licht der Kanone die als erste Licht ausstrahlt, gerade nicht mehr sichtbar ist.
Die beide weiteren Kanonen mit ihren zugehörigen Reglern (3204 und/oder 3214 und/oder 3224) einstellen, bis wieder gerade kein Licht sichtbar wird. Die Verbindungen entfernen und die Graustufeneinstellung überprüfen.

3. Graustufeneinstellung

Ein Testbildsignal zuführen und das Gerät in gewöhnlicher Weise einstellen. Dem Gerät ca. 10 Minuten Anheizdauer gewähren. 3211 und 3221 auf gewünschte Graustufe abgleichen.


37 768 B12
TV
B1
5166
5156
3174
3105
B5
3111
B3
3115
B2
SK 3
B4
3249
Vg2
3214
3211
C3
3221
C2
3204
R
1250
C1
3224
G
A1
3212
A2
7200
A3
3116
3205
RF-AGC
5137
A6
7150
A4
5151
2166
3153
A5
1025 SYSTEM MODULE
1023 IF+AGC+AFC MODULE
1029 SYSTEM MODULE
1028 INTERFACE MODULE
1022 TUNER
1027 SOUND MODULE
1021 CONTROL MODULE

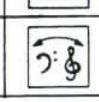
BLOCKDIAGRAM – BLOCKSCHALTBILD

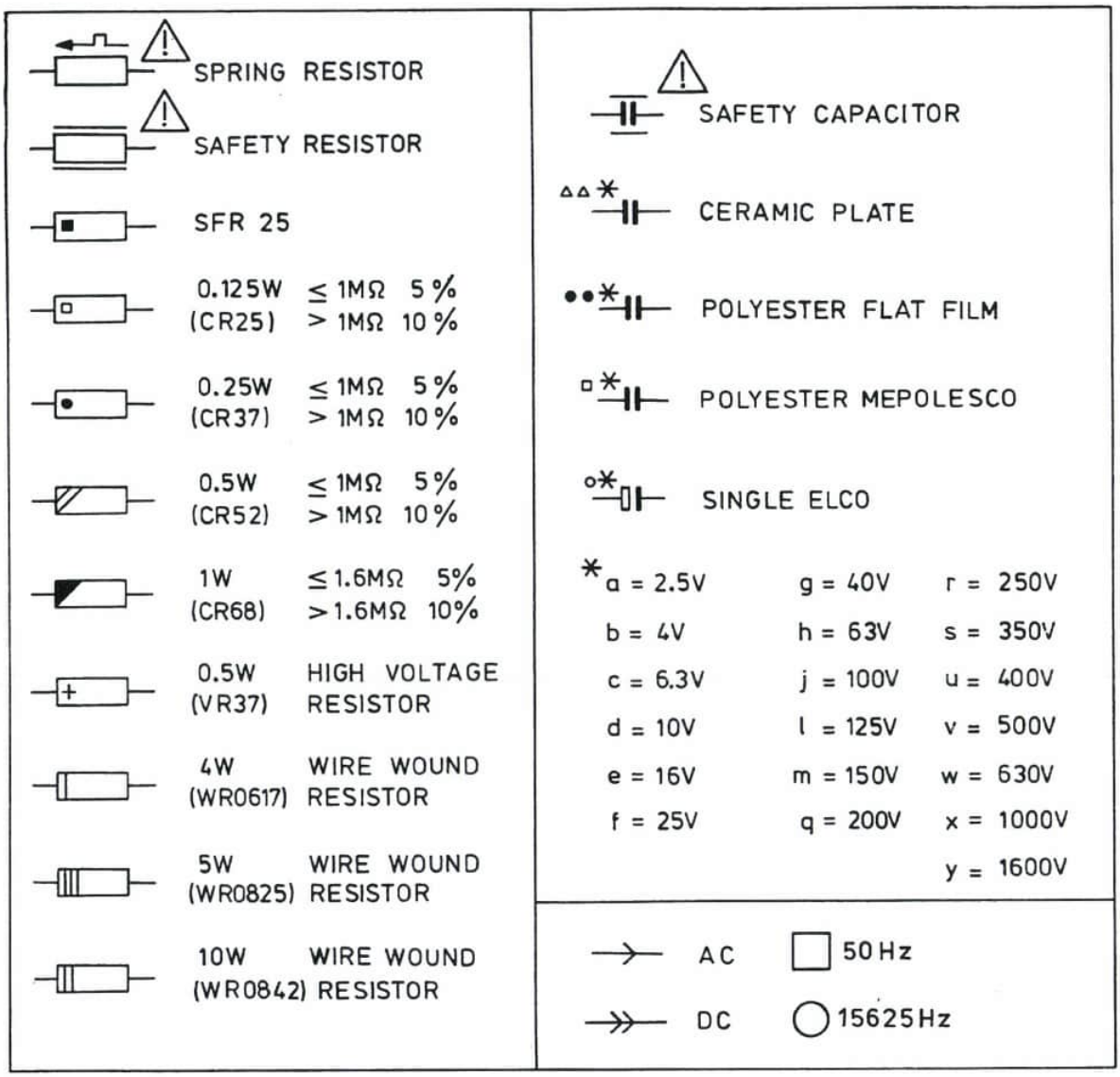


28660 D4

CS 81 543

SYMBOLIKERKLÄRUNG

	Wandler, generell		Bandsperre		Verstärker, generell
	Störtrennstufe		Bandpass		Stand-by
	Synchrontrennstufe		Impulsbreiten modulator		Ein/Aus
	Teiler		90° Phasen Schieber		Ausgangsstufe
	Gleichrichter		Elektron. Schalter		Geregelter Verstärker
	Automatische Verstärkungs-Regelung		Einstellbare Impedanz		Differenz-Verstärker
	Flip-flop auf halber Zeilenfrequenz		Display		Verstärker mit Begrenzung
	Rechteckgenerator		Laufzeitleitung		Positive Spitzen Begrenzung
	Sägezahngenerator		Demodulator		Schwarz Pegel Klemmung
	Sinusgenerator		Phasen Detector		Koaxial Antennen Eingang
	Einstellbares Sinusgenerator		Spannungs-Stabilisator		Integrat. Stufe
	Sperrfilter		FM Detektor		Dekodier Matrix
	Tiefpass		Phasen Diskriminator		Infrarot Sender
	Hochpass		Farb-Abschalter		Infrarot Empfänger
	Ton aus		Suchlauf Steuerung		Mehrfunktions Schalter
	VCR Schalter		Band Wahl		Modulator
	Mischstufe		Konstant Pegel		Mono I oder II Ton
	Emitter Folger		Variabler Pegel		Stereo-Ton
	Abstimmspannung		Eingangs-Steuerung		Spatial stereo
	AFC Funktion		Deemphasis		Schmittrigger
	AFC Steuerung		Impuls-Former		Lautstärke Einstellung
	Genereller-Bedienungs Befehl		UND Gatter		Balance Einstellung
	Suchlauf Funktion		ODER Gatter		Bässe und Höhen Einstellung



24014B2



BC 328-40
BC 337
BC 548(A,B,C)
BC 557(A,B,C)
BC 558(A,B,C)
BF 324



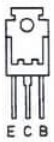
BF 422



BF 240
BF 494



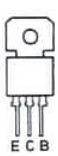
BU 508
BU 826



BUX 84



BD 676

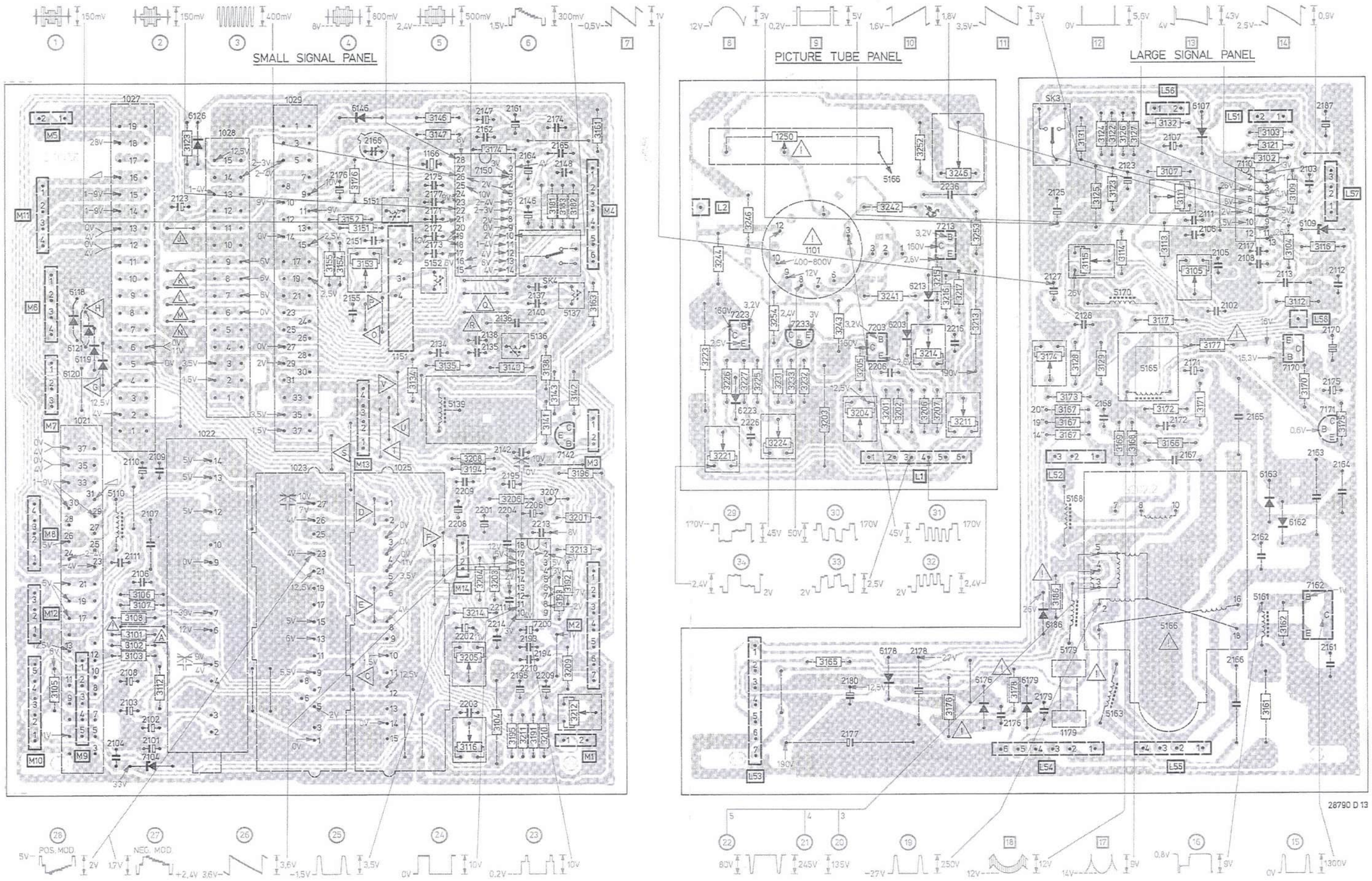


BD 826
BF 869

SMALL SIGNAL PANEL

PICTURE TUBE PANEL

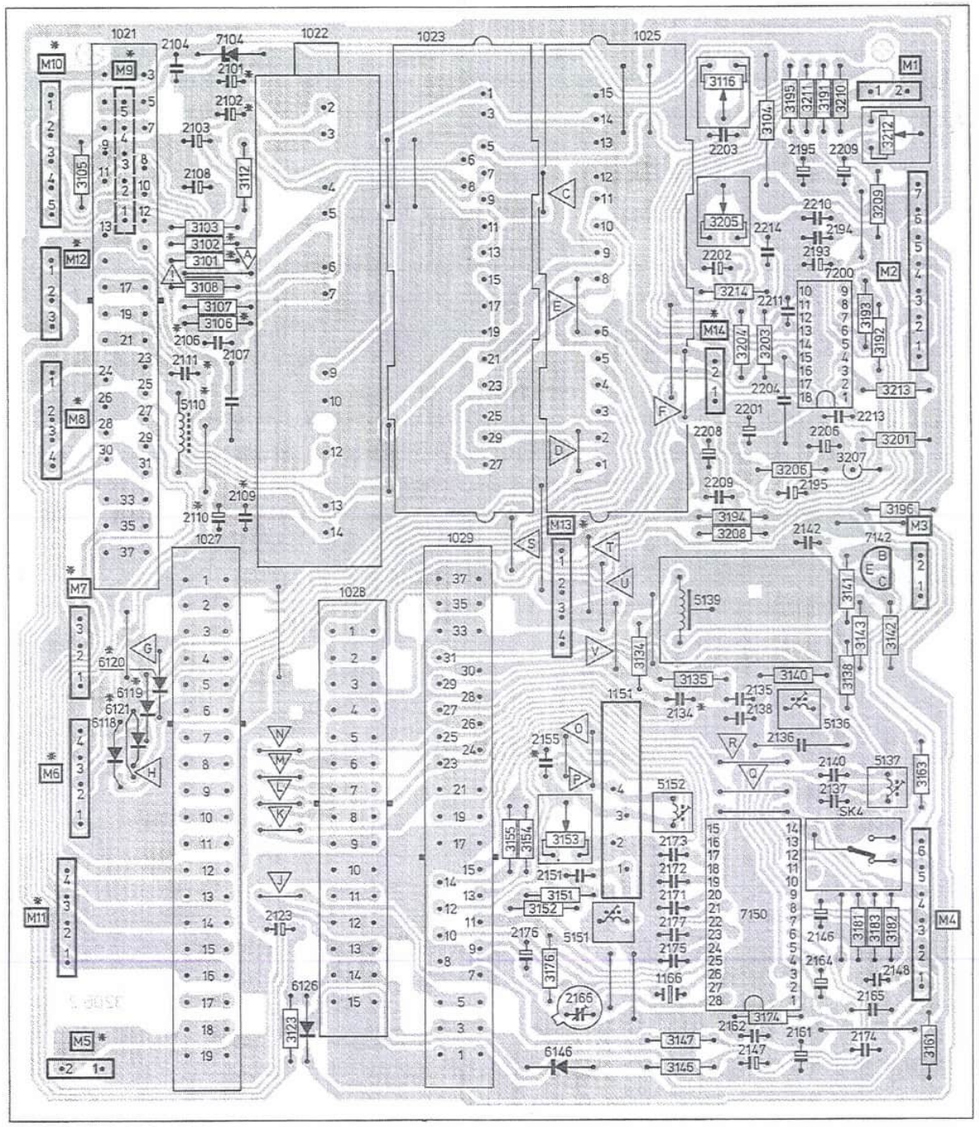
LARGE SIGNAL PANEL



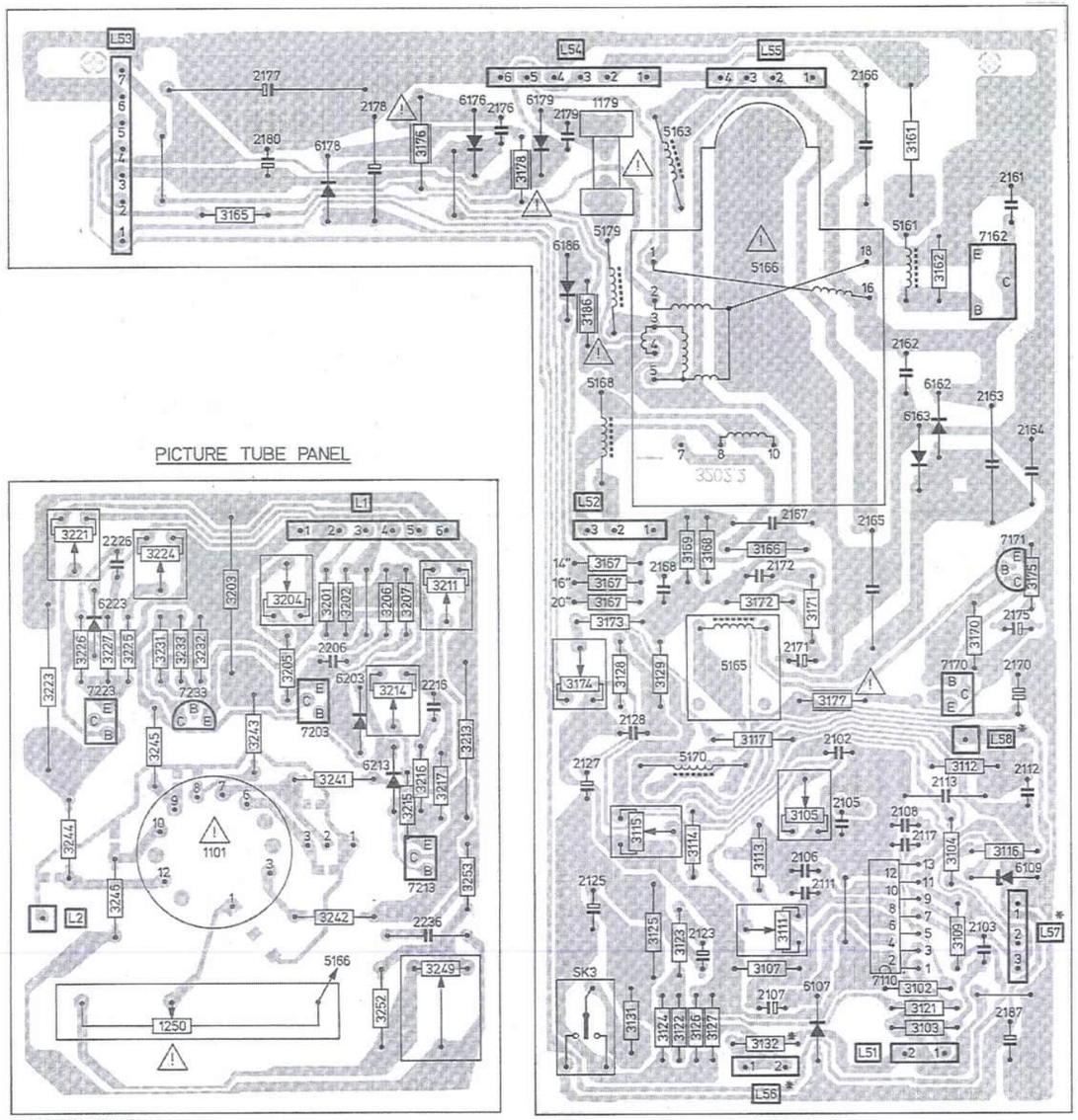
43

CS 81 545

SMALL SIGNAL PANEL



LARGE SIGNAL PANEL



PICTURE TUBE PANEL

* OPTIONAL PARTS

28789 D 13

OPTIONAL PARTS ON THE SMALL SIGNAL PANEL

2101	only for UHF+VHF sets
2102	only for UHF+VHF sets
2106	only for push button system
2109	only for TRD system
2110	only for TRD system
2111	only for TRD system
2121	only for TRD system
2134	deleted for SECAM
2155	deleted for SECAM
3101	only for UHF+VHF sets
3102	only for UHF+VHF sets
3106	only for push button system
5110	only for TRD system
6119	only for SCART
6120	only for SCART
6121	only for SCART
M5	only for mono sound with output stage
M6	only for SCART
M7	
M8	its presence depends on kind of
M9	operating system
M10	
M11	only for stereo and Hi-Fi
M13	only for SCART
M14	only for SCART

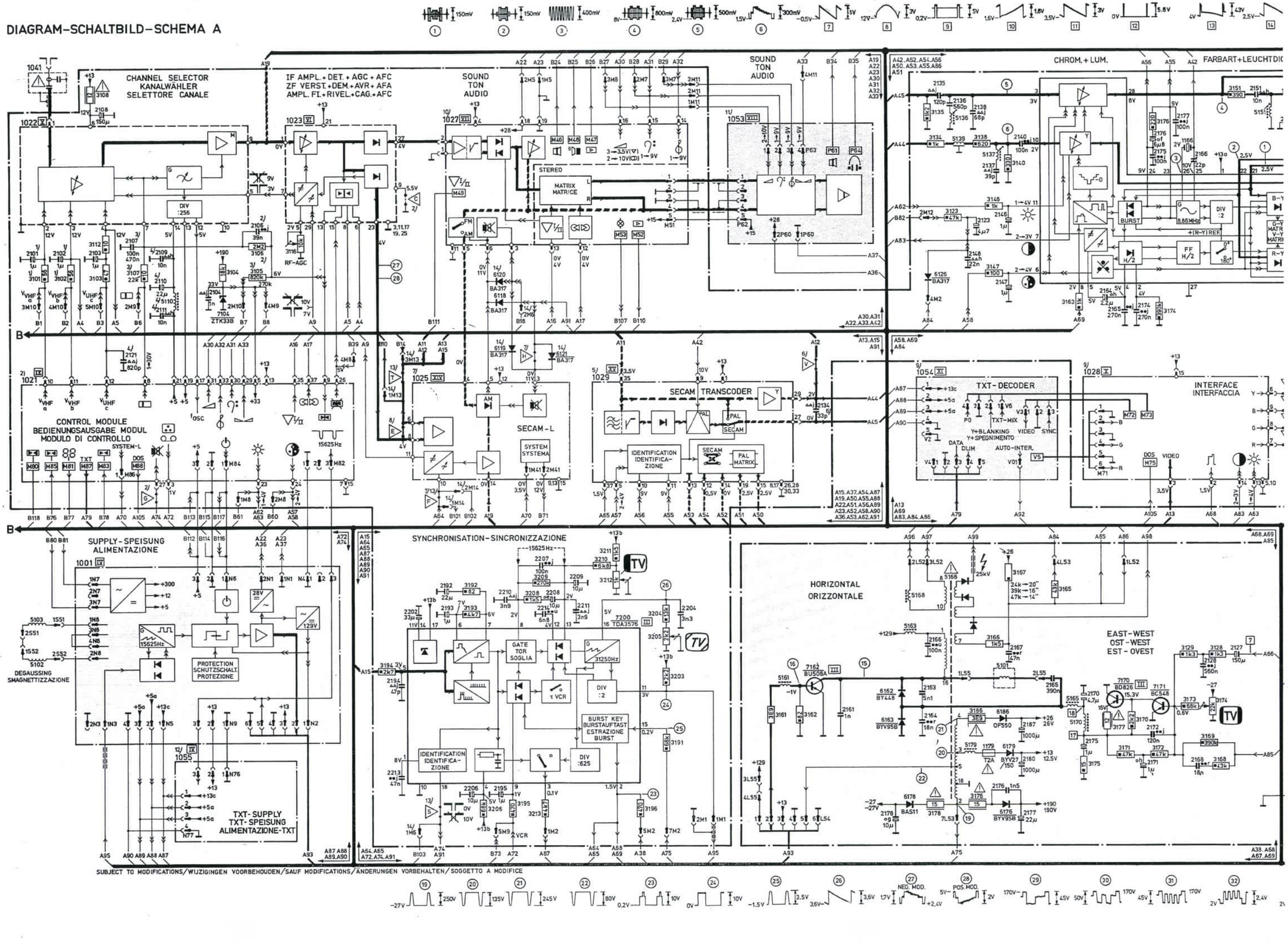
Jumpers:

A	not used
C	only for non-TRD sets
D	deleted for NTSC
E	deleted for SECAM-L
F	only for SECAM-L without SCART
G	only for TRD/VST control system
H	only for SEAM-L and SCART
J	deleted for NTSC
K	only for TXT
L	only for TXT/DOS/SCART
M	only for TXT/DOS/SCART
N	only for TXT/DOS/SCART
O	deleted for SECAM
P	deleted for SECAM
Q	only for TXT/DOS/SCART
R	only for TXT/DOS/SCART
S	deleted for "full" SCART
T	deleted for SCART
U	deleted for viewdata
V	deleted for SECAM

OPTIONAL PARTS ON THE LARGE SIGNAL PANEL

3132	Teletext
L56	Teletext
L57	NTSC
L58	Control system

DIAGRAM-SCHALTBILD-SCHEMA A



SOUND TON AUDIO

CHROM.+LUM. FARBART+LEUCHTDICHTE

R-G-B AMPLIFIER
R-G-B VERSTÄRKER
AMPLIFICATORE R-V-B

SECAM TRANSCODER

SECAM-L

TXT-DECODER

INTERFACE
INTERFACCIA

HORIZONTAL
ORIZZONTALE

EAST-WEST
OST-WEST
EST-OVEST

VERTICAL
VERTIKAL
VERTICALE

SYNCHRONISATION-SINCRONIZZAZIONE

REMARKS-ANMERKUNGEN-NOTE

1)- not present in UHF-only sets
- nicht present in Geräten mit nur einem UHF-Kanalwähler
- assente sui modelli solo UHF

2)- present or not present depends on kind of operating system
- present oder nicht present, abhängig vom Bediensystem
- la presenza o l'assenza dipende dal tipo di sistema usato

3)- value depends on kind of operating system
- der Wert ist abhängig vom Bediensystem
- il valore dipende dal tipo di sistema usato

4)- present for sets with TRD
- present in Geräten mit TRD-Abstimmsystem
- presente sui modelli con TRD

5)- present for PAL/SECAM sets
- present in PAL/SECAM Geräten
- presente sui modelli con PAL/SECAM

6)- not present for PAL/SECAM sets
- nicht present in PAL/SECAM Geräten
- assente sui modelli con PAL/SECAM

7)- present for SECAM-L system
- present in Geräten mit SECAM-L Modul
- presente solo per il sistema SECAM-L

8)- not present for SECAM-L system
- nicht present in Geräten mit SECAM-L Modul
- assente per il sistema SECAM-L

9)- present for sets with TXT and/or on screen display
- present in Geräten mit Videotext und/oder Bildschirmdisplay
- presente sui modelli con TXT e/o display sullo schermo

10)- for sets with mono sound the output amplifier is included on 1027 (except for >15W versions)
for sets with stereo sound 1027 is a stereo-decoder only
- in Geräten mit Mono-Ton befindet sich der Endverstärker auf Position 1027 (trifft nicht zu für > 15W Ausführung).
In Geräten mit Stereo-Ton ist die Position 1027 mit einem Stereo-Dekoder bestückt
- nei televisori con audio mono l'amplificatore di uscita è compreso in 1027 (fatta eccezione per le versioni > 15W). Per tv con audio stereo 1027 è un decoder stereo

11)- present for sets with stereo sound and for > 15W mono
- present in Geräten mit Stereo-Ton oder für > 15W Mono
- presente sui modelli con audio stereo oppure mono ma > 15W

12)- present for TXT-sets with mains isolation
- present in Geräten mit Videotext mit Netztrennung
- presente sui modelli con TXT ma isolati palla rete

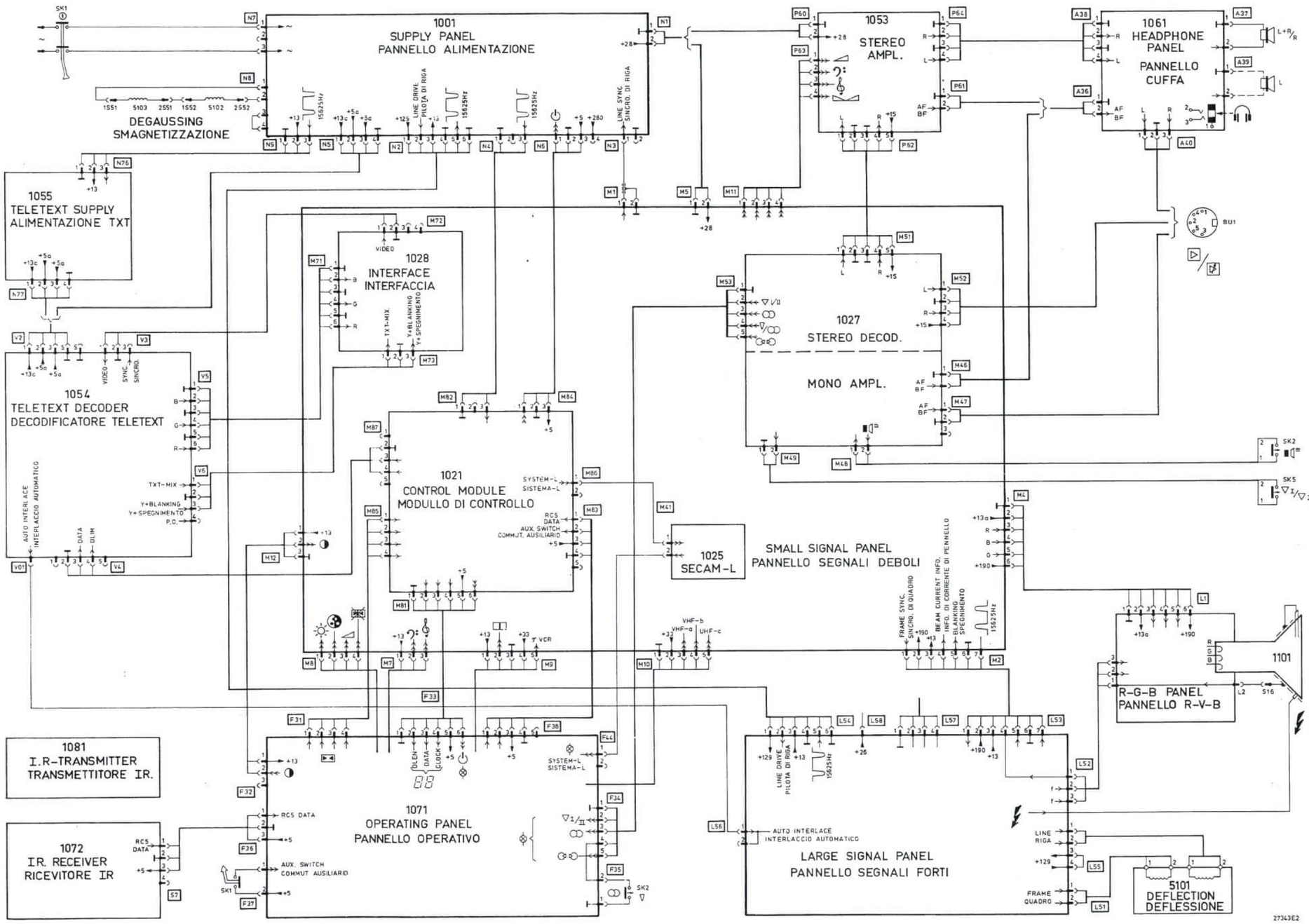
13)- not present for sets with AV connection
- nicht present in Geräten mit AV Anschlussmöglichkeit
- assente sui modelli con collegamento AV

14)- present for sets with AV connection
- present in Geräten mit AV Anschlussmöglichkeit
- presente sui modelli con collegamento AV

TEN/SOGGETTO A MODIFICE

KT4
27 325 F12

WIRING DIAGRAM



ELECTRICAL PARTS ON SMALL SIGNAL PANEL

2101	1 µF - 63 V	4822 124 40242	3
2102	1 µF - 63 V	4822 124 40242	3
2103	1 µF - 63 V	4822 124 40242	3
2108	150 µF - 16 V	4822 124 40195	3
2110	22 µF - 35 V	4822 124 21217	3
2123	4.7 µF - 63 V	4822 124 40246	3
2136	560 pF - 250 V	4822 121 41532	3
2146	1 µF - 63 V	4822 124 40242	3
2147	1 µF - 63 V	4822 124 40242	
2161	470 µF - 16 V	4822 124 40198	
2166	20 pF - trimm.	4822 125 50045	
2192	22 µF - 35 V	4822 124 21217	
2193	1 µF - 63 V	4822 124 40242	
2195	1 µF - 63 V	4822 124 40242	
2201	150 µF - 16 V	4822 124 40195	
2202	33 µF - 16 V	4822 124 40272	
2204	3.3 nF - 160 V	5322 121 54049	
2206	10 µF - 50 V	4822 124 21218	
2209	10 µF - 50 V	4822 124 21218	

BA317	4822 130 30847	

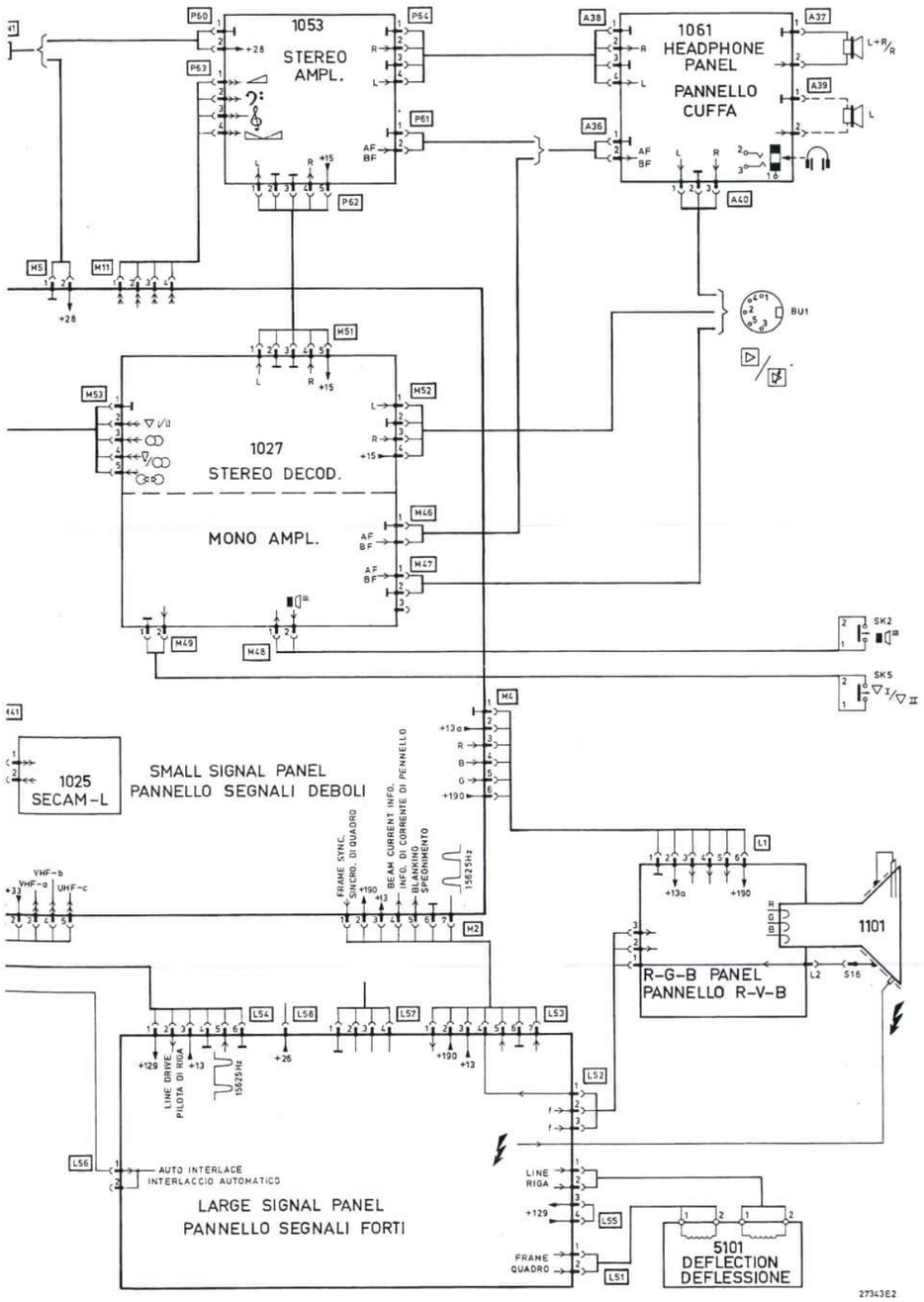
ELECTRICAL PARTS ON LARGE SIGNAL PANEL

2107	47 µF - 50 V	4822 124 21219	2
2123	47 µF - 10 V	4822 124 40177	3
2125	1000 µF - 35 V	4822 124 21216	4
2127	150 µF - 6.3 V	4822 124 21209	6
2161	1 nF - 2000 V	4822 122 31695	7
2163	5.1 nF - 2000 V	4822 121 41327	
2165	390 nF - 250 V	4822 121 40479	
2170	4.7 µF - 50 V	4822 124 21208	
2171	1 µF - 63 V	4822 124 40242	
2175	1 µF - 63 V	4822 124 40242	2
2176	1.5 nF - 500 V	4822 122 31694	3
2177	22 µF - 250 V	4822 124 21136	4
2180	1000 µF - 16 V	4822 124 40201	6
2187	1000 µF - 35 V	4822 124 21216	7

3105	100 kΩ - trimm.	4822 101 10352	E
3111	10 kΩ - trimm.	4822 101 10351	E
3114	2 MΩ - 0.33 W	4822 111 30657	E
3115	100 kΩ - trimm.	4822 101 10352	E
3117	12 MΩ - 0.5 W	4822 110 42216	E
3125	1.2 kΩ - 1.6 W	5322 116 54748	E
3131	1.8 kΩ - 0.5 W	4822 111 41022	C
3161	3.9 Ω - 0.7 W	4822 111 70137	
3166	1.5 kΩ - 0.5 W	4822 111 50374	
3176	15 Ω - 1.6 W	4822 116 51144	
3177	12 Ω - 0.33 W	4822 111 30511	
3178	15 Ω - 0.33 W	4822 111 30513	
3186	3.9 Ω - 0.33 W	4822 111 30497	

ELECTRICAL PARTS ON PICTURE TUBE PANEL

3203	10 kΩ 7 W	4822 113 80213	3
3204	4.7 kΩ trimm.	4822 101 10349	6
3211	2.2 kΩ trimm.	4822 101 10348	
3213	10 kΩ 7 W	4822 113 80213	
3214	4.7 kΩ trimm.	4822 101 10349	-
3221	2.2 kΩ trimm.	4822 101 10348	
3223	10 kΩ 7 W	4822 113 80213	3
3224	4.7 kΩ trimm.	4822 101 10349	6
3241	1 MΩ 0.5 W	4822 111 50336	
3242	1.5 kΩ 0.5 W	4822 111 50374	
3243	1.5 kΩ 0.5 W	4822 111 50374	-
3244	1.5 kΩ 0.5 W	4822 111 50374	
3245	1.5 kΩ 0.5 W	4822 111 50374	E
3246	1.5 kΩ 0.5 W	4822 111 50374	E
3249	4.7 MΩ trimm.	4822 101 10127	
3253	560 kΩ 0.33 W	4822 111 30658	



ELECTRICAL PARTS ON SMALL SIGNAL PANEL

2101	1 µF - 63 V	4822 124 40242	3104	18 kΩ - 2.5 W	4822 116 51091	2 pins		4822 265 20172
2102	1 µF - 63 V	4822 124 40242	3108	12 Ω - 0.33 W	4822 111 30511	3 pins		4822 265 30121
2103	1 µF - 63 V	4822 124 40242	3116	10 kΩ - trimm.	4822 101 10351	4 pins		4822 265 30119
2108	150 µF - 16 V	4822 124 40195	3153	470 Ω - trimm.	4822 100 10392	5 pins		4822 267 40247
2110	22 µF - 35 V	4822 124 21217	3161	8.2 Ω - 0.33 W	4822 111 30506	6 pins		4822 265 30117
2123	4.7 µF - 63 V	4822 124 40246	3201	10 Ω - 0.33 W	4822 111 30508	7 pins		4822 265 40119
2136	560 pF - 250 V	4822 121 41532	3205	2.2 k Ω - trimm.	4822 101 10348			
2146	1 µF - 63 V	4822 124 40242	3212	1 k Ω - trimm.	4822 101 10347	**Various**		
2147	1 µF - 63 V	4822 124 40242				SK4		4822 273 30206
2161	470 µF - 16 V	4822 124 40198	IC			1151	Delay line	4822 320 40049
2166	20 pF - trimm.	4822 125 50045	TDA3561A		4822 209 81239	1166	Crystal 8.8 MHz	4822 242 70304
2192	22 µF - 35 V	4822 124 21217	TDA3576		4822 209 81136			
2193	1 µF - 63 V	4822 124 40242	ZTK33B		4822 130 30959			
2195	1 µF - 63 V	4822 124 40242				2 pins		4822 266 20073
2201	150 µF - 16 V	4822 124 40195	5110		4822 158 10547	3 pins		4822 266 30071
2202	33 µF - 16 V	4822 124 40272	5136		4822 156 21025	5 pins		4822 266 30075
2204	3.3 nF - 160 V	5322 121 54049	5137		4822 156 21026	6 pins		4822 266 30073
2206	10 µF - 50 V	4822 124 21218	5139		4822 157 51056	7 pins		4822 266 40057
2209	10 µF - 50 V	4822 124 21218	5151		4822 156 21027	15 pins	Module connector	4822 267 20216
			5152		4822 156 21025	19 pins	Module connector	4822 267 60104
BA317		4822 130 30847				26 pins	Module connector	4822 267 60105

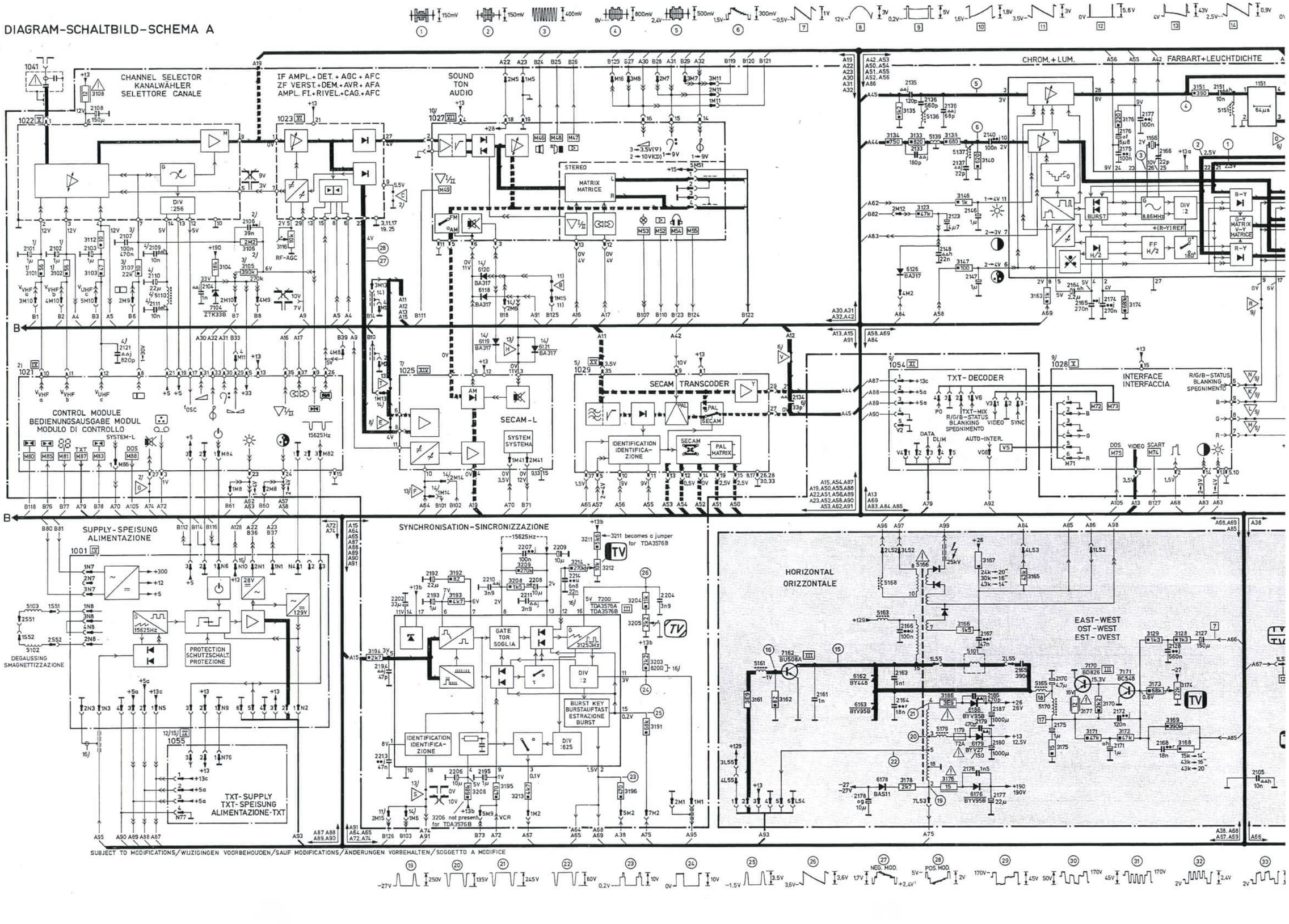
ELECTRICAL PARTS ON LARGE SIGNAL PANEL

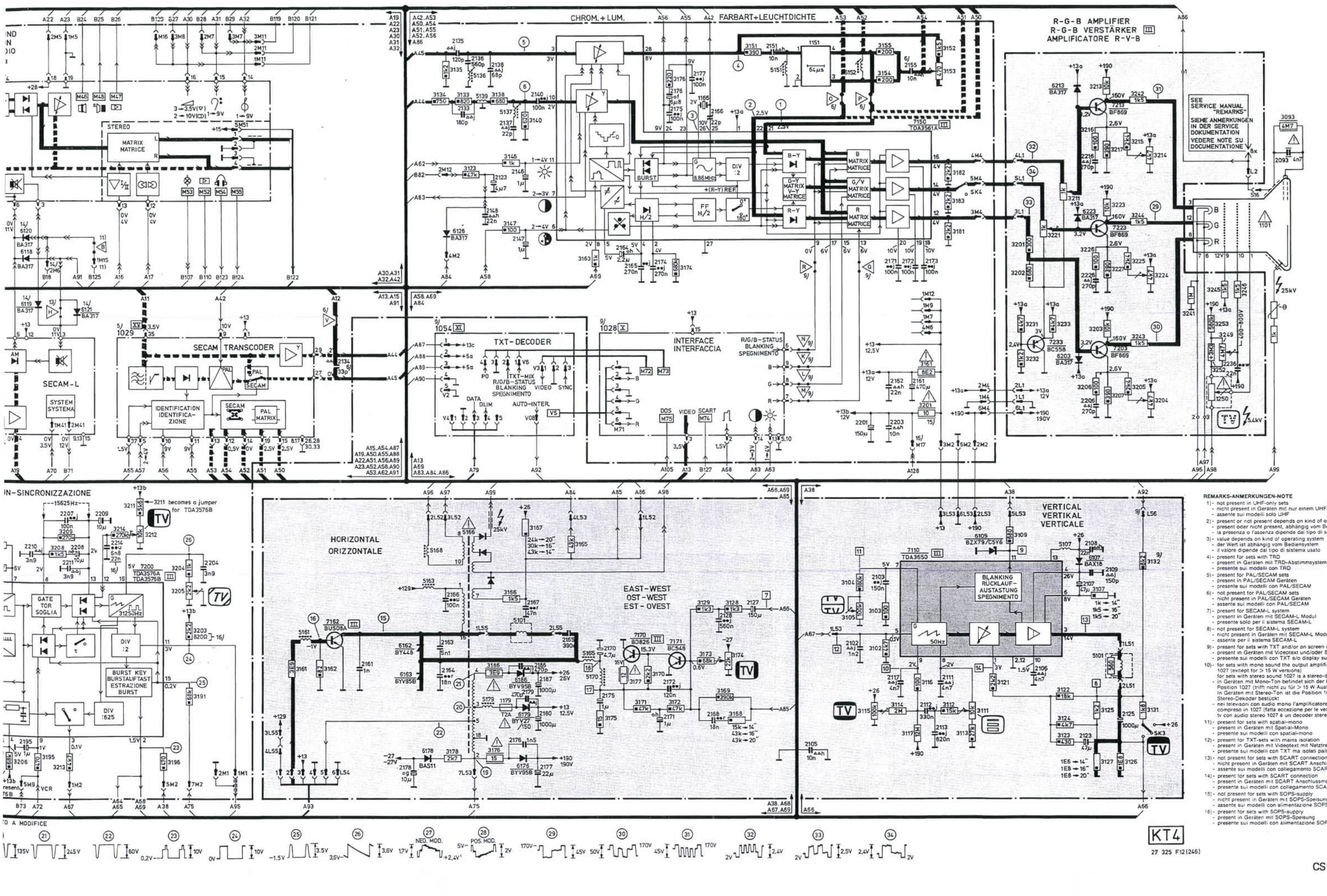
2107	47 µF - 50 V	4822 124 21219	2 pins		4822 265 20172	5161		4822 158 10544
2123	47 µF - 10 V	4822 124 40177	3 pins		4822 265 30121	5163		4822 158 10551
2125	1000 µF - 35 V	4822 124 21216	4 pins		4822 265 30119	5165		4822 158 10553
2127	150 µF - 6.3 V	4822 124 21209	6 pins		4822 265 30117	5166		4822 140 10194
2161	1 nF - 2000 V	4822 122 31695	7 pins		4822 265 40119	5168		4822 158 10551
2163	5.1 nF - 2000 V	4822 121 41327				5170		4822 158 10552
2165	390 nF - 250 V	4822 121 40479				5179		4822 158 10548
2170	4.7 µF - 50 V	4822 124 21208						
2171	1 µF - 63 V	4822 124 40242	2 pins		4822 266 20073			
2175	1 µF - 63 V	4822 124 40242	3 pins		4822 266 30071	BC548		4822 130 40938
2176	1.5 nF - 500 V	4822 122 31694	4 pins		4822 266 30072	BD826		4822 130 41774
2177	22 µF - 250 V	4822 124 21136	6 pins		4822 266 30073	BU508A		4822 130 41775
2180	1000 µF - 16 V	4822 124 40201	7 pins		4822 266 40057			
2187	1000 µF - 35 V	4822 124 21216				IC		
			BAS11		4822 130 41273	TDA3650		4822 209 81121
3105	100 kΩ - trimm.	4822 101 10352	BAX18		4822 130 34121			
3111	10 kΩ - trimm.	4822 101 10351	BY448		5322 130 31559	**Various**		
3114	2 MΩ - 0.33 W	4822 111 30657	BYV27-150		4822 130 31628			
3115	100 kΩ - trimm.	4822 101 10352	BYV95B		4822 130 41486	SK3		4822 273 30206
3117	12 MΩ - 0.5 W	4822 110 42216	BZX79/C5V6		4822 130 34173	EHT-cable		4822 320 20095
3125	1.2 kΩ - 1.6 W	5322 116 54748	OF550		5322 130 31561	Fuse holder		4822 492 60063
3131	1.8 kΩ - 0.5 W	4822 111 41022				Spring fixing transistor		4822 492 62076
3161	3.9 Ω - 0.7 W	4822 111 70137				1179	2 Amp. T	4822 253 30025
3166	1.5 kΩ - 0.5 W	4822 111 50374						
3176	15 Ω - 1.6 W	4822 116 51144						
3177	12 Ω - 0.33 W	4822 111 30511						
3178	15 Ω - 0.33 W	4822 111 30513						
3186	3.9 Ω - 0.33 W	4822 111 30497						

ELECTRICAL PARTS ON PICTURE TUBE PANEL

3203	10 kΩ	7 W	4822 113 80213	3 pins		4822 265 30121	BA317		4822 130 30847
3204	4.7 kΩ	trimm.	4822 101 10349	6 pins		4822 265 30117			
3211	2.2 kΩ	trimm.	4822 101 10348				**Various**		
3213	10 kΩ	7 W	4822 113 80213						
3214	4.7 kΩ	trimm.	4822 101 10349	3 pins		4822 266 30071	1250	Focus potmeter	4822 101 10345
3221	2.2 kΩ	trimm.	4822 101 10348	6 pins		4822 266 30073		Focus cable	4822 321 20542
3223	10 kΩ	7 W	4822 113 80213						
3224	4.7 kΩ	trimm.	4822 101 10349						
3241	1 MΩ	0.5 W	4822 111 50336						
3242	1.5 kΩ	0.5 W	4822 111 50374						
3243	1.5 kΩ	0.5 W	4822 111 50374						
3244	1.5 kΩ	0.5 W	4822 111 50374						
3245	1.5 kΩ	0.5 W	4822 111 50374	BC558		4822 130 40941			
3246	1.5 kΩ	0.5 W	4822 111 50374	BF869		4822 130 41773			
3249	4.7 MΩ	trimm.	4822 101 10127						
3253	560 kΩ	0.33 W	4822 111 30658						

DIAGRAM-SCHALTBILD-SCHEMA A





KT4
27 325 F12(246)

CS 84 832

REMARKS-ANMERKUNGEN-NOTE

1)- not present in UHF-only sets
- nicht present in Geräten mit nur einem UHF-Kanalwähler
- assente sui modelli solo UHF

2)- present or not present depends on kind of operating system
- present oder nicht present, abhängig vom Bediensystem
- la presenza o l'assenza dipende dal tipo di sistema usato

3)- value depends on kind of operating system
- der Wert ist abhängig vom Bediensystem
- il valore dipende dal tipo di sistema usato

4)- present for sets with TRD
- present in Geräten mit TRD-Abstimmsystem
- presente sui modelli con TRD

5)- present for PAL/SECAM sets
- present in PAL/SECAM Geräten
- presente sui modelli con PAL/SECAM

6)- not present for PAL/SECAM sets
- nicht present in PAL/SECAM Geräten
- assente sui modelli con PAL/SECAM

7)- present for SECAM-L system
- present in Geräten mit SECAM-L Modul
- presente solo per il sistema SECAM-L

8)- not present for SECAM-L system
- nicht present in Geräten mit SECAM-L Modul
- assente per il sistema SECAM-L

9)- present for sets with TXT and/or on screen display
- present in Geräten mit Videotext und/oder Bildschirmdisplay
- presente sui modelli con TXT e/o display sullo schermo

10)- for sets with mono sound the output amplifier is included on 1027 (except for > 15 W versions)
for sets with stereo sound 1027 is a stereo-decoder only
- in Geräten mit Mono-Ton befindet sich der Endverstärker auf Position 1027 (trifft nicht zu für > 15 W Ausführung)
In Geräten mit Stereo-Ton ist die Position 1027 mit einem Stereo-Dekoder bestückt
- nei televisori con audio mono l'amplificatore di uscita è compreso in 1027 (fatta eccezione per le versioni > 15 W). Per tv con audio stereo 1027 è un decoder stereo

11)- present for sets with spatial-mono
- present in Geräten mit Spatial-Mono
- presente sui modelli con spatial-mono

12)- present for TXT-sets with mains isolation
- present in Geräten mit Videotext mit Netztrennung
- presente sui modelli con TXT ma isolati dalla rete

13)- not present for sets with SCART connection
- nicht present in Geräten mit SCART Anschlußmöglichkeit
- assente sui modelli con collegamento SCART

14)- present for sets with SCART connection
- present in Geräten mit SCART Anschlussmöglichkeit
- presente sui modelli con collegamento SCART

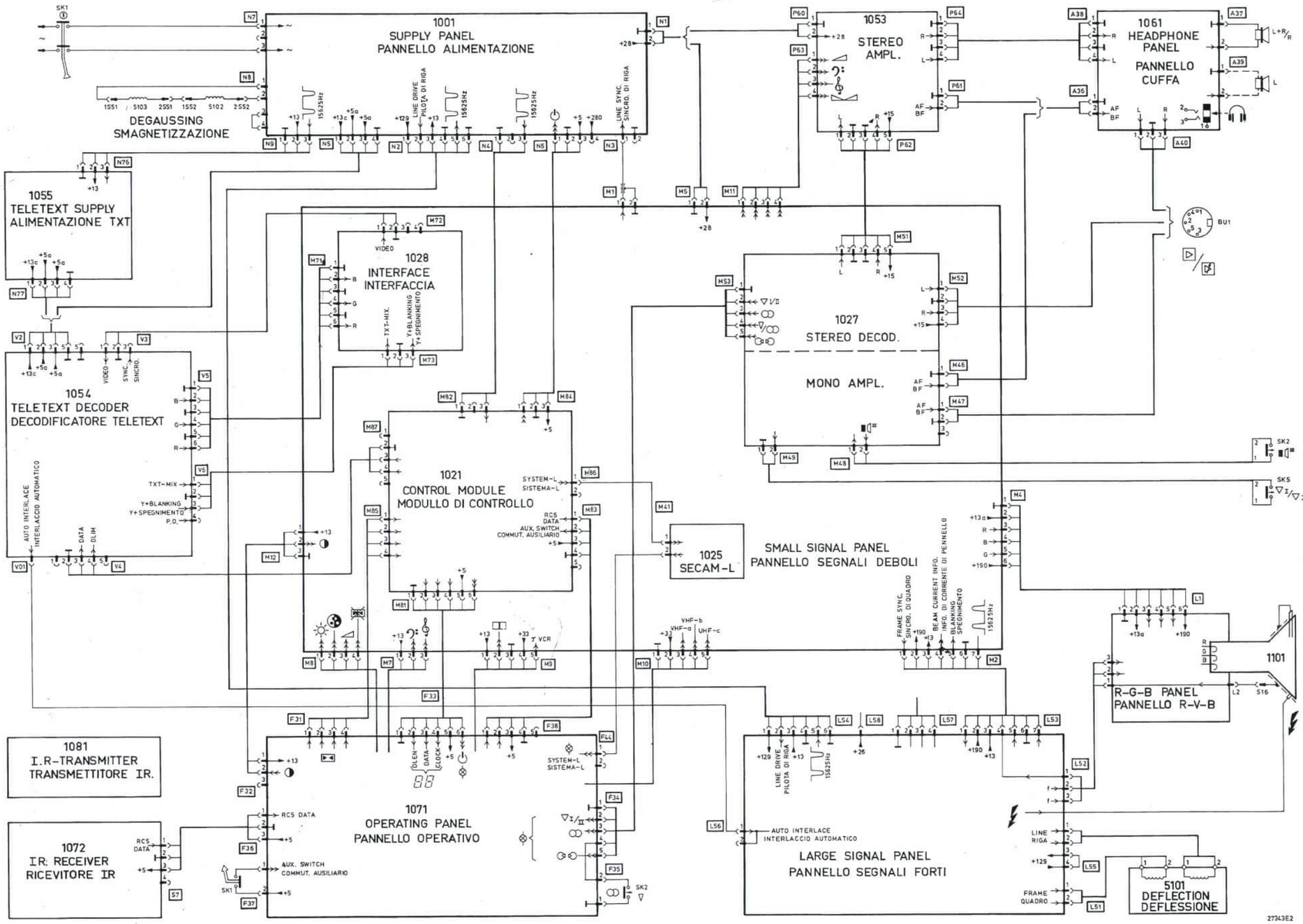
15)- not present for sets with SOPS-supply
- nicht present in Geräten mit SOPS-Speisung
- assente sui modelli con alimentazione SOPS

16)- present for sets with SOPS-supply
- present in Geräten mit SOPS-Speisung
- presente sui modelli con alimentazione SOPS

III-A-6a System 4-KT4

1983-01-05

WIRING DIAGRAM



ELECTRICAL PARTS ON SMALL SIGNAL PANEL

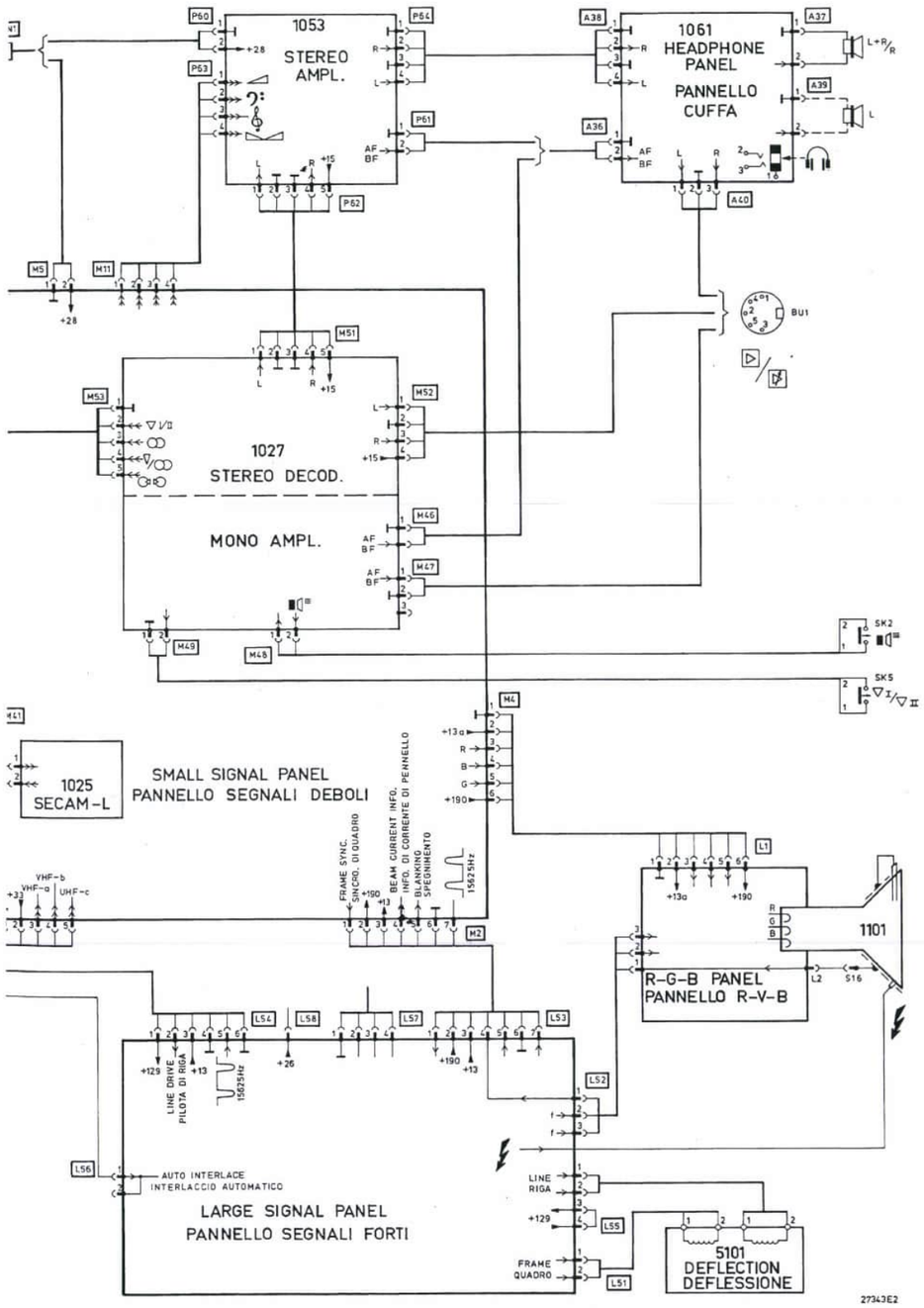
2101	1 µF - 63 V	4822 124 40242	31
2102	1 µF - 63 V	4822 124 40242	31
2103	1 µF - 63 V	4822 124 40242	31
2108	150 µF - 16 V	4822 124 40195	31
2110	22 µF - 35 V	4822 124 21217	31
2123	4.7 µF - 63 V	4822 124 40246	32
2136	560 pF - 250 V	4822 121 41532	32
2146	1 µF - 63 V	4822 124 40242	32
2147	1 µF - 63 V	4822 124 40242	
2161	470 µF - 16 V	4822 124 40198	
2166	20 pF - trimm.	4822 125 50045	
2192	22 µF - 35 V	4822 124 21217	
2193	1 µF - 63 V	4822 124 40242	
2195	1 µF - 63 V	4822 124 40242	
2201	150 µF - 16 V	4822 124 40195	
2202	33 µF - 16 V	4822 124 40272	
2204	3.3 nF - 160 V	5322 121 54049	
2206	10 µF - 50 V	4822 124 21218	
2209	10 µF - 50 V	4822 124 21218	
BA317		4822 130 30847	

ELECTRICAL PARTS ON LARGE SIGNAL PANEL

2107	47 µF - 50 V	4822 124 21219	2
2123	47 µF - 10 V	4822 124 40177	3
2125	1000 µF - 35 V	4822 124 21216	4
2127	150 µF - 6.3 V	4822 124 21209	6
2161	1 nF - 2000 V	4822 122 31695	7
2163	5.1 nF - 2000 V	4822 121 41327	
2165	390 nF - 250 V	4822 121 40479	
2170	4.7 µF - 50 V	4822 124 21208	
2171	1 µF - 63 V	4822 124 40242	
2175	1 µF - 63 V	4822 124 40242	2
2176	1.5 nF - 500 V	4822 122 31694	3
2177	22 µF - 250 V	4822 124 21136	4
2180	1000 µF - 16 V	4822 124 40201	6
2187	1000 µF - 35 V	4822 124 21216	7
3105	100 kΩ - trimm.	4822 101 10352	B
3111	10 kΩ - trimm.	4822 101 10351	B
3114	2 MΩ - 0.33 W	4822 111 30657	B
3115	100 kΩ - trimm.	4822 101 10352	B
3117	12 MΩ - 0.5 W	4822 110 42216	B
3125	1.2 kΩ - 1.6 W	5322 116 54748	B
3131	1.8 kΩ - 0.5 W	4822 111 41022	O
3161	3.9 kΩ - 0.7 W	4822 111 70137	
3166	1.5 kΩ - 0.5 W	4822 111 50374	
3176	15 Ω - 1.6 W	4822 116 51144	
3177	12 Ω - 0.33 W	4822 111 30511	
3178	2.7 kΩ - 1.6 W	4822 116 51133	
3186	3.9 Ω - 0.33 W	4822 111 30497	

ELECTRICAL PARTS ON PICTURE TUBE PANEL

3203	10 kΩ - 7 W	4822 113 80213	3
3204	4.7 kΩ - trimm.	4822 101 10349	6
3211	1 kΩ - trimm.	4822 101 10347	
3213	10 kΩ - 7 W	4822 113 80213	
3214	4.7 kΩ - trimm.	4822 101 10349	
3221	1 kΩ - trimm.	4822 101 10347	
3223	10 kΩ - 7 W	4822 113 80213	3
3224	4.7 kΩ - trimm.	4822 101 10349	6
3241	1 MΩ - 0.5 W	4822 111 50336	
3242	1.5 kΩ - 0.5 W	4822 111 50374	
3243	1.5 kΩ - 0.5 W	4822 111 50374	
3244	1.5 kΩ - 0.5 W	4822 111 50374	
3245	1.5 kΩ - 0.5 W	4822 111 50374	B
3246	1.5 kΩ - 0.5 W	4822 111 50374	B
3249	4.7 MΩ - trimm.	4822 101 10127	
3253	560 kΩ - 0.33 W	4822 111 30658	



ELECTRICAL PARTS ON SMALL SIGNAL PANEL

2101	1 µF - 63 V	4822 124 40242	
2102	1 µF - 63 V	4822 124 40242	
2103	1 µF - 63 V	4822 124 40242	
2108	150 µF - 16 V	4822 124 40195	
2110	22 µF - 35 V	4822 124 21217	
2123	4.7 µF - 63 V	4822 124 40246	
2136	560 pF - 250 V	4822 121 41532	
2146	1 µF - 63 V	4822 124 40242	
2147	1 µF - 63 V	4822 124 40242	
2161	470 µF - 16 V	4822 124 40198	
2166	20 pF - trimm.	4822 125 50045	
2192	22 µF - 35 V	4822 124 21217	
2193	1 µF - 63 V	4822 124 40242	
2195	1 µF - 63 V	4822 124 40242	
2201	150 µF - 16 V	4822 124 40195	
2202	33 µF - 16 V	4822 124 40272	
2204	3.3 nF - 160 V	5322 121 54049	
2206	10 µF - 50 V	4822 124 21218	
2209	10 µF - 50 V	4822 124 21218	

BA317	4822 130 30847

3104	18 kΩ - 2.5 W	4822 116 51091	
3108	12 Ω - 0.33 W	4822 111 30511	
3116	10 kΩ - trimm.	4822 101 10351	
3153	470 Ω - trimm.	4822 100 10392	
3161	8.2 Ω - 0.33 W	4822 111 30506	
3201	10 Ω - 0.33 W	4822 111 30508	
3205	2.2 kΩ - trimm.	4822 101 10348	
3212	10 kΩ - trimm.	4822 101 10351	

IC

TDA3561A	4822 209 81239
TDA3576A	4822 209 81381
TDA3576B	4822 209 81506
ZTK33B	4822 130 30959

5110	4822 158 10547
5136	4822 156 21025
5137	4822 156 21113
5139	4822 157 51056
5151	4822 156 21027
5152	4822 156 21025

2 pins		4822 265 20172
3 pins		4822 265 30121
4 pins		4822 265 30119
5 pins		4822 267 40247
6 pins		4822 265 30117
7 pins		4822 265 40119

Various

SK4		4822 273 30206
1151	Delay line	4822 320 40049
1166	Crystal 8.8 MHz	4822 242 70304

2 pins		4822 266 20073
3 pins		4822 266 30071
4 pins		4822 266 30072
5 pins		4822 266 30075
6 pins		4822 266 30073
7 pins		4822 266 40057
15 pins	Module connector	4822 267 20216
19 pins	Module connector	4822 267 60082
27 pins	Module connector	4822 267 60105

ELECTRICAL PARTS ON LARGE SIGNAL PANEL

2107	47 µF - 50 V	4822 124 21219	
2123	47 µF - 10 V	4822 124 40177	
2125	1000 µF - 35 V	4822 124 21216	
2127	150 µF - 6.3 V	4822 124 21209	
2161	1 nF - 2000 V	4822 122 31695	
2163	5.1 nF - 2000 V	4822 121 41327	
2165	390 nF - 250 V	4822 121 40479	
2170	4.7 µF - 50 V	4822 124 21208	
2171	1 µF - 63 V	4822 124 40242	
2175	1 µF - 68 V	4822 124 40242	
2176	1.5 nF - 500 V	4822 122 31694	
2177	22 µF - 250 V	4822 124 21136	
2180	1000 µF - 16 V	4822 124 40201	
2187	1000 µF - 35 V	4822 124 21216	

3105	100 kΩ	- trimm.	4822 101 10352
3111	10 kΩ	- trimm.	4822 101 10351
3114	2 MΩ	- 0.33 W	4822 111 30657
3115	100 kΩ	- trimm.	4822 101 10352
3117	12 MΩ	- 0.5 W	4822 110 42216
3125	1.2 kΩ	- 1.6 W	5322 116 54748
3131	1.8 kΩ	- 0.5 W	4822 111 41022
3161	3.9 kΩ	- 0.7 W	4822 111 70137
3166	1.5 kΩ	- 0.5 W	4822 111 50374
3176	15 Ω	- 1.6 W	4822 116 51144
3177	12 Ω	- 0.33 W	4822 111 30511
3178	2.7 kΩ	- 1.6 W	4822 116 51133
3186	3.9 Ω	- 0.33 W	4822 111 30497

2 pins		4822 265 20172
3 pins		4822 265 30121
4 pins		4822 265 30119
6 pins		4822 265 30117
7 pins		4822 265 40119

2 pins		4822 266 20073
3 pins		4822 266 30071
4 pins		4822 266 30072
6 pins		4822 266 30073
7 pins		4822 266 40057

BAS11	4822 130 41273
BAX18	4822 130 34121
BY448	5322 130 31559
BYV27-150	4822 130 31628
BYV95B	4822 130 41486
BZX79/C5V6	4822 130 34173
OF550	5322 130 31561

5107		4822 158 10542
5161		4822 158 10544
5163		4822 158 10551
5165		4822 158 10553
5166		4822 140 10194
5168		4822 158 10551
5170		4822 158 10552
5179		4822 158 10548

BC548	4822 130 40938
BD826	4822 130 41774
BU508A	4822 130 41775

IC

TDA3650	4822 209 81121

Various

SK3		4822 273 30206
EHT-cable		4822 320 20095
Fuse holder		4822 492 60063
Spring fixing transistor		4822 492 62076
1179	2 Amp. T (glass type)	4822 253 30025
1179	2 Amp. T (plastic type)	4822 253 10039

ELECTRICAL PARTS ON PICTURE TUBE PANEL

3203	10 kΩ	- 7 W	4822 113 80213
3204	4.7 kΩ	- trimm.	4822 101 10349
3211	1 kΩ	- trimm.	4822 101 10347
3213	10 kΩ	- 7 W	4822 113 80213
3214	4.7 kΩ	- trimm.	4822 101 10349
3221	1 kΩ	- trimm.	4822 101 10347
3223	10 kΩ	- 7 W	4822 113 80213
3224	4.7 kΩ	- trimm.	4822 101 10349
3241	1 MΩ	- 0.5 W	4822 111 50336
3242	1.5 kΩ	- 0.5 W	4822 111 50374
3243	1.5 kΩ	- 0.5 W	4822 111 50374
3244	1.5 kΩ	- 0.5 W	4822 111 50374
3245	1.5 kΩ	- 0.5 W	4822 111 50374
3246	1.5 kΩ	- 0.5 W	4822 111 50374
3249	4.7 MΩ	- trimm.	4822 101 10127
3253	560 kΩ	- 0.33 W	4822 111 30658

3 pins		4822 265 30121
6 pins		4822 265 30117

3 pins		4822 266 30071
6 pins		4822 266 30073

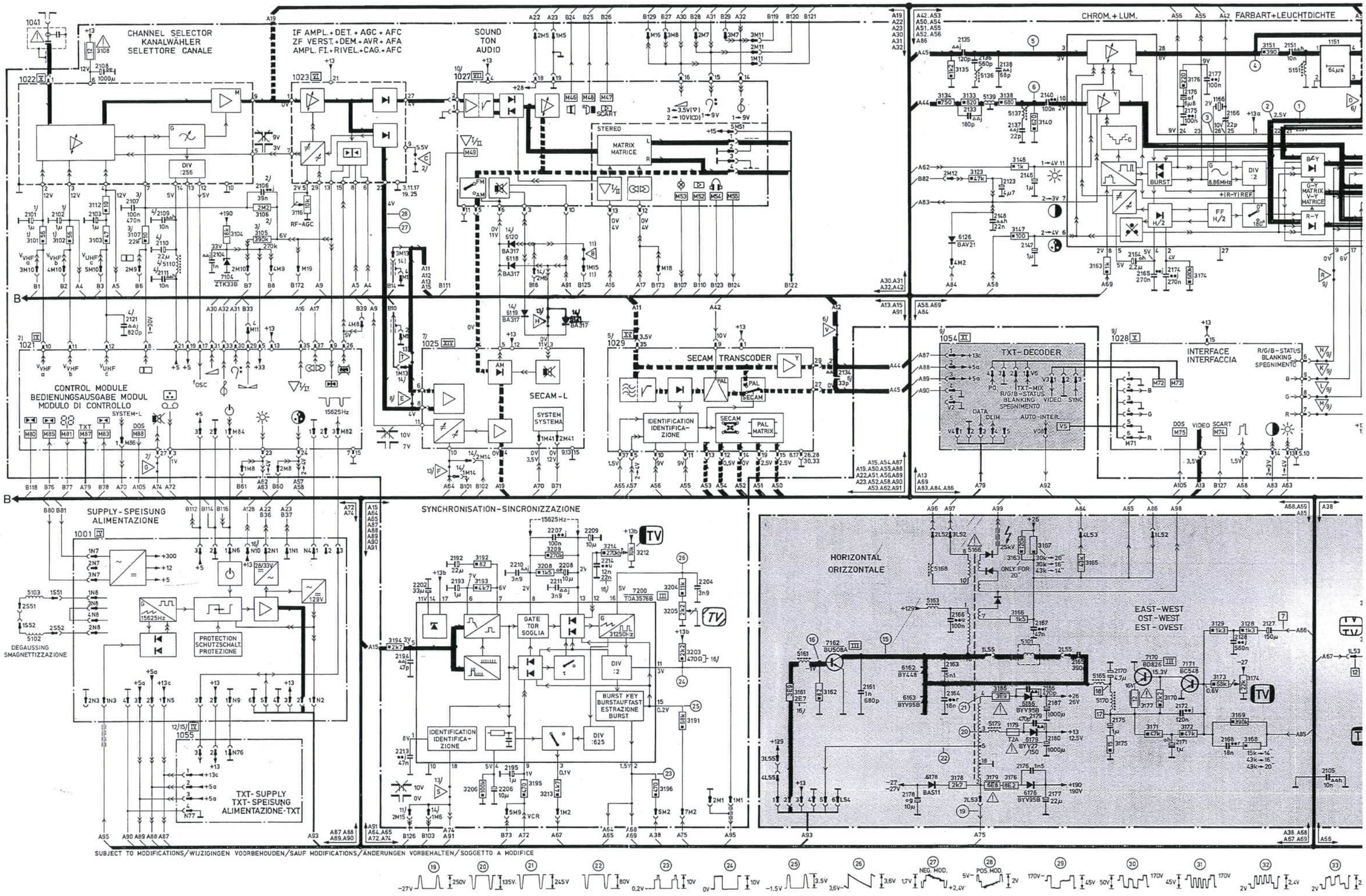
BC558	4822 130 40941
BF869	4822 130 41773

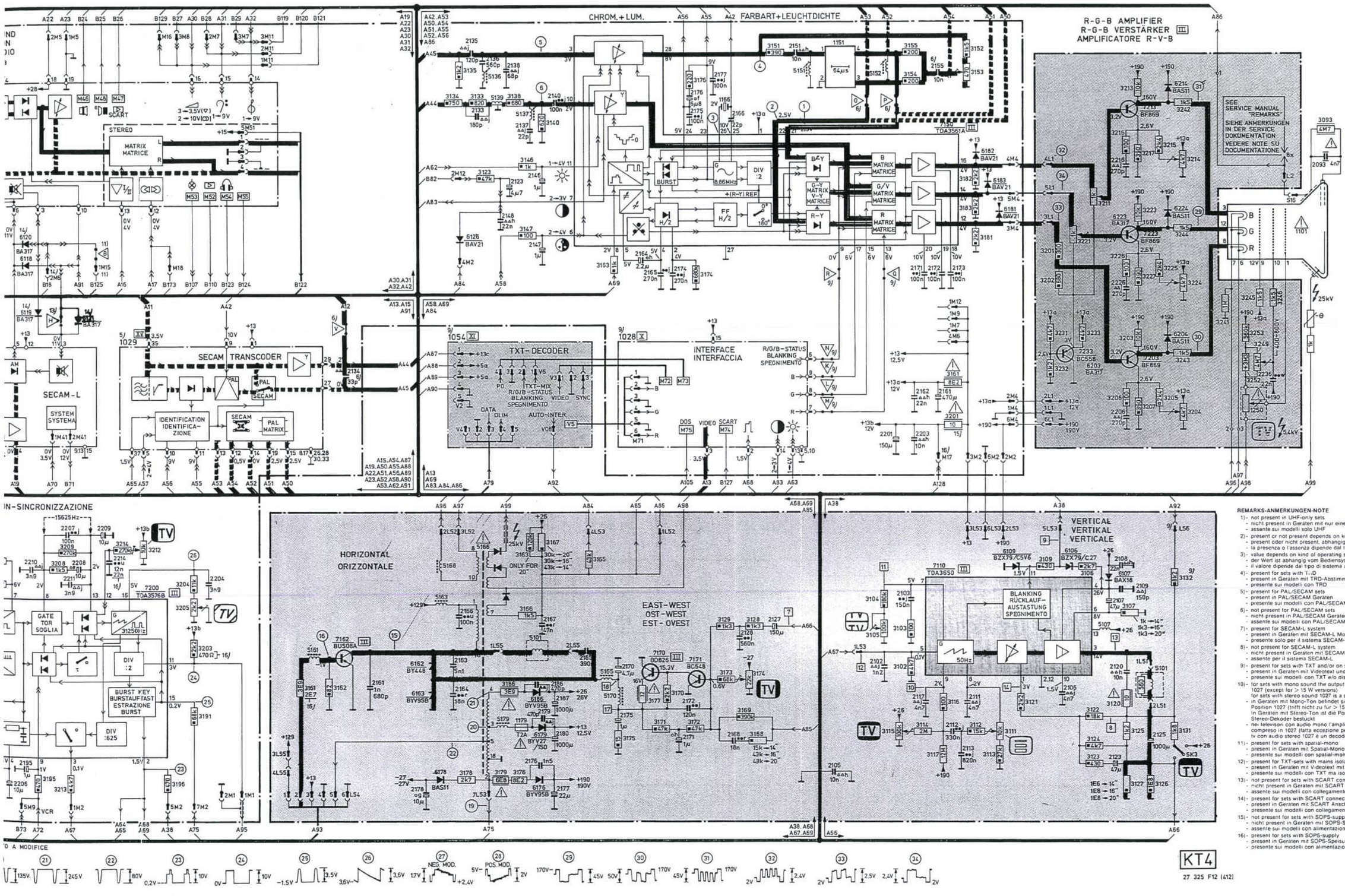
BA317	4822 130 30847

Various

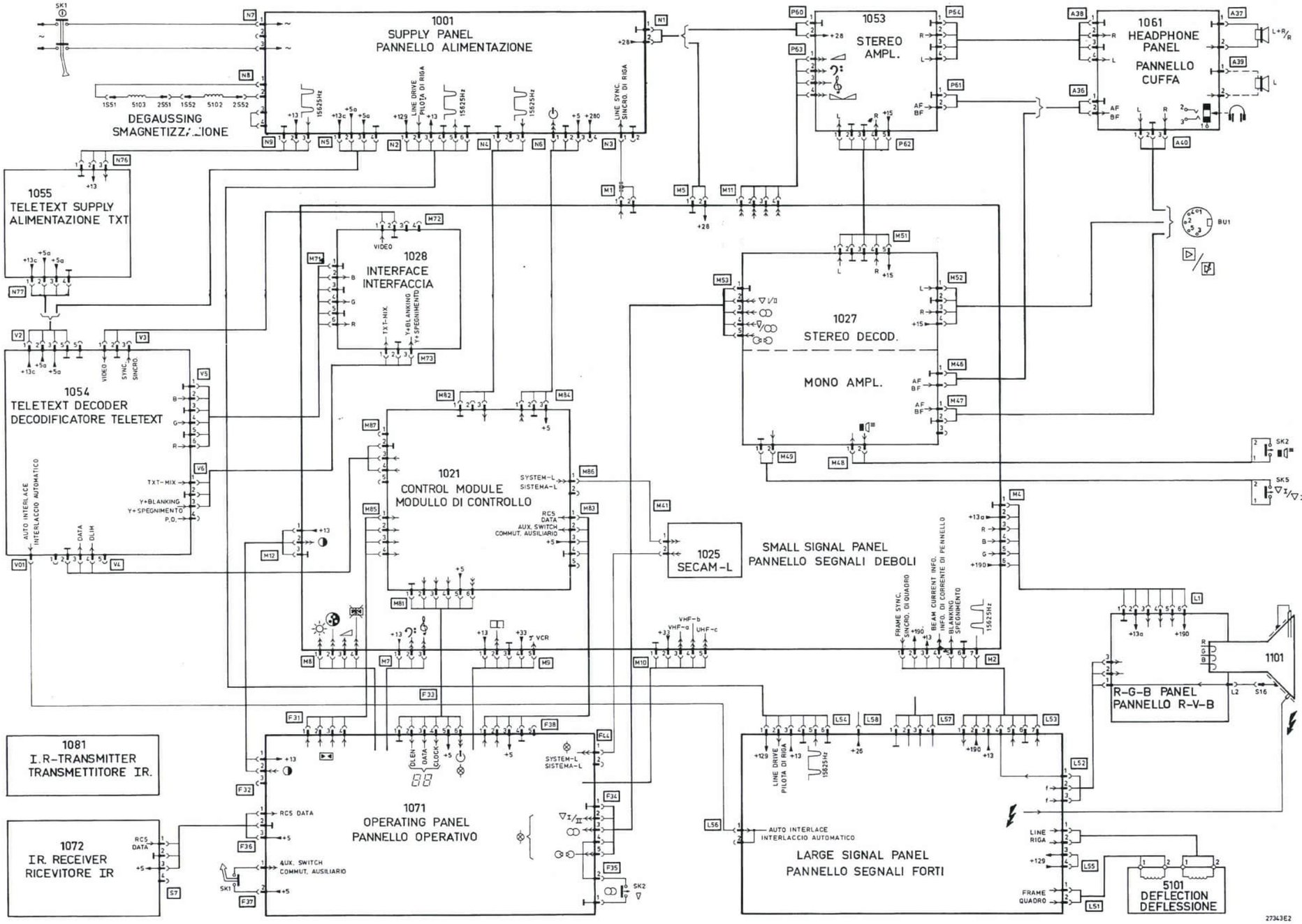
1250	Focus potmeter	4822 101 10345
	Focus cable	4822 321 20542

DIAGRAM-SCHALTBILD-SCHEMA A




CHROM. + LUM.
FARBART + LEUCHTDICHTE
R-G-B AMPLIFIER
R-G-B VERSTÄRKER
AMPLIFICATORE R-V-B
SEE SERVICE MANUAL "REMARKS"
SIEHE ANMERKUNGEN IN DER SERVICE DOKUMENTATION
VEDERE NOTE SU DOCUMENTATIONE
STEREO
MATRIX MATRICE
SECAM TRANSCODER
SECAM-L
TXT-DECODER
INTERFACE INTERFACCIA
R/G/B-STATUS BLANKING SPEGNIMENTO
BURST
HORIZONTAL ORIZZONTALE
EAST-WEST OST-WEST EST-OVEST
VERTICAL VERTIKAL VERTICALE
BLANKING RÜCKLAUF- AUSTASTUNG SPEGNIMENTO
GATE TOR SOGLIA
BURST KEY BURSTAUFTAST ESTRAZIONE BURST
IDENTIFICATION IDENTIFICAZIONE
SYSTEM SYSTEMA
SCART
TDA3561A
TDA3650
TDA3576B
TDA3505
TDA3568
TDA3576
TDA3505
TDA3576B
TDA3576
TDA3505
TDA3576B
TDA3576
TDA3505
TDA3576B

WIRING DIAGRAM



ELECTRICAL PARTS ON SMALL SIGNAL PANEL

2101	1 µF - 63 V	4822 124 40242
2102	1 µF - 63 V	4822 124 40242
2103	1 µF - 63 V	4822 124 40242
2110	22 µF - 35 V	4822 124 21217
2123	4.7 µF - 63 V	4822 124 40246
2136	560 pF - 250 V	4822 121 41532
2146	1 µF - 63 V	4822 124 40242
2147	1 µF - 63 V	4822 124 40242
2161	470 µF - 16 V	4822 124 40198
2166	20 pF - trimm.	4822 125 50045
2192	22 µF - 35 V	4822 124 21217
2193	1 µF - 63 V	4822 124 40242
2195	1 µF - 63 V	4822 124 40242
2201	150 µF - 16 V	4822 124 40195
2202	33 µF - 16 V	4822 124 40272
2204	3.3 nF - 160 V	5322 121 54049
2206	10 µF - 50 V	4822 124 21218
2209	10 µF - 50 V	4822 124 21218

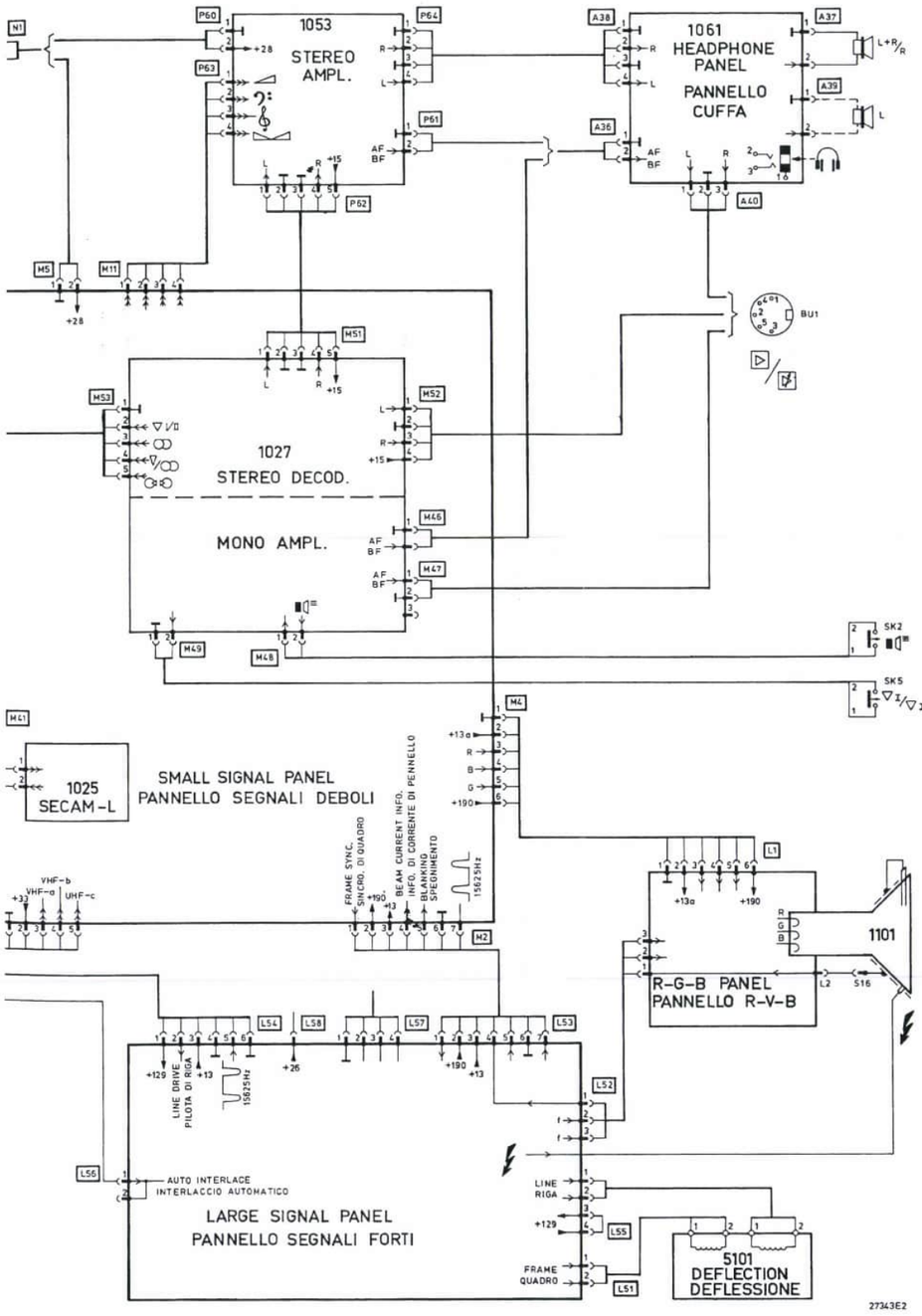
ELECTRICAL PARTS ON LARGE SIGNAL PANEL

2107	47 µF - 50 V	4822 124 21219
2123	47 µF - 10 V	4822 124 40177
2125	1000 µF - 35 V	4822 124 21216
2127	150 µF - 6.3 V	4822 124 21209
2161	1 nF - 2000 V	4822 122 31695
2161	680 pF - 2000 V	4822 122 32061
2163	5.1 nF - 2000 V	4822 121 41327
2165	390 nF - 250 V	4822 121 40479
2170	4.7 µF - 50 V	4822 124 21208
2171	1 µF - 63 V	4822 124 40242
2175	1 µF - 63 V	4822 124 40242
2176	1.5 nF - 500 V	4822 122 31694
2177	22 µF - 250 V	4822 124 21136
2180	1000 µF - 16 V	4822 124 40201
2187	1000 µF - 35 V	4822 124 21216

5107		4822 158 10542
5161		4822 158 10544
5163		4822 158 10551
5165		4822 158 10553
5166		4822 140 10194
5168		4822 158 10551
5170		4822 158 10552
5179		4822 158 10548

ELECTRICAL PARTS ON PICTURE TUBE PANEL

3203	10 kΩ - 7 W	4822 113 80213
3204	4.7 kΩ - trimm.	4822 101 10349
3211	1 kΩ - trimm.	4822 101 10347
3213	10 kΩ - 7 W	4822 113 80213
3214	4.7 kΩ - trimm.	4822 101 10349
3221	1 kΩ - trimm.	4822 101 10347
3223	10 kΩ - 7 W	4822 113 80213
3224	4.7 kΩ - trimm.	4822 101 10349
3241	1 MΩ - 0.5 W	4822 111 50336
3242	1.5 kΩ - 0.5 W	4822 111 50374
3243	1.5 kΩ - 0.5 W	4822 111 50374
3244	1.5 kΩ - 0.5 W	4822 111 50374
3245	1.5 kΩ - 0.5 W	4822 111 50374
3246	1.5 kΩ - 0.5 W	4822 111 50374
3249	4.7 MΩ - trimm.	4822 101 10127
3253	560 kΩ - 0.33 W	4822 111 30658



ELECTRICAL PARTS ON SMALL SIGNAL PANEL

2101	1 µF - 63 V	4822 124 40242
2102	1 µF - 63 V	4822 124 40242
2103	1 µF - 63 V	4822 124 40242
2110	22 µF - 35 V	4822 124 21217
2123	4.7 µF - 63 V	4822 124 40246
2136	560 pF - 250 V	4822 121 41532
2146	1 µF - 63 V	4822 124 40242
2147	1 µF - 63 V	4822 124 40242
2161	470 µF - 16 V	4822 124 40198
2166	20 pF - trimm.	4822 125 50045
2192	22 µF - 35 V	4822 124 21217
2193	1 µF - 63 V	4822 124 40242
2195	1 µF - 63 V	4822 124 40242
2201	150 µF - 16 V	4822 124 40195
2202	33 µF - 16 V	4822 124 40272
2204	3.3 nF - 160 V	5322 121 54049
2206	10 µF - 50 V	4822 124 21218
2209	10 µF - 50 V	4822 124 21218

BA317	4822 130 30847
BAV21	4822 130 30842

3104	18 kΩ - 2.5 W	4822 116 51091
3108	12 Ω - 0.33 W	4822 111 30511
3116	10 kΩ - trimm.	4822 101 10351
3153	470 Ω - trimm.	4822 100 10392
3161	8.2 Ω - 0.33 W	4822 111 30506
3201	10 Ω - 0.33 W	4822 111 30508
3205	2.2 kΩ - trimm.	4822 101 10348
3212	10 kΩ - trimm.	4822 101 10351

TDA3561A	4822 209 81239
TDA3576B	4822 209 81506
ZTK33B	4822 130 30959

5110	4822 158 10547
5136	4822 156 21025
5137	4822 156 21113
5139	4822 157 51056
5151	4822 156 21027
5152	4822 156 21025

VARIOUS

SK4		4822 273 30206
1151	Delay line	4822 320 40049
1166	Crystal 8.8 MHz	4822 242 70304

15 pin	Module connector	4822 267 20216
19 pin	Module connector	4822 267 60082
27 pin	Module connector	4822 267 60105

ELECTRICAL PARTS ON LARGE SIGNAL PANEL

2107	47 µF - 50 V	4822 124 21219
2123	47 µF - 10 V	4822 124 40177
2125	1000 µF - 35 V	4822 124 21216
2127	150 µF - 6.3 V	4822 124 21209
2161	1 nF - 2000 V	4822 122 31695
2161	680 pF - 2000 V	4822 122 32061
2163	5.1 nF - 2000 V	4822 121 41327
2165	390 nF - 250 V	4822 121 40479
2170	4.7 µF - 50 V	4822 124 21208
2171	1 µF - 63 V	4822 124 40242
2175	1 µF - 63 V	4822 124 40242
2176	1.5 nF - 500 V	4822 122 31694
2177	22 µF - 250 V	4822 124 21136
2180	1000 µF - 16 V	4822 124 40201
2187	1000 µF - 35 V	4822 124 21216

5107	4822 158 10542
5161	4822 158 10544
5163	4822 158 10551
5165	4822 158 10553
5166	4822 140 10194
5168	4822 158 10551
5170	4822 158 10552
5179	4822 158 10548

3105	100 kΩ - trimm.	4822 101 10352
3111	10 kΩ - trimm.	4822 101 10351
3114	2 MΩ - 0.33 W	4822 111 30657
3115	100 kΩ - trimm.	4822 101 10352
3117	12 MΩ - 0.5 W	4822 110 42216
3120	10 Ω - 0.33 W	4822 111 30508
3125	1.2 kΩ - 1.6 W	5322 116 54748
3131	1.8 kΩ - 0.5 W	4822 111 41022
3161	3.9 Ω - 0.7 W	4822 111 70137
3161	2.7 Ω - 0.7 W	4822 116 52318
3166	1.5 kΩ - 0.5 W	4822 111 50374
3176	8.2 Ω - 1.6 W	4822 116 51878
3177	12 Ω - 0.33 W	4822 111 30511
3178	2.7 kΩ - 1.6 W	4822 116 51133
3179	6.8 Ω - 0.33 W	4822 111 30504
3186	3.9 Ω - 0.33 W	4822 111 30497

BC548	4822 130 40938
BD826	4822 130 41774
BU508A	4822 130 41775

BAS11	4822 130 41273
BAX18	4822 130 34121
BY448	5322 130 31559
BYV27-150	4822 130 31628
BYV95B	4822 130 41486
BZX79/C5V6	4822 130 34173
BZX79/C27	4822 130 34379
OF550	5322 130 31561

TDA3650	4822 209 81121

VARIOUS

SK3		4822 273 30206
EHT-cable		4822 320 20095
Fuse holder		4822 492 60063
Spring fixing transistor		4822 492 62076
1179	2 Amp. T (glass type)	4822 253 30025
1179	2 Amp. T (plastic type)	4822 253 10039

ELECTRICAL PARTS ON PICTURE TUBE PANEL

3203	10 kΩ - 7 W	4822 113 80213
3204	4.7 kΩ - trimm.	4822 101 10349
3211	1 kΩ - trimm.	4822 101 10347
3213	10 kΩ - 7 W	4822 113 80213
3214	4.7 kΩ - trimm.	4822 101 10349
3221	1 kΩ - trimm.	4822 101 10347
3223	10 kΩ - 7 W	4822 113 80213
3224	4.7 kΩ - trimm.	4822 101 10349
3241	1 MΩ - 0.5 W	4822 111 50336
3242	1.5 kΩ - 0.5 W	4822 111 50374
3243	1.5 kΩ - 0.5 W	4822 111 50374
3244	1.5 kΩ - 0.5 W	4822 111 50374
3245	1.5 kΩ - 0.5 W	4822 111 50374
3246	1.5 kΩ - 0.5 W	4822 111 50374
3249	4.7 MΩ - trimm.	4822 101 10127
3253	560 kΩ - 0.33 W	4822 111 30658

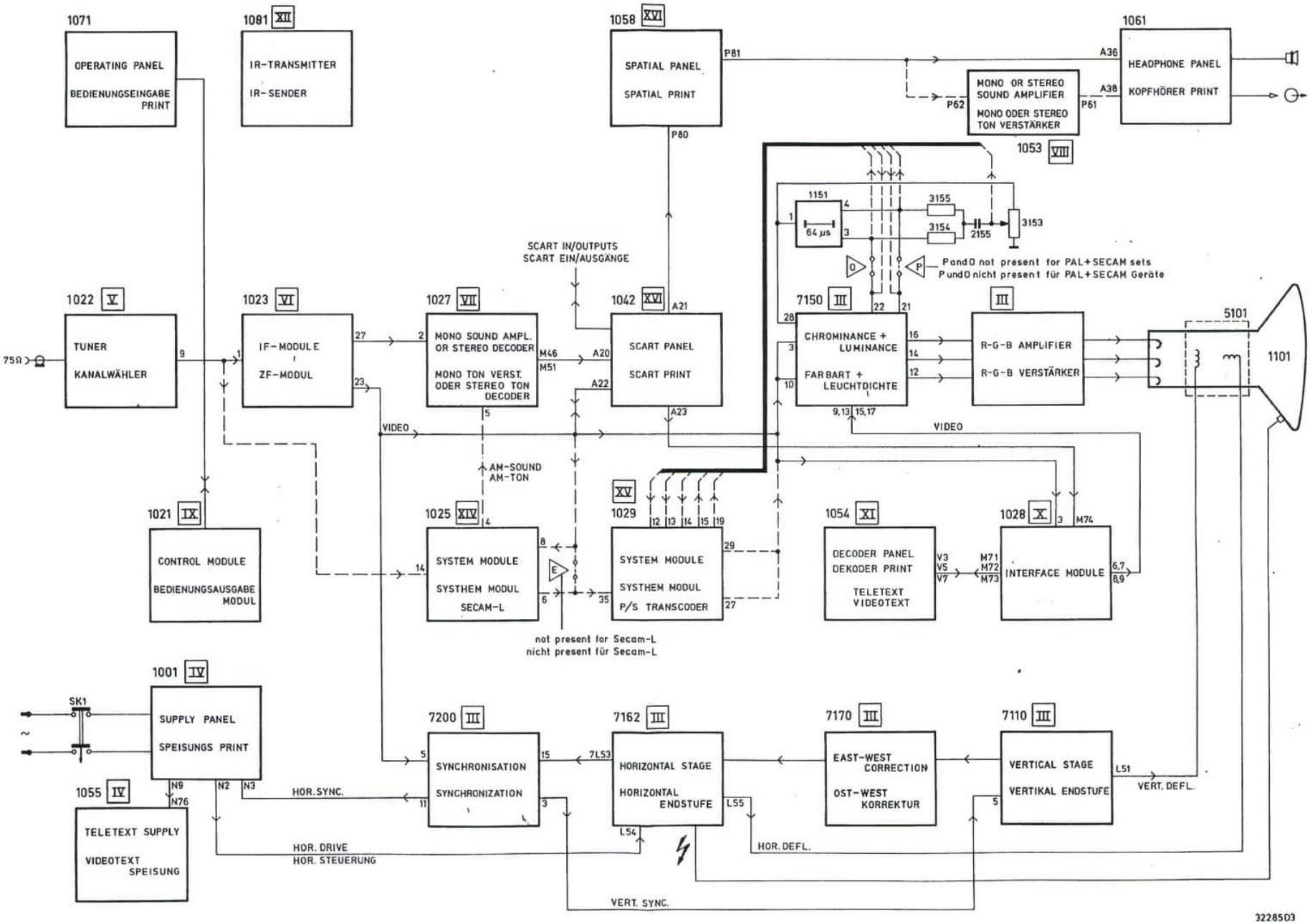
BC558	4822 130 40941
BF869	4822 130 41773

BAS11	4822 130 41273

VARIOUS

1250	Focus potmeter	4822 101 10345
	Focus cable	4822 321 20542

BLOCKDIAGRAM – BLOCKSCHALTBILD



SYMBOLIKERKLÄRUNG

	Wandler, generell		Bandsperre		Verstärker, generell
	Störtrennstufe		Bandpass		Stand-by
	Synchrontrennstufe		Impulsbreiten modulator		Ein/Aus
	Teiler		90° Phasen Schieber		Ausgangsstufe
	Gleichrichter		Elektron. Schalter		Geregelter Verstärker
	Automatische Verstärkungs-Regelung		Einstellbare Impedanz		Differenz-Verstärker
	Flip-flop auf halber Zeilenfrequenz		Display		Verstärker mit Begrenzung
	Rechteckgenerator		Laufzeitleitung		Positive Spitzen Begrenzung
	Sägezahngenerator		Demodulator		Schwarz Pegel Klemmung
	Sinusgenerator		Phasen Detector		Koaxial Antennen Eingang
	Einstellbares Sinusgenerator		Spannungs-Stabilisator		Integrat. Stufe
	Sperrfilter		FM Detektor		Dekodier Matrix
	Tiefpass		Phasen Diskriminator		Infrarot Sender
	Hochpass		Farb-Abschalter		Infrarot Empfänger
	Ton aus		Suchlauf Steuerung		Mehrfunktions Schalter
	VCR Schalter		Band Wahl		Modulator
	Mischstufe		Konstant Pegel		Mono I oder II Ton
	Emitter Folger		Variabler Pegel		Stereo-Ton
	Abstimmspannung		Eingangs-Steuerung		Spatial stereo
	AFC Funktion		Deemphasis		Schmittrigger
	AFC Steuerung		Impuls-Former		Lautstärke Einstellung
	Genereller-Bedienungs Befehl		UND Gatter		Balance Einstellung
	Suchlauf Funktion		ODER Gatter		Bässe und Höhen Einstellung

SPRING RESISTOR

SAFETY RESISTOR

SFR 25

0.125W (CR25) ≤ 1MΩ 5 % > 1MΩ 10 %

0.25W (CR37) ≤ 1MΩ 5 % > 1MΩ 10 %

0.5W (CR52) ≤ 1MΩ 5 % > 1MΩ 10 %

1W (CR68) ≤ 1.6MΩ 5% > 1.6MΩ 10%

0.5W (VR37) HIGH VOLTAGE RESISTOR

4W (WR0617) WIRE WOUND RESISTOR

5W (WR0825) WIRE WOUND RESISTOR

10W (WR0842) WIRE WOUND RESISTOR

SAFETY CAPACITOR

CERAMIC PLATE

POLYESTER FLAT FILM

POLYESTER MEPOLESCO

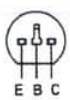
SINGLE ELCO

* a = 2.5V	g = 40V	r = 250V
b = 4V	h = 63V	s = 350V
c = 6.3V	j = 100V	u = 400V
d = 10V	l = 125V	v = 500V
e = 16V	m = 150V	w = 630V
f = 25V	q = 200V	x = 1000V
		y = 1600V

AC 50 Hz

DC 15625 Hz

24014B2



BC 328-40
BC 337
BC 548(A,B,C)
BC 557(A,B,C)
BC 558(A,B,C)
BF 324



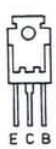
BF 422



BF 240
BF 494



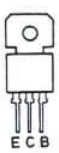
BU 508(A)
BU 826



BUX 84



BD 676
BD 234

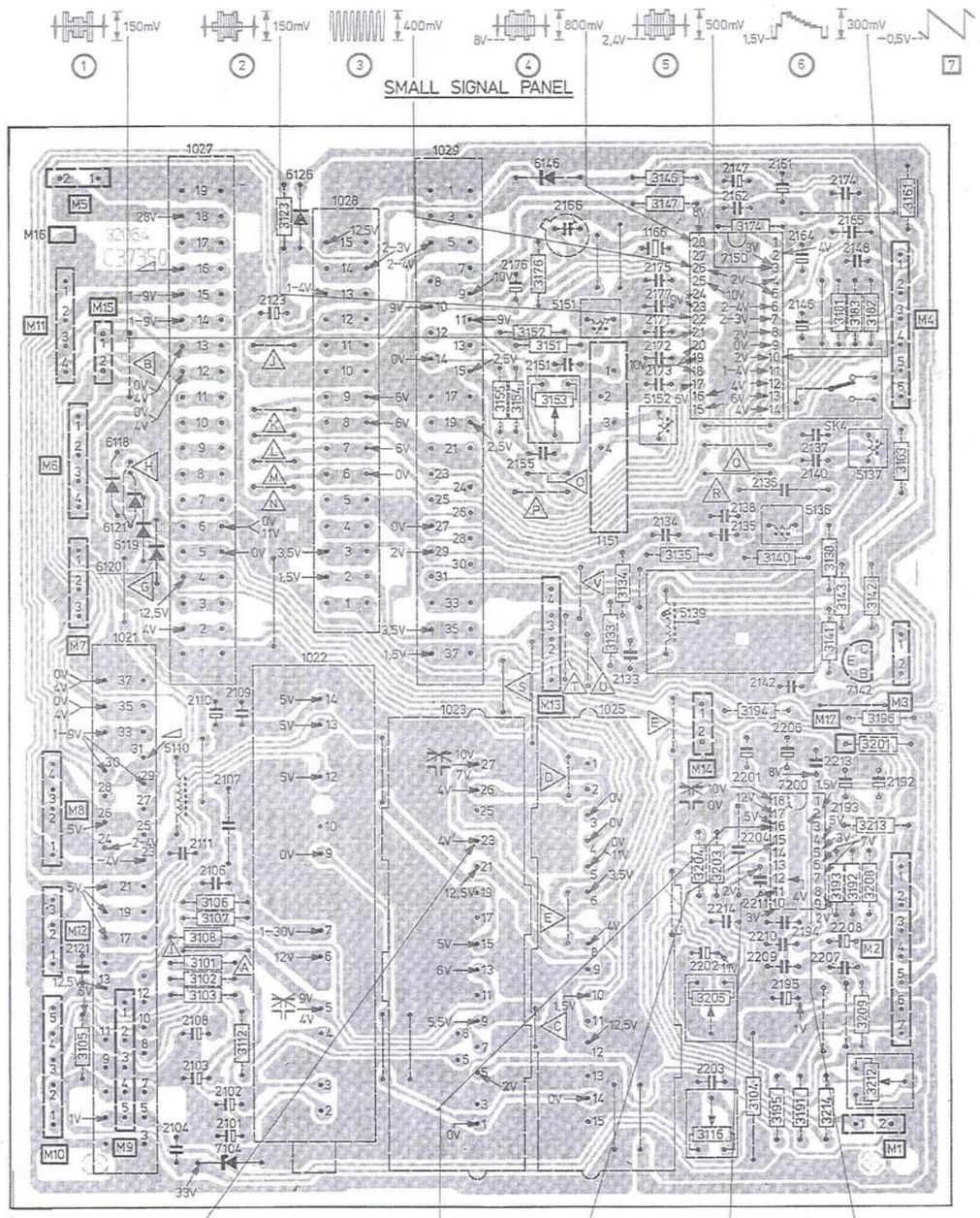


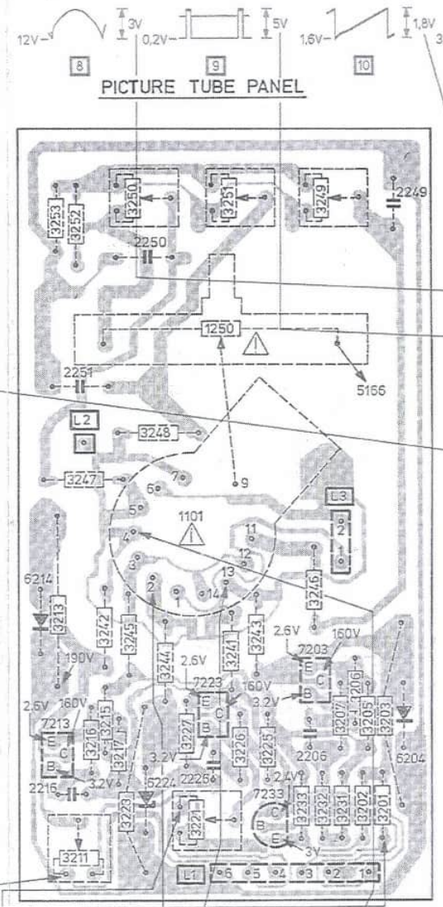
BD 826
BF 869

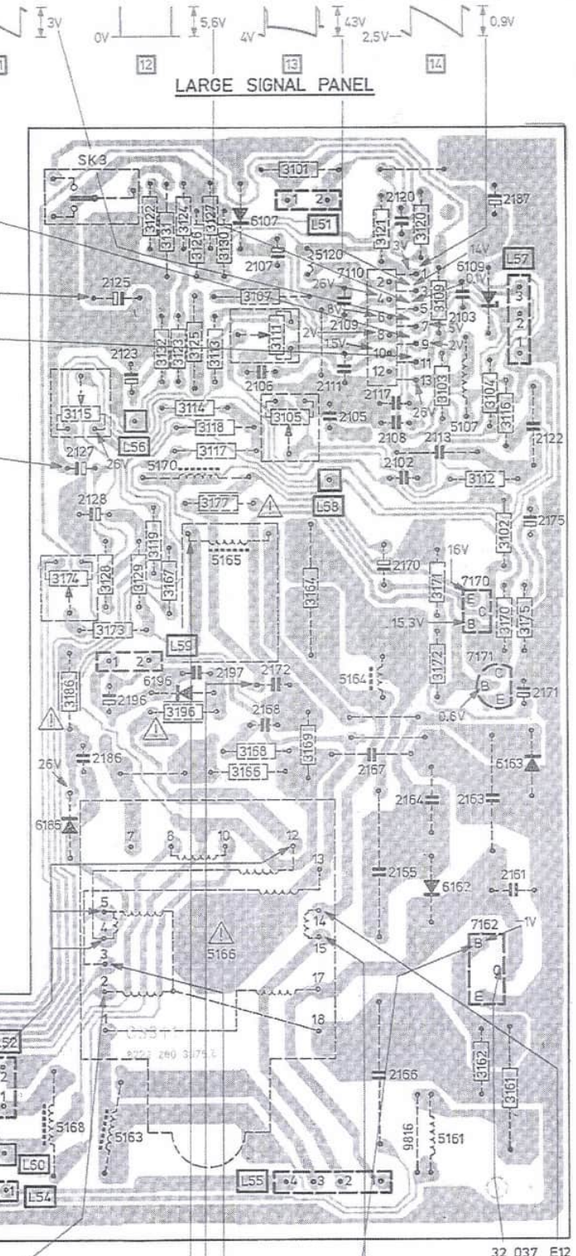
SMALL SIGNAL PANEL

PICTURE TUBE PANEL

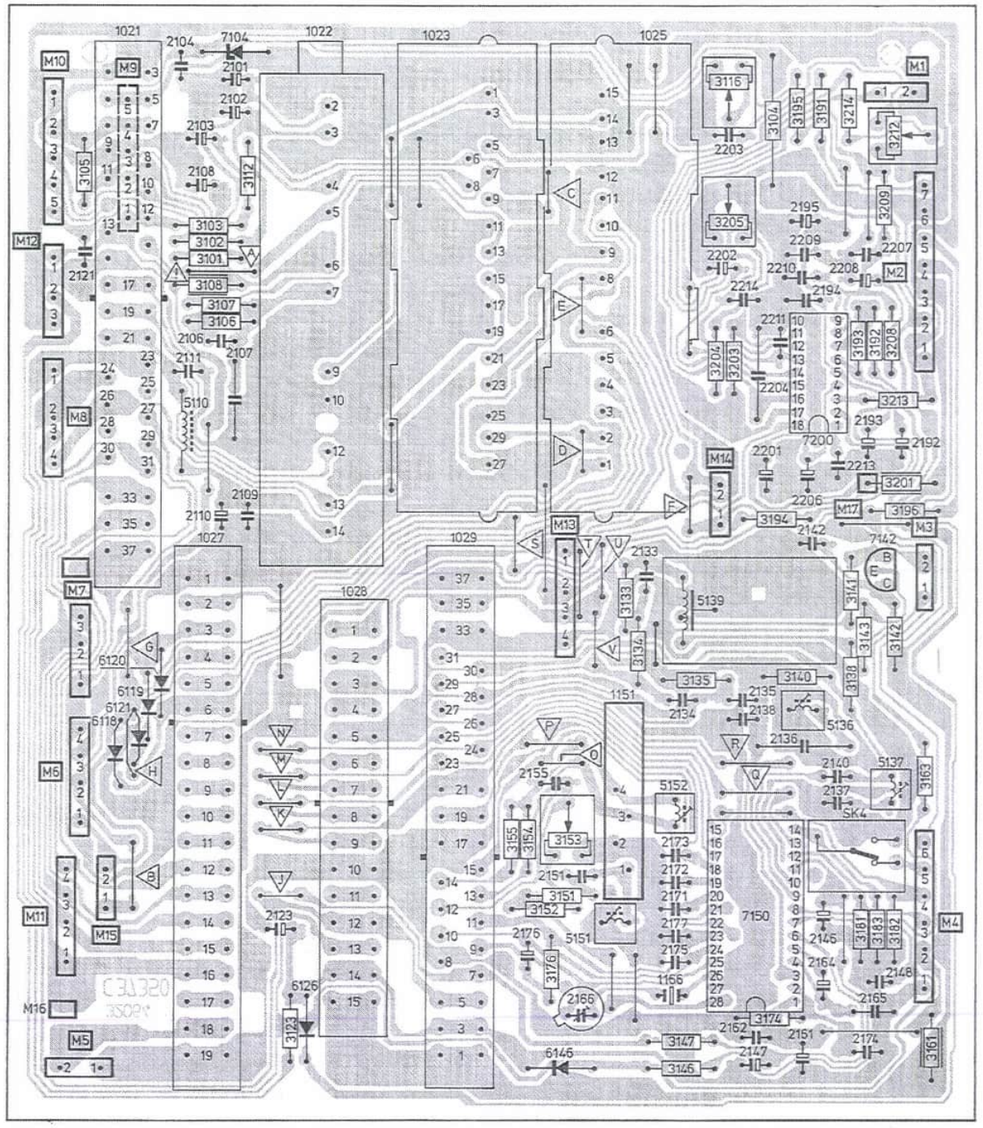
LARGE SIGNAL PANEL



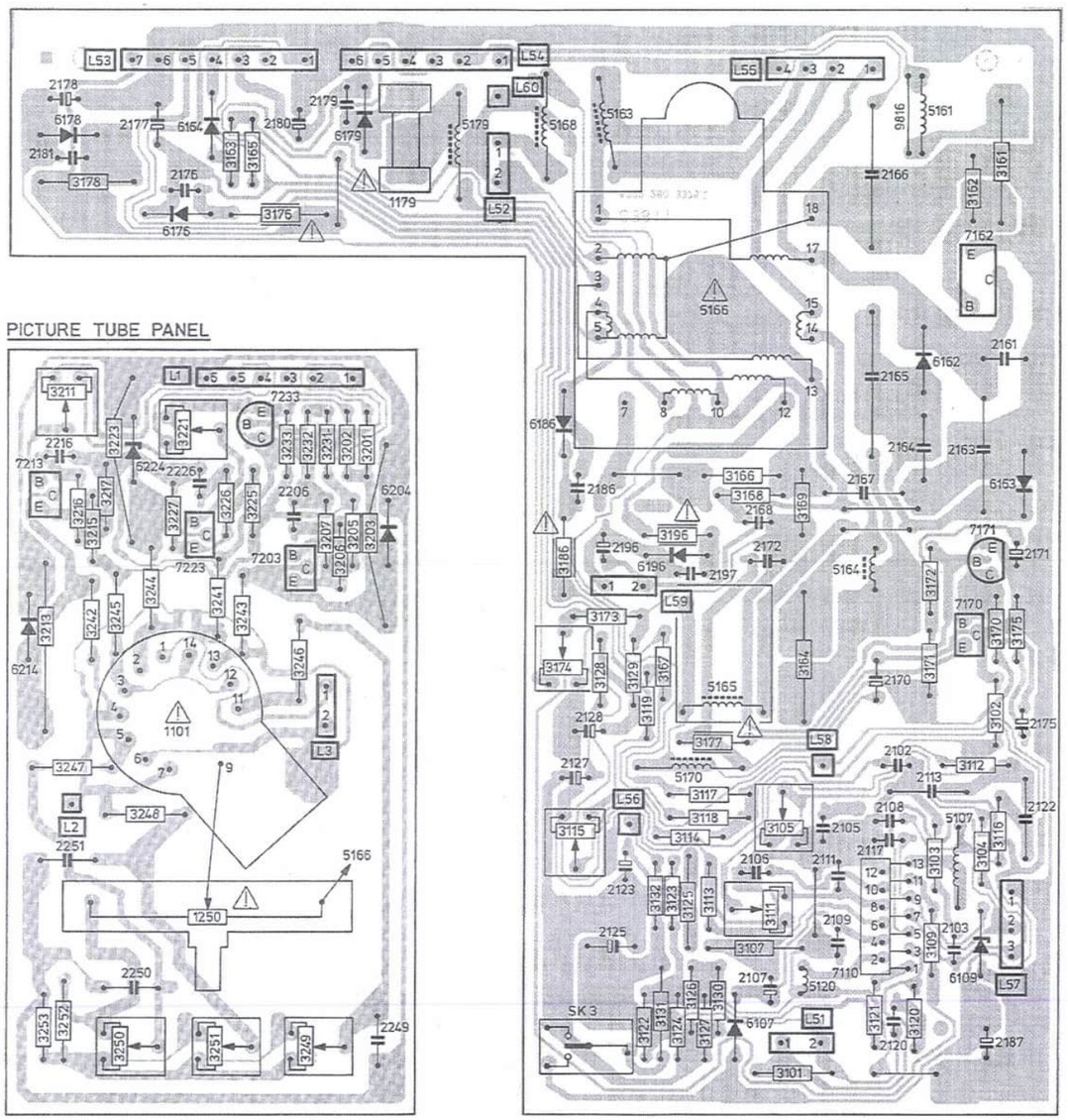




SMALL SIGNAL PANEL



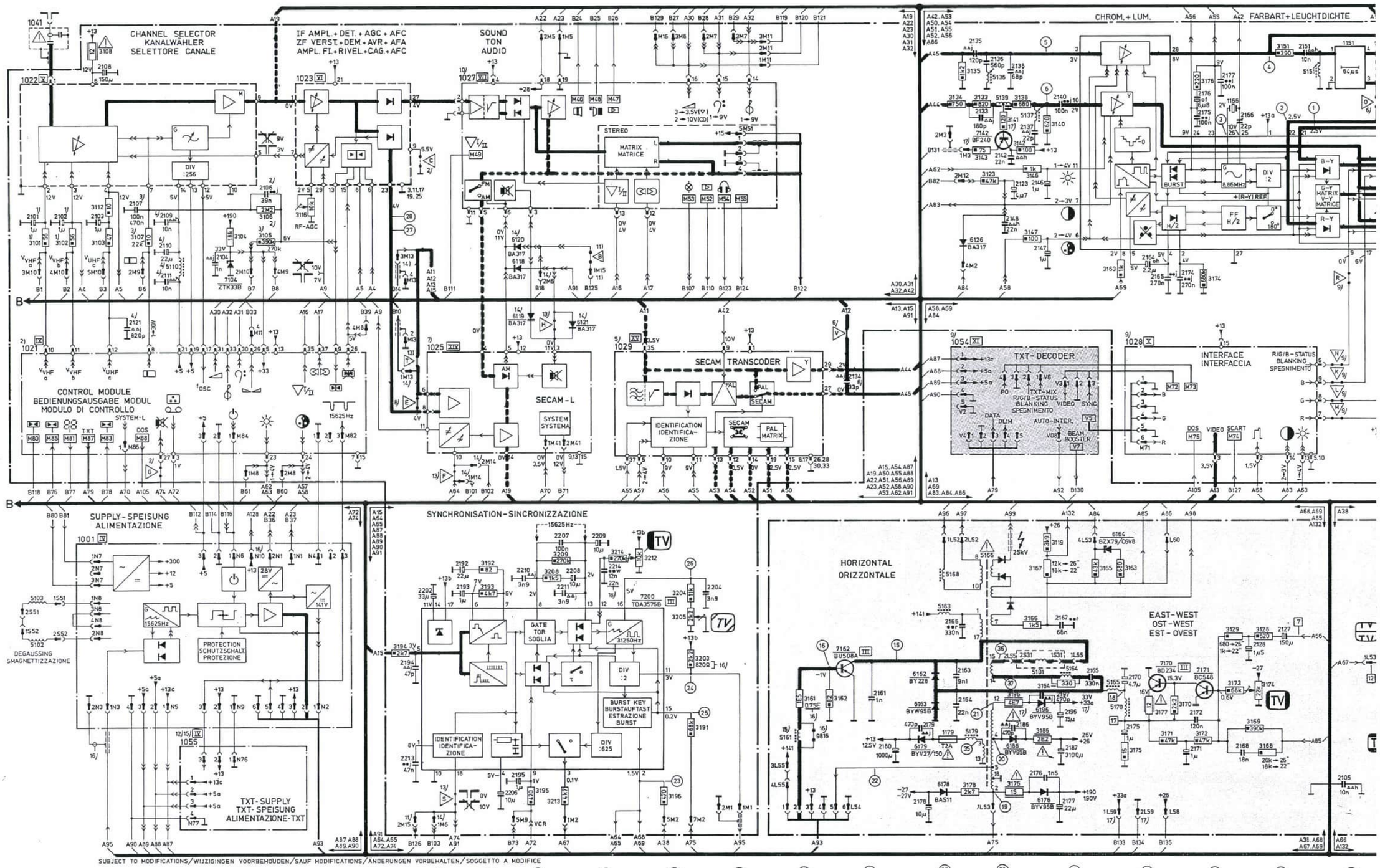
LARGE SIGNAL PANEL

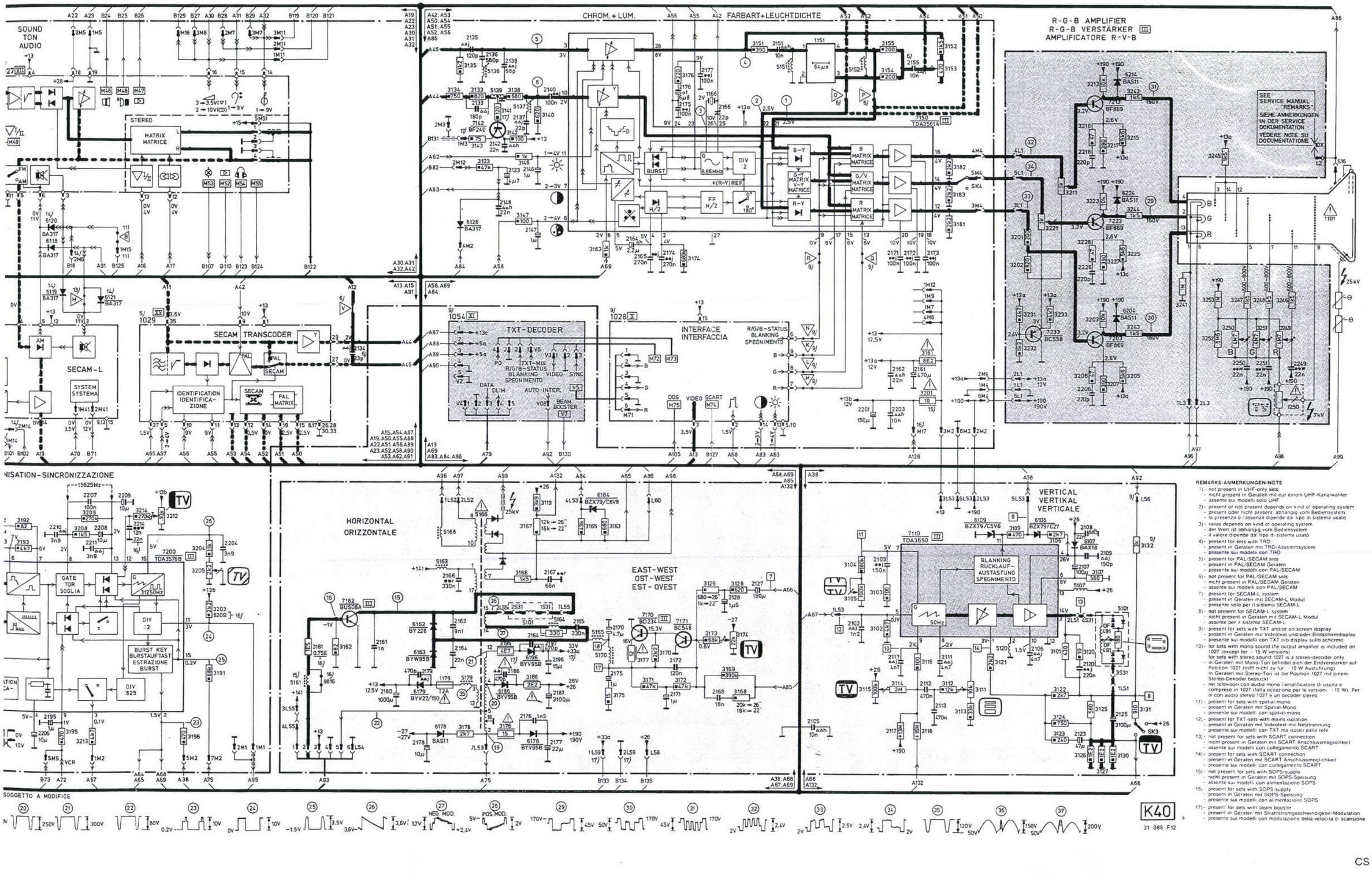


PICTURE TUBE PANEL

32 034 E12

DIAGRAM-SCHALTBILD-SCHEMA A





REMARKS-ANMERKUNGEN-NOTE

1)- not present in UHF-only sets
- nicht present in Geräten mit nur einem UHF-Kanalwähler
- assente sui modelli solo UHF

2)- present or not present depends on kind of operating system
- present oder nicht present, abhängig vom Bedienssystem
- la presenza o l'assenza dipende dal tipo di sistema usato

3)- value depends on kind of operating system
- der Wert ist abhängig vom Bedienssystem
- il valore dipende dal tipo di sistema usato

4)- present for sets with TRD
- present in Geräten mit TRD-Abstimmsystem
- presente sui modelli con TRD

5)- present for PAL/SECAM sets
- present in PAL/SECAM Geräten
- presente sui modelli con PAL/SECAM

6)- not present for PAL/SECAM sets
- nicht present in PAL/SECAM Geräten
- assente sui modelli con PAL/SECAM

7)- present for SECAM-L system
- present in Geräten mit SECAM-L Modul
- presente solo per il sistema SECAM-L

8)- not present for SECAM-L system
- nicht present in Geräten mit SECAM-L Modul
- assente per il sistema SECAM-L

9)- present for sets with TXT and/or on screen display
- present in Geräten mit Videotext und/oder Bildschirmdisplay
- presente sui modelli con TXT e/o display sullo schermo

10)- for sets with mono sound the output amplifier is included on 1027 (except for - - 15 W versions)
for sets with stereo sound 1027 is a stereo-decoder only
- in Geräten mit Mono-Ton befindet sich der Endverstärker auf Position 1027 (trifft nicht zu für - - 15 W Ausführung)
In Geräten mit Stereo-Ton ist die Position 1027 mit einem Stereo-Dekoder bestückt
- nei televisori con audio mono l'amplificatore di uscita è compreso in 1027 (fatta eccez-zione per le versioni - - 15 W). Per tv con audio stereo 1027 è un decoder stereo

11)- present for sets with spatial-mono
- present in Geräten mit Spatial-Mono
- presente sui modelli con spatial-mono

12)- present for TXT-sets with mains isolation
- present in Geräten mit Videotext mit Netztrennung
- presente sui modelli con TXT ma isolati dalla rete

13)- not present for sets with SCART connection
- nicht present in Geräten mit SCART Anschlussmoglichkeit
- assente sui modelli con collegamento SCART

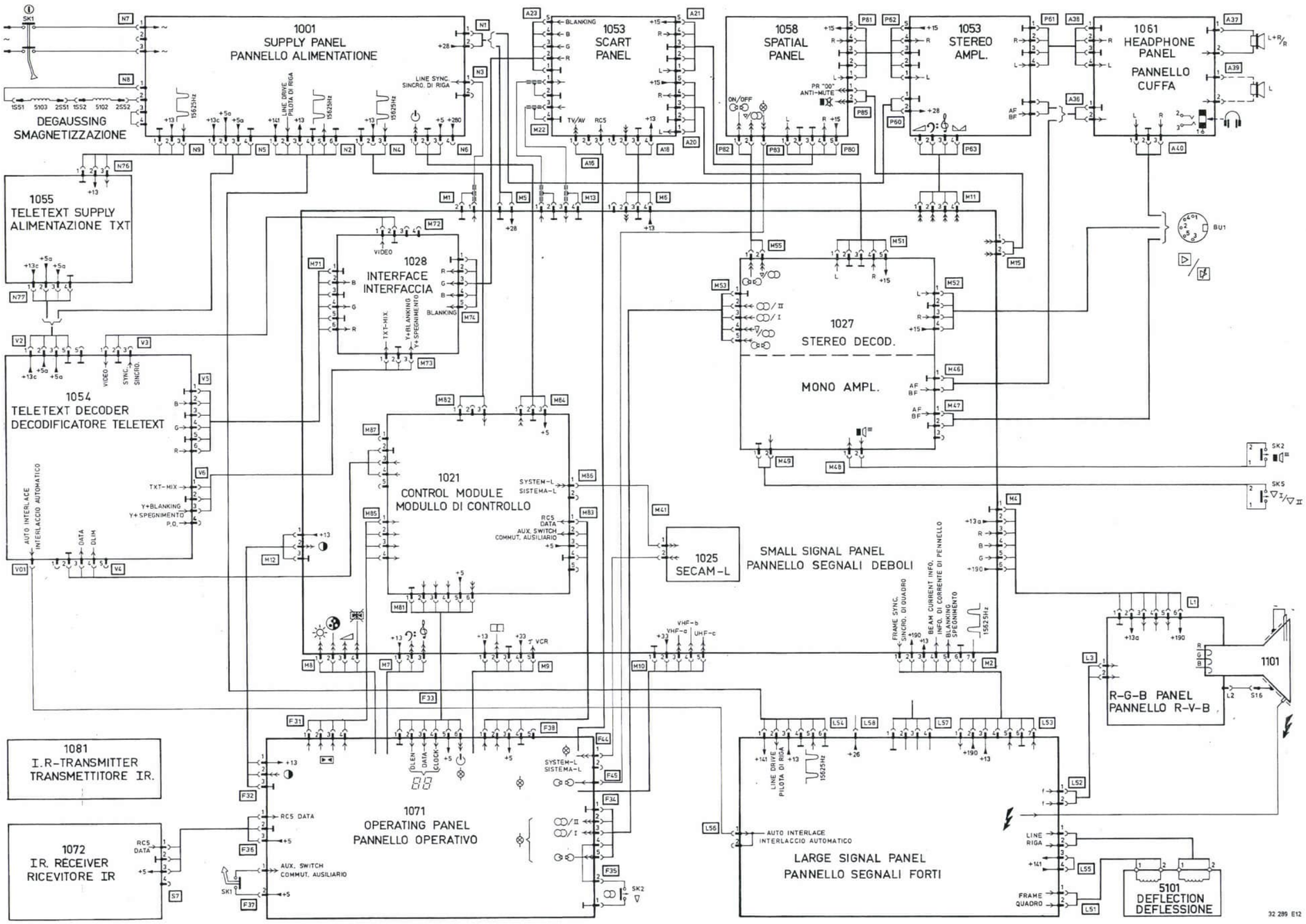
14)- present for sets with SCART connection
- present in Geräten mit SCART Anschlussmoglichkeit
- presente sui modelli con collegamento SCART

15)- not present for sets with SOPS-supply
- nicht present in Geräten mit SOPS-Spesung
- assente sui modelli con alimentazione SOPS

16)- present for sets with SOPS-supply
- present in Geräten mit SOPS-Spesung
- presente sui modelli con alimentazione SOPS

17)- present for sets with beam booster
- present in Geräten mit Strahlstromgeschwindigkeit-Modulation
- presente sui modelli con modulazione della velocità di scansione

K40
31 088 F12



ELECTRICAL PARTS ON SMALL SIGNAL PANEL

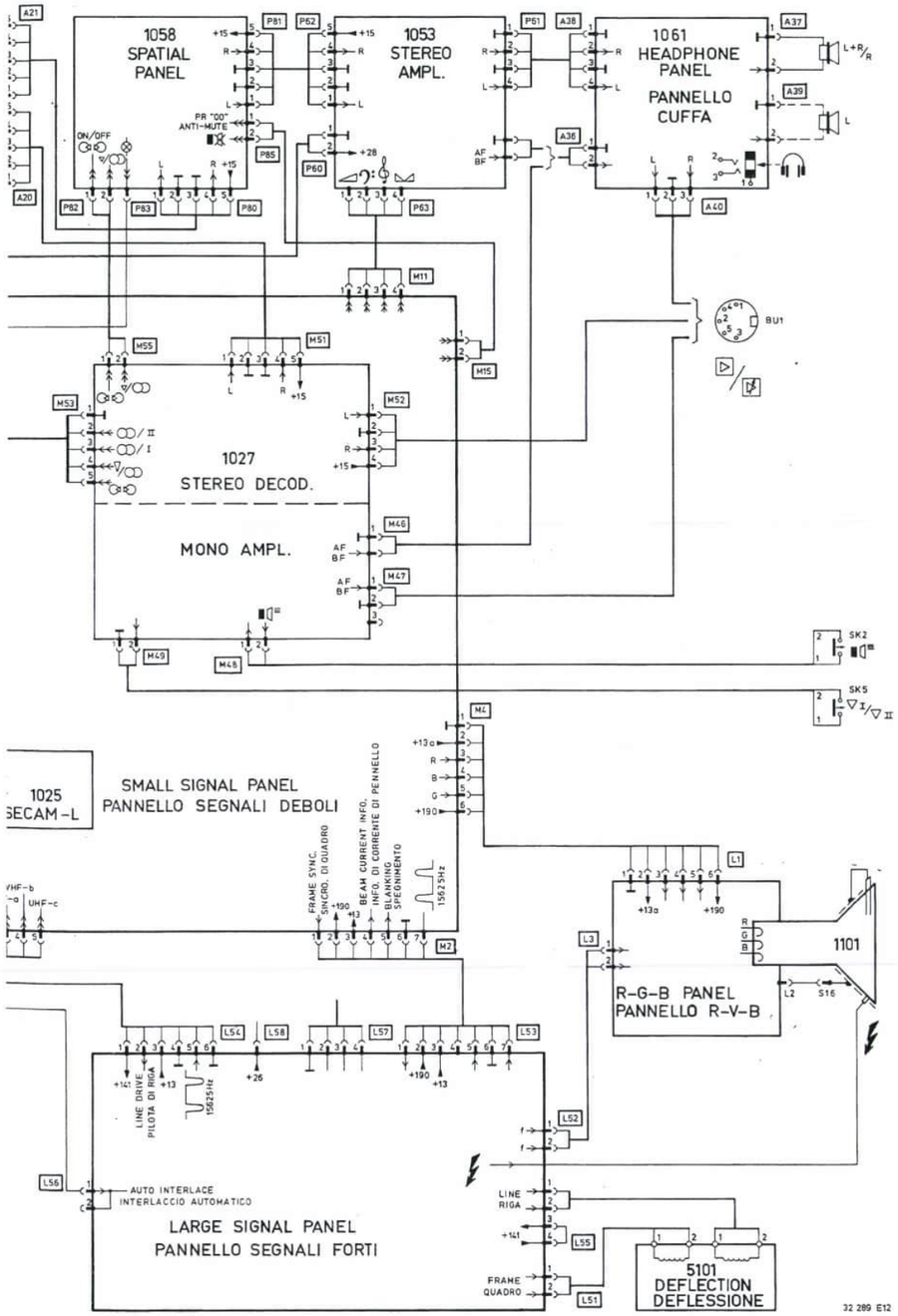
2101	1 µF - 63 V	4822 124 40242	2192
2102	1 µF - 63 V	4822 124 40242	2193
2103	1 µF - 63 V	4822 124 40242	2195
2107	100 nF - 100 V	4822 121 41608	2201
2108	150 µF - 16 V	4822 124 40195	2202
2110	22 µF - 35 V	4822 124 21217	2204
2123	4.7 µF - 63 V	4822 124 40618	2206
2133	180 pF - 100 V	4822 122 31352	2207
2135	120 pF - 100 V	4822 122 31348	2208
2136	560 pF - 250 V	4822 121 41532	2209
2138	68 pF - 100 V	4822 122 31349	
2140	100 nF - 100 V	4822 121 41608	
2146	1 µF - 63 V	4822 124 40242	
2147	1 µF - 63 V	4822 124 40242	
2161	470 µF - 16 V	5322 124 40697	
2164	2.2 mµ - 50 V	4822 122 31942	
2165	270 nF - 100 V	4822 121 41785	
2166	20 pF - trimm.	4822 125 50045	
2171	100 nF - 100 V	4822 121 41608	
2172	100 nF - 100 V	4822 121 41608	3104
2173	100 nF - 100 V	4822 121 41608	3106
2174	270 nF - 100 V	4822 121 41785	3108
2175	100 nF - 100 V	4822 121 41608	3116
2176	6.8 nF - 25 V	4822 122 31941	3153
2177	100 nF - 100 V	4822 121 41608	3161
			3201
			3205
			3212
BF240		4822 130 40902	

ELECTRICAL PARTS ON LARGE SIGNAL PANEL

2107	100 µF - 50 V	4822 124 21348	3101
2112	470 nF - 63 V	4822 121 41757	3105
2113	470 nF - 63 V	4822 121 41757	3107
2123	47 µF - 25 V	4822 124 21211	3111
2125	3100 µF - 30 V	4822 124 21347	3114
2127	150 µF - 6.3 V	4822 124 21209	3115
2128	1.5 µF - 63 V	4822 124 40243	3125
2161	1 nF - 2000 V	4822 122 31695	3131
2163	9.1 nF - 2000 V	4822 121 41784	3132
2164	22 nF - 250 V	4822 121 40516	3161
2165	330 nF - 250 V	4822 121 40344	3161
2168	18 nF - 250 V	4822 121 41759	3164
2170	4.7 µF - 50 V	4822 124 21208	3166
2171	1 µF - 63 V	4822 124 40242	3174
2172	120 nF - 100 V	4822 121 41758	3176
2175	1 µF - 63 V	4822 124 40242	3177
2176	1.5 nF - 500 V	4822 122 31694	3178
2177	22 µF - 250 V	4822 124 21365	3186
2178	10 µF - 50 V	4822 124 21218	3196
2180	1000 µF - 16 V	4822 124 40201	
2187	3100 µF - 30 V	4822 124 21347	
2196	15 µF - 40 V	4822 124 21212	
TDA3650		4822 209 81121	

ELECTRICAL PARTS ON PICTURE TUBE PANEL

3203	10 kΩ - 7 W	4822 113 80213	3249
3204	4.7 kΩ - trimm.	4822 101 10349	3250
3211	1 kΩ - trimm.	4822 100 10504	3251
3213	10 kΩ - 7 W	4822 113 80213	3252
3214	4.7 kΩ - trimm.	4822 101 10349	3253
3221	1 kΩ - trimm.	4822 100 10504	
3223	10 kΩ - 7 W	4822 113 80213	
3224	4.7 kΩ - trimm.	4822 101 10349	
3241	1 MΩ - 0.5 W	4822 111 50336	
3242	1.5 kΩ - 0.5 W	4822 111 50374	BC558
3243	1.5 kΩ - 0.5 W	4822 111 50374	BF869
3244	1.5 kΩ - 0.5 W	4822 111 50374	
3245	1.5 kΩ - 0.5 W	4822 111 50374	
3246	1.5 kΩ - 0.5 W	4822 111 50374	
3247	1.5 kΩ - 0.5 W	4822 111 50374	
3248	1.5 kΩ - 0.5 W	4822 111 50374	



ELECTRICAL PARTS ON SMALL SIGNAL PANEL

2101	1 µF - 63 V	4822 124 40242
2102	1 µF - 63 V	4822 124 40242
2103	1 µF - 63 V	4822 124 40242
2107	100 nF - 100 V	4822 121 41608
2108	150 µF - 16 V	4822 124 40195
2110	22 µF - 35 V	4822 124 21217
2123	4.7 µF - 63 V	4822 124 40618
2133	180 pF - 100 V	4822 122 31352
2135	120 pF - 100 V	4822 122 31348
2136	560 pF - 250 V	4822 121 41532
2138	68 pF - 100 V	4822 122 31349
2140	100 nF - 100 V	4822 121 41608
2146	1 µF - 63 V	4822 124 40242
2147	1 µF - 63 V	4822 124 40242
2161	470 µF - 16 V	5322 124 40697
2164	2.2 mµ - 50 V	4822 122 31942
2165	270 nF - 100 V	4822 121 41785
2166	20 pF - trimm.	4822 125 50045
2171	100 nF - 100 V	4822 121 41608
2172	100 nF - 100 V	4822 121 41608
2173	100 nF - 100 V	4822 121 41608
2174	270 nF - 100 V	4822 121 41785
2175	100 nF - 100 V	4822 121 41608
2176	6.8 nF - 25 V	4822 122 31941
2177	100 nF - 100 V	4822 121 41608

BF240	4822 130 40902

2192	22 µF - 35 V	4822 124 21217
2193	1 µF - 63 V	4822 124 40242
2195	1 µF - 63 V	4822 124 40242
2201	150 µF - 16 V	4822 124 40195
2202	33 µF - 16 V	4822 124 40617
2204	3.9 nF - 160 V	5322 121 54127
2206	10 µF - 50 V	4822 124 21218
2207	100 nF - 100 V	4822 121 41608
2208	10 µF - 16 V	4822 122 31939
2209	10 µF - 50 V	4822 124 21218

BA317	4822 130 30847

3104	18 kΩ - 2.5 W	4822 116 51091
3106	2.2 MΩ	4822 110 72196
3108	12 Ω - 0.33 W	4822 111 30511
3116	10 kΩ - trimm.	4822 101 10351
3153	470 Ω - trimm.	4822 100 10392
3161	8.2 Ω - 0.33 W	4822 111 30506
3201	10 Ω - 0.33 W	4822 111 30508
3205	2.2 kΩ - trimm.	4822 101 10348
3212	10 kΩ - trimm.	4822 101 10351

5110		4822 158 10547
5136		4822 156 21025
5137		4822 156 21113
5139		4822 157 51056
5139	(Beam booster)	4822 320 40101

TDA3561A	4822 209 81239
TDA3576B	4822 209 81506
ZTK33B	4822 130 30959

15 pin	Module connector	4822 267 20216
19 pin	Module connector	4822 267 60082
27 pin	Module connector	4822 267 60105

Various

SK4		4822 273 30206
1151	Delay line	4822 320 40096
1166	Crystal 8.8 MHz	4822 242 70626

ELECTRICAL PARTS ON LARGE SIGNAL PANEL

2107	100 µF - 50 V	4822 124 21348
2112	470 nF - 63 V	4822 121 41757
2113	470 nF - 63 V	4822 121 41757
2123	47 µF - 25 V	4822 124 21211
2125	3100 µF - 30 V	4822 124 21347
2127	150 µF - 6.3 V	4822 124 21209
2128	1.5 µF - 63 V	4822 124 40243
2161	1 nF - 2000 V	4822 122 31695
2163	9.1 nF - 2000 V	4822 121 41784
2164	22 nF - 250 V	4822 121 40516
2165	330 nF - 250 V	4822 121 40344
2168	18 nF - 250 V	4822 121 41759
2170	4.7 µF - 50 V	4822 124 21208
2171	1 µF - 63 V	4822 124 40242
2172	120 nF - 100 V	4822 121 41758
2175	1 µF - 63 V	4822 124 40242
2176	1.5 nF - 500 V	4822 122 31694
2177	22 µF - 250 V	4822 124 21365
2178	10 µF - 50 V	4822 124 21218
2180	1000 µF - 16 V	4822 124 40201
2187	3100 µF - 30 V	4822 124 21347
2196	15 µF - 40 V	4822 124 21212

TDA3650	4822 209 81121

3101	430 Ω	4822 111 41026
3105	100 kΩ - trimm.	4822 101 10352
3107	560 Ω - 1.6 W	4822 116 51106
3111	10 kΩ - trimm.	4822 101 10351
3114	2 MΩ - 0.33 W	4822 111 30657
3115	100 kΩ - trimm.	4822 101 10352
3125	560 Ω - 1.6 W	4822 116 51106
3131	910 Ω - 1.6 W	4822 116 51735
3132	3k	4822 110 70119
3161	1.5 Ω - 4 W	4822 113 80318
3161	0.75 Ω - 4 W	4822 113 80323
3164	330 Ω - 2.5 W	5322 116 54395
3166	1.5 kΩ - 0.5 W	4822 111 50374
3174	22 kΩ - trimm.	4822 100 10585
3176	15 Ω - 1.6 W	4822 116 51144
3177	12 Ω - 0.33 W	4822 111 30511
3178	2.7 kΩ - 1.6 W	4822 116 51133
3186	2.2 Ω - 0.5 W	4822 116 51737
3196	4.7 Ω	4822 111 30499

BAS11	4822 130 41273
BAX18	4822 130 34121
BY228	4822 130 41275
BYV27-150	4822 130 31628
BYV95B	4822 130 41486
BYW95B	4822 130 32058
BZX79/C5V6	4822 130 34173
BZX79/C6V8	4822 130 34278
BZX79/C27	4822 130 34379

BC548	4822 130 40938
BD234	4822 130 40917
BU508A	4822 130 41775

5107	4822 158 10542
5120	4822 157 50882
5161	4822 158 10543
5163	4822 157 51649
5164	4822 156 21157
5165	4822 157 51651
5166	4822 140 10246
5168	4822 158 10551
5170	4822 158 10552
5179	4822 158 10548

Various

SK3	4822 273 30206
Fuse holder	4822 492 60063
Spring for TDA3650/BU508A	4822 492 62076
Spring for BD234	4822 492 62077
Insulator for BU508A	4822 255 40134
1179 2 Amp. T	4822 253 10039
EHT-cable	4822 320 20113

ELECTRICAL PARTS ON PICTURE TUBE PANEL

3203	10 kΩ - 7 W	4822 113 80213
3204	4.7 kΩ - trimm.	4822 101 10349
3211	1 kΩ - trimm.	4822 100 10504
3213	10 kΩ - 7 W	4822 113 80213
3214	4.7 kΩ - trimm.	4822 101 10349
3221	1 kΩ - trimm.	4822 100 10504
3223	10 kΩ - 7 W	4822 113 80213
3224	4.7 kΩ - trimm.	4822 101 10349
3241	1 MΩ - 0.5 W	4822 111 50336
3242	1.5 kΩ - 0.5 W	4822 111 50374
3243	1.5 kΩ - 0.5 W	4822 111 50374
3244	1.5 kΩ - 0.5 W	4822 111 50374
3245	1.5 kΩ - 0.5 W	4822 111 50374
3246	1.5 kΩ - 0.5 W	4822 111 50374
3247	1.5 kΩ - 0.5 W	4822 111 50374
3248	1.5 kΩ - 0.5 W	4822 111 50374

3249	4.7 MΩ - trimm.	4822 100 10586
3250	4.7 MΩ - trimm.	4822 100 10586
3251	4.7 MΩ - trimm.	4822 100 10586
3252	5.6 MΩ - 0.5 W	4822 110 42207
3253	1 MΩ	5322 116 64132

BC558	4822 130 40941
BF869	4822 130 41773

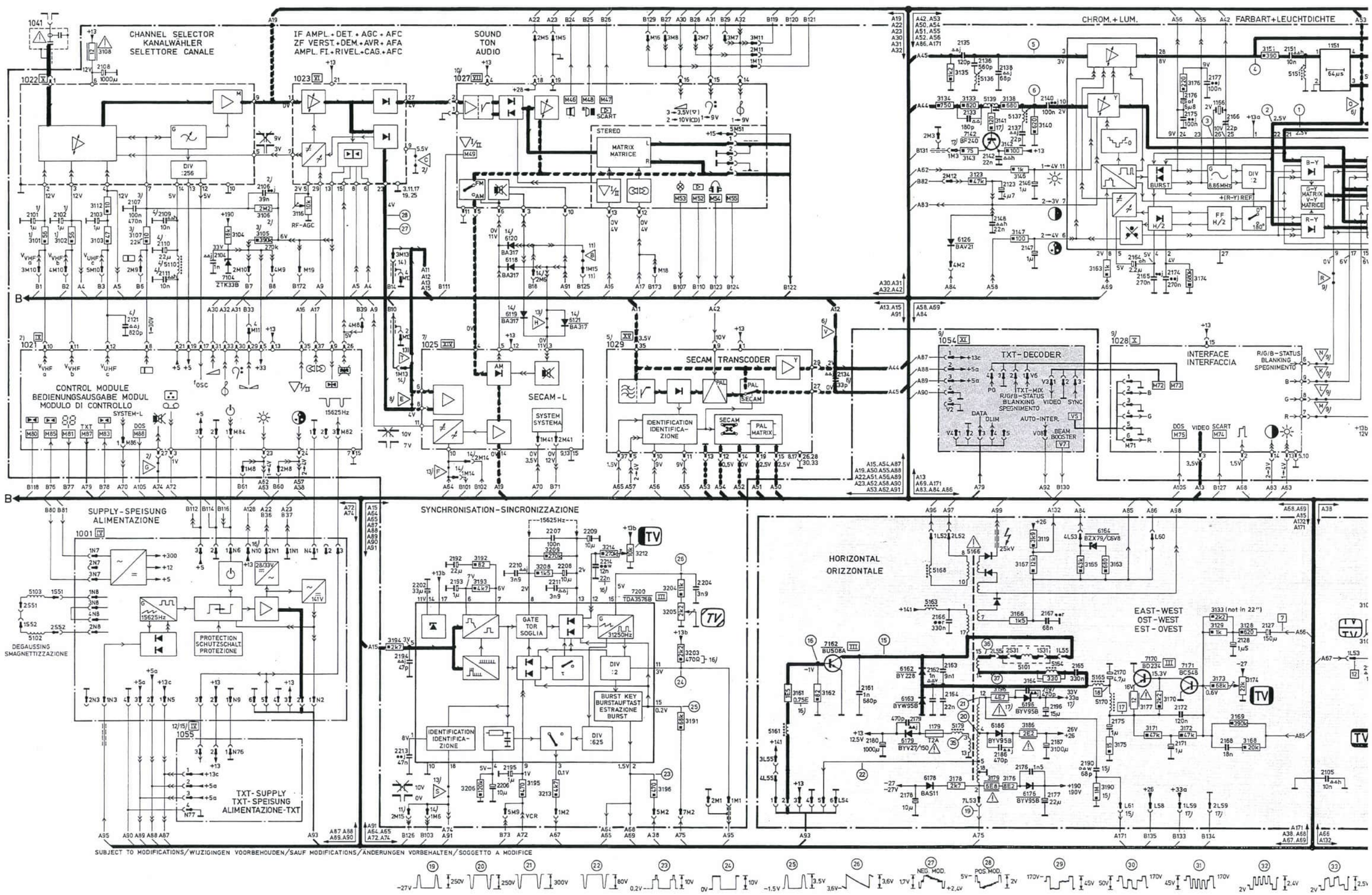
BAS11	4822 130 41273

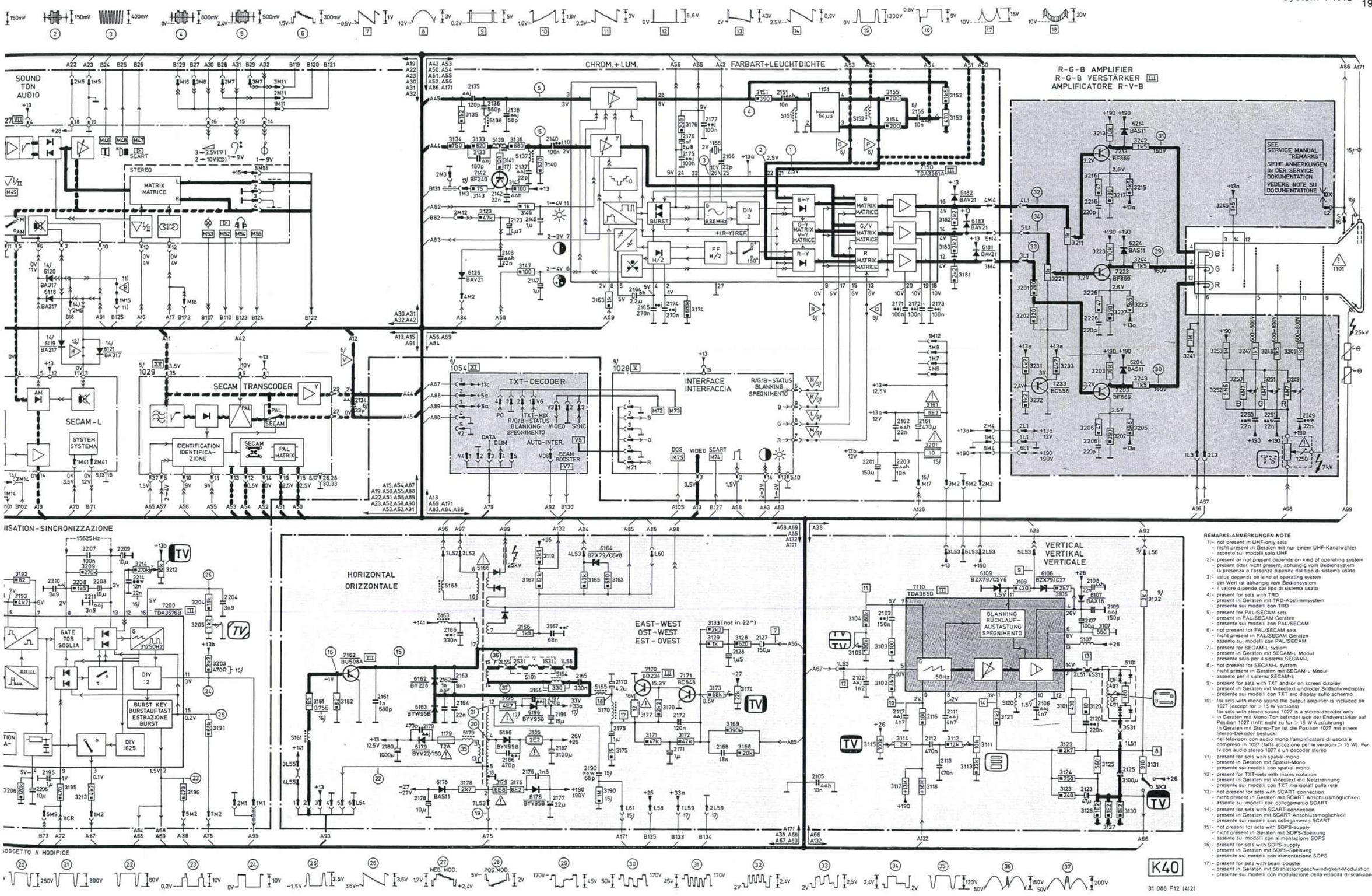
Various

1250	Focus potmeter	4822 101 10488
	Focus cable long	4822 321 20542
	Focus cable short	4822 320 20109

2206	220 pF - 100 V	4822 122 31222
2216	220 pF - 100 V	4822 122 31222
2226	220 pF - 100 V	4822 122 31222

DIAGRAM-SCHALTBILD-SCHEMA A

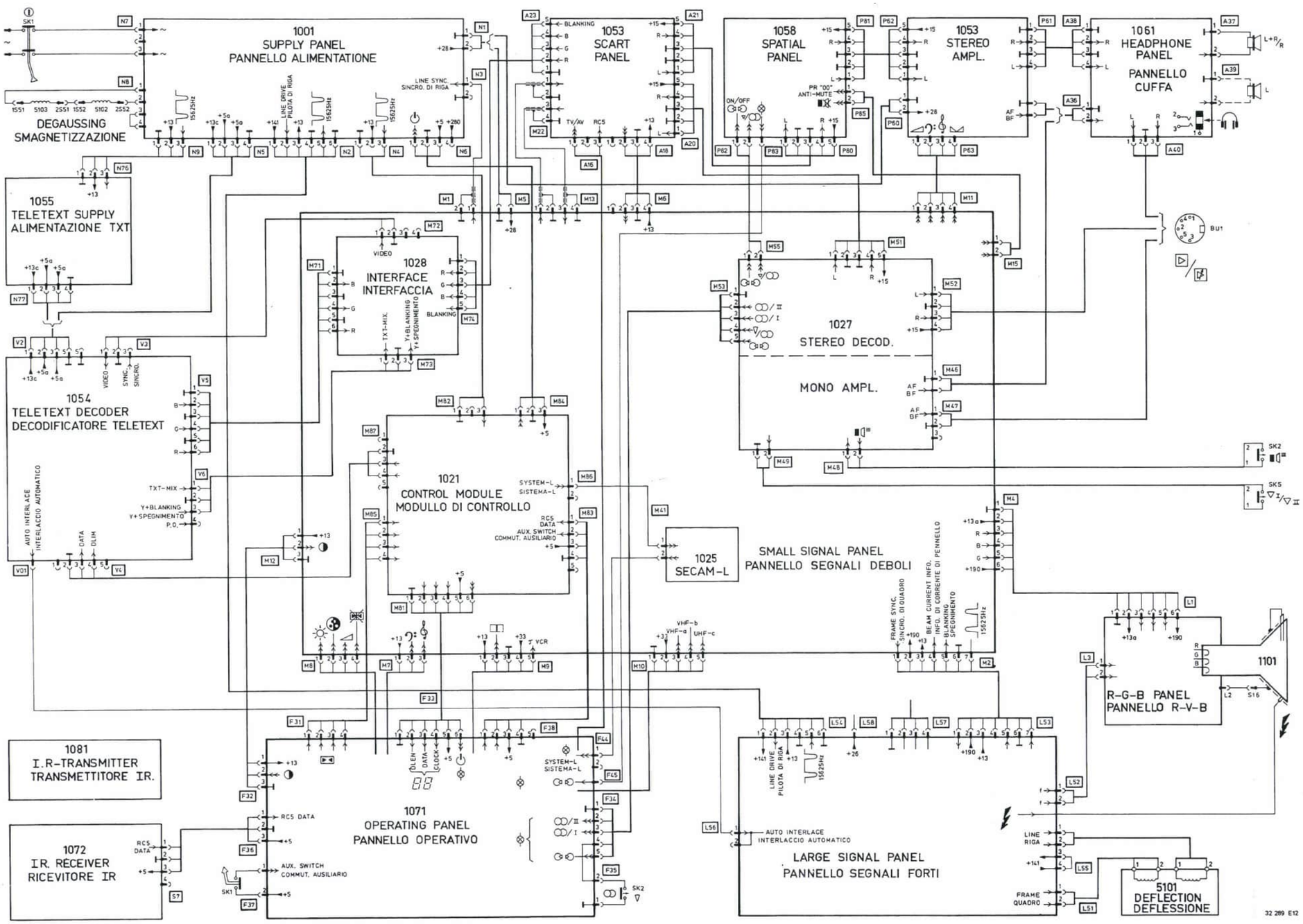




REMARKS-ANMERKUNGEN-NOTE

1) - not present in UHF-only sets
   - nicht present in Geräten mit nur einem UHF-Kanalwähler
   - assente sui modelli solo UHF
2) - present or not present depends on kind of operating system
   - present oder nicht present, abhängig vom Bediensystem
   - la presenza o l'assenza dipende dal tipo di sistema usato
3) - value depends on kind of operating system
   - der Wert ist abhängig vom Bedienystem
   - il valore dipende dal tipo di sistema usato
4) - present for sets with TRD
   - present in Geräten mit TRD-Abstimmsystem
   - presente sui modelli con TRD
5) - present for PAL/SECAM sets
   - present in PAL/SECAM Geräten
   - presente sui modelli con PAL/SECAM
6) - not present for PAL/SECAM sets
   - nicht present in PAL/SECAM Geräten
   - assente sui modelli con PAL/SECAM
7) - present for SECAM-L system
   - present in Geräten mit SECAM-L Modul
   - presente solo per il sistema SECAM-L
8) - not present for SECAM-L system
   - nicht present in Geräten mit SECAM-L Modul
   - assente per il sistema SECAM-L
9) - present for sets with TXT and/or on screen display
   - present in Geräten mit Videotext und/oder Bildschirmdisplay
   - presente sui modelli con TXT e/o display sullo schermo
10) - for sets with mono sound the output amplifier is included on 1027 (except for > 15 W versions)
    for sets with stereo sound 1027 is a stereo-decoder only
    - in Geräten mit Mono-Ton befindet sich der Endverstärker auf Position 1027 (trifft nicht zu für > 15 W Ausführung)
    In Geräten mit Stereo-Ton ist die Position 1027 mit einem Stereo-Dekoder bestückt
    - nei televisori con audio mono l'amplificatore di uscita è compreso in 1027 (tatta eccezione per le versioni > 15 W). Per tv con audio stereo 1027 è un decoder stereo
11) - present for sets with spatial-mono
    - present in Geräten mit Spatial-Mono
    - presente sui modelli con spatial-mono
12) - present for TXT-sets with mains isolation
    - present in Geräten mit Videotext mit Netztrennung
    - presente sui modelli con TXT ma isolati dalla rete
13) - not present for sets with SCART connection
    - nicht present in Geräten mit SCART Anschlussmoglichkeit
    - assente sui modelli con collegamento SCART
14) - present for sets with SCART connection
    - present in Geräten mit SCART Anschlussmoglichkeit
    - presente sui modelli con collegamento SCART
15) - not present for sets with SOPS-supply
    - nicht present in Geräten mit SOPS-Speisung
    - assente sui modelli con alimentazione SOPS
16) - present for sets with SOPS-supply
    - present in Geräten mit SOPS-Spesung
    - presente sui modelli con alimentazione SOPS
17) - present for sets with beam booster
    - present in Geräten mit Strahlstromgeschwindigkeit-Modulation
    - presente sui modelli con modulazione della velocita di scansione

31 088 F12 (412)



ELECTRICAL PARTS ON SMALL SIGNAL PANEL

2101	1 µF -	63 V	4822 124 40242
2102	1 µF -	63 V	4822 124 40242
2103	1 µF -	63 V	4822 124 40242
2107	100 nF -	100 V	4822 121 41608
2110	22 µF -	35 V	4822 124 21217
2123	4.7 µF -	63 V	4822 124 40618
2133	180 pF -	100 V	4822 122 31352
2135	120 pF -	100 V	4822 122 31348
2136	560 pF -	250 V	4822 121 41532
2138	68 pF -	100 V	4822 122 31349
2140	100 nF -	160 V	4822 121 41608
2146	1 µF -	63 V	4822 124 40242
2147	1 µF -	63 V	4822 124 40242
2161	470 µF -	16 V	5322 124 40697
2164	2.2 µF -	50 V	4822 122 31942
2165	270 nF -	100 V	4822 121 41785
2166	20 pF -	trimm.	4822 125 50045
2171	100 nF -	100 V	4822 121 41608
2172	100 nF -	100 V	4822 121 41608
2173	100 nF -	100 V	4822 121 41608
2174	270 nF -	100 V	4822 121 41785
2175	100 nF -	100 V	4822 121 41608
2176	6.8 nF -	25 V	4822 122 31941
2177	100 nF -	100 V	4822 121 41608

BF240	4822 130 40902

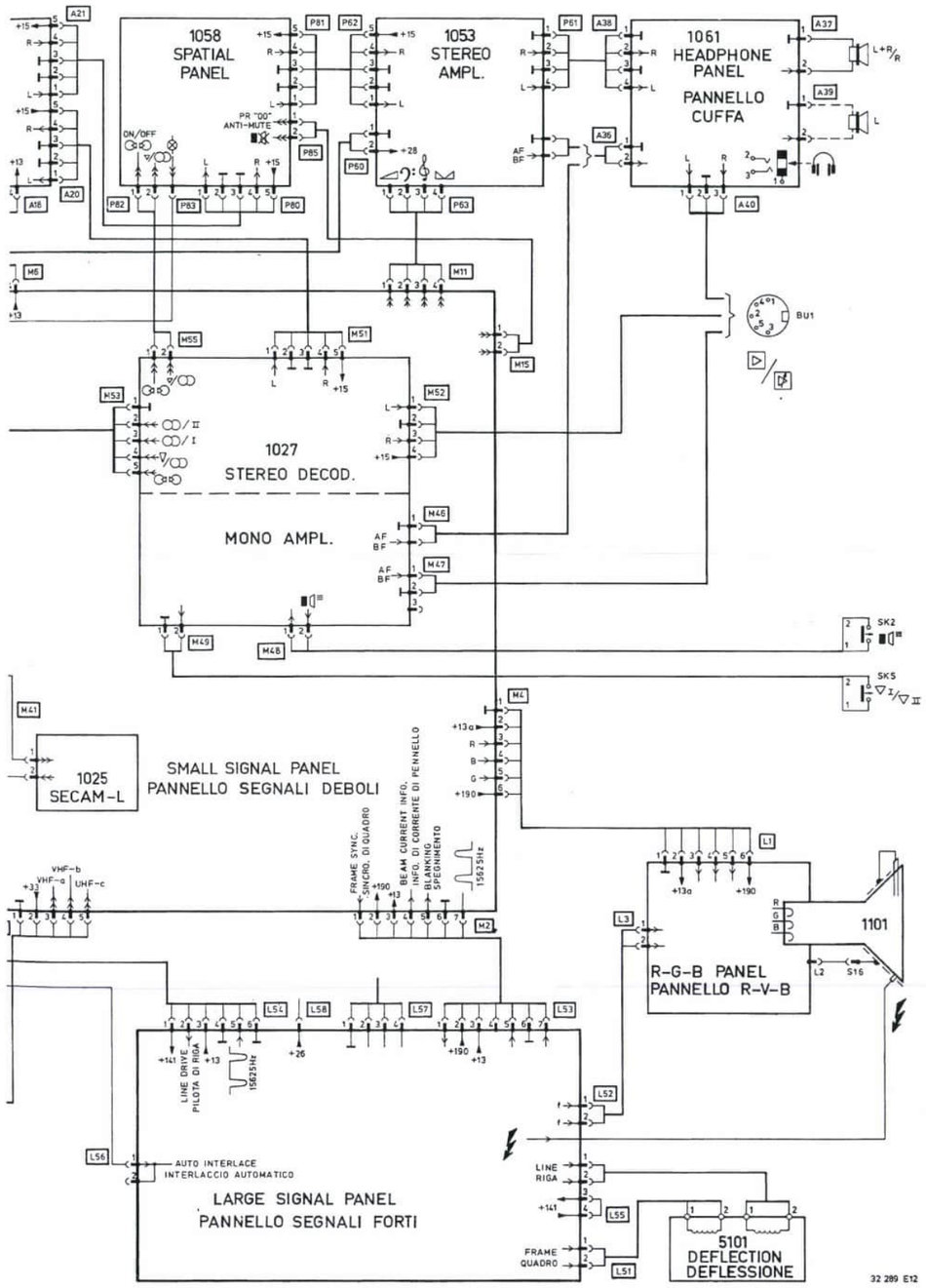
ELECTRICAL PARTS ON LARGE SIGNAL PANEL

2107	100 µF -	50 V	4822 124 21348
2112	470 nF -	63 V	4822 121 41757
2113	470 nF -	63 V	4822 121 41757
2123	47 µF -	25 V	4822 124 21211
2125	3100 µF -	30 V	4822 124 21347
2127	150 µF -	6.3 V	4822 124 21209
2128	1.5 µF -	63 V	4822 124 40243
2161	1 nF -	2000 V	4822 122 31695
2161	680 pF -	2000 V	4822 122 32061
2163	9.1 nF -	2000 V	4822 121 41784
2164	22 nF -	250 V	4822 121 40516
2165	330 nF -	250 V	4822 121 40344
2168	18 nF -	250 V	4822 121 41759
2170	4.7 µF -	50 V	4822 124 21208
2171	1 µF -	63 V	4822 124 40242
2172	120 nF -	100 V	4822 121 41758
2175	1 µF -	63 V	4822 124 40242
2176	1.5 nF -	500 V	4822 122 31694
2177	22 µF -	250 V	4822 124 21365
2178	10 µF -	50 V	4822 124 21218
2180	1000 µF -	16 V	4822 124 40201
2187	3100 µF -	30 V	4822 124 21347
2196	15 µF -	40 V	4822 124 21212

TDA3650	4822 209 81121

ELECTRICAL PARTS ON PICTURE TUBE PANEL

3203	10 kΩ	- 7 W	4822 113 80213
3204	4.7 kΩ	- trimm.	4822 101 10349
3211	1 kΩ	- trimm.	4822 100 10504
3213	10 kΩ	- 7 W	4822 113 80213
3214	4.7 kΩ	- trimm.	4822 101 10349
3221	1 kΩ	- trimm.	4822 100 10504
3223	10 kΩ	- 7 W	4822 113 80213
3224	4.7 kΩ	- trimm.	4822 101 10349
3241	1 MΩ	- 0.5 W	4822 111 50336
3242	1.5 kΩ	- 0.5 W	4822 111 50374
3243	1.5 kΩ	- 0.5 W	4822 111 50374
3244	1.5 kΩ	- 0.5 W	4822 111 50374
3245	1.5 kΩ	- 0.5 W	4822 111 50374
3246	1.5 kΩ	- 0.5 W	4822 111 50374
3247	1.5 kΩ	- 0.5 W	4822 111 50374
3248	1.5 kΩ	- 0.5 W	4822 111 50374



ELECTRICAL PARTS ON SMALL SIGNAL PANEL

2101	1 µF - 63 V	4822 124 40242
2102	1 µF - 63 V	4822 124 40242
2103	1 µF - 63 V	4822 124 40242
2107	100 nF - 100 V	4822 121 41608
2110	22 µF - 35 V	4822 124 21217
2123	4.7 µF - 63 V	4822 124 40618
2133	180 pF - 100 V	4822 122 31352
2135	120 pF - 100 V	4822 122 31348
2136	560 pF - 250 V	4822 121 41532
2138	68 pF - 100 V	4822 122 31349
2140	100 nF - 100 V	4822 121 41608
2146	1 µF - 63 V	4822 124 40242
2147	1 µF - 63 V	4822 124 40242
2161	470 µF - 16 V	5322 124 40697
2164	2.2 µF - 50 V	4822 122 31942
2165	270 nF - 100 V	4822 121 41785
2166	20 pF - trimm.	4822 125 50045
2171	100 nF - 100 V	4822 121 41608
2172	100 nF - 100 V	4822 121 41608
2173	100 nF - 100 V	4822 121 41608
2174	270 nF - 100 V	4822 121 41785
2175	100 nF - 100 V	4822 121 41608
2176	6.8 nF - 25 V	4822 122 31941
2177	100 nF - 100 V	4822 121 41608

BF240	4822 130 40902

2192	22 µF - 35 V	4822 124 21217
2193	1 µF - 63 V	4822 124 40242
2195	1 µF - 63 V	4822 124 40242
2201	150 µF - 16 V	4822 124 40195
2202	33 µF - 16 V	4822 124 40617
2204	3.9 nF - 160 V	5322 121 54127
2206	10 µF - 50 V	4822 124 21218
2207	100 nF - 100 V	4822 121 41608
2208	10 µF - 16 V	4822 122 31939
2209	10 µF - 50 V	4822 124 21218

BA317	4822 130 30847

3104	18 kΩ - 2.5 W	4822 116 51091
3106	2.2 MΩ	4822 110 72196
3108	12 Ω - 0.33 W	4822 111 30511
3116	10 kΩ - trimm.	4822 101 10351
3153	470 Ω - trimm.	4822 100 10392
3161	8.2 Ω - 0.33 W	4822 111 30506
3201	10 Ω - 0.33 W	4822 111 30508
3205	2.2 kΩ - trimm.	4822 101 10348
3212	10 kΩ - trimm.	4822 101 10351

5110		4822 158 10547
5136		4822 156 21025
5137		4822 156 21113
5139		4822 157 51056
5139	(Beam booster)	4822 320 40101

TDA3561A	4822 209 81239
TDA3576B	4822 209 81506
ZTK33B	4822 130 30959

15 pin	Module connector	4822 267 20216
19 pin	Module connector	4822 267 60082
27 pin	Module connector	4822 267 60105

Various

SK4		4822 273 30206
1151	Delay line	4822 320 40096
1166	Crystal 8.8 MHz	4822 242 70626

ELECTRICAL PARTS ON LARGE SIGNAL PANEL

2107	100 µF - 50 V	4822 124 21348
2112	470 nF - 63 V	4822 121 41757
2113	470 nF - 63 V	4822 121 41757
2123	47 µF - 25 V	4822 124 21211
2125	3100 µF - 30 V	4822 124 21347
2127	150 µF - 6.3 V	4822 124 21209
2128	1.5 µF - 63 V	4822 124 40243
2161	1 nF - 2000 V	4822 122 31695
2161	680 pF - 2000 V	4822 122 32061
2163	9.1 nF - 2000 V	4822 121 41784
2164	22 nF - 250 V	4822 121 40516
2165	330 nF - 250 V	4822 121 40344
2168	18 nF - 250 V	4822 121 41759
2170	4.7 µF - 50 V	4822 124 21208
2171	1 µF - 63 V	4822 124 40242
2172	120 nF - 100 V	4822 121 41758
2175	1 µF - 63 V	4822 124 40242
2176	1.5 nF - 500 V	4822 122 31694
2177	22 µF - 250 V	4822 124 21365
2178	10 µF - 50 V	4822 124 21218
2180	1000 µF - 16 V	4822 124 40201
2187	3100 µF - 30 V	4822 124 21347
2196	15 µF - 40 V	4822 124 21212

TDA3650	4822 209 81121

3101	430 Ω	4822 111 41026
3105	100 kΩ - trimm.	4822 101 10352
3107	560 Ω - 1.6 W	4822 116 51106
3111	10 kΩ - trimm.	4822 101 10351
3114	2 MΩ - 0.33 W	4822 111 30657
3115	100 kΩ - trimm.	4822 101 10352
3125	560 Ω - 1.6 W	4822 116 51106
3131	910 Ω - 1.6 W	4822 116 51735
3132	3k	4822 110 70119
3161	1.5 Ω - 4 W	4822 113 80318
3161	0.75 Ω - 4 W	4822 113 80323
3164	330 Ω - 2.5 W	5322 116 54395
3166	1.5 kΩ - 0.5 W	4822 111 50374
3174	22 kΩ - trimm.	4822 100 10585
3176	8.2 Ω - 1.6 W	4822 116 51878
3177	12 Ω - 0.33 W	4822 111 30511
3178	2.7 kΩ - 1.6 W	4822 116 51133
3179	6.8 Ω - 0.33 W	4822 111 30504
3186	2.2 Ω - 0.5 W	4822 116 51737
3196	4.7 Ω - 0.33 W	4822 111 30499

BAS11	4822 130 41273
BAX18	4822 130 34121
BY228	4822 130 41275
BYV27-150	4822 130 31628
BYV95B	4822 130 41486
BYW95B	4822 130 32058
BZX79/C5V6	4822 130 34173
BZX79/C6V8	4822 130 34278
BZX79/C27	4822 130 34379

BC548		4822 130 40938
BD234		4822 130 40917
BU508A		4822 130 41775

5107		4822 158 10542
5120		4822 157 50882
5161		4822 158 10543
5163		4822 157 51649
5164		4822 156 21157
5165		4822 157 51651
5166		4822 140 10246
5168		4822 158 10551
5170		4822 158 10552
5179		4822 158 10548

Various

SK3	4822 273 30206
Fuse holder	4822 492 60063
Spring for TDA3650/BU508A	4822 492 62076
Spring for BD234	4822 492 62077
Insulator for BU508A	4822 255 40134
1179 2 Amp. T	4822 253 10039
EHT-cable	4822 320 20113

ELECTRICAL PARTS ON PICTURE TUBE PANEL

3203	10 kΩ - 7 W	4822 113 80213
3204	4.7 kΩ - trimm.	4822 101 10349
3211	1 kΩ - trimm.	4822 100 10504
3213	10 kΩ - 7 W	4822 113 80213
3214	4.7 kΩ - trimm.	4822 101 10349
3221	1 kΩ - trimm.	4822 100 10504
3223	10 kΩ - 7 W	4822 113 80213
3224	4.7 kΩ - trimm.	4822 101 10349
3241	1 MΩ- 0.5 W	4822 111 50336
3242	1.5 kΩ - 0.5 W	4822 111 50374
3243	1.5 kΩ - 0.5 W	4822 111 50374
3244	1.5 kΩ - 0.5 W	4822 111 50374
3245	1.5 kΩ - 0.5 W	4822 111 50374
3246	1.5 kΩ - 0.5 W	4822 111 50374
3247	1.5 kΩ - 0.5 W	4822 111 50374
3248	1.5 kΩ - 0.5 W	4822 111 50374

3249	4.7 MΩ - trimm.	4822 100 10586
3250	4.7 MΩ - trimm.	4822 100 10586
3251	4.7 MΩ - trimm.	4822 100 10586
3252	5.6 MΩ - 0.5 W	4822 110 42207
3253	1 MΩ	5322 116 64132

BC558	4822 130 40941
BF869	4822 130 41773

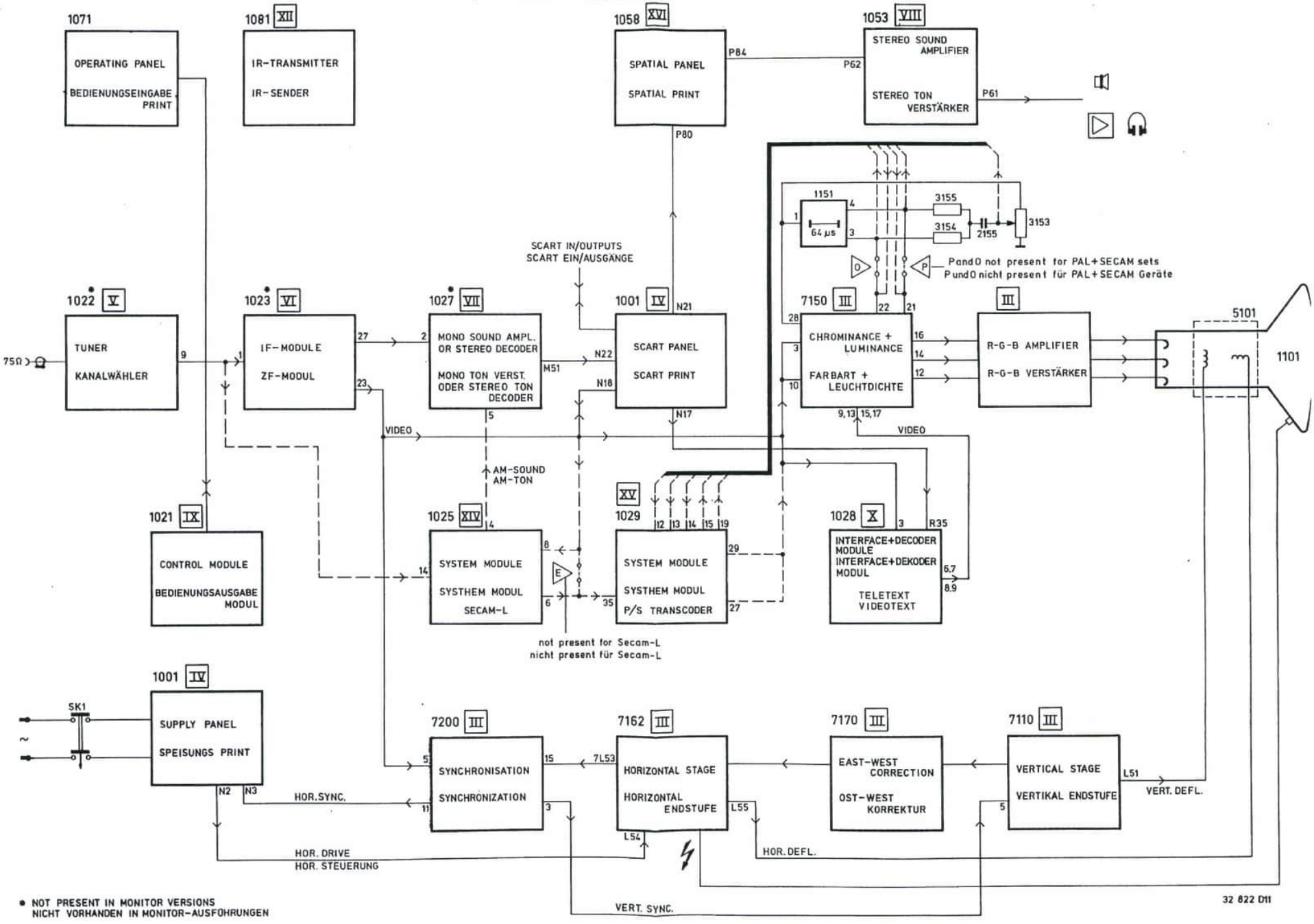
BAS11	4822 130 41273

Various

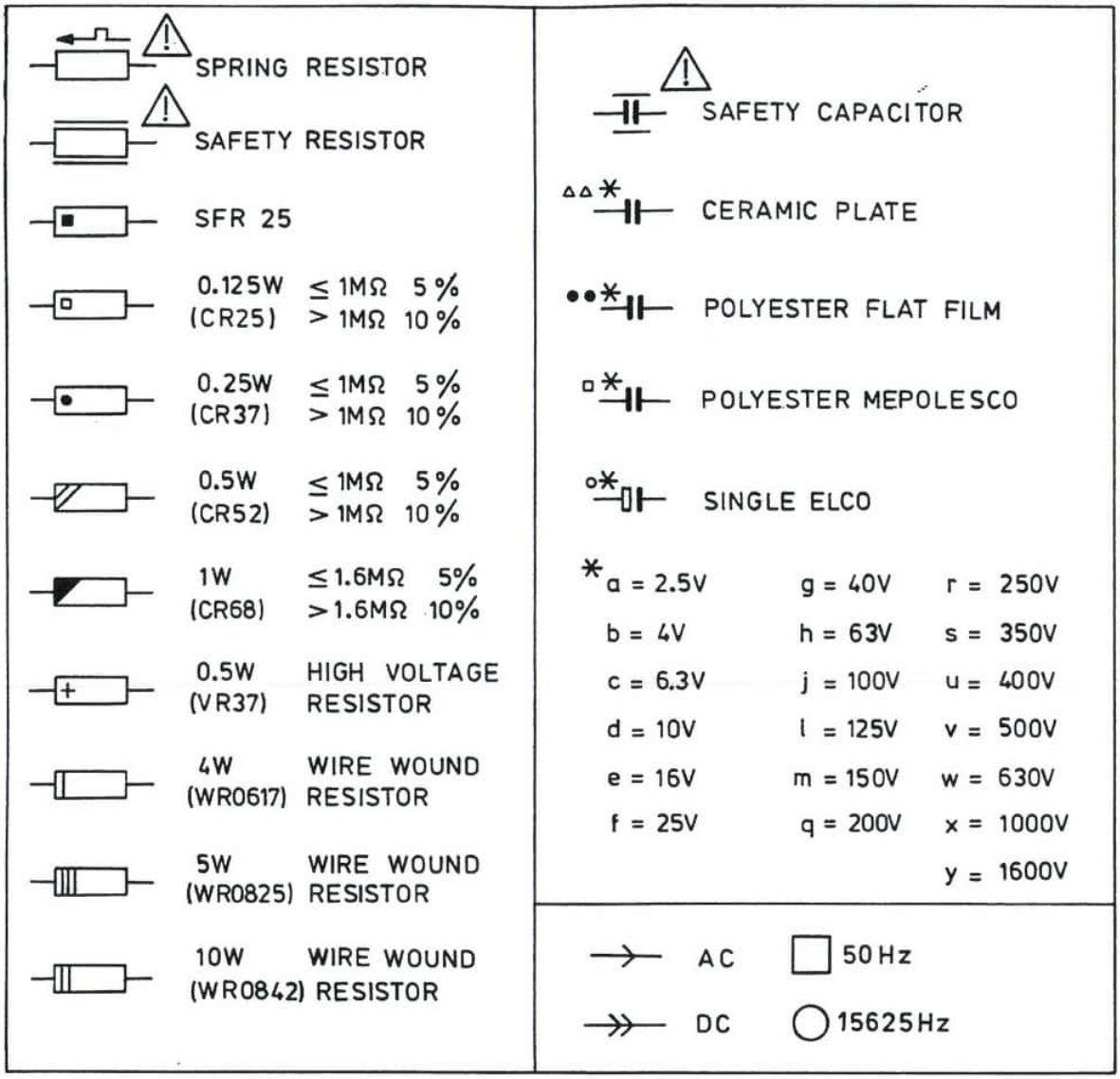
1250	Focus potmeter	4822 101 10488
	Focus cable long	4822 321 20542
	Focus cable short	4822 320 20109

2206	220 pF - 100 V	4822 122 31222
2216	220 pF - 100 V	4822 122 31222
2226	220 pF - 100 V	4822 122 31222

BLOCK DIAGRAM - BLOCKSCHALTBILD



• NOT PRESENT IN MONITOR VERSIONS
NICHT VORHANDEN IN MONITOR-AUSFÜHRUNGEN



24014B2



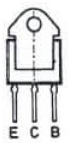
BC 328-40
BC 337
BC 548(A,B,C)
BC 557(A,B,C)
BC 558(A,B,C)
BF 324



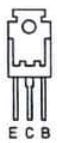
BF 422



BF 240
BF 494



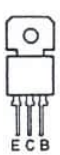
BU 508
BU 826



BUX 84



BD 676

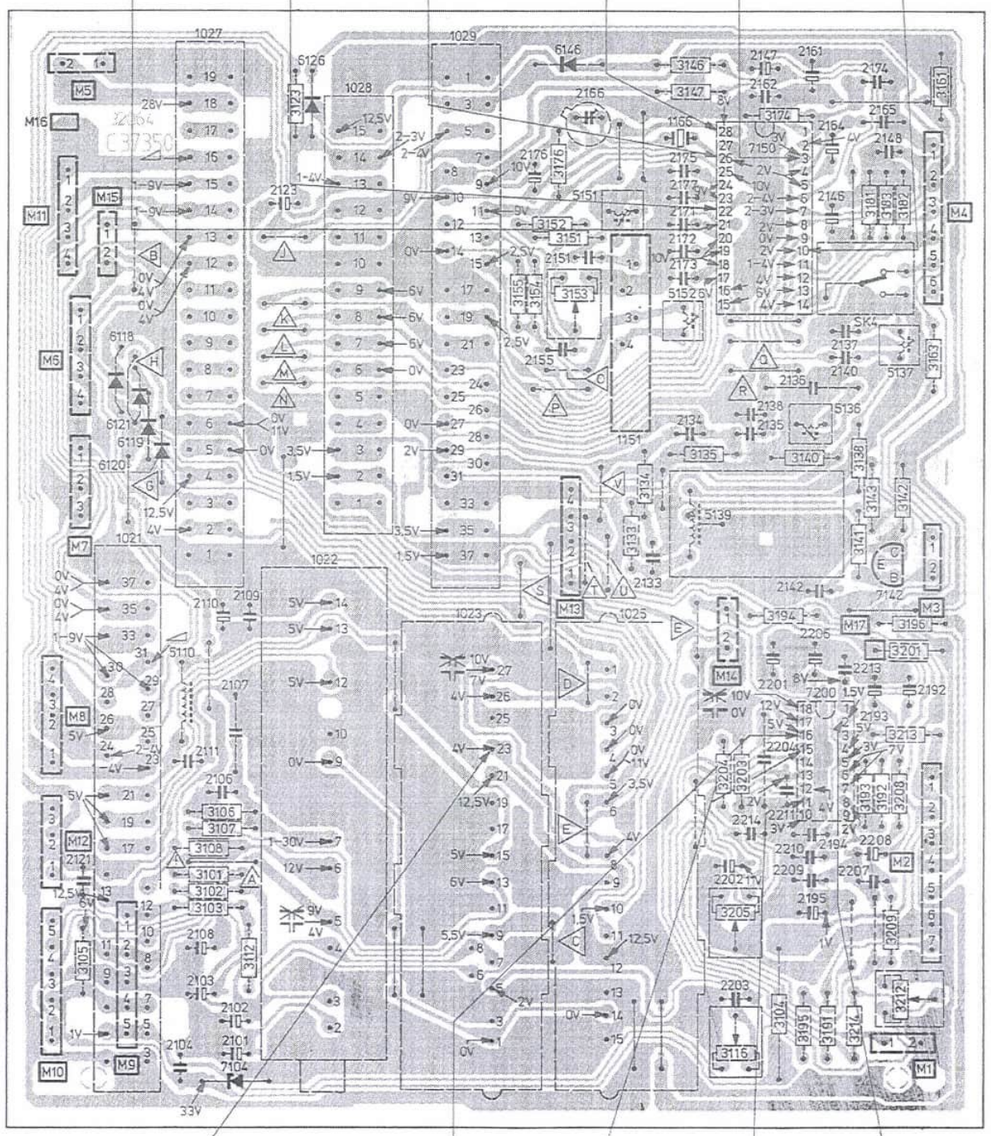


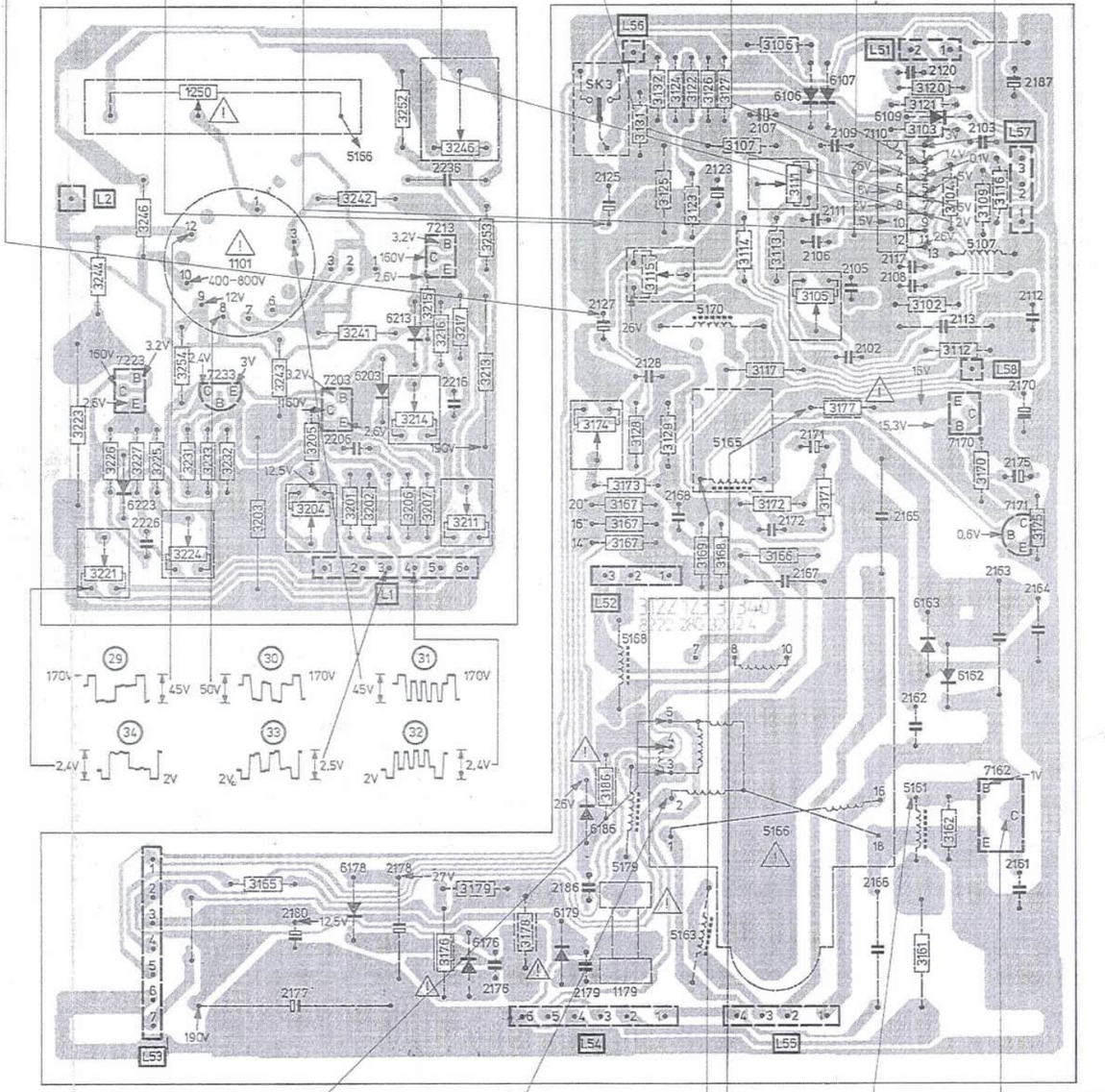
BD 826
BF 869

SMALL SIGNAL PANEL

PICTURE TUBE PANEL

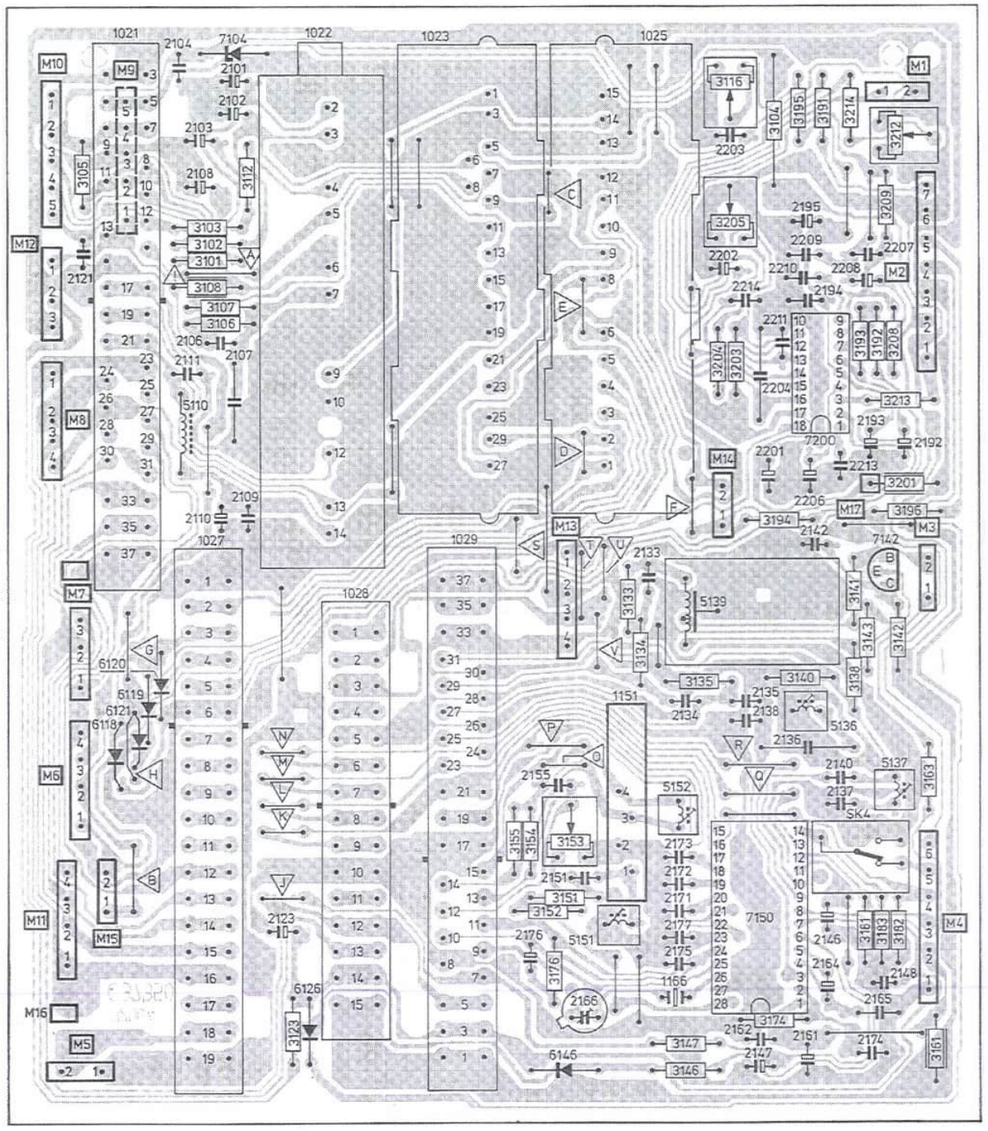
LARGE SIGNAL PANEL



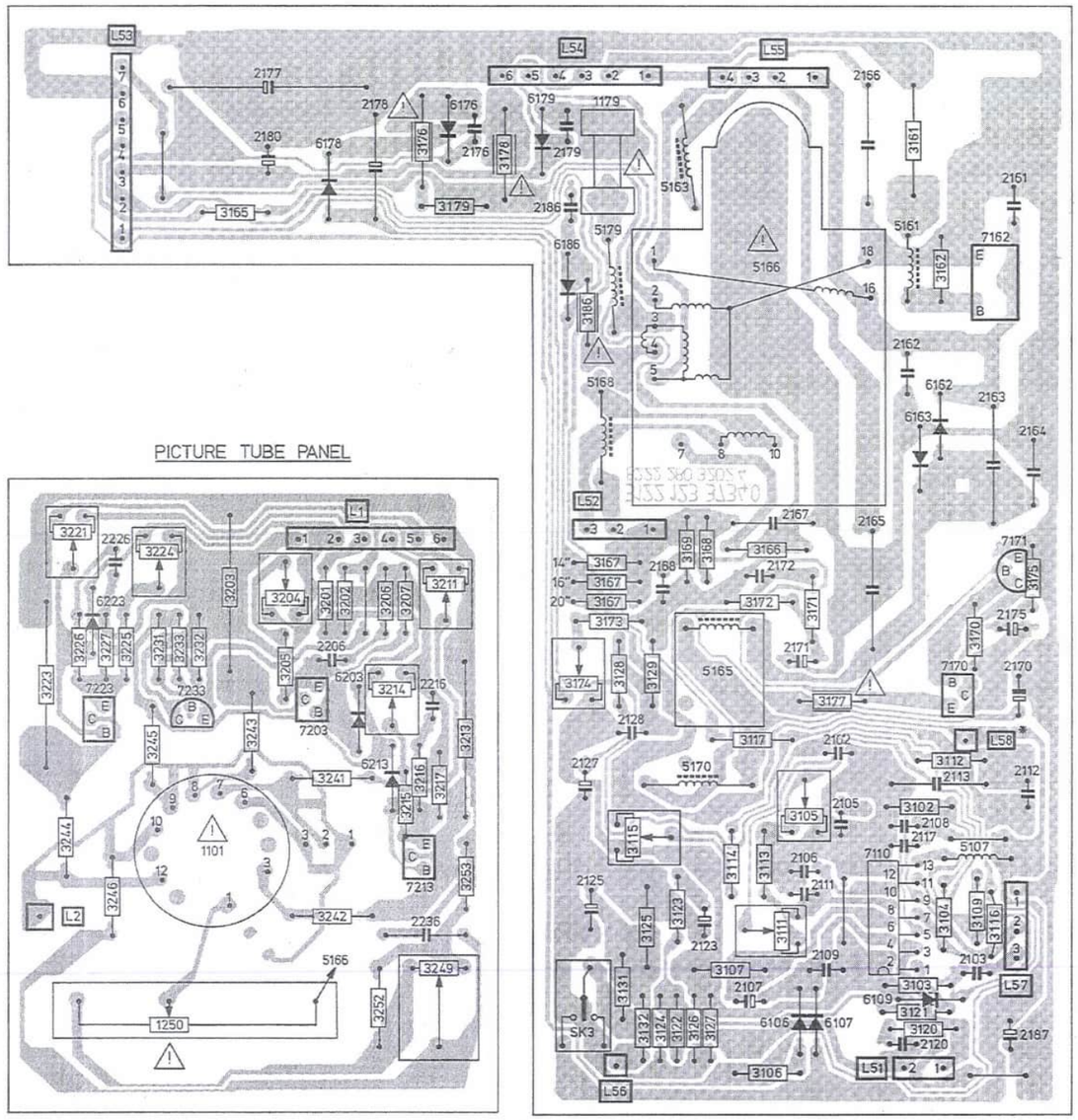


28790 D 13/323

SMALL SIGNAL PANEL



LARGE SIGNAL PANEL



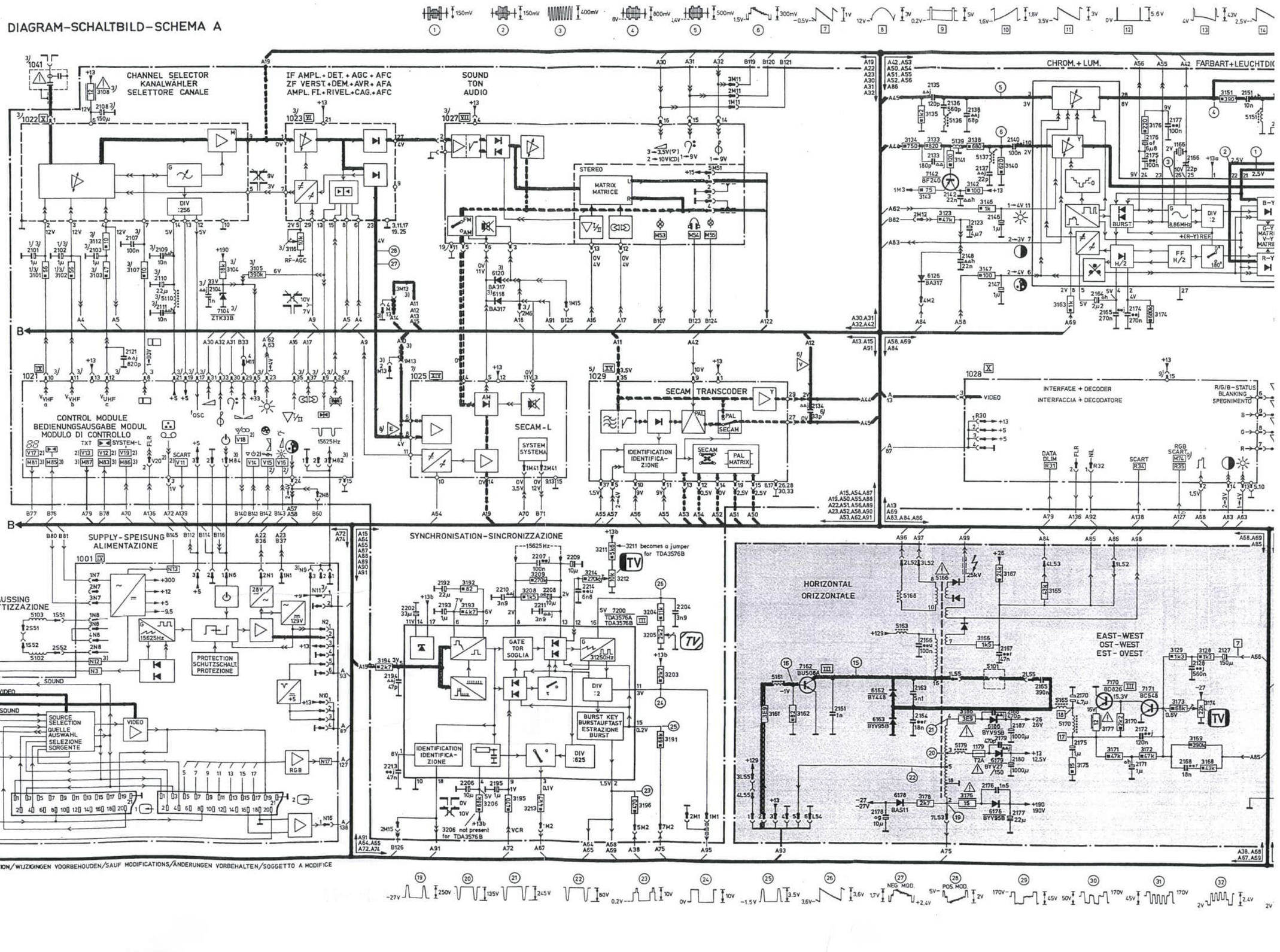
PICTURE TUBE PANEL

28789 D 13/323

COMPONENTS NOT PRESENT IN MONITOR VERSIONS

1022	2101	3101	5110	6118	7104
1023	2102	3102		6120	
1027	2103	3103			
	2104	3104			
	2107	3105			
	2108	3107			
	2109	3108			
	2110	3112			
	2111	3116			

DIAGRAM–SCHALTBILD–SCHEMA A



SUBJECT TO MODIFICATION/WIJZIGINGEN VOORBEHOUDEN/SAUF MODIFICATIONS/ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN/SOGGETTO A MODIFICE

SOUND
TON
AUDIO

STEREO
MATRIX
MATRICE

SECAM-L
SYSTEM
SYSTEMA

SECAM TRANSCODER
IDENTIFICATION
IDENTIFICA-
ZIONE
SECAM
PAL
PAL
MATRIX

CHROM. + LUM.
FARBART + LEUCHTDICHTE
BURST
4.86MHz
DIV
:2
+(R-Y)REF
FF
H/2
B-Y
G-Y
MATRIX
V-Y
MATRICE
R-Y
B
MATRIX
MATRICE
G/Y
MATRIX
MATRICE
R
MATRIX
MATRICE
7150
TDA3561A

R-G-B AMPLIFIER
R-G-B VERSTÄRKER
AMPLIFICATORE R-V-B
SEE
SERVICE MANUAL
"REMARKS"
SIEHE ANMERKUNGEN
IN DER SERVICE
DOKUMENTATION
VEDERE NOTE SU
DOCUMENTATIONE

1028
INTERFACE + DECODER
INTERFACCIA + DECODATORE
VIDEO
R/G/B-STATUS
BLANKING
SPEGNIMENTO
DATA
DLIM
R31
FLR
R32
NIL
SCART
R34
RGB
SCART
M7L
R35

SYNCHRONISATION - SINCRONIZZAZIONE
15625Hz
3211 becomes a jumper
for TDA3576B
7200
TDA3576A
TDA3576B
GATE
TOR
SOGLIA
31250Hz
DIV
:2
BURST KEY
BURSTAUFTAST
ESTRAZIONE
BURST
DIV
:625
IDENTIFICATION
IDENTIFICA-
ZIONE
3206 not present
for TDA3576B
VCR

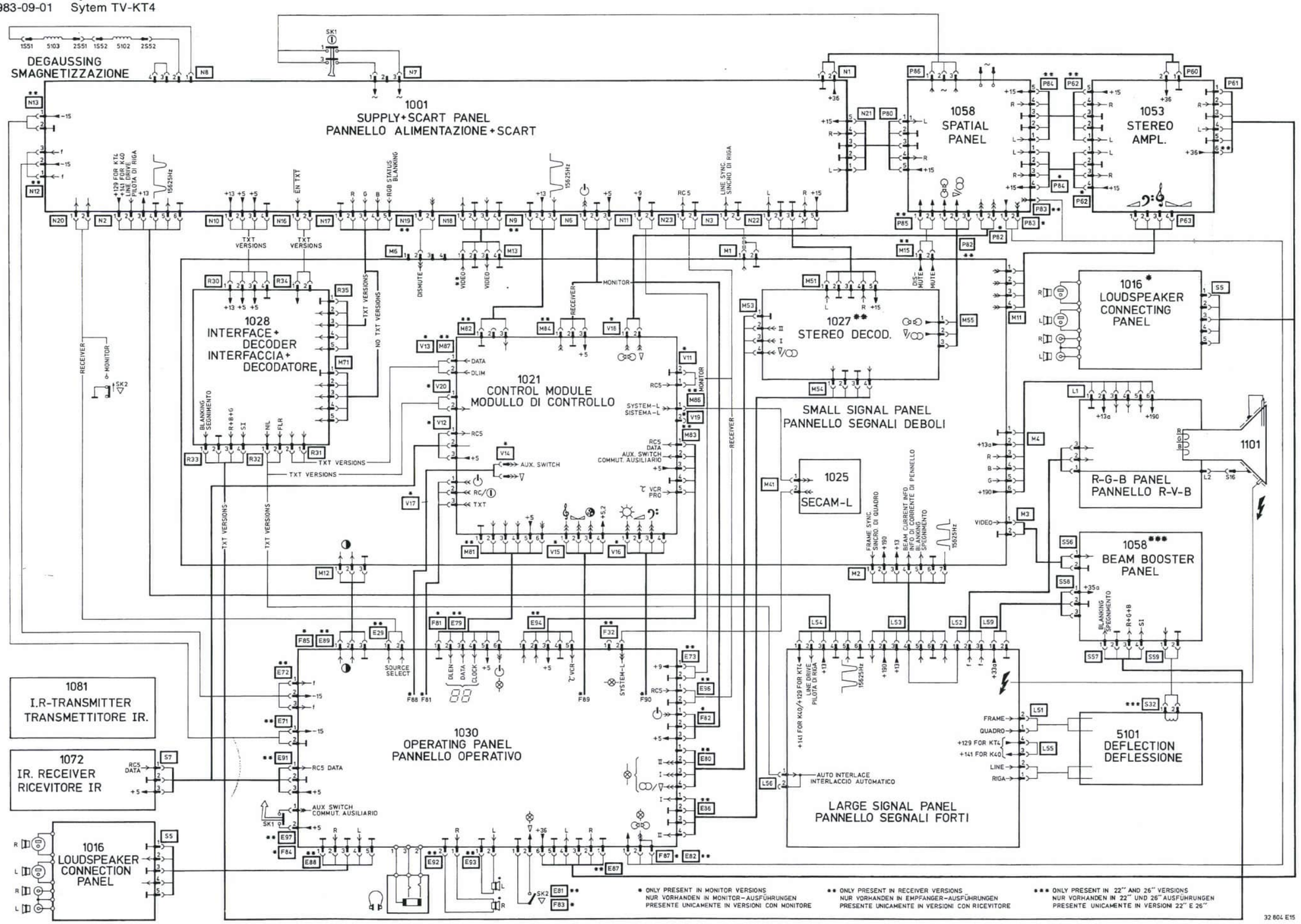
HORIZONTAL
ORIZZONTALE
EAST-WEST
OST-WEST
EST-OVEST

VERTICAL
VERTIKAL
VERTICALE
7110
TDA3650
BLANKING
RÜCKLAUF-
AUSTASTUNG
SPEGNIMENTO
50Hz

REMARKS-ANMERKUNGEN-NOTE
1)- not present in UHF-only versions
- nicht vorhanden in Nur-UHF-Ausführungen
- assente in versioni unicamente UHF
2)- only present in monitor versions
- nur vorhanden in Monitor-Ausführungen
- presente unicamente in versioni con monitore
3)- not present in monitor versions
- nicht vorhanden in Monitor-Ausführungen
- assente in versioni con monitore
4)- present in teletext versions
- vorhanden in Videotext-Ausführungen
- presente in versioni con teletesto
5)- present for PAL/SECAM versions
- vorhanden für PAL/SECAM-Ausführungen
- presente in versioni PAL/SECAM
6)- not present for PAL/SECAM versions
- nicht vorhanden für PAL/SECAM-Ausführungen
- assente in versioni con PAL/SECAM
7)- present for SECAM-L versions
- vorhanden für SECAM-L-Ausführungen
- presente in versioni SECAM-L
8)- not present for SECAM-L versions
- nicht vorhanden für SECAM-L-Ausführungen
- assente in versioni SECAM-L
9)- not present in teletext versions
- nicht vorhanden in Videotext-Ausführungen
- assente in versioni con teletesto

32 803 F15/333

SYSTEM TV-KT4



ELECTRICAL PARTS ON SMALL SIGNAL PAN

2101	1 µF - 63 V	4822 124 40242
2102	1 µF - 63 V	4822 124 40242
2103	1 µF - 63 V	4822 124 40242
2107	1 µF - 63 V	4822 121 41608
2108	150 µF - 16 V	4822 124 40195
2110	22 µF - 35 V	4822 124 [illegible]1217
2123	4.7 µF - 63 V	4822 12[illegible] 40818
2136	560 pF - 250 V	4822 121 41532
2146	1 µF - 63 V	4822 124 40242
2147	1 µF - 63 V	4822 124 40242
2161	470 µF - 16 V	4822 124 40198
2166	20 pF - trimm.	4822 125 50045
2192	22 µF - 35 V	4822 124 21217
2193	1 µF - 63 V	4822 124 40242
2195	1 µF - 63 V	4822 124 40242
2201	150 µF - 16 V	4822 124 40195
2202	33 µF - 16 V	4822 124 40272
2204	3.3 nF - 160 V	5322 121 54049
2206	10 µF - 50 V	4822 124 21218
2209	10 µF - 50 V	4822 124 21218

BA317		4822 130 30847

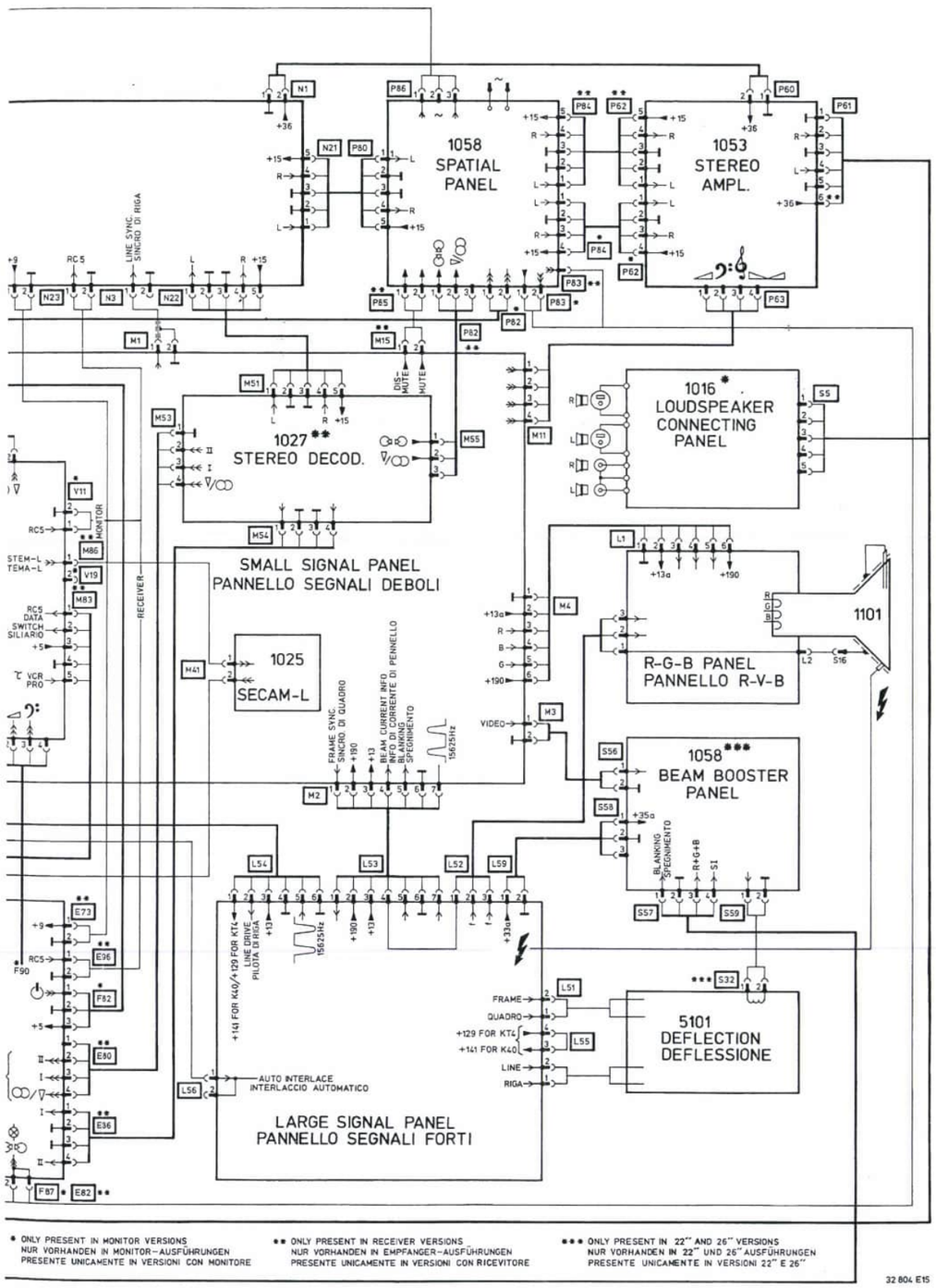
ELECTRICAL PARTS ON LARGE SIGNAL PAN

2107	47 µF - 50 V	4822 124 21219
2123	47 µF - 10 V	4822 124 40177
2125	1000 µF - 35 V	4822 124 21216
2127	150 µF - 6.3 V	4822 124 21209
2161	1 nF - 2000 V	4822 122 31695
2163	5.1 nF - 2000 V	4822 121 41327
2165	390 nF - 250 V	4822 121 40479
2170	4.7 µF - 50 V	4822 124 21208
2171	1 µF - 63 V	4822 124 40242
2175	1 µF - 63 V	4822 124 40242
2176	1.5 nF - 500 V	4822 122 31694
2177	22 µF - 250 V	4822 124 21136
2180	1000 µF - 16 V	4822 124 40201
2187	1000 µF - 35 V	4822 124 21216

3105	100 kΩ - trimm.	4822 101 10352
3111	10 kΩ - trimm.	4822 101 10351
3114	2 MΩ - 0.33 W	4822 111 30657
3115	100 kΩ - trimm.	4822 101 10352
3117	12 MΩ - 0.5 W	4822 110 42216
3125	1.2 kΩ - 1.6 W	5322 116 54748
3131	1.8 kΩ - 0.5 W	4822 111 41022
3161	3.9 kΩ - 0.7 W	4822 111 70137
3166	1.5 kΩ - 0.5 W	4822 111 50374
3176	15 Ω - 1.6 W	4822 116 51144
3177	12 Ω - 0.33 W	4822 111 30511
3178	2.7 kΩ - 1.6 W	4822 116 51133
3186	3.9 Ω - 0.33 W	4822 111 30497

ELECTRICAL PARTS ON PICTURE TUBE PAN

3203	10 kΩ - 7 W	4822 113 80213
3204	4.7 kΩ - trimm.	4822 101 10349
3211	1 kΩ - trimm.	4822 101 10347
3213	10 kΩ - 7 W	4822 113 80213
3214	4.7 kΩ - trimm.	4822 101 10349
3221	1 kΩ - trimm.	4822 101 10347
3223	10 kΩ - 7 W	4822 113 80213
3224	4.7 kΩ - trimm.	4822 101 10349
3241	1 MΩ - 0.5 W	4822 111 50336
3242	1.5 kΩ - 0.5 W	4822 111 50374
3243	1.5 kΩ - 0.5 W	4822 111 50374
3244	1.5 kΩ - 0.5 W	4822 111 50374
3245	1.5 kΩ - 0.5 W	4822 111 50374
3246	1.5 kΩ - 0.5 W	4822 111 50374
3249	4.7 MΩ - trimm.	4822 101 10127
3253	560 kΩ - 0.33 W	4822 111 30658



ELECTRICAL PARTS ON SMALL SIGNAL PANEL

2101	1 µF - 63 V	4822 124 40242	
2102	1 µF - 63 V	4822 124 40242	
2103	1 µF - 63 V	4822 124 40242	
2107	1 µF - 63 V	4822 121 41608	
2108	150 µF - 16 V	4822 124 40195	
2110	22 µF - 35 V	4822 124 21217	
2123	4.7 µF - 63 V	4822 124 40618	
2136	560 pF - 250 V	4822 121 41532	
2146	1 µF - 63 V	4822 124 40242	
2147	1 µF - 63 V	4822 124 40242	
2161	470 µF - 16 V	4822 124 40198	
2166	20 pF - trimm.	4822 125 50045	
2192	22 µF - 35 V	4822 124 21217	
2193	1 µF - 63 V	4822 124 40242	
2195	1 µF - 63 V	4822 124 40242	
2201	150 µF - 16 V	4822 124 40195	
2202	33 µF - 16 V	4822 124 40272	
2204	3.3 nF - 160 V	5322 121 54049	
2206	10 µF - 50 V	4822 124 21218	
2209	10 µF - 50 V	4822 124 21218	

BA317		4822 130 30847

3104	18 kΩ	- 2.5 W	4822 116 51091
3108	12 Ω	- 0.33 W	4822 111 30511
3116	10 kΩ	- trimm.	4822 101 10351
3153	470 Ω	- trimm.	4822 100 10392
3161	8.2 Ω	- 0.33 W	4822 111 30506
3201	10 Ω	- 0.33 W	4822 111 30508
3205	2.2 kΩ	- trimm.	4822 101 10348
3212	10 kΩ	- trimm.	4822 101 10351

TDA3561A		4822 209 81239
TDA3576B		4822 209 81506
ZTK33B		4822 130 30959

5110		4822 158 10547
5136		4822 156 21025
5137		4822 156 21113
5139		4822 157 51056
5151		4822 156 21027
5152		4822 156 21025

2 pins		4822 265 20172
3 pins		4822 265 30121
4 pins		4822 265 30119
5 pins		4822 267 40247
6 pins		4822 265 30117
7 pins		4822 265 40119

Various

SK4		4822 273 30206
1151	Delay line	4822 320 40096
1166	Crystal 8.8 MHz	4822 242 70626

2 pins		4822 266 20073
3 pins		4822 266 30071
4 pins.		4822 266 30072
5 pins		4822 266 30075
6 pins		4822 266 30073
7 pins		4822 266 40057
15 pins	Module connector	4822 267 20216
19 pins	Module connector	4822 267 60082
27 pins	Module connector	4822 267 60105

ELECTRICAL PARTS ON LARGE SIGNAL PANEL

2107	47 µF -	50 V	4822 124 21219
2123	47 µF -	10 V	4822 124 40177
2125	1000 µF -	35 V	4822 124 21216
2127	150 µF -	6.3 V	4822 124 21209
2161	1 nF -	2000 V	4822 122 31695
2163	5.1 nF -	2000 V	4822 121 41327
2165	390 nF -	250 V	4822 121 40479
2170	4.7 µF -	50 V	4822 124 21208
2171	1 µF -	63 V	4822 124 40242
2175	1 µF -	68 V	4822 124 40242
2176	1.5 nF -	500 V	4822 122 31694
2177	22 µF -	250 V	4822 124 21136
2180	1000 µF -	16 V	4822 124 40201
2187	1000 µF -	35 V	4822 124 21216

3105	100 kΩ	- trimm.	4822 101 10352
3111	10 kΩ	- trimm.	4822 101 10351
3114	2 MΩ	- 0.33 W	4822 111 30657
3115	100 kΩ	- trimm.	4822 101 10352
3117	12 MΩ	- 0.5 W	4822 110 42216
3125	1.2 kΩ	- 1.6 W	5322 116 54748
3131	1.8 kΩ	- 0.5 W	4822 111 41022
3161	3.9 kΩ	- 0.7 W	4822 111 70137
3166	1.5 kΩ	- 0.5 W	4822 111 50374
3176	15 Ω	- 1.6 W	4822 116 51144
3177	12 Ω	- 0.33 W	4822 111 30511
3178	2.7 kΩ	- 1.6 W	4822 116 51133
3186	3.9 Ω	- 0.33 W	4822 111 30497

2 pins		4822 265 20172
3 pins		4822 265 30121
4 pins		4822 265 30119
6 pins		4822 265 30117
7 pins		4822 265 40119

2 pins		4822 266 20073
3 pins		4822 266 30071
4 pins		4822 266 30072
6 pins		4822 266 30073
7 pins		4822 266 40057

BAS11		4822 130 41273
BAX14		4822 130 34193
BY448		5322 130 31559
BYV27-150		4822 130 31628
BYV95B		4822 130 41486
BZX79/C5V6		4822 130 34173
OF550		5322 130 31561

1179	T2 A	4822 253 10039

5107		4822 158 10542
5161		4822 158 10544
5163		4822 158 10551
5165		4822 158 10553
5166	Line transformer	4822 140 10247
5168		4822 158 10551
5170		4822 158 10552
5179		4822 158 10548

BC548		4822 130 40938
BD826		4822 130 41774
BU508A		4822 130 41775

TDA3650		4822 209 81121

Various

SK3		4822 273 30206
EHT-cable		4822 320 20104
Fuse holder		4822 492 60063
Spring fixing transistor		4822 492 62076
Insulator for transistor		4822 255 40134

ELECTRICAL PARTS ON PICTURE TUBE PANEL

3203	10 kΩ	- 7 W	4822 113 80213
3204	4.7 kΩ	- trimm.	4822 101 10349
3211	1 kΩ	- trimm.	4822 101 10347
3213	10 kΩ	- 7 W	4822 113 80213
3214	4.7 kΩ	- trimm.	4822 101 10349
3221	1 kΩ	- trimm.	4822 101 10347
3223	10 kΩ	- 7 W	4822 113 80213
3224	4.7 kΩ	- trimm.	4822 101 10349
3241	1 MΩ	- 0.5 W	4822 111 50336
3242	1.5 kΩ	- 0.5 W	4822 111 50374
3243	1.5 kΩ	- 0.5 W	4822 111 50374
3244	1.5 kΩ	- 0.5 W	4822 111 50374
3245	1.5 kΩ	- 0.5 W	4822 111 50374
3246	1.5 kΩ	- 0.5 W	4822 111 50374
3249	4.7 MΩ	- trimm.	4822 101 10127
3253	560 kΩ	- 0.33 W	4822 111 30658

3 pins		4822 265 30121
6 pins		4822 265 30117

3 pins		4822 266 30071
6 pins		4822 266 30073

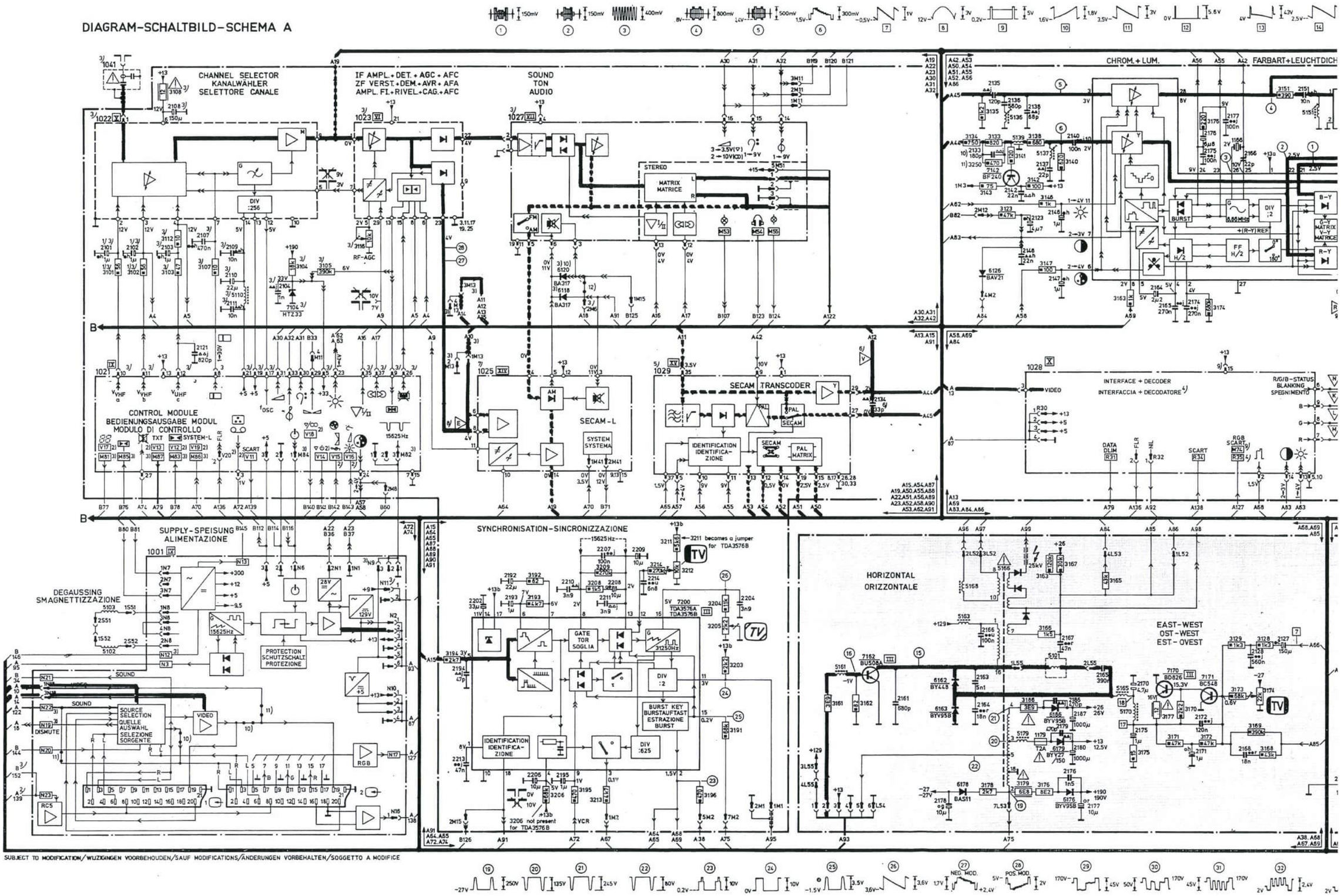
BC558		4822 130 40941
BF869		4822 130 41773

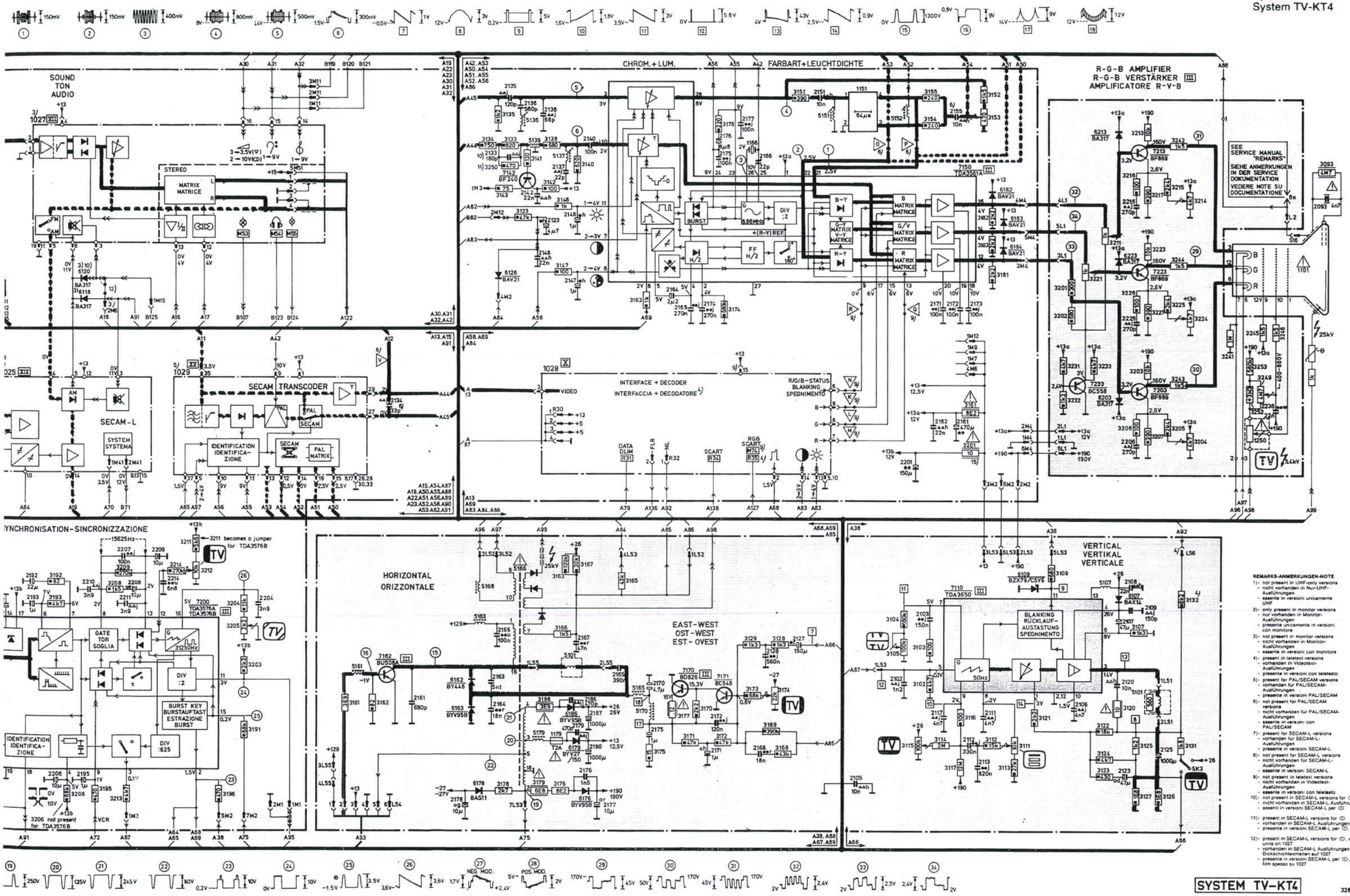
BA317		4822 130 30847

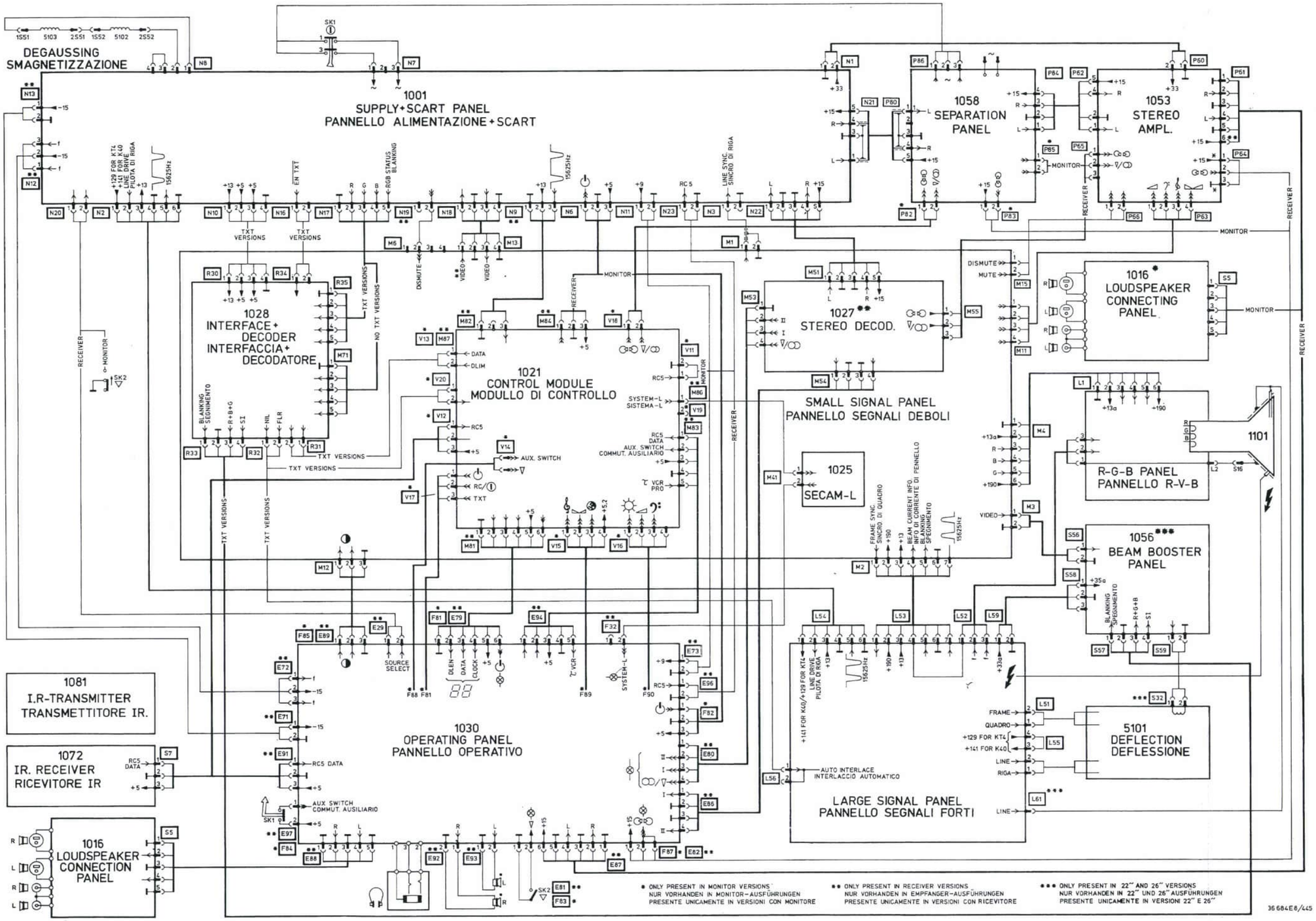
Various

1250	Focus potmeter	4822 101 10345
	Focus cable	4822 321 20542
	Valve holder	4822 255 70176

DIAGRAM-SCHALTBILD-SCHEMA A




SOUND
TON
AUDIO
STEREO
MATRIX
MATRICE
SECAM-L
SECAM TRANSCODER
IDENTIFICATION
IDENTIFICA-
ZIONE
PAL
MATRIX
CHROM. + LUM.
FARBART+LEUCHTDICHTE
INTERFACE + DECODER
INTERFACCIA + DECODATORE
VIDEO
R/G/B-STATUS
BLANKING
SPEGNIMENTO
B-Y
G-Y
R-Y
B
MATRIX
G/V
R
+(R-Y) REF.
BURST
DIV
:2
H/2
FF
R-G-B AMPLIFIER
R-G-B VERSTÄRKER
AMPLIFICATORE R-V-B
SEE
SERVICE MANUAL
"REMARKS"
SIEHE ANMERKUNGEN
IN DER SERVICE
DOKUMENTATION
VEDERE NOTE SU
DOCUMENTATIONE
SYNCHRONISATION-SINCRONIZZAZIONE
3211 becomes a jumper
for TDA3576B
GATE
TOR
SOGLIA
BURST KEY
BURSTAUFTAST
ESTRAZIONE
BURST
DIV
:625
3206 not present
for TDA3576B
HORIZONTAL
ORIZZONTALE
EAST-WEST
OST-WEST
EST-OVEST
VERTICAL
VERTIKAL
VERTICALE
BLANKING
RÜCKLAUF-
AUSTASTUNG
SPEGNIMENTO
50Hz
REMARKS-ANMERKUNGEN-NOTE
1)- not present in UHF-only versions
- nicht vorhanden in Nur-UHF-Ausführungen
- assente in versioni unicamente UHF
2)- only present in monitor versions
- nur vorhanden in Monitor-Ausführungen
- presente unicamente in versioni con monitore
3)- not present in monitor versions
- nicht vorhanden in Monitor-Ausführungen
- assente in versioni con monitore
4)- present in teletext versions
- vorhanden in Videotext-Ausführungen
- presente in versioni con teletesto
5)- present for PAL/SECAM versions
- vorhanden für PAL/SECAM-Ausführungen
- presente in versioni PAL/SECAM
6)- not present for PAL/SECAM versions
- nicht vorhanden für PAL/SECAM-Ausführungen
- assente in versioni: con PAL/SECAM
7)- present for SECAM-L versions
- vorhanden für SECAM-L-Ausführungen
- presente in versioni: SECAM-L
8)- not present for SECAM-L versions
- nicht vorhanden für SECAM-L-Ausführungen
- assente in versioni: SECAM-L
9)- not present in teletext versions
- nicht vorhanden in Videotext-Ausführungen
- assente in versioni: con teletesto
10)- not present in SECAM-L versions for Ⓒ
- nicht vorhanden in SECAM-L Ausführungen für Ⓒ
- assenti in versioni SECAM-L per Ⓒ
11)- present in SECAM-L versions for Ⓒ
- vorhanden in SECAM-L Ausführungen für Ⓒ
- presente in versioni SECAM-L per Ⓒ
12)- present in SECAM-L versions for Ⓒ, with thick film units on 1027
- vorhanden in SECAM-L Ausführungen für Ⓒ, mit Dickschichteinheiten auf 1027
- presente in versioni SECAM-L per Ⓒ, con unità a film spesso su 1027
SYSTEM TV-KT4
32803 F15/440



ELECTRICAL PARTS ON SMALL SIGNAL P

2108	4822 124 40195	150 µF - 1
2110	4822 124 21217	22 µF - 3
2136	4822 121 41532	560 pF - 25
2166	4822 125 50045	20 pF - tri
2192	4822 124 21217	22 µF - 3
2204	5322 121 54049	3.3 nF - 16
2206	4822 124 21218	10 µF - 5
2209	4822 124 21218	10 µF - 5

BA317	4822 130 30847	
BAV21	4822 130 30842	

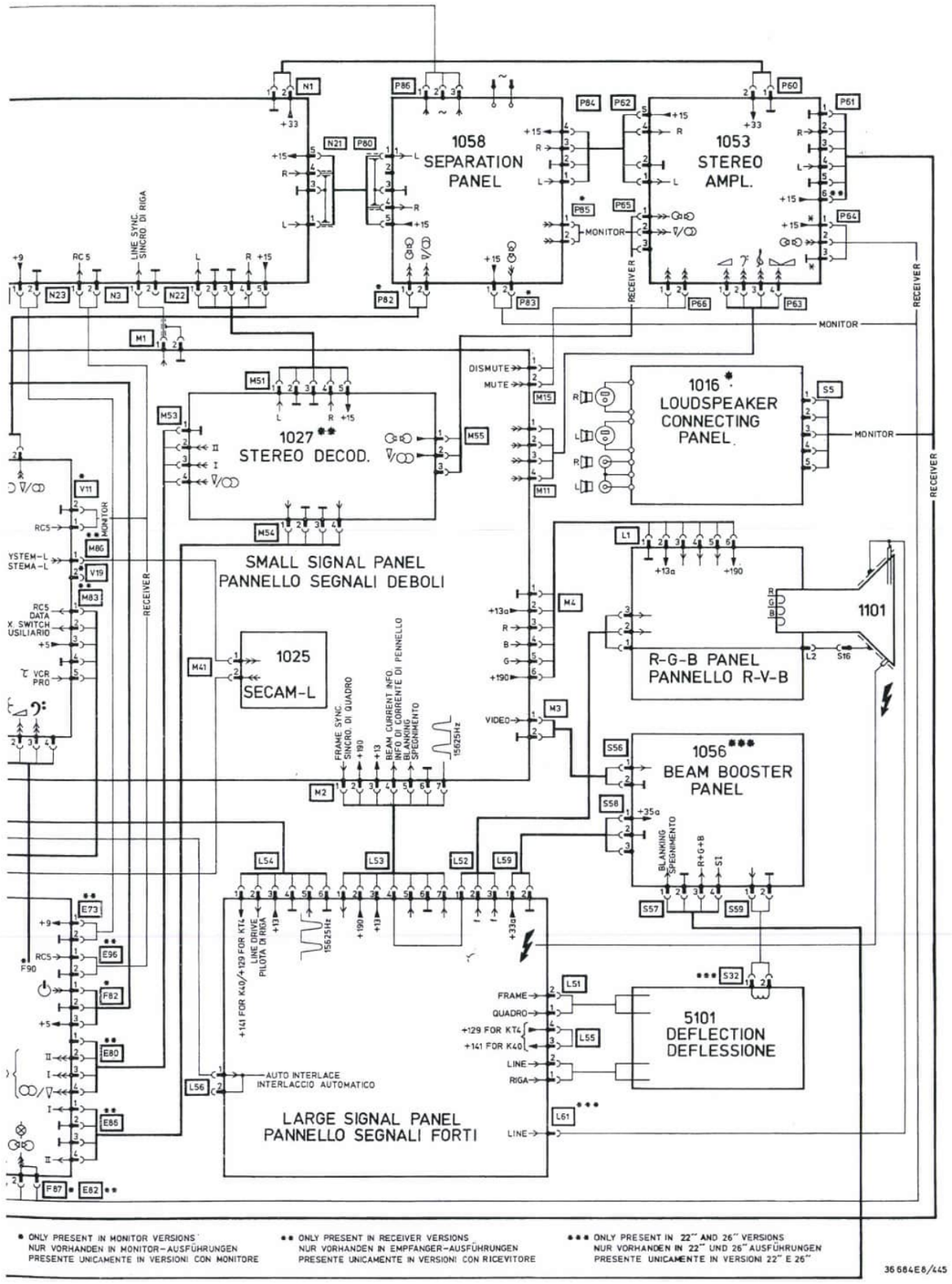
ELECTRICAL PARTS ON LARGE SIGNAL P

2107	4822 124 21219	47 µF -
2123	4822 124 40177	47 µF -
2125	4822 124 21216	1000 µF -
2127	4822 124 21209	150 µF -
2161	4822 122 32061	680 pF - 2
2163	4822 121 41327	5.1 nF - 2
2165	4822 121 40479	390 nF -
2170	4822 124 21208	4.7 µF -
2171	4822 124 40242	1 µF -
2175	4822 124 40242	1 µF -
2176	4822 122 31694	1.5 nF -
2177	4822 124 21136	22 µF -
2180	4822 124 40201	1000 µF -
2187	4822 124 21216	1000 µF -

3105	4822 101 10352	100 kΩ - trir
3111	4822 101 10351	10 kΩ - trir
3114	4822 111 30657	2 MΩ - 0.
3115	4822 101 10352	100 kΩ - trir
3117	4822 110 42216	12 MΩ - 0.
3120	4822 111 30508	10 Ω - 0.3
3125	5322 116 54748	1.2 kΩ - 1.6
3131	4822 111 41022	1.8 kΩ - 0.5
3161	4822 111 70137	3.9 kΩ - 0.7
3166	4822 111 50374	1.5 kΩ - 0.5
3176	4822 116 51878	8.2 Ω - 1.6
3177	4822 111 30511	12 Ω - 0.3
3178	4822 116 51133	2.7 kΩ - 1.6
3179	4822 111 30504	6.8 Ω - 0.3
3186	4822 111 30497	3.9 Ω - 0.3

ELECTRICAL PARTS ON PICTURE TUBE P

3203	4822 113 80213	10 kΩ - 7
3204	4822 101 10349	4.7 kΩ - tri
3211	4822 101 10347	1 kΩ - tri
3213	4822 113 80213	10 kΩ - 7
3214	4822 101 10349	4.7 kΩ - tri
3221	4822 101 10347	1 kΩ - tri
3223	4822 113 80213	10 kΩ - 7
3224	4822 101 10349	4.7 kΩ - tri
3241	4822 111 50336	1 MΩ - 0.5
3242	4822 111 50374	1.5 kΩ - 0.5
3243	4822 111 50374	1.5 kΩ - 0.5
3244	4822 111 50374	1.5 kΩ - 0.5
3245	4822 111 50374	1.5 kΩ - 0.5
3246	4822 111 50374	1.5 kΩ - 0.5
3249	4822 101 10127	4.7 MΩ - tri
3253	4822 111 30658	560 kΩ - 0.3



* ONLY PRESENT IN MONITOR VERSIONS
NUR VORHANDEN IN MONITOR-AUSFÜHRUNGEN
PRESENTE UNICAMENTE IN VERSIONI CON MONITORE

** ONLY PRESENT IN RECEIVER VERSIONS
NUR VORHANDEN IN EMPFANGER-AUSFÜHRUNGEN
PRESENTE UNICAMENTE IN VERSIONI CON RICEVITORE

*** ONLY PRESENT IN 22" AND 26" VERSIONS
NUR VORHANDEN IN 22" UND 26" AUSFÜHRUNGEN
PRESENTE UNICAMENTE IN VERSIONI 22" E 26"

36 684E8/445

ELECTRICAL PARTS ON SMALL SIGNAL PANEL

2108	4822 124 40195	150 µF - 16 V	3104	4822 116 51091	18 kΩ - 2.5 W	2 pins	4822 265 20172	
2110	4822 124 21217	22 µF - 35 V	3108	4822 111 30511	12 Ω - 0.33 W	3 pins	4822 265 30121	
2136	4822 121 41532	560 pF - 250 V	3116	4822 101 10351	10 kΩ - trimm.	4 pins	4822 265 30119	
2166	4822 125 50045	20 pF - trimm.	3153	4822 100 10392	470 Ω - trimm.	5 pins	4822 267 40247	
2192	4822 124 21217	22 µF - 35 V	3161	4822 111 30506	8.2 Ω - 0.33 W	6 pins	4822 265 30117	
2204	5322 121 54049	3.3 nF - 160 V	3201	4822 111 30508	10 Ω - 0.33 W	7 pins	4822 265 40119	
2206	4822 124 21218	10 µF - 50 V	3205	4822 101 10348	2.2 kΩ - trimm.			
2209	4822 124 21218	10 µF - 50 V	3212	4822 101 10351	10 kΩ - trimm.			
						Various		
BA317	4822 130 30847		TDA3561A	4822 209 81239		1151	4822 320 40096	Delay line
BAV21	4822 130 30842		TDA3576B	4822 209 81506		1166	4822 242 70626	Crystal 8.8 MHz
			HTZ33	4822 130 30959				
			5110	4822 158 10547		2 pins	4822 266 20073	
			5136	4822 156 21025		3 pins	4822 266 30071	
			5137	4822 156 21113		4 pins	4822 266 30072	
			5139	4822 157 51056		5 pins	4822 266 30075	
			5151	4822 156 21027		6 pins	4822 266 30073	
			5152	4822 156 21025		7 pins	4822 266 40057	
						15 pins	4822 267 20216	Module connector
						19 pins	4822 267 60082	Module connector
						27 pins	4822 267 60105	Module connector

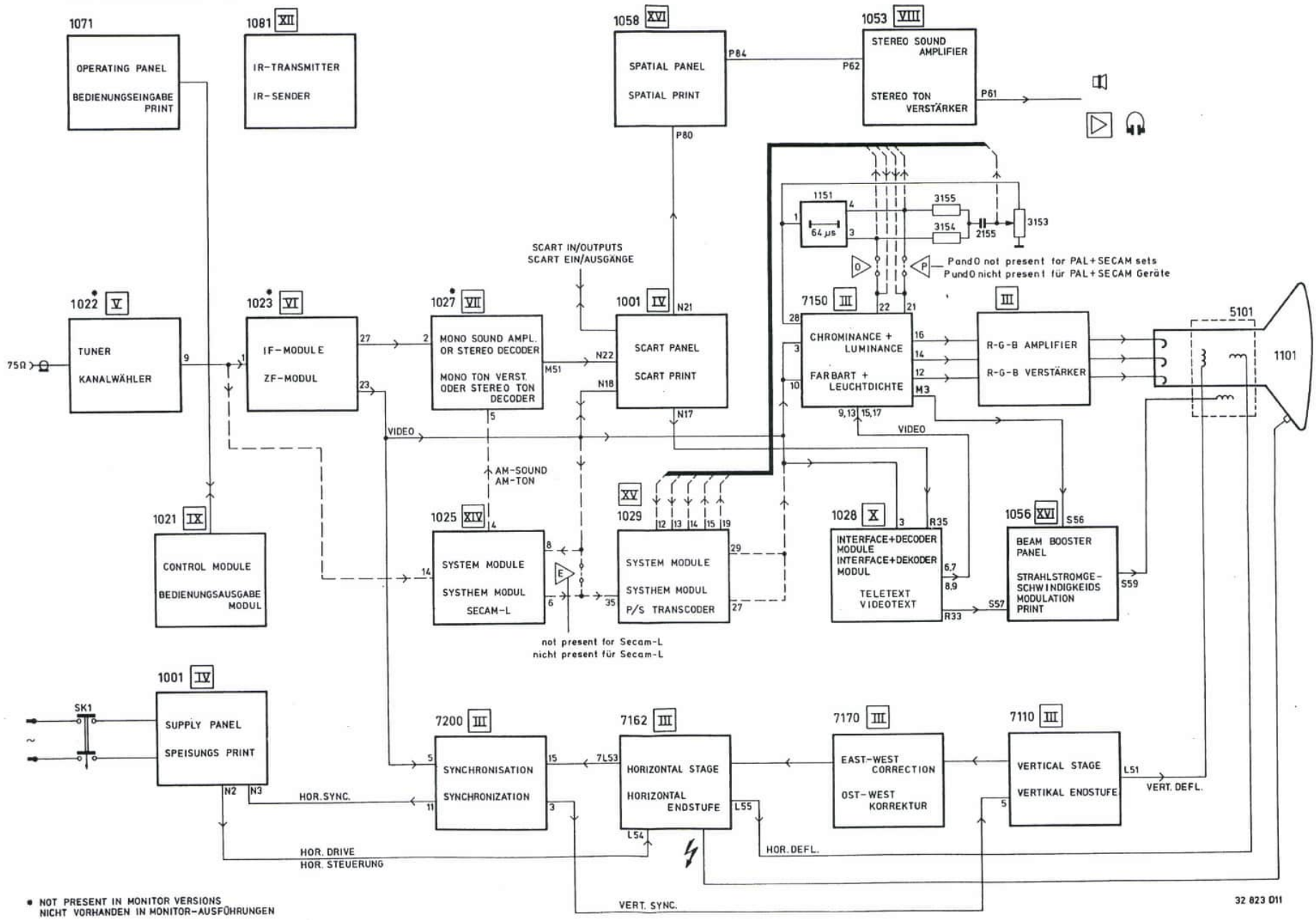
ELECTRICAL PARTS ON LARGE SIGNAL PANEL

2107	4822 124 21219	47 µF - 50 V	2 pins	4822 265 20172		5107	4822 158 10542	
2123	4822 124 40177	47 µF - 10 V	3 pins	4822 265 30121		5161	4822 158 10544	
2125	4822 124 21216	1000 µF - 35 V	4 pins	4822 265 30119		5163	4822 158 10551	
2127	4822 124 21209	150 µF - 6.3 V	6 pins	4822 265 30117		5165	4822 158 10553	
2161	4822 122 32061	680 pF - 2000 V	7 pins	4822 265 40119		5166	4822 140 10247	Line transformer
2163	4822 121 41327	5.1 nF - 2000 V				5168	4822 158 10551	
2165	4822 121 40479	390 nF - 250 V				5170	4822 158 10552	
2170	4822 124 21208	4.7 µF - 50 V				5179	4822 158 10548	
2171	4822 124 40242	1 µF - 63 V						
2175	4822 124 40242	1 µF - 63 V	2 pins	4822 266 20073				
2176	4822 122 31694	1.5 nF - 500 V	3 pins	4822 266 30071		BC548	4822 130 40938	
2177	4822 124 21136	22 µF - 250 V	4 pins	4822 266 30072		BD826	4822 130 41774	
2180	4822 124 40201	1000 µF - 16 V	6 pins	4822 266 30073		BU508A	4822 130 41775	
2187	4822 124 21216	1000 µF - 35 V	7 pins	4822 266 40057				
						TDA3650	4822 209 81121	
3105	4822 101 10352	100 kΩ - trimm.	BAS11	4822 130 41273				
3111	4822 101 10351	10 kΩ - trimm.	BAX14	4822 130 34193		**Various**		
3114	4822 111 30657	2 MΩ - 0.33 W	BY448	5322 130 31559			4822 273 30206	SK3
3115	4822 101 10352	100 kΩ - trimm.	BYV27-150	4822 130 31628			4822 320 20104	EHT-cable
3117	4822 110 42216	12 MΩ - 0.5 W	BYV95B	4822 130 41486			4822 492 60063	Fuse holder
3120	4822 111 30508	10 Ω - 0.33 W	BZX79/C5V6	4822 130 34173			4822 492 62076	Spring fixing transistor
3125	5322 116 54748	1.2 kΩ - 1.6 W	OF550	5322 130 31561			4822 255 40134	Insulator for transistor
3131	4822 111 41022	1.8 kΩ - 0.5 W						
3161	4822 111 70137	3.9 kΩ - 0.7 W						
3166	4822 111 50374	1.5 kΩ - 0.5 W						
3176	4822 116 51878	8.2 Ω - 1.6 W	1179	4822 253 10039	T2 A			
3177	4822 111 30511	12 Ω - 0.33 W						
3178	4822 116 51133	2.7 kΩ - 1.6 W						
3179	4822 111 30504	6.8 Ω - 0.33 W						
3186	4822 111 30497	3.9 Ω - 0.33 W						

ELECTRICAL PARTS ON PICTURE TUBE PANEL

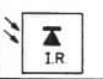
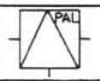
3203	4822 113 80213	10 kΩ - 7 W	3 pins	4822 265 30121		BA317	4822 130 30847	
3204	4822 101 10349	4.7 kΩ - trimm.	6 pins	4822 265 30117				
3211	4822 101 10347	1 kΩ - trimm.				**Various**		
3213	4822 113 80213	10 kΩ - 7 W				1250	4822 101 10345	Focus potmeter
3214	4822 101 10349	4.7 kΩ - trimm.					4822 321 20542	Focus cable
3221	4822 101 10347	1 kΩ - trimm.	3 pins	4822 266 30071			4822 255 70176	Valve holder
3223	4822 113 80213	10 kΩ - 7 W	6 pins	4822 266 30073				
3224	4822 101 10349	4.7 kΩ - trimm.						
3241	4822 111 50336	1 MΩ - 0.5 W	BC558	4822 130 40941				
3242	4822 111 50374	1.5 kΩ - 0.5 W	BF869	4822 130 41773				
3243	4822 111 50374	1.5 kΩ - 0.5 W						
3244	4822 111 50374	1.5 kΩ - 0.5 W						
3245	4822 111 50374	1.5 kΩ - 0.5 W						
3246	4822 111 50374	1.5 kΩ - 0.5 W						
3249	4822 101 10127	4.7 MΩ - trimm.						
3253	4822 111 30658	560 kΩ - 0.33 W						

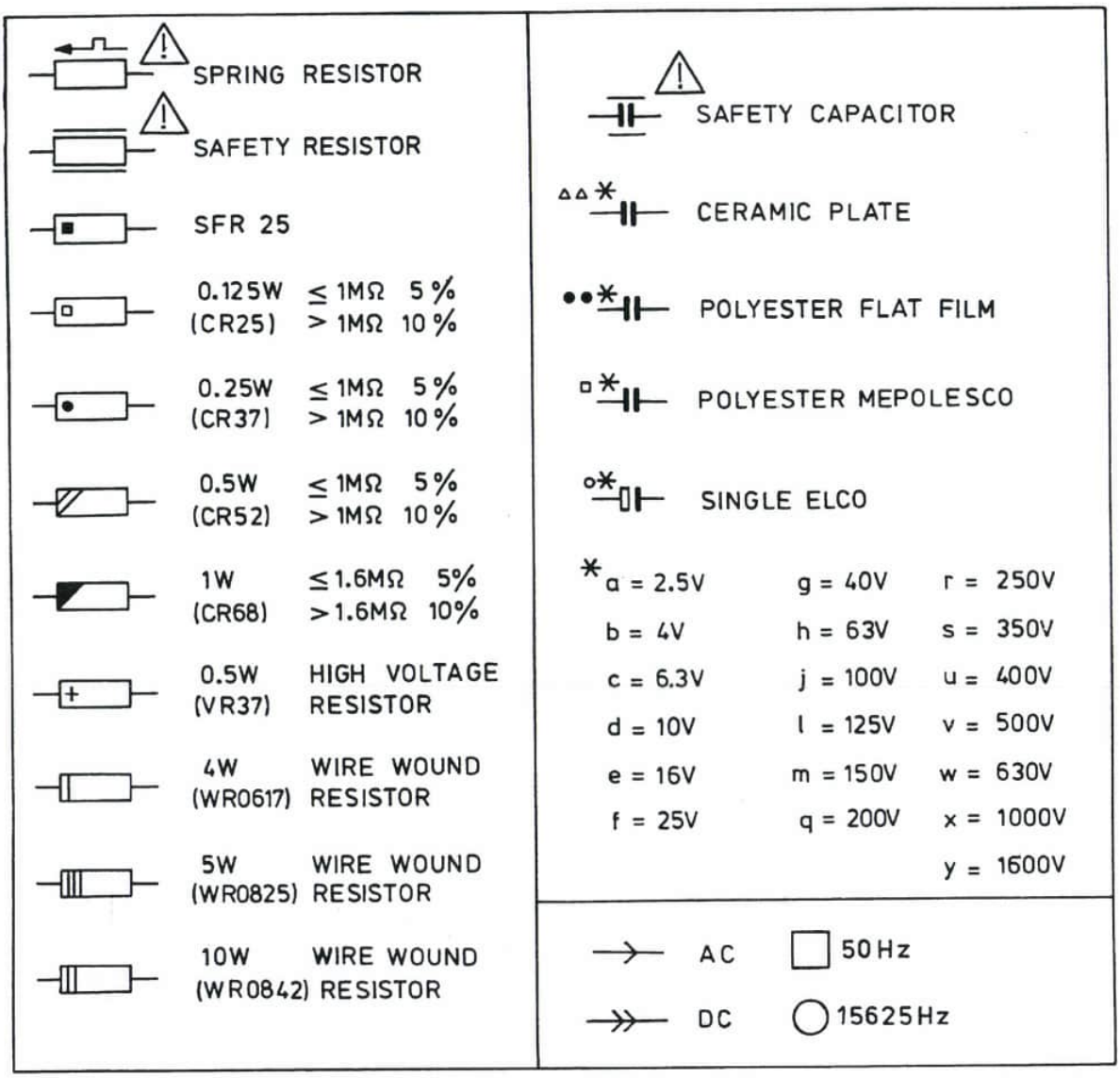
BLOCKDIAGRAM – BLOCKSCHALTBILD



• NOT PRESENT IN MONITOR VERSIONS
NICHT VORHANDEN IN MONITOR-AUSFÜHRUNGEN

SYMBOLIKERKLÄRUNG

	Wandler, generell		Bandsperre		Verstärker, generell
	Störtrennstufe		Bandpass		Stand-by
	Synchrontrennstufe		Impulsbreiten modulator		Ein/Aus
	Teiler		90° Phasen Schieber		Ausgangsstufe
	Gleichrichter		Elektron. Schalter		Geregelter Verstärker
	Automatische Verstärkungs-Regelung		Einstellbare Impedanz		Differenz-Verstärker
	Flip-flop auf halber Zeilenfrequenz		Display		Verstärker mit Begrenzung
	Rechteckgenerator		Laufzeitleitung		Positive Spitzen Begrenzung
	Sägezahngenerator		Demodulator		Schwarz Pegel Klemmung
	Sinusgenerator		Phasen Detector		Koaxial Antennen Eingang
	Einstellbares Sinusgenerator		Spannungs-Stabilisator		Integrat. Stufe
	Sperrfilter		FM Detektor		Dekodier Matrix
	Tiefpass		Phasen Diskriminator		Infrarot Sender
	Hochpass		Farb-Abschalter		Infrarot Empfänger
	Ton aus		Suchlauf Steuerung		Mehrfunktions Schalter
	VCR Schalter		Band Wahl		Modulator
	Mischstufe		Konstant Pegel		Mono I oder II Ton
	Emitter Folger		Variabler Pegel		Stereo-Ton
	Abstimmspannung		Eingangs-Steuerung		Spatial stereo
	AFC Funktion		Deemphasis		Schmittrigger
	AFC Steuerung		Impuls-Former		Lautstärke Einstellung
	Genereller-Bedienungs Befehl		UND Gatter		Balance Einstellung
	Suchlauf Funktion		ODER Gatter		Bässe und Höhen Einstellung



24014B2



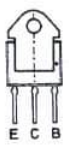
BC 328-40
BC 337
BC 548(A,B,C)
BC 557(A,B,C)
BC 558(A,B,C)
BF 324



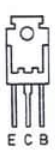
BF 422



BF 240
BF 494



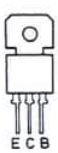
BU 508
BU 826



BUX 84



BD 676

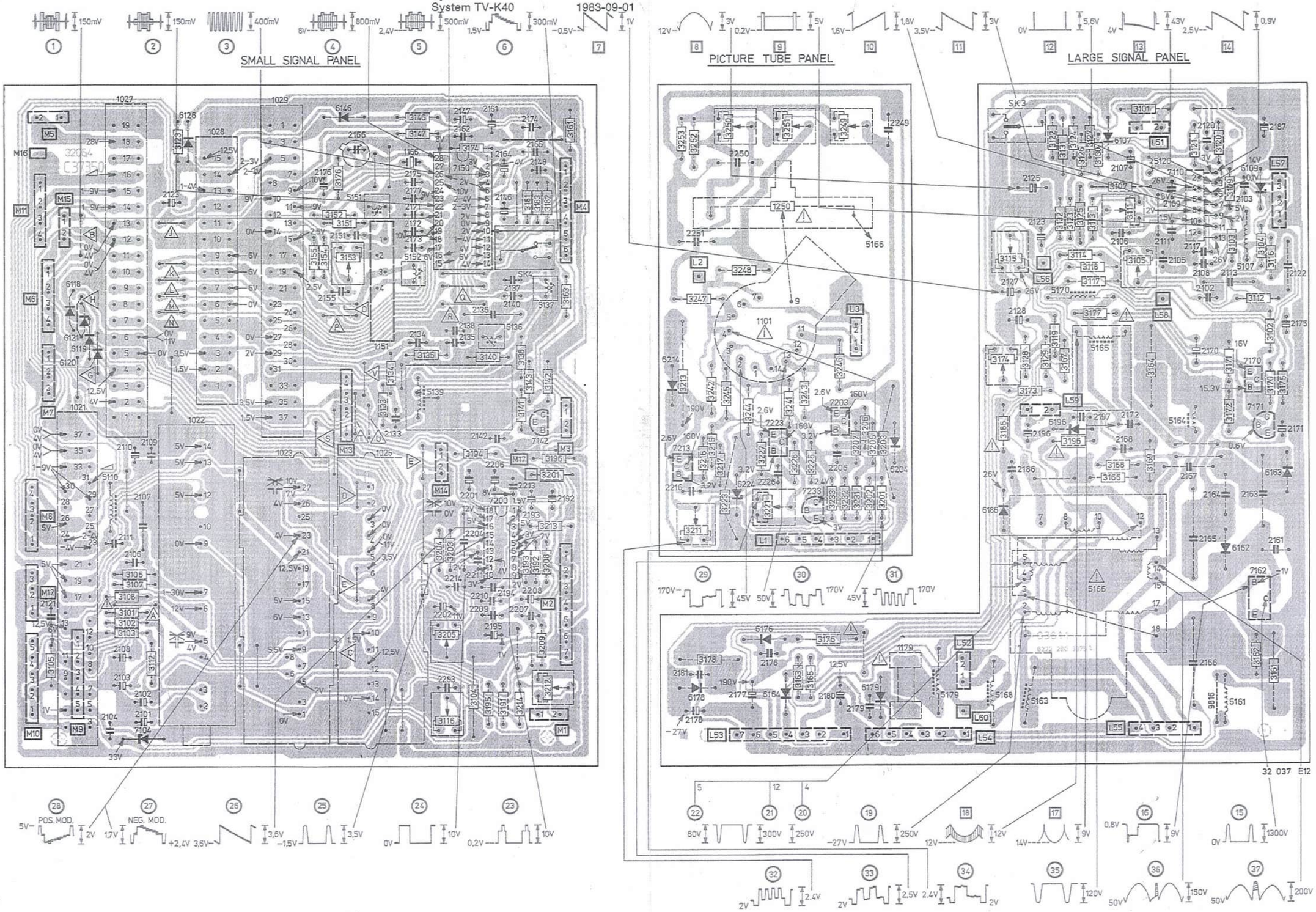


BD 826
BF 869

SMALL SIGNAL PANEL

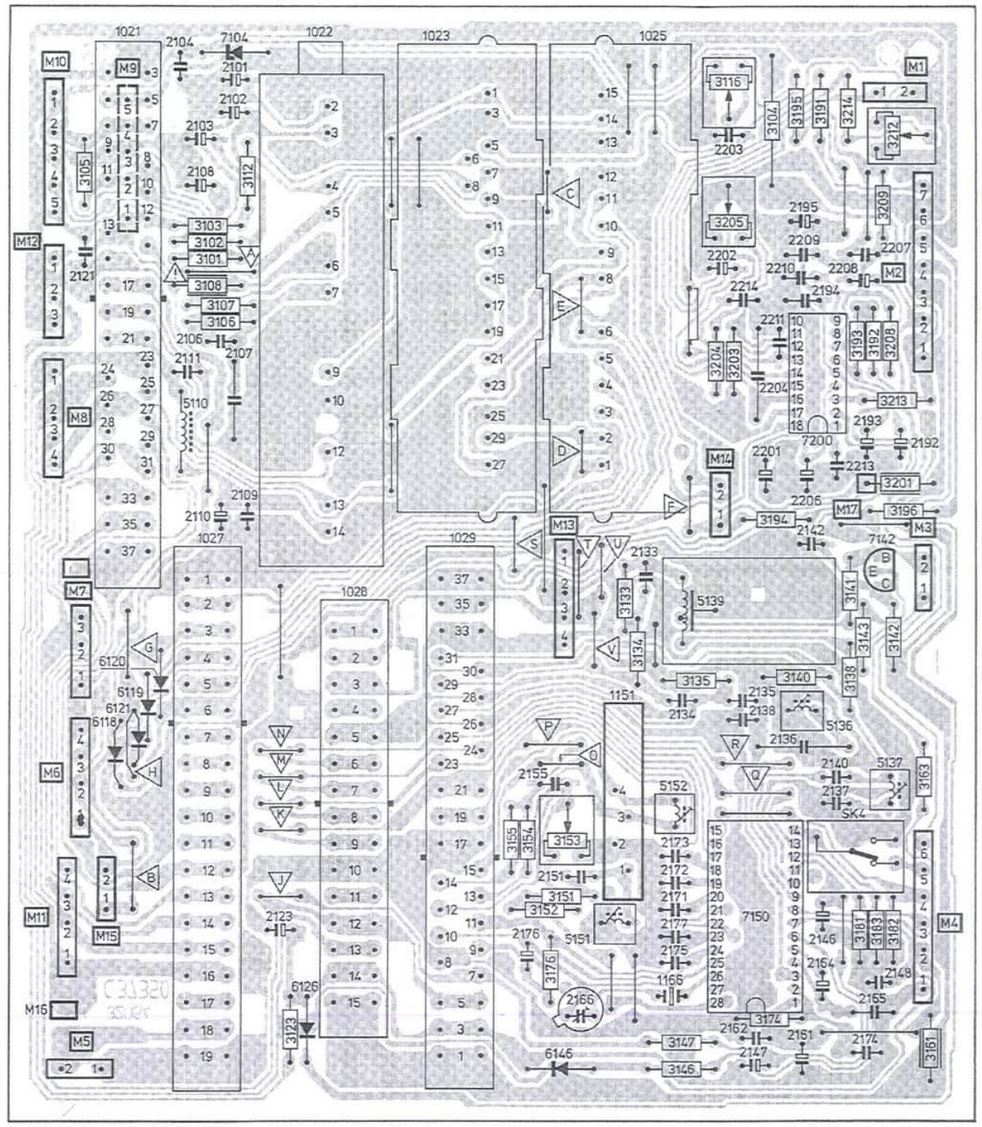
PICTURE TUBE PANEL

LARGE SIGNAL PANEL



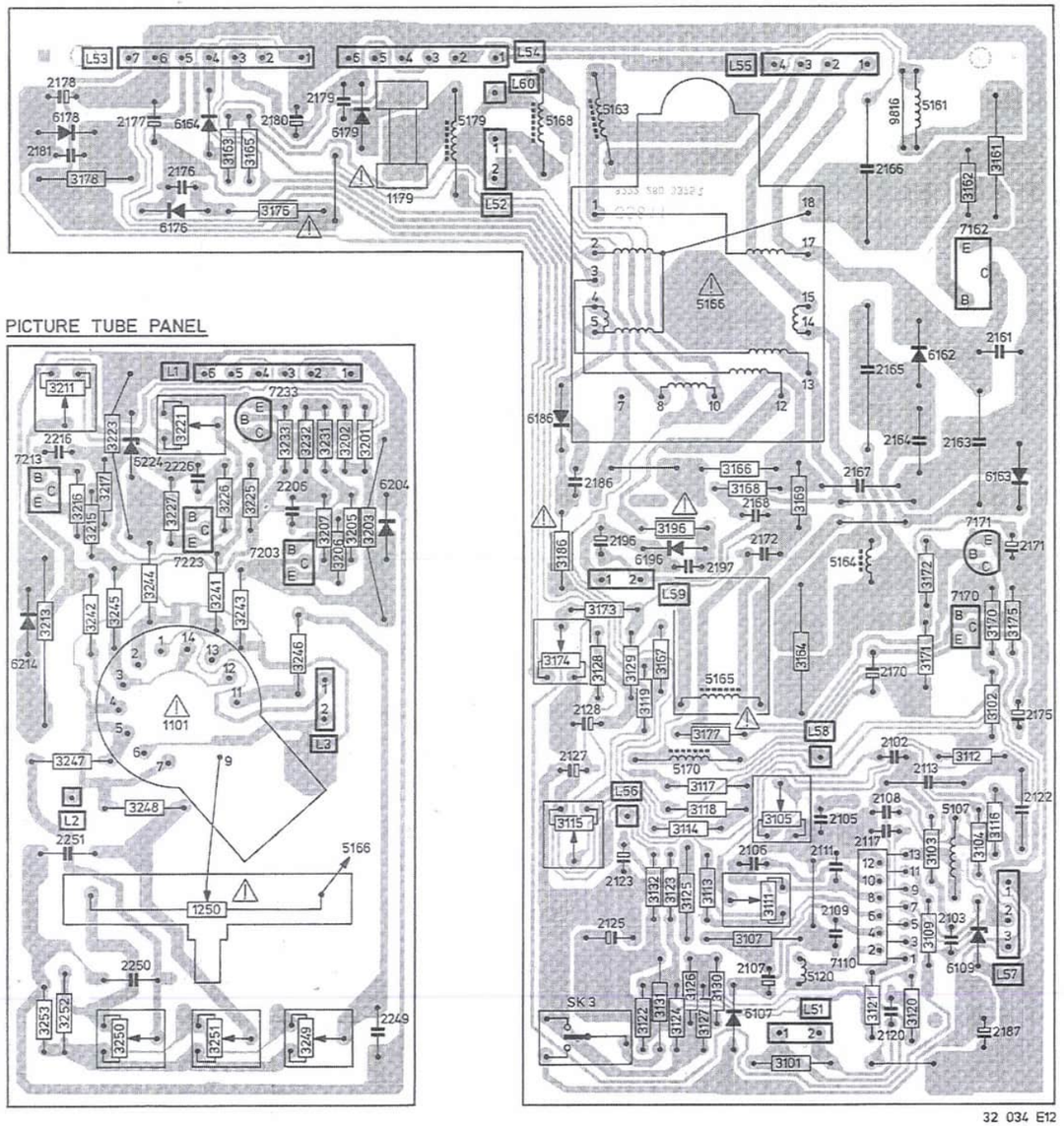
CS 90 744

SMALL SIGNAL PANEL



LARGE SIGNAL PANEL

PICTURE TUBE PANEL

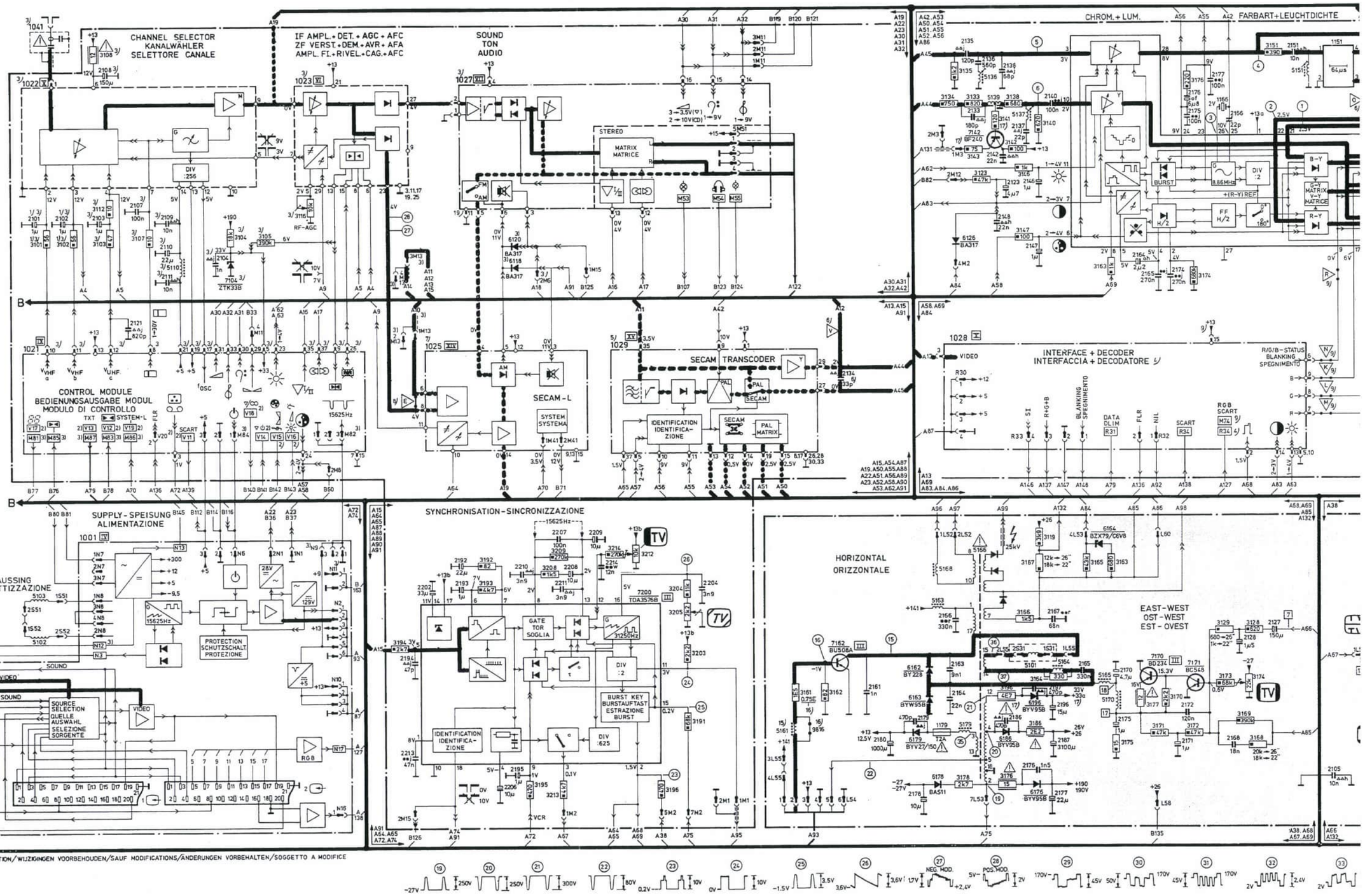


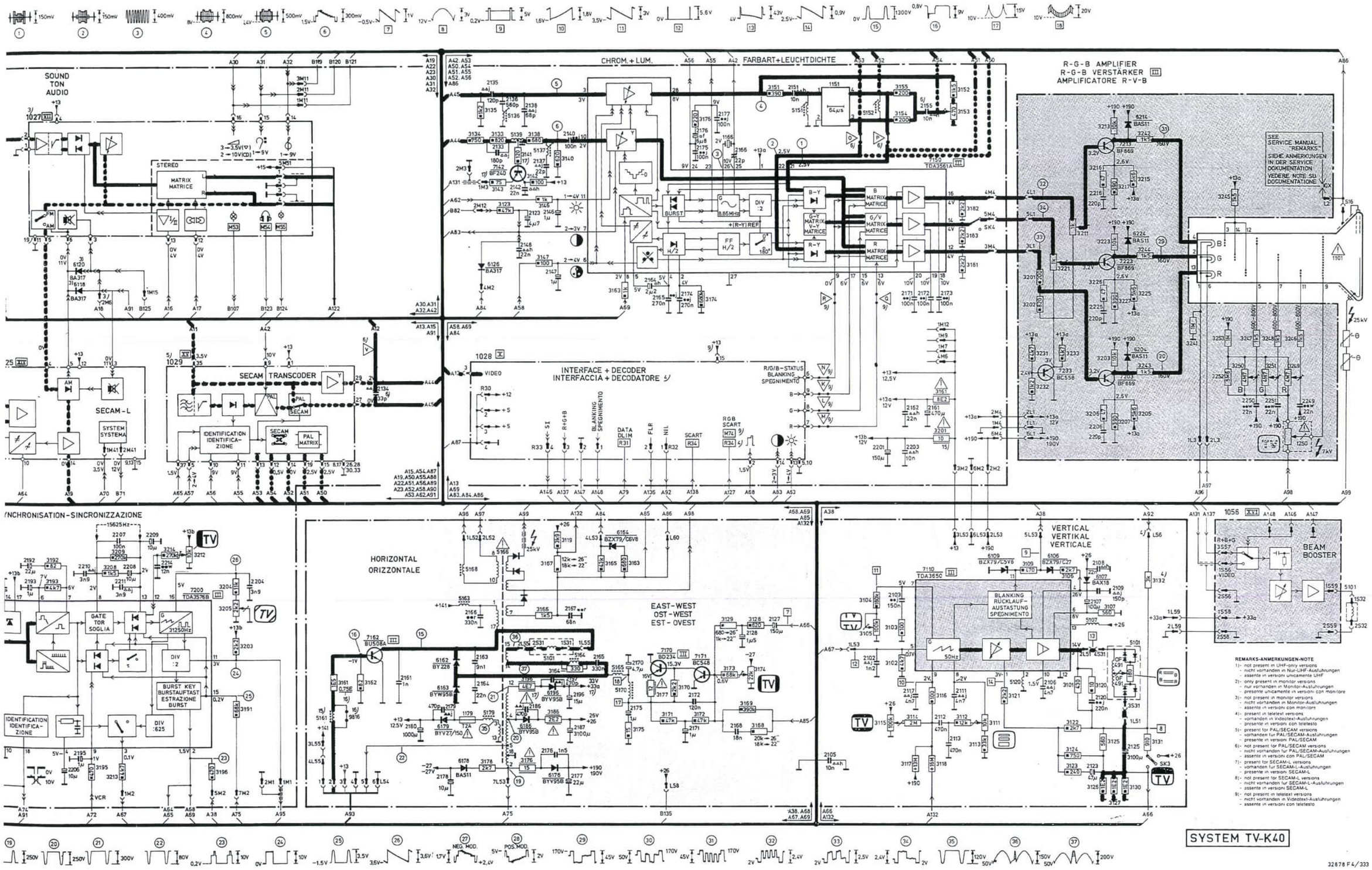
32 034 E12

COMPONENTS NOT PRESENT IN MONITOR VERSIONS

1022	2101	3101	5110	6118	7104
1023	2102	3102		6120	
1027	2103	3103			
	2104	3104			
	2107	3105			
	2108	3107			
	2109	3108			
	2110	3112			
	2111	3116			

DIAGRAM-SCHALTBILD-SCHEMA A





REMARKS-ANMERKUNGEN-NOTE

1)- not present in UHF-only versions
- nicht vorhanden in Nur-UHF-Ausführungen
- assente in versioni unicamente UHF

2)- only present in monitor versions
- nur vorhanden in Monitor-Ausführungen
- presente unicamente in versioni con monitore

3)- not present in monitor versions
- nicht vorhanden in Monitor-Ausführungen
- assente in versioni con monitore

4)- present in teletext versions
- vorhanden in Videotext-Ausführungen
- presente in versioni con teletesto

5)- present for PAL/SECAM versions
- vorhanden fur PAL/SECAM-Ausführungen
- presente in versioni PAL/SECAM

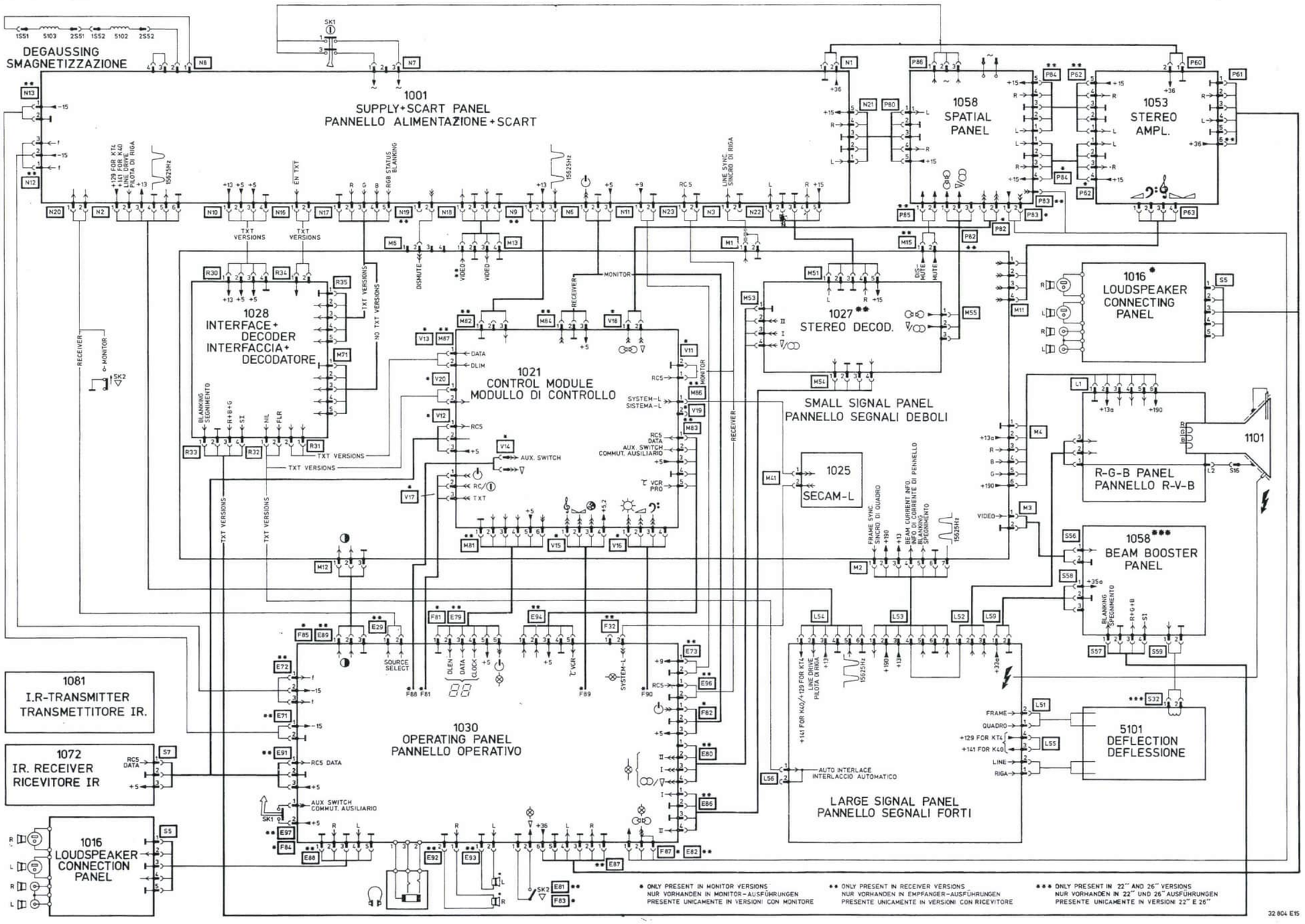
6)- not present for PAL/SECAM versions
- nicht vorhanden fur PAL/SECAM-Ausführungen
- assente in versioni con PAL/SECAM

7)- present for SECAM-L versions
- vorhanden fur SECAM-L-Ausführungen
- presente in versioni SECAM-L

8)- not present for SECAM-L versions
- nicht vorhanden fur SECAM-L-Ausführungen
- assente in versioni SECAM-L

9)- not present in teletext versions
- nicht vorhanden in Videotext-Ausführungen
- assente in versioni con teletesto

32878 F4/333



ELECTRICAL PARTS ON SMALL SIGNAL PANEL

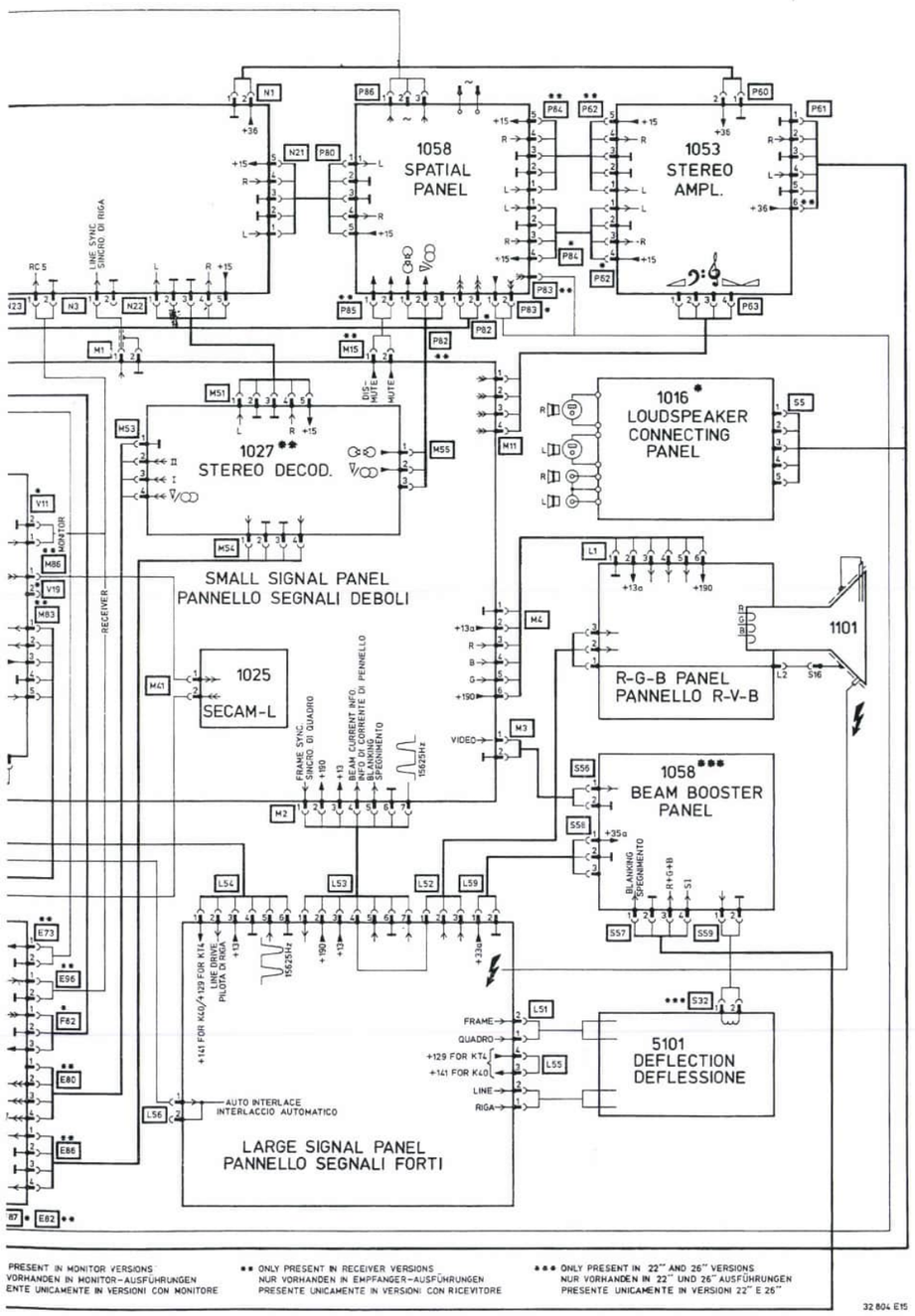
2101	1 µF - 63 V	4822 124 40242
2102	1 µF - 63 V	4822 124 40242
2103	1 µF - 63 V	4822 124 40242
2107	100 nF - 100 V	4822 121 41608
2108	150 µF - 16 V	4822 124 40195
2110	22 µF - 35 V	4822 124 21217
2123	4.7 µF - 63 V	4822 124 40618
2133	180 pF - 100 V	4822 122 31352
2135	120 pF - 100 V	4822 122 31348
2136	560 pF - 250 V	4822 121 41532
2138	68 pF - 100 V	4822 122 31349
2140	100 nF - 100 V	4822 121 41608
2146	1 µF - 63 V	4822 124 40242
2147	1 µF - 63 V	4822 124 40242
2161	470 µF - 16 V	5322 124 40697
2164	2.2 mµ - 50 V	4822 122 31942
2165	270 nF - 100 V	4822 121 41785
2166	20 pF - trimm.	4822 125 50045
2171	100 nF - 100 V	4822 121 41608
2172	100 nF - 100 V	4822 121 41608
2173	100 nF - 100 V	4822 121 41608
2174	270 nF - 100 V	4822 121 41785
2175	100 nF - 100 V	4822 121 41608
2176	6.8 nF - 25 V	4822 122 31941
2177	100 nF - 100 V	4822 121 41608
BF240		4822 130 40902

ELECTRICAL PARTS ON LARGE SIGNAL PANEL

2107	100 µF - 50 V	4822 124 21348
2112	470 nF - 63 V	4822 121 41757
2113	470 nF - 63 V	4822 121 41757
2123	47 µF - 25 V	4822 124 21211
2125	3100 µF - 30 V	4822 124 21347
2127	150 µF - 6.3 V	4822 124 21209
2128	1.5 µF - 63 V	4822 124 40243
2161	1 nF - 2000 V	4822 122 31695
2163	9.1 nF - 2000 V	4822 121 41784
2164	22 nF - 250 V	4822 121 40516
2165	330 nF - 250 V	4822 121 40344
2168	18 nF - 250 V	4822 121 41759
2170	4.7 µF - 50 V	4822 124 21208
2171	1 µF - 63 V	4822 124 40242
2172	120 nF - 100 V	4822 121 41758
2175	1 µF - 63 V	4822 124 40242
2176	1.5 nF - 500 V	4822 122 31694
2177	22 µF - 250 V	4822 124 21365
2178	10 µF - 50 V	4822 124 21218
2180	1000 µF - 16 V	4822 124 40201
2187	3100 µF - 30 V	4822 124 21347
2196	15 µF - 40 V	4822 124 21212
TDA3650		4822 209 81121

ELECTRICAL PARTS ON PICTURE TUBE PANEL

3203	10 kΩ - 7 W	4822 113 80213
3204	4.7 kΩ - trimm.	4822 101 10349
3211	1 kΩ - trimm.	4822 100 10504
3213	10 kΩ - 7 W	4822 113 80213
3214	4.7 kΩ - trimm.	4822 101 10349
3221	1 kΩ - trimm.	4822 100 10504
3223	10 kΩ - 7 W	4822 113 80213
3224	4.7 kΩ - trimm.	4822 101 10349
3241	1 MΩ - 0.5 W	4822 111 50336
3242	1.5 kΩ - 0.5 W	4822 111 50374
3243	1.5 kΩ - 0.5 W	4822 111 50374
3244	1.5 kΩ - 0.5 W	4822 111 50374
3245	1.5 kΩ - 0.5 W	4822 111 50374
3246	1.5 kΩ - 0.5 W	4822 111 50374
3247	1.5 kΩ - 0.5 W	4822 111 50374
3248	1.5 kΩ - 0.5 W	4822 111 50374



ELECTRICAL PARTS ON SMALL SIGNAL PANEL

2101	1 µF - 63 V	4822 124 40242
2102	1 µF - 63 V	4822 124 40242
2103	1 µF - 63 V	4822 124 40242
2107	100 nF - 100 V	4822 121 41608
2108	150 µF - 16 V	4822 124 40195
2110	22 µF - 35 V	4822 124 21217
2123	4.7 µF - 63 V	4822 124 40618
2133	180 pF - 100 V	4822 122 31352
2135	120 pF - 100 V	4822 122 31348
2136	560 pF - 250 V	4822 121 41532
2138	68 pF - 100 V	4822 122 31349
2140	100 nF - 100 V	4822 121 41608
2146	1 µF - 63 V	4822 124 40242
2147	1 µF - 63 V	4822 124 40242
2161	470 µF - 16 V	5322 124 40697
2164	2.2 mµ - 50 V	4822 122 31942
2165	270 nF - 100 V	4822 121 41785
2166	20 pF - trimm.	4822 125 50045
2171	100 nF - 100 V	4822 121 41608
2172	100 nF - 100 V	4822 121 41608
2173	100 nF - 100 V	4822 121 41608
2174	270 nF - 100 V	4822 121 41785
2175	100 nF - 100 V	4822 121 41608
2176	6.8 nF - 25 V	4822 122 31941
2177	100 nF - 100 V	4822 121 41608

BF240		4822 130 40902

2192	22 µF - 35 V	4822 124 21217
2193	1 µF - 63 V	4822 124 40242
2195	1 µF - 63 V	4822 124 40242
2201	150 µF - 16 V	4822 124 40195
2202	33 µF - 16 V	4822 124 40617
2204	3.9 nF - 160 V	5322 121 54127
2206	10 µF - 50 V	4822 124 21218
2207	100 nF - 100 V	4822 121 41608
2208	10 µF - 16 V	4822 122 31939
2209	10 µF - 50 V	4822 124 21218

BA317		4822 130 30847

3104	18 kΩ - 2.5 W	4822 116 51091
3106	2.2 MΩ	4822 110 72196
3108	12 Ω - 0.33 W	4822 111 30511
3116	10 kΩ - trimm.	4822 101 10351
3153	470 Ω - trimm.	4822 100 10392
3161	8.2 Ω - 0.33 W	4822 111 30506
3201	10 Ω - 0.33 W	4822 111 30508
3205	2.2 kΩ - trimm.	4822 101 10348
3212	10 kΩ - trimm.	4822 101 10351

5110		4822 158 10547
5136		4822 156 21025
5137		4822 156 21113
5139		4822 157 51056
5139	(Beam booster)	4822 320 40101

TDA3561A		4822 209 81239
TDA3576B		4822 209 81506
ZTK33B		4822 130 30959

15 pin	Module connector	4822 267 20216
19 pin	Module connector	4822 267 60082
27 pin	Module connector	4822 267 60105

Various

SK4		4822 273 30206
1151	Delay line	4822 320 40096
1166	Crystal 8.8 MHz	4822 242 70626

ELECTRICAL PARTS ON LARGE SIGNAL PANEL

2107	100 µF - 50 V	4822 124 21348
2112	470 nF - 63 V	4822 121 41757
2113	470 nF - 63 V	4822 121 41757
2123	47 µF - 25 V	4822 124 21211
2125	3100 µF - 30 V	4822 124 21347
2127	150 µF - 6.3 V	4822 124 21209
2128	1.5 µF - 63 V	4822 124 40243
2161	1 nF - 2000 V	4822 122 31695
2163	9.1 nF - 2000 V	4822 121 41784
2164	22 nF - 250 V	4822 121 40516
2165	330 nF - 250 V	4822 121 40344
2168	18 nF - 250 V	4822 121 41759
2170	4.7 µF - 50 V	4822 124 21208
2171	1 µF - 63 V	4822 124 40242
2172	120 nF - 100 V	4822 121 41758
2175	1 µF - 63 V	4822 124 40242
2176	1.5 nF - 500 V	4822 122 31694
2177	22 µF - 250 V	4822 124 21365
2178	10 µF - 50 V	4822 124 21218
2180	1000 µF - 16 V	4822 124 40201
2187	3100 µF - 30 V	4822 124 21347
2196	15 µF - 40 V	4822 124 21212

TDA3650		4822 209 81121

3101	430 Ω	4822 111 41026
3105	100 kΩ - trimm.	4822 101 10352
3107	560 Ω - 1.6 W	4822 116 51106
3111	10 kΩ - trimm.	4822 101 10351
3114	2 MΩ - 0.33 W	4822 111 30657
3115	100 kΩ - trimm.	4822 101 10352
3125	560 Ω - 1.6 W	4822 116 51106
3131	910 Ω - 1.6 W	4822 116 51735
3132	3k	4822 110 70119
3161	1.5 Ω - 4 W	4822 113 80318
3161	0.75 Ω - 4 W	4822 113 80323
3164	330 Ω - 2.5 W	5322 116 54395
3166	1.5 kΩ - 0.5 W	4822 111 50374
3174	22 kΩ - trimm.	4822 100 10585
3176	15 Ω - 1.6 W	4822 116 51144
3177	12 Ω - 0.33 W	4822 111 30511
3178	2.7 kΩ - 1.6 W	4822 116 51133
3186	2.2 Ω - 0.5 W	4822 116 51737
3196	4.7 Ω	4822 111 30499

BAS11		4822 130 41273
BAX18		4822 130 34121
BY228		4822 130 41275
BYV27-150		4822 130 31628
BYV95B		4822 130 41486
BYW95B		4822 130 32058
BZX79/C5V6		4822 130 34173
BZX79/C6V8		4822 130 34278
BZX79/C27		4822 130 34379

BC548		4822 130 40938
BD234		4822 130 40917
BU508A		4822 130 41775

5107		4822 158 10542
5120		4822 157 50882
5161		4822 158 10543
5163		4822 157 51649
5164		4822 156 21157
5165		4822 157 51651
5166		4822 140 10246
5168		4822 158 10551
5170		4822 158 10552
5179		4822 158 10548

Various

SK3		4822 273 30206
Fuse holder		4822 492 60063
Spring for TDA3650/BU508A		4822 492 62076
Spring for BD234		4822 492 62077
Insulator for BU508A		4822 255 40134
1179 2 Amp. T		4822 253 10039
EHT-cable		4822 320 20113

ELECTRICAL PARTS ON PICTURE TUBE PANEL

3203	10 kΩ - 7 W	4822 113 80213
3204	4.7 kΩ - trimm.	4822 101 10349
3211	1 kΩ - trimm.	4822 100 10504
3213	10 kΩ - 7 W	4822 113 80213
3214	4.7 kΩ - trimm.	4822 101 10349
3221	1 kΩ - trimm.	4822 100 10504
3223	10 kΩ - 7 W	4822 113 80213
3224	4.7 kΩ - trimm.	4822 101 10349
3241	1 MΩ- 0.5 W	4822 111 50336
3242	1.5 kΩ - 0.5 W	4822 111 50374
3243	1.5 kΩ - 0.5 W	4822 111 50374
3244	1.5 kΩ - 0.5 W	4822 111 50374
3245	1.5 kΩ - 0.5 W	4822 111 50374
3246	1.5 kΩ - 0.5 W	4822 111 50374
3247	1.5 kΩ - 0.5 W	4822 111 50374
3248	1.5 kΩ - 0.5 W	4822 111 50374

3249	4.7 MΩ - trimm.	4822 100 10586
3250	4.7 MΩ - trimm.	4822 100 10586
3251	4.7 MΩ - trimm.	4822 100 10586
3252	5.6 MΩ - 0.5 W	4822 110 42207
3253	1 MΩ	5322 116 64132

BC558		4822 130 40941
BF869		4822 130 41773

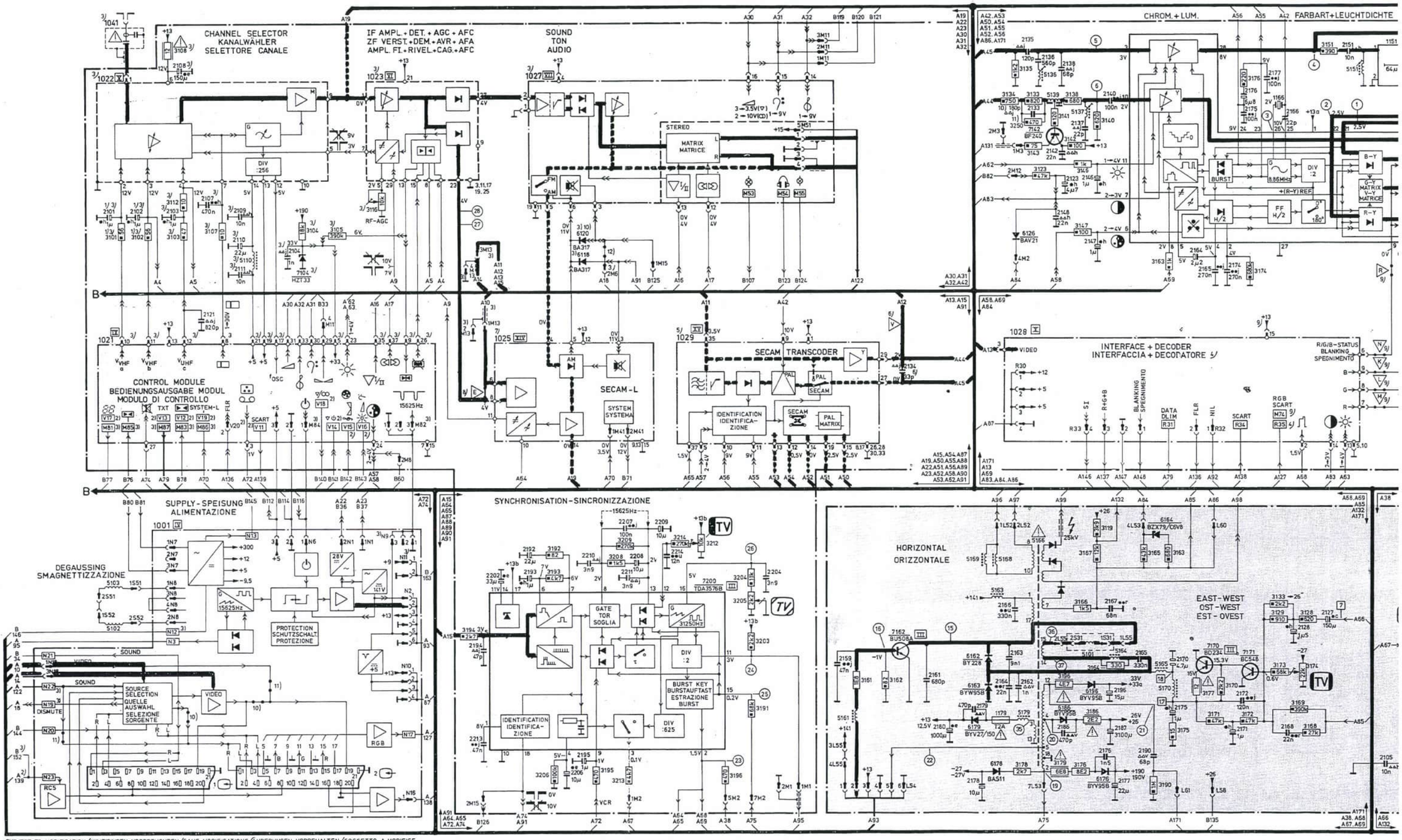
BAS11		4822 130 41273

Various

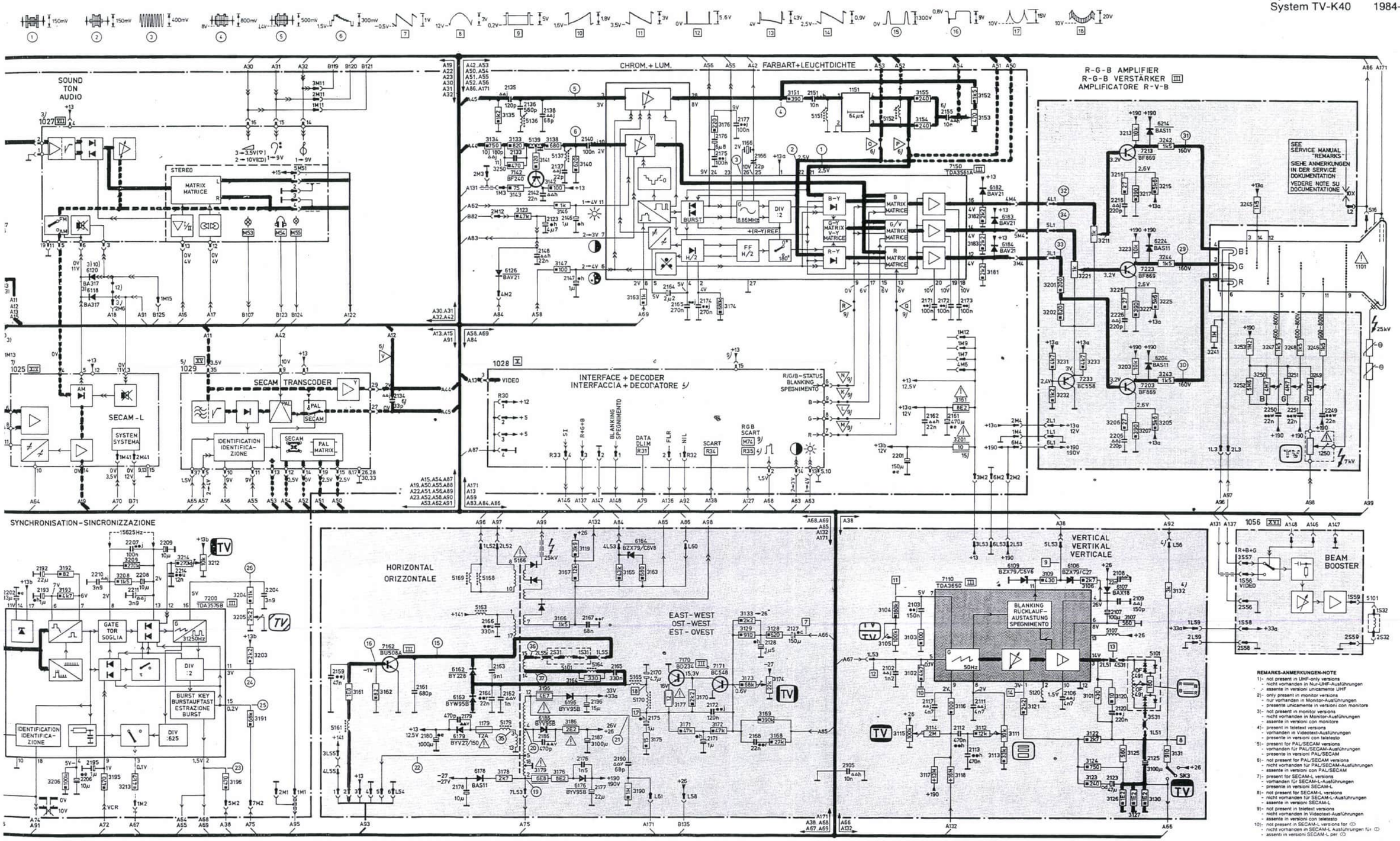
1250	Focus potmeter	4822 101 10488
	Focus cable long	4822 321 20542
	Focus cable short	4822 320 20109

2206	220 pF - 100 V	4822 122 31222
2216	220 pF - 100 V	4822 122 31222
2226	220 pF - 100 V	4822 122 31222

DIAGRAM-SCHALTBILD-SCHEMA A



SUBJECT TO MODIFICATION/WIJZIGINGEN VOORBEHOUDEN/SAUF MODIFICATIONS/ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN/SOGGETTO A MODIFICE



REMARKS-ANMERKUNGEN-NOTE

1)- not present in UHF-only versions
- nicht vorhanden in Nur-UHF-Ausführungen
- assente in versioni unicamente UHF

2)- only present in monitor versions
- nur vorhanden in Monitor-Ausführungen
- presente unicamente in versioni con monitore

3)- not present in monitor versions
- nicht vorhanden in Monitor-Ausführungen
- assente in versioni con monitore

4)- present in teletext versions
- vorhanden in Videotext-Ausführungen
- presente in versioni con teletesto

5)- present for PAL/SECAM versions
- vorhanden für PAL/SECAM-Ausführungen
- presente in versioni PAL/SECAM

6)- not present for PAL/SECAM versions
- nicht vorhanden für PAL/SECAM-Ausführungen
- assente in versioni con PAL/SECAM

7)- present for SECAM-L versions
- vorhanden für SECAM-L-Ausführungen
- presente in versioni SECAM-L

8)- not present for SECAM-L versions
- nicht vorhanden für SECAM-L-Ausführungen
- assente in versioni SECAM-L

9)- not present in teletext versions
- nicht vorhanden in Videotext-Ausführungen
- assente in versioni con teletesto

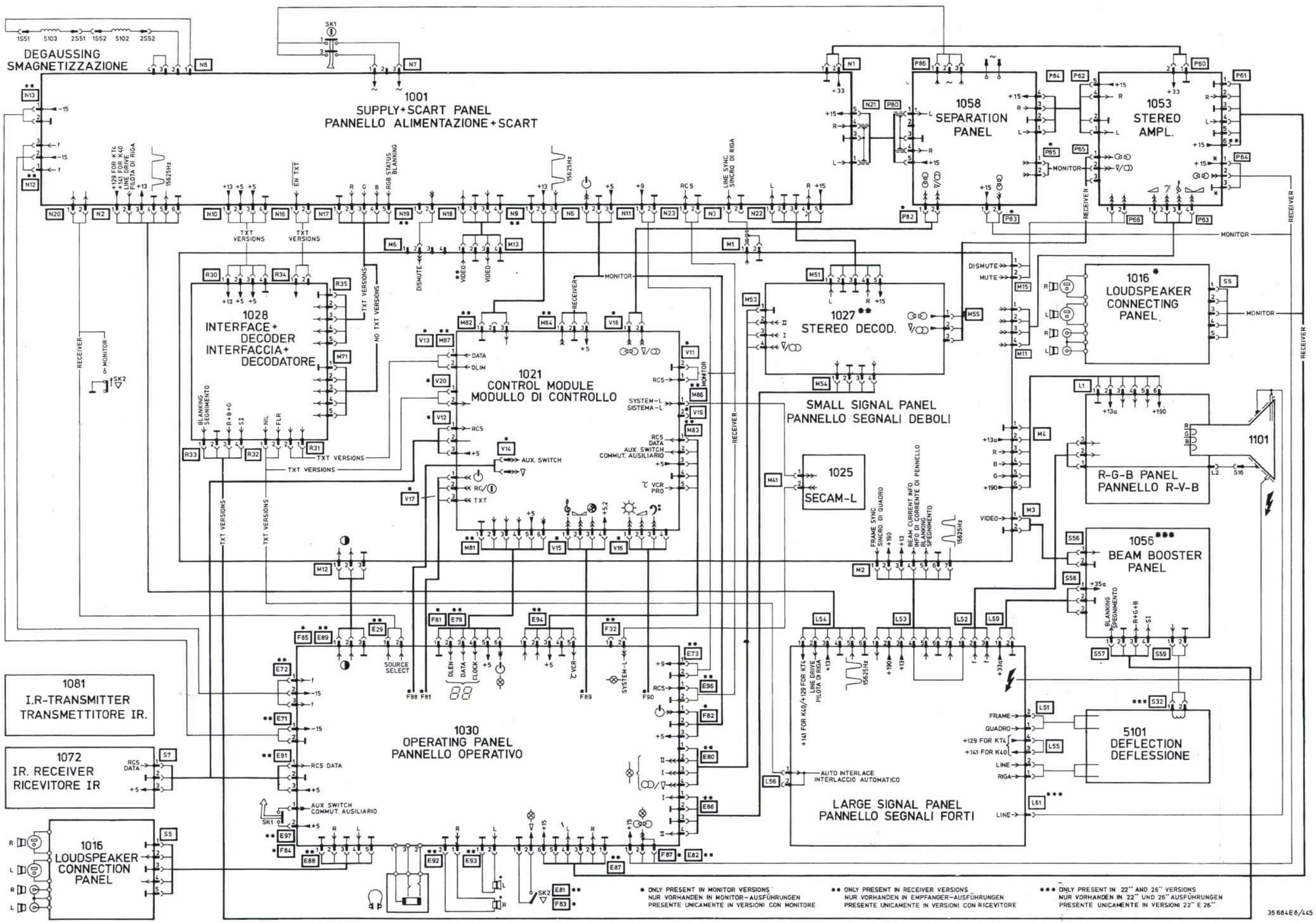
10)- not present in SECAM-L versions for ⓒ
- nicht vorhanden in SECAM-L Ausführungen für ⓒ
- assenti in versioni SECAM-L per ⓒ

11)- present in SECAM-L versions for ⓒ
- vorhanden in SECAM-L Ausführungen für ⓒ
- presente in versioni SECAM-L per ⓒ

12)- present in SECAM-L versions for ⓒ with thick film units on 1027
- vorhanden in SECAM-L Ausführungen für ⓒ, mit Dickschichteinheiten auf 1027
- presente in versioni SECAM-L per ⓒ con units a film spesso su 1027

SYSTEM TV K40

32678 F4/440



ELECTRICAL PARTS ON SMALL SIGNAL PANEL

2108	4822 124 40195	150 µF - 16 V
2110	4822 124 21217	22 µF - 35 V
2133	4822 122 31352	180 pF - 100 V
2135	4822 122 31348	120 pF - 100 V
2136	4822 121 41532	560 pF - 250 V
2138	4822 122 31349	68 pF - 100 V
2140	4822 121 41608	100 nF - 100 V
2164	4822 122 31942	2.2 µF - 50 V
2165	4822 121 41785	270 nF - 100 V
2166	4822 125 50045	20 pF - trimm.
2171	4822 121 41608	100 nF - 100 V
2172	4822 121 41608	100 nF - 100 V
2173	4822 121 41608	100 nF - 100 V
2174	4822 121 41785	270 nF - 100 V
2175	4822 121 41608	100 nF - 100 V
2176	4822 122 31941	6.8 nF - 25 V
2177	4822 121 41608	100 nF - 100 V

BF240	4822 130 40902	

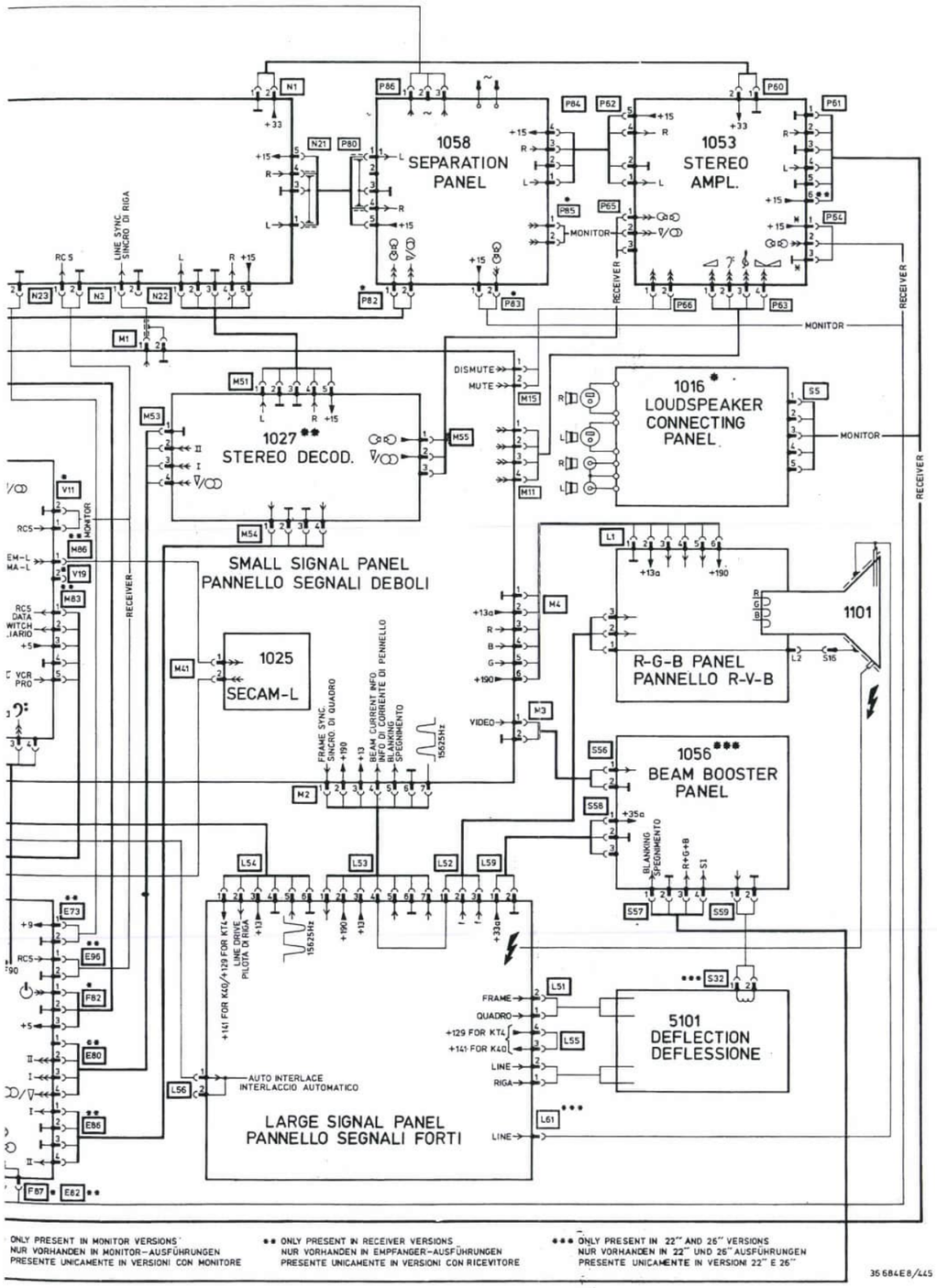
ELECTRICAL PARTS ON LARGE SIGNAL PANEL

2107	4822 124 21348	100 µF - 50 V
2125	4822 124 21347	3100 µF - 30 V
2161	4822 122 31695	1 nF - 2000 V
2161	4822 122 32061	680 pF - 2000 V
2163	4822 121 41784	9.1 nF - 2000 V
2164	4822 121 40516	22 nF - 250 V
2165	4822 121 40344	330 nF - 250 V
2170	4822 124 21208	4.7 µF - 50 V
2176	4822 122 31694	1.5 nF - 500 V
2177	4822 124 21365	22 µF - 250 V
2178	4822 124 21218	10 µF - 50 V
2187	4822 124 21347	3100 µF - 30 V

TDA3650	4822 209 81121	

ELECTRICAL PARTS ON PICTURE TUBE PANEL

3203	4822 113 80213	10 kΩ - 7 W
3204	4822 101 10349	4.7 kΩ - trimm.
3211	4822 100 10504	1 kΩ - trimm.
3213	4822 113 80213	10 kΩ - 7 W
3214	4822 101 10349	4.7 kΩ - trimm.
3221	4822 100 10504	1 kΩ - trimm.
3223	4822 113 80213	10 kΩ - 7 W
3224	4822 101 10349	4.7 kΩ - trimm.
3241	4822 111 50336	1 MΩ - 0.5 W
3242	4822 111 50374	1.5 kΩ - 0.5 W
3243	4822 111 50374	1.5 kΩ - 0.5 W
3244	4822 111 50374	1.5 kΩ - 0.5 W
3245	4822 111 50374	1.5 kΩ - 0.5 W
3246	4822 111 50374	1.5 kΩ - 0.5 W
3247	4822 111 50374	1.5 kΩ - 0.5 W
3248	4822 111 50374	1.5 kΩ - 0.5 W



ELECTRICAL PARTS ON SMALL SIGNAL PANEL

2108	4822 124 40195	150 µF - 16 V
2110	4822 124 21217	22 µF - 35 V
2133	4822 122 31352	180 pF - 100 V
2135	4822 122 31348	120 pF - 100 V
2136	4822 121 41532	560 pF - 250 V
2138	4822 122 31349	68 pF - 100 V
2140	4822 121 41608	100 nF - 100 V
2164	4822 122 31942	2.2 µF - 50 V
2165	4822 121 41785	270 nF - 100 V
2166	4822 125 50045	20 pF - trimm.
2171	4822 121 41608	100 nF - 100 V
2172	4822 121 41608	100 nF - 100 V
2173	4822 121 41608	100 nF - 100 V
2174	4822 121 41785	270 nF - 100 V
2175	4822 121 41608	100 nF - 100 V
2176	4822 122 31941	6.8 nF - 25 V
2177	4822 121 41608	100 nF - 100 V

BF240	4822 130 40902	

2192	4822 124 21217	22 µF - 35 V
2204	5322 121 54127	3.9 nF - 160 V
2206	4822 124 21218	10 µF - 50 V
2208	4822 122 31939	10 µF - 16 V
2209	4822 124 21218	10 µF - 50 V

BAV21	4822 130 30842	
BA317	4822 130 30847	

3104	4822 116 51091	18 kΩ - 2.5 W
3106	4822 110 72196	2.2 MΩ
3108	4822 111 30511	12 Ω - 0.33 W
3116	4822 101 10351	10 kΩ - trimm.
3153	4822 100 10392	470 Ω - trimm.
3161	4822 111 30506	8.2 Ω - 0.33 W
3201	4822 111 30508	10 Ω - 0.33 W
3205	4822 101 10348	2.2 kΩ - trimm.
3212	4822 101 10351	10 kΩ - trimm.

5110	4822 158 10547	
5136	4822 156 21025	
5137	4822 156 21113	
5139	4822 157 51056	
5139	4822 320 40101	(Beam booster)

TDA3561A	4822 209 81239	
TDA3576B	4822 209 81506	
HTZ33	4822 130 30959	

15 pin	4822 267 20216	Module connector
19 pin	4822 267 60082	Module connector
27 pin	4822 267 60105	Module connector

Various

1151	4822 320 40096	Delay line
1166	4822 242 70626	Crystal 8.8 MHz

ELECTRICAL PARTS ON LARGE SIGNAL PANEL

2107	4822 124 21348	100 µF - 50 V
2125	4822 124 21347	3100 µF - 30 V
2161	4822 122 31695	1 nF - 2000 V
2161	4822 122 32061	680 pF - 2000 V
2163	4822 121 41784	9.1 nF - 2000 V
2164	4822 121 40516	22 nF - 250 V
2165	4822 121 40344	330 nF - 250 V
2170	4822 124 21208	4.7 µF - 50 V
2176	4822 122 31694	1.5 nF - 500 V
2177	4822 124 21365	22 µF - 250 V
2178	4822 124 21218	10 µF - 50 V
2187	4822 124 21347	3100 µF - 30 V

TDA3650	4822 209 81121	

3101	4822 111 41026	430 Ω
3105	4822 101 10352	100 kΩ - trimm.
3107	4822 116 51106	560 Ω - 1.6 W
3111	4822 101 10351	10 kΩ - trimm.
3114	4822 111 30657	2 MΩ - 0.33 W
3115	4822 101 10352	100 kΩ - trimm.
3125	4822 116 51106	560 Ω - 1.6 W
3131	4822 116 51735	910 Ω - 1.6 W
3132	4822 110 70119	3k
3161	4822 113 80318	1.5 Ω - 4 W
3161	4822 113 80323	0.75 Ω - 4 W
3161	4822 113 80252	1.8 Ω - 4 W
3164	5322 116 54395	330 Ω - 2.5 W
3166	4822 111 50374	1.5 kΩ - 0.5 W
3174	4822 100 10585	22 kΩ - trimm.
3176	4822 116 51878	8.2 Ω - 1.6 W
3177	4822 111 30511	12 Ω - 0.33 W
3178	4822 116 51133	2.7 kΩ - 1.6 W
3179	4822 111 30504	6.8 Ω - 0.33 W
3186	4822 116 51737	2.2 Ω - 0.5 W
3196	4822 111 30499	4.7 Ω

BAS11	4822 130 41273	
BAX18	4822 130 34121	
BY228	4822 130 41275	
BYV27-150	4822 130 31628	
BYV95B	4822 130 41486	
BYW95B	4822 130 32058	
BZX79/C5V6	4822 130 34173	
BZX79/C6V8	4822 130 34278	
BZX79/C27	4822 130 34379	

BC548	4822 130 40938	
BD234	4822 130 40917	
BU508A	4822 130 41775	

5107	4822 158 10542	
5120	4822 157 50882	
5161	4822 158 10543	
5163	4822 157 51649	
5164	4822 156 21157	
5165	4822 157 51651	
5166	4822 140 10246	
5168	4822 158 10551	
5170	4822 158 10552	
5179	4822 158 10548	

Various

	4822 273 30206	SK3
	4822 492 60063	Fuse holder
	4822 492 62076	Spring for TDA3650/BU508A
	4822 492 62077	Spring for BD234
	4822 255 40134	Insulator for BU508A
	4822 253 10039	1179 2 Amp. T
	4822 320 20113	EHT-cable

ELECTRICAL PARTS ON PICTURE TUBE PANEL

3203	4822 113 80213	10 kΩ - 7 W
3204	4822 101 10349	4.7 kΩ - trimm.
3211	4822 100 10504	1 kΩ - trimm.
3213	4822 113 80213	10 kΩ - 7 W
3214	4822 101 10349	4.7 kΩ - trimm.
3221	4822 100 10504	1 kΩ - trimm.
3223	4822 113 80213	10 kΩ - 7 W
3224	4822 101 10349	4.7 kΩ - trimm.
3241	4822 111 50336	1 MΩ - 0.5 W
3242	4822 111 50374	1.5 kΩ - 0.5 W
3243	4822 111 50374	1.5 kΩ - 0.5 W
3244	4822 111 50374	1.5 kΩ - 0.5 W
3245	4822 111 50374	1.5 kΩ - 0.5 W
3246	4822 111 50374	1.5 kΩ - 0.5 W
3247	4822 111 50374	1.5 kΩ - 0.5 W
3248	4822 111 50374	1.5 kΩ - 0.5 W

3249	4822 100 10586	4.7 MΩ - trimm.
3250	4822 100 10586	4.7 MΩ - trimm.
3251	4822 100 10586	4.7 MΩ - trimm.
3252	4822 110 42207	5.6 MΩ - 0.5 W
3253	5322 116 64132	1 MΩ - 0.25 W
3253	4822 110 72189	1.2 MΩ - 0.25 W

BC558	4822 130 40941	
BF869	4822 130 41773	

BAS11	4822 130 41273	

Various

1250	4822 101 10488	Focus potmeter
	4822 321 20542	Focus cable long
	4822 320 20109	Focus cable short

System 4-KT4FS

III-E-1
1985-06-14

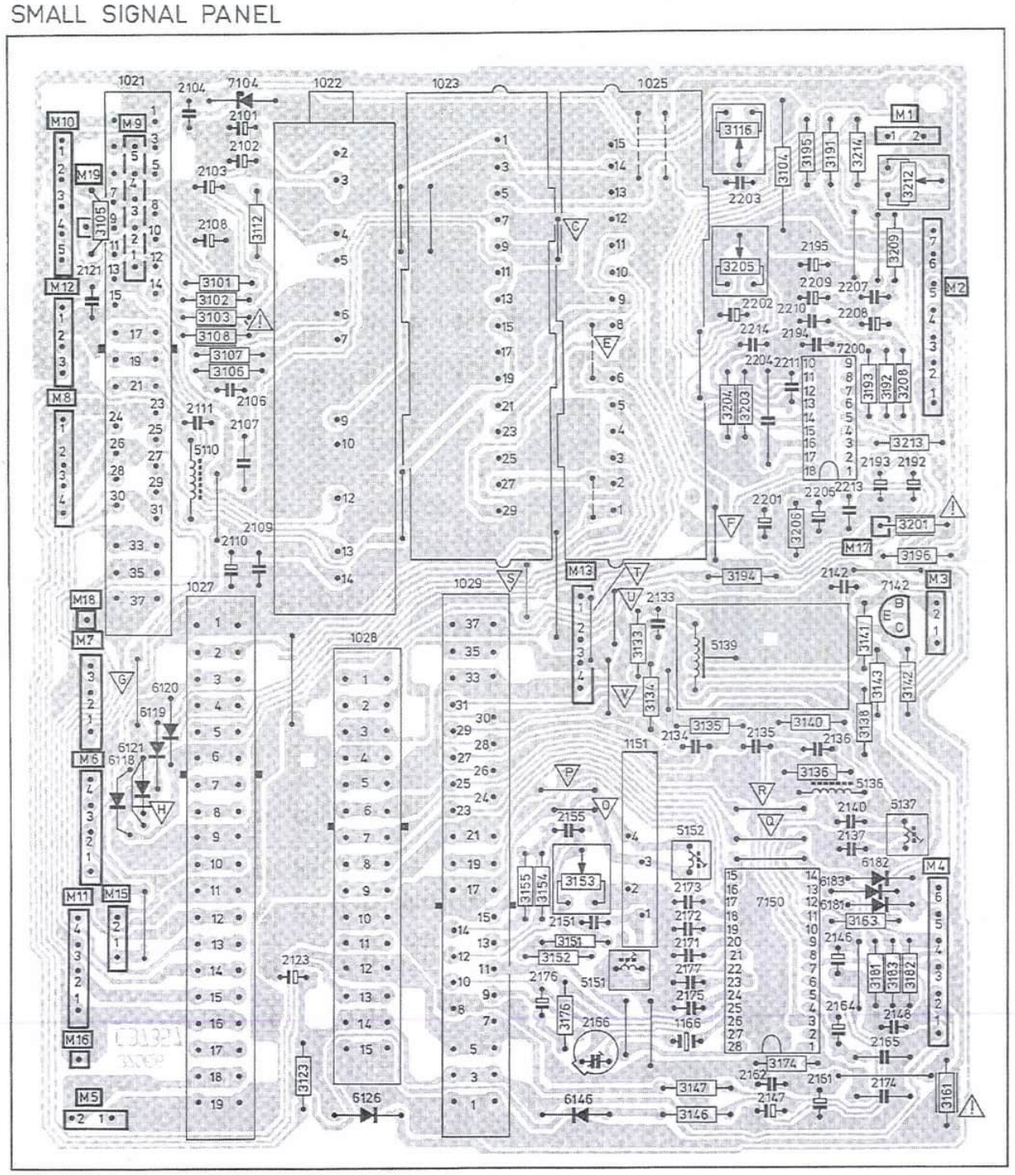
SMALL SIGNAL PANEL

PICTURE TUBE PANEL

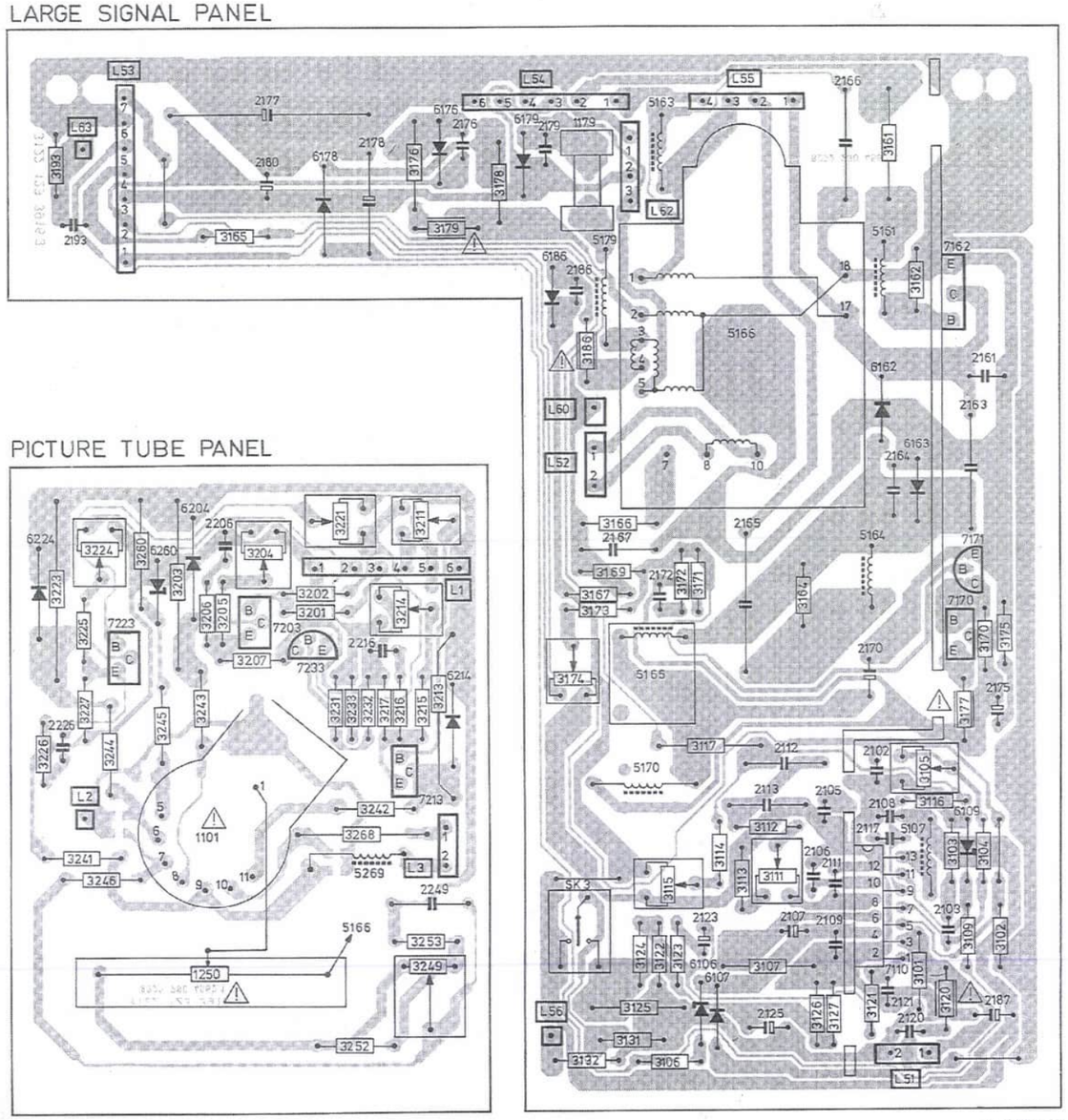
LARGE SIGNAL PANEL

37 210 E12

SMALL SIGNAL PANEL



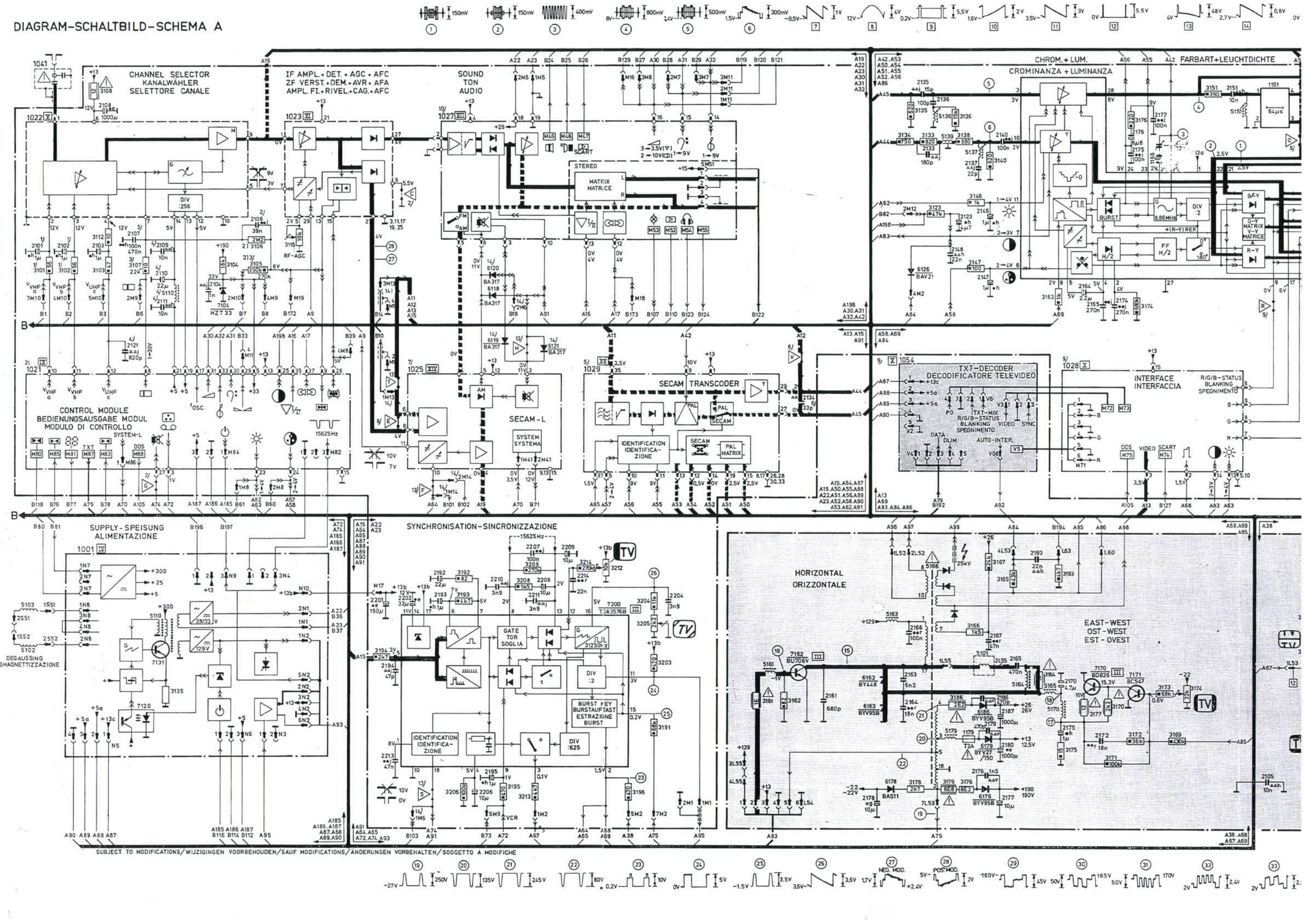
LARGE SIGNAL PANEL

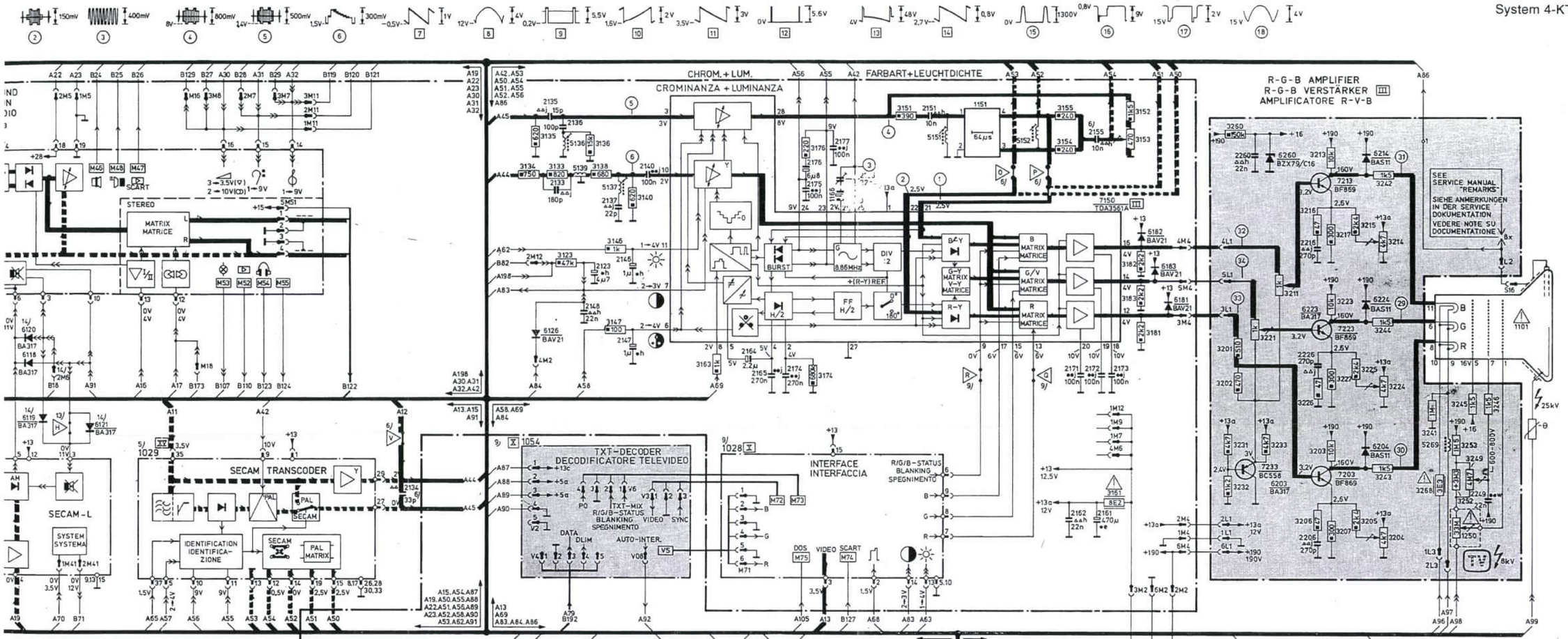


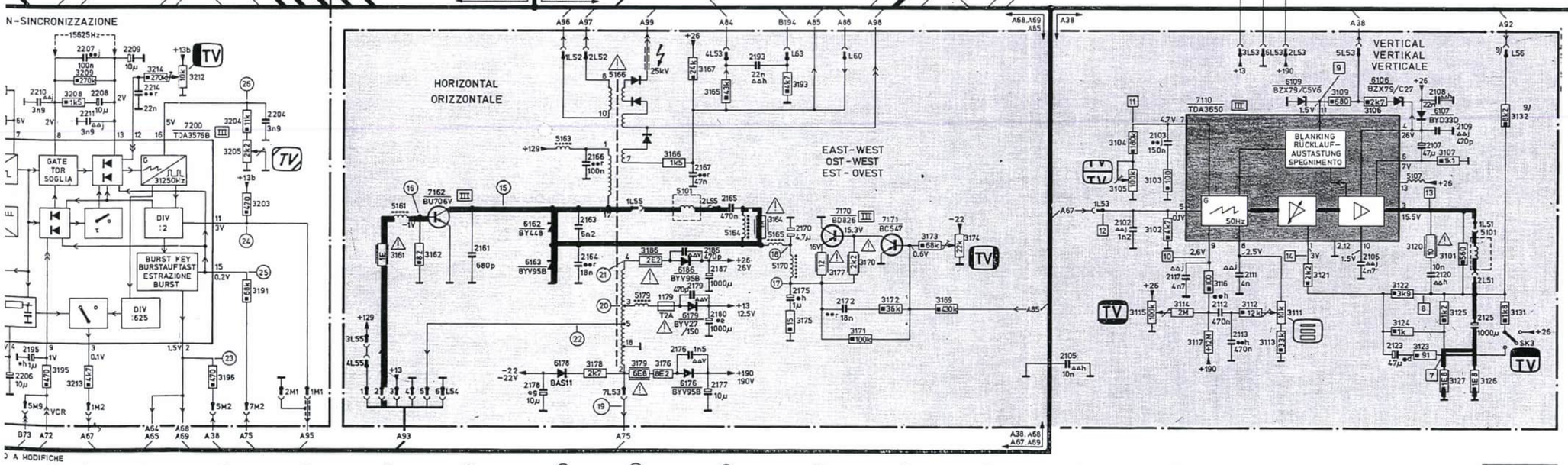
PICTURE TUBE PANEL

37 209 E12

DIAGRAM-SCHALTBILD-SCHEMA A







REMARKS-ANMERKUNGEN-NOTE

1)- not present in UHF-only sets
- nicht present in Geräten mit nur einem UHF-Kanalwähler
- assente sui modelli solo UHF

2)- present or not present depends on kind of operating system
- present oder nicht present, abhängig vom Bediensystem
- la presenza o l'assenza dipende dal tipo di sistema usato

3)- value depends on kind of operating system
- der Wert ist abhängig vom Bediensystem
- il valore dipende dal tipo di sistema usato

4)- present for sets with TRD
- present in Geräten mit TRD-Abstimmsystem
- presente sui modelli con TRD

5)- present for PAL/SECAM sets
- present in PAL/SECAM Geräten
- presente sui modelli con PAL SECAM

6)- not present for PAL/SECAM sets
- nicht present in PAL/SECAM Geräten
- assente sui modelli con PAL/SECAM

7)- present for SECAM-L system
- present in Geräten mit SECAM-L Modul
- presente solo per il sistema SECAM-L

8)- not present for SECAM-L system
- nicht present in Geräten mit SECAM-L Modul
- assente per il sistema SECAM-L

9)- present for sets with TXT and/or on screen display
- present in Geräten mit Videotext und/oder Bildschirmdisplay
- presente sui modelli con TXT e/o display sullo schermo

10)- for sets with mono sound the output amplifier is included on 1027 (except for > 15 W versions)
for sets with stereo sound 1027 is a stereo-decoder only
- in Geräten mit Mono-Ton befindet sich der Endverstärker auf Position 1027 (trifft nicht zu für > 15 W Ausführung)
In Geräten mit Stereo-Ton ist die Position 1027 mit einem Stereo-Dekoder bestückt
- nei televisori con audio mono l'amplificatore di uscita è compreso in 1027 (fatta eccezione per le versioni > 15 W). Per tv con audio stereo 1027 è un decoder stereo

11)- present for sets with spatial-mono
- present in Geräten mit Spatial-Mono
- presente sui modelli con spatial-mono

12)- present for TXT-sets with mains isolation
- present in Geräten mit Videotext mit Netztrennung
- presente sui modelli con TXT ma isolati dalla rete

13)- not present for sets with SCART connection
- nicht present in Geräten mit SCART Anschlussmöglichkeit
- assente sui modelli con collegamento SCART

14)- present for sets with SCART connection
- present in Geräten mit SCART Anschlussmöglichkeit
- presente sui modelli con collegamento SCART

KT4FS
36 894 F12 (526)

SYMBOL	TYPE	P t 70° amb	TOLERANCE	SERIES	RANGE 2322...
	SFR16	0.2	10Ω – 1M 5%	E24	180
	SFR25	0.33	1Ω – 10M 5%	E24	181
	SFR30	0.5	1Ω – 10M 5%	E24	182
	CR52	0.67	1Ω – 1M 5%	E24	213
	MR25	0.4	1Ω – 1M 1% (2%)	E24	151
	MR30	0.5	1Ω – 1M 1% (2%)	E24	152
	VR37	0.5	220k – 33M 5%	E24	242
	VR68	1	100k – 68M 5%	E24	244

SYMBOL	TYPE	VOLTAGE DC	TOLERANCE	RANGE 2222...
	POLYESTER FLATFOIL	SEE NOTE	10%	342 ÷ 352 365 ÷ 368
	PLATE CERAMIC	SEE NOTE	DEPENDING ON CAPACITY	629 ÷ 683
	ELCO MINIATURE SINGLE	SEE NOTE	–10+50%	015 ÷ 033 041 ÷ 043
	ELCO SINGLE ENDED	SEE NOTE	± 20%	035

NOTE :

*

	f = 25V	q = 200V	x = 1000V	E = 20V
	g = 40V	r = 250V	z = 1600V	F = 35V
a = 2.5V	h = 63V	s = 300V	A = 1.6V	G = 50V
b = 4V	j = 100V	t = 350V	B = 6V	H = 75V
c = 6.3V	l = 125V	u = 400V	C = 12V	I = 80V
d = 10V	m = 150V	v = 500V	D = 15V	
e = 16V	n = 160V	w = 630V		

SAFETY RESISTOR/CAPACITOR

34 498 A12

AC 50 Hz

DC 15625 Hz

E B C

BC328-40
BC337
BC547
BC548
BC557
BC558
BF324

B C E

BF 422

B E C

BF 240
BF 494

E C B

BU508
BU706
BU826

E C B

BUX 84

B C E

BD676
BD234

E C B

BD 826
BF 869

ELECTRICAL PARTS ON SMALL SIGNAL PANEL

2110	22 µF- 35 V	4822 124 40434
2164	2.2 µF- 50 V	4822 122 31942
2166	20 pF-trimm.	4822 125 50045
2176	6.8 µF- 25 V	4822 122 31941
2192	22 µF- 35 V	4822 124 40434
2204	3.9 nF-160 V	5322 121 54127
2206	10 µF- 50 V	4822 124 40435
2208	10 µF- 16 V	4822 122 31939
2209	10 µF- 50 V	4822 124 40435

BA317	4822 130 30847
BAV21	4822 130 30842

3104	18 kΩ-2.5 W
3108	12 Ω-0,33 W
3116	10 kΩ-trimm.
3153	470 Ω-trimm.
3161	8.2 Ω-0.33 W
3205	2.2 kΩ-trimm.
3212	10 kΩ-trimm.

TDA3561A
TDA3576B
HZT33

ELECTRICAL PARTS ON LARGE SIGNAL PANEL

2107	47 µF- 25 V	5322 124 40642
2125	1000 µF- 35 V	4822 124 21216
2161	680 pF-2000 V	4822 122 32061
2163	6.2 nF-2000 V	4822 121 42383
2165	470 nF- 250 V	4822 121 42376
2170	4.7 µF- 50 V	4822 124 21208
2177	10 µF- 250 V	4822 124 21135
2187	1000 µF- 35 V	4822 124 21216

5161	4822 156 10769
5164	4822 156 21332
5165	4822 158 10553
5166	4822 140 10271
5170	4822 156 21293
5269	4822 156 21258

3105	100 kΩ-trimm.
3107	680 Ω- 1.6 W
3111	10 kΩ-trimm.
3114	2 MΩ-0.33 W
3115	100 kΩ-trimm.
3161	1 Ω-3.5 W
3164	1 kΩ
3166	1.5 kΩ- 0.5 W
3170	2.2 kΩ-0.33 W
3174	22 kΩ- 1.6 W
3176	8.2 Ω- 1.6 W
3177	12 Ω-0.33 W
3178	2.7 kΩ- 1.6 W
3179	6.8 Ω-0.33 W
3186	1.8 Ω-0.33 W

BC547
BD826
BU706V

ELECTRICAL PARTS ON PICTURE TUBE PANEL

3203	10 kΩ-7 W	4822 113 80213
3204	4.7 kΩ-trimm.	4822 101 10349
3211	1 kΩ-trimm.	4822 100 10504
3213	10 kΩ-7 W	4822 113 80213
3214	4.7 kΩ-trimm.	4822 101 10349
3221	1 kΩ-trimm.	4822 100 10504
3223	10 kΩ-7 W	4822 113 80213
3224	4.7 kΩ-trimm.	4822 101 10349
3241	1 MΩ-0.5 W	4822 116 52493
3242	1.5 kΩ-0.5 W	4822 110 53112
3243	1.5 kΩ-0.5 W	4822 110 53112
3244	1.5 kΩ-0.5 W	4822 110 53112
3245	1.5 kΩ-0.5 W	4822 110 53112
3246	1.5 kΩ-0.5 W	4822 110 53112
3249	4.7 MΩ-trimm.	4822 100 10586
3253	1.6 MΩ-0.33 W	4822 116 52946
3268	3.3 Ω-3.5 W	4822 113 80238

BC558
BF869

BAS11

VARIOUS

1250	Focus potmeter
	Focus cable long
	Focus cable short
	Socket picture tube



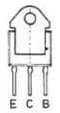
BC328-40
BC337
BC547
BC548
BC557
BC558
BF324



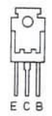
BF 422



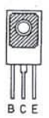
BF 240
BF 494



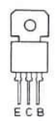
BU508
BU706
BU826



BUX 84



BD676
BD234



BD 826
BF 869

ELECTRICAL PARTS ON SMALL SIGNAL PANEL

2110	22 µF- 35 V	4822 124 40434
2164	2.2 µF- 50 V	4822 122 31942
2166	20 pF-trimm.	4822 125 50045
2176	6.8 µF- 25 V	4822 122 31941
2192	22 µF- 35 V	4822 124 40434
2204	3.9 nF-160 V	5322 121 54127
2206	10 µF- 50 V	4822 124 40435
2208	10 µF- 16 V	4822 122 31939
2209	10 µF- 50 V	4822 124 40435

BA317		4822 130 30847
BAV21		4822 130 30842

3104	18 kΩ-2.5 W	4822 116 51091
3108	12 Ω-0.33 W	4822 111 30511
3116	10 kΩ-trimm.	4822 101 10351
3153	470 Ω-trimm.	4822 100 10038
3161	8.2 Ω-0.33 W	4822 111 30506
3205	2.2 kΩ-trimm.	4822 101 10348
3212	10 kΩ-trimm.	4822 101 10351

TDA3561A		4822 209 81239
TDA3576B		4822 209 81506
HZT33		4822 130 30959

5110		4822 157 50961
5136		4822 156 20966
5137		4822 156 21113
5139	Delay line	4822 157 51056
5151		4822 156 21027
5152		4822 156 21025

VARIOUS

1151	Delay line	4822 320 40096
1166	Crystal 8.867 MHz	4822 242 70626

15 pin	Module connector	4822 267 20216
19 pin	Module connector	4822 267 60082
27pin	Module connector	4822 267 60105

ELECTRICAL PARTS ON LARGE SIGNAL PANEL

2107	47 µF- 25 V	5322 124 40642
2125	1000 µF- 35 V	4822 124 21216
2161	680 pF-2000 V	4822 122 32061
2163	6.2 nF-2000 V	4822 121 42383
2165	470 nF- 250 V	4822 121 42376
2170	4.7 µF- 50 V	4822 124 21208
2177	10 µF- 250 V	4822 124 21135
2187	1000 µF- 35 V	4822 124 21216

5161		4822 156 10769
5164		4822 156 21332
5165		4822 158 10553
5166		4822 140 10271
5170		4822 156 21293
5269		4822 156 21258

3105	100 kΩ-trimm.	4822 101 10352
3107	680 Ω- 1.6 W	4822 116 51162
3111	10 kΩ-trimm.	4822 101 10351
3114	2 MΩ-0.33 W	5322 116 60135
3115	100 kΩ-trimm.	4822 101 10352
3161	1 Ω-3.5 W	4822 113 80245
3164	1 kΩ	5322 116 54909
3166	1.5 kΩ- 0.5 W	4822 110 53112
3170	2.2 kΩ-0.33 W	4822 111 30569
3174	22 kΩ- 1.6 W	4822 100 10051
3176	8.2 Ω- 1.6 W	4822 116 51878
3177	12 Ω-0.33 W	4822 111 30511
3178	2.7 kΩ- 1.6 W	4822 116 51133
3179	6.8 Ω-0.33 W	4822 111 30504
3186	1.8 Ω-0.33 W	4822 111 30489

BC547		4822 130 44257
BD826		4822 130 41774
BU706V		4822 130 42553

BAS11		4822 130 41273
BAX14		4822 130 34193
BY448		5322 130 31559
BYD33D		4822 130 42488
BYV27-150		4822 130 31628
BYV95B		4822 130 41486
BZX79/C5V6		4822 130 34173
BZX79/C16		4822 130 34268
BZX79/C27		4822 130 34379
OF449		4822 130 30983

TDA3650		4822 209 81121

VARIOUS

SK3		4822 273 30206
EHT-cable		4822 320 20095
Fuse holder		4822 492 60063
Insulator for BU706V		4822 466 91487
Spring for BD826		4822 492 62077
Spring for BU706V/TDA3650		4822 492 62076
1179 2 Amp. T (glass type)		4822 253 30025
1179 2 Amp. T (plastic type)		4822 253 10039

ELECTRICAL PARTS ON PICTURE TUBE PANEL

3203	10 kΩ-7 W	4822 113 80213
3204	4.7 kΩ-trimm.	4822 101 10349
3211	1 kΩ-trimm.	4822 100 10504
3213	10 kΩ-7 W	4822 113 80213
3214	4.7 kΩ-trimm.	4822 101 10349
3221	1 kΩ-trimm.	4822 100 10504
3223	10 kΩ-7 W	4822 113 80213
3224	4.7 kΩ-trimm.	4822 101 10349
3241	1 MΩ-0.5 W	4822 116 52493
3242	1.5 kΩ-0.5 W	4822 110 53112
3243	1.5 kΩ-0.5 W	4822 110 53112
3244	1.5 kΩ-0.5 W	4822 110 53112
3245	1.5 kΩ-0.5 W	4822 110 53112
3246	1.5 kΩ-0.5 W	4822 110 53112
3249	4.7 MΩ-trimm.	4822 100 10586
3253	1.6 MΩ-0.33 W	4822 116 52946
3268	3.3 Ω-3.5 W	4822 113 80238

BC558		4822 130 40941
BF869		4822 130 41773

BAS11		4822 130 41273

VARIOUS

1250	Focus potmeter	4822 101 20814
	Focus cable long	4822 320 20126
	Focus cable short	4822 320 20109
	Socket picture tube	4822 255 70216

SMALL SIGNAL PANEL

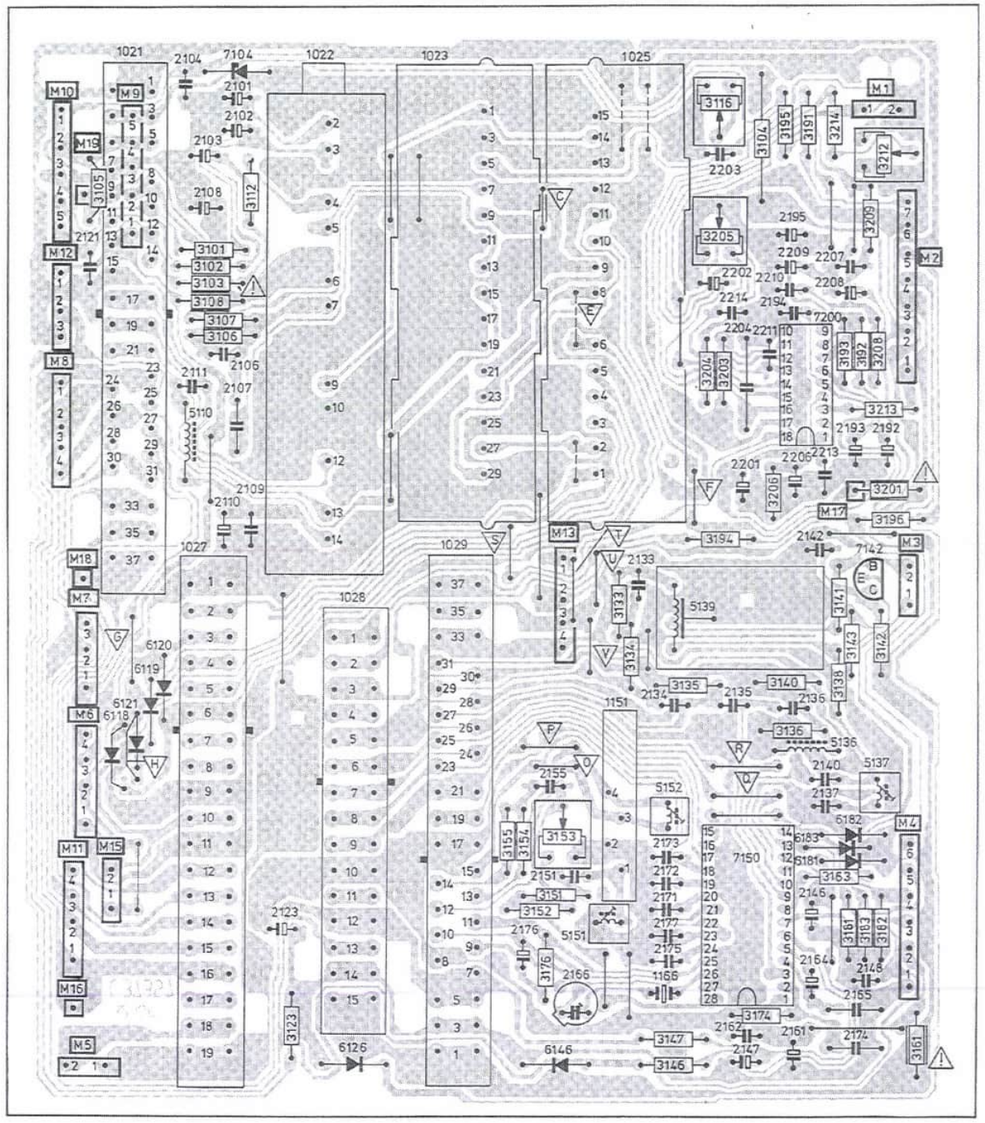
PICTURE TUBE PANEL

LARGE SIGNAL PANEL

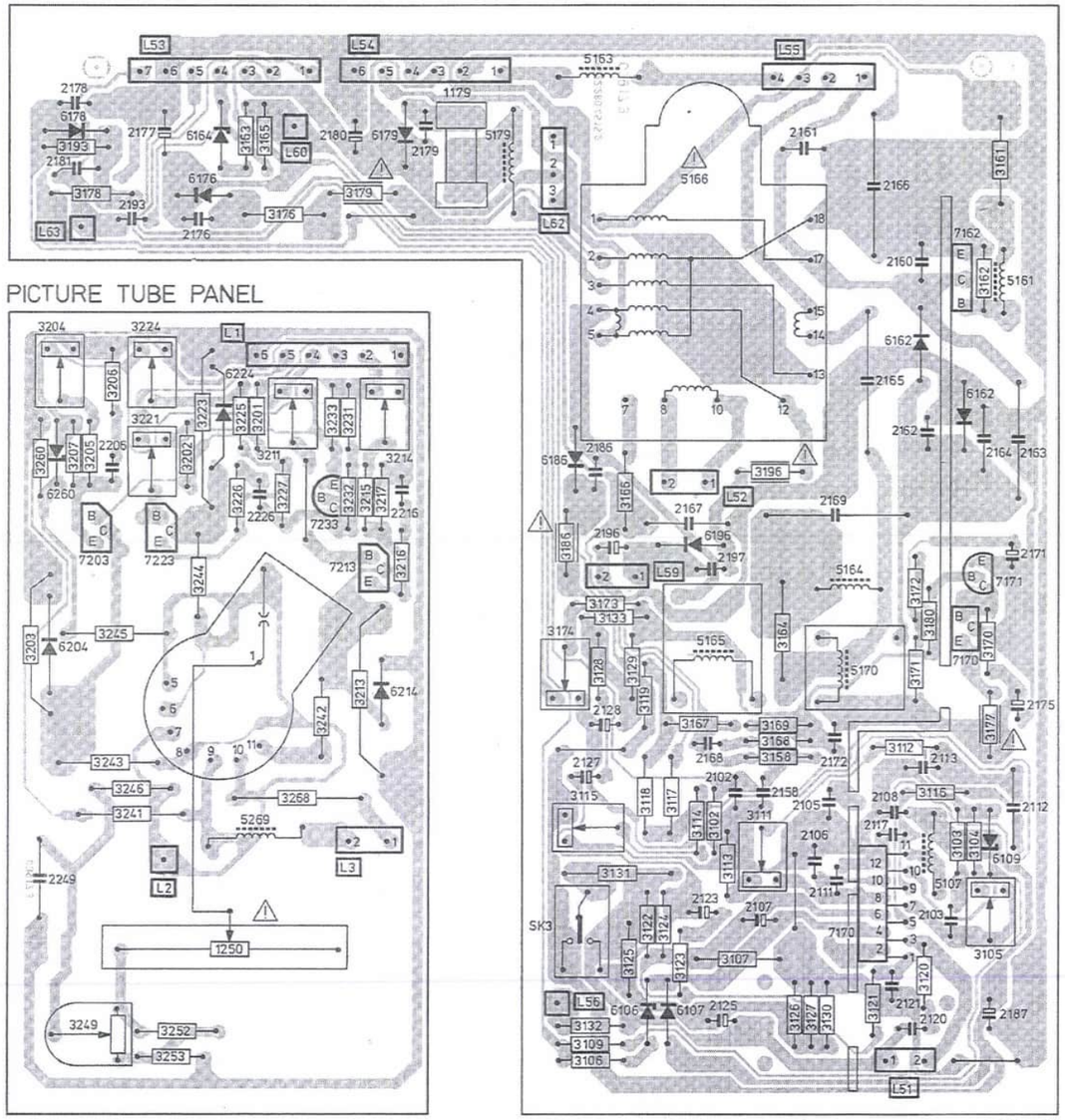
7112
2 = 0V 1 = 3,2V
4 = 26V 3 = 14,7V
6 = 17,5V 5 = 0,1V
8 = 2,5V 7 = 4,7V
10 = 1,5V 9 = 1,8V
12 = 0V 11 = 1,2V
13 = 26V

37 525 E12

SMALL SIGNAL PANEL



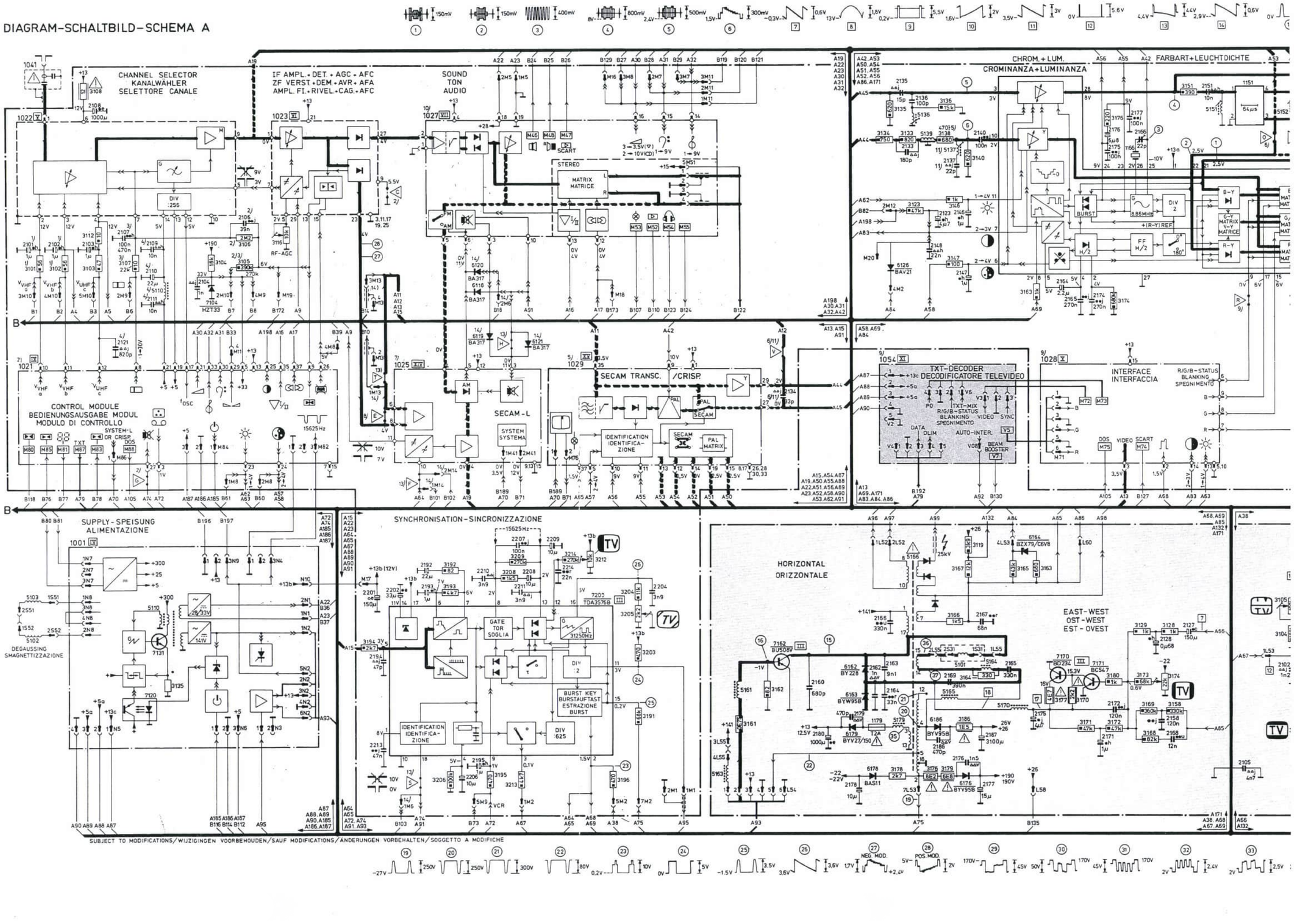
LARGE SIGNAL PANEL



PICTURE TUBE PANEL

37 524 E12

DIAGRAM-SCHALTBILD-SCHEMA A



SOUND TON AUDIO

CHROM.+LUM. CROMINANZA+LUMINANZA

FARBART+LEUCHTDICHTE

R-G-B AMPLIFIER
R-G-B VERSTÄRKER
AMPLIFICATORE R-V-B

SEE SERVICE MANUAL "REMARKS"
SIEHE ANMERKUNGEN IN DER SERVICE DOKUMENTATION
VEDERE NOTE SU DOCUMENTAZIONE

STEREO

MATRIX MATRICE

SECAM TRANSC. /CRISP.

SECAM - L

SYSTEM SYSTEMA

IDENTIFICATION IDENTIFICAZIONE

PAL MATRIX

TXT-DECODER DECODIFICATORE TELEVIDEO

INTERFACE INTERFACCIA

R/G/B-STATUS BLANKING SPEGNIMENTO

BURST

DIV 2

FF H/2

8.86MHz

+(R-Y) REF

B-Y MATRIX

G/Y MATRIX

R MATRIX

HORIZONTAL ORIZZONTALE

EAST-WEST OST-WEST EST-OVEST

VERTICAL VERTIKAL VERTICALE

BLANKING RÜCKLAUF-AUSTASTUNG SPEGNIMENTO

GATE TOR SOGLIA

BURST KEY BURSTAUFTAST ESTRAZIONE BURST

ATION-SINCRONIZZAZIONE

DETTO A MODIFICHE

REMARKS-ANMERKUNGEN-NOTE

1)- not present in UHF-only sets
- nicht present in Geräten mit nur einem UHF-Kanalwähler
- assente sui modelli solo UHF

2)- present or not present depends on kind of operating system
- present oder nicht present, abhängig vom Bediensystem
- la presenza o l'assenza dipende dal tipo di sistema usato

3)- value depends on kind of operating system
- der Wert ist abhängig vom Bediensystem
- il valore dipende dal tipo di sistema usato

4)- present for sets with TRD
- present in Geräten mit TRD-Abstimmsystem
- presente sui modelli con TRD

5)- present for PAL/SECAM or crispening sets
- present in PAL/SECAM Geräten oder mit Versteilerung
- presente sui modelli con PAL/SECAM o con crispening

6)- not present for PAL/SECAM sets
- nicht present in PAL/SECAM Geräten
- assente sui modelli con PAL/SECAM

7)- present for SECAM-L system
- present in Geräten mit SECAM-L Modul
- presente solo per il sistema SECAM-L

8)- not present for SECAM-L system
- nicht present in Geräten mit SECAM-L Modul
- assente per il sistema SECAM-L

9)- present for sets with TXT and/or on screen display
- present in Geräten mit Videotext und/oder Bildschirmdisplay
- presente sui modelli con TXT e/o display sullo schermo

10)- for sets with mono sound the output amplifier is included on 1027 (except for > 15 W versions)
for sets with stereo sound 1027 is a stereo-decoder only
- in Geräten mit Mono-Ton befindet sich der Endverstärker auf Position 1027 (trifft nicht zu für > 15 W Ausführung)
In Geräten mit Stereo-Ton ist die Position 1027 mit einem Stereo-Dekoder bestückt
- nei televisori con audio mono l'amplificatore di uscita è compreso in 1027 (fatta eccezione per le versioni > 15 W). Per tv con audio stereo 1027 è un decoder stereo

11)- not present for crispening sets
- nicht present in Geräten mit Versteilerung
- assente sui modelli con crispening

12)- present for TXT-sets with mains isolation
- present in Geräten mit Videotext mit Netztrennung
- presente sui modelli con TXT ma isolati dalla rete

13)- not present for sets with SCART connection
- nicht present in Geräten mit SCART Anschlussmoglichkeit
- assente sui modelli con collegamento SCART

14)- present for sets with SCART connection
- present in Geräten mit SCART Anschlussmoglichkeit
- presente sui modelli con collegamento SCART

K40FS

36 798 F7 (526)

SYMBOL	TYPE	P t amb 70°	TOLERANCE	SERIES	RANGE 2322...
	SFR16	0.2	10Ω – 1M 5%	E24	180
	SFR25	0.33	1Ω – 10M 5%	E24	181
	SFR30	0.5	1Ω – 10M 5%	E24	182
	CR52	0.67	1Ω – 1M 5%	E24	213
	MR25	0.4	1Ω – 1M 1%(2%)	E24	151
	MR30	0.5	1Ω – 1M 1%(2%)	E24	152
	VR37	0.5	220k – 33M 5%	E24	242
	VR68	1	100k – 68M 5%	E24	244

SYMBOL	TYPE	VOLTAGE DC	TOLERANCE	RANGE 2222...
	POLYESTER FLATFOIL	SEE NOTE	10%	342 ÷ 352 365 ÷ 368
	PLATE CERAMIC	SEE NOTE	DEPENDING ON CAPACITY	629 ÷ 683
	ELCO MINIATURE SINGLE	SEE NOTE	−10+50%	015 ÷ 033 041 ÷ 043
	ELCO SINGLE ENDED	SEE NOTE	±20%	035

NOTE :

*

a = 2.5V	f = 25V	q = 200V	x = 1000V	E = 20V
b = 4V	g = 40V	r = 250V	z = 1600V	F = 35V
c = 6.3V	h = 63V	s = 300V	A = 1.6V	G = 50V
d = 10V	j = 100V	t = 350V	B = 6V	H = 75V
e = 16V	l = 125V	u = 400V	C = 12V	I = 80V
	m = 150V	v = 500V	D = 15V	
	n = 160V	w = 630V		

SAFETY RESISTOR/CAPACITOR

34 498 A12

AC 50 Hz

DC 15625 Hz

E B C

BC328-40
BC337
BC547
BC548
BC557
BC558
BF324

B C E

BF 422

B E C

BF 240
BF 494

E C B

BU508
BU706
BU826

E C B

BUX 84

B C E

BD676
BD234

E C B

BD 826
BF 869

ELECTRICAL PARTS ON SMALL SIGNAL PANEL

2110	22 µF- 35 V	4822 124 40434	3104	18 kΩ-2.5 W	
2164	2.2 µF- 50 V	4822 122 31942	3108	12 Ω-0,33 W	
2166	20 pF-trimm.	4822 125 50045	3116	10 kΩ-trimm.	
2176	6.8 µF- 25 V	4822 122 31941	3153	470 Ω-trimm.	
2192	22 µF- 35 V	4822 124 40434	3161	8.2 Ω-0.33 W	
2204	3.9 nF-160 V	5322 121 54127	3205	2.2 kΩ-trimm.	
2206	10 µF- 50 V	4822 124 40435	3212	10 kΩ-trimm.	
2208	10 µF- 16 V	4822 122 31939			
2209	10 µF- 50 V	4822 124 40435			
BA317		4822 130 30847	TDA3561A TDA3576B HZT33		
BAV21		4822 130 30842			

ELECTRICAL PARTS ON LARGE SIGNAL PANEL

2107	100 µF- 50 V	4822 124 21348	3105	100 kΩ-trimm.	
2125	3100 µF- 30 V	4822 124 21347	3107	680 Ω- 1.6 W	
2160	680 pF-2000 V	4822 122 32061	3111	10 kΩ-trimm.	
2163	9.1 nF-2000 V	4822 121 41784	3114	2 MΩ-0.33 W	
2165	330 nF- 250 V	4822 121 42365	3115	100 kΩ-trimm.	
2169	390 nF- 250 V	4822 121 40479	3125	680 Ω- 1.6 W	
2172	120 nF- 100 V	4822 121 42328	3131	1 kΩ- 1.6 W	
2177	15 µF- 350 V	4822 124 21654	3161	0.75 Ω- 4 W	
2178	10 µF- 50 V	4822 124 40435	3164	330 Ω- 2.5 W	
2187	3100 µF- 30 V	4822 124 21347	3166	1.5 kΩ- 0.5 W	
			3170	2.2 kΩ-0.33 W	
			3174	22 kΩ-trimm.	
			3176	8.2 Ω- 1.6 W	
			3178	2.7 kΩ- 1.6 W	
			3179	6.8 Ω-0.33 W	
			3186	1.5 Ω-0.33 W	
5107		4822 157 50963	BC547 BD234 BU508V		
5120		4822 157 50882			
5164		4822 156 21157			
5165		4822 157 52159			
5166		4822 140 10269			
5170		4822 158 10728			
5269		4822 156 21258			

ELECTRICAL PARTS ON PICTURE TUBE PANEL

3202	10 kΩ-7 W	4822 113 80213	BC558 BF869	
3204	4.7 kΩ-trimm.	4822 100 10506		
3211	1 kΩ-trimm.	4822 100 10504		
3213	10 kΩ-7 W	4822 113 80213		
3214	4.7 kΩ-trimm.	4822 100 10506		
3221	1 kΩ-trimm.	4822 100 10504		
3223	10 kΩ-7 W	4822 113 80213		
3224	4.7 kΩ-trimm.	4822 100 10506		
3241	1 MΩ-0.5 W	4822 116 52493		
3242	1.5 kΩ-0.5 W	4822 110 53112		
3243	1.5 kΩ-0.5 W	4822 110 53112		
3244	1.5 kΩ-0.5 W	4822 110 53112		
3245	1.5 kΩ-0.5 W	4822 110 53112		
3246	1.5 kΩ-0.5 W	4822 110 53112		
3249	4.7 MΩ-trimm.	4822 100 10586		
3253	1.5 MΩ-0.33 W	4822 110 72192		
3268	3 Ω-3.5 W	4822 113 80353		

BAS11

VARIOUS

1250	Focus potmeter Focus cable long Focus cable short Socket picture tube



BC328-40
BC337
BC547
BC548
BC557
BC558
BF324



BF 422



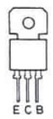
BF 240
BF 494



BU508
BU706
BU826

BUX 84

BD676
BD234



BD 826
BF 869

ELECTRICAL PARTS ON SMALL SIGNAL PANEL

2110	22 µF- 35 V	4822 124 40434
2164	2.2 µF- 50 V	4822 122 31942
2166	20 pF-trimm.	4822 125 50045
2176	6.8 µF- 25 V	4822 122 31941
2192	22 µF- 35 V	4822 124 40434
2204	3.9 nF-160 V	5322 121 54127
2206	10 µF- 50 V	4822 124 40435
2208	10 µF- 16 V	4822 122 31939
2209	10 µF- 50 V	4822 124 40435

BA317		4822 130 30847
BAV21		4822 130 30842

3104	18 kΩ-2.5 W	4822 116 51091
3108	12 Ω-0.33 W	4822 111 30511
3116	10 kΩ-trimm.	4822 101 10351
3153	470 Ω-trimm.	4822 100 10038
3161	8.2 Ω-0.33 W	4822 111 30506
3205	2.2 kΩ-trimm.	4822 101 10348
3212	10 kΩ-trimm.	4822 101 10351

TDA3561A		4822 209 81239
TDA3576B		4822 209 81506
HZT33		4822 130 30959

5110		4822 157 50961
5136		4822 156 20966
5137		4822 156 21113
5139	Delay line	4822 157 51056
5151		4822 156 21027
5152		4822 156 21025

VARIOUS

1151	Delay line	4822 320 40096
1166	Crystal 8.867 MHz	4822 242 70626

15 pin	Module connector	4822 267 20216
19 pin	Module connector	4822 267 60082
27pin	Module connector	4822 267 60105

ELECTRICAL PARTS ON LARGE SIGNAL PANEL

2107	100 µF- 50 V	4822 124 21348
2125	3100 µF- 30 V	4822 124 21347
2160	680 pF-2000 V	4822 122 32061
2163	9.1 nF-2000 V	4822 121 41784
2165	330 nF- 250 V	4822 121 42365
2169	390 nF- 250 V	4822 121 40479
2172	120 nF- 100 V	4822 121 42328
2177	15 µF- 350 V	4822 124 21654
2178	10 µF- 50 V	4822 124 40435
2187	3100 µF- 30 V	4822 124 21347

5107		4822 157 50963
5120		4822 157 50882
5164		4822 156 21157
5165		4822 157 52159
5166		4822 140 10269
5170		4822 158 10728
5269		4822 156 21258

3105	100 kΩ-trimm.	4822 101 10352
3107	680 Ω- 1.6 W	4822 116 51162
3111	10 kΩ-trimm.	4822 101 10351
3114	2 MΩ-0.33 W	5322 116 60135
3115	100 kΩ-trimm.	4822 101 10352
3125	680 Ω- 1.6 W	4822 116 51162
3131	1 kΩ- 1.6 W	5322 116 54909
3161	0.75 Ω- 4 W	4822 113 80323
3164	330 Ω- 2.5 W	5322 116 54395
3166	1.5 kΩ- 0.5 W	4822 110 53112
3170	2.2 kΩ-0.33 W	4822 111 30569
3174	22 kΩ-trimm.	4822 100 10051
3176	8.2 Ω- 1.6 W	4822 116 51878
3178	2.7 kΩ- 1.6 W	4822 116 51133
3179	6.8 Ω-0.33 W	4822 111 30504
3186	1.5 Ω-0.33 W	4822 111 30487

BC547		4822 130 44257
BD234		4822 130 40917
BU508V		4822 130 42558

BAS11		4822 130 41273
BY228		4822 130 41275
BYD33D		4822 130 42488
BYV27-150		4822 130 31628
BYV95B		4822 130 41486
BYW95B		4822 130 32058
BZX79/C5V6		4822 130 34173
BZX79/C6V8		4822 130 34278
BZX79/C27		4822 130 34379
BZX79/C33		4822 130 34142
OF449		4822 130 30983

TDA3650		4822 209 81121

VARIOUS

SK3		4822 273 30206
EHT-cable		4822 320 20097
Fuse holder		4822 492 60063
Insulator for BU508V		4822 466 91487
Spring for BD234		4822 492 62077
Spring for BU508V/TDA3650		4822 492 62076
1179 2 Amp. T (glass type)		4822 253 30025
1179 2 Amp. T (plastic type)		4822 253 10039

ELECTRICAL PARTS ON PICTURE TUBE PANEL

3202	10 kΩ-7 W	4822 113 80213
3204	4.7 kΩ-trimm.	4822 100 10506
3211	1 kΩ-trimm.	4822 100 10504
3213	10 kΩ-7 W	4822 113 80213
3214	4.7 kΩ-trimm.	4822 100 10506
3221	1 kΩ-trimm.	4822 100 10504
3223	10 kΩ-7 W	4822 113 80213
3224	4.7 kΩ-trimm.	4822 100 10506
3241	1 MΩ-0.5 W	4822 116 52493
3242	1.5 kΩ-0.5 W	4822 110 53112
3243	1.5 kΩ-0.5 W	4822 110 53112
3244	1.5 kΩ-0.5 W	4822 110 53112
3245	1.5 kΩ-0.5 W	4822 110 53112
3246	1.5 kΩ-0.5 W	4822 110 53112
3249	4.7 MΩ-trimm.	4822 100 10586
3253	1.5 MΩ-0.33 W	4822 110 72192
3268	3 Ω-3.5 W	4822 113 80353

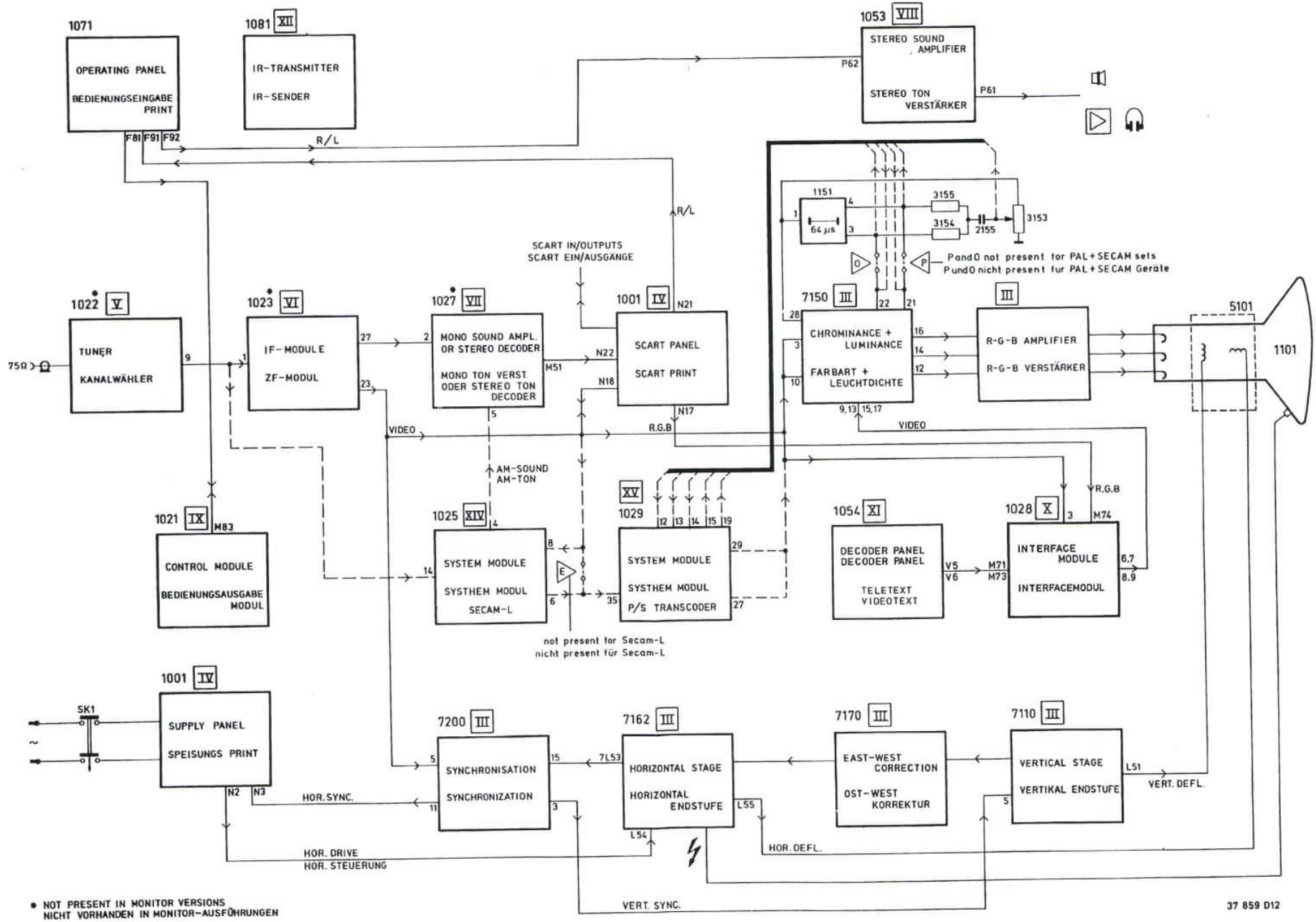
BC558		4822 130 40941
BF839		4822 130 41773

BAS11		4822 130 41273

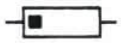
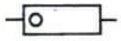
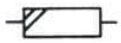
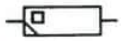
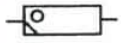
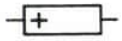
VARIOUS

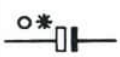
1250	Focus potmeter	4822 101 20814
	Focus cable long	4822 320 20126
	Focus cable short	4822 320 20109
	Socket picture tube	4822 255 70216

BLOCKDIAGRAM – BLOCKSCHALTBILD



• NOT PRESENT IN MONITOR VERSIONS
NICHT VORHANDEN IN MONITOR-AUSFÜHRUNGEN

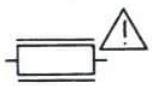
SYMBOL	TYPE	$P_{t\ amb}$ 70°	TOLERANCE	SERIES	RANGE 2322...
	SFR16	0.2	10Ω – 1M 5%	E24	180
	SFR25	0.33	1Ω – 10M 5%	E24	181
	SFR30	0.5	1Ω – 10M 5%	E24	182
	CR52	0.67	1Ω – 1M 5%	E24	213
	MR25	0.4	1Ω – 1M 1% (2%)	E24	151
	MR30	0.5	1Ω – 1M 1% (2%)	E24	152
	VR37	0.5	220k – 33M 5%	E24	242
	VR68	1	100k – 68M 5%	E24	244

SYMBOL	TYPE	VOLTAGE DC	TOLERANCE	RANGE 2222...
	POLYESTER FLATFOIL	SEE NOTE	10%	342 ÷ 352 365 ÷ 368
	PLATE CERAMIC	SEE NOTE	DEPENDING ON CAPACITY	629 ÷ 683
	ELCO MINIATURE SINGLE	SEE NOTE	−10+50%	015 ÷ 033 041 ÷ 043
	ELCO SINGLE ENDED	SEE NOTE	± 20%	035

NOTE :

*

a = 2.5V
b = 4V
c = 6.3V
d = 10V
e = 16V
f = 25V
g = 40V
h = 63V
j = 100V
l = 125V
m = 150V
n = 160V
q = 200V
r = 250V
s = 300V
t = 350V
u = 400V
v = 500V
w = 630V
x = 1000V
z = 1600V
A = 1.6V
B = 6V
C = 12V
D = 15V
E = 20V
F = 35V
G = 50V
H = 75V
I = 80V



SAFETY RESISTOR/CAPACITOR

34 498 A12

 AC  50 Hz

 DC  15625 Hz



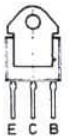
BC328-40
BC337
BC547
BC548
BC557
BC558
BF324



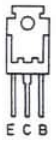
BF 422



BF 240
BF 494



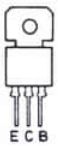
BU508
BU706
BU826



BUX 84



BD676
BD234

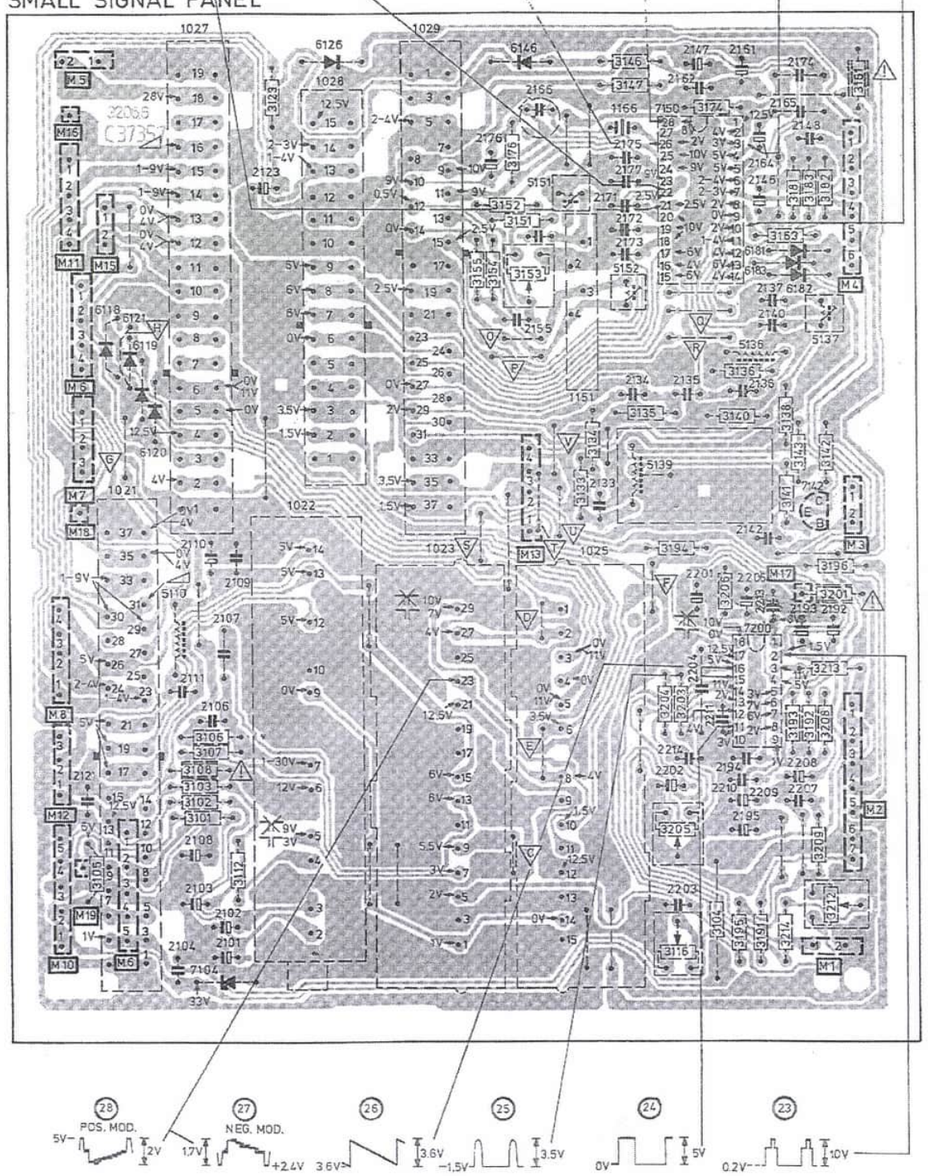


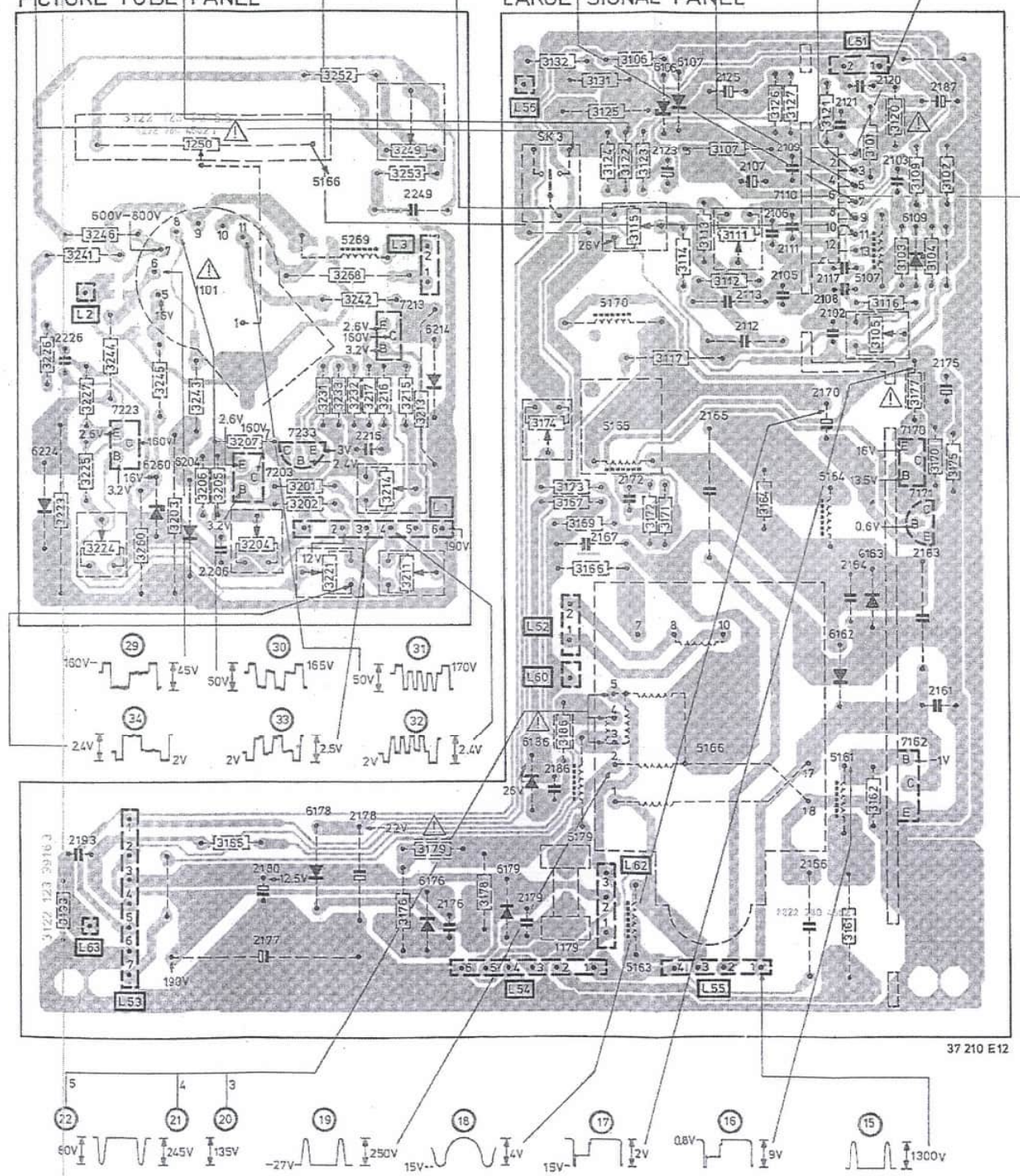
BD 826
BF 869

SMALL SIGNAL PANEL

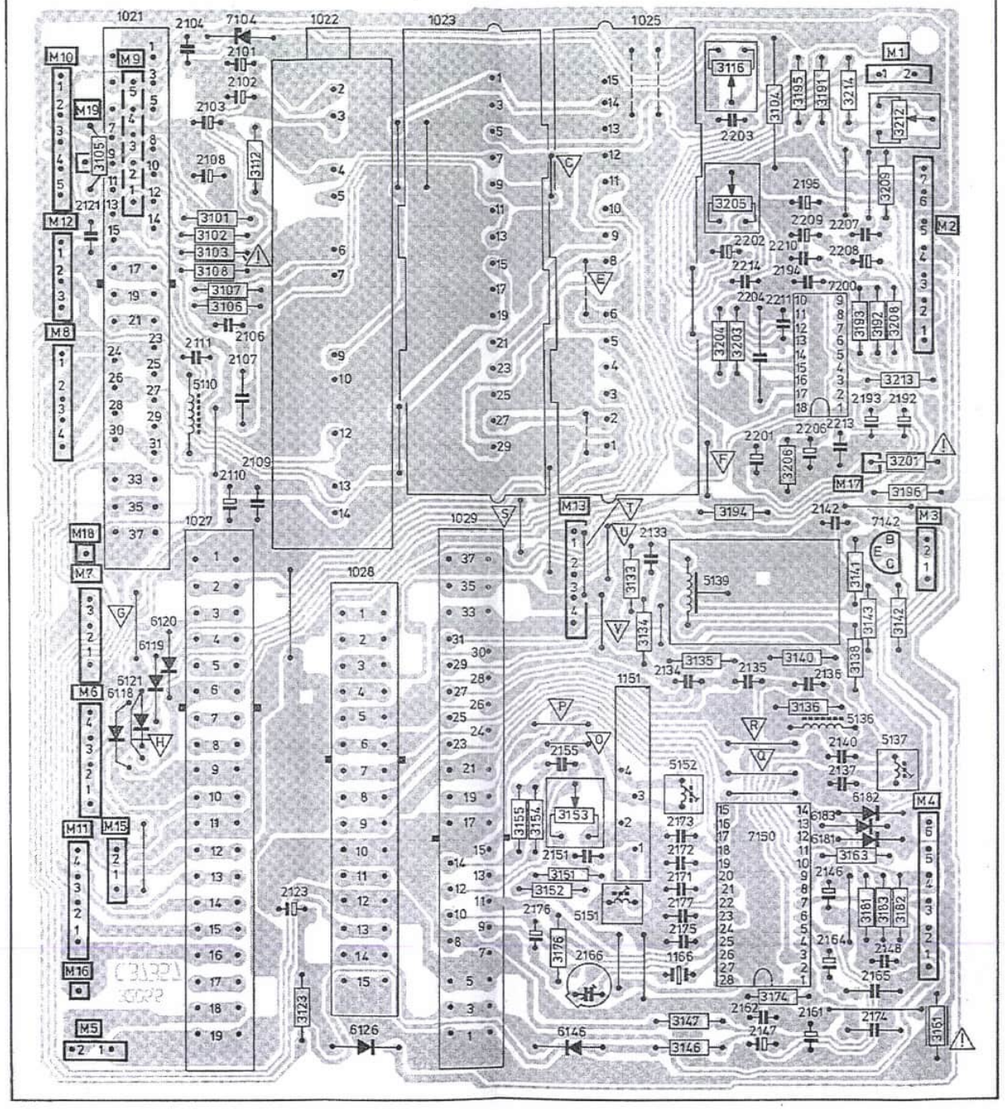
PICTURE TUBE PANEL

LARGE SIGNAL PANEL

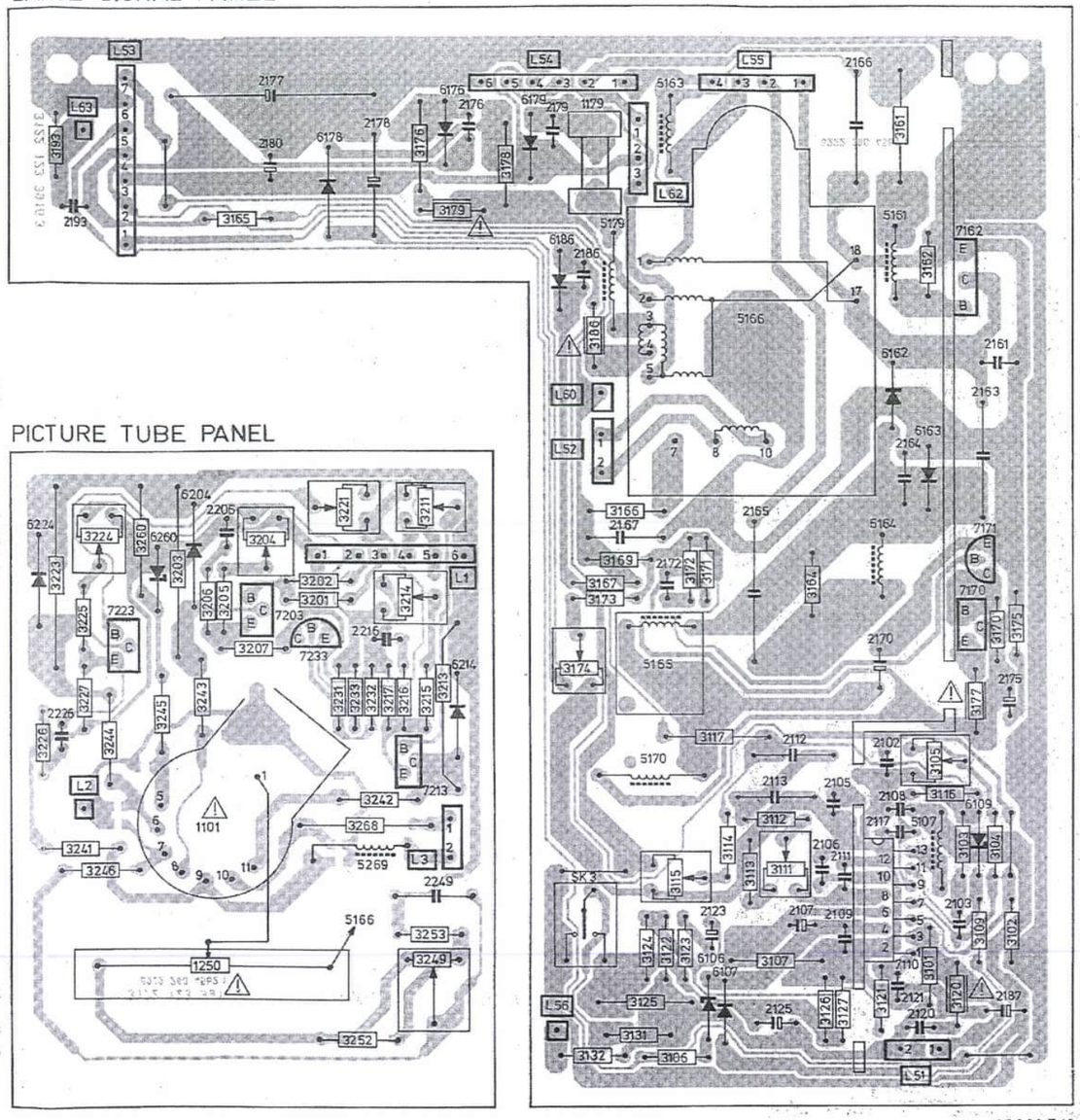




SMALL SIGNAL PANEL



LARGE SIGNAL PANEL



PICTURE TUBE PANEL

37 209 E12

COMPONENTS NOT PRESENT IN MONITOR VERSIONS

1022	2101	3101	5110	6118
1023	2102	3102		6120
1025	2103	3103		
1027	2107	3105		
	2108	3107		
	2109	3108		
	2110	3112		
	2111	3116		
	2121	3136		

DIAGRAM-SCHALTBILD-SCHEMA A

CHANNEL SELECTOR
KANALWAEHLER
SELETTORE CANALE

IF AMPL.+DET.+AGC+AFC
ZF VERST.+DEM.+AVR+AFA
AMPL.FI.+RIVEL.+CAG.+AFC

SOUND
TON
AUDIO

CHROM+LUM FARBART+LEUCHTDICHTE

CROM. +LUM.

TXT-DECODER
DECOD.TELEVIDEO

INTERFACE
INTERFACCIA

SUPPLY-SPEISUNG
ALIMENTAZIONE

SYNCHRONISATION-SINCRONIZZAZIONE

DEGAUSSING
SMAGNETTIZZAZIONE

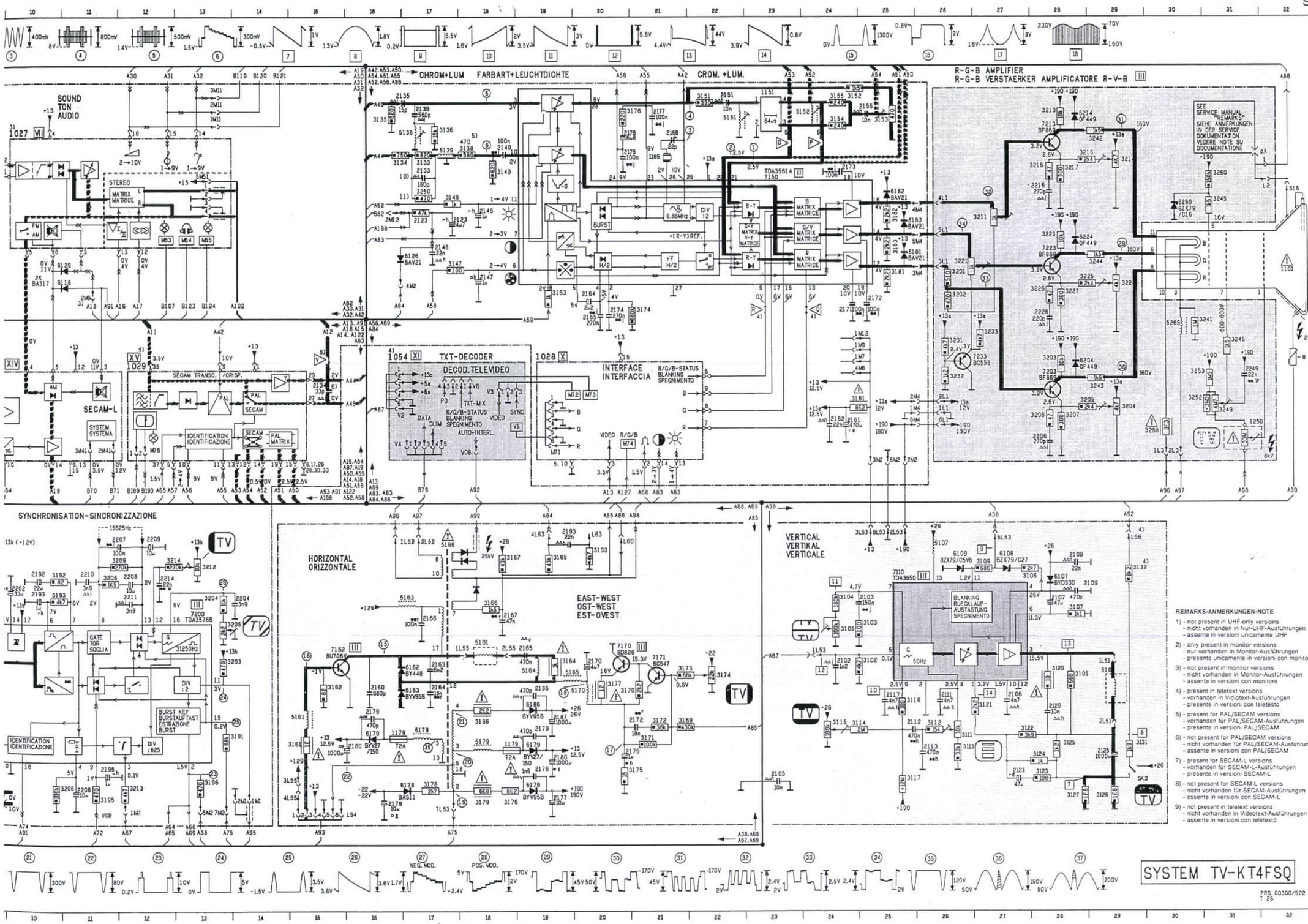
HORIZONTAL
ORIZZONTALE

EAST-WEST
OST-WEST
EST-OVEST

VERTICAL
VERTIKAL
VERTICALE

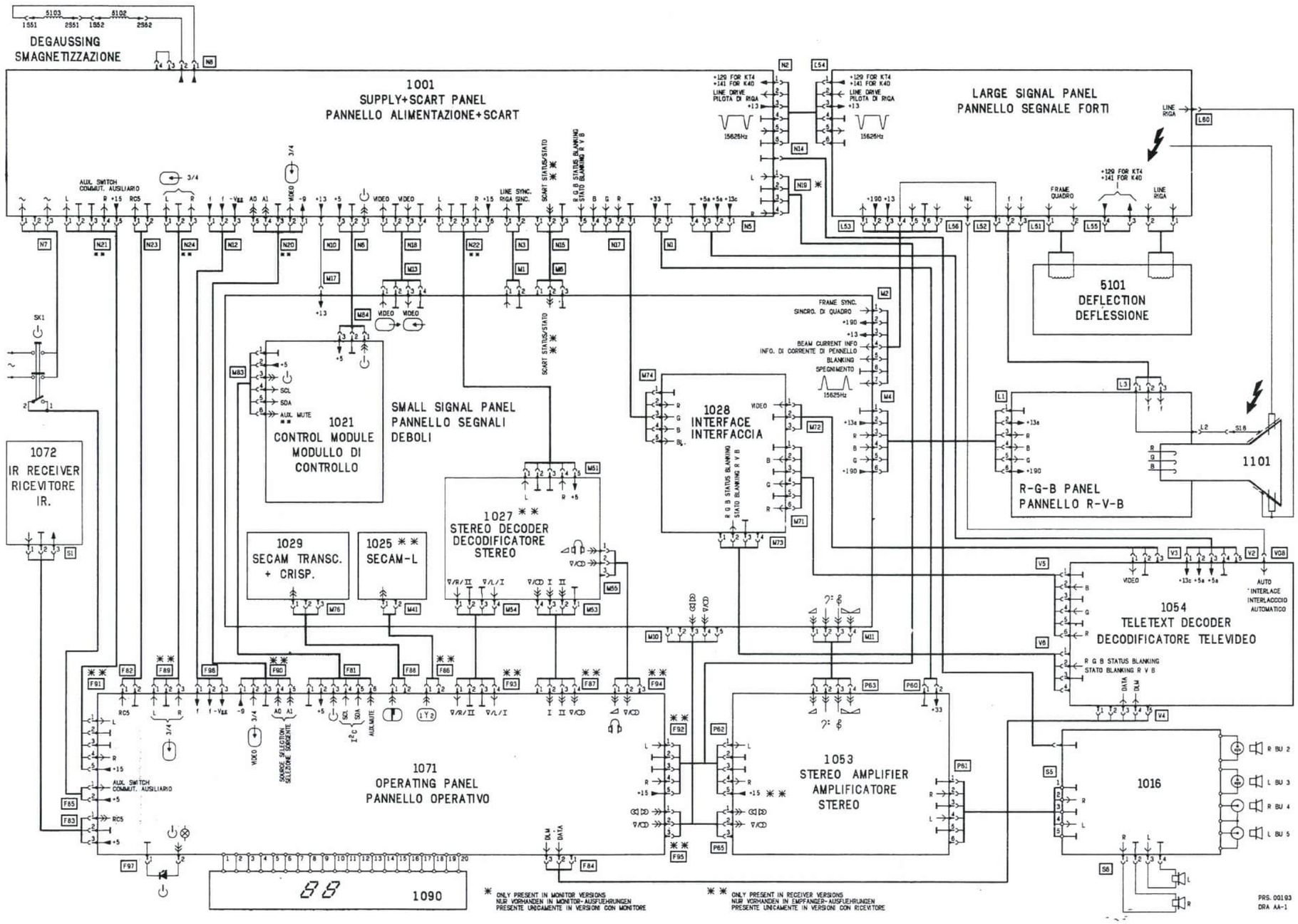
SECAM-L

SUBJECT TO MODIFICATION/WIJZIGINGEN VOORBEHOUDEN/SAUF MODIFICATIONS/AENDERUNGEN VORBEHALTEN/SOGGETTO A MODIFICHE.



REMARKS-ANMERKUNGEN-NOTE

1) - not present in UHF-only versions
   - nicht vorhanden in Nur-UHF-Ausführungen
   - assente in versioni unicamente UHF
2) - only present in monitor versions
   - nur vorhanden in Monitor-Ausführungen
   - presente unicamente in versioni con monitore
3) - not present in monitor versions
   - nicht vorhanden in Monitor-Ausführungen
   - assente in versioni con monitore
4) - present in teletext versions
   - vorhanden in Videotext-Ausführungen
   - presente in versioni con teletesto
5) - present for PAL/SECAM versions
   - vorhanden für PAL/SECAM-Ausführungen
   - presente in versioni PAL/SECAM
6) - not present for PAL/SECAM versions
   - nicht vorhanden für PAL/SECAM-Ausführungen
   - assente in versioni con PAL/SECAM
7) - present for SECAM-L versions
   - vorhanden für SECAM-L-Ausführungen
   - presente in versioni SECAM-L
8) - not present for SECAM-L versions
   - nicht vorhanden für SECAM-Ausführungen
   - assente in versioni con SECAM-L
9) - not present in teletext versions
   - nicht vorhanden in Videotext-Ausführungen
   - assente in versioni con teletesto



ELECTRICAL PARTS ON SMALL SIGNAL PANEL

2110	22 µF- 35 V	4822 124 40434	3104
2164	2.2 µF- 50 V	4822 122 31942	3108
2166	20 pF-trimm.	4822 125 50045	3116
2176	6.8 µF- 25 V	4822 122 31941	3153
2192	22 µF- 35 V	4822 124 40434	3161
2204	3.9 nF-160 V	5322 121 54127	3205
2206	10 µF- 50 V	4822 124 40435	3212
2208	10 µF- 16 V	4822 122 31939	
2209	10 µF- 50 V	4822 124 40435	

BA317	4822 130 30847	TDA3561/
BAV21	4822 130 30842	TDA3576I
		HZT33

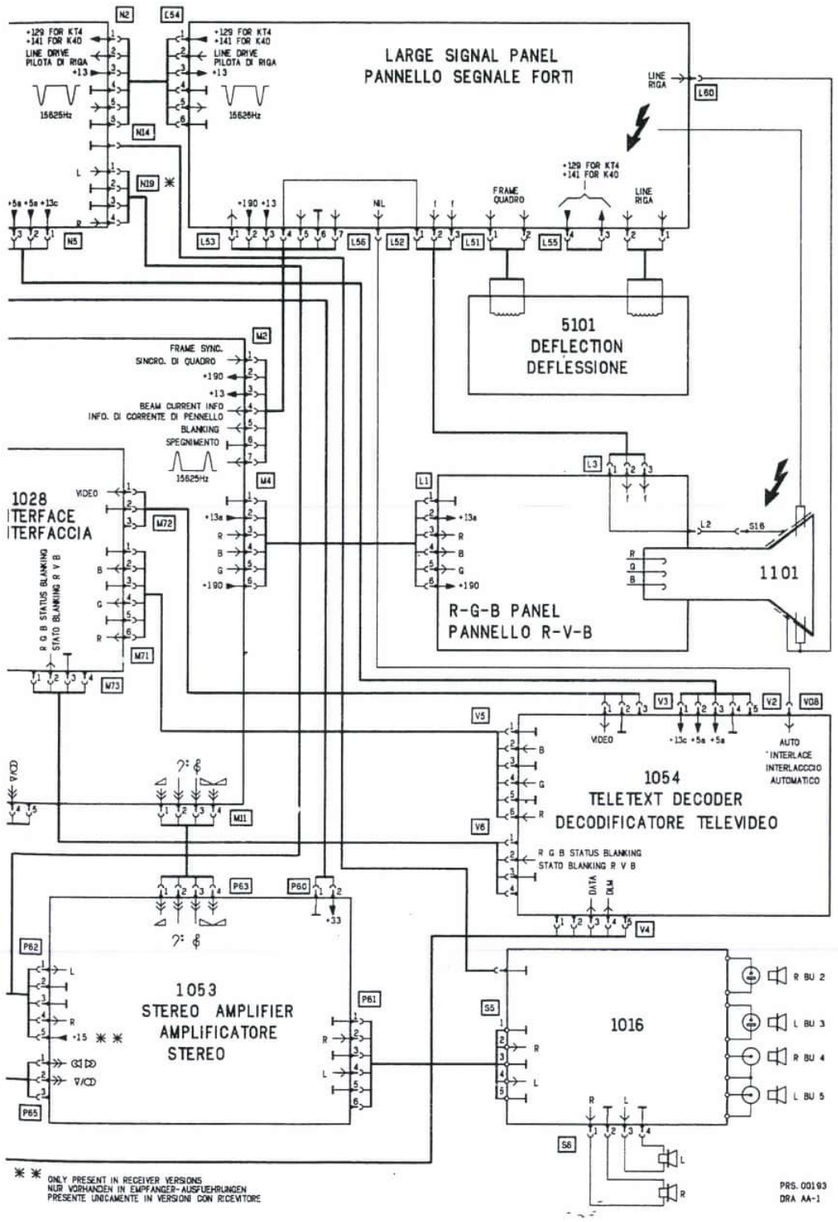
ELECTRICAL PARTS ON LARGE SIGNAL PANEL

2107	100 µF- 50 V	4822 124 21348	3105
2125	3100 µF- 30 V	4822 124 21347	3107
2160	680 pF-2000 V	4822 122 32061	3111
2163	9.1 nF-2000 V	4822 121 41784	3114
2165	330 nF- 250 V	4822 121 42365	3115
2169	390 nF- 250 V	4822 121 40479	3125
2172	120 nF- 100 V	4822 121 42328	3131
2177	15 µF- 350 V	4822 124 21654	3161
2178	10 µF- 50 V	4822 124 40435	3164
2187	3100 µF- 30 V	4822 124 21347	3166
			3170
			3174
			3176
			3178
			3179
			3186

5107	4822 157 50963	BC547
5120	4822 157 50882	BD234
5164	4822 156 21157	BU508V
5165	4822 157 52159	
5166	4822 140 10269	
5170	4822 158 10728	
5269	4822 156 21258	

ELECTRICAL PARTS ON PICTURE TUBE PANEL

3202	10 kΩ-7 W	4822 113 80213	BC558
3204	4.7 kΩ-trimm.	4822 100 10506	BF869
3211	1 kΩ-trimm.	4822 100 10504	
3213	10 kΩ-7 W	4822 113 80213	BAS11
3214	4.7 kΩ-trimm.	4822 100 10506	
3221	1 kΩ-trimm.	4822 100 10504	**VARIOUS**
3223	10 kΩ-7 W	4822 113 80213	1250
3224	4.7 kΩ-trimm.	4822 100 10506	
3241	1 MΩ-0.5 W	4822 116 52493	
3242	1.5 kΩ-0.5 W	4822 110 53112	
3243	1.5 kΩ-0.5 W	4822 110 53112	
3244	1.5 kΩ-0.5 W	4822 110 53112	
3245	1.5 kΩ-0.5 W	4822 110 53112	
3246	1.5 kΩ-0.5 W	4822 110 53112	
3249	4.7 MΩ-trimm.	4822 100 10586	
3253	1.5 MΩ-0.33 W	4822 110 72192	
3268	3 Ω-3.5 W	4822 113 80353	



ELECTRICAL PARTS ON SMALL SIGNAL PANEL

2110	22 µF- 35 V	4822 124 40434
2164	2.2 µF- 50 V	4822 122 31942
2166	20 pF-trimm.	4822 125 50045
2176	6.8 µF- 25 V	4822 122 31941
2192	22 µF- 35 V	4822 124 40434
2204	3.9 nF-160 V	5322 121 54127
2206	10 µF- 50 V	4822 124 40435
2208	10 µF- 16 V	4822 122 31939
2209	10 µF- 50 V	4822 124 40435

BA317	4822 130 30847
BAV21	4822 130 30842

3104	18 kΩ-2.5 W	4822 116 51091
3108	12 Ω-0,33 W	4822 111 30511
3116	10 kΩ-trimm.	4822 101 10351
3153	470 Ω-trimm.	4822 100 10038
3161	8.2 Ω-0.33 W	4822 111 30506
3205	2.2 kΩ-trimm.	4822 101 10348
3212	10 kΩ-trimm.	4822 101 10351

TDA3561A	4822 209 81239
TDA3576B	4822 209 81506
HZT33	4822 130 30959

5110		4822 157 50961
5136		4822 156 20966
5137		4822 156 21113
5139	Delay line	4822 157 51056
5151		4822 156 21027
5152		4822 156 21025

VARIOUS

1151	Delay line	4822 320 40096
1166	Crystal 8.867 MHz	4822 242 70626

15 pin	Module connector	4822 267 20216
19 pin	Module connector	4822 267 60082
27pin	Module connector	4822 267 60105

ELECTRICAL PARTS ON LARGE SIGNAL PANEL

2107	100 µF- 50 V	4822 124 21348
2125	3100 µF- 30 V	4822 124 21347
2160	680 pF-2000 V	4822 122 32061
2163	9.1 nF-2000 V	4822 121 41784
2165	330 nF- 250 V	4822 121 42365
2169	390 nF- 250 V	4822 121 40479
2172	120 nF- 100 V	4822 121 42328
2177	15 µF- 350 V	4822 124 21654
2178	10 µF- 50 V	4822 124 40435
2187	3100 µF- 30 V	4822 124 21347

5107	4822 157 50963
5120	4822 157 50882
5164	4822 156 21157
5165	4822 157 52159
5166	4822 140 10269
5170	4822 158 10728
5269	4822 156 21258

3105	100 kΩ-trimm.	4822 101 10352
3107	680 Ω- 1.6 W	4822 116 51162
3111	10 kΩ-trimm.	4822 101 10351
3114	2 MΩ-0.33 W	5322 116 60135
3115	100 kΩ-trimm.	4822 101 10352
3125	680 Ω- 1.6 W	4822 116 51162
3131	1 kΩ- 1.6 W	5322 116 54909
3161	0.75 Ω- 4 W	4822 113 80323
3164	330 Ω- 2.5 W	5322 116 54395
3166	1.5 kΩ- 0.5 W	4822 110 53112
3170	2.2 kΩ-0.33 W	4822 111 30569
3174	22 kΩ-trimm.	4822 100 10051
3176	8.2 Ω- 1.6 W	4822 116 51878
3178	2.7 kΩ- 1.6 W	4822 116 51133
3179	6.8 Ω-0.33 W	4822 111 30504
3186	1.5 Ω-0.33 W	4822 111 30487

BC547	4822 130 44257
BD234	4822 130 40917
BU508V	4822 130 42558

BAS11	4822 130 41273
BY228	4822 130 41275
BYD33D	4822 130 42488
BYV27-150	4822 130 31628
BYV95B	4822 130 41486
BYW95B	4822 130 32058
BZX79/C5V6	4822 130 34173
BZX79/C6V8	4822 130 34278
BZX79/C27	4822 130 34379
BZX79/C33	4822 130 34142
OF449	4822 130 30983

TDA3650	4822 209 81121

VARIOUS

SK3	4822 273 30206
EHT-cable	4822 320 20097
Fuse holder	4822 492 60063
Insulator for BU508V	4822 466 91487
Spring for BD234	4822 492 62077
Spring for BU508V/TDA3650	4822 492 62076
1179 2 Amp. T (glass type)	4822 253 30025
1179 2 Amp. T (plastic type)	4822 253 10039

ELECTRICAL PARTS ON PICTURE TUBE PANEL

3202	10 kΩ-7 W	4822 113 80213
3204	4.7 kΩ-trimm.	4822 100 10506
3211	1 kΩ-trimm.	4822 100 10504
3213	10 kΩ-7 W	4822 113 80213
3214	4.7 kΩ-trimm.	4822 100 10506
3221	1 kΩ-trimm.	4822 100 10504
3223	10 kΩ-7 W	4822 113 80213
3224	4.7 kΩ-trimm.	4822 100 10506
3241	1 MΩ-0.5 W	4822 116 52493
3242	1.5 kΩ-0.5 W	4822 110 53112
3243	1.5 kΩ-0.5 W	4822 110 53112
3244	1.5 kΩ-0.5 W	4822 110 53112
3245	1.5 kΩ-0.5 W	4822 110 53112
3246	1.5 kΩ-0.5 W	4822 110 53112
3249	4.7 MΩ-trimm.	4822 100 10586
3253	1.5 MΩ-0.33 W	4822 110 72192
3268	3 Ω-3.5 W	4822 113 80353

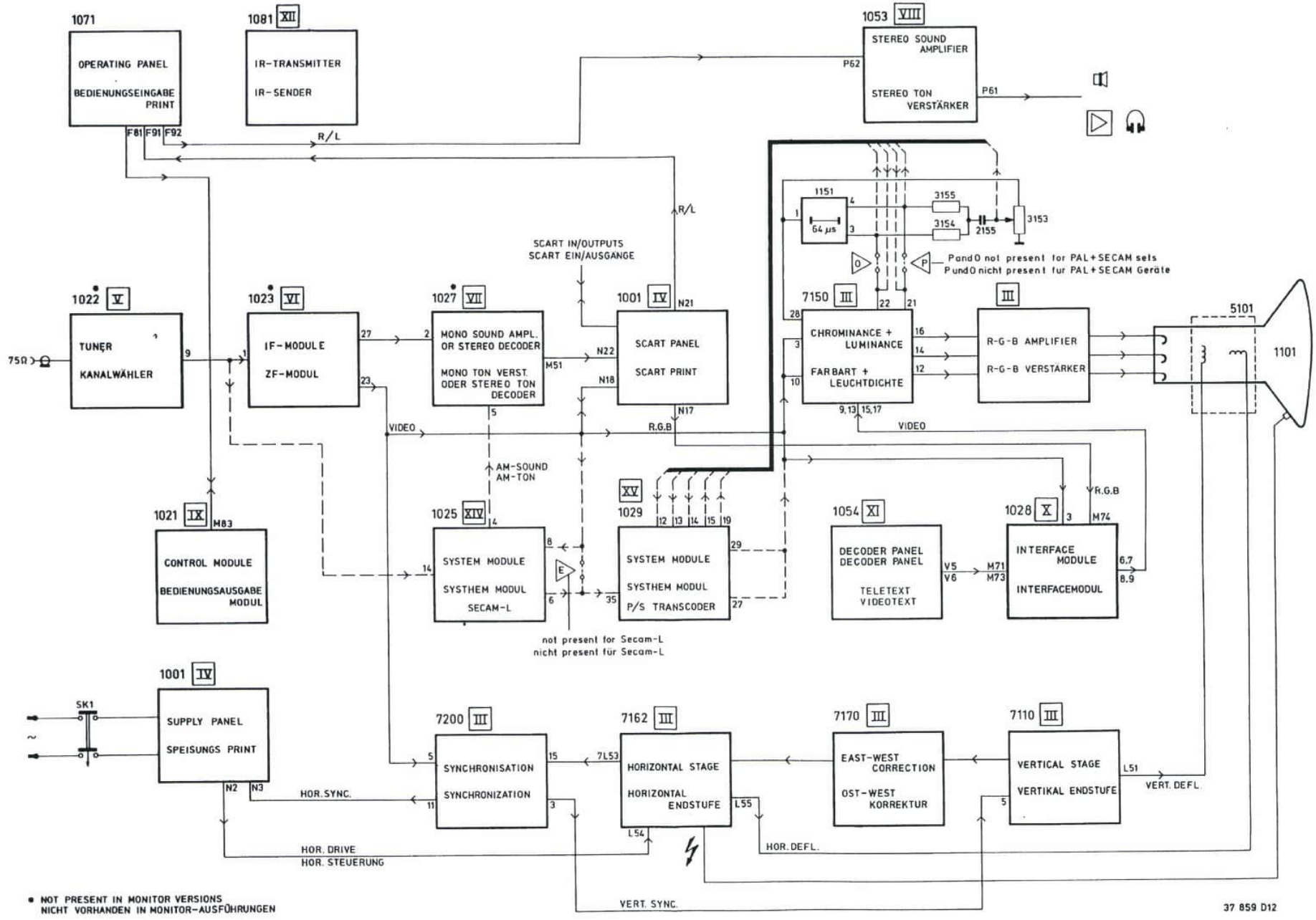
BC558	4822 130 40941
BF869	4822 130 41773

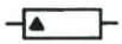
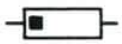
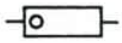
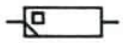
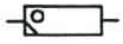
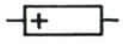
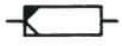
BAS11	4822 130 41273

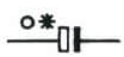
VARIOUS

1250	Focus potmeter	4822 101 20814
	Focus cable long	4822 320 20126
	Focus cable short	4822 320 20109
	Socket picture tube	4822 255 70216

BLOCKDIAGRAM – BLOCKSCHALTBILD



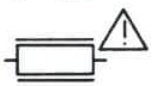
SYMBOL	TYPE	$P_{t\ amb}$ 70°	TOLERANCE	SERIES	RANGE 2322...
	SFR16	0.2	10Ω – 1M 5%	E24	180
	SFR25	0.33	1Ω – 10M 5%	E24	181
	SFR30	0.5	1Ω – 10M 5%	E24	182
	CR52	0.67	1Ω – 1M 5%	E24	213
	MR25	0.4	1Ω – 1M 1% (2%)	E24	151
	MR30	0.5	1Ω – 1M 1% (2%)	E24	152
	VR37	0.5	220k – 33M 5%	E24	242
	VR68	1	100k – 68M 5%	E24	244

SYMBOL	TYPE	VOLTAGE DC	TOLERANCE	RANGE 2222...
	POLYESTER FLATFOIL	SEE NOTE	10%	342 ÷ 352 365 ÷ 368
	PLATE CERAMIC	SEE NOTE	DEPENDING ON CAPACITY	629 ÷ 683
	ELCO MINIATURE SINGLE	SEE NOTE	−10+50%	015 ÷ 033 041 ÷ 043
	ELCO SINGLE ENDED	SEE NOTE	± 20%	035

NOTE :

*

a = 2.5V
b = 4V
c = 6.3V
d = 10V
e = 16V
f = 25V
g = 40V
h = 63V
j = 100V
l = 125V
m = 150V
n = 160V
q = 200V
r = 250V
s = 300V
t = 350V
u = 400V
v = 500V
w = 630V
x = 1000V
z = 1600V
A = 1.6V
B = 6V
C = 12V
D = 15V
E = 20V
F = 35V
G = 50V
H = 75V
I = 80V



SAFETY RESISTOR/CAPACITOR

34 498 A12

 AC

 DC

 50 Hz

 15625 Hz



BC328-40
BC337
BC547
BC548
BC557
BC558
BF324



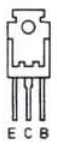
BF 422



BF 240
BF 494



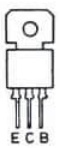
BU508
BU706
BU826



BUX 84

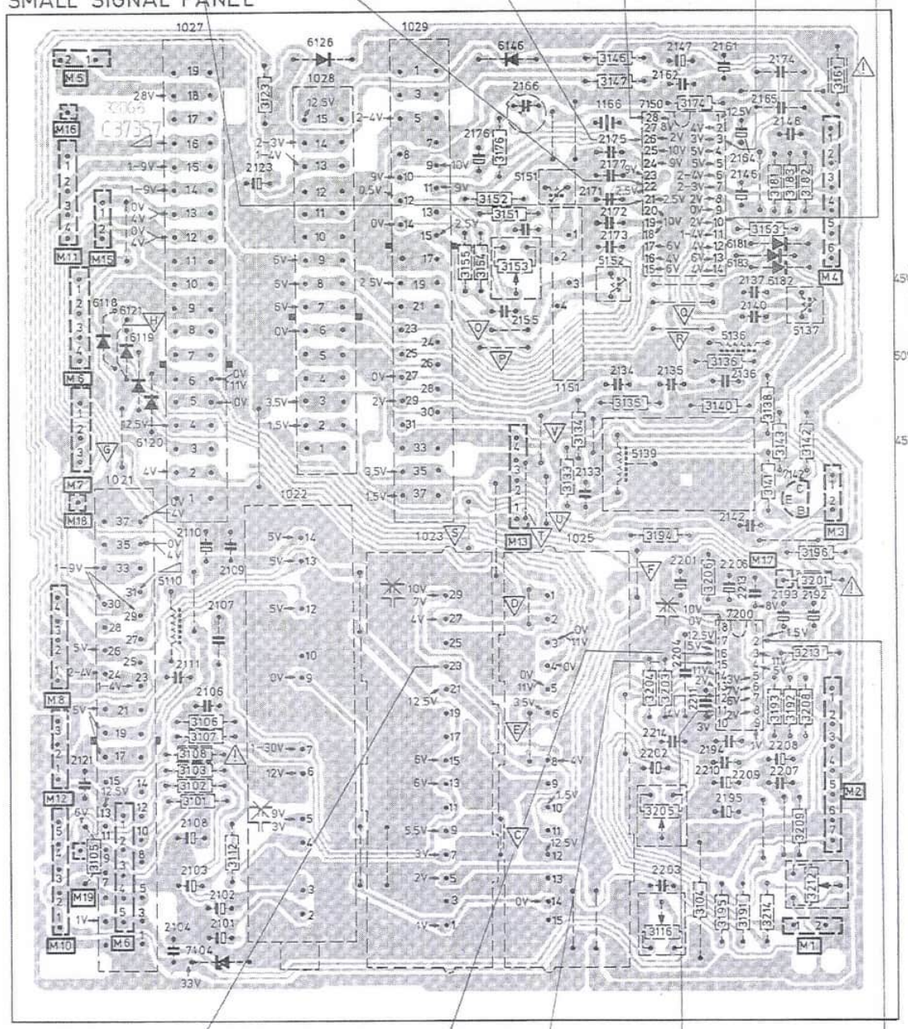


BD676
BD234

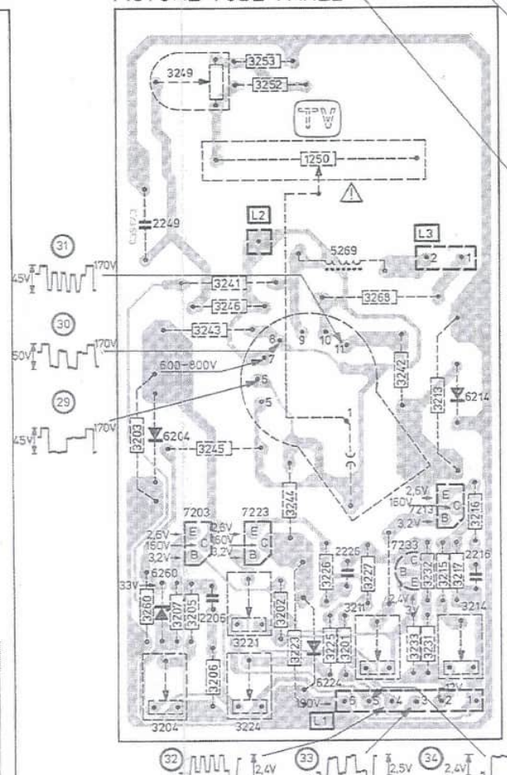


BD 826
BF 869

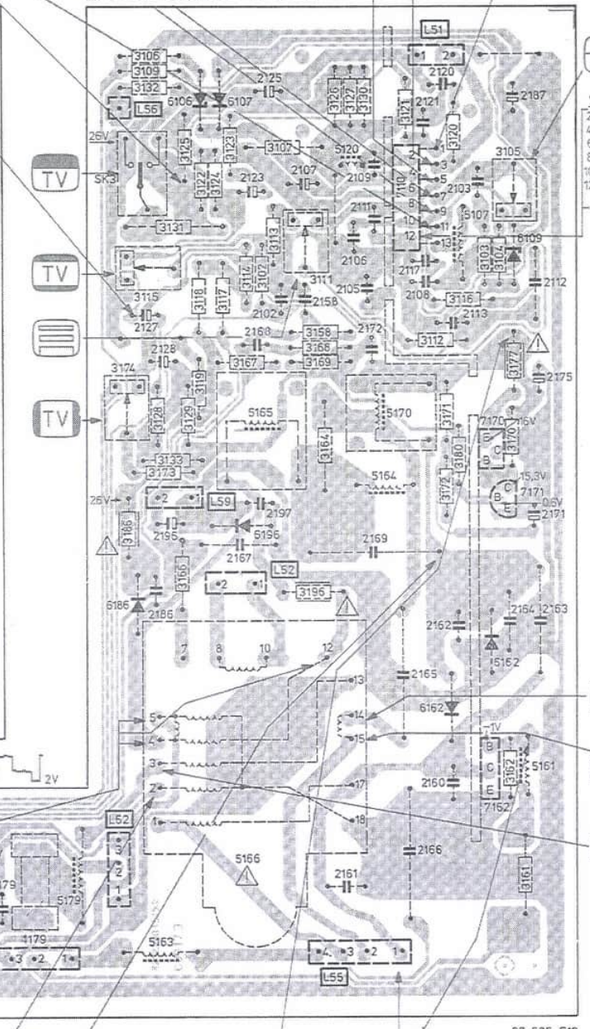
SMALL SIGNAL PANEL



PICTURE TUBE PANEL



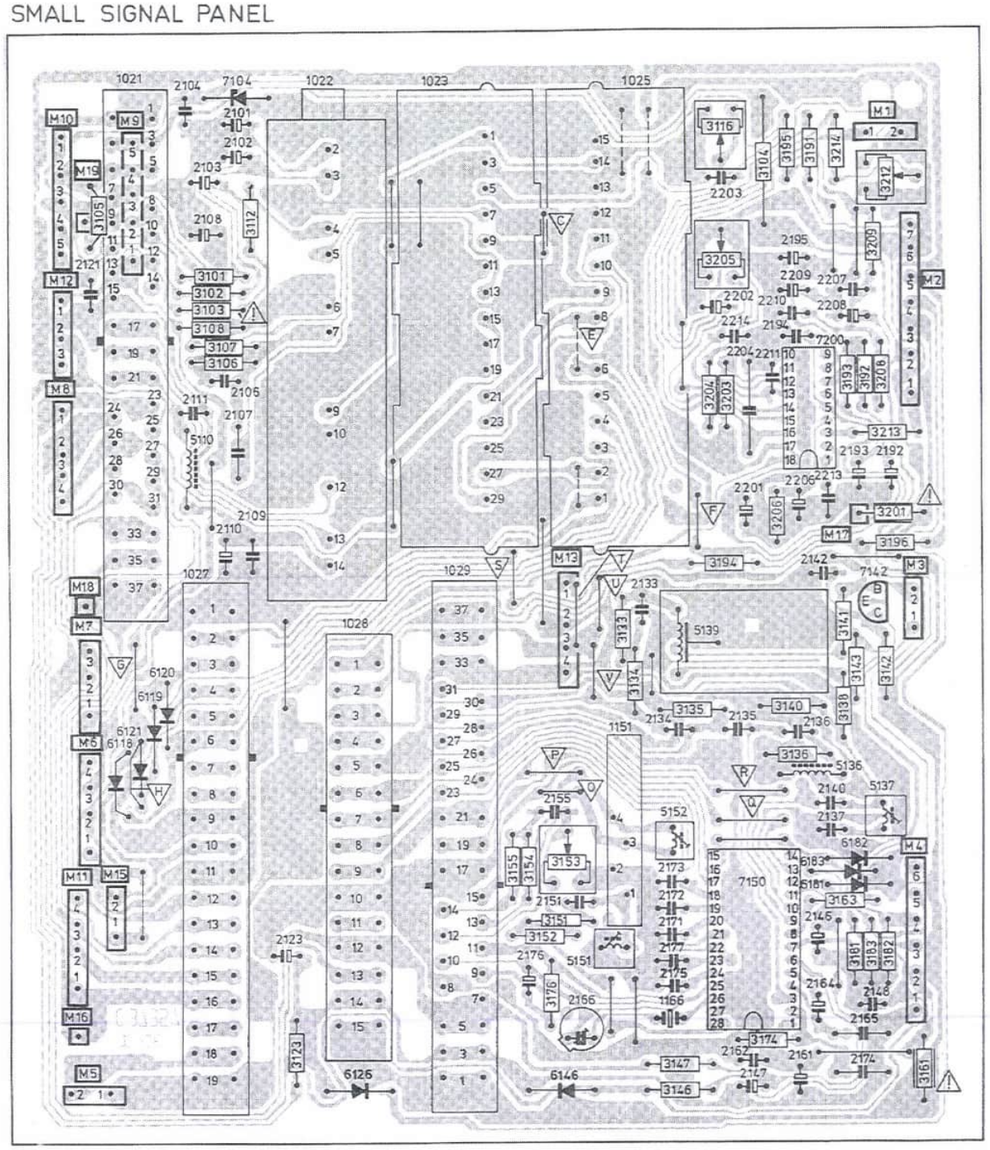
LARGE SIGNAL PANEL



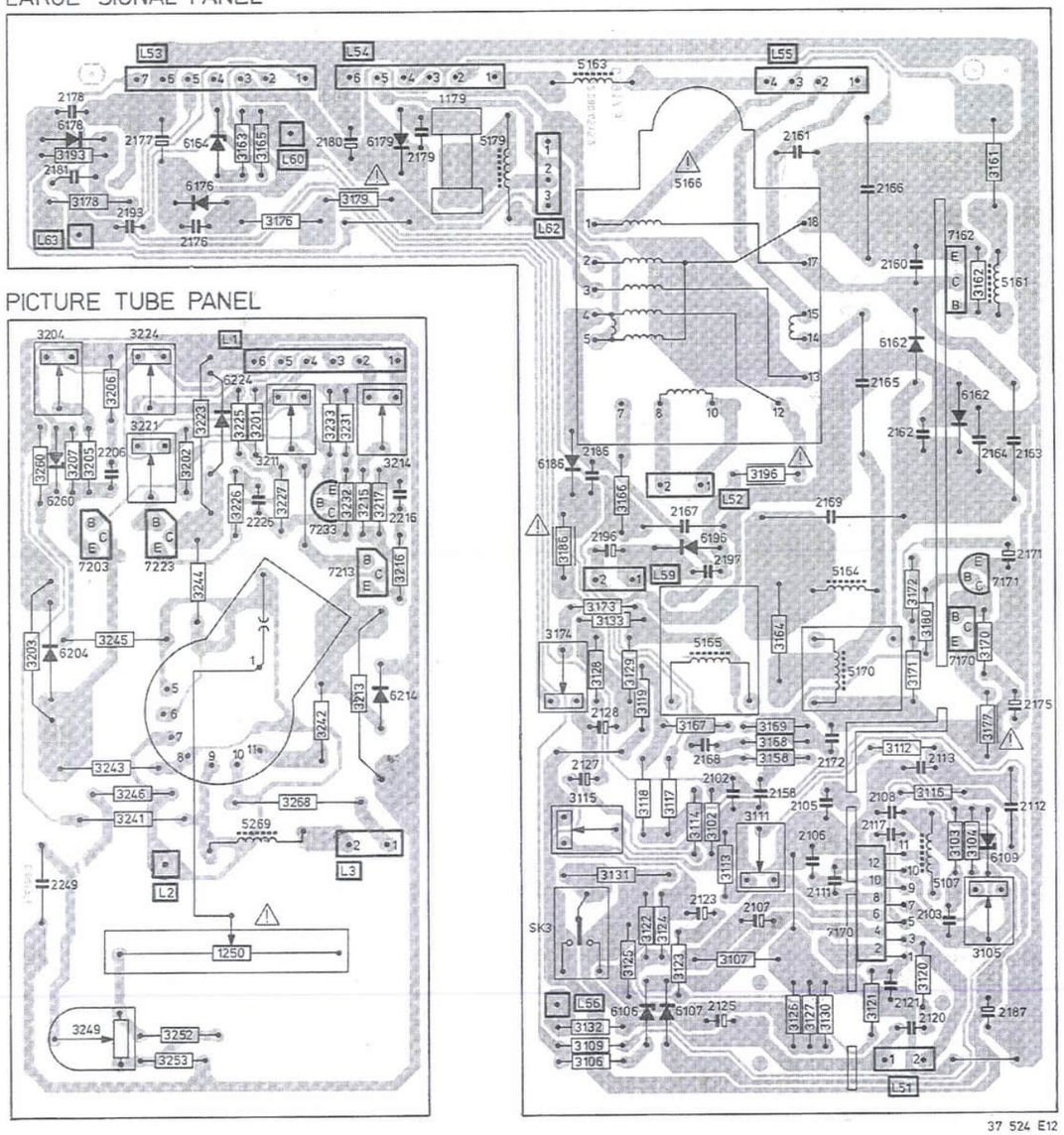
37 525 E12

CS 101 836

SMALL SIGNAL PANEL



LARGE SIGNAL PANEL



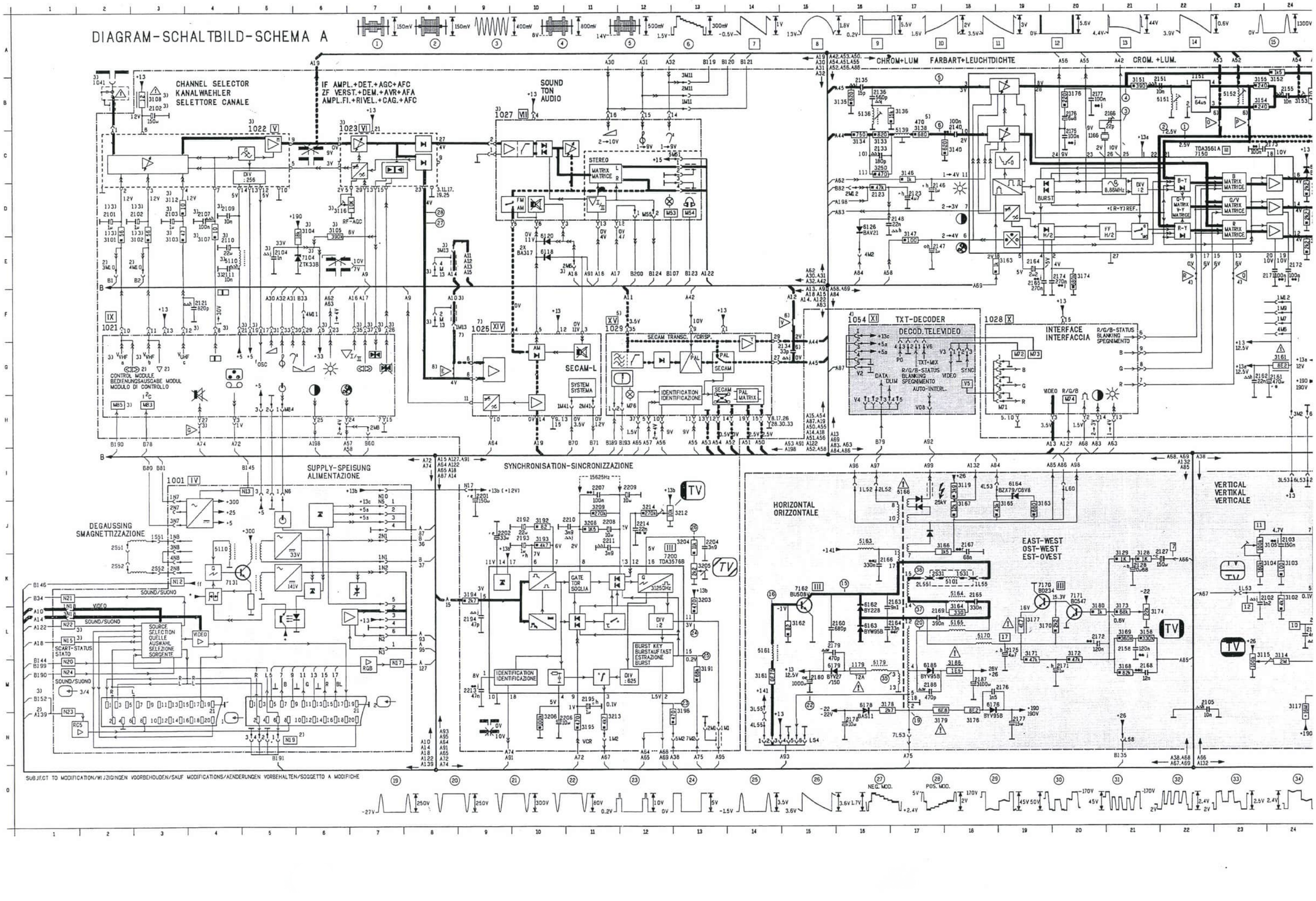
PICTURE TUBE PANEL

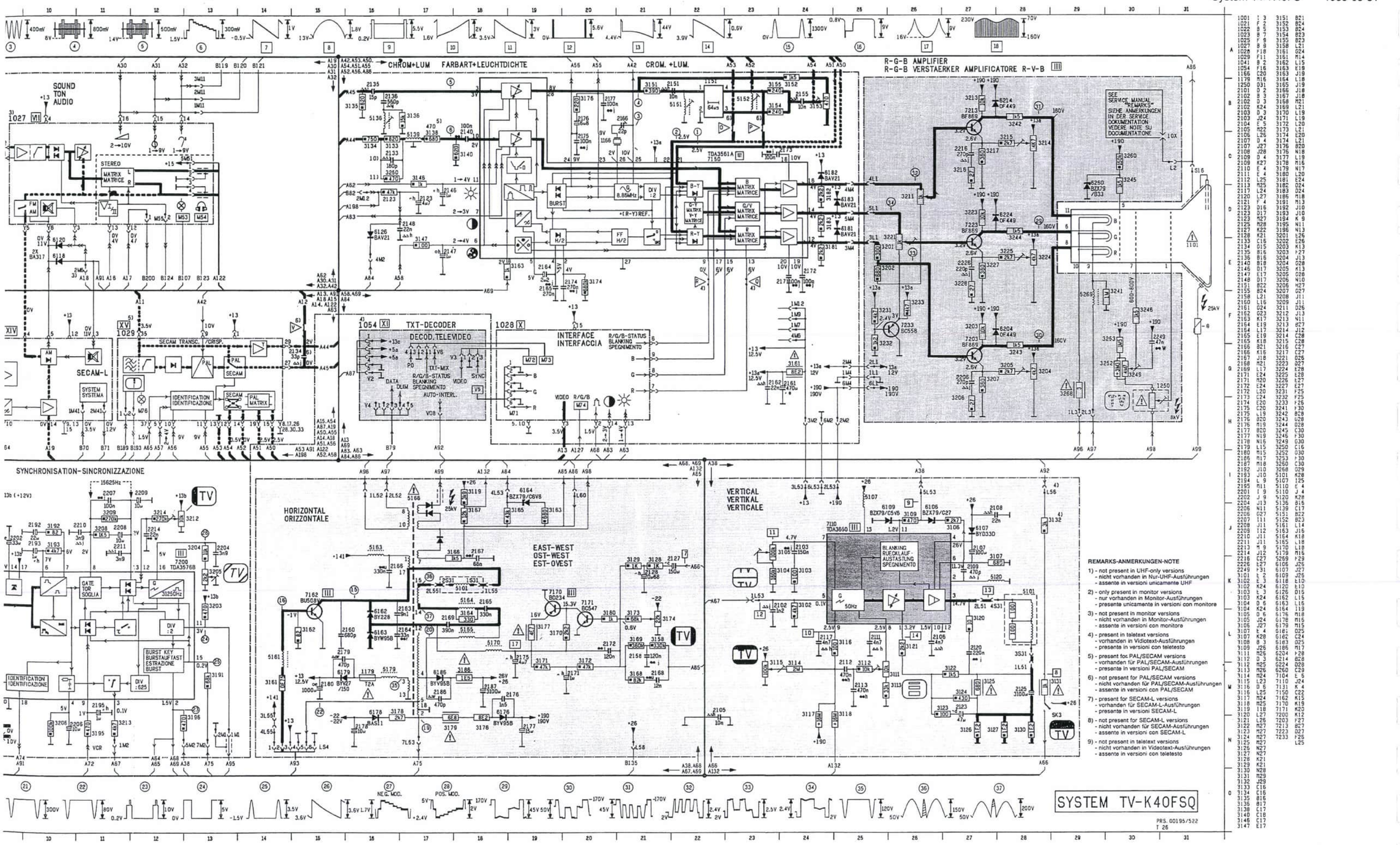
37 524 E12

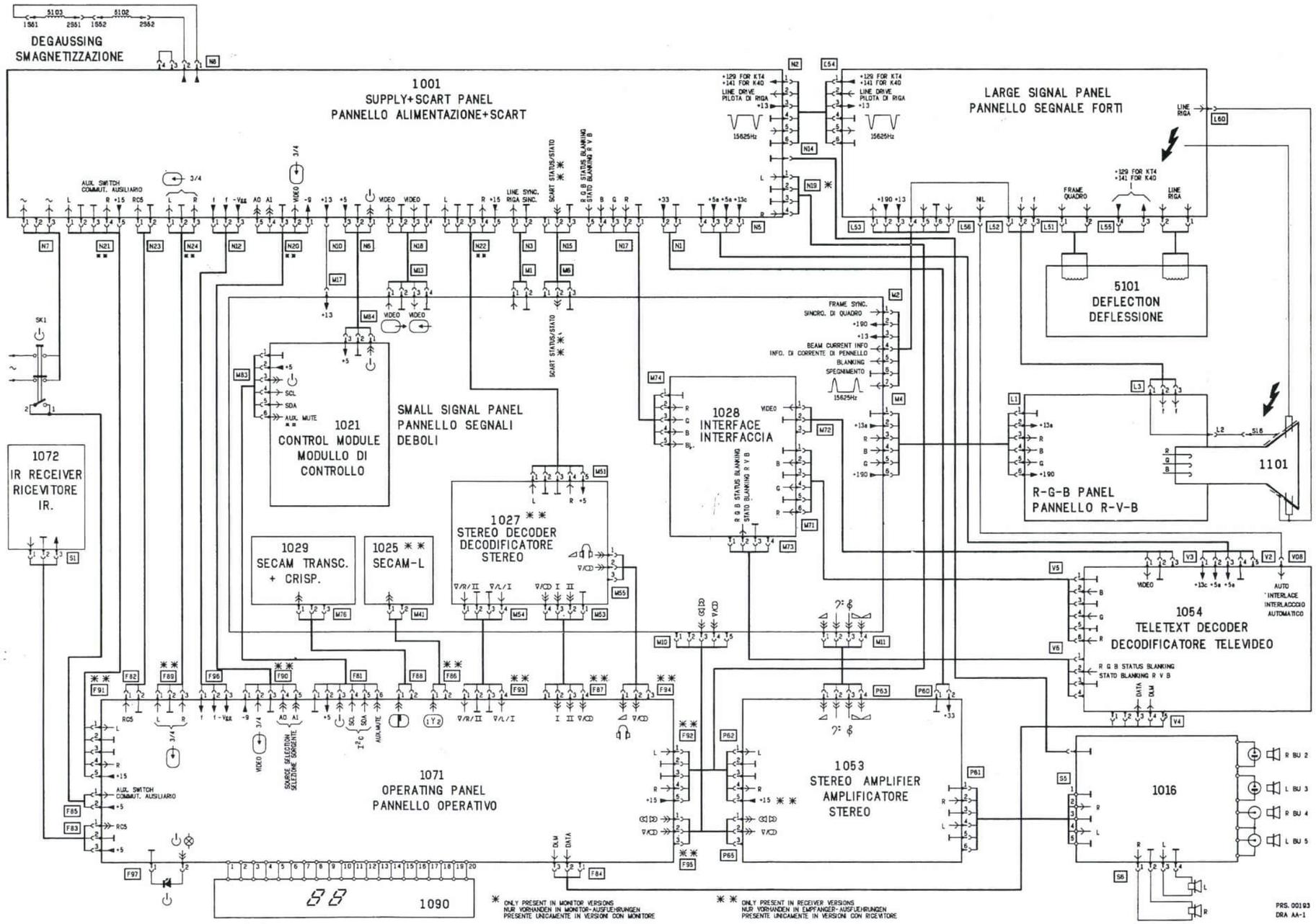
COMPONENTS NOT PRESENT IN MONITOR VERSIONS

1022	2101	3101	5110	6118
1023	2102	3102		6120
1025	2103	3103		
1027	2107	3105		
	2108	3107		
	2109	3108		
	2110	3112		
	2111	3116		
	2121	3136		

DIAGRAM-SCHALTBILD-SCHEMA A




SOUND
TON
AUDIO
CHROM+LUM FARBART+LEUCHTDICHTE
CROM. +LUM.
R-G-B AMPLIFIER
R-G-B VERSTAERKER AMPLIFICATORE R-V-B
TXT-DECODER
DECOD.TELEVIDEO
INTERFACE
INTERFACCIA
SECAM-L
SECAM TRANSC. / CRISP.
SYNCHRONISATION-SINCRONIZZAZIONE
HORIZONTAL
ORIZZONTALE
EAST-WEST
OST-WEST
EST-OVEST
VERTICAL
VERTIKAL
VERTICALE
SEE SERVICE MANUAL "REMARKS"
SIEHE ANMERKUNGEN IN DER SERVICE DOKUMENTATION
VEDERE NOTE SU DOCUMENTAZIONE
REMARKS-ANMERKUNGEN-NOTE
1) - not present in UHF-only versions
- nicht vorhanden in Nur-UHF-Ausführungen
- assente in versioni unicamente UHF
2) - only present in monitor versions
- nur vorhanden in Monitor-Ausführungen
- presente unicamente in versioni con monitore
3) - not present in monitor versions
- nicht vorhanden in Monitor-Ausführungen
- assente in versioni con monitore
4) - present in teletext versions
- vorhanden in Vidiotext-Ausführungen
- presente in versioni con teletesto
5) - present for PAL/SECAM versions
- vorhanden für PAL/SECAM-Ausführungen
- presente in versioni PAL/SECAM
6) - not present for PAL/SECAM versions
- nicht vorhanden für PAL/SECAM-Ausführungen
- assente in versioni con PAL/SECAM
7) - present for SECAM-L versions
- vorhanden für SECAM-L-Ausführungen
- presente in versioni SECAM-L
8) - not present for SECAM-L versions
- nicht vorhanden für SECAM-Ausführungen
- assente in versioni con SECAM-L
9) - not present in teletext versions
- nicht vorhanden in Videotext-Ausführungen
- assente in versioni con teletesto
SYSTEM TV-K40FSQ
PRS. 00195/522
T 26



CS 101 839

ELECTRICAL PARTS ON SMALL SIGNAL PANEL

2110	22 µF- 35 V	4822 124 40434
2164	2.2 µF- 50 V	4822 122 31942
2166	20 pF-trimm.	4822 125 50045
2176	6.8 µF- 25 V	4822 122 31941
2192	22 µF- 35 V	4822 124 40434
2204	3.9 nF-160 V	5322 121 54127
2206	10 µF- 50 V	4822 124 40435
2208	10 µF- 16 V	4822 122 31939
2209	10 µF- 50 V	4822 124 40435

BA317	4822 130 30847
BAV21	4822 130 30842

3104
3108
3116
3153
3161
3205
3212

TDA35
TDA35
HZT33

ELECTRICAL PARTS ON LARGE SIGNAL PANEL

2107	47 µF- 25 V	5322 124 40642
2125	1000 µF- 35 V	4822 124 21216
2161	680 pF-2000 V	4822 122 32061
2163	6.2 nF-2000 V	4822 121 42383
2165	470 nF- 250 V	4822 121 42376
2170	4.7 µF- 50 V	4822 124 21208
2177	10 µF- 250 V	4822 124 21135
2187	1000 µF- 35 V	4822 124 21216

5161	4822 156 10769
5164	4822 156 21332
5165	4822 158 10553
5166	4822 140 10271
5170	4822 156 21293
5269	4822 156 21258

3105
3107
3111
3114
3115
3161
3164
3166
3170
3174
3176
3177
3178
3179
3186

BC547
BD826
BU706

ELECTRICAL PARTS ON PICTURE TUBE PANEL

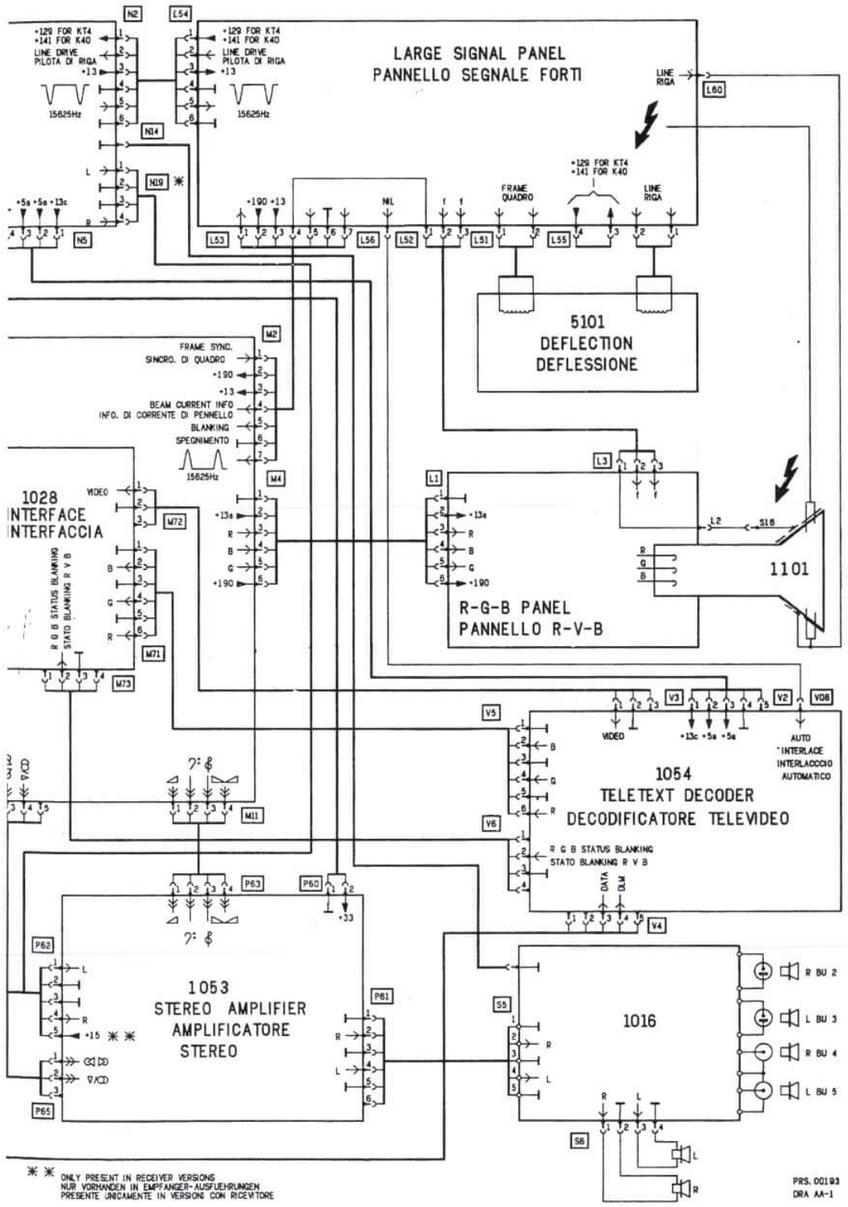
3203	10 kΩ-7 W	4822 113 80213
3204	4.7 kΩ-trimm.	4822 101 10349
3211	1 kΩ-trimm.	4822 100 10504
3213	10 kΩ-7 W	4822 113 80213
3214	4.7 kΩ-trimm.	4822 101 10349
3221	1 kΩ-trimm.	4822 100 10504
3223	10 kΩ-7 W	4822 113 80213
3224	4.7 kΩ-trimm.	4822 101 10349
3241	1 MΩ-0.5 W	4822 116 52493
3242	1.5 kΩ-0.5 W	4822 110 53112
3243	1.5 kΩ-0.5 W	4822 110 53112
3244	1.5 kΩ-0.5 W	4822 110 53112
3245	1.5 kΩ-0.5 W	4822 110 53112
3246	1.5 kΩ-0.5 W	4822 110 53112
3249	4.7 MΩ-trimm.	4822 100 10586
3253	1.6 MΩ-0.33 W	4822 116 52946
3268	3.3 Ω-3.5 W	4822 113 80238

BC558
BF869

BAS11

VARIOU

1250



ELECTRICAL PARTS ON SMALL SIGNAL PANEL

2110	22 µF- 35 V	4822 124 40434
2164	2.2 µF- 50 V	4822 122 31942
2166	20 pF-trimm.	4822 125 50045
2176	6.8 µF- 25 V	4822 122 31941
2192	22 µF- 35 V	4822 124 40434
2204	3.9 nF-160 V	5322 121 54127
2206	10 µF- 50 V	4822 124 40435
2208	10 µF- 16 V	4822 122 31939
2209	10 µF- 50 V	4822 124 40435

BA317		4822 130 30847
BAV21		4822 130 30842

3104	18 kΩ-2.5 W	4822 116 51091
3108	12 Ω-0.33 W	4822 111 30511
3116	10 kΩ-trimm.	4822 101 10351
3153	470 Ω-trimm.	4822 100 10038
3161	8.2 Ω-0.33 W	4822 111 30506
3205	2.2 kΩ-trimm.	4822 101 10348
3212	10 kΩ-trimm.	4822 101 10351

TDA3561A		4822 209 81239
TDA3576B		4822 209 81506
HZT33		4822 130 30959

5110		4822 157 50961
5136		4822 156 20966
5137		4822 156 21113
5139	Delay line	4822 157 51056
5151		4822 156 21027
5152		4822 156 21025

VARIOUS

1151	Delay line	4822 320 40096
1166	Crystal 8.867 MHz	4822 242 70626

15 pin	Module connector	4822 267 20216
19 pin	Module connector	4822 267 60082
27pin	Module connector	4822 267 60105

ELECTRICAL PARTS ON LARGE SIGNAL PANEL

2107	47 µF- 25 V	5322 124 40642
2125	1000 µF- 35 V	4822 124 21216
2161	680 pF-2000 V	4822 122 32061
2163	6.2 nF-2000 V	4822 121 42383
2165	470 nF- 250 V	4822 121 42376
2170	4.7 µF- 50 V	4822 124 21208
2177	10 µF- 250 V	4822 124 21135
2187	1000 µF- 35 V	4822 124 21216

5161		4822 156 10769
5164		4822 156 21332
5165		4822 158 10553
5166		4822 140 10271
5170		4822 156 21293
5269		4822 156 21258

3105	100 kΩ-trimm.	4822 101 10352
3107	680 Ω- 1.6 W	4822 116 51162
3111	10 kΩ-trimm.	4822 101 10351
3114	2 MΩ-0.33 W	5322 116 60135
3115	100 kΩ-trimm.	4822 101 10352
3161	1 Ω-3.5 W	4822 113 80245
3164	1 kΩ	5322 116 54909
3166	1.5 kΩ- 0.5 W	4822 110 53112
3170	2.2 kΩ-0.33 W	4822 111 30569
3174	22 kΩ- 1.6 W	4822 100 10051
3176	8.2 Ω- 1.6 W	4822 116 51878
3177	12 Ω-0.33 W	4822 111 30511
3178	2.7 kΩ- 1.6 W	4822 116 51133
3179	6.8 Ω-0.33 W	4822 111 30504
3186	1.8 Ω-0.33 W	4822 111 30489

BC547		4822 130 44257
BD826		4822 130 41774
BU706V		4822 130 42553

BAS11		4822 130 41273
BAX14		4822 130 34193
BY448		5322 130 31559
BYD33D		4822 130 42488
BYV27-150		4822 130 31628
BYV95B		4822 130 41486
BZX79/C5V6		4822 130 34173
BZX79/C16		4822 130 34268
BZX79/C27		4822 130 34379
OF449		4822 130 30983

TDA3650		4822 209 81121

VARIOUS

SK3		4822 273 30206
EHT-cable		4822 320 20095
Fuse holder		4822 492 60063
Insulator for BU706V		4822 466 91487
Spring for BD826		4822 492 62077
Spring for BU706V/TDA3650		4822 492 62076
1179 2 Amp. T (glass type)		4822 253 30025
1179 2 Amp. T (plastic type)		4822 253 10039

ELECTRICAL PARTS ON PICTURE TUBE PANEL

3203	10 kΩ-7 W	4822 113 80213
3204	4.7 kΩ-trimm.	4822 101 10349
3211	1 kΩ-trimm.	4822 100 10504
3213	10 kΩ-7 W	4822 113 80213
3214	4.7 kΩ-trimm.	4822 101 10349
3221	1 kΩ-trimm.	4822 100 10504
3223	10 kΩ-7 W	4822 113 80213
3224	4.7 kΩ-trimm.	4822 101 10349
3241	1 MΩ-0.5 W	4822 116 52493
3242	1.5 kΩ-0.5 W	4822 110 53112
3243	1.5 kΩ-0.5 W	4822 110 53112
3244	1.5 kΩ-0.5 W	4822 110 53112
3245	1.5 kΩ-0.5 W	4822 110 53112
3246	1.5 kΩ-0.5 W	4822 110 53112
3249	4.7 MΩ-trimm.	4822 100 10586
3253	1.6 MΩ-0.33 W	4822 116 52946
3268	3.3 Ω-3.5 W	4822 113 80238

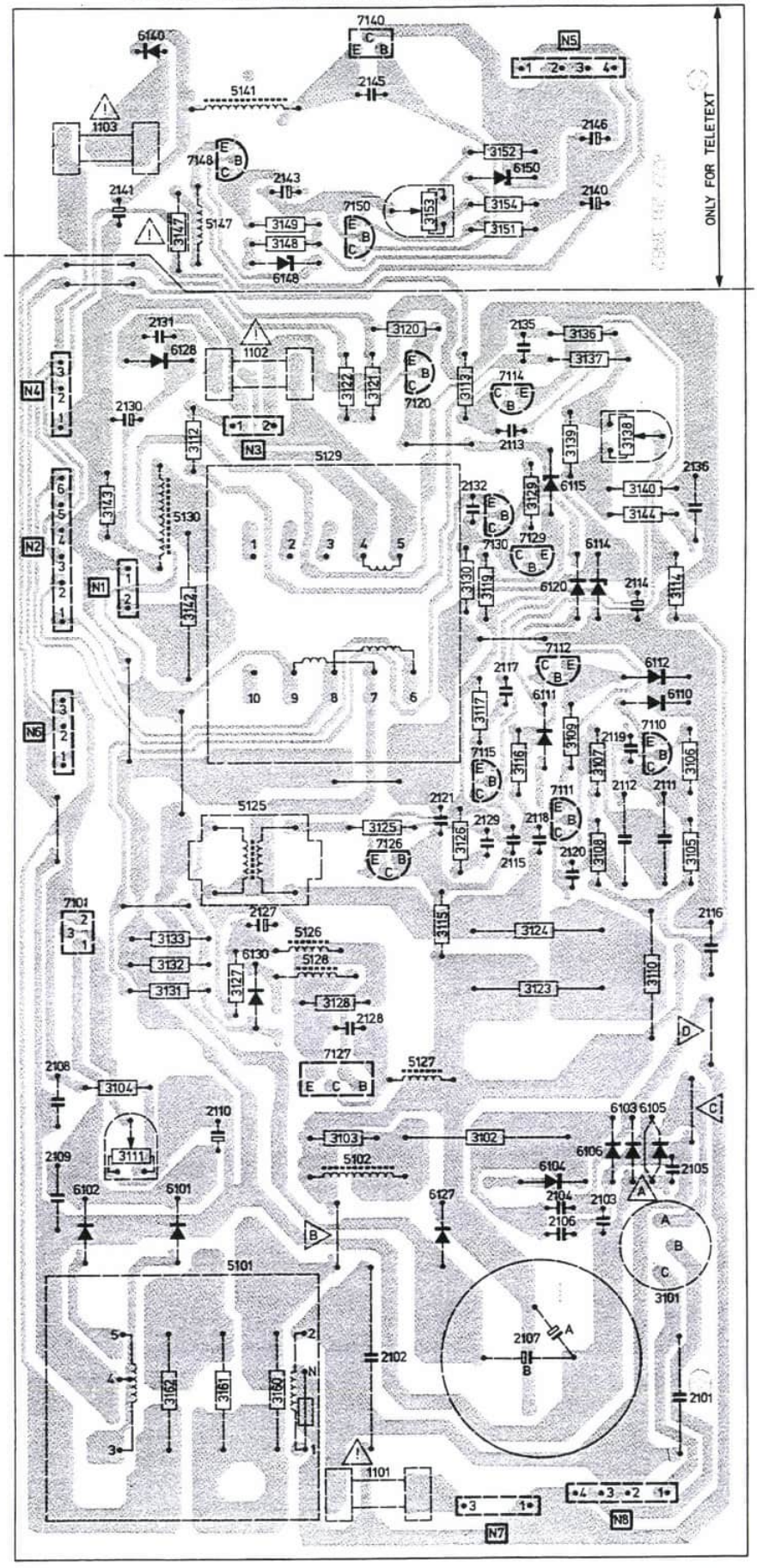
BC558		4822 130 40941
BF869		4822 130 41773

BAS11		4822 130 41273

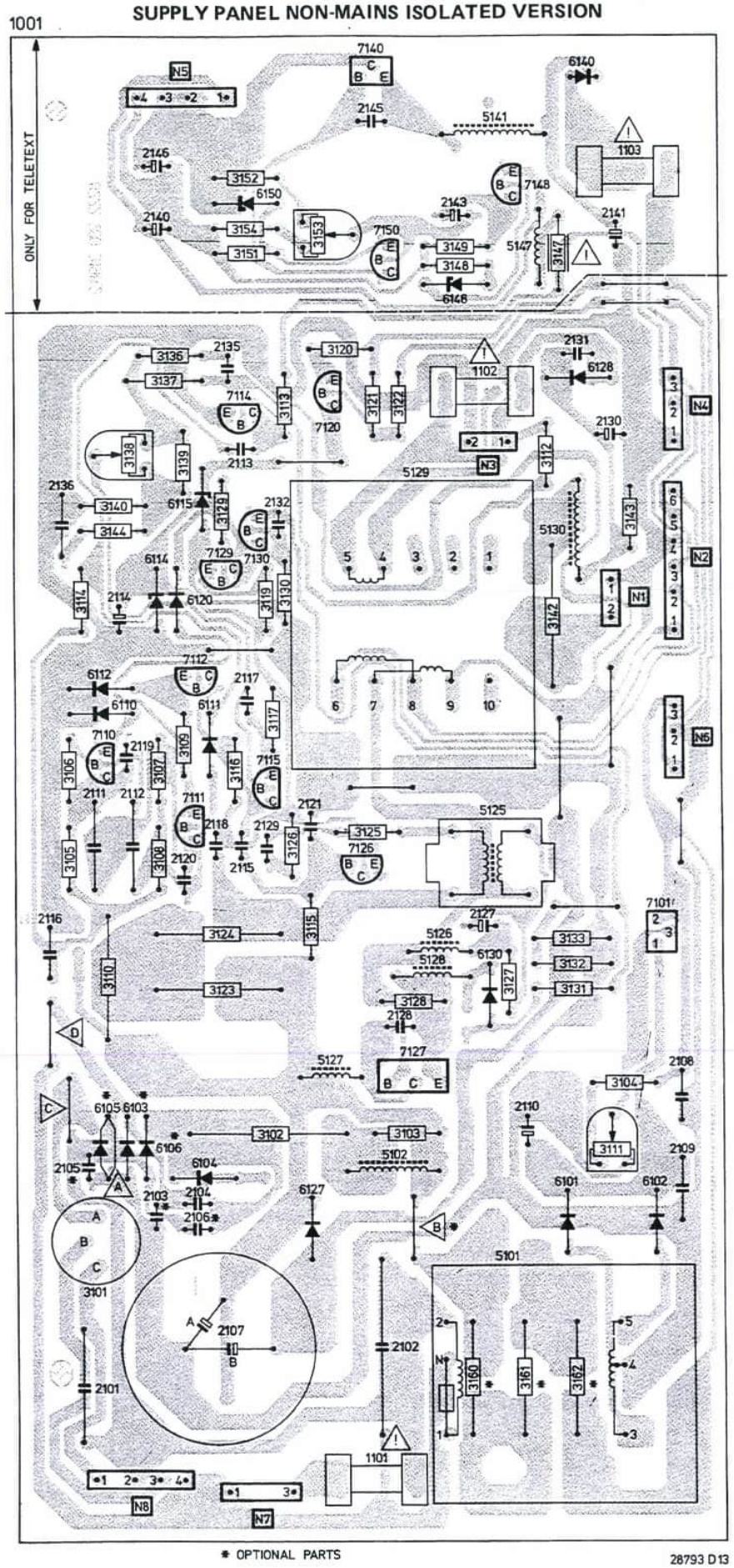
VARIOUS

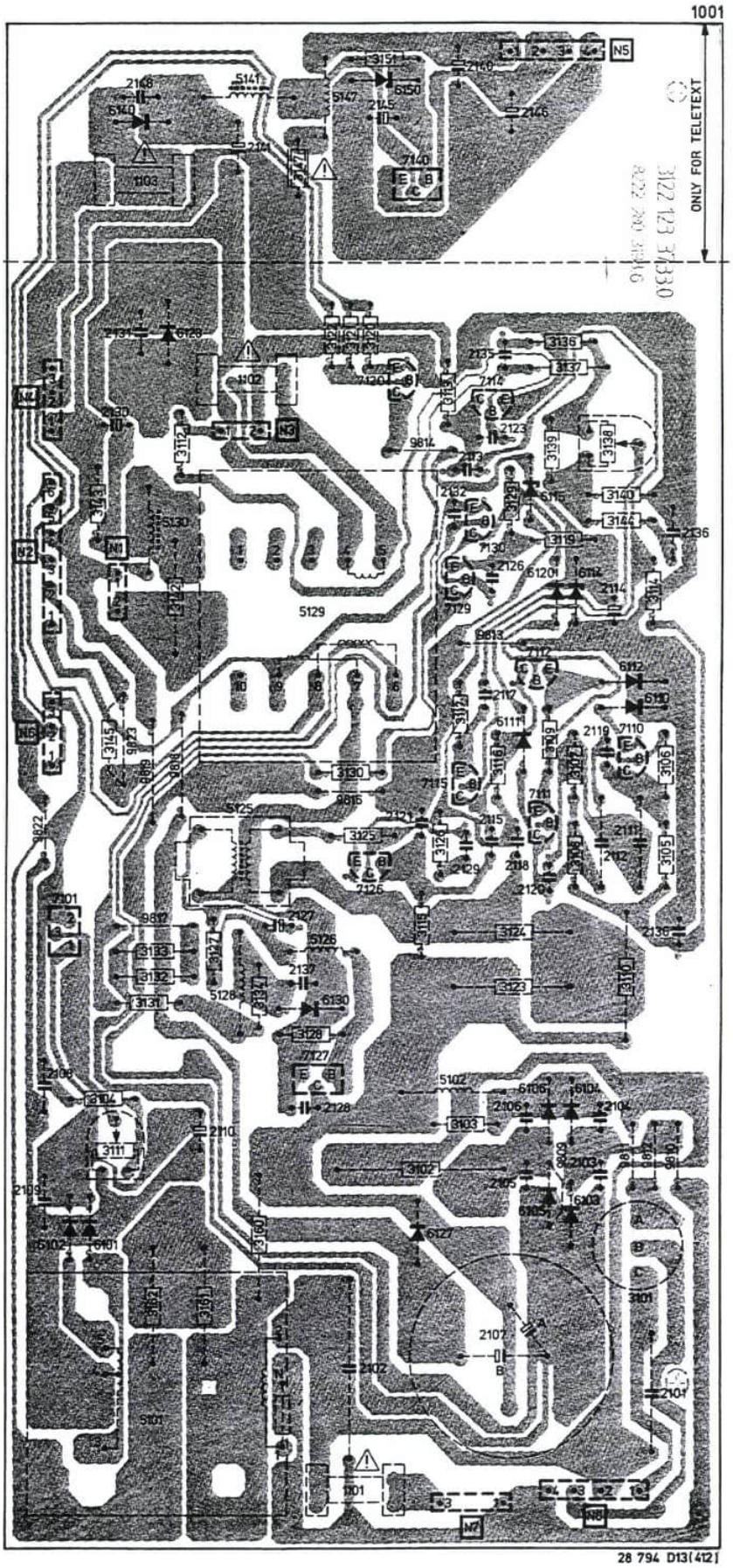
1250	Focus potmeter	4822 101 20814
	Focus cable long	4822 320 20126
	Focus cable short	4822 320 20109
	Socket picture tube	4822 255 70216

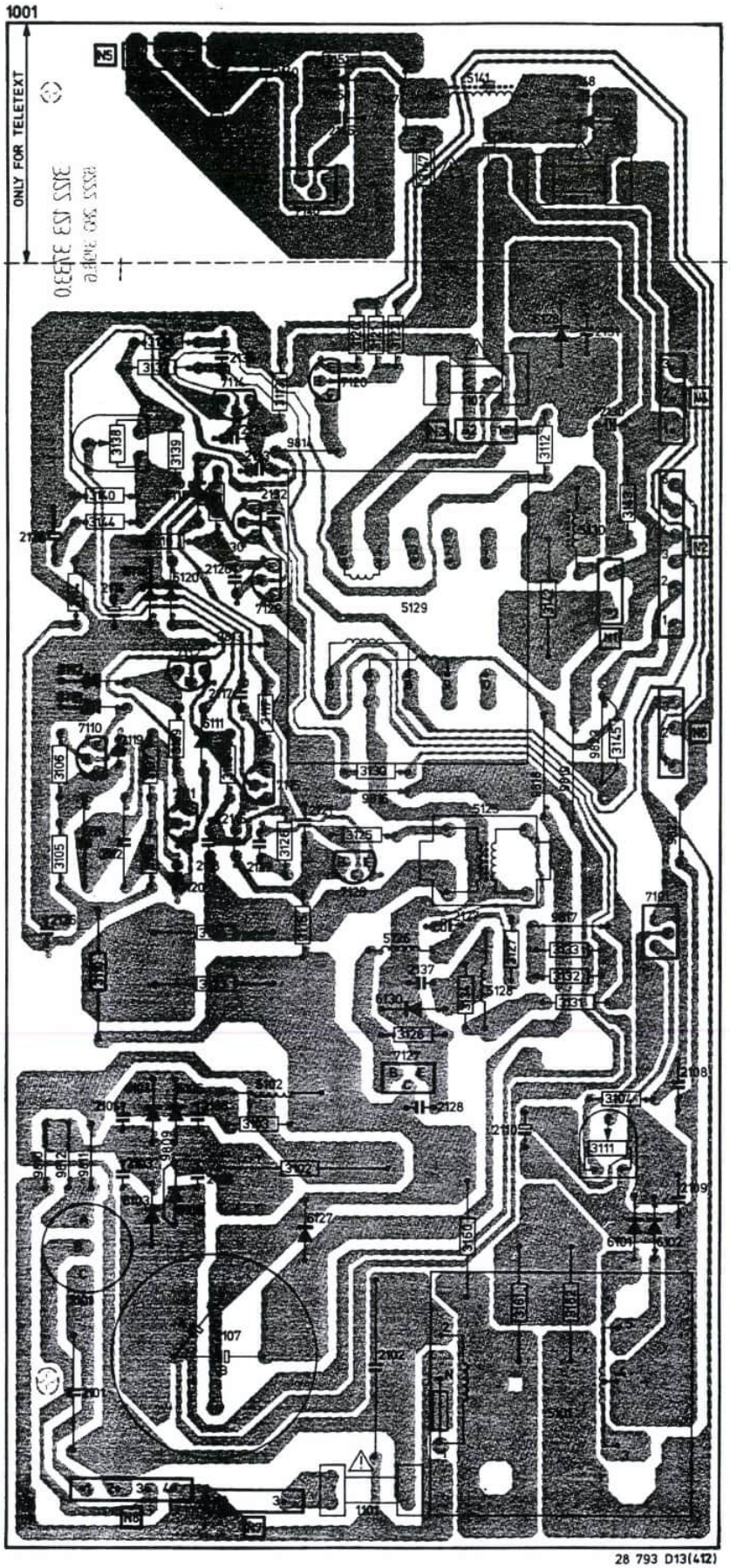
SUPPLY PANEL NON-MAINS ISOLATED VERSION 1001



SUPPLY PANEL NON-MAINS ISOLATED VERSION

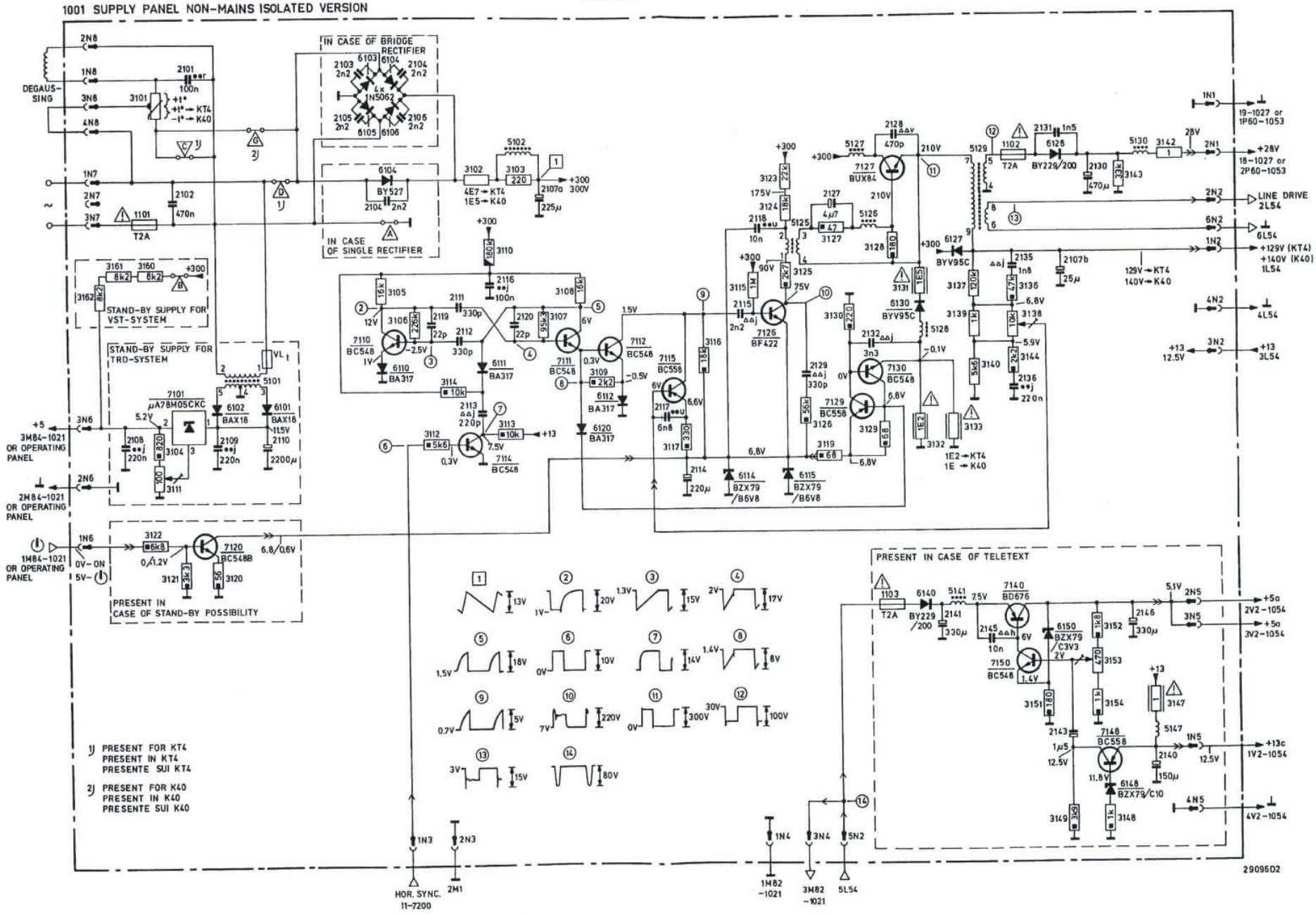



1001
ONLY FOR TELETEXT
3122 123 3330
28 794 D13[412]



28 793 D13(412)

1001 SUPPLY PANEL NON-MAINS ISOLATED VERSION



CS 81 551

2 pins	4822 265 20172
3 pins	4822 265 30121
4 pins	4822 265 30119
6 pins	4822 265 30117

2 pins	4822 266 20073
3 pins	4822 266 30071
4 pins	4822 266 30072
6 pins	4822 266 30073

BA317	4822 130 30847
BZX18	4822 130 34121
BY229-200	4822 130 31627
BY527	4822 130 31509
BYV95A	4822 130 41601
BYV95C	4822 130 41487
BZX79/B6V8	4822 130 34278
BZX79/C3V3	5322 130 30392
BZX79/C10	4822 130 34297
1N5062	4822 130 31004

BC548	4822 130 40938
BC548B	4822 130 40937
BC558	4822 130 40941
BD676	4822 130 41152
BF422	4822 130 41782
BUX84	4822 130 41121

2102	470 nF	275 V	4822 121 40517
2103	2.2 nF	1 kV	4822 122 40307
2104	2.2 nF	1 kV	4822 122 40307
2105	2.2 nF	1 kV	4822 122 40307
2106	2.2 nF	1 kV	4822 122 40307
2107	225+25 µF	350 V	4822 124 40149
2110	2200 µF	16 V	4822 124 21214
2111	330 pF	630 V	5322 121 54077
2112	330 pF	630 V	5322 121 54077
2114	220 µF	10 V	4822 124 40181
2119	22 pF	100 V	4822 122 31063
2120	22 pF	100 V	4822 122 31063
2127	4.7 µF	63 V	4822 124 40246
2130	470 µF	40 V	4822 124 40228
2131	1.5 nF	1 kV	4822 122 40308
2140	150 µF	16 V	4822 124 40195
2141	330 µF	10 V	4822 124 40182
2143	1.5 µF	63 V	4822 124 40243
2146	330 µF	10 V	4822 124 40182

3101	PTC/NTC for K40		4822 116 40033
3101	PTC for KT4		4822 116 40025
3102	4.7 Ω for KT4	10 W	4822 113 80303
3102	1.5 Ω for K40	7 W	4822 113 80203
3103	220 Ω	0.33 W	4822 111 30544
3105	16 kΩ	0.4 W	5322 116 50622
3106	226 kΩ	0.4 W	5322 116 54729
3107	95.3 kΩ	0.4 W	5322 116 50567
3108	16 kΩ	0.4 W	5322 116 50622
3111	100 Ω	trimm.	4822 100 10075
3115	1 MΩ	0.25 W	5322 116 64132
3123	22 kΩ	2.5 W	4822 116 51085
3124	18 kΩ	2.5 W	4822 116 51091
3131	1.5 kΩ	0.5 W	4822 111 30487
3132	1.2 Ω	0.5 W	4822 111 30385
3133	1.2 Ω for KT4	0.5 W	4822 111 30385
3133	1 Ω for K40	0.5 W	4822 111 30339
3137	120 kΩ	0.5 W	4822 116 51459
3138	10 kΩ	trimm.	4822 101 10351
3139	1 kΩ	0.4 W	5322 116 54549
3140	5.6 kΩ for KT4	0.4 W	4822 116 51281
3140	5.1 kΩ for K40	0.4 W	4822 116 51326
3142	1 Ω	7 W	5322 113 44231
3143	3.3 kΩ	0.5 W	4822 111 50437
3147	1 Ω	0.33 W	4822 111 30215
3153	470 Ω	trimm.	4822 100 10392
3160	8.2 kΩ	2.5 W	4822 116 51166
3161	8.2 kΩ	2.5 W	4822 116 51166
3162	8.2 kΩ	2.5 W	4822 116 51166

µA78M05	5322 209 84841

5101	4822 146 50167
5102	4822 158 10551
5125	4822 142 40278
5126	4822 158 10544
5127	4822 158 10543
5128	4822 158 10542
5129 for KT4	4822 142 60332
5129 for K40	4822 142 40284
5130	4822 158 10549
5141	4822 158 10551
5147	4822 158 10545

Various

1101	2 amp. T	4822 253 30025
1102	2 amp. T	4822 253 30025
1103	2 amp. T	4822 253 30025
	Thermo fuse in 5101	4822 252 20007
	Fuse holders	4822 492 60063
	Spring fixing transistors	4822 492 62076

(GB)

1. Adjust the voltage on point 1 of connector N2 to 129 V with 3138 for KT4 sets and to 140 V for K40 sets.
2. Adjust the voltage on point 3 of connector N6 to 5.2 V with 3111.
3. Adjust the voltage on point 3 of connector N5 to 5.1 V with 3153. This adjustment applies to teletext sets only.

(F)

1. Régler à l'aide de 3138 la tension sur le point 1 de la fiche N2 à 129 V pour le chassis KT4 et à 140 V pour le chassis K40.
2. Régler par 3111 la tension sur le point 3 de la fiche N6 à 5,2 V.
3. Régler par 3153 la tension sur le point 3 de la fiche N5 à 5,1 V.
   Ce réglage ne vaut que pour les appareils télétexte.

(NL)

1. Regel met 3138 de spanning op punt 1 van plug N2 af op 129 V voor de KT4 apparaten en op 140 V voor de K40 apparaten.
2. Regel met 3111 de spanning op punt 3 van plug N6 af op 5,2 V.
3. Regel met 3153 de spanning op punt 3 van plug N5 af op 5,1 V. Deze afregeling geldt alleen voor teletekst apparaten.

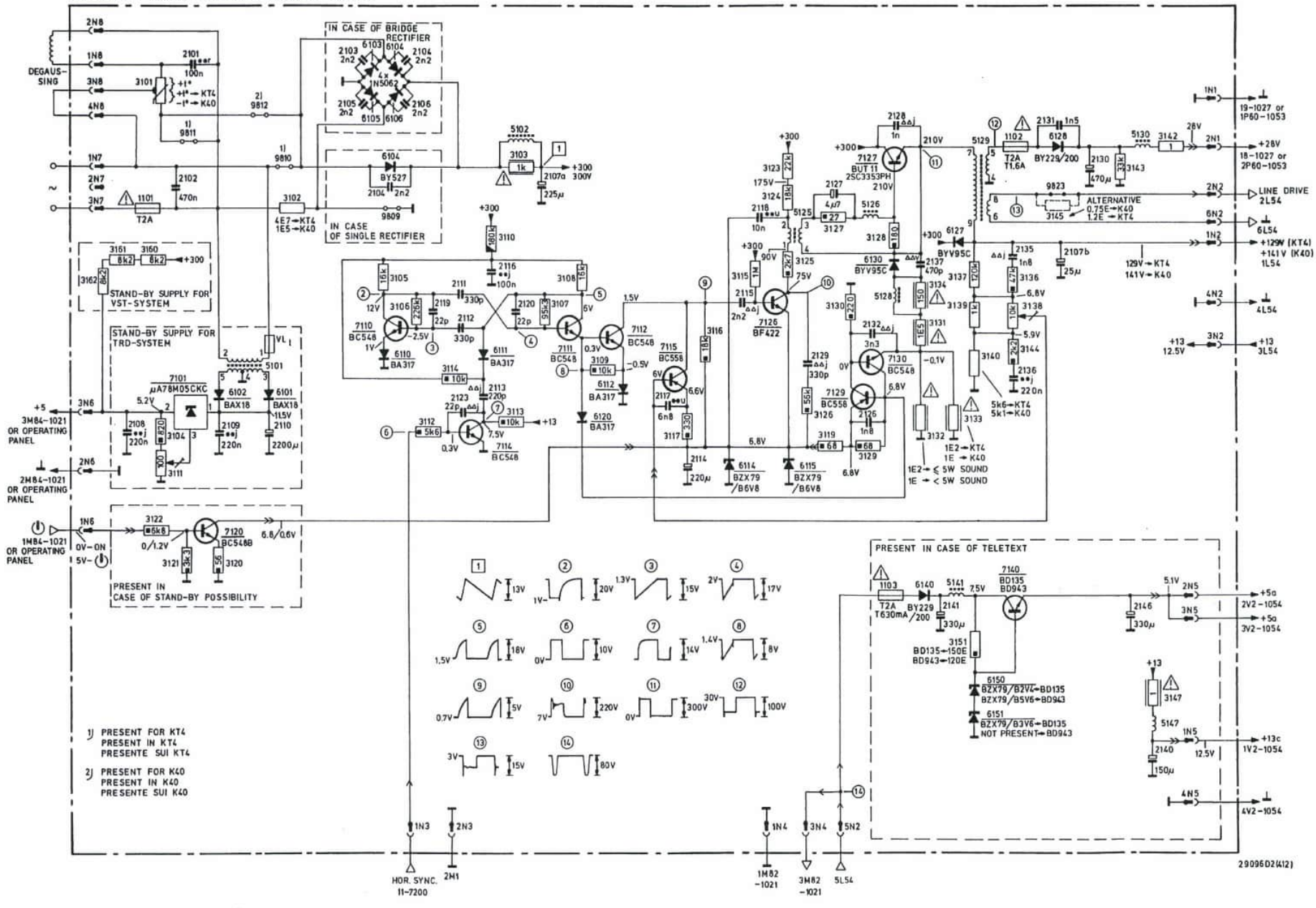
(D)

1. Mit 3138 die Spannung an Punkt 1 von Stecker N2 einstellen: 129 V für KT4 Geräte/140 V für K40 Geräte.
2. Mit 3111 die Spannung an Punkt 3 von Stecker N6 auf 5,2 V einstellen.
3. Mit 3153 die Spannung an Punkt 3 von Stecker N5 auf 5,1 V einstellen. Diese Einstellung gilt nur für Geräte mit eingebautem Videotextteil.

(I)

1. Tramite 3138, regolare la tensione sul punto 1 dello spinotto N2 a 129 V per telai KT4 e a 140 V telai K40.
2. Regolare la tensione sul punto 3 dello spinotto N6 a 5,2 V tramite 3111.
3. Regolare la tensione sul punto 3 dello spinotto N5 a 5,1 V tramite 3153. Questa regolazione è valida per apparecchi con teletext.

1001 SUPPLY PANEL NON-MAINS ISOLATED VERSION



2 pin	4822 265 20172
3 pin	4822 265 30121
4 pin	4822 265 30119
6 pin	4822 265 30117

2 pin	4822 266 20073
3 pin	4822 266 30071
4 pin	4822 266 30072
6 pin	4822 266 30073

BA317	4822 130 30847
BAX18	4822 130 34121
BY229-200	4822 130 31627
BY527	4822 130 31509
BYV95A	4822 130 41601
BYV95C	4822 130 41487
BZX79/B5V6	4822 130 34173
BZX79/B6V8	4822 130 34278
BZX79/B2V4	4822 130 31253
BZX79/B3V6	5322 130 34834
1N5062	4822 130 31004

BC548	4822 130 40938
BC548B	4822 130 40937
BC558	4822 130 40941
BD135	4822 130 40823
BD943	5322 130 44921
BF422	4822 130 41782
BUT11	5322 130 42087
2SC3353PH	4822 130 42169

2102	470 nF	275 V	4822 121 40517
2103	2.2 nF	1 kV	4822 122 40307
2104	2.2 nF	1 kV	4822 122 40307
2105	2.2 nF	1 kV	4822 122 40307
2106	2.2 nF	1 kV	4822 122 40307
2107	225+25 µF	350 V	4822 124 40149
2110	2200 µF	16 V	4822 124 21214
2111	330 pF	630 V	5322 121 54077
2112	330 pF	630 V	5322 121 54077
2114	220 µF	10 V	4822 124 40181
2119	22 pF	100 V	4822 122 31063
2120	22 pF	100 V	4822 122 31063
2127	4.7 µF	63 V	4822 124 40246
2130	470 µF	40 V	4822 124 40228
2131	1.5 nF	1 kV	4822 122 40308
2140	150 µF	16 V	4822 124 40195
2141	330 µF	10 V	4822 124 40182
2143	1.5 µF	63 V	4822 124 40243
2146	330 µF	10 V	4822 124 40182

3101	PTC/NTC for K40		4822 116 40033
3101	PTC for KT4		4822 116 40025
3102	4.7 Ω for KT4	10 W	4822 113 80303
3102	1.5 Ω for K40	7 W	4822 113 80203
3103	1 kΩ	0.33 W	4822 111 30561
3105	16 kΩ	0.4 W	5322 116 50622
3106	226 kΩ	0.4 W	5322 116 54729
3107	93.5 kΩ	0.4 W	5322 116 50576
3108	16 kΩ	0.4 W	5322 116 50622
3111	100 Ω	trimm.	4822 100 10075
3115	1 MΩ	0.25 W	5322 116 64132
3118	1 Ω	0.33 W	4822 111 30561
3123	22 kΩ	2.5 W	4822 116 51085
3124	18 kΩ	2.5 W	4822 116 51091
3131	1.5 kΩ	0.5 W	4822 111 30487
3132	1.2 Ω	0.5 W	4822 111 30385
3133	1.2 Ω for KT4	0.5 W	4822 111 30385
3133	1 Ω for K40	0.5 W	4822 111 30339
3134	150 Ω	0.33 W	4822 111 30529
3137	120 kΩ	0.5 W	4822 111 51459
3138	10 kΩ	trimm.	4822 101 10351
3139	1 kΩ	0.4 W	5322 116 54549
3140	5.6 kΩ for KT4	0.4 W	4822 116 51281
3140	5.1 kΩ for K40	0.4 W	4822 116 51326
3142	1 Ω	7 W	5322 113 44231
3143	3.3 kΩ	0.5 W	4822 111 50437
3147	1 kΩ	0.5 W	4822 116 60188
3153	470 Ω	trimm.	4822 100 10392
3160	8.2 kΩ	2.5 W	4822 116 51166
3161	8.2 kΩ	2.5 W	4822 116 51166
3162	8.2 kΩ	2.5 W	4822 116 51166

µA78M05	5322 209 84841

5101	4822 146 50167
5102	4822 158 10551
5103	4822 158 10488
5125	4822 142 40278
5126	4822 158 10544
5128	4822 158 10549
5129 for KT4	4822 142 60332
5129 for K40	4822 142 40284
5130	4822 158 10549
5141	4822 158 10551
5147	4822 158 10545

VARIOUS

Fuse 2 amp. T (glass type)	4822 253 30025
Fuse 1.6 amp. T (glass type)	4822 253 30024
Fuse 630 mA. T (glass type)	4822 253 30018
Fuse 2 amp. T (plastic type)	4822 253 10039
Fuse 1.6 amp. T (plastic type)	4822 253 10046
Fuse 630 mA. T (plastic type)	4822 253 20089
Thermo fuse in 5101	4822 252 20007
Fuse holders	4822 492 60063
Spring fixing transistors	4822 492 62076

(GB)

1. Adjust the voltage on point 1 of connector N2 to 129 V with 3138 for KT4 sets and to 141 V for K40 sets.
2. Adjust the voltage on point 3 of connector N6 to 5.2 V with 3111.

(F)

1. Régler à l'aide de 3138 la tension sur le point 1 de la fiche N2 à 129 V pour le chassis KT4 et à 141 V pour le chassis K40.
2. Régler par 3111 la tension sur le point 3 de la fiche N6 à 5,2 V.

(NL)

1. Regel met 3138 de spanning op punt 1 van plug N2 af op 129 V voor de KT4 apparaten en op 141 V voor de K40 apparaten.
2. Regel met 3111 de spanning op punt 3 van plug N6 af op 5,2 V.

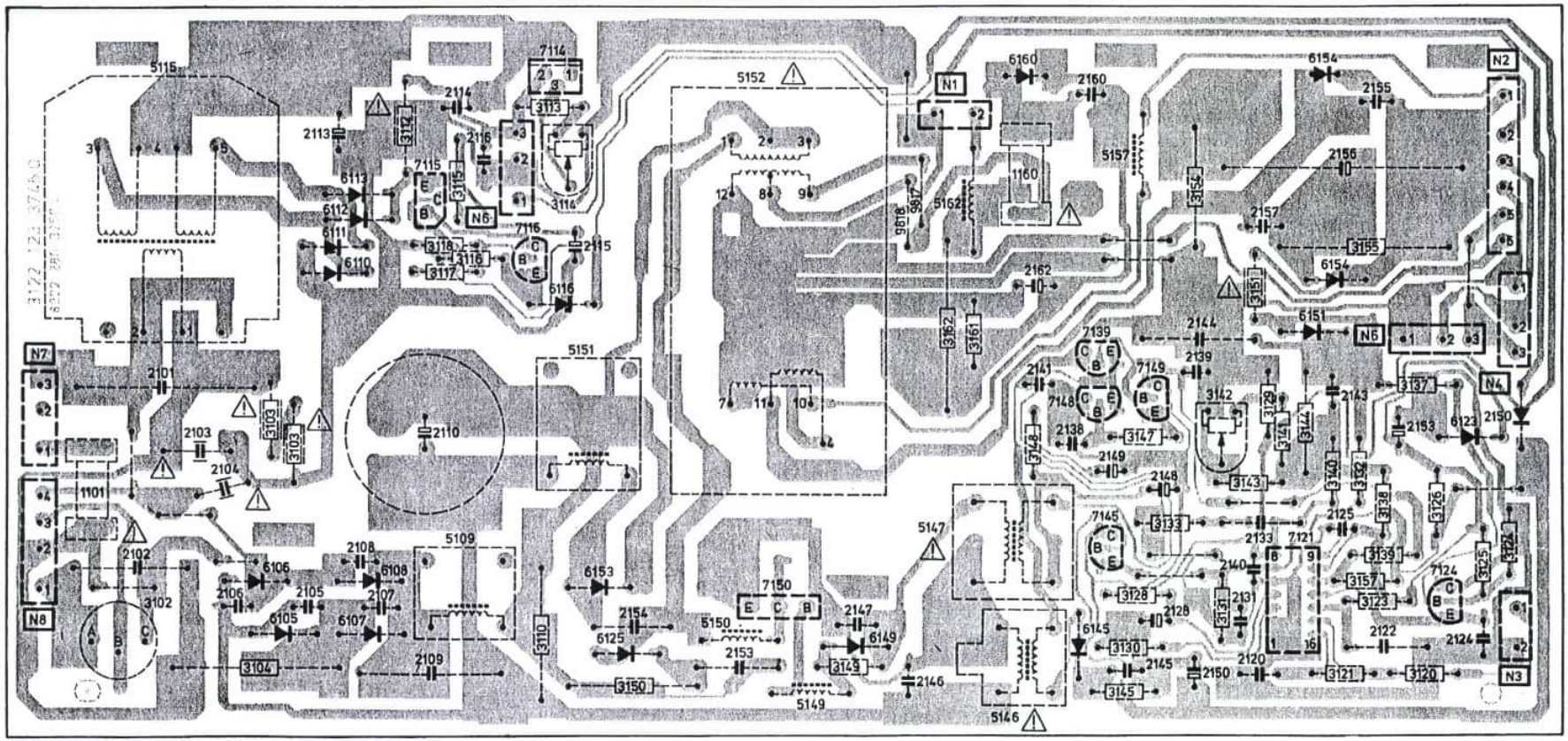
(D)

1. Mit 3138 die Spannung an Punt 1 von Stecker N2 einstellen: 129 V für KT4 Geräte 141 V für K40 Geräte.
2. Mit 3111 die Spannung an Punt 3 von Stecker N6 auf 5,2 V einstellen.

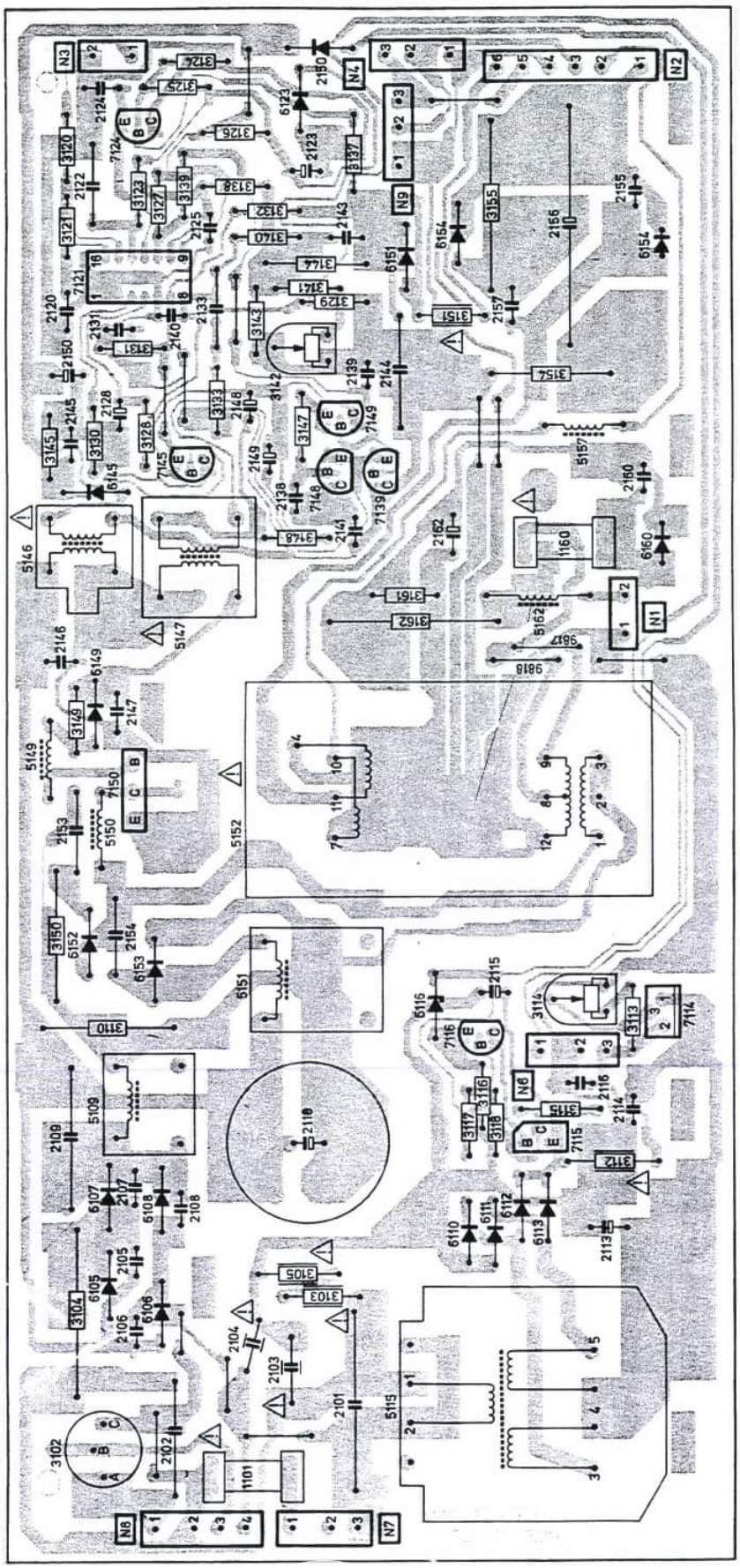
(I)

1. Tramite 3138, regolare la tensione sul punto 1 dello spinotto N2 a 129 V per telai KT4 e a 141 V telai K40.
2. Regolare la tensione sul punto 3 dello spinotto N6 a 5,2 V tramite 3111.

1001 SUPPLY PANEL MAINS ISOLATED VERSION



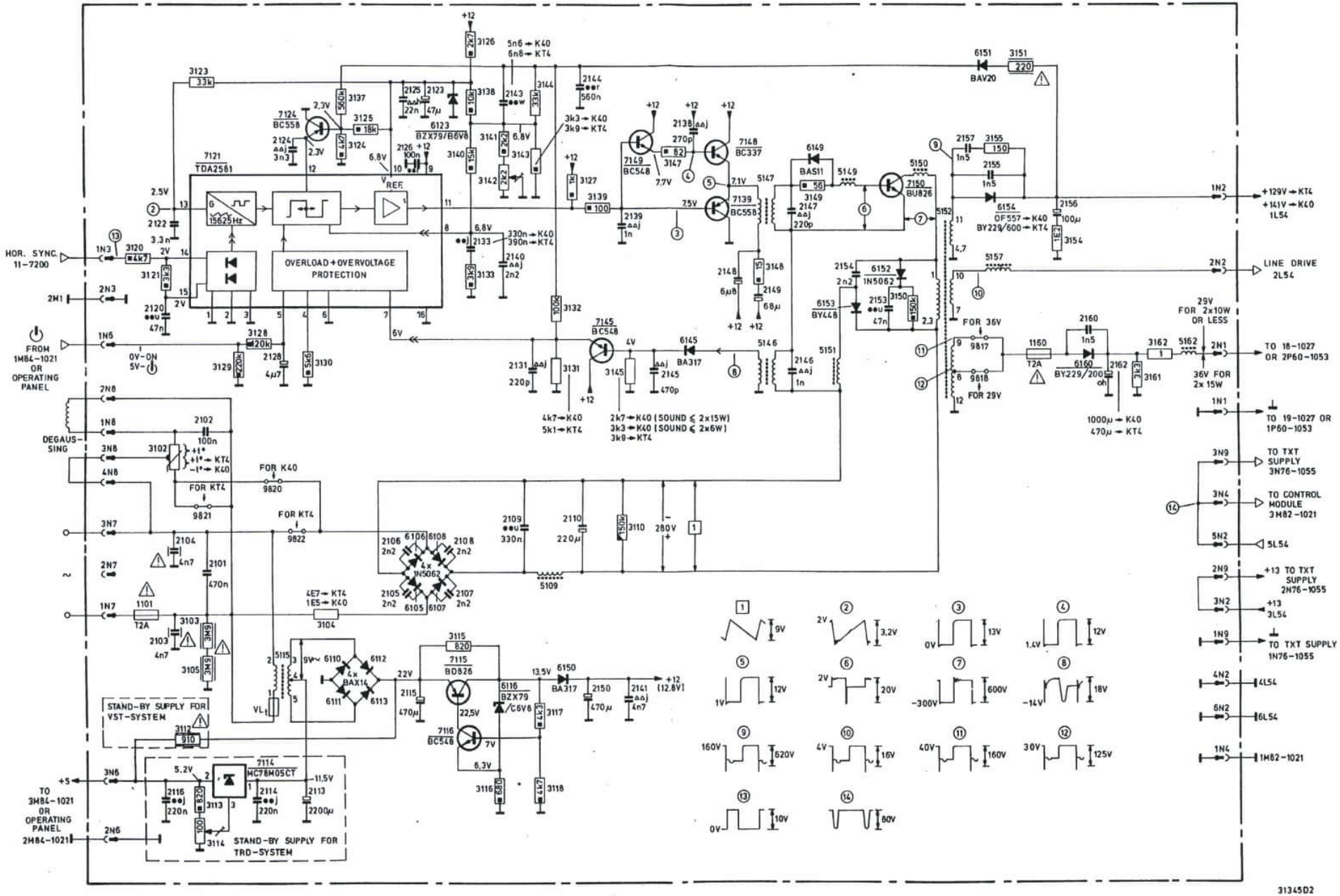
32 036 D12



1001 SUPPLY PANEL MAINS ISOLATED VERSION

32 033 D12

1001 SUPPLY PANEL MAINS ISOLATED VERSION



2101	470 nF - 275 V	4822 121 40517
2102	100 nF - 250 V	4822 121 40518
2103	4.7 nF - 400 V	4822 122 31938
2104	4.7 nF - 400 V	4822 122 31938
2105	2.2 nF - 1 kV	4822 122 40309
2106	2.2 nF - 1 kV	4822 122 40309
2107	2.2 nF - 1 kV	4822 122 40309
2108	2.2 nF - 1 kV	4822 122 40309
2110	220 µF - 385 V	4822 124 21344
2113	2200 µF - 16 V	4822 124 21214
2115	470 µF - 40 V	4822 124 40646
2122	3.3 nF - 160 V	5322 121 54049
2123	47 µF - 25 V	4822 124 21211
2128	4.7 µF - 63 V	4822 124 40618
2148	6.8 µF - 63 V	4822 124 40247
2149	68 µF - 16 V	4822 124 40193
2150	470 µF - 25 V	5322 124 40698
2154	2.2 nF - 1000 V	4822 121 41783
2155	1500 pF - 1 kV	4822 122 40308
2156	100 µF - 250 V	4822 124 20939
2157	1.5 nF - 1 kV	4822 122 40308
2160	1.5 nF - 1 kV	4822 122 40308

3102	PTC/NTC for K40	4822 116 40033
3102	Dual PTC for KT4	4822 116 40025
3103	3.9 MΩ - 0.5 W	4822 110 42203
3104	1.5 Ω - 7 W	4822 113 80203
3104	4.7 Ω - 7 W	4822 113 60113
3105	3.9 MΩ - 0.5 W	4822 110 42203
3112	910 Ω	4822 116 51735
3114	100 Ω - trimm	4822 100 10075
3115	820 - 0.5 W	4822 110 53105
3123	33.2 kΩ - 0.4 W	4822 116 51259
3131	4.75 kΩ - 0.4 W	5322 116 54008
3131	5.1 kΩ - 0.4 W	5322 116 51326
3132	100 kΩ - 0.4 W	4822 116 51268
3137	560 kΩ - 0.5 W	4822 110 53181
3142	2200 Ω - trimm.	4822 101 10348
3144	33 kΩ - 2.5 W	4822 116 51736
3145	2k71 - 0.4 W	4822 116 51283
3145	3k3 - 0.4 W	5322 116 54005
3145	3k9 - 0.4 W	4822 116 51249
3151	220 Ω - 0.33 W	4822 111 30544
3154	1.2 Ω - 5 W	4822 113 80319
3155	150 Ω - 7 W	4822 112 41085
3161	3.3 kΩ - 0.5 W	4822 111 50437
3162	1 Ω - 7 W	5322 113 44231

5109		4822 157 50772
5115		4822 146 50167
5146		4822 142 70056
5147		4822 142 40285
5149		4822 158 10542
5150		4822 158 10543
5151		4822 157 51653
5152	For K40 ⩽ 2x 15 W	4822 157 51652
5152	For KT4 ⩽ 2x 6 W	4822 142 60366
5157		4822 157 51463
5162		4822 158 10082

BA317	4822 130 30847
BAS11	4822 130 41273
BAX14	4822 130 34193
BAV20	4822 130 34189
BY229-200	4822 130 31627
BY229-600	4822 130 32119
BY448	5322 130 31559
BZX79-B6V8	4822 130 34278
BZX79-C6V8	4822 130 34278
OF557	4822 130 32059
1N5062	4822 130 41275

BC337	4822 130 40855
BC548	4822 130 40938
BC558	4822 130 40941
BD826	4822 130 41774
BU826	4822 130 42055

MC78M05CT	4822 209 80891
TDA2581	4822 209 80318

Various

1101	2 amp. T	4822 253 30025
1160	2 amp. T	4822 253 10039
Fuse holder		4822 492 60063
Spring for BU826		4822 492 62076
Spring for 6154/6160/7114		4822 492 62907
Insulator		4822 255 40134

2 pin	4822 265 20172
3 pin	4822 265 30171
4 pin	4822 265 30119
6 pin	4822 265 30117

2 pin	4822 266 20073
3 pin	4822 266 30071
4 pin	4822 266 30072
6 pin	4822 266 30073

(GB)

1. Adjust the voltage on point 1 of connector N2 to 129 V with 3142 for KT4 sets and to 141 V for K40 sets.
2. Adjust the voltage on point 3 of connector N6 to 5.2 V with 3114.

(NL)

1. Regel met 3142 de spanning op punt 1 van plug N2 af op 129 V voor de KT4 apparaten en op 141 V voor de K40 apparaten.
2. Regel met 3114 de spanning op punt 3 van plug N6 af op 5,2 V.

(F)

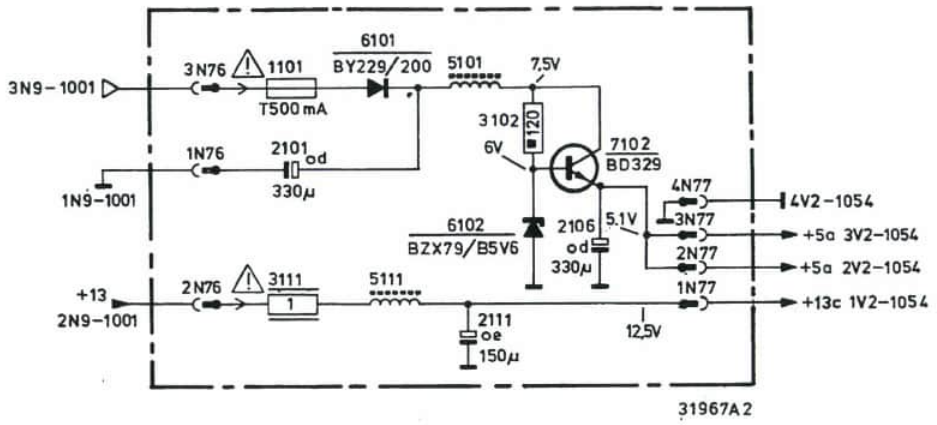
1. Régler à l'aide de 3142 la tension sur le point 1 de la fiche N2 à 129 V pour le chassis KT4 et à 141 V pour le chassis K40.
2. Régler par 3114 la tension sur le point 3 de la fiche N6 à 5.2 V.

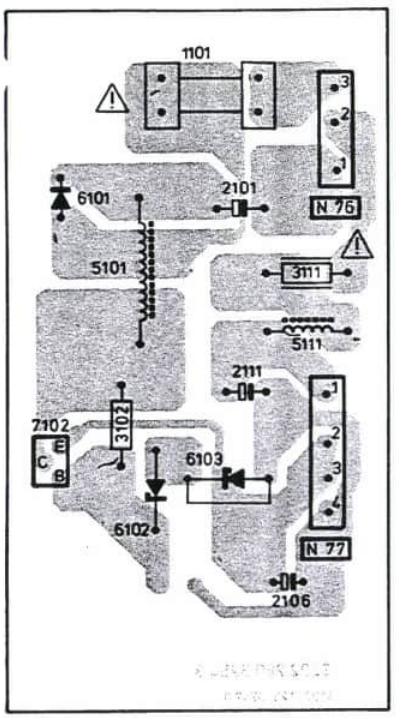
(D)

1. Mit 3142 die Spannung an Punkt 1 von Stecker N2 einstellen: 129 V für KT4 Geräte/141 V für K40 Geräte.
2. Mit 3114 die Spannung an Punkt 3 von Stecker N6 auf 5,2 V einstellen.

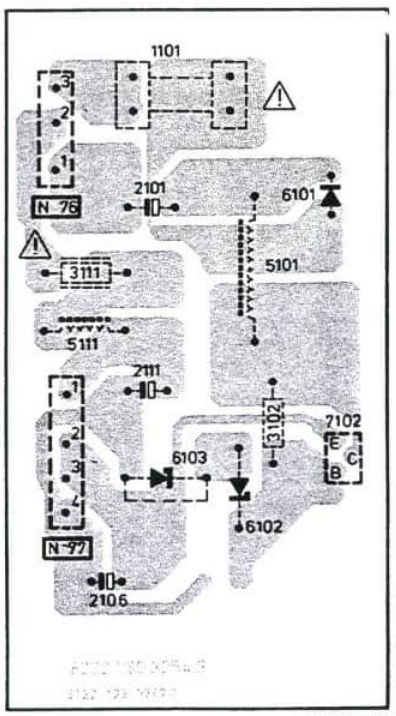
(I)

1. Tramite 3142, regolare la tensione sul punto 1 dello spinotto N2 a 129 V per telai KT4 e a 141 V telai K40.
2. Regolare la tensione sul punto 3 dello spinotto N6 a 5,2 V tramite 3114.





32 031 A12



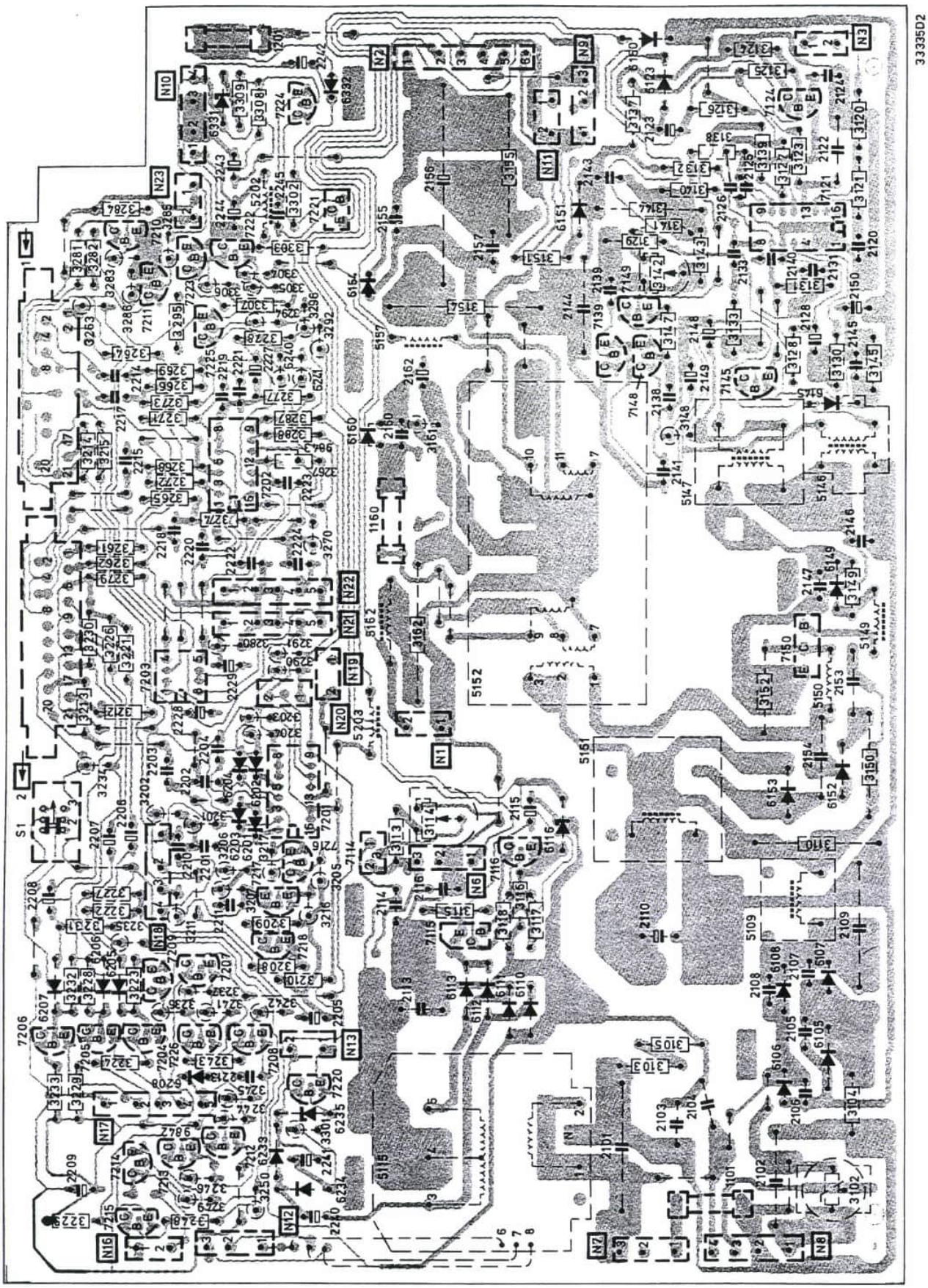
32 035 A12

BD329		4822 130 42089
BY229/200		4822 130 31627
BZX79/B5V6		4822 130 34173
3111	1 Ω - 0.5 W	4822 111 30339

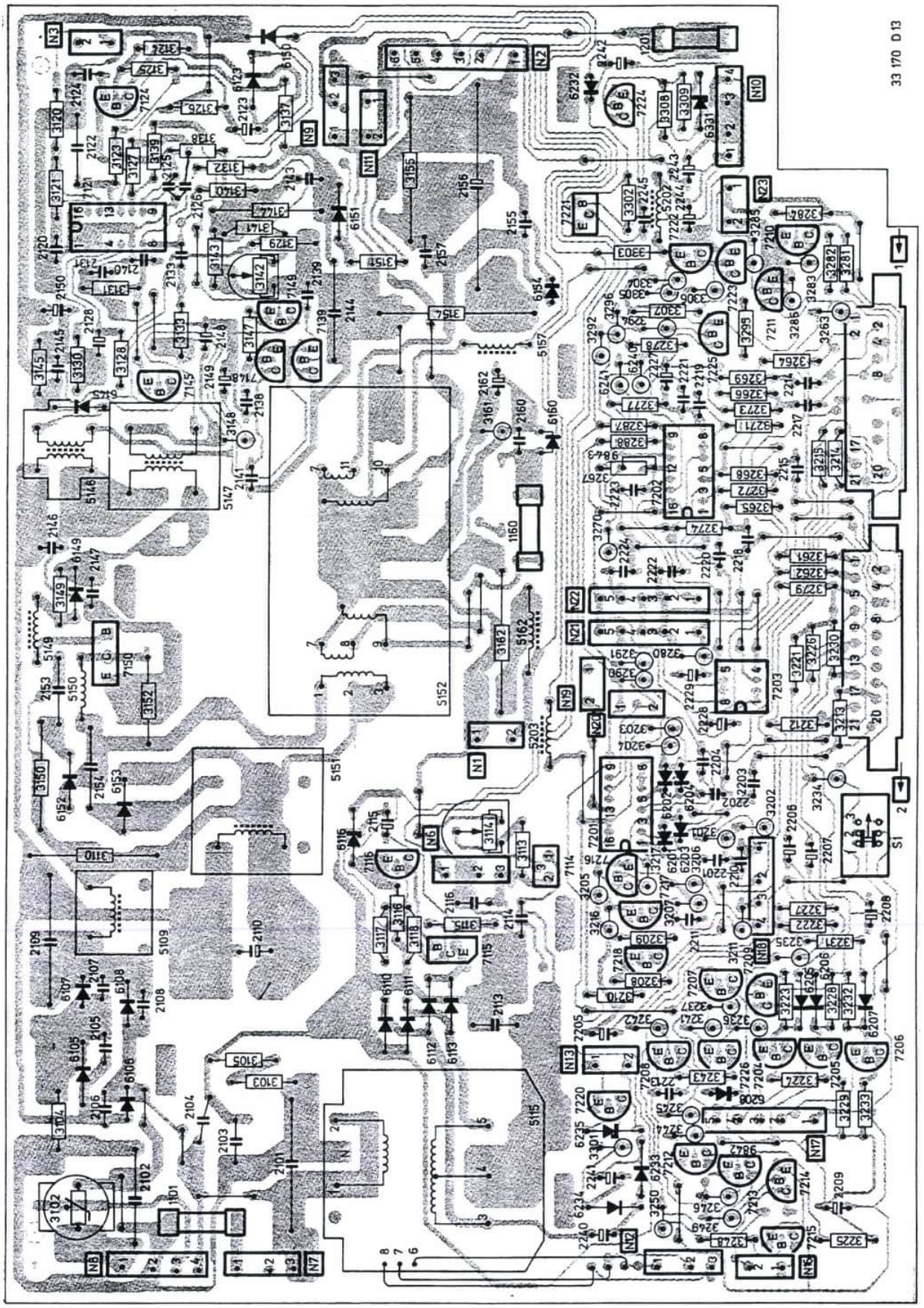
2101	330 µF - 10 V	4822 124 40182
2106	330 µF - 10 V	4822 124 40182
2111	150 µF - 16 V	4822 124 40195
5101		4822 158 10551
5111		4822 158 10545
Various		
1101	500 mA.T	4822 253 10041

CS 88 253

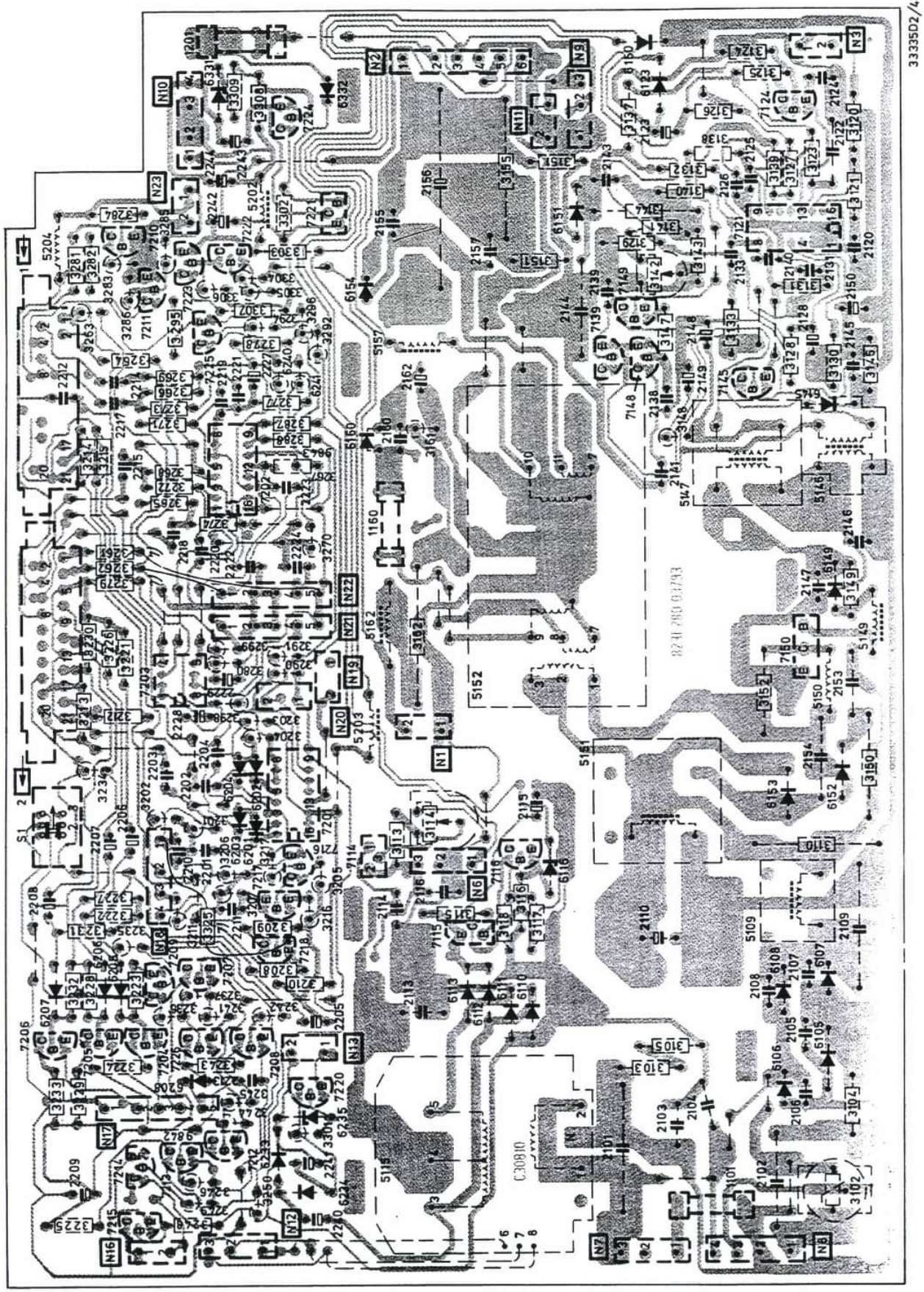
1001 SUPPLY + SCART PANEL



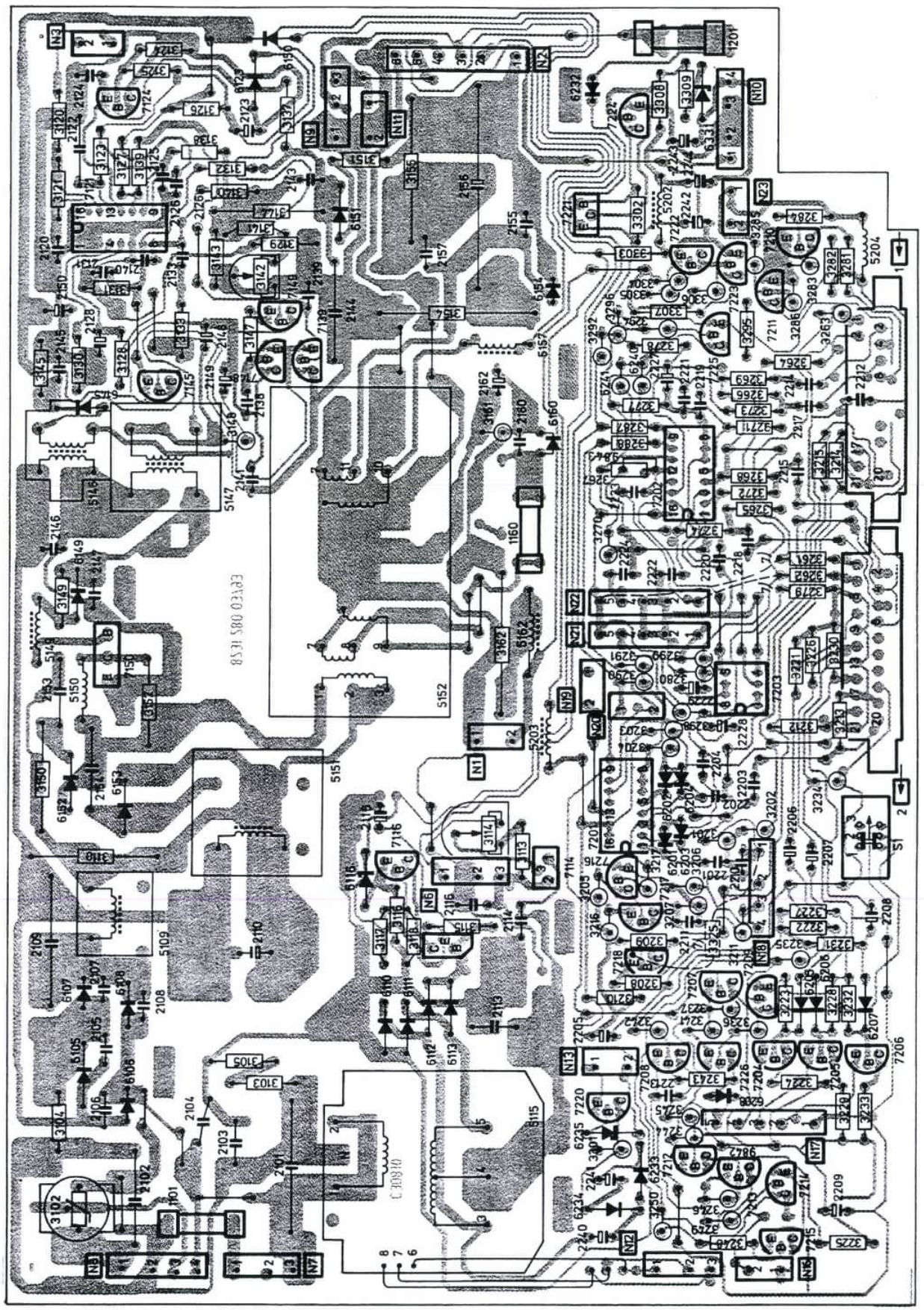
1001 SUPPLY + SCART PANEL



1001 SUPPLY + SCART PANEL

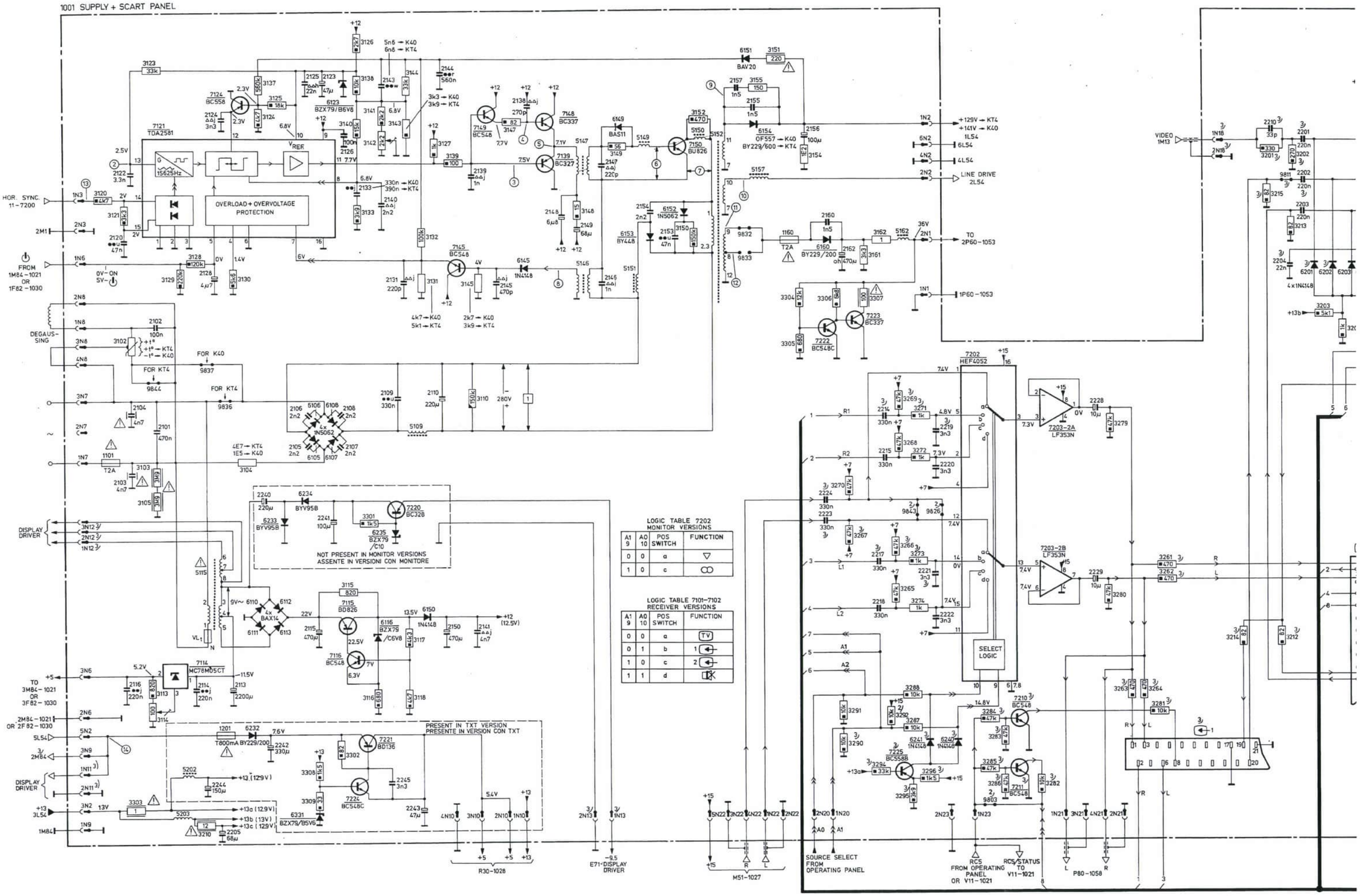


1001 SUPPLY + SCART PANEL



33 170 D13/440

1001 SUPPLY + SCART PANEL



LOGIC TABLE 7202 MONITOR VERSIONS

A1 9	A0 10	POS SWITCH	FUNCTION
0	0	a	▽
1	0	c	∞

LOGIC TABLE 7101-7102 RECEIVER VERSIONS

A1 9	A0 10	POS SWITCH	FUNCTION
0	0	a	TV
0	1	b	1
1	0	c	2
1	1	d	🔇

LOGIC TABLE 7202
MONITOR VERSIONS

A1 9	A0 10	POS SWITCH	FUNCTION
0	0	a	▽
1	0	c	∞

LOGIC TABLE 7101–7102
RECEIVER VERSIONS

A1 9	A0 10	POS SWITCH	FUNCTION
0	0	a	TV
0	1	b	1
1	0	c	2
1	1	d	



BAS11	4822 130 41273	
BAV20	4822 130 34189	
BAX14	4822 130 34193	
BYV95B	4822 130 41486	
BY448	5322 130 31559	
1N4148	4822 130 30621	
1N5062	4822 130 41275	
OF557	4822 130 32059	
BZX79-B5V6	4822 130 34173	
BZX79-C6V8	4822 130 34278	
BZX79C10	4822 130 34297	
BY229-200	4822 130 31627	



BC327	4822 130 40854	
BC328	4822 130 44104	
BC337	4822 130 40855	
BC548	4822 130 40938	
BC548C	4822 130 44196	
BC558	4822 130 40941	
BC558B	4822 130 44197	
BD135	4822 130 40823	
BD826	4822 130 41774	
BSX19	5322 130 40686	
BU826	4822 130 42055	
2N2369	5322 130 40686	



LF353N	5322 209 81395	
HEF4052BP	4822 209 10263	
MC78M05CT	4822 209 80891	
TDA2581	4822 209 80318	



1101	4822 253 30025	T2 A
1160	4822 253 30025	T2 A
1201	4822 253 30019	T800 mA



3102	4822 116 40033	PTC/NTC for K40
3102	4822 116 40025	PTC for KT4
3103	4822 110 42203	3M9 0.5 W
3104	4822 113 80303	4.7E 10 W
3105	4822 110 42203	3M9 0.5 W
3114	4822 100 10503	100E lin 0.5 W
3123	4822 116 51259	33k2 0.4 W
3131	4822 116 51326	
3132	4822 116 51268	100k 0.4 W
3142	4822 100 10367	
3144	4822 116 51736	33k 2.5 W
3145	4822 116 51283	2k71 0.4 W
3148	4822 110 73065	27E 0.33 W
3149	4822 110 73074	56E 0.33 W
3151	4822 111 30544	220E 0.33 W
3154	4822 113 80319	1E2 5 W
3155	4822 112 41085	150E 7 W
3162	5322 113 44231	1E 7 W
3210	4822 111 30511	12E 0.33 W
3225	4822 111 30511	12E 0.33 W
3303	4822 111 30339	1E 0.5 W
3307	4822 111 50475	100E 0.5 W

Various

	4822 492 62076	Spring for BU826
	4822 492 62907	Spring for 6154, 6160 etc.
	4822 255 40134	Insulator for trans.
	4822 492 60063	Fuse holder
	4822 277 10711	Switch S1



2101	4822 121 40517	470 nF 275 V
2102	4822 121 40518	100 nF 250 V
2103	4822 122 31938	4.7 nF 400 V
2104	4822 122 31938	4.7 nF 400 V
2105	4822 122 40309	2200 pF 1 kV
2106	4822 122 40309	2200 pF 1 kV
2107	4822 122 40309	2200 pF 1 kV
2108	4822 122 40309	2200 pF 1 kV
2109	4822 121 40474	330 nF 400 V
2110	4822 124 21344	220 µF 385 V
2113	4822 124 21214	2200 µF 16 V
2114	4822 121 41736	0.22 µF 63 V
2115	4822 124 40646	470 µF 40 V
2116	4822 121 41736	0.22 µF 63 V
2120	4822 121 40239	47 nF 400 V
2122	5322 121 54049	3.3 nF 160 V
2123	4822 124 21211	47 µF 25 V
2126	4822 121 41608	100 nF 100 V
2128	4822 124 40618	4.7 µF 63 V
2133	4822 121 41839	390 nF 63 V
2143	4822 121 41786	6.8 nF 400 V
2144	4822 121 41898	0.56 µF 250 V
2145	4822 122 30034	470 pF 100 V
2146	4822 122 30027	1 nF 100 V
2147	4822 122 30094	220 pF 100 V
2148	4822 124 40247	6.8 µF 63 V
2149	4822 124 40193	68 µF 16 V
2150	5322 124 40698	470 µF 25 V
2153	5322 121 44219	47 nF 400 V
2154	4822 121 41899	2.2 nF 1000 V
2155	4822 122 40308	1500 pF 1 kV
2156	4822 124 20939	100 µF 250 V
2157	4822 122 40308	1500 pF 1 kV
2160	4822 122 40308	1500 pF 1 kV
2162	4822 124 40646	470 µF 40 V
2201	4822 121 41736	0.22 µF 63 V
2202	4822 121 41736	0.22 µF 63 V
2203	4822 121 41736	0.22 µF 63 V
2205	4822 124 40193	68 µF 16 V
2206	5322 124 24115	6.8 µF 10 V
2207	5322 124 24115	6.8 µF 10 V
2208	5322 124 24115	6.8 µF 10 V
2209	4822 124 40193	68 µF 16 V
2210	4822 122 31067	33 pF 100 V
2211	4822 122 31349	68 pF 100 V
2214	4822 121 41877	330 nF 63 V
2215	4822 121 41877	330 nF 63 V
2217	4822 121 41877	330 nF 63 V
2218	4822 121 41877	330 nF 63 V
2223	4822 121 41877	330 nF 63 V
2224	4822 121 41877	330 nF 63 V
2228	4822 124 21218	10 µF 50 V
2229	4822 124 21218	10 µF 50 V
2240	4822 124 40209	220 µF 25 V
2241	4822 124 40644	100 µF 25 V
2242	4822 124 40735	330 µF 10 V
2243	4822 124 40735	330 µF 10 V
2244	4822 124 40195	150 µF 16 V
2245	4822 122 40395	3300 pF 50 V

5109	4822 157 50772	Coil, choke
5115	4822 146 30468	Transf., mains - receiver versions
5115	4822 146 50167	Transf., mains - monitor versions
5146	4822 142 70056	Transf. current
5147	4822 142 40285	Transf. driver
5149	4822 157 50963	Coil
5150	4822 158 10101	Coil, choke
5151	4822 157 51653	Coil
5152	4822 142 60367	Transformer
5157	4822 157 51463	Coil
5162	4822 158 10082	Coil
5202	4822 157 50943	Coil
5203	4822 157 50961	Coil

(GB)

1. Adjust the voltage on point 1 of connector N2 to 129 V with 3142 for KT4 sets and to 141 V for K40 sets.
2. Adjust the voltage on point 3 of connector N6 to 5.2 V with 3114.

(NL)

1. Regel met 3142 de spanning op punt 1 van plug N2 af op 129 V voor de KT4 apparaten en op 141 V voor de K40 apparaten.
2. Regel met 3114 de spanning op punt 3 van plug N6 af op 5,2 V.

(F)

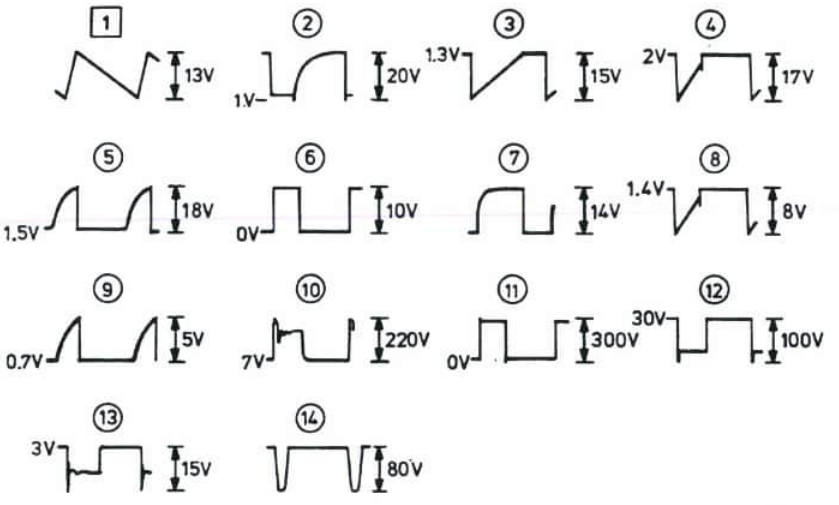
1. Régler à l'aide de 3142 la tension sur le point 1 de la fiche N2 à 129 V pour le chassis KT4 et à 141 V pour le chassis K40.
2. Régler par 3114 la tension sur le point 3 de la fiche N6 à 5.2 V.

(D)

1. Mit 3142 die Spannung an Punkt 1 von Stecker N2 einstellen: 129 V für KT4 Geräte/141 V für K40 Geräte.
2. Mit 3114 die Spannung an Punkt 3 von Stecker N6 auf 5,2 V einstellen.

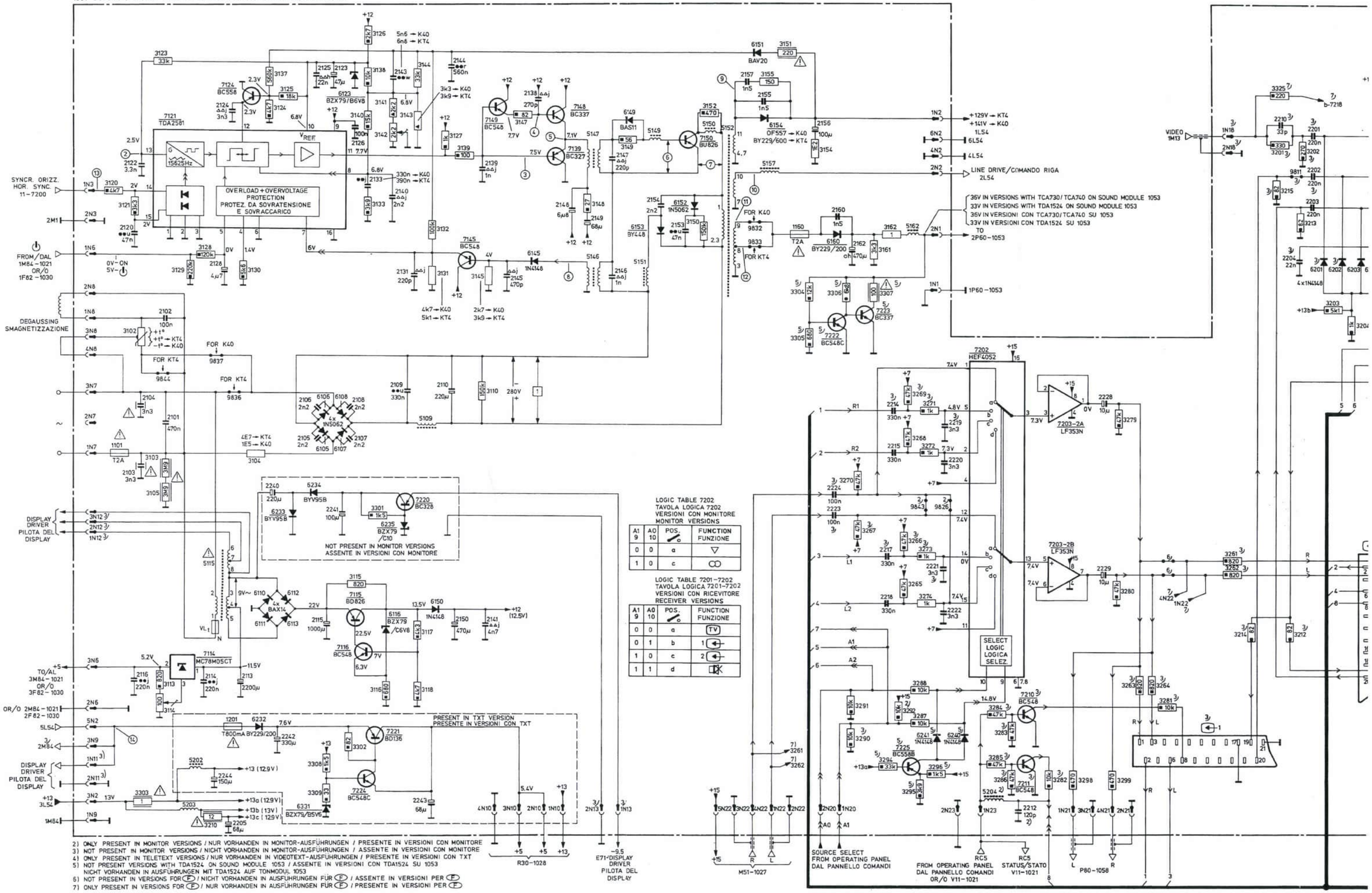
(I)

1. Tramite 3142, regolare la tensione sul punto 1 dello spinotto N2 a 129 V per telai KT4 e a 141 V telai K40.
2. Regolare la tensione sul punto 3 dello spinotto N6 a 5,2 V tramite 3114.



32 885 A 15

1001 SUPPLY + SCART PANEL / PANNELLO ALIMENTAZIONE + SCART



2) ONLY PRESENT IN MONITOR VERSIONS / NUR VORHANDEN IN MONITOR-AUSFÜHRUNGEN / PRESENTE IN VERSIONI CON MONITORE
3) NOT PRESENT IN MONITOR VERSIONS / NICHT VORHANDEN IN MONITOR-AUSFÜHRUNGEN / ASSENTE IN VERSIONI CON MONITORE
4) ONLY PRESENT IN TELETEXT VERSIONS / NUR VORHANDEN IN VIDEOTEXT-AUSFÜHRUNGEN / PRESENTE IN VERSIONI CON TXT
5) NOT PRESENT VERSIONS WITH TDA1524 ON SOUND MODULE 1053 / ASSENTE IN VERSIONI CON TDA1524 SU 1053
NICHT VORHANDEN IN AUSFÜHRUNGEN MIT TDA1524 AUF TONMODUL 1053
6) NOT PRESENT IN VERSIONS FOR (F) / NICHT VORHANDEN IN AUSFÜHRUNGEN FÜR (F) / ASSENTE IN VERSIONI PER (F)
7) ONLY PRESENT IN VERSIONS FOR (F) / NUR VORHANDEN IN AUSFÜHRUNGEN FÜR (F) / PRESENTE IN VERSIONI PER (F)

LOGIC TABLE 7202
TAVOLA LOGICA 7202
VERSIONI CON MONITORE
MONITOR VERSIONS

A1 9	A0 10	POS.	FUNCTION FUNZIONE
0	0	a	▽
1	0	c	∞

LOGIC TABLE 7201-7202
TAVOLA LOGICA 7201-7202
VERSIONI CON RICEVITORE
RECEIVER VERSIONS

A1 9	A0 10	POS.	FUNCTION FUNZIONE
0	0	a	TV
0	1	b	1
1	0	c	2
1	1	d	⊠

32 727 F12/445



BAS11	4822 130 41273
BAV20	4822 130 34189
BAX14	4822 130 34193
BYV95B	4822 130 41486
BY448	5322 130 31559
1N4148	4822 130 30621
1N5062	4822 130 41275
OF557	4822 130 32059
BZX79-B5V6	4822 130 34173
BZX79-B6V8	4822 130 34278
BZX79-C10	4822 130 34297
BY229-200	4822 130 31627



BC327	4822 130 40854
BC328	4822 130 44104
BC337	4822 130 40855
BC548	4822 130 40938
BC548C	4822 130 44196
BC558	4822 130 40941
BC558B	4822 130 44197
BD135	4822 130 40823
BD826	4822 130 41774
BSX19	5322 130 40686
BU826	4822 130 42055
PH2369	4822 130 41594
2N2369	5322 130 40686



LF353N	5322 209 81395
HEF4052BP	4822 209 10263
MC78M05CT	4822 209 80891
TDA2581	4822 209 80318



1101	4822 253 30025	T2 A
1160	4822 253 30025	T2 A
1201	4822 253 30019	T800 mA



3102	4822 116 40033	PTC/NTC for K40	
3102	4822 116 40025	PTC for KT4	
3103	4822 110 42203	3M9	0.5 W
3104	4822 113 80303	4.7E	10 W
3105	4822 110 42203	3M9	0.5 W
3110	4822 116 52833	150k	1.6 W
3114	4822 100 10305	100E lin	0.5 W
3123	4822 116 51259	33k2	0.4 W
3131	4822 116 51326	5k1	0.4 W
3132	4822 116 51268	100k	0.4 W
3142	4822 100 10367	2k2	
3144	4822 116 51736	33k	2.5 W
3145	4822 116 51283	2k71	0.4 W
3148	4822 110 73065	27E	0.33 W
3149	4822 110 73074	56E	0.33 W
3150	4822 116 52833	150k	1.6 W
3151	4822 111 30544	220E	0.33 W
3154	4822 113 80319	1E2	5 W
3155	4822 112 41085	150E	7 W
3162	5322 113 44231	1E	7 W



3210	4822 111 30511	12E	0.33 W
3225	4822 111 30511	12E	0.33 W
3303	4822 111 30339	1E	0.5 W
3307	4822 111 50475	100E	0.5 W



2101	4822 121 40517	470 nF	275 V
2102	4822 121 40518	100 nF	250 V
2103	4822 122 31938	4.7 nF	400 V
2104	4822 122 31938	4.7 nF	400 V
2105	4822 122 40309	2200 pF	1 kV
2106	4822 122 40309	2200 pF	1 kV
2107	4822 122 40309	2200 pF	1 kV
2108	4822 122 40309	2200 pF	1 kV
2109	4822 121 40474	330 nF	400 V
2110	4822 124 21344	220 µF	385 V
2113	4822 124 21214	2200 µF	16 V
2114	4822 121 41736	0.22 µF	63 V
2115	4822 124 40646	470 µF	40 V
2116	4822 121 41736	0.22 nF	63 V
2120	4822 121 40239	47 nF	400 V
2122	5322 121 54049	3.3 nF	160 V
2123	4822 124 21211	47 µF	25 V
2126	4822 121 41608	100 nF	100 V
2128	4822 124 40618	4.7 µF	63 V
2133	4822 121 41839	390 nF	63 V
2143	4822 121 41786	6.8 nF	400 V
2144	4822 121 41898	0.56 µF	250 V
2145	4822 122 30034	470 pF	100 V
2146	4822 122 30027	1 nF	100 V
2147	4822 122 30094	220 pF	100 V
2148	4822 124 40247	6.8 µF	63 V
2149	4822 124 40193	68 µF	16 V
2150	5322 124 40698	470 µF	25 V
2153	5322 121 44219	47 nF	400 V
2154	4822 121 41899	2.2 nF	1000 V
2155	4822 122 40308	1500 pF	1 kV
2156	4822 124 20939	100 µF	250 V
2157	4822 122 40308	1500 pF	1 kV
2160	4822 122 40308	1500 pF	1 kV
2162	4822 124 40646	470 µF	40 V
2201	4822 121 41736	0.22 µF	63 V
2202	4822 121 41736	0.22 µF	63 V
2203	4822 121 41736	0.22 µF	63 V
2205	4822 124 40193	68 µF	16 V
2206	5322 124 24115	6.8 µF	10 V
2207	5322 124 24115	6.8 µF	10 V
2208	5322 124 24115	6.8 µF	10 V
2209	4822 124 40193	68 µF	16 V
2210	4822 122 31067	33 pF	100 V
2211	4822 122 31349	68 pF	100 V
2214	4822 121 41877	330 nF	63 V
2215	4822 121 41877	330 nF	63 V
2217	4822 121 41877	330 nF	63 V
2218	4822 121 41877	330 nF	63 V
2223	4822 121 41877	330 nF	63 V
2224	4822 121 41877	330 nF	63 V
2228	4822 124 21218	10 µF	50 V
2229	4822 124 21218	10 µF	50 V
2240	4822 124 40209	220 µF	25 V
2241	4822 124 40644	100 µF	25 V
2242	4822 124 40735	330 µF	10 V
2243	4822 124 40735	330 µF	10 V
2244	4822 124 40195	150 µF	16 V
2245	4822 122 40395	3300 pF	50 V

5109	4822 157 50772	Coil, choke
5115	4822 146 30468	Transf., mains - receiver versions
5115	4822 146 50167	Transf., mains - monitor versions
5146	4822 142 70056	Transf. current
5147	4822 142 40285	Transf. driver
5149	4822 157 50963	Coil
5150	4822 158 10101	Coil choke
5150	4822 157 52077	Coil, for sets from NF01
5151	4822 157 51653	Coil
5152	4822 142 60367	Transformer
5152	4822 142 60374	Transformer for KT4 sets from NF01
5152	4822 146 30513	Transformer, for K40 sets from NF01
5157	4822 157 51463	Coil
5157	4822 157 51757	Coil, for sets from NF01
5162	4822 158 10082	Coil
5162	4822 157 10549	Coil for sets from NF01
5202	4822 157 50943	Coil
5203	4822 157 50961	Coil

Various

4822 492 62076	Spring for BU826
4822 492 62907	Spring for 6165, 6160 etc.
4822 255 40134	Insulator for transf.
4822 492 60063	Fuse holder
4822 277 10711	Switch S1

(GB)

1. Adjust the voltage on point 1 of connector N2 to 129 V with 3142 for KT4 sets and to 141 V for K40 sets.
2. Adjust the voltage on point 3 of connector N6 to 5.2 V with 3114.

(NL)

1. Regel met 3142 de spanning op punt 1 van plug N2 af op 129 V voor de KT4 apparaten en op 141 V voor de K40 apparaten.
2. Regel met 3114 de spanning op punt 3 van plug N6 af op 5,2 V.

(F)

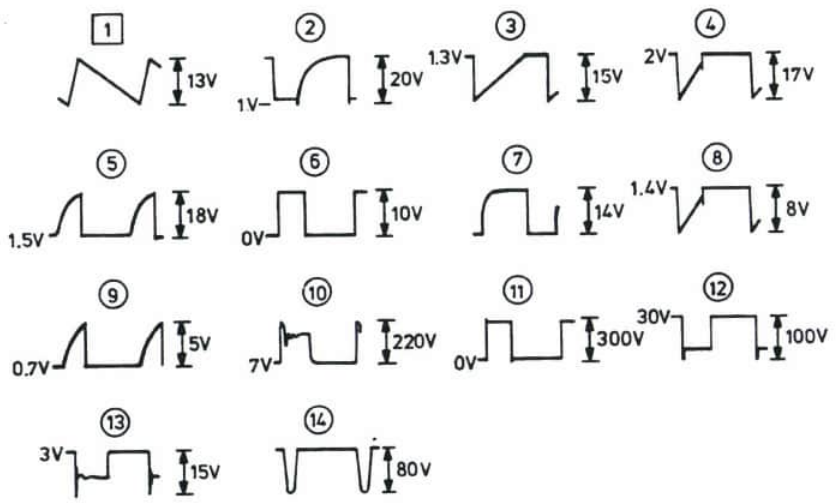
1. Régler à l'aide de 3142 la tension sur le point 1 de la fiche N2 à 129 V pour le chassis KT4 et à 141 V pour le chassis K40.
2. Régler par 3114 la tension sur le point 3 de la fiche N6 à 5.2 V.

(D)

1. Mit 3142 die Spannung an Punkt 1 von Stecker N2 einstellen: 129 V für KT4 Geräte/141 V für K40 Geräte.
2. Mit 3114 die Spannung an Punkt 3 von Stecker N6 auf 5,2 V einstellen.

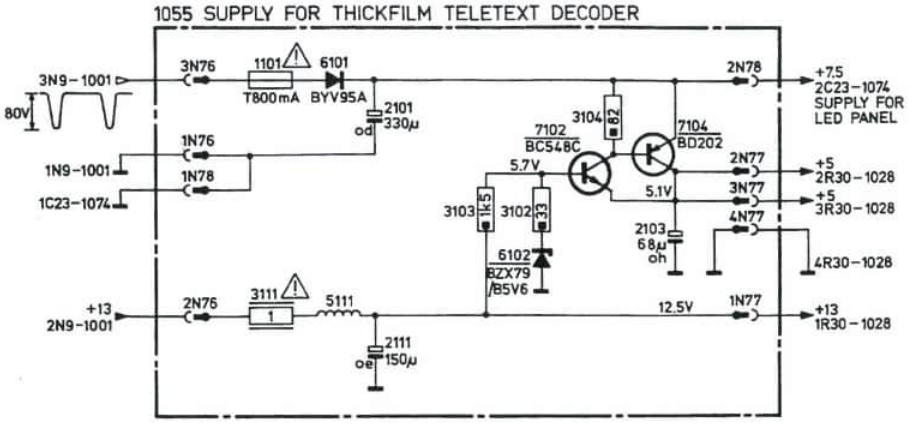
(I)

1. Tramite 3142, regolare la tensione sul punto 1 dello spinotto N2 a 129 V per telai KT4 e a 141 V telai K40.
2. Regolare la tensione sul punto 3 dello spinotto N6 a 5,2 V tramite 3114.



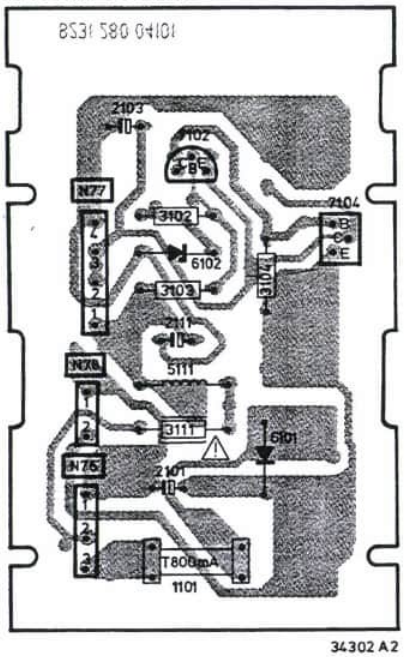
32 885 A 15

1055 SUPPLY FOR THICKFILM TELETEXT DECODER



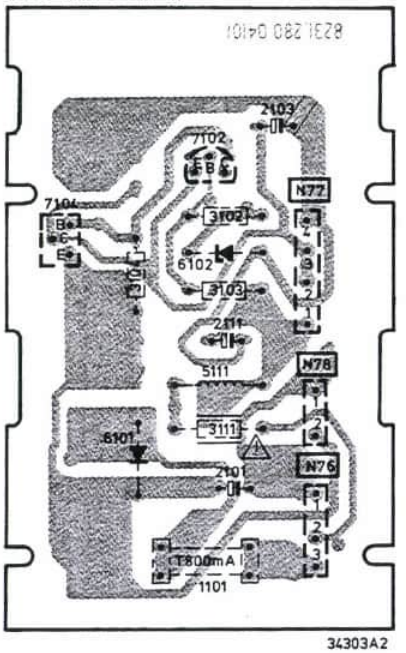
33 999 B12

1055 TXT SUPPLY



34302 A2

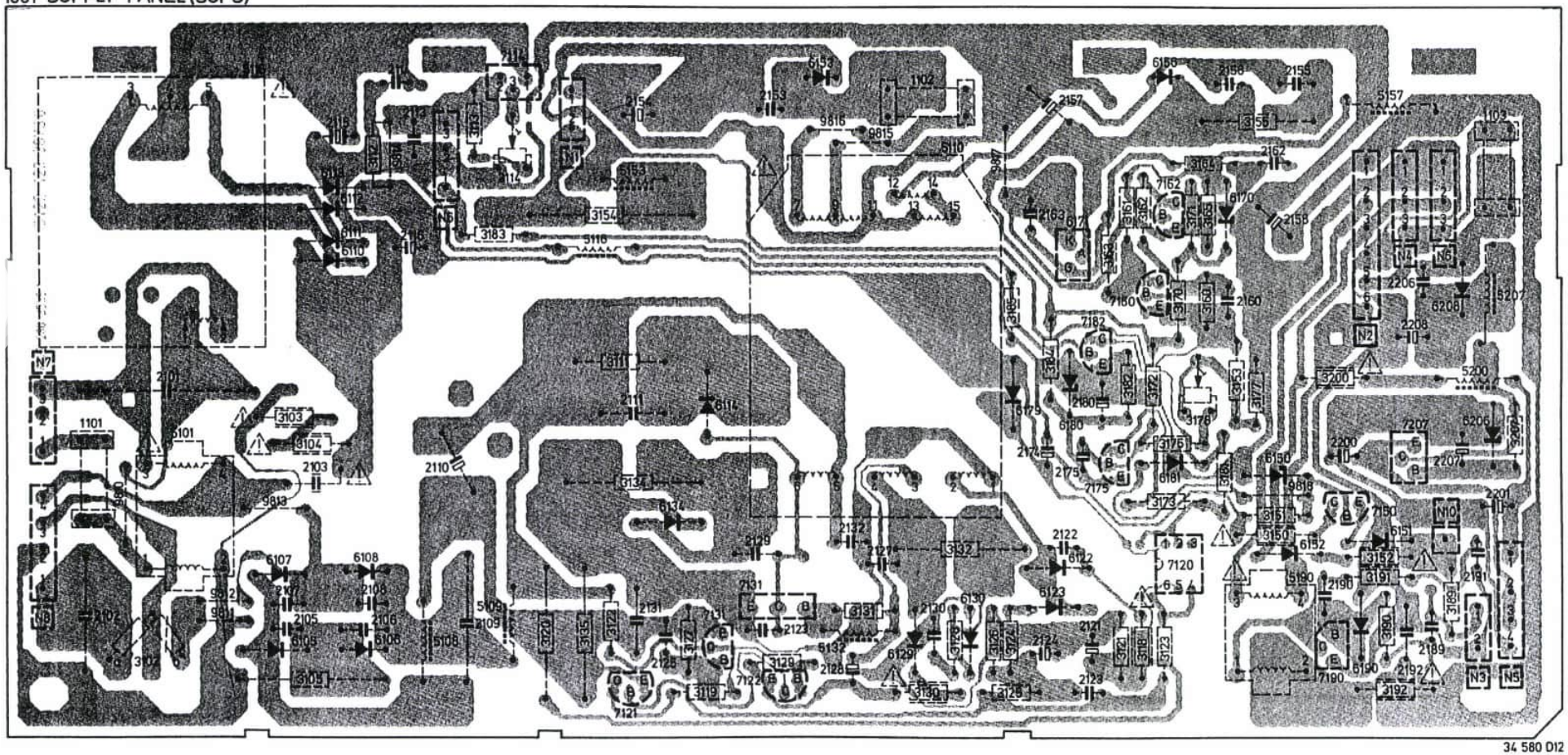
1055 TXT SUPPLY



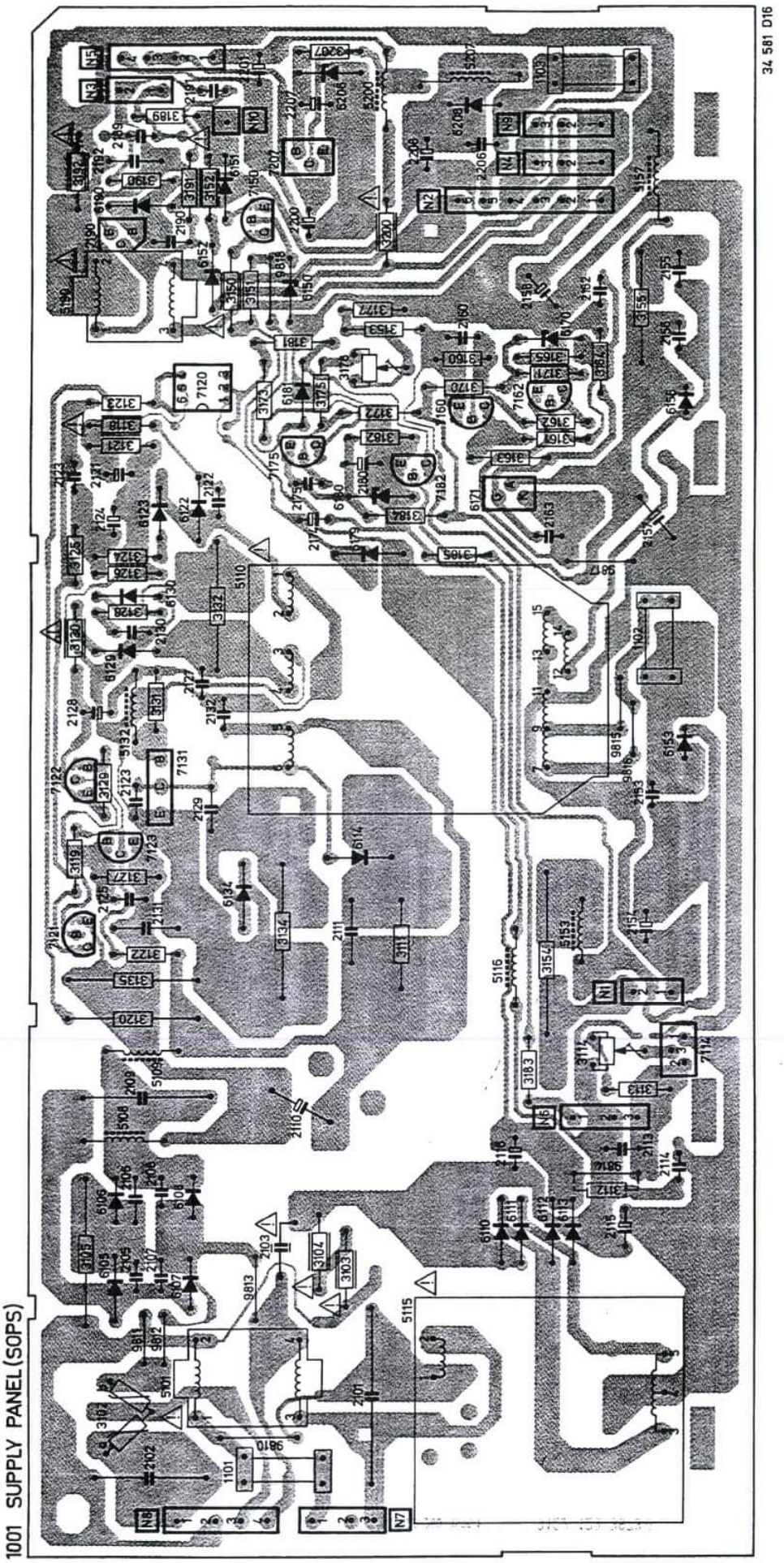
34303A2

BC548C 4822 130 44196 BD202 5322 130 44324	3111 4822 111 30339 1 Ω - 0.5 W
BYV95A 4822 130 41601 BZX79/B5V6 4822 130 34173	**Various** 1101 4822 253 30019 800 mA.T

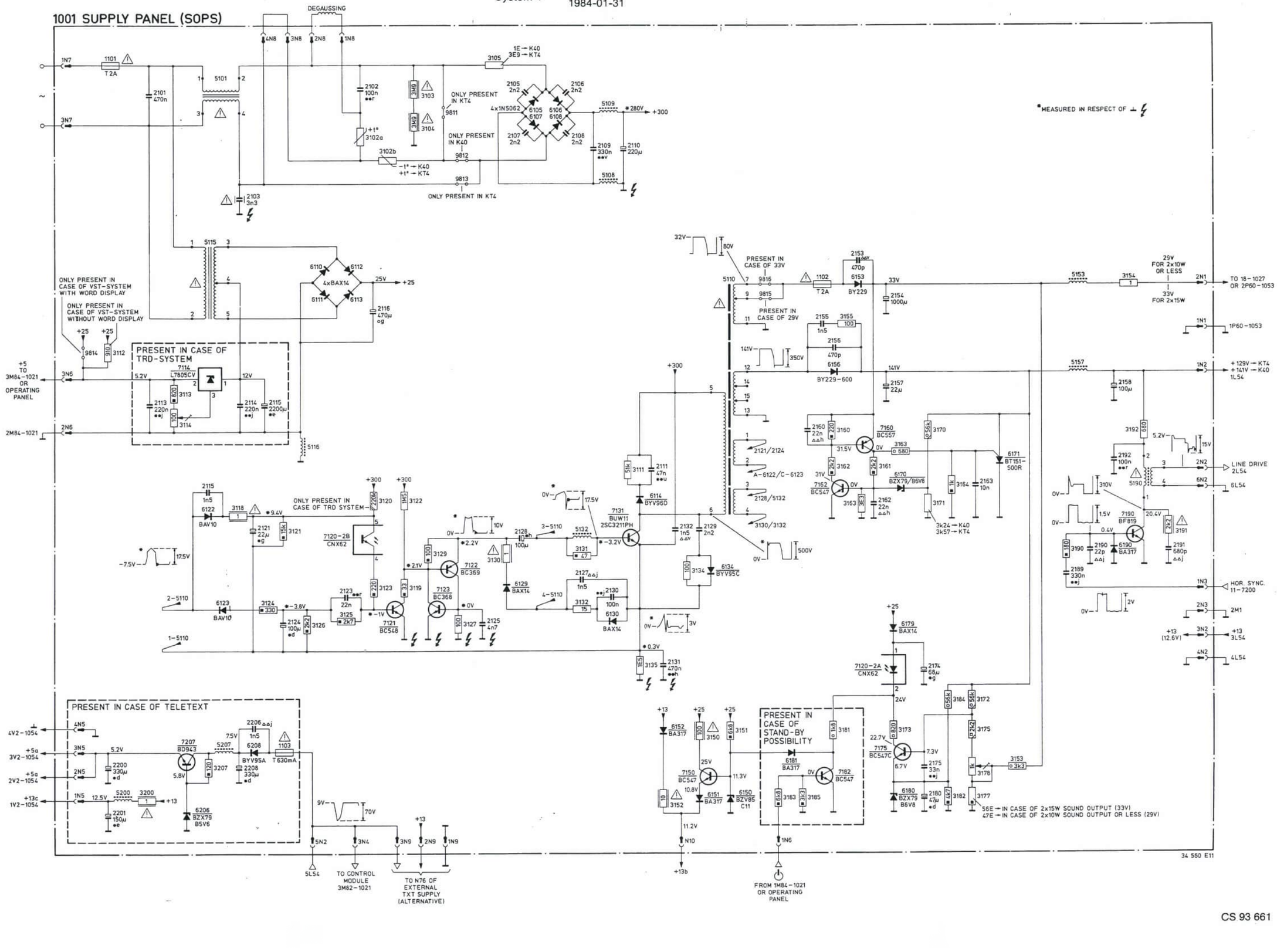
1001 SUPPLY PANEL (SOPS)



34 580 D12


1001 SUPPLY PANEL (SOPS)
34 581 D16

1001 SUPPLY PANEL (SOPS)



CS 93 661

1 pin	4822 264 10059
2 pin	4822 265 20172
3 pin	4822 265 30121
4 pin	4822 265 30119
6 pin	4822 265 30117

1 pin	4822 266 20063
2 pin	4822 266 20073
3 pin	4822 266 30071
4 pin	4822 266 30072
6 pin	4822 266 30073

BA317	4822 130 30847
BAV10	4822 130 30594
BAX14	4822 130 34193
BT151-500R	5322 130 24081
BY229-600	4822 130 32119
BYV95A	4822 130 41601
BYV95C	4822 130 41487
BYV96D	4822 130 31348
BZX79-B5V6	4822 130 34173
BZX79-B6V8	4822 130 34278
BZX85-C11	4822 130 32232
1N5062	4822 130 41275

BC368	5322 130 44647
BC547	4822 130 44257
BC547C	4822 130 44503
BC548	4822 130 40938
BC557	4822 130 44256
BC639	5322 130 44593
BD943	5322 130 44921
BF819	4822 130 42159
BUW11	5322 130 42046
2SC3211PH	4822 130 42184

CNX62	4822 130 90121
L7805CV	4822 209 80817

1101	T2A	4822 253 30025
1102	T2A	4822 253 10039
1103	T630 mA	4822 253 20089

Various mechanical parts

Spring fixing 7131	4822 492 62076
Spring fixing 6156,6159,7114	4822 492 62907
Insulator for 7131	4822 466 91487
Fuse holder	4822 492 60063
Safety cover	4822 462 71318

5101		4822 158 30208
5108		4822 158 10101
5109		4822 158 10101
5110		4822 148 80165
5115		4822 146 50167
5116		4822 157 51216
5132		4822 157 51216
5153		4822 158 10082
5157		4822 156 21258
5190		4822 142 40288
5200		4822 157 50943
5207		4822 158 10488

3102	PTC/NTC for K40		4822 116 40033
3102	PTC/PTC for KT4		4822 116 40025
3103	3.9 MΩ	0.5 W	4822 110 42203
3104	3.9 MΩ	0.5 W	4822 110 42203
3105	1 Ω for K40	7 W	5322 113 44231
3105	3.9 Ω for KT4	7 W	5322 113 60029
3111	51 kΩ	2.5 W	4822 116 52143
3112	910 Ω	1.6 W	4822 116 51735
3114	100 Ω-trimming		4822 100 10503
3118	1 Ω	0.33 W	4822 111 30483
3122	1.5 MΩ	0.25 W	4822 110 72192
3130	1 Ω	0.33 W	4822 111 30483
3132	15 Ω	5 W	4822 113 80335
3134	100 Ω	7 W	4822 112 41081
3135	1.5 Ω	5 W	4822 113 80336
3150	100 Ω	0.33 W	4822 111 50475
3152	10 Ω	0.33 W	4822 111 30508
3154	1 Ω	7 W	5322 113 44231
3155	100 Ω	5 W	4822 113 80334
3171	3.24k for K40	0.4 W	5322 116 54583
3171	3.57k for KT4	0.4 W	5322 116 54586
3175	2.2 kΩ	0.4 W	4822 116 51245
3178	1 kΩ-trimming		4822 100 10504
3191	2.2 kΩ	0.33 W	4822 111 30569
3192	680 Ω	1.6 W	4822 116 51162
3200	1 Ω	0.33 W	4822 111 30483

2101	470 nF	275 V	4822 121 40517
2103	3.3 nF	400 V	4822 122 32095
2105	2.2 nF	1 kV	4822 122 40307
2106	2.2 nF	1 kV	4822 122 40307
2107	2.2 nF	1 kV	4822 122 40307
2108	2.2 nF	1 kV	4822 122 40307
2110	220 µF	385 V	4822 124 21344
2129	2.2 nF	1 kV	4822 122 32071
2154	1000 µF	50 V	4822 124 40703
2155	1.5 nF	1 kV	4822 122 40308
2156	470 pF	1 kV	4822 122 32069
2157	22 µF	200 V	4822 124 21439
2158	100 µF	160 V	4822 124 21438

(GB)

1. Adjust the voltage on point 1 of connector N2 to 129 V with 3178 for KT4 sets and to 141 V for K40 sets.
2. For TRD sets only:
   Adjust the voltage on point 3 of connector N6 to 5.2 V with 3114.

(NL)

1. Regel met 3178 de spanning op punt 1 van plug N2 af op 129 V voor de KT4 apparaten en op 141 V voor de K40 apparaten.
2. Alleen voor TRD apparaten:
   Regel met 3114 de spanning op punt 3 van plug N6 af op 5,2 V.

(F)

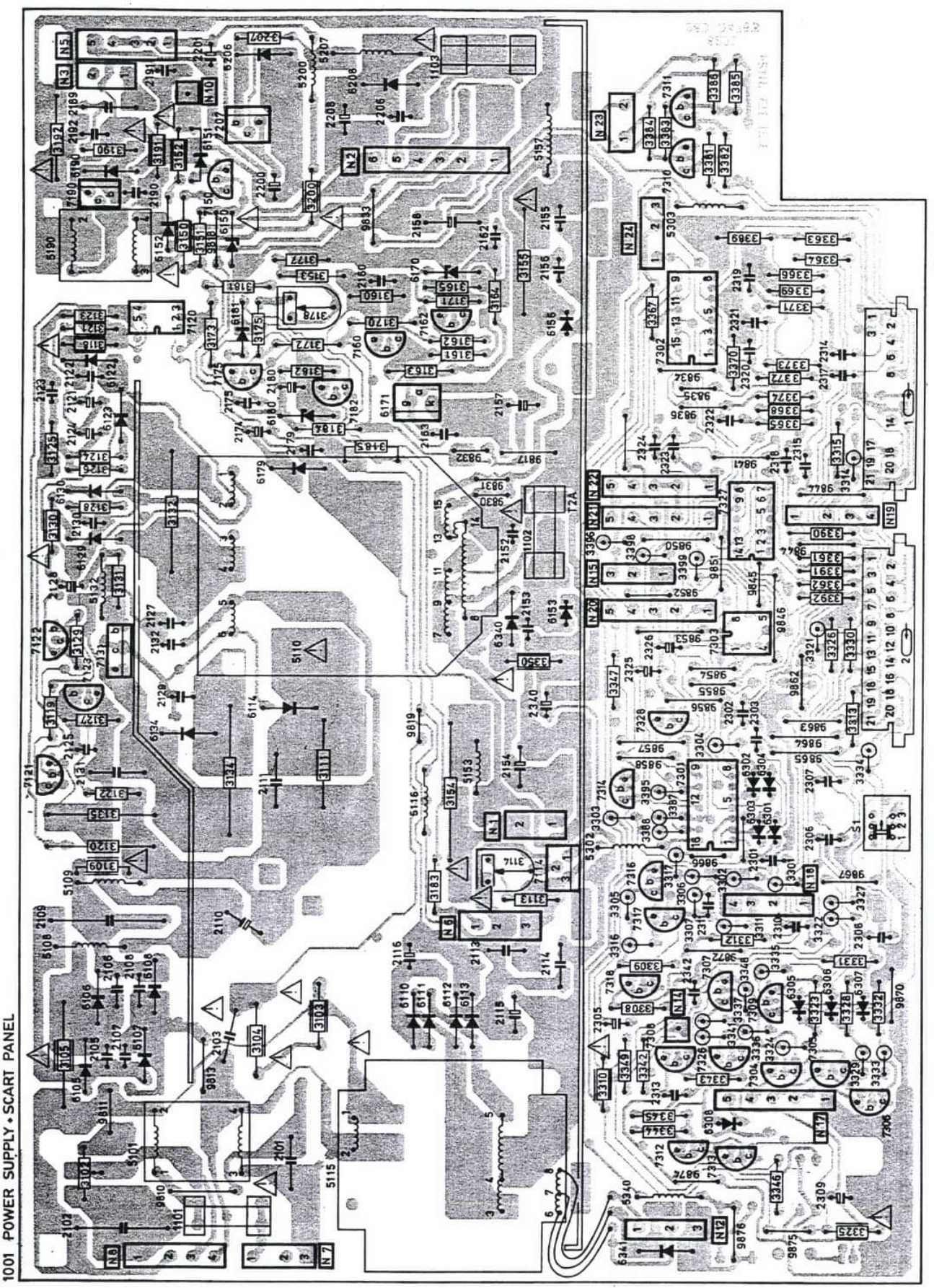
1. Régler à l'aide de 3178 la tension sur le point 1 de la fiche N2 à 129 V pour le chassis KT4 et à 141 V pour le chassis K40.
2. Seulement pour des appareils avec TRD:
   Régler par 3114 la tension sur le point 3 de la fiche N6 à 5.2 V.

(D)

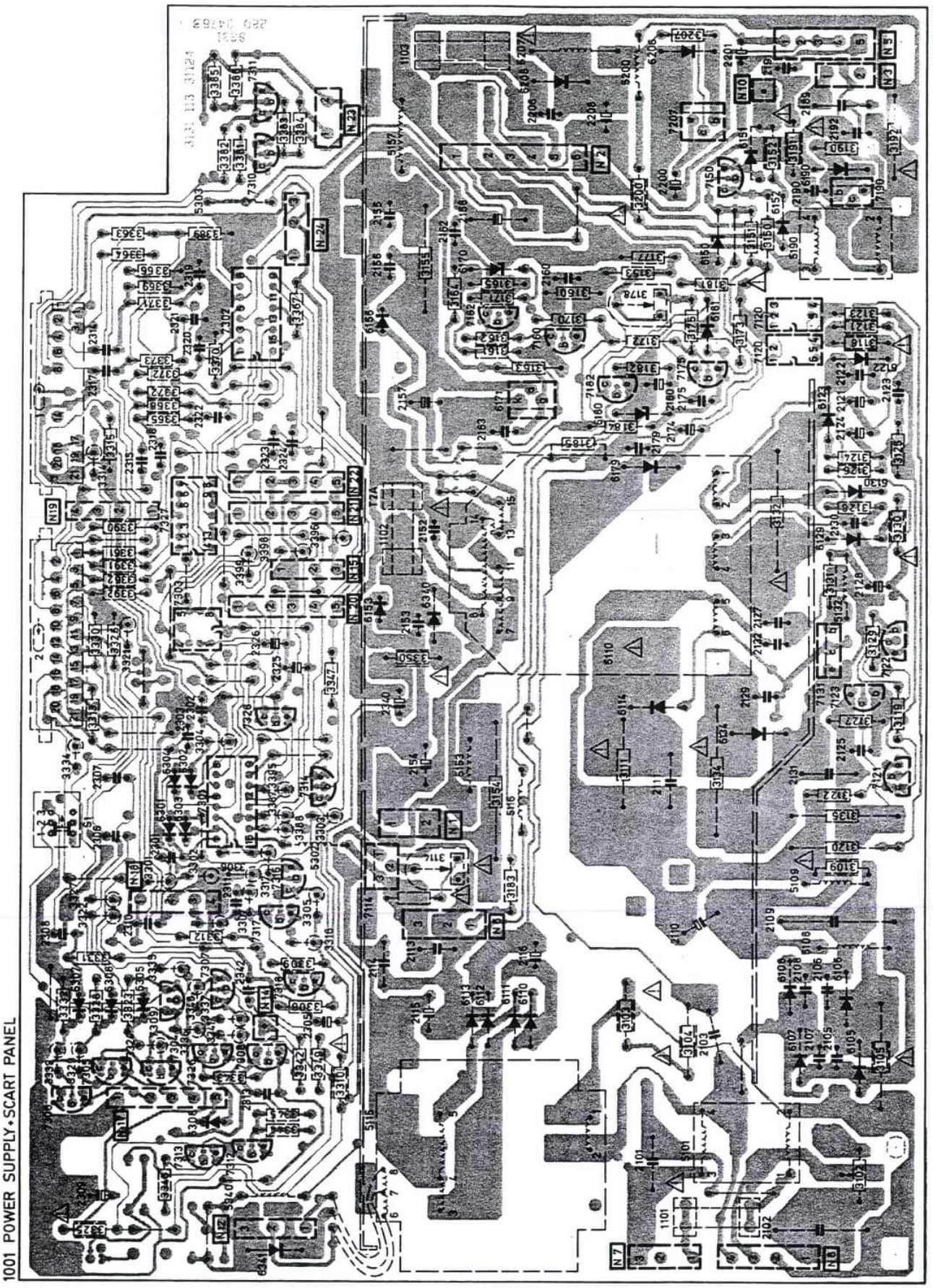
1. Mit 3178 die Spannung an Punkt 1 von Stecker N2 einstellen: 129 V für KT4 Geräte/141 V für K40 Geräte.
2. Nur für Geräte mit TRD:
   Mit 3114 die Spannung an Punkt 3 von Stecker N6 auf 5,2 V einstellen.

(I)

1. Tramite 3178, regolare la tensione sul punto 1 dello spinotto N2 a 129 V per telai KT4 e a 141 V telai K40.
2. Solo sui modelli con TRD:
   Regolare la tensione sul punto 3 dello spinotto N6 a 5,2 V tramite 3114.



CS 101 842



1001 POWER SUPPLY+SCART PANEL

37 739 D12

1001 SUPPLY PANEL (SOPS) +SCART PANNELLO ALIMENTAZIONE (SOPS) +SCART

DEGAUSSING
SMAGNETIZZAZIONE

*MEASURED IN RESPECT OF ⊥
MISURATO NEI CONFRONTI DI ⊥

2) ONLY PRESENT IN MONITOR VERSIONS /PRESENTE UNICAMENTE IN VERSIONI CON MONITORE
3) NOT PRESENT IN MONITOR VERSIONS /ASSENTE IN VERSIONI CON MONITORE

7301-7302
LOGIC TABLE /TAVOLA /LOGI
RECEIVER VERSIONS/
VERSIONI CON RICEVITORE

7301		7301-7302			FUNC FUNZ
14	15	A1 9	A0 10		
3.6V	3.6V	0V	0V	a	TV
-8.3V	3.6V	0V	5.4V	b	
3.6V	-8.3V	5.4V	0V	c	
3.6V	3.6V	5.4V	5.4V	d	

7301-7302
LOGIC TABLE /TAVOLA /LOGICA
RECEIVER VERSIONS/
VERSIONI CON RICEVITORE

7301		7301-7302			FUNCTION FUNZIONE
14	15	A1 9	A0 10		
3.6V	3.6V	0V	0V	a	TV
-8.3V	3.6V	0V	5.4V	b	1
3.6V	-8.3V	5.4V	0V	c	2
3.6V	3.6V	5.4V	5.4V	d	3/4

..V MEASURED IN POSITION EXT.2 AND S1 IN POSITION VIDEO-RGB

PRS. 00203/522
DRA AA-1

CS 101 844

CNX62	4822 130 90121
HEF4052BP	4822 209 10263
HEF4052BP	4822 209 10263
HEF4066BP	5322 209 14104
LF353N	5322 209 81395
L7805CV	4822 209 80817

BC368	5322 130 44647	
BC369	5322 130 44593	
BC547	4822 130 44257	
BC547C	4822 130 44503	
BC548	4822 130 40938	
BC548B	4822 130 40937	
BC548C	4822 130 44196	
BC557	4822 130 44256	
BC558B	4822 130 44197	
BD943	5322 130 44921	
BF819	4822 130 42159	
BUW11	5322 130 42046	
PH2369	4822 130 41594	

BA317	4822 130 30847	
BAV10	4822 130 30594	
BAX14	4822 130 34193	
BT151-500R	5322 130 24081	
BYV95A	4822 130 41601	
BYV95C	4822 130 41487	
BYV96D	4822 130 31348	
BY229-200	4822 130 31627	
BY229-600	4822 130 32119	
BZV85-C11	4822 130 32232	
BZX79-C3V9	4822 130 31981	
BZX79-B5V6	4822 130 34173	
BZX79-B6V8	4822 130 34278	
1N4148	4822 130 30621	
1N5062	4822 130 41275	

1101	4822 253 30025	T2A
1102	4822 253 10039	T2A
1103	4822 253 20089	T630 mA

5101	4822 158 30208
5108	4822 158 10101
5109	4822 158 10101
5110	4822 146 21014
5115	4822 146 21013
5116	4822 157 51216
5132	4822 157 51216
5153	4822 158 10549
5157	4822 156 21258
5190	4822 142 40288
5200	4822 157 50943
5207	4822 158 10551
5302	4822 157 50961
5303	4822 157 50961
5340	4822 157 90561

	4822 266 20073	2 fold
	4822 266 30071	3 fold
	4822 266 30072	4 fold
	4822 266 30075	5 fold
	4822 266 30073	6 fold
	4822 266 40057	7 fold

2101	4822 121 40517	470 nF	275 V
2103	4822 122 32375	2.2 nF	400 V
2105	4822 122 40309	2200 pF	1 kV
2106	4822 122 40309	2200 pF	1 kV
2107	4822 122 40309	2200 pF	1 kV
2108	4822 122 40309	2200 pF	1 kV
2110	4822 124 21686	220 µF	
2121	4822 124 40434	22 µF	35 V
2128	4822 124 21604	100 µF	63 V
2129	4822 122 32071	2.2 nF	1 kV
2154	4822 124 21603	1000 µF	50 V
2155	4822 122 40308	1500 pF	1 kV
2156	4822 122 32069	470pF	1 kV
2157	4822 124 21439	22 µF	200 V
2158	4822 124 21438	100 µF	160 V
2306	4822 124 40727	47 µF	6.3 V
2307	4822 124 40727	47 µF	6.3 V
2308	4822 124 40727	47 µF	6.3 V
2340	4822 124 40434	22 µF	35 V

3102	4822 116 40065	PTC	
3105	4822 113 80355	3,9 Ω	9 W
3111	4822 116 52143	51 kΩ	
3114	4822 100 10503	100 Ω	
3120	4822 116 52614	220 kΩ	
3122	5322 116 64132	1 MΩ	
3132	4822 112 41058	15 Ω	5.8 W
3134	4822 112 41081	100 Ω	7 W
3135	4822 113 80336	1,5 Ω	5 W
3150	4822 116 51098	100 Ω	1.6 W
3154	5322 113 44231	1 Ω	5,8 W
3155	4822 113 80334	100 Ω	4.7 W
3171	4822 116 53021	3,16 kΩ	
3178	4822 100 10504	1 kΩ	
3192	4822 116 51162	680 Ω	1.6 W

3109	4822 111 30544	220 Ω	0.33 W
3118	4822 111 30483	1 Ω	0.33 W
3130	4822 111 30483	1 Ω	0.33 W
3152	4822 111 30508	10 Ω	0.33 W
3191	4822 111 30561	1 kΩ	0.33 W
3200	4822 111 30483	1 Ω	0.33 W
3310	4822 111 30511	12 Ω	0.33 W
3325	4822 111 30511	12 Ω	0.33 W
3350	4822 111 30508	10 Ω	0.33 W

VARIOUS

4822 492 62907	Spring for L7805, BY229
4822 492 62076	Spring for BUW11
4822 466 91487	Isolator
4822 492 60063	Fuse holder
4822 267 60123	Socket, scart
4822 277 10711	Switch, S1

4822 265 20172	2 fold
4822 265 30121	3 fold
4822 265 30119	4 fold
4822 267 40277	5 fold
4822 265 30117	6 fold
4822 265 40119	7 fold

(GB)

1. Adjust the voltage on point 1 of connector N2 to 129 V with 3178 for KT4 sets and to 141 V for K40 sets.
2. Adjust the voltage on point 3 of connector N6 to 5.2 V with 3114.

(NL)

1. Regel met 3178 de spanning op punt 1 van plug N2 af op 129 V voor de KT4 apparaten en op 141 V voor de K40 apparaten.
2. Regel met 3114 de spanning op punt 3 van plug N6 af op 5,2 V.

(F)

1. Régler à l'aide de 3178 la tension sur le point 1 de la fiche N2 à 129 V pour le chassis KT4 et à 141 V pour le chassis K40.
2. Régler par 3114 la tension sur le point 3 de la fiche N6 à 5.2 V.

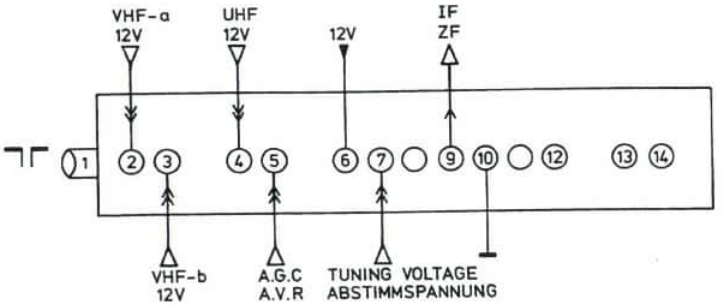
(D)

1. Mit 3178 die Spannung an Punkt 1 von Stecker N2 einstellen: 129 V für KT4 Geräte/141 V für K40 Geräte.
2. Mit 3114 die Spannung an Punkt 3 von Stecker N6 auf 5,2 V einstellen.

(I)

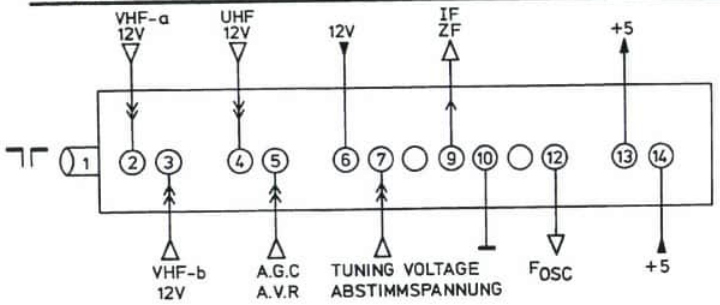
1. Tramite 3178, regolare la tensione sul punto 1 dello spinotto N2 a 129 V per telai KT4 e a 141 V telai K40.
2. Regolare la tensione sul punto 3 dello spinotto N6 a 5,2 V tramite 3114.

UV411 4822 210 40223 VHF + UHF



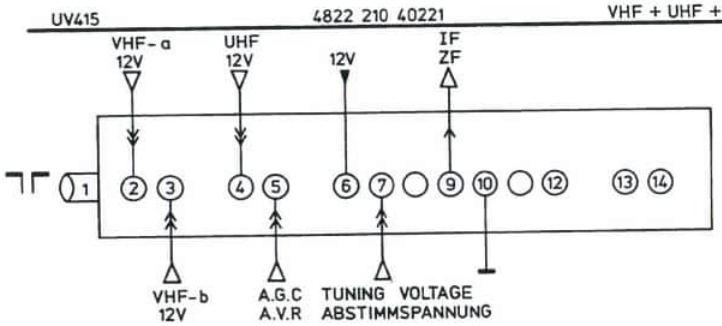
VHF-a : 44 - 88 MHz
VHF-b : 162 - 230 MHz
UHF-c 470 - 860 MHz

UV412 4822 210 40218 VHF + UHF FOR TRD



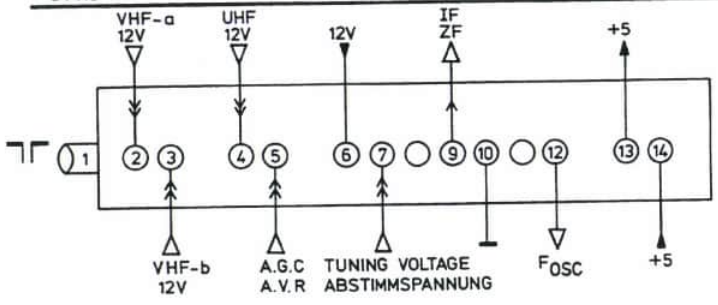
VHF-a : 44 - 88 MHz
VHF-b : 162 - 230 MHz
UHF-c : 470 - 860 MHz

UV415 4822 210 40221 VHF + UHF + S



VHF-a : 47 - 111 MHz
VHF-b : 111 - 293 MHz
UHF-c : 470 - 860 MHz

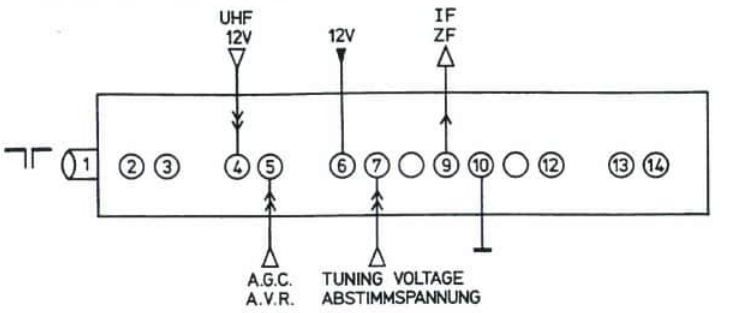
UV416 4822 210 40222 VHF + UHF + S FOR TRD



VHF-a : 47 - 111 MHz
VHF-b : 111 - 293 MHz
UHF-c : 470 - 860 MHz

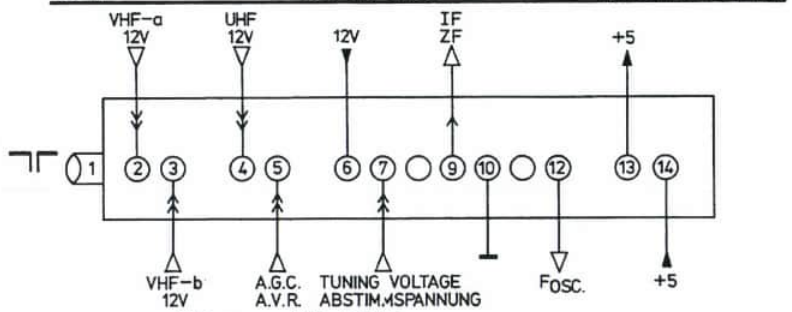
28831 D 13

U411 4822 210 50105 UHF



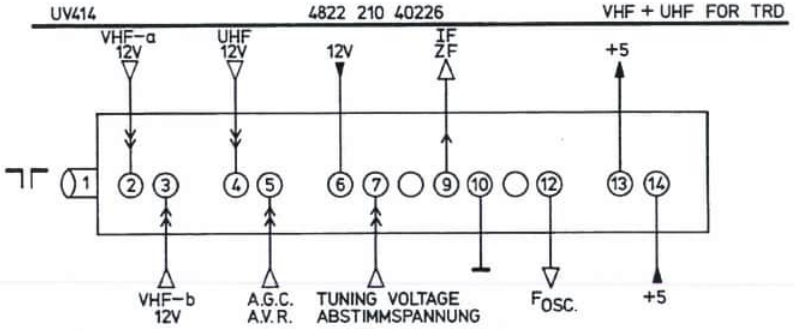
UHF – c : 470 – 860 MHz

UV418 4822 210 40228 VHF+UHF+S FOR TRD



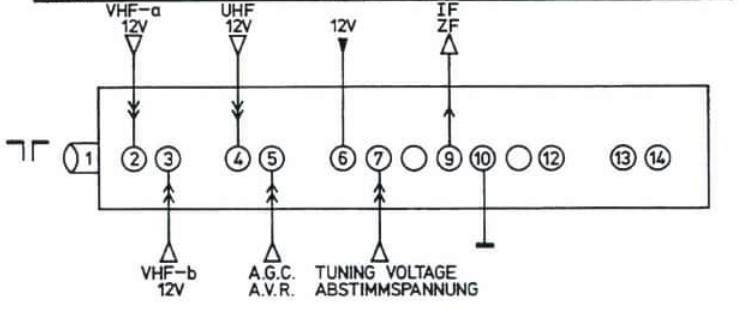
VHF–a : 47 – 111 MHz
VHF–b : 111 – 293 MHz
UHF–c : 470 – 860 MHz

UV414 4822 210 40226 VHF + UHF FOR TRD



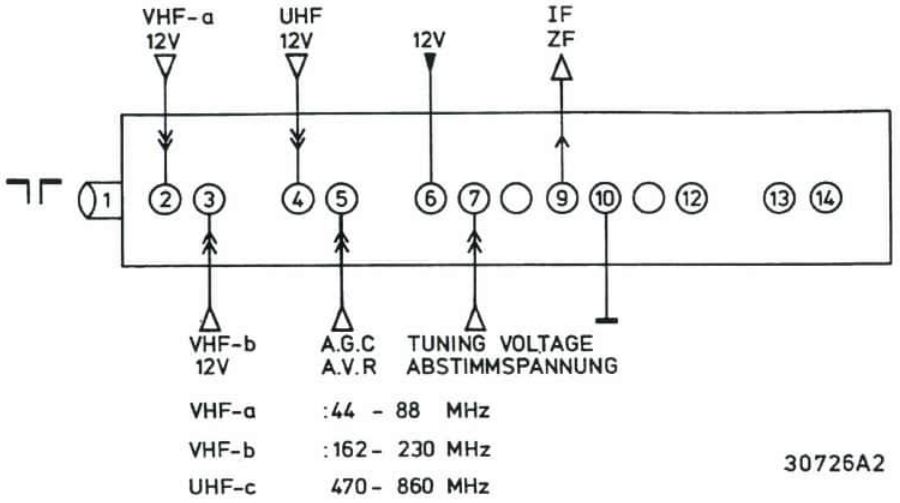
VHF–a : 44 – 88 MHz
VHF–b : 162 – 230 MHz
UHF–c : 470 – 860 MHz

UV417 4822 210 40227 VHF + UHF + S



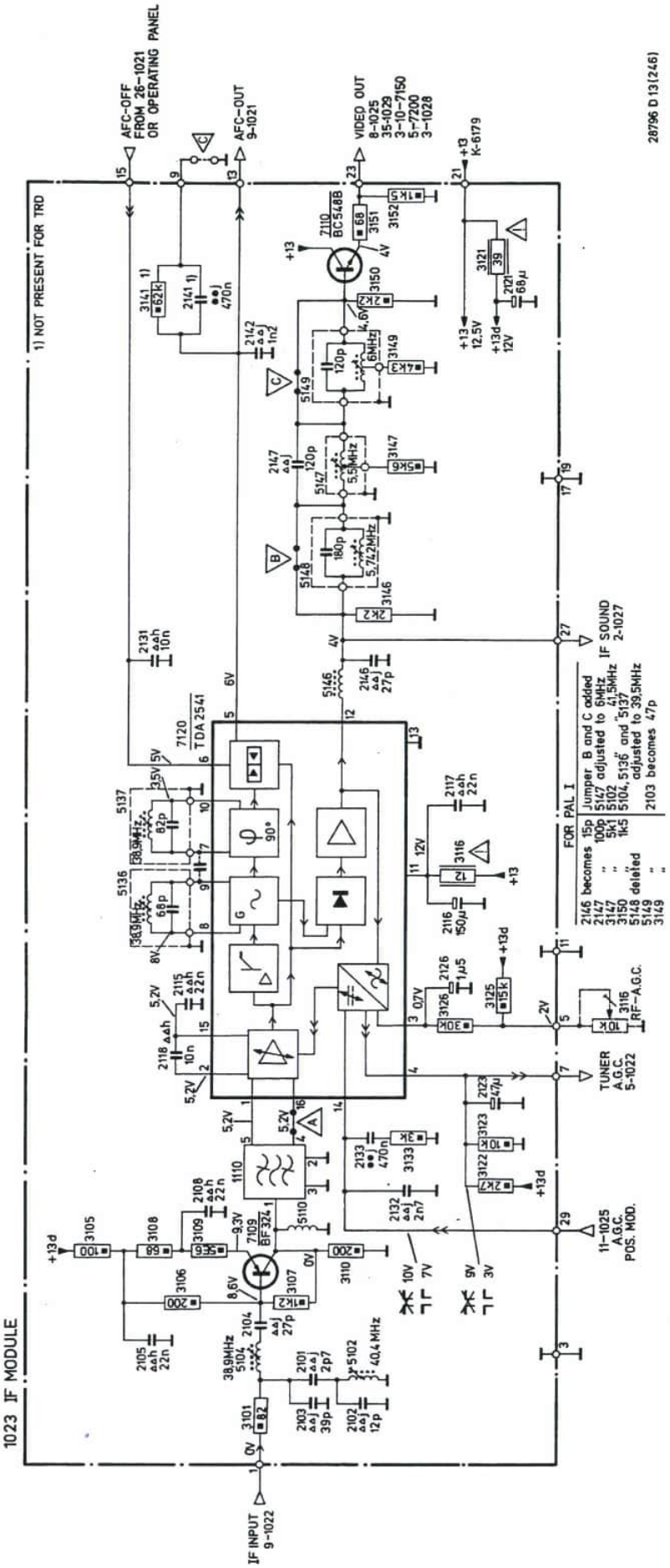
VHF–a : 47 – 111 MHz
VHF–b : 111 – 293 MHz
UHF–c : 470 – 860 MHz

28832 D 13

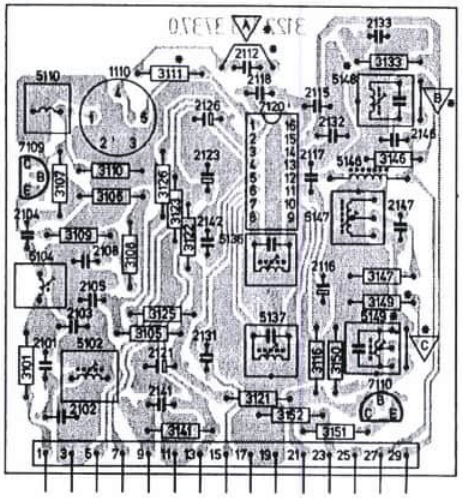


VHF-a :44 - 88 MHz
VHF-b :162 - 230 MHz
UHF-c 470 - 860 MHz

30726A2

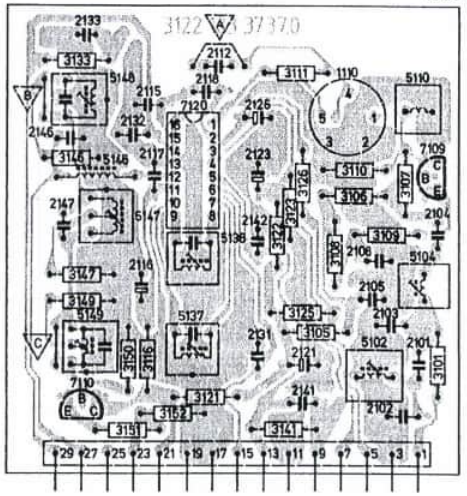

1023 IF MODULE
1) NOT PRESENT FOR TRD
AFC-OFF FROM 26-1021 OR OPERATING PANEL
AFC-OUT 9-1021
VIDEO OUT 8-1025 35-1029 3-10-7150 5-7200 3-1028
+13 K-6179
IF INPUT 9-1022
TUNER A.G.C. 5-1022
11-1025 A.G.C. POS. MOD.
IF SOUND 2-1027
7120 TDA 2541
2110 BC548B
1109 BF324
1110
38.9MHz
40.4 MHz
5.742MHz
5.5MHz
6MHz
4.6MHz
FOR PAL I
2146 becomes 15p
2147 " 100p
3147 " 5k1
3150 " 1k5
5148 deleted
5149 "
3149 "
Jumper B and C added
5147 adjusted to 6MHz
5102 " 41.5MHz
5104, 5136 and 5137
adjusted to 39.5MHz
2103 becomes 47p
RF-A.G.C.
28796 D 13(246)

1023



* OPTIONAL PARTS

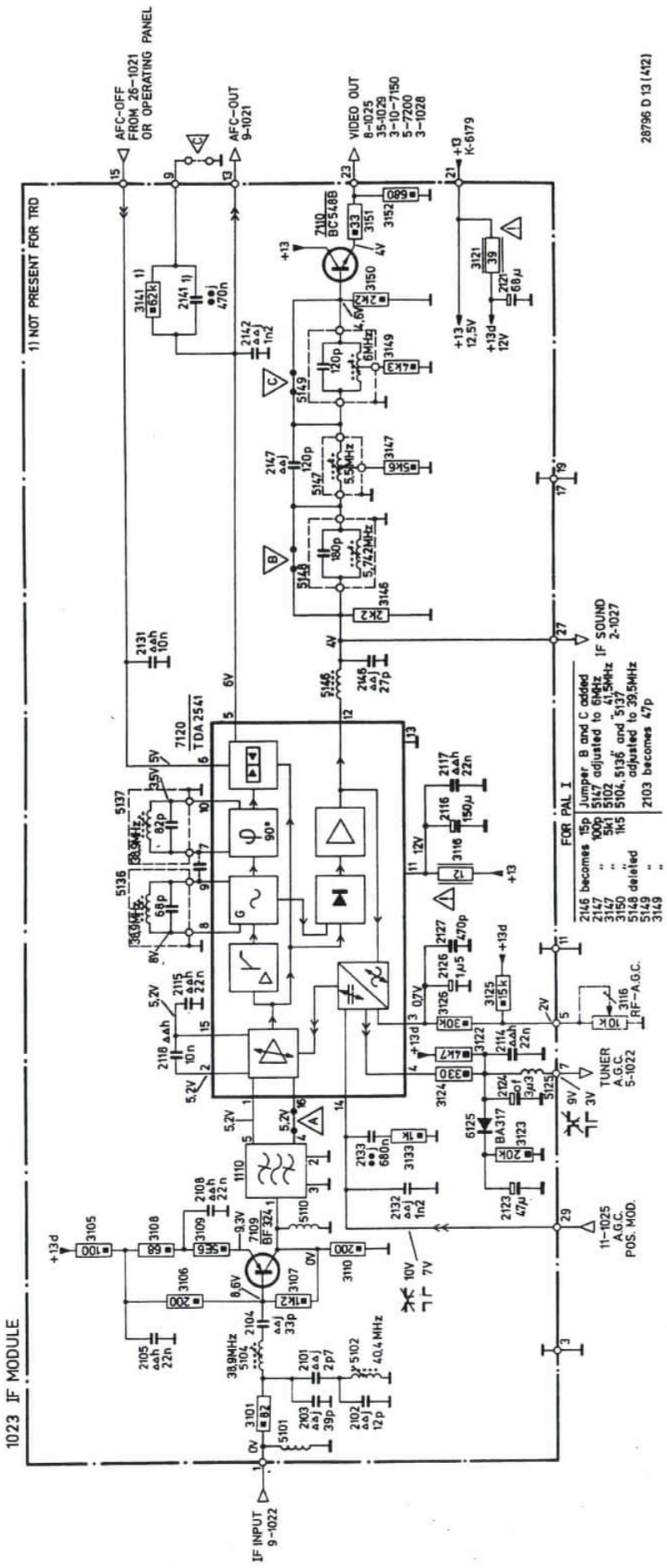
1023



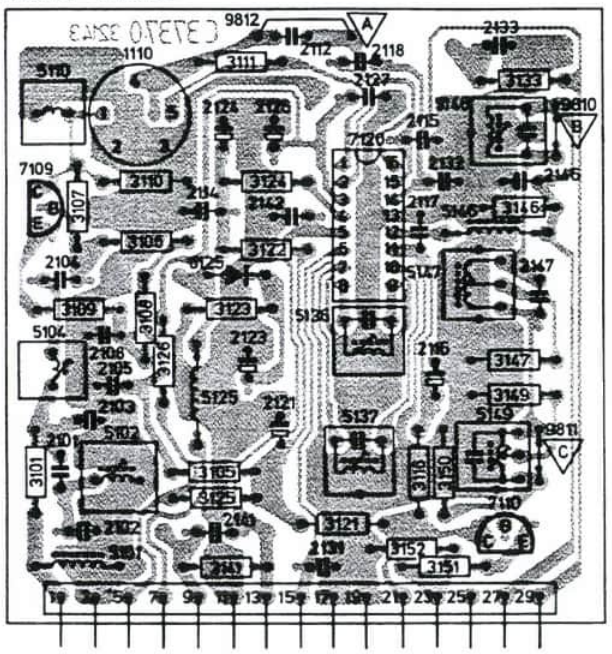
28791 C 13

BC548B		4822 130 40937
BF324		4822 130 41448
TDA2541		5322 209 85572
Various		
1110	S.A.W. filter for PAL B+G/H	4822 209 81124
1110	S.A.W. filter for PAL I	4822 242 70467
3116	12 Ω - 0.33 W	4822 111 30511
3121	39 Ω - 0.33 W	4822 111 30524

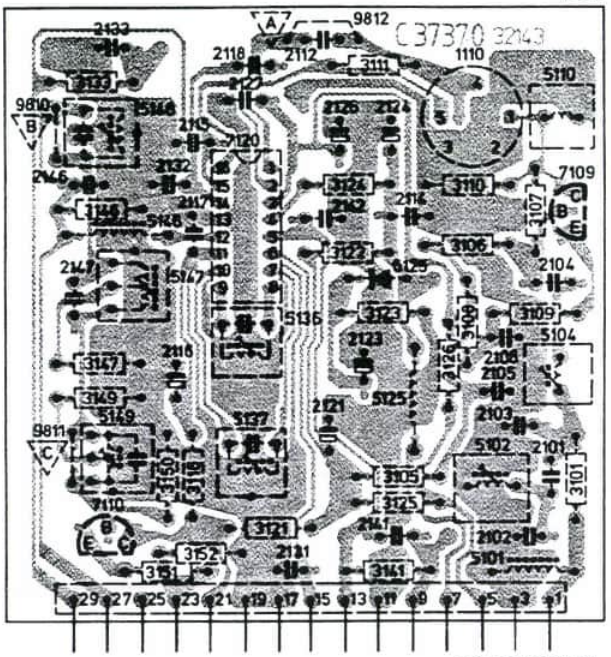
2116	150 µF - 16 V	4822 124 40195
2121	68 µF - 16 V	4822 124 40193
2123	47 µF - 25 V	4822 124 21211
2126	1.5 µF - 63 V	4822 124 40243
5102		4822 154 30065
5104		4822 154 30065
5110		4822 158 10541
5136		4822 156 20799
5137		4822 156 20801
5146		4822 158 10546
5147		4822 154 30066
5148		4822 156 21028
5149		4822 156 21029
1023	Module for PAL B+G/H for TRD system	4822 210 40216
1023	Module for PAL I for VST and push button system	4822 212 21428
1023	Module for PAL B+G/H for VST and push button system	4822 212 21602


1023 IF MODULE
1) NOT PRESENT FOR TRD
AFC-OFF FROM 26-1021 OR OPERATING PANEL
AFC-OUT 9-1021
VIDEO OUT 8-1025 35-1029 3-10-7150 5-7200 3-1028
+13 K-6179
IF INPUT 9-1022
11-1025 A.G.C. POS. MOD.
TUNER A.G.C. 5-1022
IF SOUND 2-1027
RF-A.G.C.
FOR PAL I
Jumper B and C added
2146 becomes 15p
5147 adjusted to 6MHz
5102 adjusted to 41.5MHz
5104, 5136 and 5137 adjusted to 39.5MHz
2103 becomes 47p
5148 deleted
28796 D 13 (412)

1023 IF-PANEL



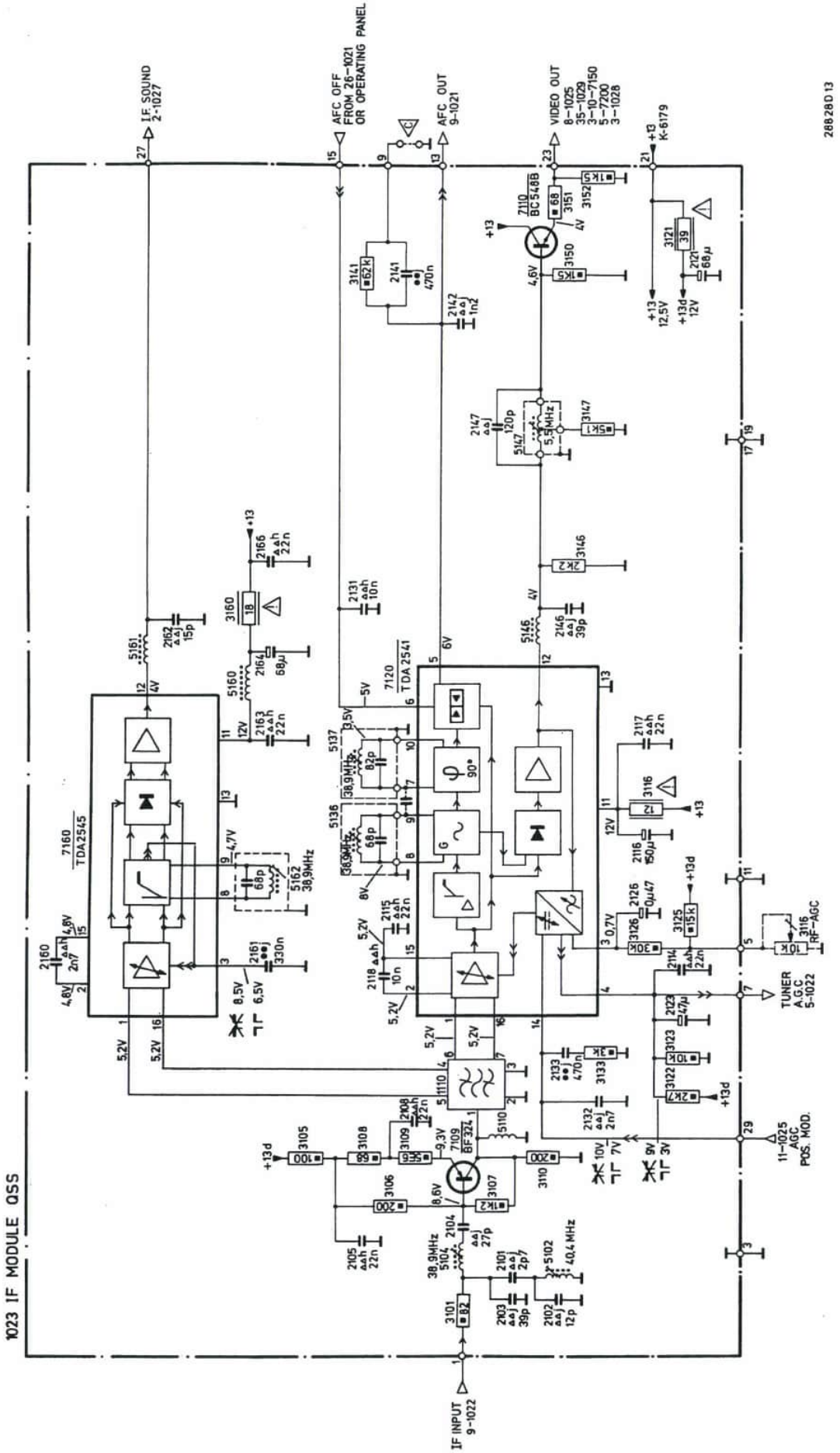
1023



28 791 C13 (412)

BA317		4822 130 30847
BC548B		4822 130 40937
BF324		4822 130 41448
TDA2541		5322 209 85572
Various		
1110	S.A.W. filter for PAL B+G/H	4822 209 81124
1110	S.A.W. filter for PAL I	4822 242 70467
3116	12 Ω - 0.33 W	4822 111 30511
3121	39 Ω - 0.33 W	4822 111 30524

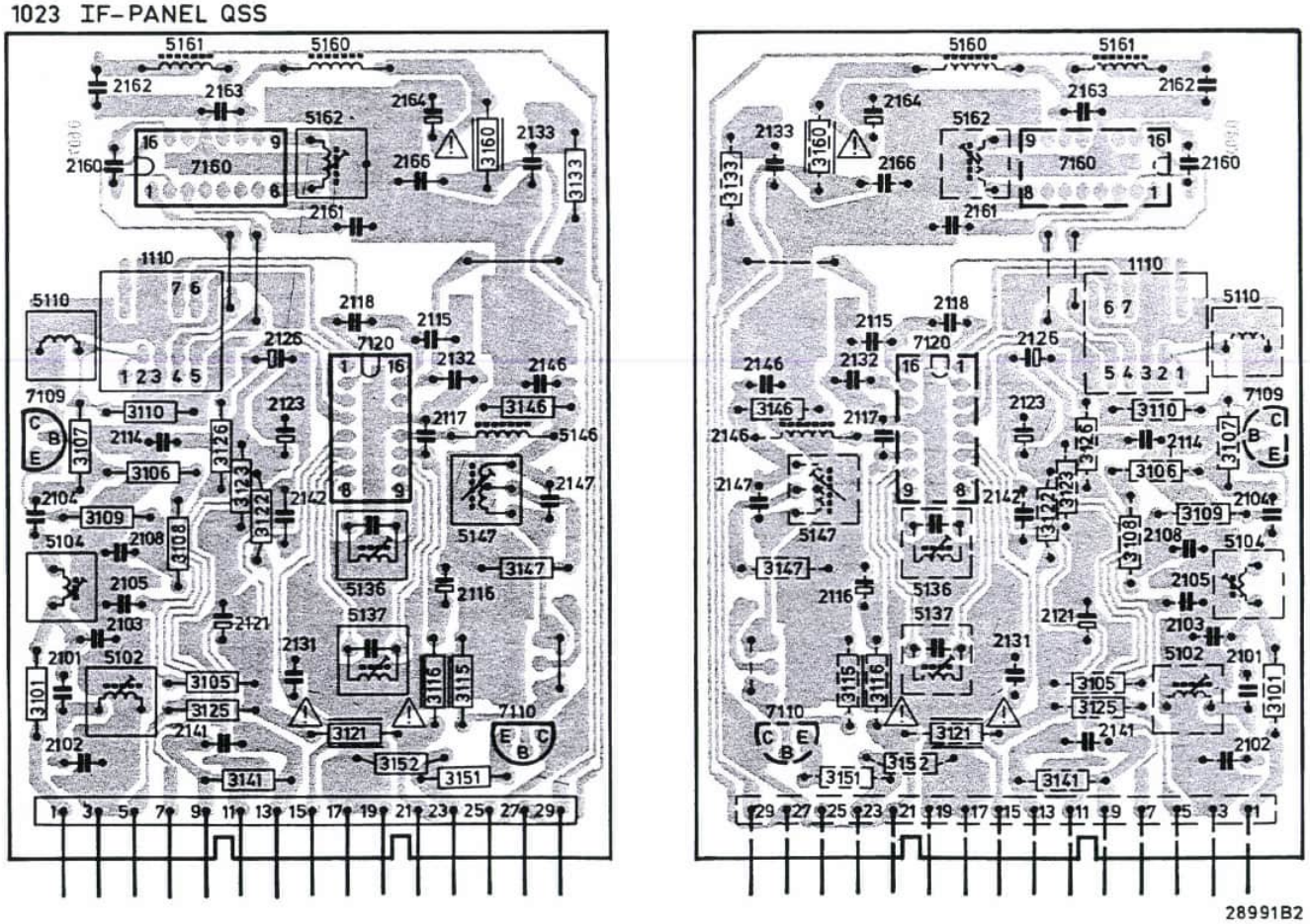
2116	150 µF - 16 V	4822 124 40195
2121	68 µF - 16 V	4822 124 40193
2123	47 µF - 25 V	4822 124 21211
2126	1.5 µF - 63 V	4822 124 40243
5101		4822 157 51157
5102		4822 154 30065
5104		4822 154 30065
5110		4822 158 10541
5125		4822 157 51771
5136		4822 156 20799
5137		4822 156 20801
5146		4822 157 50965
5147		4822 154 30066
5148		4822 156 21028
5149		4822 156 21029
1023	Module for PAL B+G/H for TRD system	4822 210 40216
1023	Module for PAL I for TRD system	4822 212 21756
1023	Module for PAL I for VST and push button system	4822 212 21428
1023	Module for PAL B+G/H for VST and push button system	4822 212 21602


1023 IF MODULE OSS
IF SOUND 2-1027
AFC OFF FROM 26-1021 OR OPERATING PANEL
AFC OUT 9-1021
VIDEO OUT 8-1025 35-1029 3-10-7150 5-7200 3-1028
+13 K-6179
IF INPUT 9-1022
TUNER A.G.C 5-1022
11-1025 AGC POS. MOD.
RF-AGC
7160 TDA2545
7120 TDA 2541
7109 BF324
Z110 BC548B
38,9MHz
40,4 MHz
28828 D 13

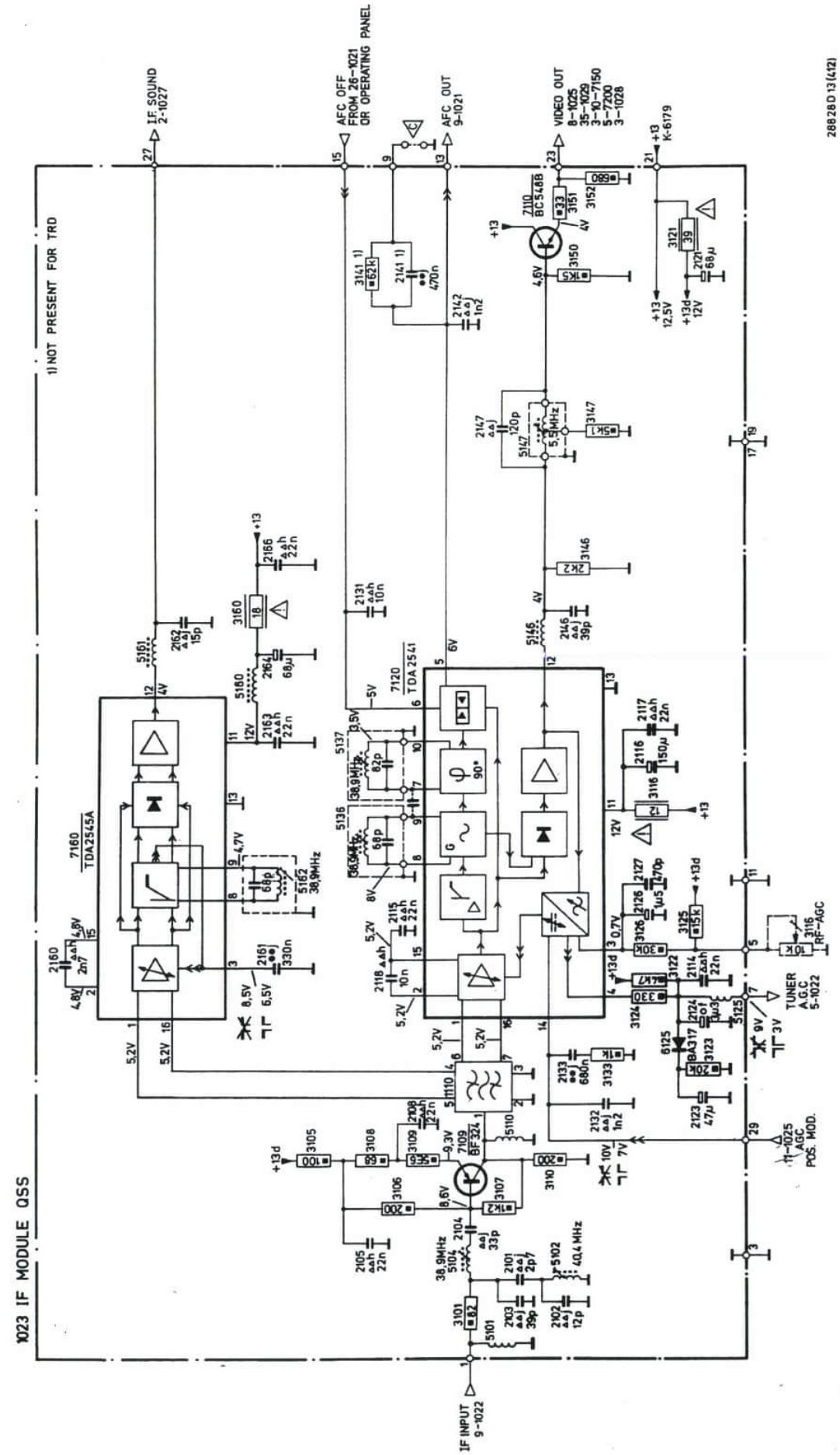
BC548B		4822 130 40937
BF324		4822 130 41448
TDA2541		5322 209 85572
TDA2545		4822 209 80829
Various		
1110	S.A.W. filter for PAL B+G/H	4822 242 70468
3116	12 Ω - 0.33 W	4822 111 30511
3121	39 Ω - 0.33 W	4822 111 30524
3160	18 Ω - 0.33 W	4822 111 30515

2116	150 µF - 16 V	4822 124 40195
2121	68 µF - 16 V	4822 124 40193
2123	47 µF - 25 V	4822 124 21211
2126	470 pF - 63 V	4822 124 40239
2164	68 µF - 16 V	4822 124 40193
5102		4822 154 30065
5104		4822 154 30065
5110		4822 158 10541
5136		4822 156 20799
5137		4822 156 20801
5146		4822 158 10546
5147		4822 154 30066
5160		4822 157 51463
5161		4822 158 10547
5162		4822 156 21085
1023	Module for PAL B+G/H	4822 212 21386

1023 IF-PANEL QSS



28991B2


1023 IF MODULE QSS
1) NOT PRESENT FOR TRD
IF SOUND 2-1027
AFC OFF FROM 26-1021 OR OPERATING PANEL
AFC OUT 9-1021
VIDEO OUT 8-1025 35-1029 3-10-7150 5-7200 3-1028
+13 K-6179
IF INPUT 9-1022
TUNER A.G.C. 5-1022
RF-AGC
AGC POS. MOD. 11-1025
7160 TDA2545A
7120 TDA 2541
7110 BC548B
7109 BF324
38.9MHz
40.4 MHz
5.5MHz
90°
28828D13(4/12)

BA317	4822 130 30847
BC548B	4822 130 40937
BF324	4822 130 41448

TDA2541	5322 209 85572
TDA2545A	4822 209 81878

Various

1110	S.A.W. filter for PAL B+G/H	4822 242 70468

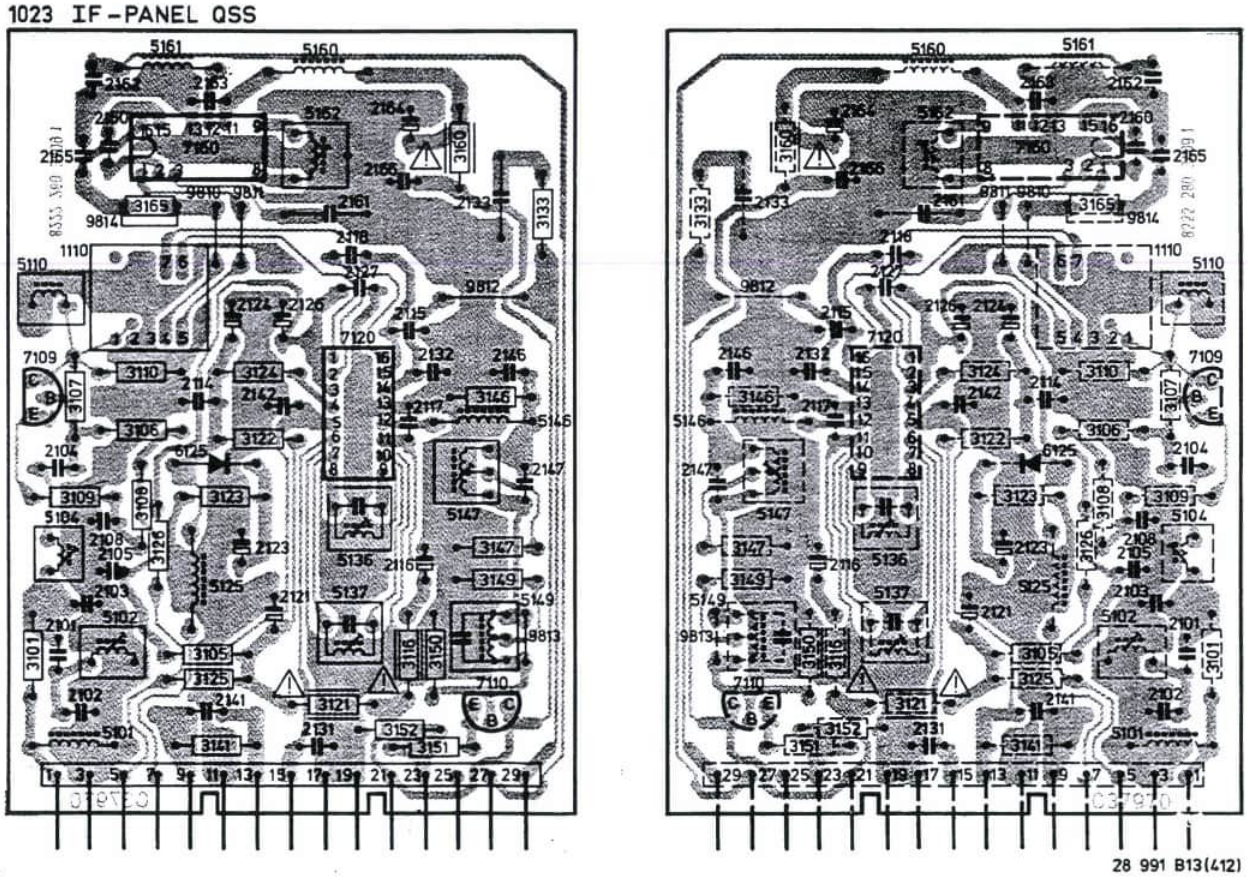
3116	12 Ω - 0.33 W	4822 111 30511
3121	39 Ω - 0.33 W	4822 111 30524
3160	18 Ω - 0.33 W	4822 111 30515

2116	150 µF - 16 V	4822 124 40195
2121	68 µF - 16 V	4822 124 40193
2123	47 µF - 25 V	4822 124 21211
2126	1.5 µF - 63 V	4822 124 40243
2164	68 µF - 16 V	4822 124 40193

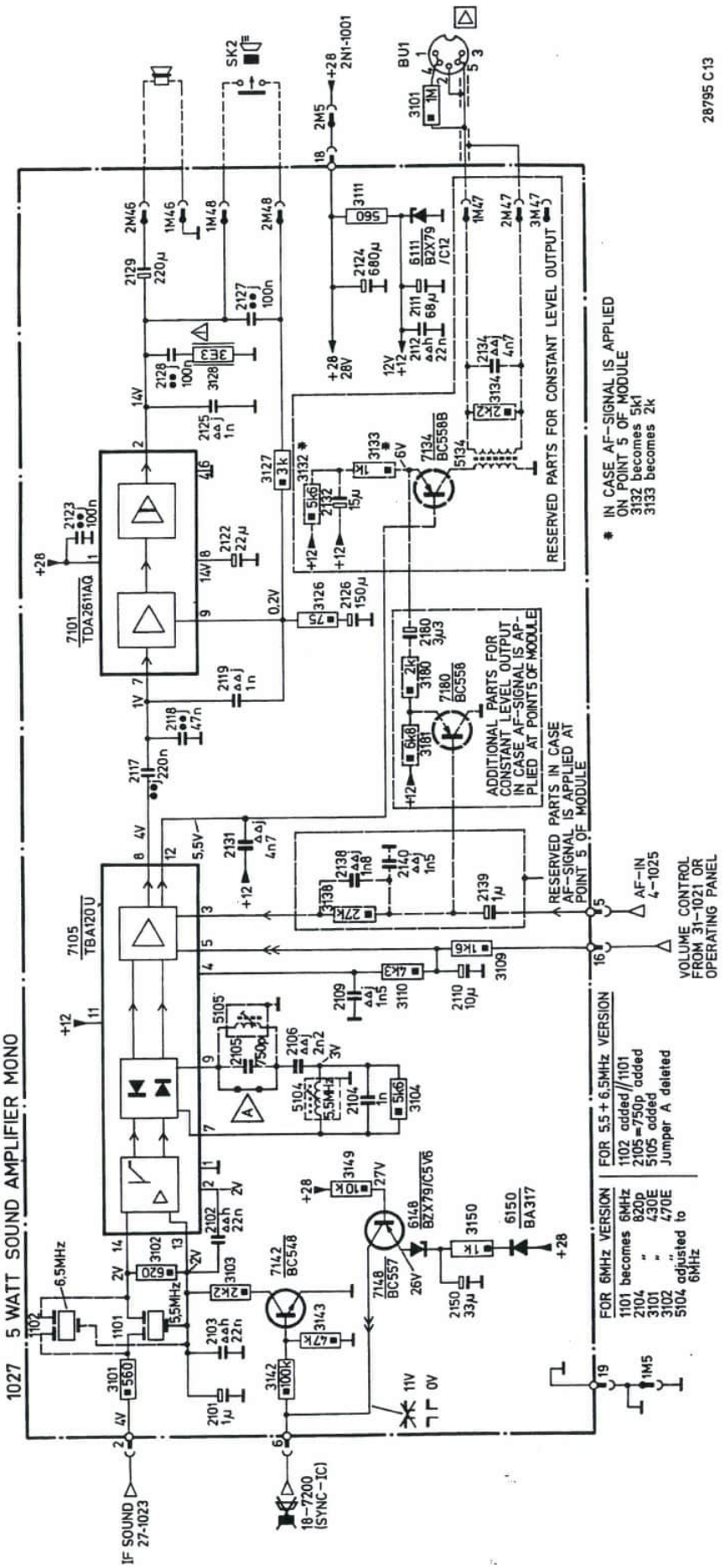
5101	4822 157 51157
5102	4822 154 30065
5104	4822 154 30065
5110	4822 158 10541
5125	4822 157 51771
5136	4822 156 20799
5137	4822 156 20801
5146	4822 157 50965
5147	4822 154 30066
5160	4822 157 10119
5161	4822 158 10547
5162	4822 156 21085

1023	Module for PAL B+G/H for TRD system	4822 212 21386
1023	Module for PAL B+G/H for VST system	4822 212 21602

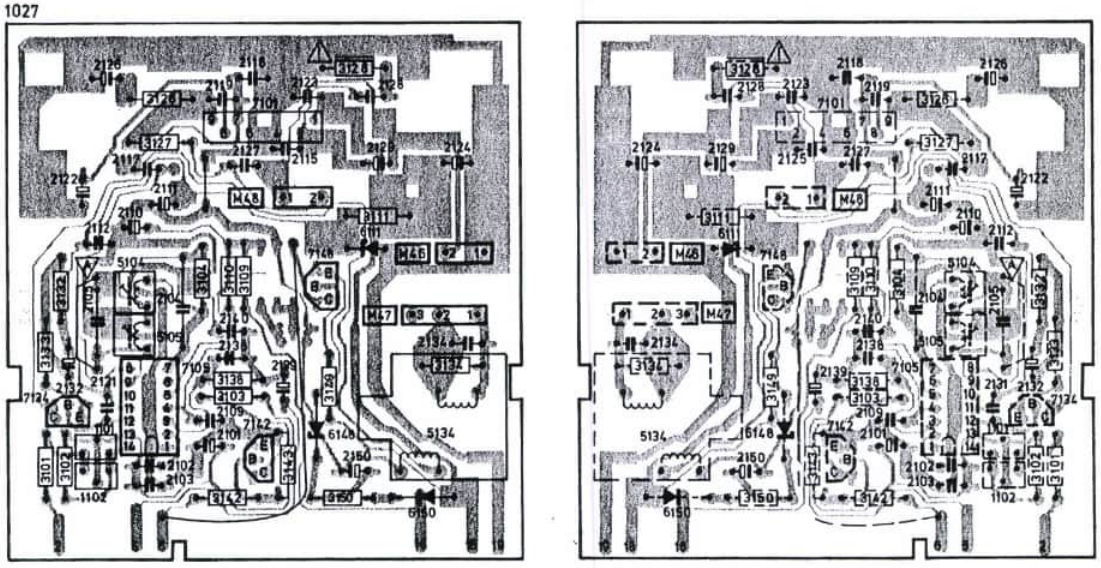
1023 IF-PANEL QSS



28 991 B13(412)


1027 5 WATT SOUND AMPLIFIER MONO
28795 C13
IF SOUND 27-1023
18-7200 (SYNC-IC)
AF-IN 4-1025
VOLUME CONTROL FROM 31-1021 OR OPERATING PANEL
RESERVED PARTS FOR CONSTANT LEVEL OUTPUT
ADDITIONAL PARTS FOR CONSTANT LEVEL OUTPUT IN CASE AF-SIGNAL IS APPLIED AT POINT 5 OF MODULE
RESERVED PARTS IN CASE AF-SIGNAL IS APPLIED AT POINT 5 OF MODULE
* IN CASE AF-SIGNAL IS APPLIED ON POINT 5 OF MODULE
3132 becomes 5k1
3133 becomes 2k
FOR 6MHz VERSION
1101 becomes 6MHz
2104 " 820p
3101 " 430E
3102 " 470E
5104 adjusted to 6MHz
FOR 5.5+6.5MHz VERSION
1102 added//1101
2105=750p added
5105 added
Jumper A deleted

1027



29068C2

2 pins		4822 265 20172
3 pins		4822 265 30121
2 pins		4822 266 20073
3 pins		4822 266 30071
BA317		4822 130 30847
BZX79/C5V6		4822 130 34173
BZX79/C12		4822 130 34197
BC548		4822 130 40938
BC557		4822 130 44256
BC558B		4822 130 44197
BC558		4822 130 40941
Various		
1101	Filter 5.5 MHz	4822 121 40543
1101	Filter 6 MHz	4822 242 70279
1102	Filter 6.5 MHz	4822 242 70319

3111	560 Ω	1.6 W	4822 116 51106
3128	3.3 Ω	0.33 W	4822 111 30593
TBA120U			4822 209 81118
TDA2611AQ			4822 209 80444
5104			4822 156 20813
5105			4822 156 20813
5134			4822 142 60305
2101	1 µF	63 V	4822 124 40242
2104	1 nF	250 V	4822 121 41531
2104	820 pF	250 V	5322 121 54072
2105	750 pF	250 V	4822 121 50427
2110	1 µF	50 V	4822 124 21218
2111	68 µF	16 V	4822 124 40193
2122	22 µF	35 V	4822 124 21217
2124	680 µF	40 V	4822 124 21215
2126	150 µF	6.3 V	4822 124 21209
2129	220 µF	40 V	4822 124 40226
2132	15 µF	40 V	4822 124 21212
2139	1 µF	63 V	4822 124 40242
2150	33 µF	40 V	4822 124 40224
2180	3.3 µF	63 V	4822 124 40245

(GB)

The 5.5 or 6 MHz sound section

Apply an aerial or generator signal whose sound carrier is modulated with a steady tone. Adjust 5104 for minimal sound interference (= maximum AM rejection). If the sound contains no interference, interference may be induced by means of a commutator motor without interference-suppression means.

(NL)

Het 5,5 of 6 MHz geluidsgedeelte

Voer een zender- of generatorsignaal toe, waarvan de geluidsdraaggolf is gemoduleerd met één frekwentie. Regel 5104 af op minimale storing in het geluid (= maximale AM-onderdrukking). Indien geen storing in het geluid aanwezig is kan deze worden opgewekt met een niet-ontstoorde kollektormotor.

(F)

Section son 5,5 ou 6 MHz

Appliquer un signal d'émetteur ou de générateur dont la porteuse son est modulée par une fréquence unique. Ajuster 5104 à un minimum d'interférence dans le son (suppression maximale AM). S'il n'y a pas d'interférence dans le son elle pourra être engendrée par un moteur de collecteur non déparasité.

(D)

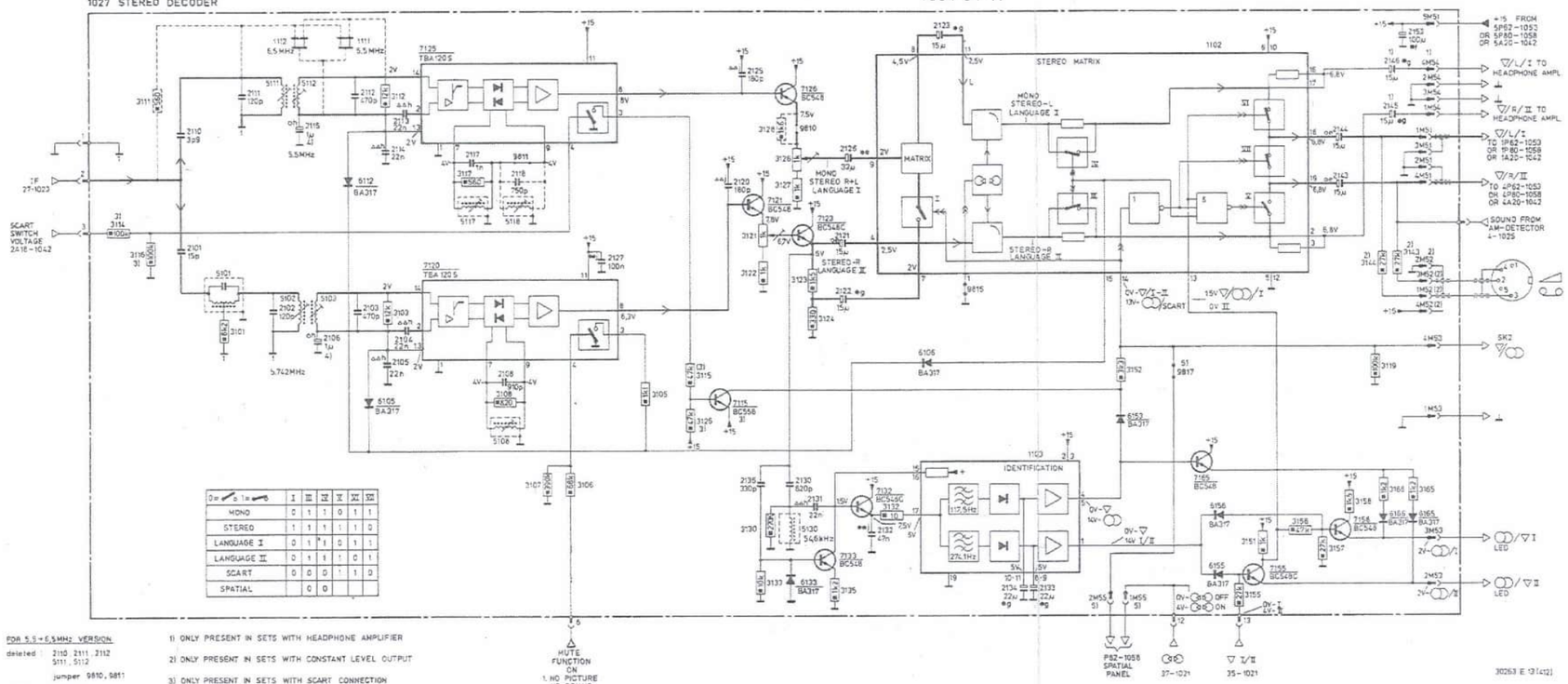
Der 5,5- oder 6-MHz-Teil

Ein Sender- oder Generatorsignal zuführen, dessen Tonträger mit einer Frequenz moduliert ist. 5104 auf möglichst geringe Störung im Ton (= Höchst-AM-Unterdrückung) einstellen. Wenn keine Störung im Ton vorliegt, kann sie mit einem nicht-entstörten Kollektormotor erzeugt werden.

(I)

Sezione audio a 5,5 o 6 MHz

Applicare in antenna un segnale di un generatore o di un trasmettitore che abbia la portante audio modulata con una sola frequenz (nota fissa). Regolare 5104 per la minima interferenza audio (= massima soppressione AM). Nel caso in cui il segnale audio non contenga nessuna interferenza, quest'ultima può essere indotta tramite un motore a collettore privo di filtro anti-interferenza.

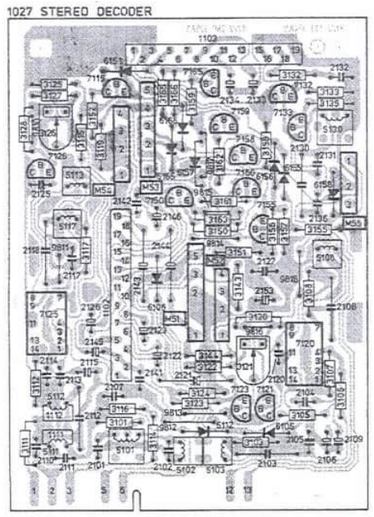


	I	II	IV	V	VI	VII
MONO	0	1	1	0	1	1
STEREO	1	1	1	1	1	0
LANGUAGE I	0	1	1	0	1	1
LANGUAGE II	0	1	1	1	0	1
SCART	0	0	0	1	1	0
SPATIAL		0	0			

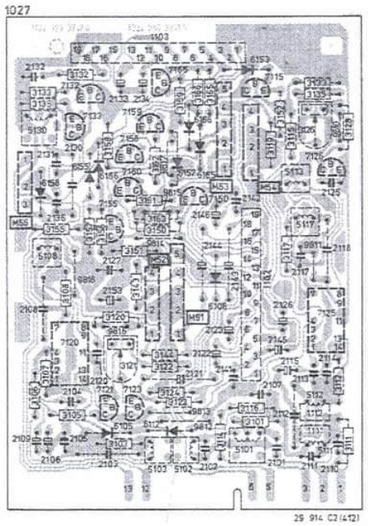
FOR 5.5 - 6.5MHz VERSION
deleted: 2110, 2111, 3112, 5111, 5112; jumper 9810, 9811
added: 1111, 1112, 2118, 3111, 3128, 5115
changed: 3112 = 5206; 3117 = 5N5; 3122 = 5906

1) ONLY PRESENT IN SETS WITH HEADPHONE AMPLIFIER
2) ONLY PRESENT IN SETS WITH CONSTANT LEVEL OUTPUT
3) ONLY PRESENT IN SETS WITH SCART CONNECTION
4) ONLY PRESENT IN SETS WITHOUT SPATIAL EFFECT
5) ONLY PRESENT IN SETS WITH SPATIAL EFFECT

1027 STEREO DECODER



1027



29 914 C2(412)

(GB) ALIGNING STEREO DECODER

When the aligning instructions refer to a generator signal, the signal originating from colour test-pattern generator PM5519 GX is meant.

1. The 5.5 MHz audio section

Apply a transmitter or generator signal of which the sound carrier is frequency modulated (at e.g. 1 kHz).
Select the mono position on the generator.
Adjust 5111 and 5112 for maximum sound volume.
Subsequently, adjust 5117/5118 for minimum interference in the sound.

2. The 5.742 MHz audio section

a. Apply a transmitter signal with 2 sound carriers. Both sound carriers should be frequency modulated (at e.g. 1 kHz) and the 2nd sound carrier should be provided with the pilot signal for the 2nd language. Select the stereo position on the receiver's stereo/mono switch and switch the TV receiver to mono-channel II position by means of key "I-II" on the remote control transmitter.

b. Or apply a generator signal.
Select the stereo position on the generator and depress key "1 (L), 1+2 (R)".
Subsequently, adjust 5101, 5102 and 5103 for maximum sound volume and 5108 for minimum interference in the sound.

3. Output voltage on mono-channel I/mono-channel II

Apply a generator signal.
Select the 2nd language position on the generator by depressing key "1 (L), 1+2 (R)".
Select the stereo position on the receiver's mono/stereo switch.
Connect a voltmeter PM2517 (position AC) to pin 4 of connector M51.
Select the mono-channel II position on the receiver by means of key "I-II" on the remote control transmitter.
Adjust the meter reading to 750 mV_{rms} with 3121.

4. Stereo matrix

Apply a generator signal.
Select the stereo position on the generator and depress key "1 (L), 1+2 (R)".
Select the stereo position on the receiver's mono/stereo switch.
Connect an oscilloscope to pin 1 of connector M51.
Adjust 3126 for minimum signal on pin 1 of connector M51

TAB120AS 5322 209 84511

BA317	4822 130 30847	
BC548	4822 130 40938	
BC548C	4822 130 44196	
BC558	4822 130 40941	
1102	4822 212 21258	Stereo matrix
1103	4822 212 21069	Stereo identification

2101	4822 122 31823	15 pF - 100 V
2102	4822 122 31348	120 pF - 100 V
2103	5322 121 54078	470 pF - 630 V
2108	4822 121 50673	910 pF - 630 V
2110	4822 122 31043	3.9 pF - 100 V
2111	4822 122 31348	120 pF - 100 V
2112	5322 121 54078	470 pF - 630 V
2117	4822 121 41531	1 nF - 250 V
2118	4822 121 50427	750 pF - 250 V
2130	5322 121 54072	820 pF - 250 V
2136	5322 121 54077	330 pF - 630 V

5101	4822 156 10694	
5102	4822 156 20726	
5103	4822 156 20727	
5108	4822 156 20813	
5111	4822 156 20726	
5112	4822 156 20727	
5117	4822 156 20813	
5118	4822 156 20813	
5130	4822 156 20925	

3121	4822 100 10037	Potm. 1 kΩ
3126	4822 100 10037	Potm. 1 kΩ

VARIOUS

1111	4822 121 40543	Cer. filter 5.5 MHz
1112	4822 242 70319	Cer. filter 6.5 MHz

(NL) AFREGELEN STEREO DECODER

Daar waar bij de afregelingen sprake is van een generator-signaal is de kleurenpatroongenerator PM5519 GX gebruikt.

1. Het 5,5 MHz geluidsgedeelte

Voer een zender- of generatorsignaal toe, waarvan de geluidsdraaggolf gemoduleerd is met een frekwentie (bijv. 1 kHz).
Zet de generator in de stand mono.
Regel 5111 en 5112 af op maximale geluidssterkte.
Regel vervolgens 5117/5118 af op minimale storing in het geluid.

2. Het 5,742 MHz geluidsgedeelte

a. Voer een zendersignaal toe met 2 geluidsdraaggolven, waarvan de geluidsdraaggolven gemoduleerd zijn met een frekwentie (bijv. 1 kHz) en de 2e geluidsdraaggolf voorzien is van het pilootsignaal voor de 2e taal.
Zet op het apparaat de stereo/mono schakelaar in de positie stereo en met behulp van de toets "I-II" op de afstandsbediening het apparaat in de stand "mono-kanaal II".

b. Of voer een generatorsignaal toe.
Zet de generator in de stand stereo en druk de toets "1 (L), 1+2 (R)" in.
Regel vervolgens 5101, 5102 en 5103 af op maximale geluidssterkte en 5108 op minimale storing in het geluid.

3. Uitgangsspanning mono-kanaal I/mono-kanaal II

Voer een generatorsignaal toe.
Zet de generator in de positie 2nd language door de toets "1 (L), 1+2 (R)" in te drukken.
Zet op het apparaat de mono/stereo schakelaar in de positie stereo. Sluit een voltmeter PM2517 (stand AC) aan op punt 4 van plug M51.
Zet het apparaat vervolgens met behulp van de toets "I-II" op de afstandsbediening in de stand "mono-kanaal II".
Regel met 3121 de meteruitslag af op 750 mV_{rms}.

4. Stereo matrix

Voer een generatorsignaal toe.
Zet de generator in de positie stereo en druk de toets "1 (L), 1+2 (R)" in.
Zet het apparaat met behulp van de mono/stereo schakelaar in de positie stereo. Sluit een oscillograaf aan op punt 1 van plug M51.
Regel 3126 zodanig af dat het signaal op punt 1 van plug M51 minimaal is.

(F) AJUSTAGES DECODEUR STEREO

Aux ajustages où il est question d'un signal de générateur, il a été fait usage du générateur de mire de couleur PM5519 GX.

1. Section son 5,5 MHz

Appliquer un signal d'émetteur et de générateur où la porteuse son est modulée à une fréquence d'1 kHz, par exemple.
Positionner le générateur en mono.
Ajuster 5111 et 5112 à une intensité sonore maximale.
Ajuster ensuite 5117/5118 à un dérangement minimum dans le son.

2. Section son 5,742 MHz

a. Appliquer un signal d'émetteur à deux porteuses son dont l'une doit être modulée à une fréquence de 1 kHz, par exemple et la seconde devant être pourvue d'un signal pilote pour la seconde langue.
Sur l'appareil, mettre le commutateur stéréo/mono en position stéréo et à l'aide de la touche "I-II" de la commande à distance, régler en position "Canal-mono II".

b. Ou appliquer un signal de générateur.
Positionner le générateur sur stéréo et enfoncer la touche "1 (L), 1+2 (R)".
Ajuster ensuite 5101, 5102 et 5103 pour une intensité sonore maximum et 5108 pour une interférence minimum dans le son.

3. Tension de sortie canal mono I/canal mono II

Appliquer un signal de générateur.
Positionner le générateur sur "2ième langue" en enfonçant la touche "1 (L), 1+2 (R)".
Sur l'appareil, positionner le commutateur mono/stéréo sur stéréo. Brancher un voltmètre PM2517 (position AC) sur le point 4 de la fiche M51.
Sur la commande à distance, positionner par la touche "I-II" l'appareil sur "canal mono II".
Par 3121, régler la déviation sur 750 mV_{rms}.

4. Matrice stéréophonique

Appliquer un signal de générateur.
Positionner le générateur sur "stéréo" et enfoncer la touche "1 (L), 1+2 (R)".
Sur l'appareil, positionner le commutateur mono/stéréo sur stéréo.
Brancher un oscillographe sur le point 1, fiche M51.
Ajuster 3126 pour que le signal sur le point 1 de la fiche M51 soit au minimum.

(D) EINSTELLUNGEN DES STEREODECODERS

Wo beim Abgleichen von einem Generatorsignal die Rede ist, wurde der Farbmustergenerator PM5519 GX eingesetzt.

1. 5,5-MHz Tonteil

Ein Sender- oder Generatorsignal dessen Tonträger mit einer Frequenz (z.B. 1 kHz) moduliert ist, einspeisen.
Generator in Monostellung bringen.
5111 und 5112 auf Höchst-Lautstärke abgleichen.
Anschliessend 5117/5118 auf Mindeststörung im Ton abgleichen.

2. 5,742-MHz Tonteil

a. Ein Sendersignal mit 2 Tonträgern zuführen.
Beide Tonträger sind mit einer Frequenz (z.B. 1 kHz) moduliert und der zweite Tonträger führt das Pilotsignal für die zweite Sprache.
Am Gerät den Stereo/Mono-Schalter in die Stereostellung bringen und mit Hilfe der Taste "I-II" auf der Fernbedienung das Gerät in die Stellung "Mono-Kanal II" bringen.

b. Oder ein Generatorsignal zuführen.
Generator in Stereostellung bringen und die Taste "1 (L), 1+2 (R)" drücken.
Dann 5101, 5102 und 5103 auf Höchst-Lautstärke abgleichen und 5108 auf Mindeststörung im Ton abgleichen.

3. Ausgangsspannung an Mono-Kanal I/Mono-Kanal II

Ein Generatorsignal zuführen.
Generator in die Stellung "second language" (zweite Sprache) bringen durch Betätigung der Taste "1 (L), 1+2 (R)".
Am Gerät den Mono/Stereo-Schalter in Stereostellung bringen. Voltmeter PM2517 (Stellung AC) an Punkt 4 von Stecker M51 anschliessen.
Dann das Gerät mit Hilfe der Taste "I-II" an der Fernbedienung in die Stellung "Mono-Kanal II" bringen.
Mit 3121 die Meteranzeige auf 750 mV_{rms} abgleichen.

4. Stereo Matrix

Ein Generatorsignal zuführen.
Generator in Stereostellung bringen und Taste "1 (L), 1+2 (R)" betätigen.
Gerät mit Hilfe des Mono/Stereo-Schalters in die Stereostellung bringen. Oszilloskop an Punkt 1 von Stecker M51 schalten.
3126 dahin einstellen, dass das Signal an Punkt 1 von Stecker M51 Mindestwert aufweist.

(I) REGOLAZIONI DECODATORE

Nelle regolazioni ove si tratta di un segnale di generatore è stato usato un generatore di segnale colori PM5519 GX.

1. Sezione suono 5,5 MHz

Fornire un segnale di emettitore e di generatore di cui il porta suono viene modulato con una frequenza di 1 kHz, per esempio.
Posizionare il generatore su mono.
Regolare 5111 e 5112 per un intensità sonora massima.
Quindi regolare 5117/5118 per un interferenza minima del suono.

2. Sezione suono 5.742 MHz

Fornire,
a. Un segnale di emettitore con due portanti suono di cui l'una viene modulata con una frequenza di 1 kHz, per esempio e la seconda è provvista di un segnale pilota per la seconda lingua.
Regolare il commutatore mono/stereo sull'apparecchio in posizione stereo per mezzo del tasto I-II sul tele comando, l'apparecchio esseudo sul "canale-mono II".

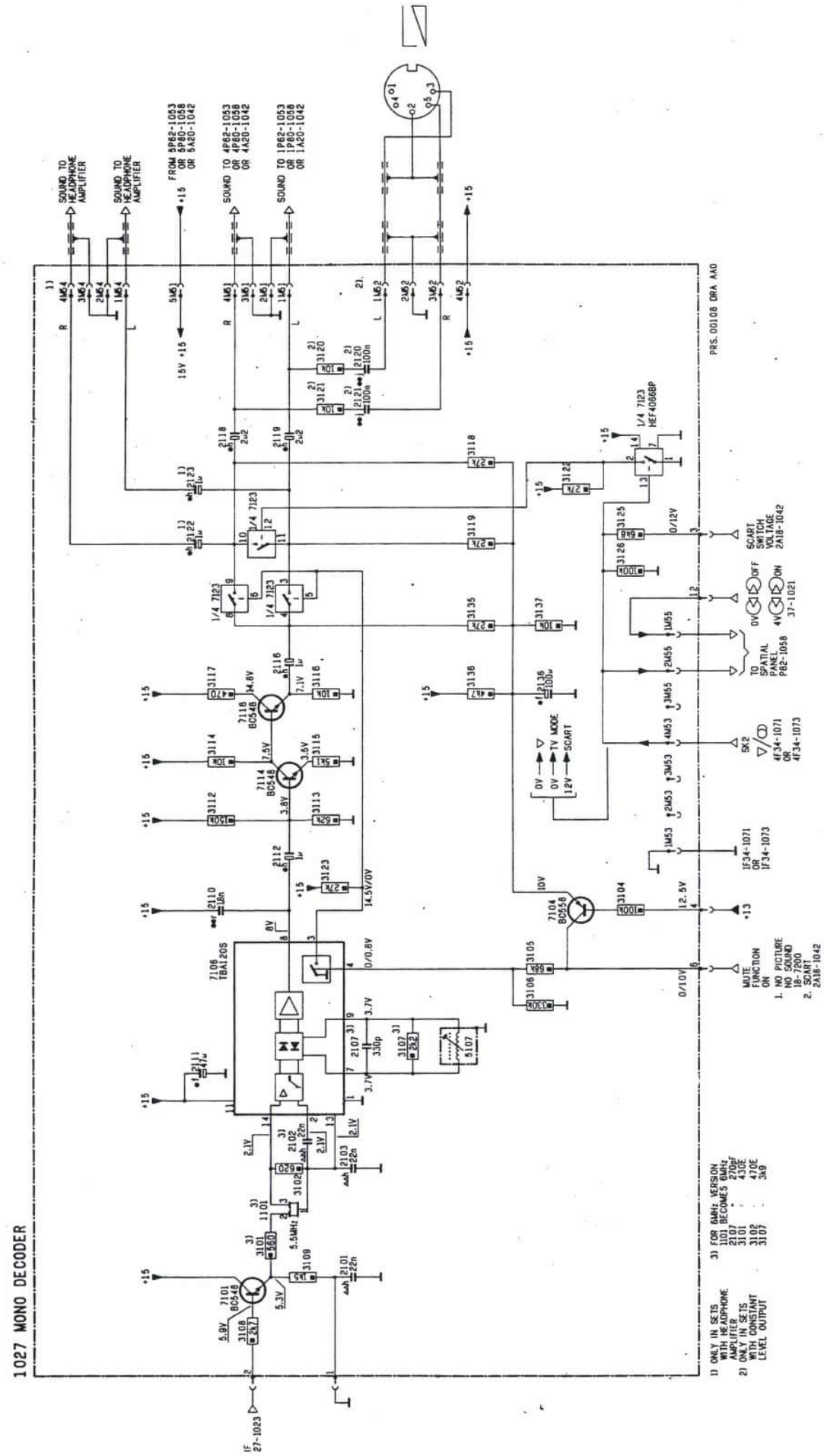
b. Un segnale di generatore. Posizionare il generatore in stereo e premere il tasto "1 (L), 1+2 (R)".
Quindi regolare 5101, 5102 e 5103 su di un intensité del suono massima e 5108 per un interferenza minima del suono.

3. Tensione d'uscita canale mono I/canale mono II

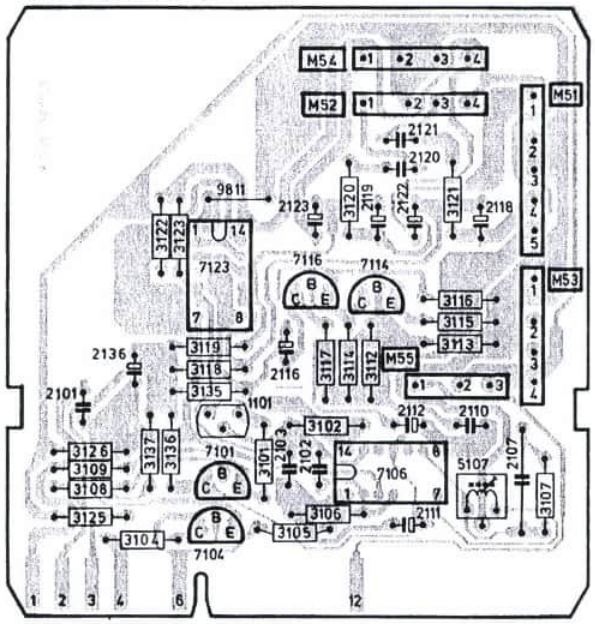
Fornire un segnale di generatore. Posizionare il generatore su "2da linga" nel premere il tasto "1 (L), 1+2 (R)".
Sull'apparecchio, posizionare il commutatore mono/stereo su di stereo. Inserire un voltmetro PM2517 (posizione AC) al punto 4 della spina M51.
Sul telecomando, posizionare per mezzo del tasto "I-II" l'apparecchio sul canale "mono II".
Con 3121 regolare per una lettura di 750 mV_{rms}.

4. Matrice stereo

Fornire un segnale di generatore.
Posizionare il generatore su di "stereo" e premere il tasto "1 (L), 1+2 (R)".
Grazie al commutatore mono/stereo, commutare su stereo.
Collegare un oscillografo sul punto 1, spina M51.
Regolare 3126 in modo che il segnale sul punto 1 della spina M51 sia al minimo.

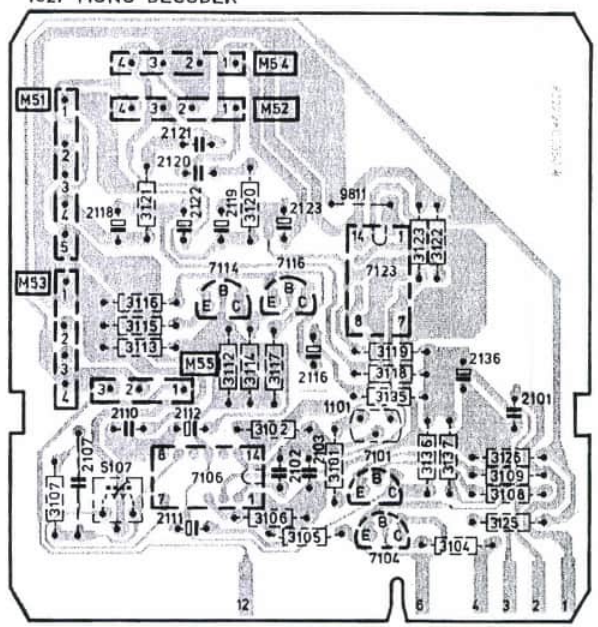

1027 MONO DECODER
PRS. 00108 ORA AAO
SOUND TO HEADPHONE AMPLIFIER
SOUND TO HEADPHONE AMPLIFIER
FROM 5P82-1053 OR 5P80-1058 OR 5A20-1042
SOUND TO 4P82-1053 OR 4P80-1058 OR 4A20-1042
SOUND TO 1P82-1053 OR 1P80-1058 OR 1A20-1042
1/4 7123
1/4 7123
1/4 7123
1/4 7123
HEF4066BP
7106 TBA120S
7101 BC548
7104 BC558
7114 BC548
7118 BC548
5.5MHz
14.5V/0V
12.5V
5.9V
5.3V
3.7V
2.1V
0/12V
0/10V
0/0.6V
6SCART SWITCH VOLTAGE 2A18-1042
TO SPATIAL PANEL P82-1058
SK2 SCART 4P34-1071 OR 4P34-1073
1P34-1071 OR 1P34-1073
MUTE FUNCTION ON
1. NO PICTURE NO SOUND IF 2200 SCART 2A18-1042
IF 27-1023
1) ONLY IN SETS WITH HEADPHONE AMPLIFIER
2) ONLY IN SETS WITH CONSTANT LEVEL OUTPUT
3) FOR 6MHz VERSION
3101 BECOMES 6MHz
2107 : 330pF
3101 : 430E
3102 : 470E
3107 : 3k9

1027 MONO DECODER



36704B2

1027 MONO DECODER



36705B2

3 pin		4822 265 30121
4 pin		4822 265 30119
5 pin		4822 267 40247
3 pin		4822 266 30071
4 pin		4822 266 30072
5 pin		4822 266 30075
BC548		4822 130 40938
BC558		4822 130 40941
HEF4066BP		5322 209 14104
TBA120S		5322 209 84511
5107		4822 158 10475
2107	270 pF 250 V	5322 121 54047
2107	330 pF 250 V	5322 121 54077
Various		
1101	Filter 5,5 MHz	4822 121 40543
1101	Filter 6 MHz	4822 242 70279

(GB)

The 5.5 or 6 MHz sound section

Apply an aerial or generator signal whose sound carrier is modulated with a steady tone. Adjust 5107 for minimal sound interference (= maximum AM rejection). If the sound contains no interference, interference may be induced by means of a commutator motor without interference-suppression means.

(NL)

Het 5,5 of 6 MHz geluidsgedeelte

Voer een zender- of generatorsignaal toe, waarvan de geluidsdraaggolf is gemoduleerd met één frekwentie. Regel 5107 af op minimale storing in het geluid (= maximale AM-onderdrukking). Indien geen storing in het geluid aanwezig is kan deze worden opgewekt met een niet-ontstoorde kollektormotor.

(F)

Section son 5,5 ou 6 MHz

Appliquer un signal d'émetteur ou de générateur dont la porteuse son est modulée par une fréquence unique. Ajuster 5107 à un minimum d'interférence dans le son (suppresion maximale AM). S'il n'y a pas d'interférence dans le son elle pourra être engendrée par un moteur de collecteur non déparasité.

(D)

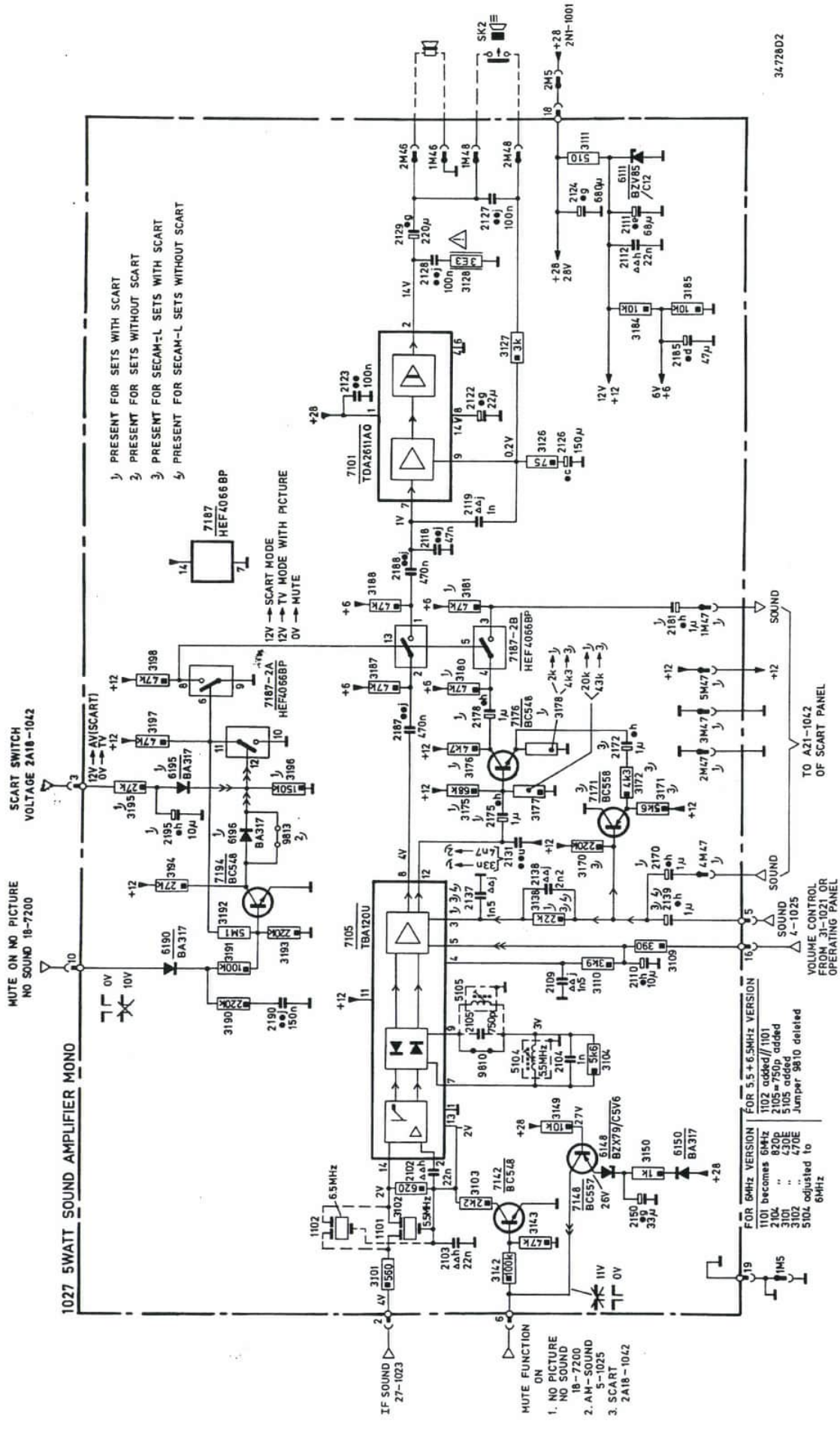
Der 5,5- oder 6-MHz-Teil

Ein Sender- oder Generatorsignal zuführen, dessen Tonträger mit einer Frequenz moduliert ist. 5107 auf möglichst geringe Störung im Ton (= Höchst-AM-Unterdrückung) einstellen. Wenn keine Störung im Ton vorliegt, kann sie mit einem nicht-entstörten Kollektormotor erzeugt werden.

(I)

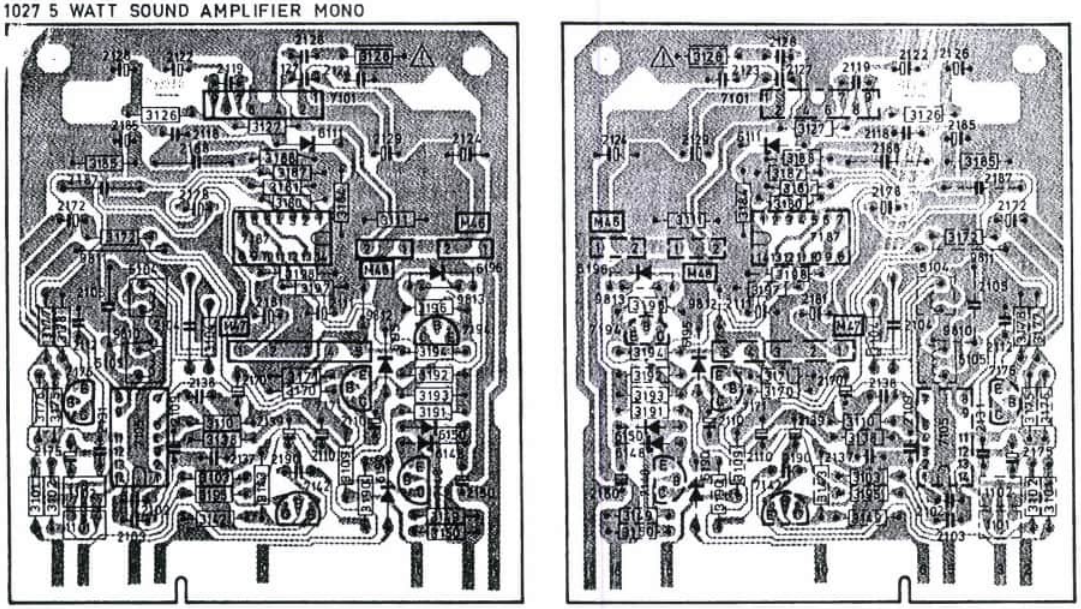
Sezione audio a 5,5 o 6 MHz

Applicare in antenna un segnale di un generatore o di un trasmettitore che abbia la portante audio modulata con una sola frequenz (nota fissa). Regolare 5107 per la minima interferenza audio (= massima soppressione. AM). Nel caso in cui il segnale audio non contenga nessuna interferenza, quest'ultima può essere indotta tramite un motore a collettore privo di filtro anti-interferenza.


1027 5WATT SOUND AMPLIFIER MONO
SCART SWITCH VOLTAGE 2A18-1042
MUTE ON NO PICTURE NO SOUND 18-7200
1) PRESENT FOR SETS WITH SCART
2) PRESENT FOR SETS WITHOUT SCART
3) PRESENT FOR SECAM-L SETS WITH SCART
4) PRESENT FOR SECAM-L SETS WITHOUT SCART
12V → SCART MODE
12V → TV MODE WITH PICTURE
0V → MUTE
7187 HEF4066BP
7187-2A HEF4066BP
7187-2B HEF4066BP
7101 TDA2611AQ
7105 TBA120U
SK2
2M5
+28 2N1-1001
TO A21-1042 OF SCART PANEL
VOLUME CONTROL FROM 31-1021 OR OPERATING PANEL
SOUND 4-1025
IF SOUND 27-1023
MUTE FUNCTION ON
1. NO PICTURE NO SOUND 18-7200
2. AM-SOUND 5-1025
3. SCART 2A18-1042
FOR 6MHz VERSION
1101 becomes 6MHz
2104 " 820p
3101 " 430E
3102 " 470E
5104 adjusted to 6MHz
FOR 5.5+6.5MHz VERSION
1102 added// 1101
2105=750p added
5105 added
Jumper 9810 deleted
347282

CS 93 663

1027 5 WATT SOUND AMPLIFIER MONO



34727C2

BA317		4822 130 30847
BZX79/C5V6		4822 130 34173
BZV85-C12		4822 130 31966
BC548		4822 130 40938
BC557		4822 130 44256
BC558		4822 130 40941
Various		
1101	Filter 5.5 MHz	4822 121 40543
1101	Filter 6 MHz	4822 242 70279
1102	Filter 6.5 MHz	4822 242 70319

3111	510 Ω	1.6 W	5322 116 55061
3128	3.3 Ω	0.33 W	4822 111 30593
3192	5.1 MΩ		4822 116 52159
HEF4066BP			5322 209 14104
TBA120U			4822 209 81118
TDA2611AQ			4822 209 80444
5104			4822 156 20813
5105			4822 156 20813
2104	1 nF	250 V	4822 121 41531
2104	820 pF	250 V	5322 121 54072
2105	750 pF	250 V	4822 121 50427

(GB)

The 5.5 or 6 MHz sound section

Apply an aerial or generator signal whose sound carrier is modulated with a steady tone. Adjust 5104 for minimal sound interference (= maximum AM rejection). If the sound contains no interference, interference may be induced by means of a commutator motor without interference-suppression means.

(NL)

Het 5,5 of 6 MHz geluidsgedeelte

Voer een zender- of generatorsignaal toe, waarvan de geluidsdraaggolf is gemoduleerd met één frekwentie. Regel 5104 af op minimale storing in het geluid (= maximale AM-onderdrukking). Indien geen storing in het geluid aanwezig is kan deze worden opgewekt met een niet-ontstoorde kollektormotor.

(F)

Section son 5,5 ou 6 MHz

Appliquer un signal d'émetteur ou de générateur dont la porteuse son est modulée par une fréquence unique. Ajuster 5104 à un minimum d'interférence dans le son (suppression maximale AM). S'il n'y a pas d'interférence dans le son elle pourra être engendrée par un moteur de collecteur non déparasité.

(D)

Der 5,5- oder 6-MHz-Teil

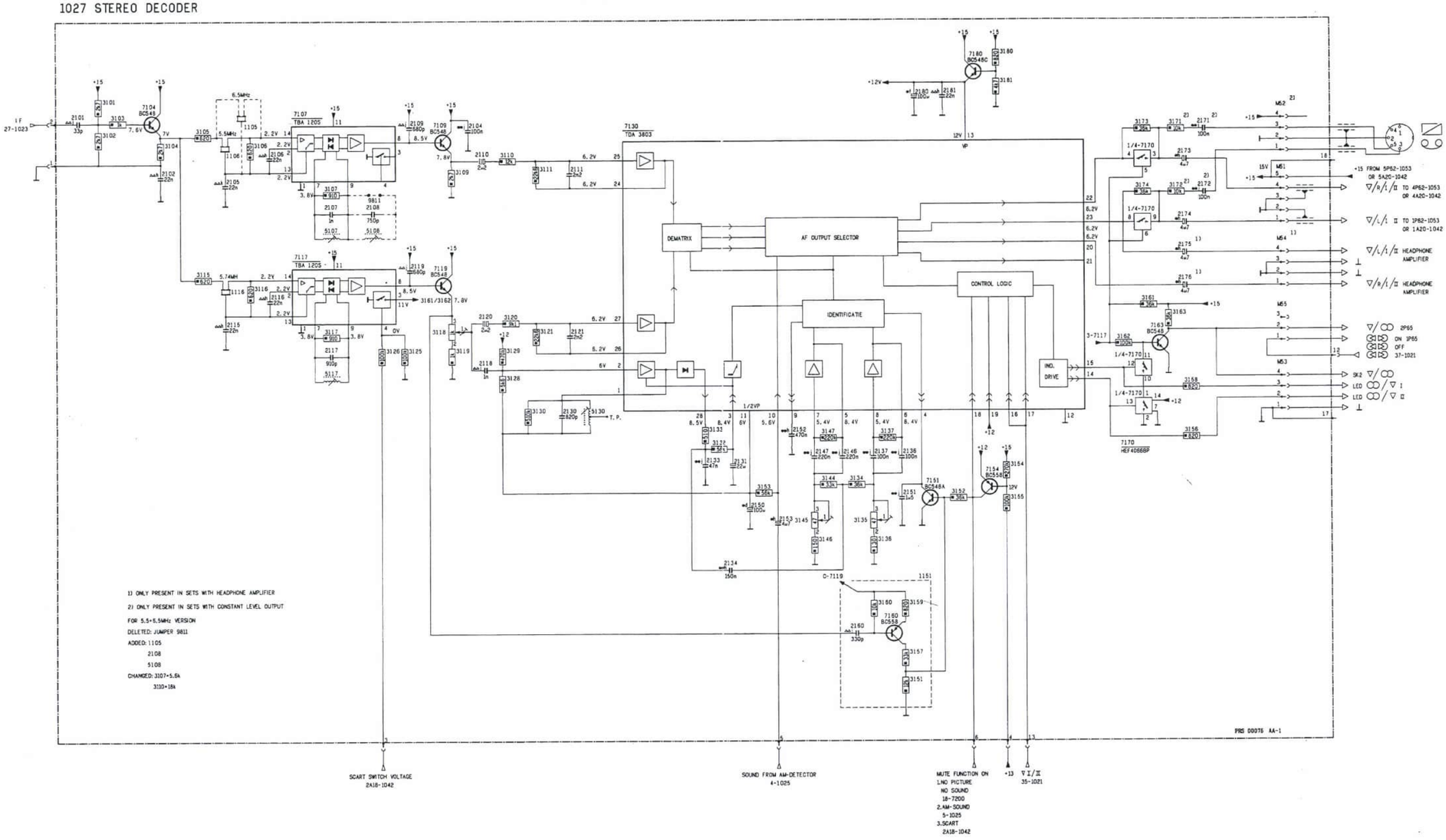
Ein Sender- oder Generatorsignal zuführen, dessen Tonträger mit einer Frequenz moduliert ist. 5104 auf möglichst geringe Störung im Ton (= Höchst-AM-Unterdrückung) einstellen. Wenn keine Störung im Ton vorliegt,kann sie mit einem nicht-entstörten Kollektormotor erzeugt werden.

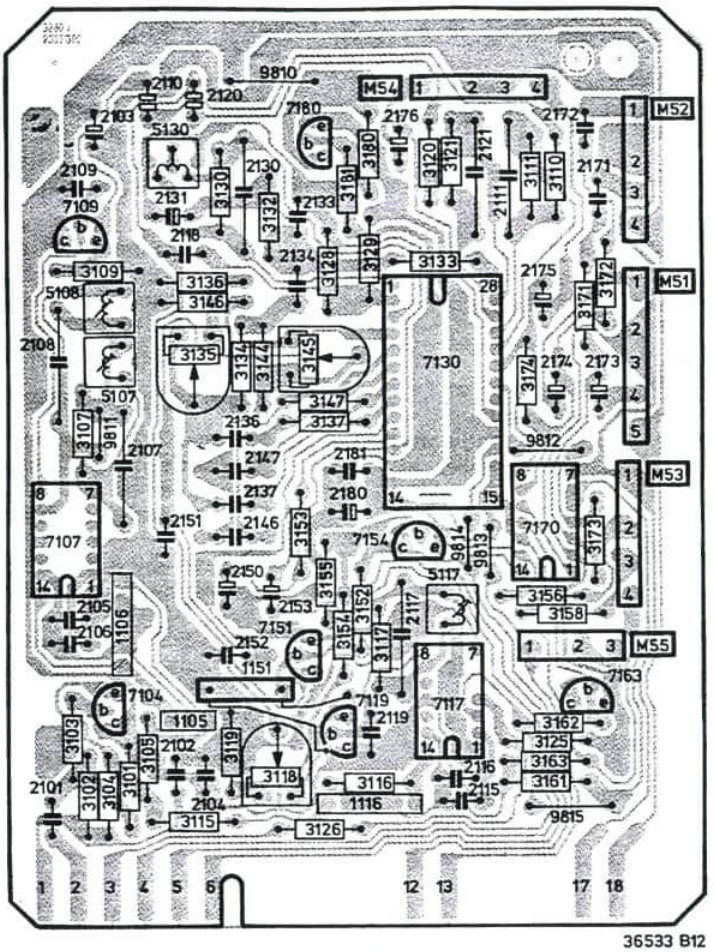
(I)

Sezione audio a 5,5 o 6 MHz

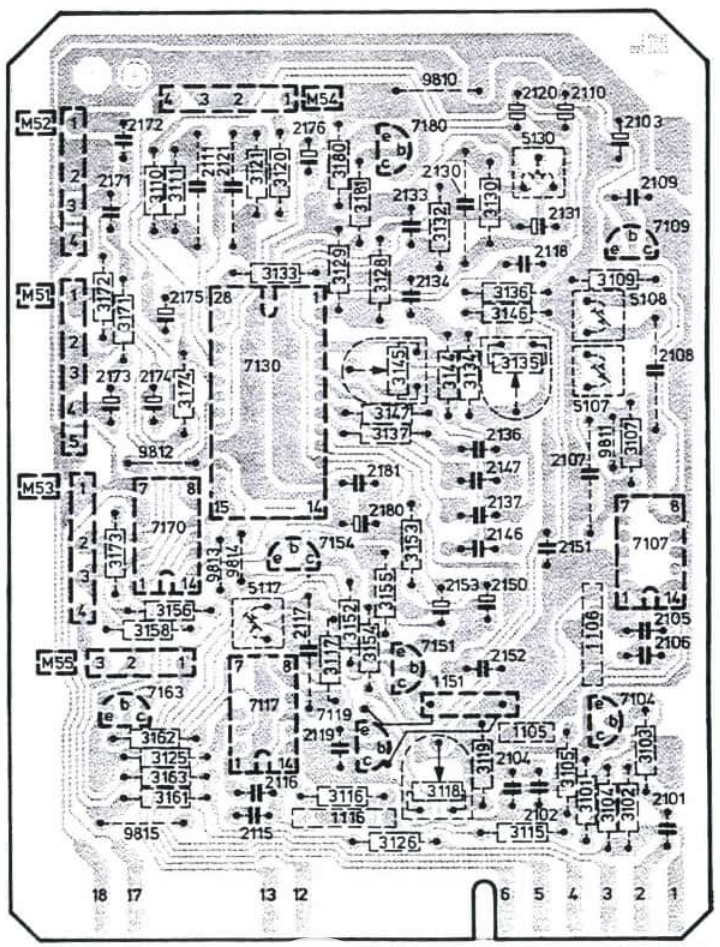
Applicare in antenna un segnale di un generatore o di un trasmettitore che abbia la portante audio modulata con una sola frequenz (nota fissa). Regolare 5104 per la minima interferenza audio (= massima soppressione AM). Nel caso in cui il segnale audio non contenga nessuna interferenza, quest'ultima può essere indotta tramite un motore a collettore privo di filtro anti-interferenza.

1027 STEREO DECODER





36533 B12



36534 B12

(GB) ALIGNING STEREO DECODER

When the aligning instructions refer to a generator signal, the signal originating from colour test-pattern generator PM5519 GX is meant.

1. The 5.5 MHz audio section

Apply a transmitter or generator signal of which the sound carrier is frequency modulated (at e.g. 1 kHz).
Select the mono position on the generator.
Adjust 5107 for maximum sound volume and for minimum interference in the sound.

2. The 5.742 MHz audio section

a. Apply a transmitter signal with 2 sound carriers. Both sound carriers should be frequency modulated (at e.g. 1 kHz) and the 2nd sound carrier should be provided with the pilot signal for the 2nd language. Select the stereo position on the receiver's stereo/mono switch and switch the TV receiver to mono-channel II position by means of key "I-II" on the remote control transmitter.

b. Or apply a generator signal.
Select the stereo position on the generator and depress key "1 (L), 1+2(R)".
Adjust 5117 for maximum sound volume and for minimum interference in the sound.

3. Output voltage on mono-channel I/mono-channel II

Apply a generator signal.
Select the 2nd language position on the generator by depressing key "1(L), 1+2(R)". (Mono/Stereo switch in "mono" mode).
Select the stereo position on the receiver's mono/stereo switch. Connect a voltmeter PM2517 (position AC) to pin 4 of connector M51. Select the mono channel II position on the receiver by means of key "I-II" on the remote control transmitter.
Adjust the meter reading to 750 mV_{rms} with 3118.

4. Active filter 274,1 Hz

Apply a generator signal.
Select the 2nd language position on the generator by depressing key "1(L), 1+2(R)". (Mono/Stereo switch in "mono" mode).
Connect a voltmeter PM2517 (position AC) to pin 6 of IC7130. Adjust 3135 for a maximum meter reading.

5. Active filter 117,5 Hz

Apply a generator signal.
Select the stereo position on the generator by depressing the mono/stereo key.
Connect a voltmeter PM2517 (position AC) to pin 5 of IC7130.
Adjust 3145 for a maximum meter reading.

(NL) AFREGELEN STEREO DECODER

Daar waar bij de afregelingen sprake is van een generator-signaal is de kleurenpatroongenerator PM5519 GX gebruikt.

1. Het 5,5 MHz geluidsgedeelte

Voer een zender- of generatorsignaal toe, waarvan de geluidsdraaggolf gemoduleerd is met een frekwentie (bijv. 1 kHz).
Zet de generator in de stand mono.
Regel 5107 af op maximale geluidssterkte en op minimale storing in het geluid.

2. Het 5,742 MHz geluidsgedeelte

a. Voer een zendersignaal toe met 2 geluidsdschakelaar in de positie stereo en met behulp van de toets "I-II" op de afstandsbediening het apparaat in de stand "mono-kanaal II".

b. Of voer een generatorsignaal toe.
Zet de generator in de stand stereo en druk de toets "1(L), 1+2(R)" in.
Regel 5117 af op maximale geluidssterkte en op minimale storing in het geluid.

3. Uitgangspanning mono-kanaal I/mono-kanaal II

Voer een generatorsignaal toe.
Zet de generator in de positie 2nd language door de toets "1(L), 1+2(R)" in te drukken. (Mono/stereo schakelaar in stand "mono").
Zet op het apparaat de mono/stereo schakelaar in de positie stereo. Sluit een voltmeter PM2517 (stand AC) aan op punt 4 van plug M51.
Zet het apparaat vervolgens met behulp van de toets "I-II" op de afstandsbediening in de stand "mono-kanaal II".
Regel met 3118 de meteruitslag af op 750 mV_{rms}.

4. Aktief filter 274,1 Hz

Voer een generatorsignaal toe.
Zet de generator in de positie 2nd language door de toets "1(L), 1+2(R)" in te drukken (mono/stereo schakelaar in stand "mono").
Sluit een voltmeter PM2517 (stand AC) aan op punt 6 van IC7130.
Regel met 3135 op maximum meteruitslag.

5. Aktief filter 117,5 Hz

Voer een generatorsignaal toe.
Zet de generator in de stand stereo door toets mono/stereo in te drukken.
Sluit een voltmeter PM2517 (stand AC) aan op punt 5 van IC7130.
Regel met 3145 op maximum meteruitslag.

(F) AJUSTAGES DECODEUR STEREO

Aux ajustages où il est question d'un signal de générateur, il a été fait usage du générateur de mire de couleur PM5519 GX.

1. Section son 5,5 MHz

Appliquer un signal d'émetteur et de générateur óu la porteuse son est modulée à une fréquence d'1 kHz, par exemple.
Positionner le générateur en mono.
Ajuster 5107 à une intensité sonore maximale et à un dérangement minimum dans le son.

2. Section son 5,742 MHz

a. Appliquer un signal d'émetteur à deux porteuses son dont l'une doit être modulée à une fréquence de 1 kHz, par exemple et la seconde devant être pourvue d'un signal pilote pour la seconde langue.
Sur l'appareil, mettre le commutateur stéréo/mono en position stéréo et à l'aide de la touche "I-II" de la commande à distance, régler en position "Canal-mono II".

b. Ou appliquer un signal de générateur.
Positionner le générateur sur stéréo et enfoncer la touche "1(L), 1+2(R)".
Ajuster 5117 pour une intensité sonore maximum et pour une interférence minimum dans le son.

3. Tension de sortie canal mono I/canal mono II

Appliquer un signal de générateur.
Positionner le générateur sur "2ième langue" en enfonçant la touche "1(L), 1+2(R)".
Commutateur mono/stéréo en position "mono".
Sur l'appareil, positionner le commutateur mono/stéréo sur stéréo. Brancher un voltmètre PM2517 (position AC) sur le point 4 de la fiche M51.
Sur la commande à distance, positionner par la touche "I-II" l'appareil sur "canal mono II".
Par 3118, régler la déviation sur 750 mV_{rms}.

4. Filtre actif 274,1 Hz

Appliquer un signal de générateur.
Positionner le générateur sur 2ième langue par pression de la touche "1(L), 1+2(R)" (commutateur mono/stéréo en position "mono").
Brancher un voltmètre PM2517 (position AC) au point 6-IC7130.
Régler par 3135 pour une déviation max.

5. Filtre actif 117,5 Hz

Appliquer un signal de générateur.
Mettre le générateur en position stéréo par pression de la touche mono/stéréo. Brancher un voltmètre PM2517 (position AC) sur le point 5-IC7130.
Ajuster pour une déviation max. par 3145.

(D) EINSTELLUNGEN DES STEREODECODERS

Wo beim Abgleichen von einem Generatorsignal die Rede ist, wurde der Farbmustergenerator PM5519 GX eingesetzt.

1. 5,5-MHz Tonteil

Ein Sender- oder Generatorsignal dessen Tonträger mit einer Frequenz (z.B. 1 kHz) moduliert ist, einspeisen.
Generator in Monostellung bringen.
5107 auf Höchst-Lautstärke und auf Mindeststörung im Ton abgleichen.

2. 5,742-MHz Tonteil

a. Ein Sendersignal mit 2 Tonträgern zuführen.
Beide Tonträger sind mit einer Frequenz (z.B. 1 kHz) moduliert und der zweite Tonträger führt das Pilotsignal für die zweite Sprache.
Am Gerät den Stereo/Mono-Schalter in die Stereostellung bringen und mit Hilfe der Taste "I-II" auf der Fernbedienung das Gerät in die Stellung "Mono-Kanal II" bringen.

b. Oder ein Generatorsignal zuführen.
Generator in Stereostellung bringen und die Taste "1(L), 1+2(R)" drücken.
Dann 5117 auf Höchst-Lautstärke und auf Mindeststörung im Ton abgleichen.

3. Ausgangsspannung an Mono-Kanal I/Mono-Kanal II

Generatorsignal zuführen.
Generator in die Stellung "second language" (zweite Sprache) bringen durch Betätigung der Taste "1(L), 1+2(R)". Mono/Stereo-Schalter in Mono-Stellung.
Am Gerät den Mono/Stereo-Schalter in Stereo-Stellung bringen. Voltmeter PM2517 (Stellung AC) an Anschluss 4 von Stecker M51 schalten.
Dann das Gerät mit Hilfe der Taste "I-II" an der Fernbedienung in die Stellung "Mono-Kanal II" bringen.
Mit 3118 die Meteranzeige auf 750 mV_{eff} regeln.

4. Aktivfilter 274,1 Hz

Generatorsignal zuführen.
Generator in die Stellung "second language" (zweite Sprache) bringen durch Betätigung der Taste "1(L), 1+2(R)". Mono/Stereo-Schalter in Mono-Stellung.
Voltmeter PM2517 (Stellung AC) an Anschluss 6 von IC7130 schalten.
Mit 3135 auf Voltmeter-Höchstanzeige regeln.

5. Aktivfilter 117,5 Hz

Generatorsignal zuführen.
Generator in die Stellung "Stereo" bringen durch Betätigung der Taste "Mono/Stereo". Voltmeter PM2517 (Stellung AC) an Anschluss 5 von IC7130 schalten.
Mit 3145 auf Voltmeter-Höchstanzeige regeln.

(I) REGOLAZIONI DECODATORE

Nelle regolazioni ove si tratta di un segnale di generatore è stato usato un generatore di segnale colori PM5519 GX.

1. Sezione suono 5,5 MHz

Fornire un segnale di emettitore e di generatore di cui il porta suono viene modulato con una frequenza di 1 kHz, per esempio.
Posizionare il generatore su mono.
Regolare 5107 per un intensità sonora massima e per un interferenza minima del suono.

2. Sezione suono 5,742 MHz

Fornire,

a. Un segnale di emettitore con due portanti suono di cui l'una viene modulata con una frequenza di 1 kHz, per esempio e la seconda è provvista di un segnale pilota per la seconda lingua.
Regolare il commutatore mono/stereo sull'apparecchio in posizione stereo per mezzo del tasto I-II sul tele comando, l'apparecchio essendo sul "canale-mono II".

b. Un segnale di generatore. Posizionare il generatore in stereo e premere il tasto "1(L), 1+2(R)".
Quindi regolare 5117 su di un intensité del suono massima e per un interferenza minima del suono.

3. Tensione d'uscita canale mono I/canale mono II

Fornire un segnale di generatore. Posizionare il generatore su "2da linga" nel premere il tasto "1(L), 1+2(R)".
Commutatore mono/stereo in pos. "mono".
Sull'apparecchio, posizionare il commutatore mono/stereo su di stereo. Inserire un voltmetro PM2517 (posizione AC) al punto 4 della spina M51.
Sul telecomando, posizionare per mezzo del tasto "I-II" l'apparecchio sul canale "mono II".
Con 3118 regolare per una lettura di 750 mV_{rms}.

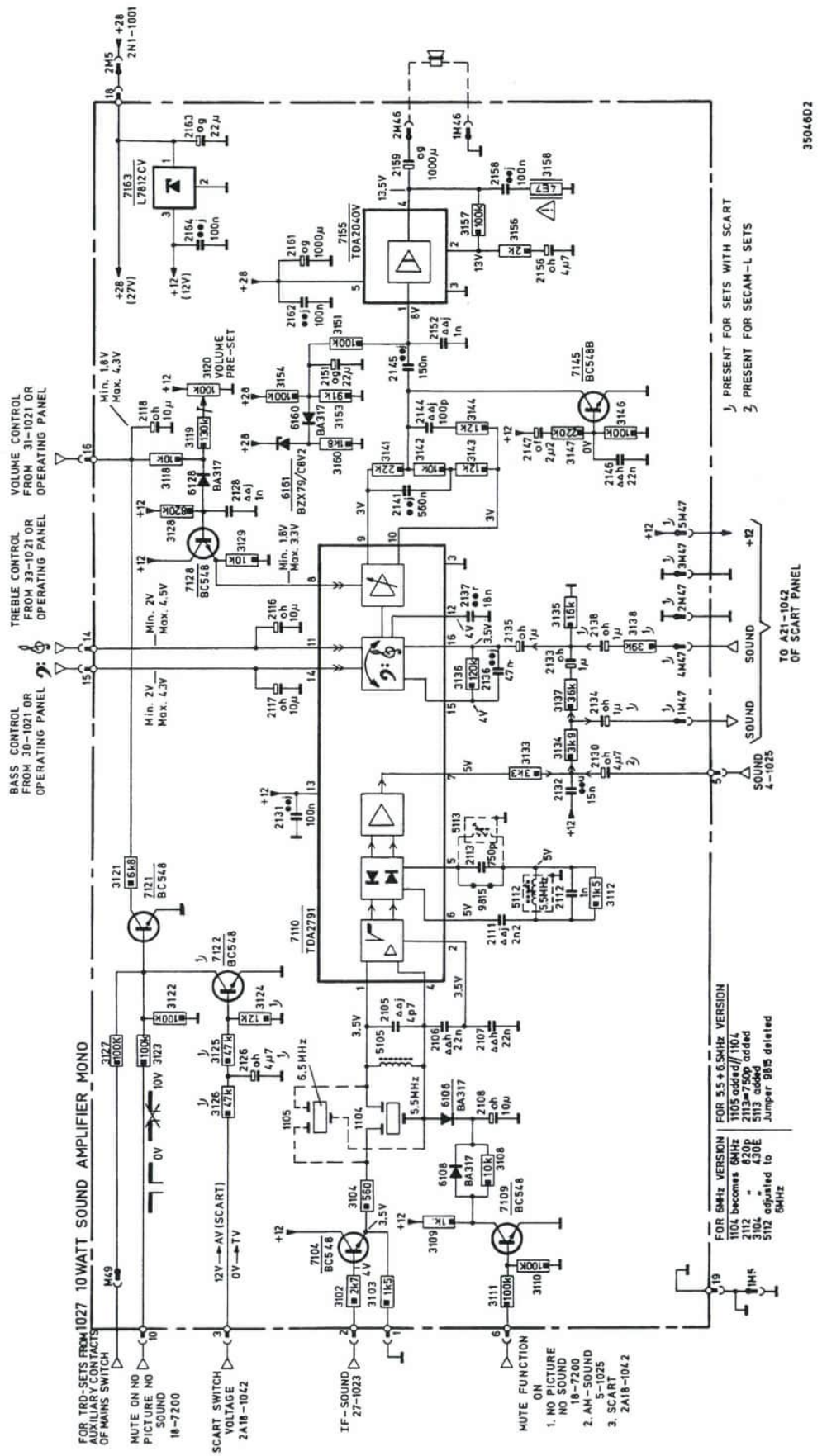
4. Filtro attivo 274,1 Hz

Fornire un segnale di generatore.
Positionnare il generatore sulla 2da lingua per mezzo del tasto "1(L), 1+2(R)" (commutatore mono/stereo in pos. "mono").
Collegare un voltmetro PM2517 (pos. AC) al punto 6-IC7130.
Regolare tramite 3135 per una lettura fondo scala.

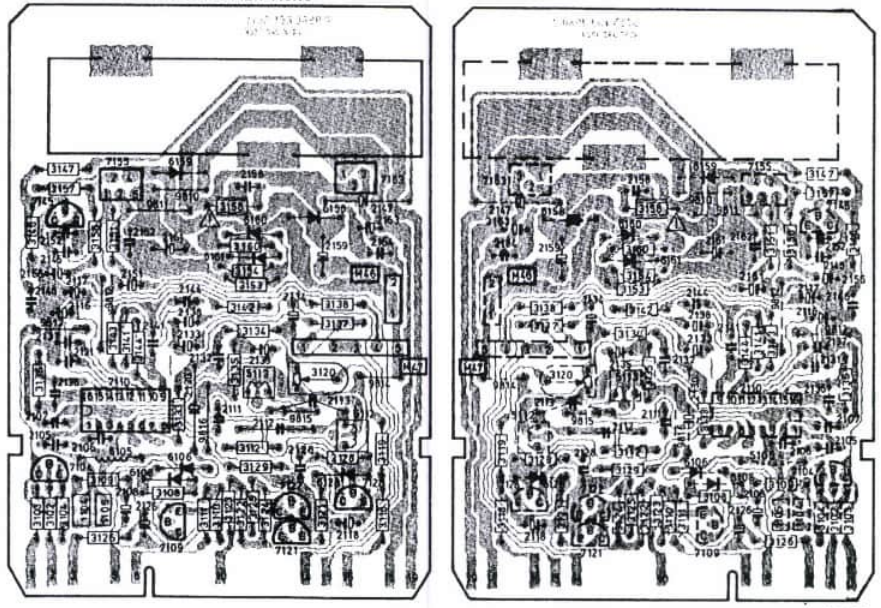
5. Filtro attivo 117,5 Hz

Fornire un segnale di generatore.
Mettere il generatore in pos. stereo per mezzo del tasto mono/stereo. Collegare un voltmetro PM2517 (posizione AC) sul punto 5-IC7130.
Regolare tramite 3145 per una lettura fondo scala.

HEF4066BP	5322 209 14104	
TBA120S	5322 209 84511	
TDA3803	4822 209 82136	
BC548	4822 130 40938	
BC548A	4822 130 40948	
BC548C	4822 130 44196	
BC558	4822 130 40941	
2107	4822 121 41531	1000 pF 250 V
2108	4822 121 50427	750 pF 250 V
2110	4822 124 21443	2.2 µF 50 V Bip.
2111	4822 121 50841	2200 pF 160 V
2117	4822 121 50673	910 pF 250 V
2120	4822 124 21443	2.2 µF 50 V Bip.
2121	4822 121 50841	2200 pF 160 V
2130	5322 121 54072	820 pF 250 V
2131	4822 124 40434	22 µF 35 V
3111	5322 116 50481	22.6 kΩ 0,4 W
3118	4822 101 10347	1 kΩ Potm.
3121	5322 116 50481	22.6 kΩ 0,4 W
3135	4822 100 10678	47 Ω Potm.
3145	4822 100 10678	47 Ω Potm.
5107	4822 156 20813	
5108	4822 156 20813	
5117	4822 156 20813	
5130	4822 156 21301	
Various		
1105	4822 242 70319	Cer. filter 6.5 MHz
1106	4822 242 70714	Cer. filter 5.5 MHz
1116	4822 242 70485	Cer. filter 5.74 MHz


1027 10 WATT SOUND AMPLIFIER MONO
BASS CONTROL FROM 30-1021 OR OPERATING PANEL
TREBLE CONTROL FROM 33-1021 OR OPERATING PANEL
VOLUME CONTROL FROM 31-1021 OR OPERATING PANEL
TO A21-1042 OF SCART PANEL
1) PRESENT FOR SETS WITH SCART
2) PRESENT FOR SECAM-L SETS
FOR TRD-SETS FROM AUXILIARY CONTACTS OF MAINS SWITCH
MUTE ON NO PICTURE NO SOUND 18-7200
SCART SWITCH VOLTAGE 2A18-1042
IF-SOUND 27-1023
MUTE FUNCTION ON
1. NO PICTURE NO SOUND 18-7200
2. AM-SOUND 5-1025
3. SCART 2A18-1042
FOR 6MHz VERSION
1104 becomes 6MHz
2112 - 220P
2104 - 470E
5112 adjusted to 6MHz
FOR 5.5+6.5MHz VERSION
1105 added// 1104
2113-7500 added
5113 added
Jumper 9815 deleted
7110 TDA2791
7155 TDA2040V
7163 L7812CV
7145 BC548B
7128 BC548
7121 BC548
7122 BC548
7104 BC548
7109 BC548
6128 BA317
6160 BA317
6106 BA317
6108 BA317
6161 BZX79/C6V2
5112 5.5MHz
5113 6.5MHz
3504602

1027 10WATT SOUND AMPLIFIER MONO



35047C2

BA317	4822 130 30847	
BZX79/C8V2	4822 130 34382	
BC548	4822 130 40938	
BC548B	4822 130 40937	
VARIOUS		
1104	4822 121 40543	Filter 5.5 MHz
1104	4822 242 70279	Filter 6 MHz
1105	4822 242 70319	Filter 6.5 MHz
3120	4822 101 10352	100 kΩ
3158	4822 111 30499	4.7 Ω 0.33 W

L7812CV	5322 209 86176		
TDA2040V	4822 209 81897		
TDA2791	4822 209 80764		
5105	4822 157 50965		
5112	4822 156 20813		
5113	4822 156 20813		
2112	4822 121 41531	1 nF	250 V
2112	5322 121 54072	820 pF	250 V
2113	4822 121 50427	750 pF	250 V

(GB)

Apply an aerial or generator signal whose sound carrier is modulated with a steady tone. Adjust 5112 for minimal sound interference (= maximum AM rejection). If the sound contains no interference, interference may be induced by means of a commutator motor without interference-suppression means.

(NL)

Voer een zender- of generator signaal toe, waarvan de geluidsdraaggolf is gemoduleerd met één frekwentie. Regel 5112 af op minimale storing in het geluid (= maximale AM-onderdrukking. Indien geen storing in het geluid aanwezig is kan deze worden opgewekt met een niet-ontstoorde kollektormotor.

(F)

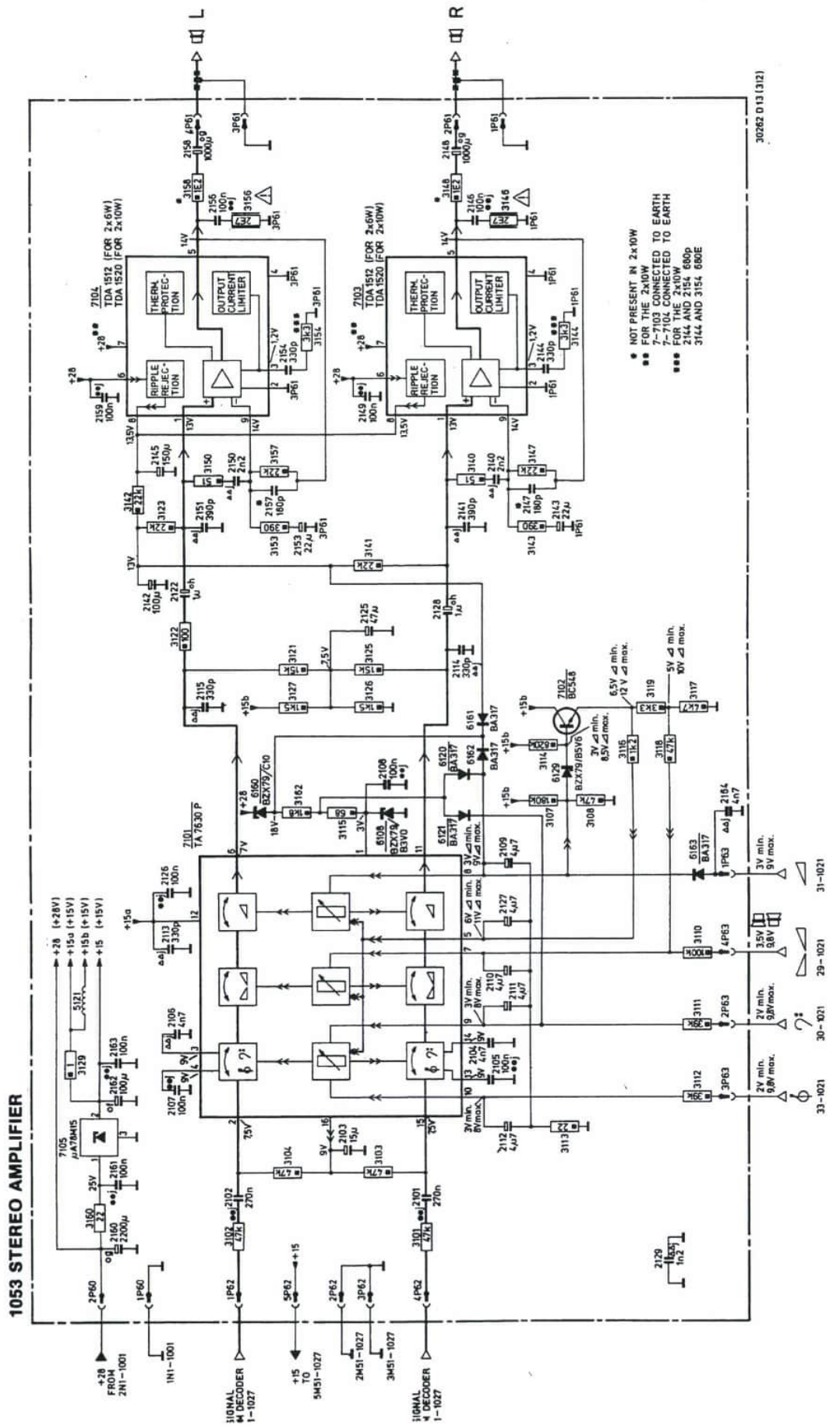
Appliquer un signal d'émetteur ou de générateur dont la porteuse son est modulée par une fréquence unique. Ajuster 5112 à un minimum d'interférence dans le son (suppression maximale AM). S'il n'y a pas d'interférence dans le son elle pourra être engendrée par un moteur de collecteur non déparasité.

(D)

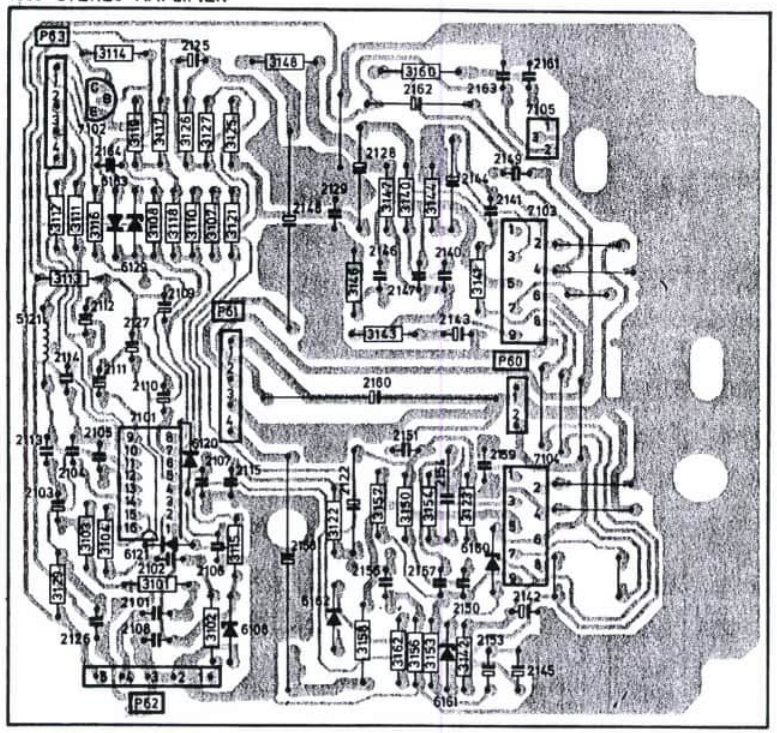
Ein Sender- oder Generatorsignal zuführen dessen Tonträger mit einer Frequenz moduliert ist. 5112 auf möglichst geringe Störung im Ton (= Höchst-AM-Unterdrückung) einstellen. Wenn keine Störung im Ton vorliegt, kann sie mit einem nicht-entstörten Kollektormotor erzeugt werden.

(I)

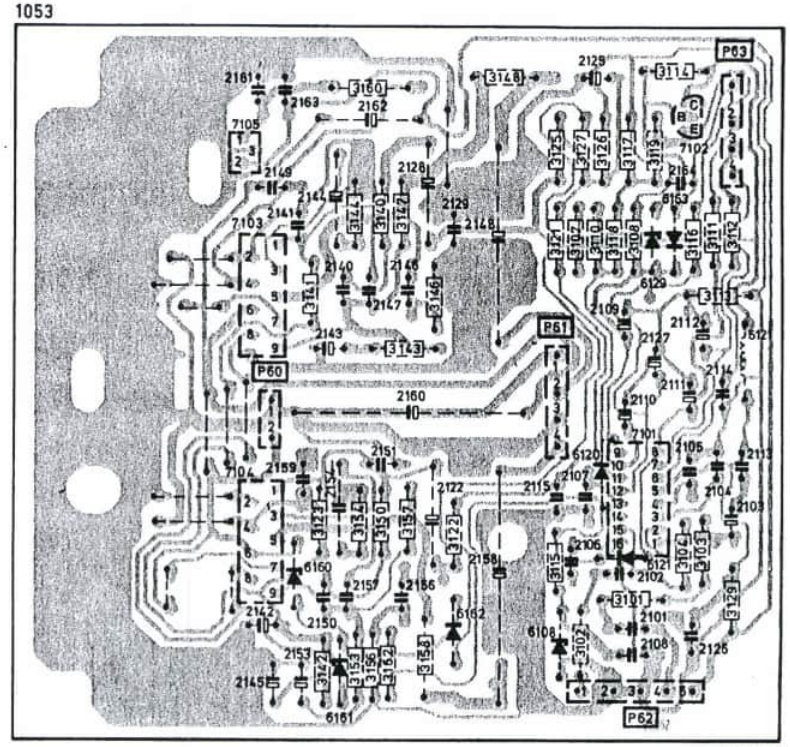
Applicare in antenna un segnale di un generatore o di un trasmettitore che abbia la portante audio modulata con una sola frequenz (nota fissa). Regolare 5112 per la minima interferenza audio (= massima soppressione AM). Nel caso in cui il segnale audio non contenga nessuna interferenza, quest'ultima può essere indotta tramite un motore a collettore privo di filtro anti-interferenza.


1053 STEREO AMPLIFIER
L
R
30262 013 (312)
* NOT PRESENT IN 2x10W
** FOR THE 2x10W
7-7103 CONNECTED TO EARTH
7-7104 CONNECTED TO EARTH
*** FOR THE 2x10W
2144 AND 2154 680p
3144 AND 3154 680E
7104 TDA 1512 (FOR 2x6W) TDA 1520 (FOR 2x10W)
7103 TDA 1512 (FOR 2x6W) TDA 1520 (FOR 2x10W)
THERM. PROTEC-TION
OUTPUT CURRENT LIMITER
RIPPLE REJEC-TION
7101 TA 7630 P
7102 BC548
7105 µA78M15
+28 (+28V)
+15u (+15V)
+15b (+15V)
+15 (+15V)
+28 FROM 2N1-1001
1N1-1001
SIGNAL M DECODER 1-1027
+15 TO 5M51-1027
2M51-1027
3M51-1027
SIGNAL M DECODER 1-1027
29-1021
30-1021
31-1021
33-1021

1053 STEREO AMPLIFIER



1053



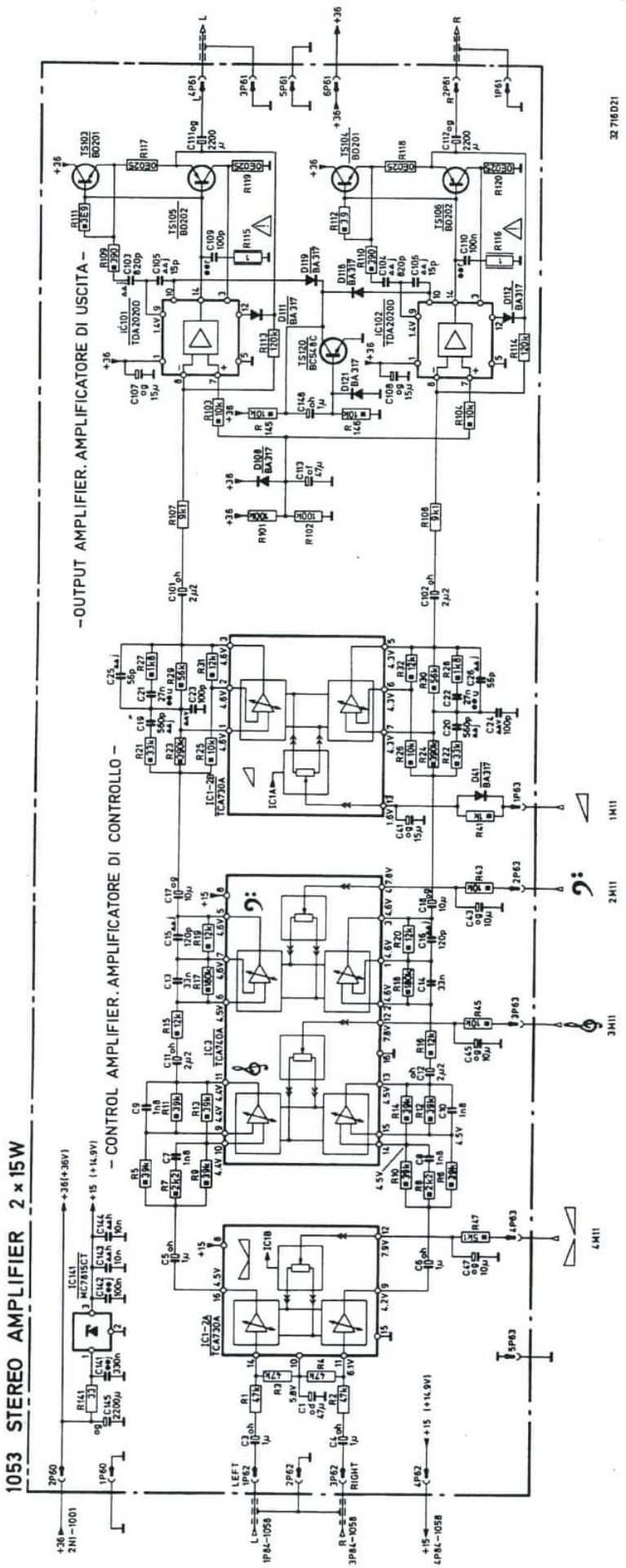
29915C2(312)

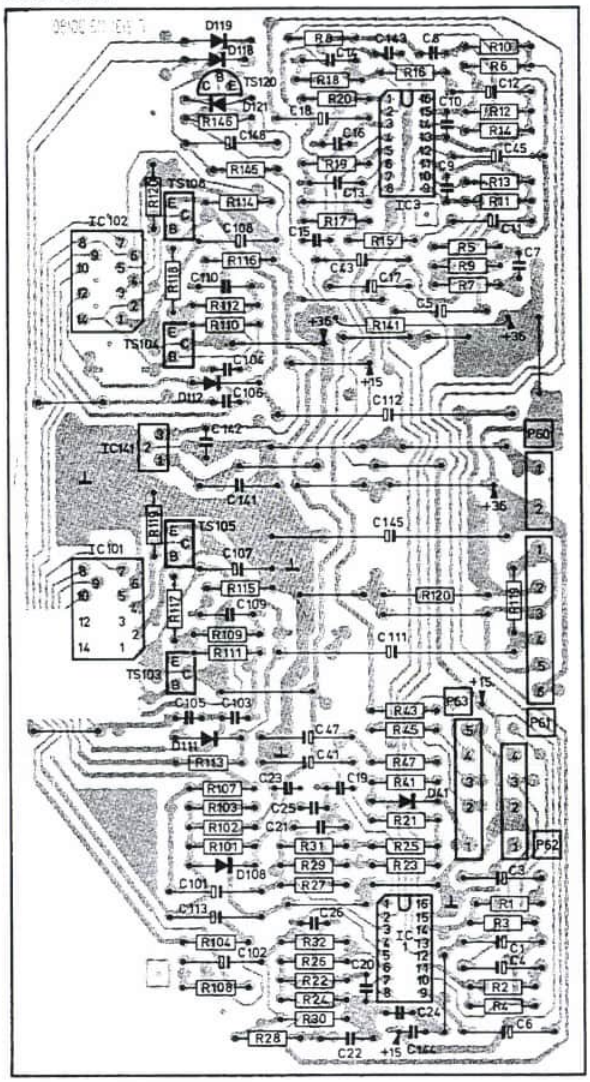
TDA1520Q**		4822 209 81603
TA7630P		4822 209 81602
TDA1512Q*		4822 209 81416
μA78M15CKC		4822 209 80796
BA317		4822 130 30847
BC548C		4822 130 44196
BZX79/B3V0		4822 130 31881
BZX79/B5V6		4822 130 34173
BZX79/B10*		4822 130 34297
BZX79/C10**		4822 130 34297
2103	15 μF - 40 V	4822 124 21212
2109	4.7 μF - 63 V	4822 124 40618
2110	4.7 μF - 63 V	4822 124 40618
2111	4.7 μF - 63 V	4822 124 40618
2112	4.7 μF - 63 V	4822 124 40618
2125	47 μF - 25 V	4822 124 21211
2127	4.7 μF - 63 V	4822 124 40618
2142	100 μF - 25 V	4822 124 40644
2143	22 μF - 35 V	4822 124 21217
2144*	330 pF - 630 V	5322 121 54077
2144**	680 pF - 630 V	5322 121 54061
2145	150 μF - 16 V	4822 124 40195
2153	22 μF - 35 V	4822 124 21217
2154*	330 pF - 630 V	5322 121 54077
2154**	680 pF - 630 V	5322 121 54061
5127		4822 157 51216

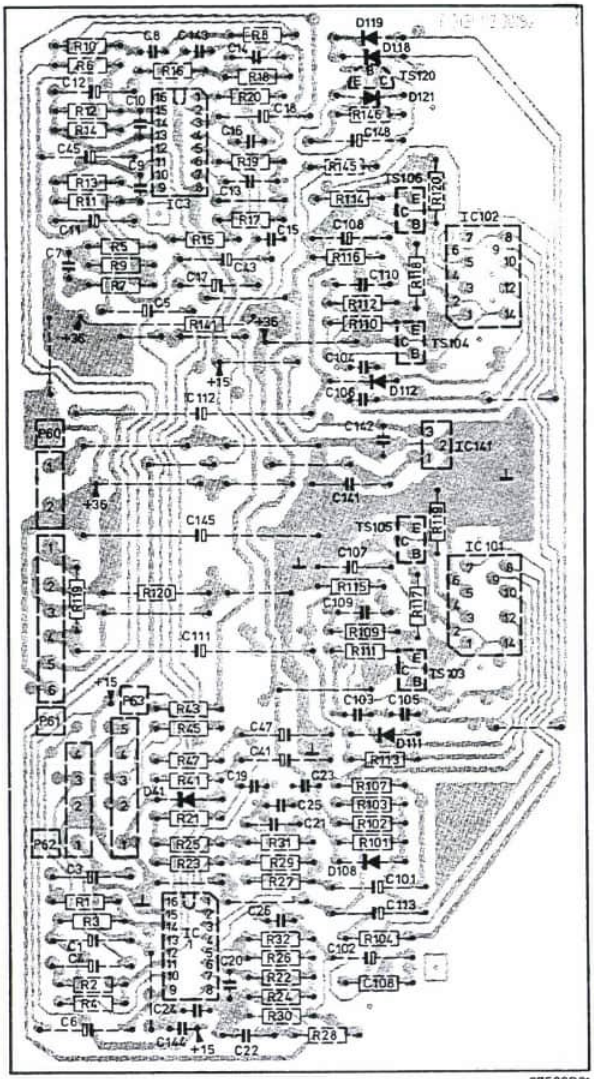
Various

Spring for TDA1520Q μA78M15CKC		4822 492 62076
3148*	1.2 Ω - 4 W	4822 113 80229
3158*	1.2 Ω - 4 W	4822 113 80229
3160	22 Ω - 0.33 W	4822 111 30517

* For 2x 6 W
** For 2x 10 W


1053 STEREO AMPLIFIER 2 x 15W
-OUTPUT AMPLIFIER. AMPLIFICATORE DI USCITA-
- CONTROL AMPLIFIER. AMPLIFICATORE DI CONTROLLO -
32 716021





27688D21/305

TCA730A	4822 209 80806	
TCA740A	4822 209 80807	
TDA2020DQ	4822 209 80687	
MC7815CT	4822 209 80808	

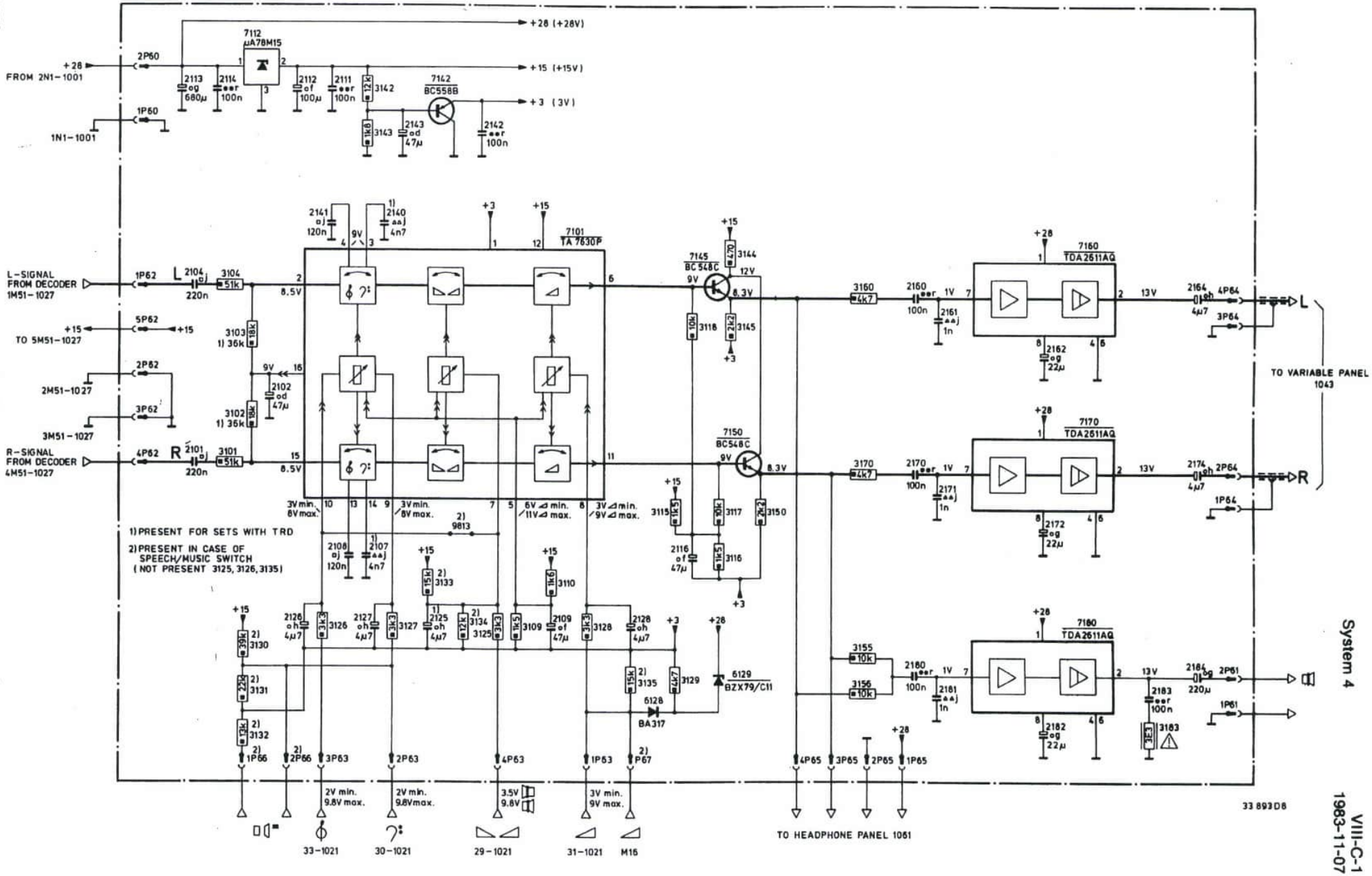
BA317	4822 130 30847	
BC548C	4822 130 44196	
BD201	5322 130 44325	
BD202	5322 130 44324	

R115	4822 111 30483	1 Ω - 0.33 W
R116	4822 111 30483	1 Ω - 0.33 W

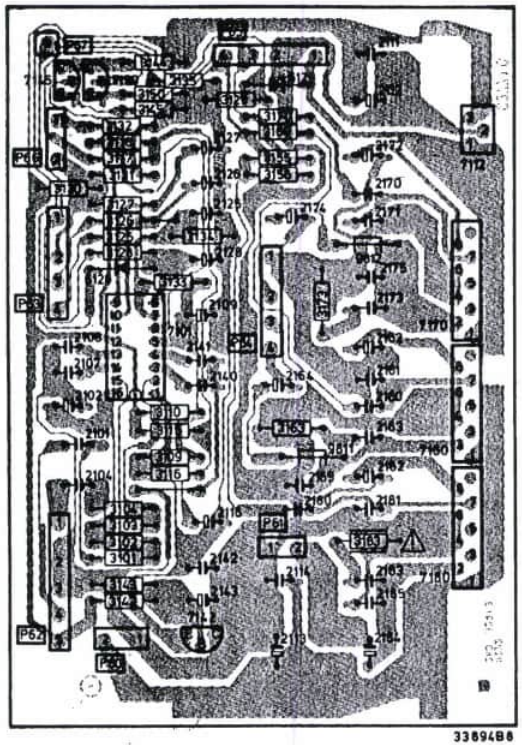
R1	4822 116 51295	47 kΩ - 0.4 W
R2	4822 116 51295	47 kΩ - 0.4 W
R3	4822 116 51295	47 kΩ - 0.4 W
R4	4822 116 51295	47 kΩ - 0.4 W
R101	4822 116 51268	100 kΩ - 0.4 W
R102	4822 116 51268	100 kΩ - 0.4 W
R107	4822 116 51323	9.1 kΩ - 0.4 W
R108	4822 116 51323	9.1 kΩ - 0.4 W
R113	4822 116 51336	120 kΩ - 0.4 W
R114	4822 116 51336	120 kΩ - 0.4 W
R117	4822 323 10032	0.025 Ω
R118	4822 323 10032	0.025 Ω
R119	4822 323 10032	0.025 Ω
R120	4822 323 10032	0.025 Ω
R141	4822 113 80328	33 Ω - 2 W

C7	4822 121 41387	1.8 nF - 160 V
C8	4822 121 41387	1.8 nF - 160 V
C9	4822 121 41387	1.8 nF - 160 V
C10	4822 121 41387	1.8 nF - 160 V
C13	4822 121 41675	33 nF - 160 V
C14	4822 121 41675	33 nF - 160 V

1053 STEREO AMPLIFIER 2×5W

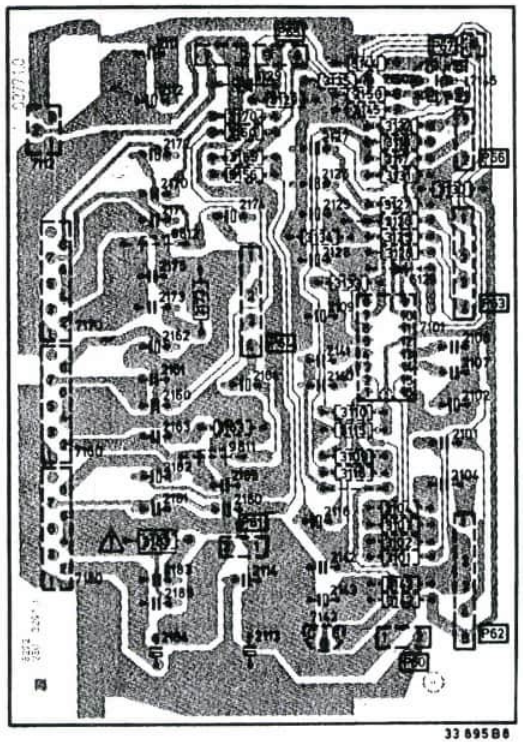


1053 STEREO AMPLIFIER



3389488

1053 STEREO AMPLIFIER



33 895 88

TA7630P	4822 209 81417		
TDA2611AQ	4822 209 80444		
MC78M15CT	4822 209 81836		
BA317	4822 130 30847		
BC548C	4822 130 44196		
BC558C	4822 130 44197		
BZX79/C11	4822 130 34488		

Various

Spring for:		
TDA2611AQ MC78M15CT	4822 492 62076	
3183	4822 111 30593	3E3 - 0.33 W

1053 STEREO AMPLIFIER 2×15W

MUTE ON NO PICTURE – NO SOUND FROM 2M15

SCART SWITCHING VOLTAGE FROM 1M15

SCART PANEL 1042

STEREO DECODER 1027

FROM SUPPLY PANEL 1001

TO HEADPHONE AMPLIFIER 1061

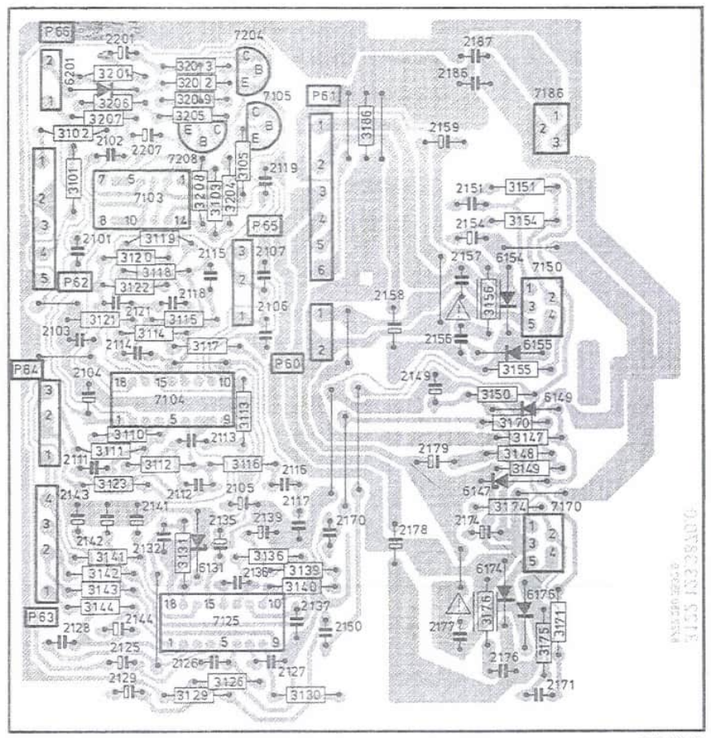
LED PANEL 1073

TDA3810	PIN 11	PIN 12
STEREO	0	X
SPATIAL STEREO	1	1
MONO PSEUDO STEREO	1	0

X = STATE IS IMMATERIAL

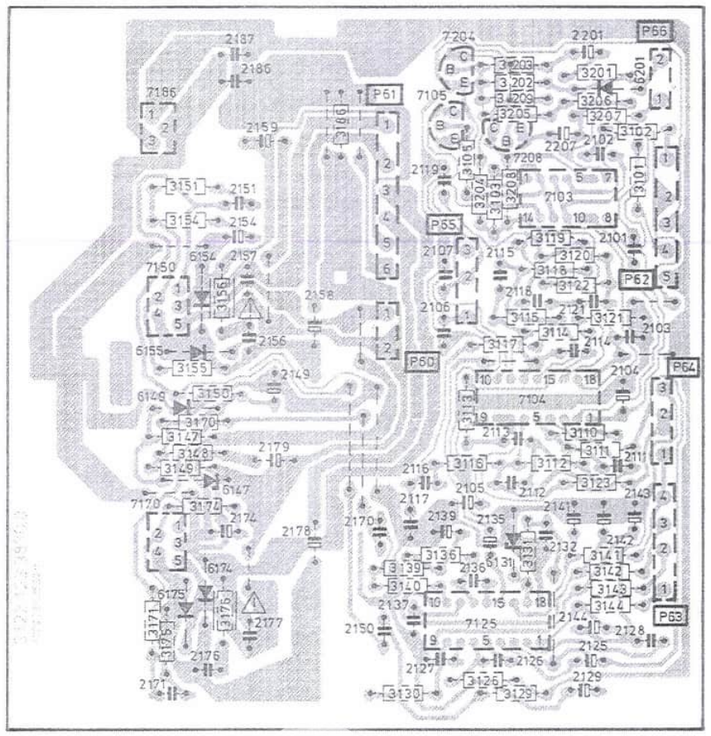
34 549 E7

1053 STEREO AMPLIFIER



34219B2

1053 STEREO AMPLIFIER



34218B2

HEF4066BP	5322 209 14104
L7815CV	4822 209 80998
TDA1524	4822 209 81564
TDA2040V	4822 209 81897
TDA3810	4822 209 81895

BA317	4822 130 30847
BC548	4822 130 40938

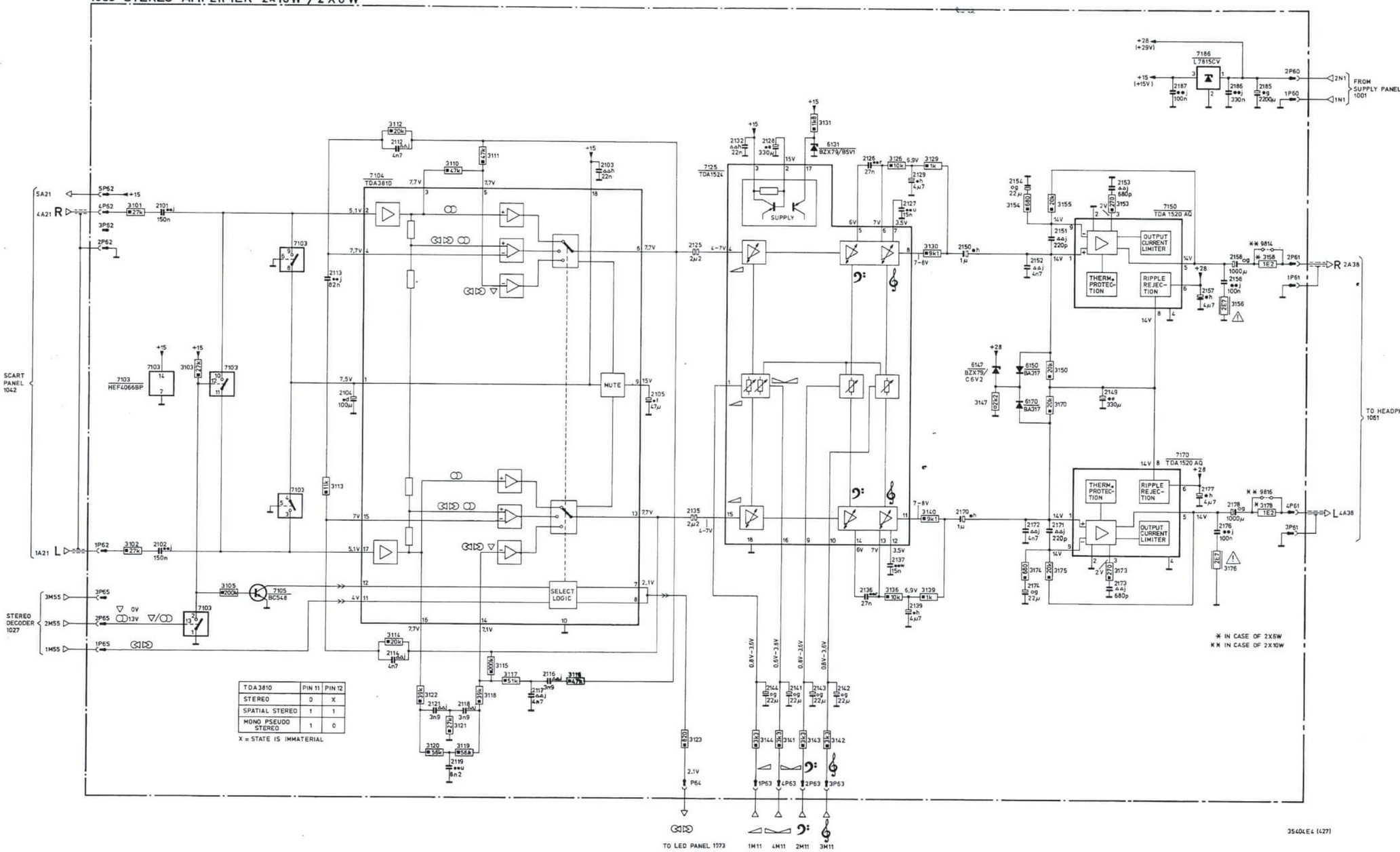
2125	4822 124 21443 2µ2 - 50 V
2135	4822 124 21443 2µ2 - 50 V

3147	4822 111 41022 1.8 kΩ - 0.5 W
3156	4822 111 30499 4.7 Ω - 0.33 W
3176	4822 111 30499 4.7 Ω - 0.33 W
3186	5322 116 55063 39 Ω - 0.5 W

Various

Spring for TDA 2040 V and L7815CV 4822 492 62076

1053 STEREO AMPLIFIER 2×10W / 2 X 6 W

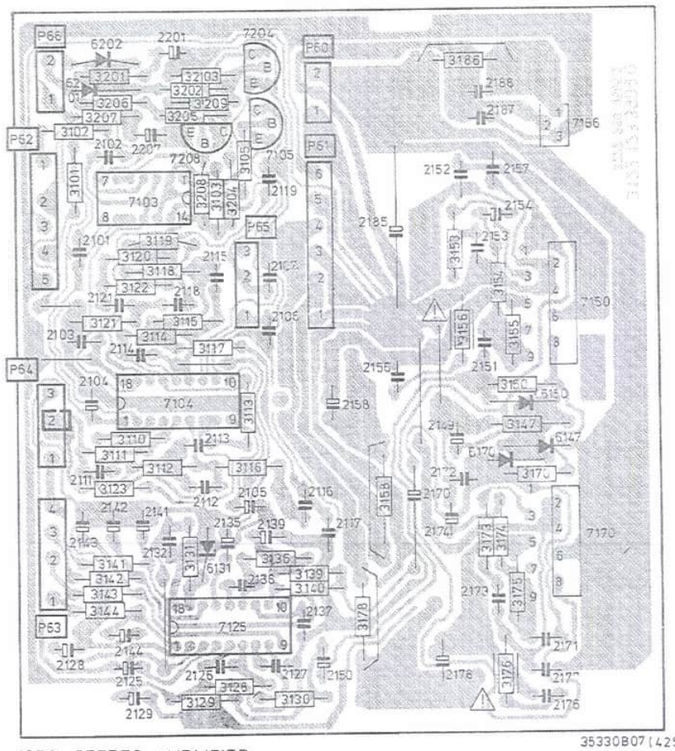


TDA3810	PIN 11	PIN 12
STEREO	0	X
SPATIAL STEREO	1	1
MONO PSEUDO STEREO	1	0

X = STATE IS IMMATERIAL

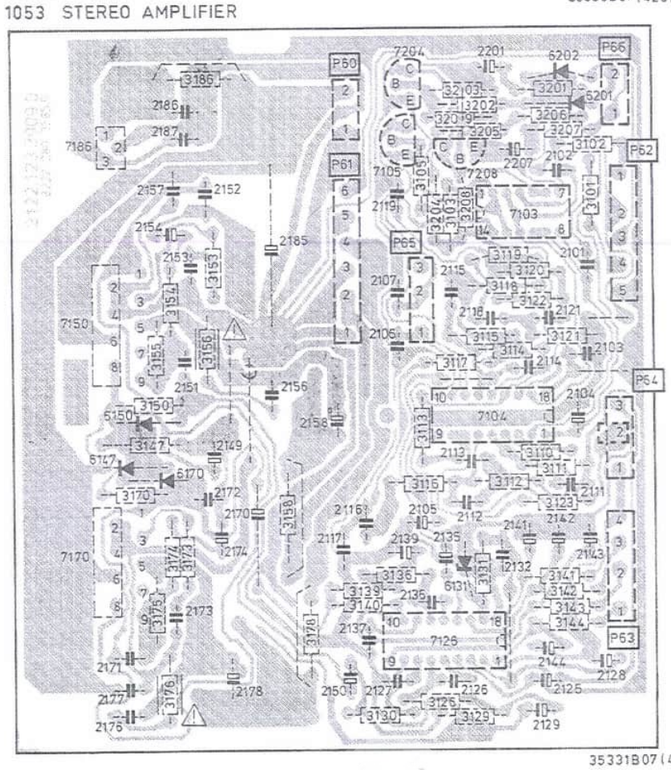
System 4

1053 STEREO AMPLIFIER



35330B07 (425)

1053 STEREO AMPLIFIER



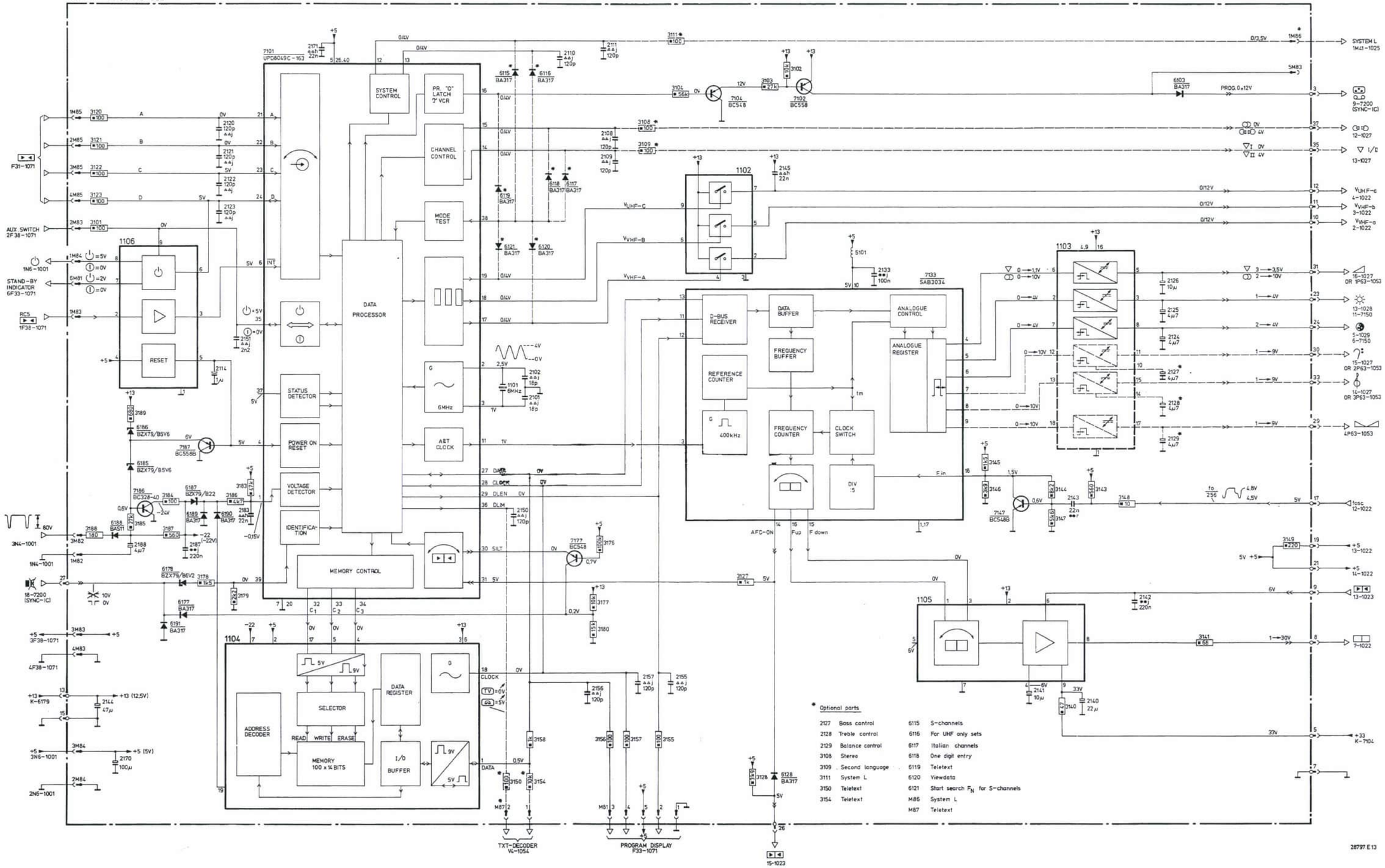
35331B07 (425)

HEF4066BP	5322 209 14104	
L7815CV	4822 209 80998	
TDA1520AQ	4822 209 82106	
TDA1524	4822 209 81564	
TDA3810	4822 209 81895	
BA317	4822 130 30847	
BC548	4822 130 40938	
BZX79 B5V1	4822 130 34233	
BZX79 C6V2	4822 130 34167	
2125	4822 124 21443	2μ2 - 50 V
2135	4822 124 21443	2μ2 - 50 V
3147	4822 111 41022	1.8 kΩ - 0.5 W
3156	4822 111 30494	2.7 Ω - 0.33 W
3176	4822 111 30494	2.7 Ω - 0.33 W
3186	5322 116 55063	39 Ω - 0.5 W

Various

Spring for TDA 1520 AQ and L7815CV 4822 492 62076

1021 TRD IV-90 MODULE

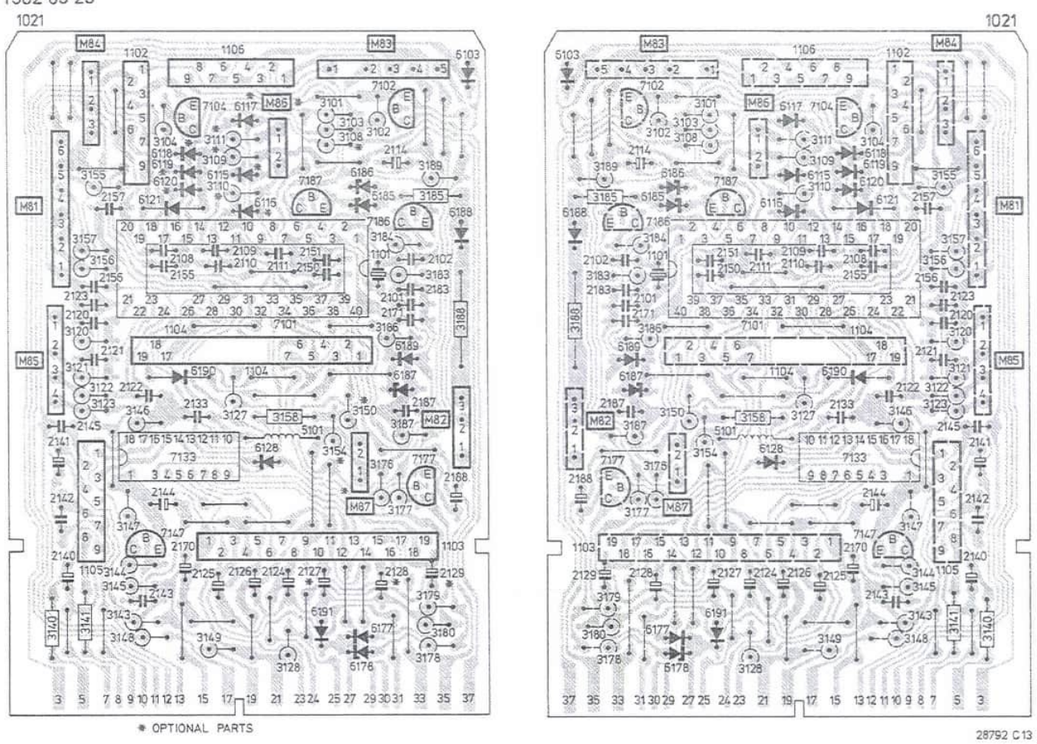


* Optional parts

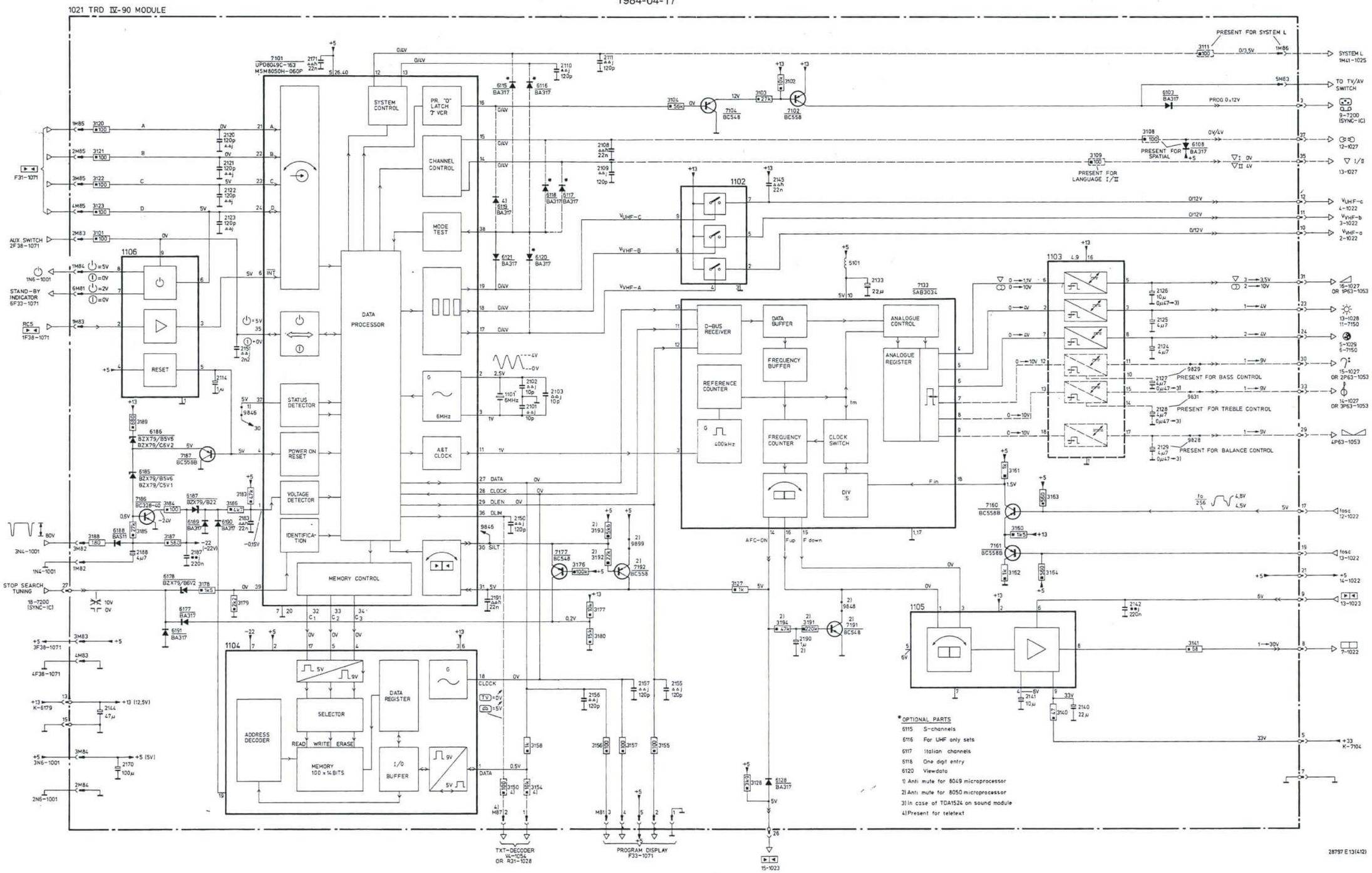
2127	Bass control	6115	S-channels
2128	Treble control	6116	For UHF only sets
2129	Balance control	6117	Italian channels
3108	Stereo	6118	One digit entry
3109	Second language	6119	Teletext
3111	System L	6120	Viewdata
3150	Teletext	6121	Start search F_N for S-channels
3154	Teletext	M86	System L
		M87	Teletext

28797 E13

CS 81 559

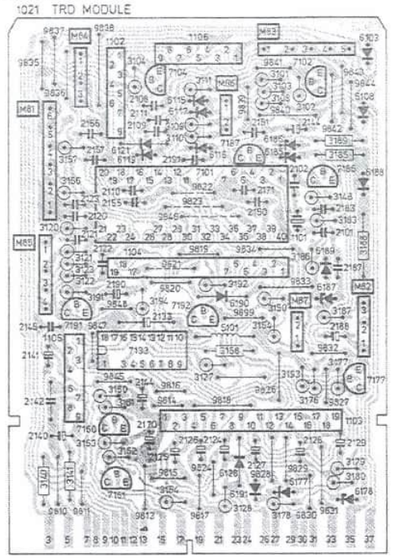

1021
M84
M83
M81
M85
M86
M87
M82
1102
1106
1104
7101
7133
7102
7104
7186
7187
7177
7147
3188
3185
3165
3158
3101
3150
3127
3154
3176
3128
3149
3148
3178
3180
3179
3140
3141
3103
3108
3109
3111
3110
3115
3120
3121
3122
3123
3146
3145
3144
3143
2157
2156
2155
2151
2111
2110
2109
2108
2102
2101
2133
2145
2141
2142
2140
2144
2147
2170
2125
2126
2124
2127
2128
2129
2143
2114
2189
2186
2185
2188
2187
2168
6103
6117
6118
6119
6120
6115
6121
6188
6189
6190
6128
6191
6177
6176
6178
6187
3155
3157
3156
3163
3183
3184
3186
3159
3175
3187
3177
2123
2120
2121
2122
2135
2136
2137
2138
2139
2102
2183
2171
2150
2151
2155
2156
2157
2158
2159
2160
2161
2162
2163
2164
2165
2166
2167
2168
2169
2170
2171
2172
2173
2174
2175
2176
2177
2178
2179
2180
2181
2182
2183
2184
2185
2186
2187
2188
2189
2190
2191
2192
2193
2194

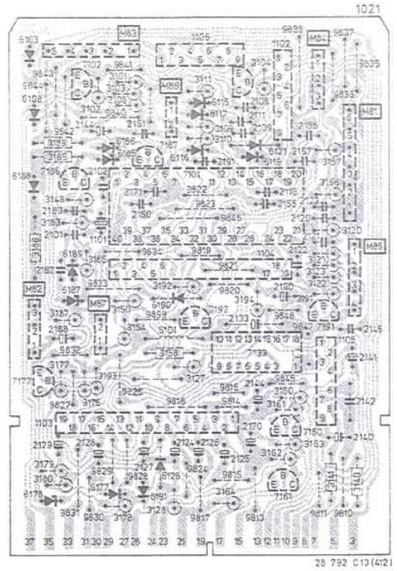
1021 TRD IV-90 MODULE



CS 95 028

1021 TRD MODULE





28 792 C13(412)

2 pin	4822 265 20172	
3 pin	4822 265 30121	
4 pin	4822 265 30119	
5 pin	4822 267 40247	
6 pin	4822 265 30117	

2 pin	4822 266 20073	
3 pin	4822 266 30071	
4 pin	4822 266 30072	
5 pin	4822 266 30075	
6 pin	4822 266 30073	
40 pin	4822 255 40129	for IC

BA317	4822 130 30847
BAS11	4822 130 41273
BZX79/C5V1	4822 130 34233
BZX79/B5V6	4822 130 34173
BZX79/B6V2	4822 130 34167
BZX79/C6V2	4822 130 34167
BZX79/B22	4822 130 34441

BC328-40	4822 130 41715
BC548	4822 130 40938
BC548	4822 130 40938
BC548B	4822 130 40937
BC558	4822 130 40941
BC558B	4822 130 44197

5101	4822 158 10545

SAB3034	4822 209 10169
μPD8049C-163	4822 209 10171
MSM8050H-060P	4822 209 10563

2114	4822 124 40242	1 μF	63 V
2124	4822 124 40246	4.7 μF	63 V
2125	4822 124 40246	4.7 μF	63 V
2126	4822 124 21218	10 μF	50 V
2127	4822 124 40246	4.7 μF	63 V
2128	4822 124 40246	4.7 μF	63 V
2129	4822 124 40246	4.7 μF	63 V
2133	4822 124 40223	22 μF	40 V
2140	4822 124 40223	22 μF	40 V
2141	4822 124 21218	10 μF	50 V
2144	4822 124 21211	47 μF	25 V
2170	4822 124 40178	100 μF	10 V
2188	4822 124 40246	4.7 μF	63 V
2190	4822 124 40242	1 μF	63 V

3188	4822 116 51095	180 Ω	1.6 W

VARIOUS

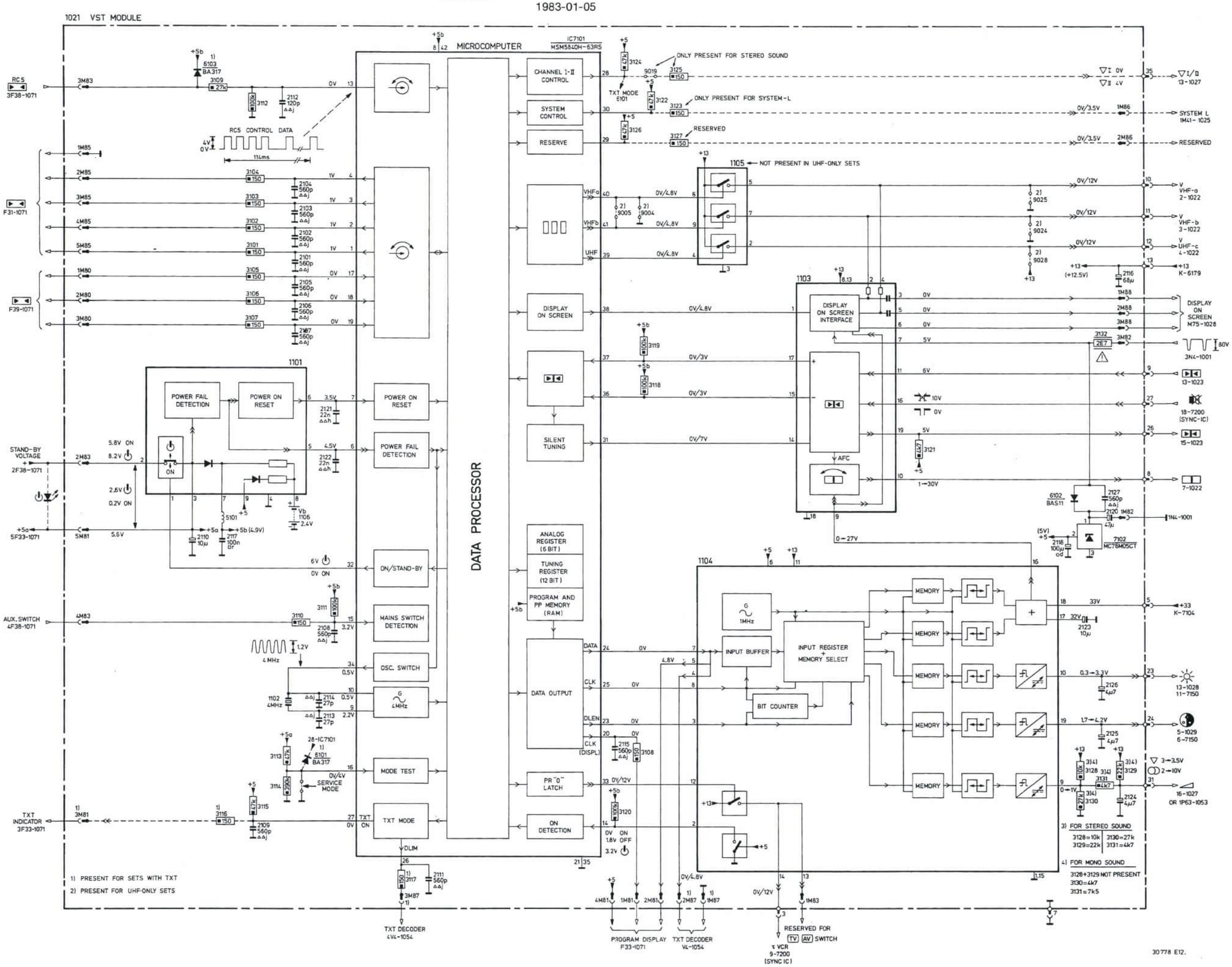
1101	5322 242 74364	Crystal 6 MHz
1102	4822 212 21227	Bandswitch
1103	4822 212 21368	Network - mono For TBA120U on sound module
1103	4822 212 21228	Network - stereo For TA7630P on sound module
1103	4822 212 22006	Network - mono For TDA2791 on sound module
1103	4822 214 30634	Network - stereo For TDA1524 on sound module
1104	4822 212 21226	Memory
1105	4822 212 21313	Tuning
1106	4822 212 21314	Stand by

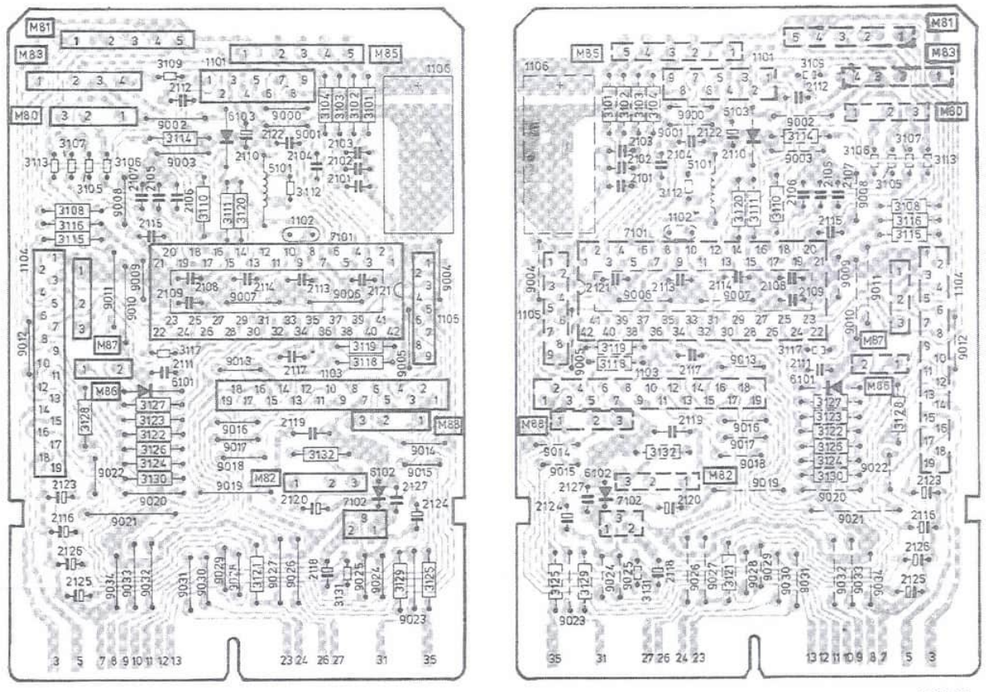
CS 95 029

QUICK DIAGNOSIS TABLE TRD4

INDICATION ON DISPLAY AUF ANZEIGE	INCORRECT FUNCTIONING UNRICHTIGES FUNKTIONIEREN	CORRECT FUNCTIONING RICHTIGES FUNKTIONIEREN	POSSIBLE DEFECTIVE COMPONENT EVENTUELLE SCHADHAFTE KOMPONENTE
			RC TRANSMITTER FERNBEDIENUNGSSENDER RC RECEIVER FERNBEDIENUNGS-EMPFÄNGER U1106, IC7101
E0			U1104, IC7101 D6189, D6190 → −22 SUPPLY
E1			TS7186, U1106, D6188, D6187 D6186, D6189 → +13 SUPPLY
E2			RC RECEIVER FERNBEDIENUNGS-EMPFÄNGER U1106
NOT O.K			U1106, TS7187 IC7101
NOT O.K			PROGRAM DISPLAY
O.K			U1103
O.K			IC7133
O.K			U1105, TS7147 D6128 U1102 → +33 SUPPLY

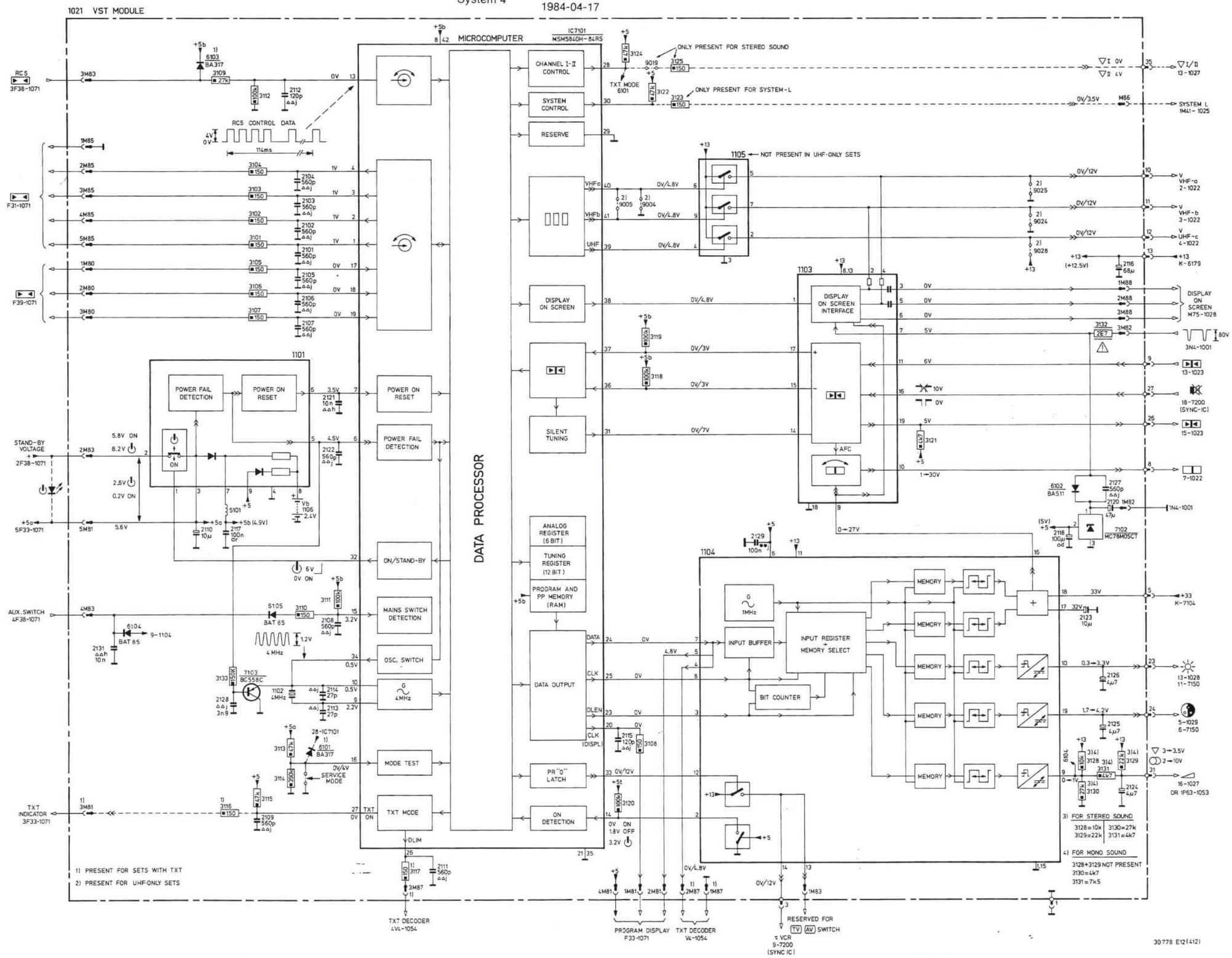
29 273C12


1021 VST MODULE
MICROCOMPUTER
IC7101 MSM5840H-63RS
DATA PROCESSOR
CHANNEL I-II CONTROL
SYSTEM CONTROL
RESERVE
DISPLAY ON SCREEN
SILENT TUNING
ANALOG REGISTER (6 BIT)
TUNING REGISTER (12 BIT)
PROGRAM AND PP MEMORY (RAM)
DATA OUTPUT
PR "0" LATCH
ON DETECTION
ONLY PRESENT FOR STEREO SOUND
ONLY PRESENT FOR SYSTEM-L
RESERVED
TXT MODE 6101
NOT PRESENT IN UHF-ONLY SETS
RC5 CONTROL DATA
114ms
1101
POWER FAIL DETECTION
POWER ON RESET
ON/STAND-BY
MAINS SWITCH DETECTION
OSC. SWITCH
MODE TEST
TXT MODE
SERVICE MODE
1103
DISPLAY ON SCREEN INTERFACE
AFC
1104
INPUT BUFFER
INPUT REGISTER + MEMORY SELECT
BIT COUNTER
MEMORY
STAND-BY VOLTAGE
AUX. SWITCH
TXT INDICATOR
RC5
DISPLAY ON SCREEN M75-1028
SYSTEM L
RESERVED
VHF-a
VHF-b
UHF-c
RESERVED FOR TV AV SWITCH
PROGRAM DISPLAY
TXT DECODER
1) PRESENT FOR SETS WITH TXT
2) PRESENT FOR UHF-ONLY SETS
3) FOR STEREO SOUND
3128=10k 3130=27k
3129=22k 3131=4k7
4) FOR MONO SOUND
3126+3129 NOT PRESENT
3130=4k7
3131=7k5
30778 E12.



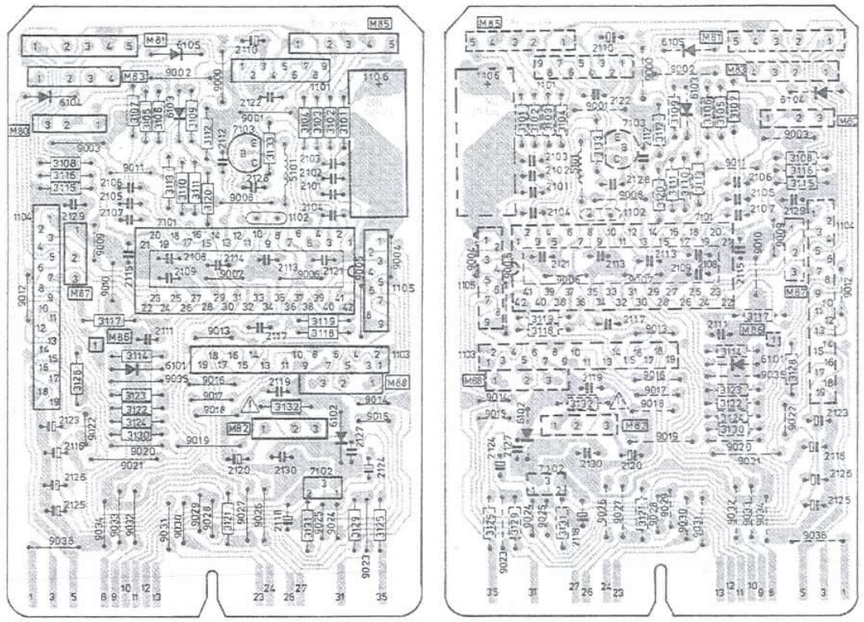
30588C2

Semiconductors		
BA317		4822 130 30847
BAS11		4822 130 41273
MSM5840N-63RS		4822 209 10346
MC78M05CT		5322 209 84841
Resistors		
5101		4822 157 50975
Connectors		
42 pins	for I.C.	4822 255 40299
Capacitors		
2110	10 µF 50 V	4822 124 21218
2116	68 µF 16 V	4822 124 40193
2120	47 µF 25 V	4822 124 21211
2123	10 µF 50 V	4822 124 21218
2124	4.7 µF 63 V	4822 124 40618
2125	4.7 µF 63 V	4822 124 40618
2126	4.7 µF 63 V	4822 124 40618
Various		
1101	Network PSSP	4822 212 21511
1102	Crystal 4 MHz	4822 242 70345
1103	Network ADI	4822 212 21512
1104	Network TUV	4822 212 21513
1105	Network BSU	4822 212 21227
1106	Battery 2.4 V	4822 138 10032
Resistors		
3132	2.7 Ω - 0.33 W	4822 111 30494


1021 VST MODULE
MICROCOMPUTER
IC7101 MSM5840H-6RS
DATA PROCESSOR
CHANNEL I-II CONTROL
SYSTEM CONTROL
RESERVE
DISPLAY ON SCREEN
SILENT TUNING
ANALOG REGISTER (6 BIT)
TUNING REGISTER (12 BIT)
PROGRAM AND PP MEMORY (RAM)
DATA OUTPUT
PR "0" LATCH
ON DETECTION
POWER FAIL DETECTION
POWER ON RESET
POWER FAIL DETECTION
ON/STAND-BY
MAINS SWITCH DETECTION
OSC. SWITCH
G 4MHz
MODE TEST
TXT MODE
DLIM
1101
POWER FAIL DETECTION
POWER ON RESET
5.8V ON
8.2V
2.5V
0.2V ON
ON
Vb 2.4V
RC5
3F38-1071
RC5 CONTROL DATA
114ms
F31-1071
F39-1071
STAND-BY VOLTAGE
2F38-1071
5F33-1071
AUX. SWITCH
4F38-1071
BAT 85
9-1104
4 MHz
BC558C
28-IC7101
BA317
SERVICE MODE
TXT INDICATOR
3F33-1071
1) PRESENT FOR SETS WITH TXT
2) PRESENT FOR UHF-ONLY SETS
ONLY PRESENT FOR STEREO SOUND
TXT MODE
ONLY PRESENT FOR SYSTEM-L
1105 NOT PRESENT IN UHF-ONLY SETS
VHF a
VHF b
UHF
DISPLAY ON SCREEN INTERFACE
1103
AFC
1104
G 1MHz
INPUT BUFFER
INPUT REGISTER MEMORY SELECT
MEMORY
BIT COUNTER
DATA
CLK
DLEN
CLK (DISPL)
3) FOR STEREO SOUND
3128=10k 3130=27k
3129=22k 3131=4k7
4) FOR MONO SOUND
3128+3129 NOT PRESENT
3130=4k7
3131=7k5
PROGRAM DISPLAY F33-1071
TXT DECODER V4-1054
RESERVED FOR TV AV SWITCH
VCR 9-7200 (SYNC IC)
TXT DECODER V4-1054
DISPLAY ON SCREEN M75-1028
SYSTEM L 1M41-1025
13-1027
2-1022
3-1022
4-1022
K-6179
13-1023
18-7200 (SYNC-IC)
15-1023
7-1022
1N4-1001
7102 MC78M05CT
K-7104
13-1028 11-7150
5-1029 6-7150
16-1027 OR 1P63-1053
3N4-1001
30778 E12(412)

CS 95 030

1021 VST-MODULE



35 319 D11

BC558C	4822 130 44197	
BA317	4822 130 30847	
BAS11	4822 130 41273	
BAT85	4822 130 31983	
MSM5840N-84RS	4822 209 81792	
MC78M05CT	5322 209 84841	
5101	4822 157 50975	
42 pins	4822 255 40299	for I.C.

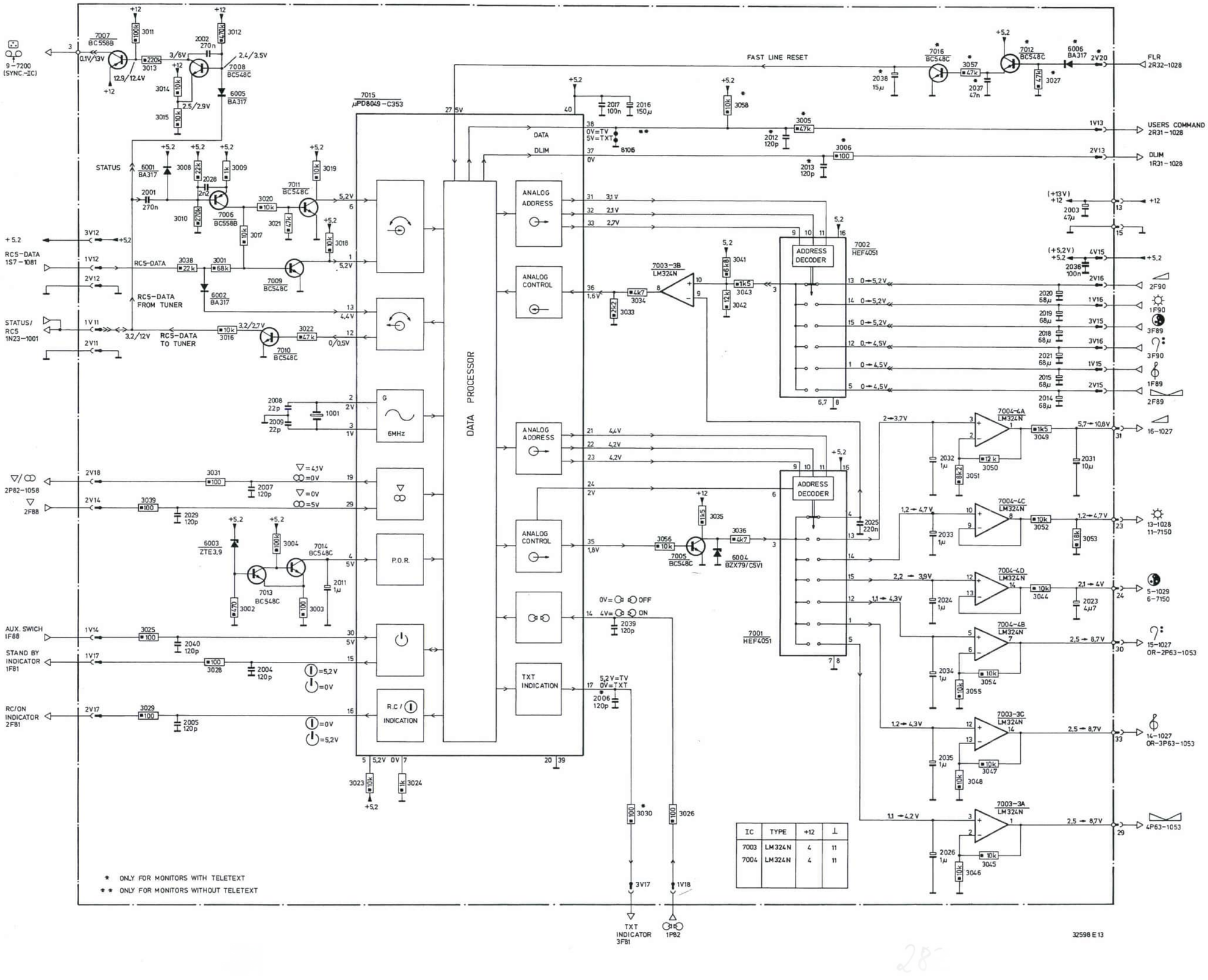
2110	4822 124 21218	10 µF	50 V
2116	4822 124 40193	68 µF	16 V
2120	4822 124 21211	47 µF	25 V
2123	4822 124 21218	10 µF	50 V
2124	4822 124 40618	4.7 µF	63 V
2125	4822 124 40618	4.7 µF	63 V
2126	4822 124 40618	4.7 µF	63 V

VARIOUS

1101	4822 212 21511	Network PSSP
1102	4822 242 70345	Crystal 4 MHz
1103	4822 212 21512	Network ADI
1104	4822 212 21513	Network TUV
1105	4822 212 21227	Network BSU
1106	4822 138 10032	Battery 2.4 V

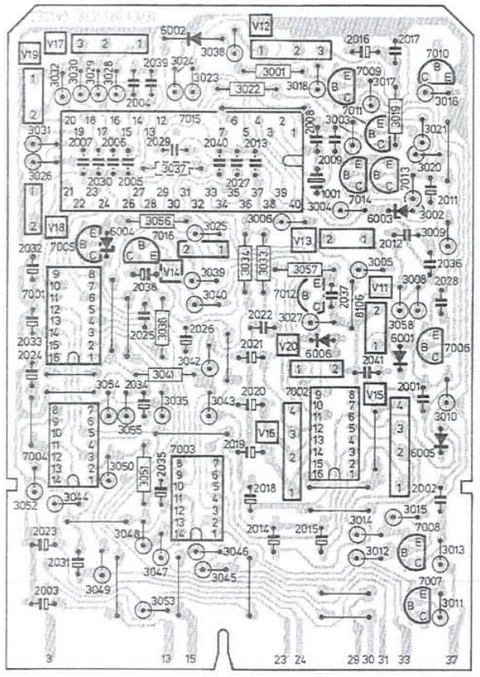
3132	4822 111 30494	2.7 Ω - 0.33 W

1021 CONTROL MODULE MONITOR

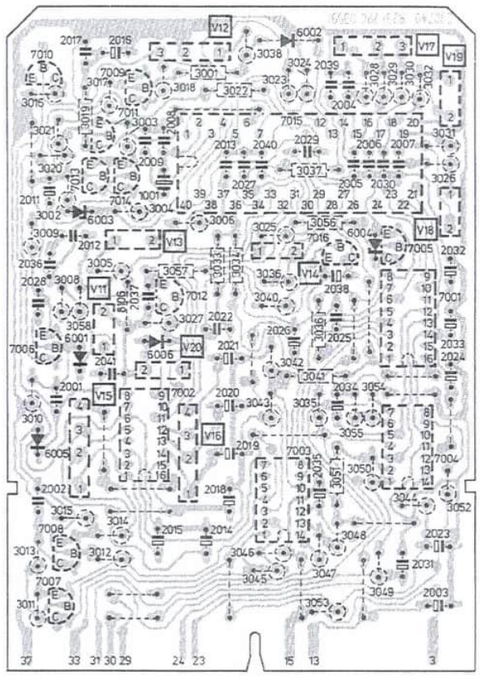


IC	TYPE	+12	⊥
7003	LM324N	4	11
7004	LM324N	4	11

CS 90 267



32 881 B 15



32 883 B 15

BA317	4822 130 30847	
BZX79/B5V1	4822 130 34233	
ZTE3,9	4822 130 31514	
BC548C	4822 130 44196	
BC558B	4822 130 44197	
HEF4051	4822 209 10262	
LM324N	4822 209 80587	
UPD8049-C353	4822 209 10543	
1001	4822 242 70392	Crystal 6 MHz
2001	4822 121 41911	270 nF 63 V
2002	4822 121 41911	270 nF 63 V
2003	4822 124 21211	47 µF 25 V
2004	4822 122 31685	120 pF 100 V
2005	4822 122 31685	120 pF 100 V
2006	4822 122 31685	120 pF 100 V
2007	4822 122 31685	120 pF 100 V
2008	4822 122 31063	22 pF 100 V
2009	4822 122 31063	22 pF 100 V
2011	4822 124 40242	1 µF 63 V
2012	4822 122 31685	120 pF 100 V
2013	4822 122 31685	120 pF 100 V
2014	4822 124 40193	68 µF 16 V
2015	4822 124 40193	68 µF 16 V
2016	4822 124 21209	150 µF 6.3 V
2017	4822 121 41875	100 nF 63 V
2018	4822 124 40193	68 µF 16 V
2019	4822 124 40193	68 µF 16 V
2020	4822 124 40193	68 µF 16 V
2021	1822 124 40193	68 µF 16 V
2023	4822 124 40618	4.7 µF 63 V
2024	4822 124 40242	1 µF 63 V
2025	4822 121 41876	220 nF 63 V
2026	4822 124 40242	1 µF 63 V
2028	4822 122 30114	2.2 nF 100 V
2029	4822 122 31685	120 pF 100 V
2031	4822 124 40248	10 µF 63 V
2032	4822 124 40242	1 µF 63 V
2033	4822 124 40242	1 µF 63 V
2034	4822 124 40242	1 µF 63 V
2035	4822 124 40242	1 µF 63 V
2036	4822 121 41875	100 nF 63 V
2037	4822 121 41912	47 nF 63 V
2038	4822 124 21212	15 µF 40 V
2039	4822 122 31685	120 pF 100 V
2040	4822 122 31685	120 pF 100 V

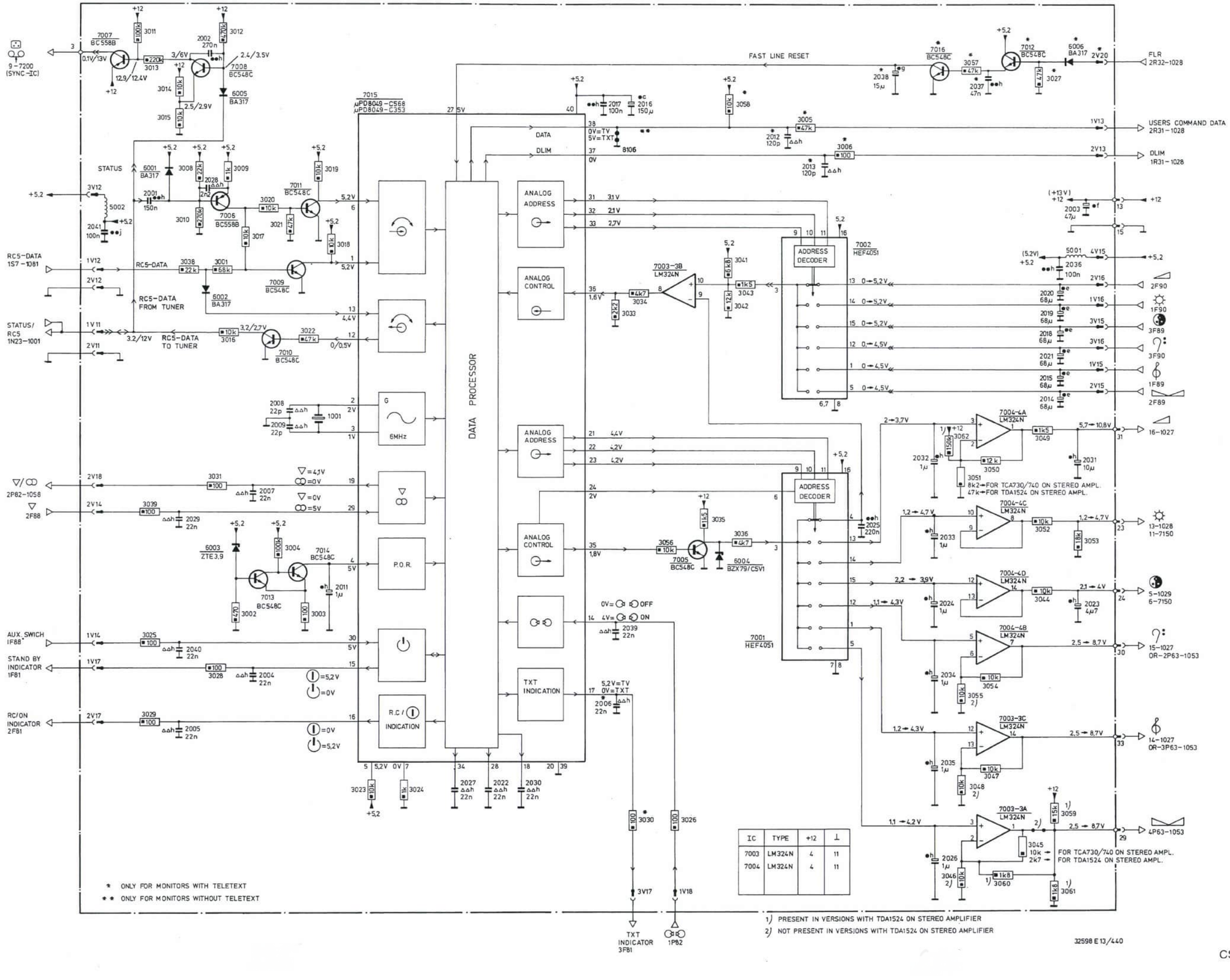
CS 90 268

QUICK DIAGNOSIS CHART

INDICATION ON DISPLAY INDIKATION AUF ANZEIGE	INCORRECT FUNTIONING UNRICHTIGES FUNKTIONIEREN	CORRECT FUNCTIONING RICHTIGES FUNKTIONIEREN	POSSIBLE DEFECTIVE COMPONENT / CIRCUIT EVENTUELLE SCHADHAFTE KOMPONENTE/SCHALTUNG
	ALL FUNCTIONS ALLE FUNKTIONEN		→ +5.2 SUPPLY/SPEISUNG IC 7015
FLASHING BLINKEN	ALL RC FUNCTIONS ALLE FERNBEDIENUNGSFUNKTIONEN	ALL LOCAL KEYBOARD FUNCTIONS ALLE NAHBEDIENUNGSFUNKTIONEN	U1081 TS 7009 - TS7006 IC 7015
FLASHING BLINKEN	+/-	ALL LOCAL KEYBOARD FUNCTIONS ALLE NAHBEDIENUNGFUNKTIONEN	TS 7006 TS 7011 IC 7015
	ALL LOCAL KEYBOARD FUNCTIONS ALLE NAHBEDIENUNGSFUNKTIONEN	ALL RC FUNCTIONS ALLE FERNBEDIENUNGSFUNKTIONEN	IC 7002 IC 7015
	ALL LOCAL KEYBOARD FUNCTIONS ALLE NAHBEDIENUNGSFUNKTIONEN RC FUNCTIONS FERNBEDIENUNGSFUNKTIONEN	RC FUNCTIONS FERNBEDIENUNGSFUNKTIONEN	IC 7003
		C/P+ C/P−	IC 7004 IC 7001 IC 7015

33 311 C23

1021 CONTROL MODULE MONITOR



IC	TYPE	+12	⊥
7003	LM324N	4	11
7004	LM324N	4	11

* ONLY FOR MONITORS WITH TELETEXT

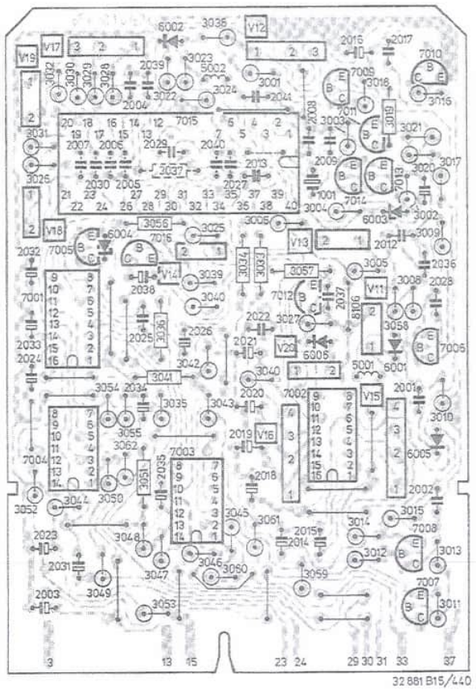
** ONLY FOR MONITORS WITHOUT TELETEXT

1) PRESENT IN VERSIONS WITH TDA1524 ON STEREO AMPLIFIER

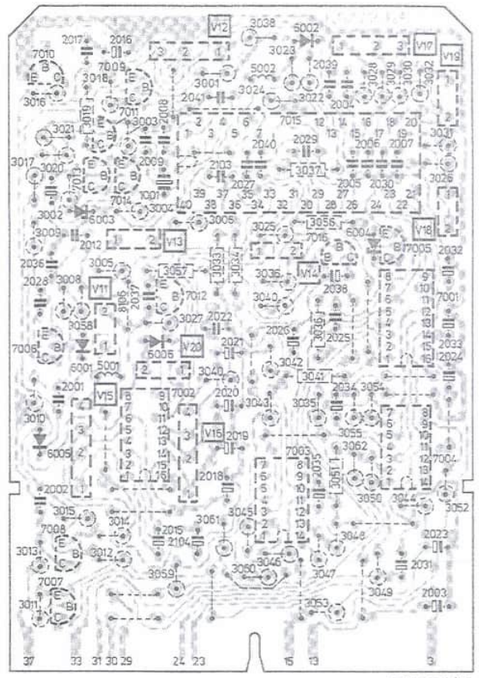
2) NOT PRESENT IN VERSIONS WITH TDA1524 ON STEREO AMPLIFIER

32598 E 13/440

CS 98 679



32 881 B15/440



32 883 B15/440

BA317	4822 130 30847	
BZX79/B5V1	4822 130 34233	
ZTE3,9	4822 130 31514	
BC548C	4822 130 44196	
BC558B	4822 130 44197	
HEF4051	4822 209 10262	
LM324N	4822 209 80587	
UPD8049-C353	4822 209 10543	
1001	4822 242 70392	Crystal 6 MHz
2001	4822 121 41911	270 nF 63 V
2002	4822 121 41911	270 nF 63 V
2003	4822 124 21211	47 µF 25 V
2004	4822 122 31685	120 pF 100 V
2005	4822 122 31685	120 pF 100 V
2006	4822 122 31685	120 pF 100 V
2007	4822 122 31685	120 pF 100 V
2008	4822 122 31063	22 pF 100 V
2009	4822 122 31063	22 pF 100 V
2011	4822 124 40242	1 µF 63 V
2012	4822 122 31685	120 pF 100 V
2013	4822 122 31685	120 pF 100 V
2014	4822 124 40193	68 µF 16 V
2015	4822 124 40193	68 µF 16 V
2016	4822 124 21209	150 µF 6.3 V
2017	4822 121 41875	100 nF 63 V
2018	4822 124 40193	68 µF 16 V
2019	4822 124 40193	68 µF 16 V
2020	4822 124 40193	68 µF 16 V
2021	1822 124 40193	68 µF 16 V
2023	4822 124 40618	4.7 µF 63 V
2024	4822 124 40242	1 µF 63 V
2025	4822 121 41876	220 nF 63 V
2026	4822 124 40242	1 µF 63 V
2028	4822 122 30114	2.2 nF 100 V
2029	4822 122 31685	120 pF 100 V
2031	4822 124 40248	10 µF 63 V
2032	4822 124 40242	1 µF 63 V
2033	4822 124 40242	1 µF 63 V
2034	4822 124 40242	1 µF 63 V
2035	4822 124 40242	1 µF 63 V
2036	4822 121 41875	100 nF 63 V
2037	4822 121 41912	47 nF 63 V
2038	4822 124 21212	15 µF 40 V
2039	4822 122 31685	120 pF 100 V
2040	4822 122 31685	120 pF 100 V

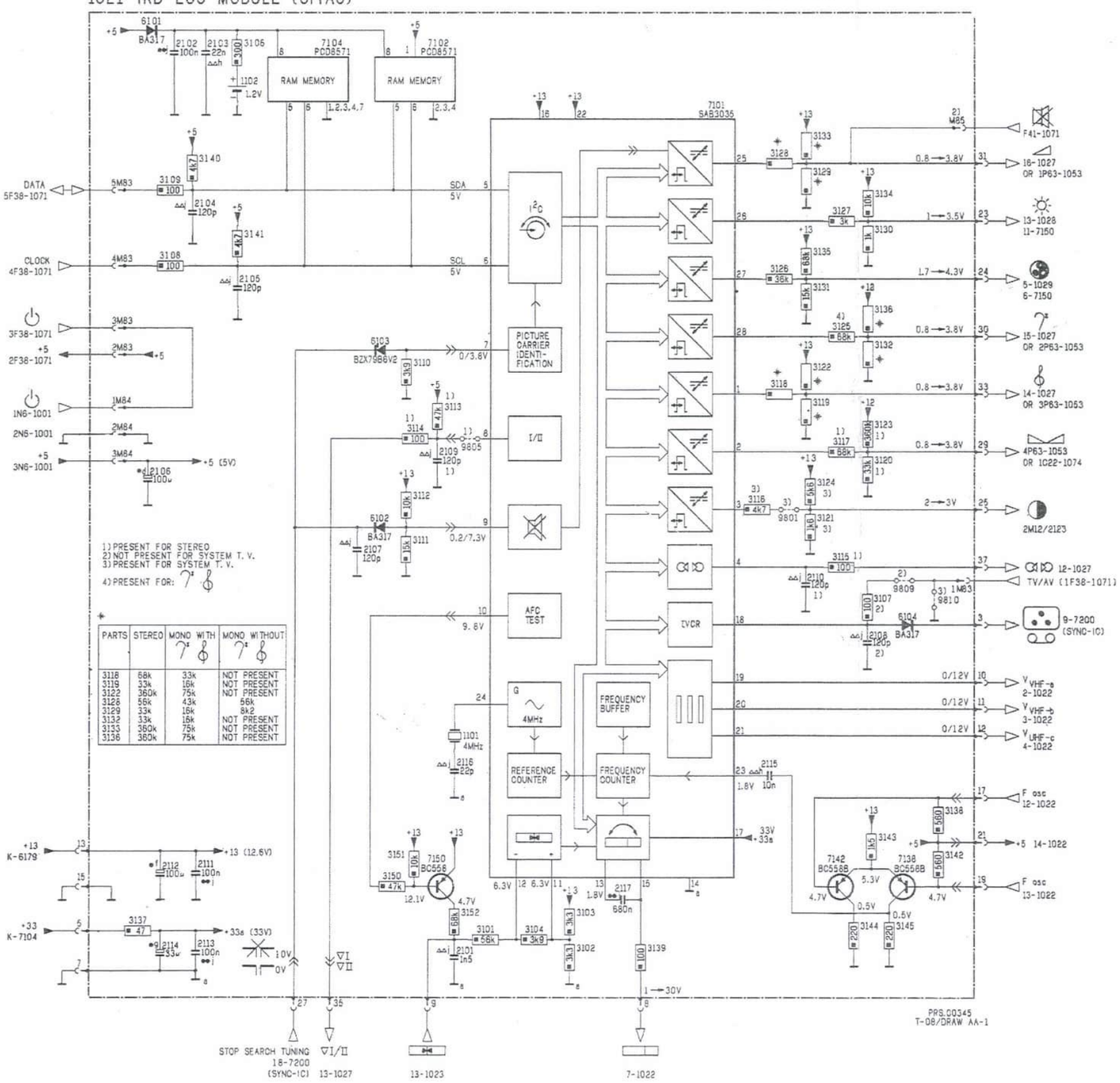
CS 98 680

QUICK DIAGNOSIS CHART

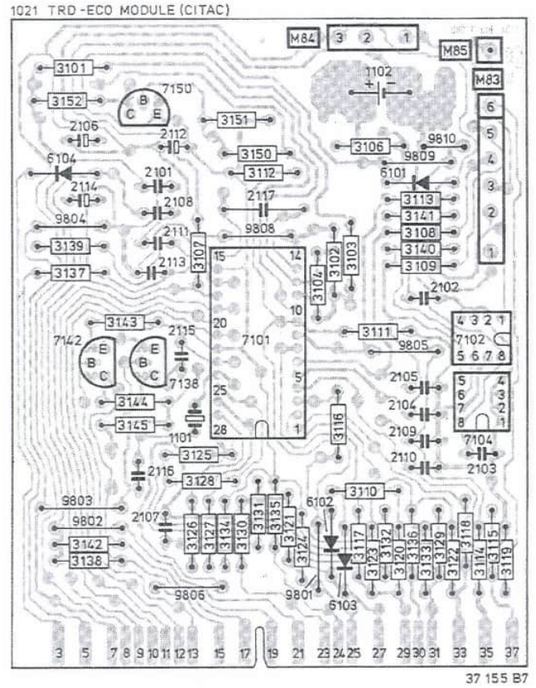
INDICATION ON DISPLAY / INDIKATION AUF ANZEIGE	INCORRECT FUNTIONING / UNRICHTIGES FUNKTIONIEREN	CORRECT FUNCTIONING / RICHTIGES FUNKTIONIEREN	POSSIBLE DEFECTIVE COMPONENT/CIRCUIT / EVENTUELLE SCHADHAFTE KOMPONENTE/SCHALTUNG
	ALL FUNCTIONS / ALLE FUNKTIONEN		→ +5.2 SUPPLY/SPEISUNG IC 7015
FLASHING BLINKEN	ALL RC FUNCTIONS / ALLE FERNBEDIENUNGSFUNKTIONEN	ALL LOCAL KEYBOARD FUNCTIONS / ALLE NAHBEDIENUNGSFUNKTIONEN	U1081 TS 7009-TS7006 IC 7015
FLASHING BLINKEN	+/- ∞	ALL LOCAL KEYBOARD FUNCTIONS / ALLE NAHBEDIENUNGFUNKTIONEN	TS 7005 TS 7011 IC 7015
	ALL LOCAL KEYBOARD FUNCTIONS / ALLE NAHBEDIENUNGSFUNKTIONEN	ALL RC FUNCTIONS / ALLE FERNBEDIENUNGSFUNKTIONEN	IC 7002 IC 7015
	ALL LOCAL KEYBOARD FUNCTIONS / ALLE NAHBEDIENUNGSFUNKTIONEN RC FUNCTIONS / FERNBEDIENUNGSFUNKTIONEN	RC FUNCTIONS / FERNBEDIENUNGSFUNKTIONEN	IC 7003
		C/P+ C/P-	IC 7004 IC 7001 IC 7015

33 311 C23

1021 TRD-ECO MODULE (CITAC)

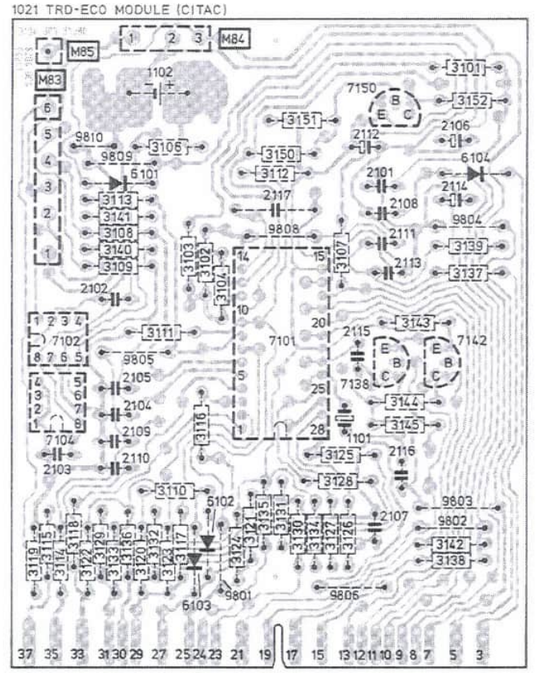


1021 TRD-ECO MODULE (CITAC)



37 155 B7

1021 TRD-ECO MODULE (CITAC)



37 156 B7

Quick Diagnosis Chart (Applicable to normal CTV sets)
(Anwendbar für normale Farbfernsehgeräte)

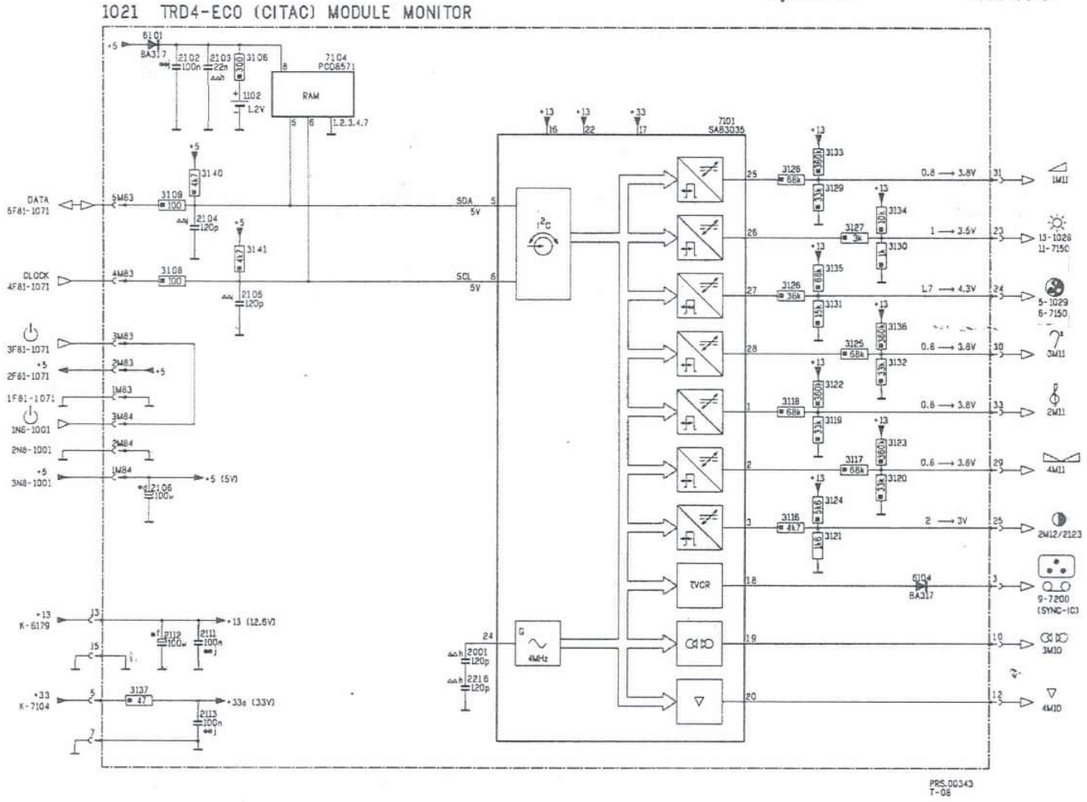
Indication on programme display Indikation auf programm-anzeige	Indication ⏻ Indikation	Remark Bemerkung	Incorrect functioning Unrichtiges funktionieren	Correct functioning Richtiges funktionieren	Possible defective component Eventuelle schadhafte Komponente
E 1					U1101 - 1071 RC receiver Fernbedienungsempfänger
E2		After switching on Nach Einschalten			IC7104 - 1021
E2		in TXT mode in TXT Betrieb			IC7102 - 1021
E3					IC7101 - 1021 KT1101 - 1021 +13 supply +13 Speisung
E4					IC7101 - 1021
88 O.K.			RC commands Fernbedienungs-Befehle	Local keyboard commands Nahbedienungs-Befehle	U1101 - 1071 RC receiver Fernbedienungs-empfänger
88 O.K.			▭	🔊 ☼ ◑ 𝄞 𝄢 ◺	IC7101 - 1021 +33 supply +33 Speisung
88 NOT O.K.	Blinks Leuchtet auf		▭ 🔊 ☼ ◑ 𝄞 𝄢 ◺		U1021
88 NOT O.K.			▭ 🔊 ☼ ◑ 𝄞 𝄢 ◺		IC7101 - 1071 +5 supply +5 Speisung
88 NOT O.K.				▭ 🔊 ☼ ◑ 𝄞 𝄢 ◺	U1103

Quick Diagnosis Chart (Applicable to System TV receivers)
(Anwendbar für System-TV-Empfänger)

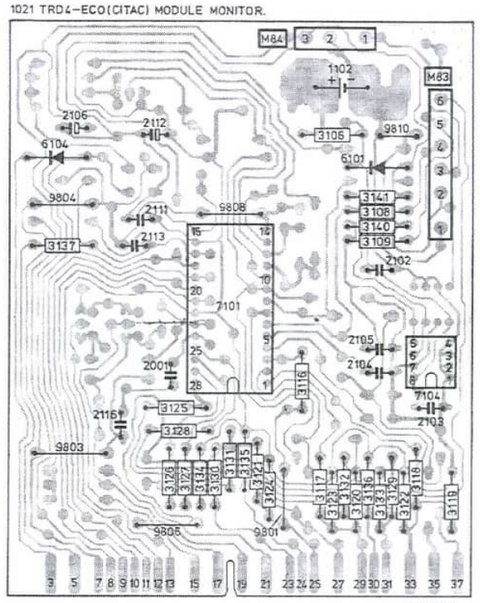
Indication on programme display Indikation auf programm-anzeige	Indication ⏻ Indikation	Remark Bemerkung	Incorrect functioning Unrichtiges funktionieren	Correct functioning Richtiges funktionieren	Possible defective component Eventuelle schadhafte Komponente
E 1					U1005 - 1071 RC receiver Fernbedienungsempfänger
E2		After switching on Nach Einschalten			IC7104 - 1021
E2		in TXT mode in TXT Betrieb			IC7102 - 1021
E3					IC7101 - 1021 KT1101 - 1021 +13 supply +13 Speisung
E4					IC7101 - 1021
88 O.K.			RC commands Fernbedienungs-Befehle	Local keyboard commands Nahbedienungs-Befehle	U1005 - 1071 RC receiver Fernbedienungs-empfänger
88 O.K.			▭	🔊 ☼ ◑ 𝄞 𝄢 ◺	IC7101 - 1021 +33 supply +33 Speisung
88 NOT O.K.	Blinks Leuchtet auf		▭ 🔊 ☼ ◑ 𝄞 𝄢 ◺		U1021
88 NOT O.K.			▭ 🔊 ☼ ◑ 𝄞 𝄢 ◺		IC7009 - 1071 +5 supply +5 Speisung
88 NOT O.K.				▭ 🔊 ☼ ◑ 𝄞 𝄢 ◺	U1090

BA317 4822 130 30847 BZX79-B6V2 4822 130 34167	PCD8571P 4822 209 10427 SAB3035 4822 209 11012
BC558 4822 130 40941 BC558B 4822 130 44197	**Various** 1101 4822 242 70668 Crystal 1102 4822 138 10138 Battery

1021 TRD4-ECO (CITAC) MODULE MONITOR

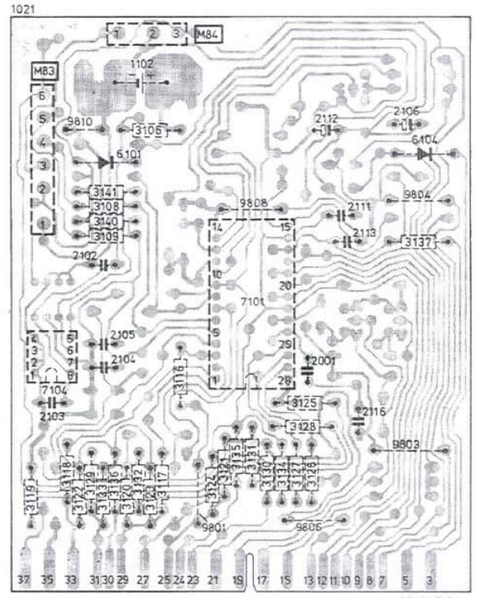


1021 TRD4-ECO(CITAC) MODULE MONITOR.



37429B12

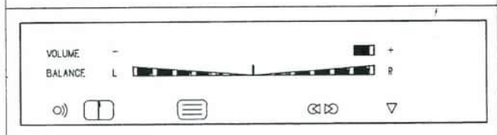
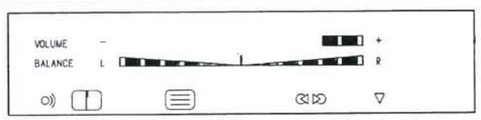
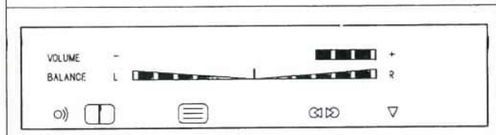
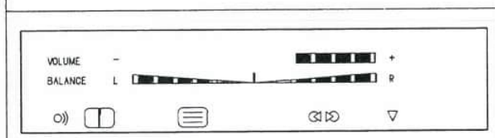
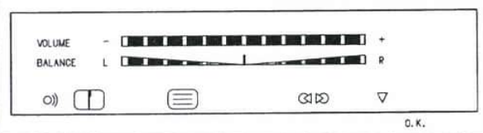
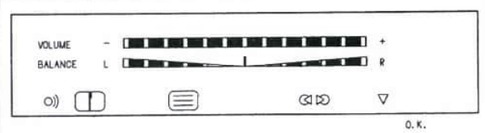
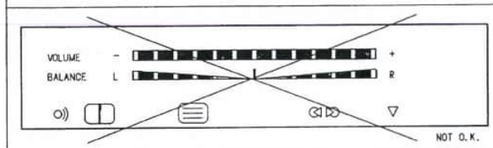
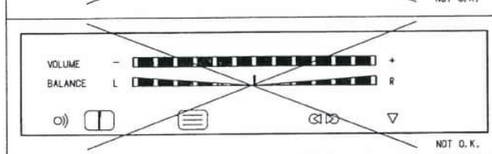
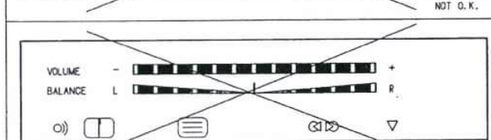
1021



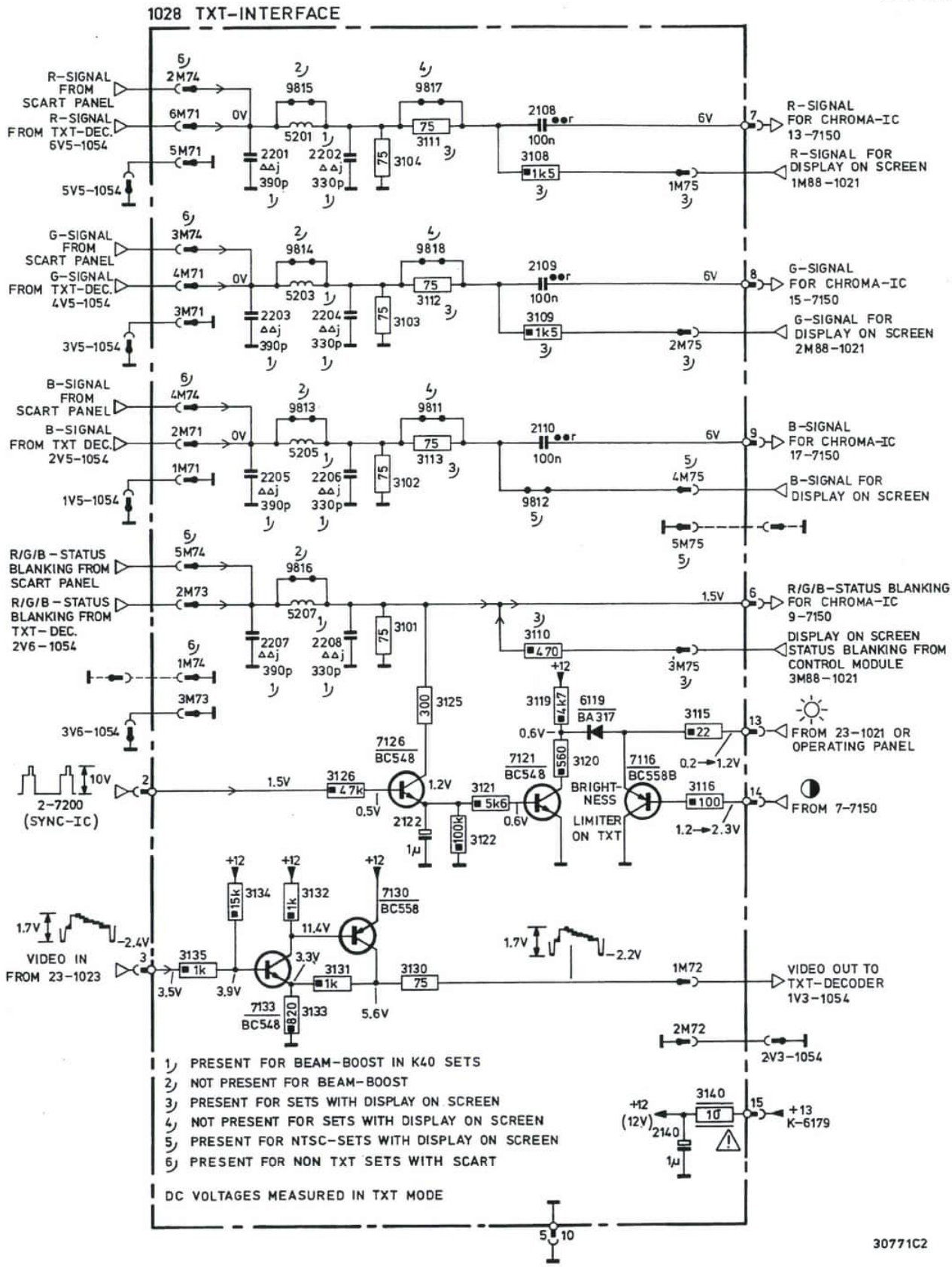
37430B12

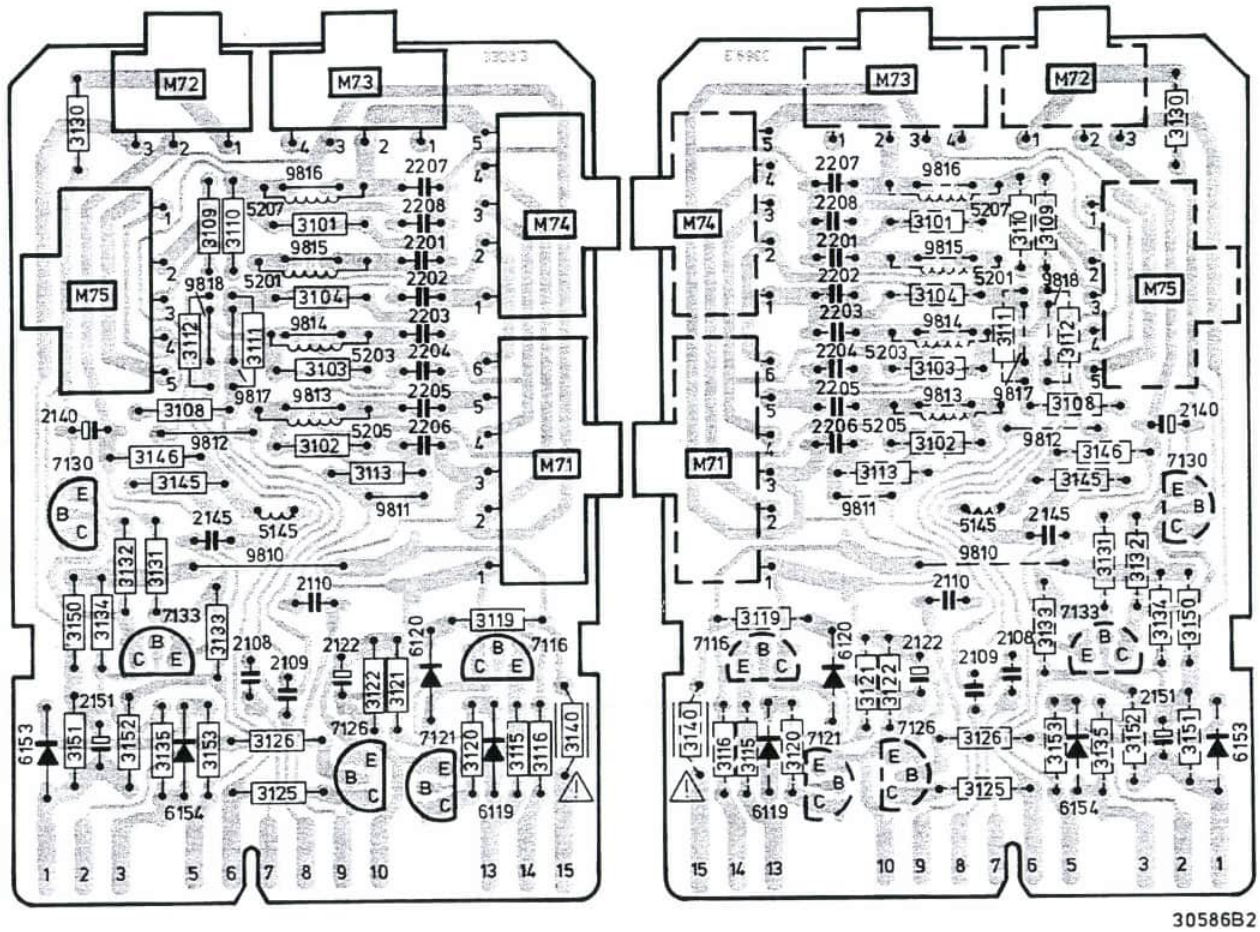
PCD8571P 4822 209 10427 SAB3035 4822 209 11012	BA317 4822 130 30847
VARIOUS	
1102 4822 138 10138 1.2 V	

QUICK DIAGNOSIS CHART

INDICATION ON DISPLAY INDIKATION AUF PROGRAMMANZEIGE	INDICATION INDIKATION	INCORRECT FUNCTION UNRICHTIGES FUNKTIONIEREN	CORRECT FUNCTION RICHTIGES FUNKTIONIEREN	POSSIBLE DEFECTIVE COMPONENT EVENTUELLE SCHADHAFTE KOMPONENTE
				U1005-1030 RC RECEIVER FERNBEDIENUNGS-EMPFAENGER
				IC7101-1021
				IC7101-1021 +13 SUPPLY +13 SPEISUNG
				IC7101-1021
		RC COMMANDS FERNBEDIENUNGS-BEFEHLE	LOCAL KEYBOARD COMMANDS NAHBEDIENUNGS-BEFEHLE	U1005-1071 RC RECEIVER FERNBEDIENUNGS-EMPFAENGER
				IC7101-1021 +33 SUPPLY +33 SPEISUNG
				IC7013-1071 +5 SUPPLY +5 SPEISUNG
				IC7090-1071 U1090
	BLINKS			U1021

PRS. 00463
DRA AAO
T-12


1028 TXT-INTERFACE
R-SIGNAL FROM SCART PANEL
R-SIGNAL FROM TXT-DEC. 6V5-1054
5V5-1054
2M74
6M71
5M71
9815
9817
5201
2201 22pj 390p
2202 22pj 330p
3104
3111
2108 100n
3108 1k5
1M75
R-SIGNAL FOR CHROMA-IC 13-7150
R-SIGNAL FOR DISPLAY ON SCREEN 1M88-1021
G-SIGNAL FROM SCART PANEL
G-SIGNAL FROM TXT-DEC. 4V5-1054
3V5-1054
3M74
4M71
3M71
9814
9818
5203
2203 22pj 390p
2204 22pj 330p
3103
3112
2109 100n
3109 1k5
2M75
G-SIGNAL FOR CHROMA-IC 15-7150
G-SIGNAL FOR DISPLAY ON SCREEN 2M88-1021
B-SIGNAL FROM SCART PANEL
B-SIGNAL FROM TXT DEC. 2V5-1054
1V5-1054
4M74
2M71
1M71
9813
9811
5205
2205 22pj 390p
2206 22pj 330p
3102
3113
2110 100n
9812
4M75
5M75
B-SIGNAL FOR CHROMA-IC 17-7150
B-SIGNAL FOR DISPLAY ON SCREEN
R/G/B-STATUS BLANKING FROM SCART PANEL
R/G/B-STATUS BLANKING FROM TXT-DEC. 2V6-1054
3V6-1054
5M74
2M73
1M74
3M73
9816
5207
2207 22pj 390p
2208 22pj 330p
3101
3110 470
3M75
R/G/B-STATUS BLANKING FOR CHROMA-IC 9-7150
DISPLAY ON SCREEN STATUS BLANKING FROM CONTROL MODULE 3M88-1021
3125 300
3119 4k7
6119 BA317
3115 22
FROM 23-1021 OR OPERATING PANEL
2-7200 (SYNC-IC)
10V
7126 BC548
3126 47k
7121 BC548
3120 560
7116 BC558B
3121 5k6
BRIGHT-NESS LIMITER ON TXT
3116 100
FROM 7-7150
2122 1µ
3122 100k
VIDEO IN FROM 23-1023
1.7V
2.4V
3135 1k
3134 15k
3132 1k
7130 BC558
3131 1k
3130 75
7133 BC548
3133 820
1.7V
2.2V
1M72
VIDEO OUT TO TXT-DECODER 1V3-1054
2M72
2V3-1054
3140 10
2140 1µ
+12 (12V)
+13
K-6179
1) PRESENT FOR BEAM-BOOST IN K40 SETS
2) NOT PRESENT FOR BEAM-BOOST
3) PRESENT FOR SETS WITH DISPLAY ON SCREEN
4) NOT PRESENT FOR SETS WITH DISPLAY ON SCREEN
5) PRESENT FOR NTSC-SETS WITH DISPLAY ON SCREEN
6) PRESENT FOR NON TXT SETS WITH SCART
DC VOLTAGES MEASURED IN TXT MODE
30771C2



BC548		4822 130 40938
BC558		4822 130 40941
BC558B		4822 130 44197
BA317		4822 130 30847
2121	1 µF - 63 V	4822 124 40242
2140	1 µF - 63 V	4822 124 40242

3101	75 Ω 0.33 W	4822 110 70077
3102	75 Ω 0.33 W	4822 110 70077
3103	75 Ω 0.33 W	4822 110 70077
3104	75 Ω 0.33 W	4822 110 70077
3111	75 Ω 0.33 W	4822 110 70077
3112	75 Ω 0.33 W	4822 110 70077
3113	75 Ω 0.33 W	4822 110 70077
3125	300 Ω 0.33 W	4822 110 70093
3130	75 Ω 0.33 W	4822 110 70077
3140	10 Ω 0.33 W	4822 111 30508
5201,5203, 5205,5207		4822 158 10613

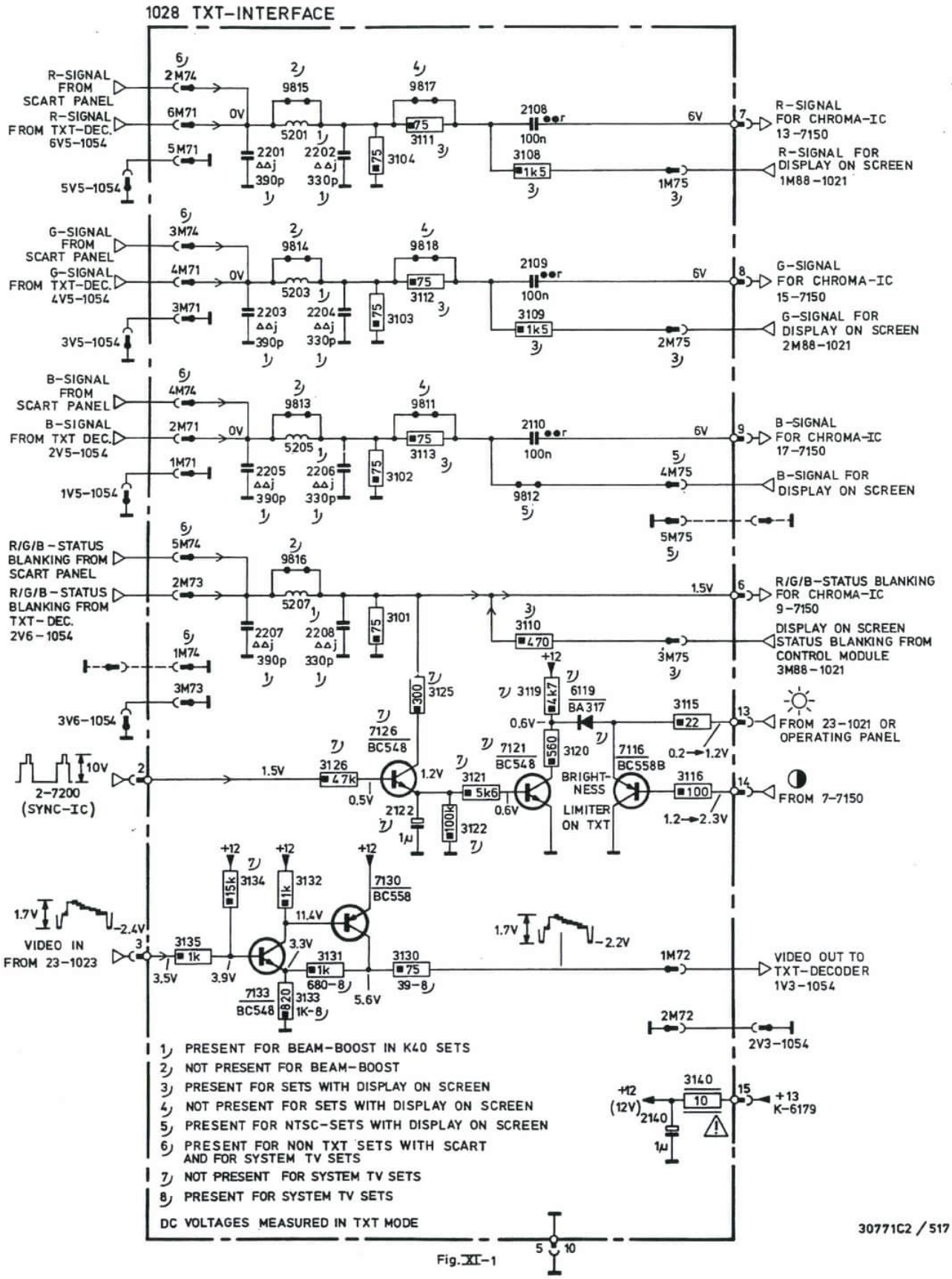
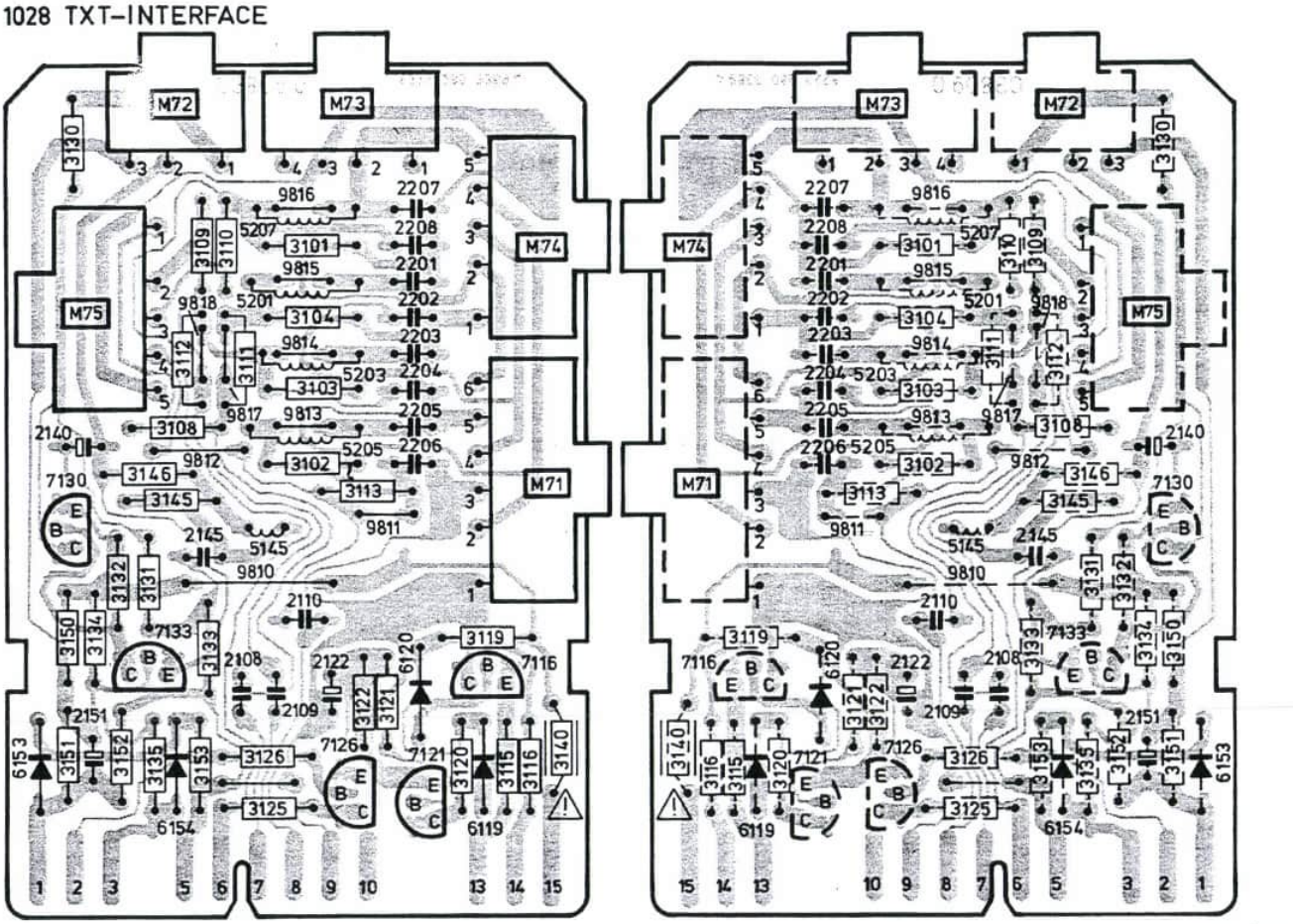

1028 TXT-INTERFACE
R-SIGNAL FROM SCART PANEL
R-SIGNAL FROM TXT-DEC. 6V5-1054
5V5-1054
G-SIGNAL FROM SCART PANEL
G-SIGNAL FROM TXT-DEC. 4V5-1054
3V5-1054
B-SIGNAL FROM SCART PANEL
B-SIGNAL FROM TXT DEC. 2V5-1054
1V5-1054
R/G/B-STATUS BLANKING FROM SCART PANEL
R/G/B-STATUS BLANKING FROM TXT-DEC. 2V6-1054
3V6-1054
2-7200 (SYNC-IC)
VIDEO IN FROM 23-1023
R-SIGNAL FOR CHROMA-IC 13-7150
R-SIGNAL FOR DISPLAY ON SCREEN 1M88-1021
G-SIGNAL FOR CHROMA-IC 15-7150
G-SIGNAL FOR DISPLAY ON SCREEN 2M88-1021
B-SIGNAL FOR CHROMA-IC 17-7150
B-SIGNAL FOR DISPLAY ON SCREEN
R/G/B-STATUS BLANKING FOR CHROMA-IC 9-7150
DISPLAY ON SCREEN STATUS BLANKING FROM CONTROL MODULE 3M88-1021
FROM 23-1021 OR OPERATING PANEL
FROM 7-7150
BRIGHT-NESS LIMITER ON TXT
VIDEO OUT TO TXT-DECODER 1V3-1054
2V3-1054
+13 K-6179
1) PRESENT FOR BEAM-BOOST IN K40 SETS
2) NOT PRESENT FOR BEAM-BOOST
3) PRESENT FOR SETS WITH DISPLAY ON SCREEN
4) NOT PRESENT FOR SETS WITH DISPLAY ON SCREEN
5) PRESENT FOR NTSC-SETS WITH DISPLAY ON SCREEN
6) PRESENT FOR NON TXT SETS WITH SCART AND FOR SYSTEM TV SETS
7) NOT PRESENT FOR SYSTEM TV SETS
8) PRESENT FOR SYSTEM TV SETS
DC VOLTAGES MEASURED IN TXT MODE
30771C2 / 517

Fig. XI-1

1028 TXT-INTERFACE



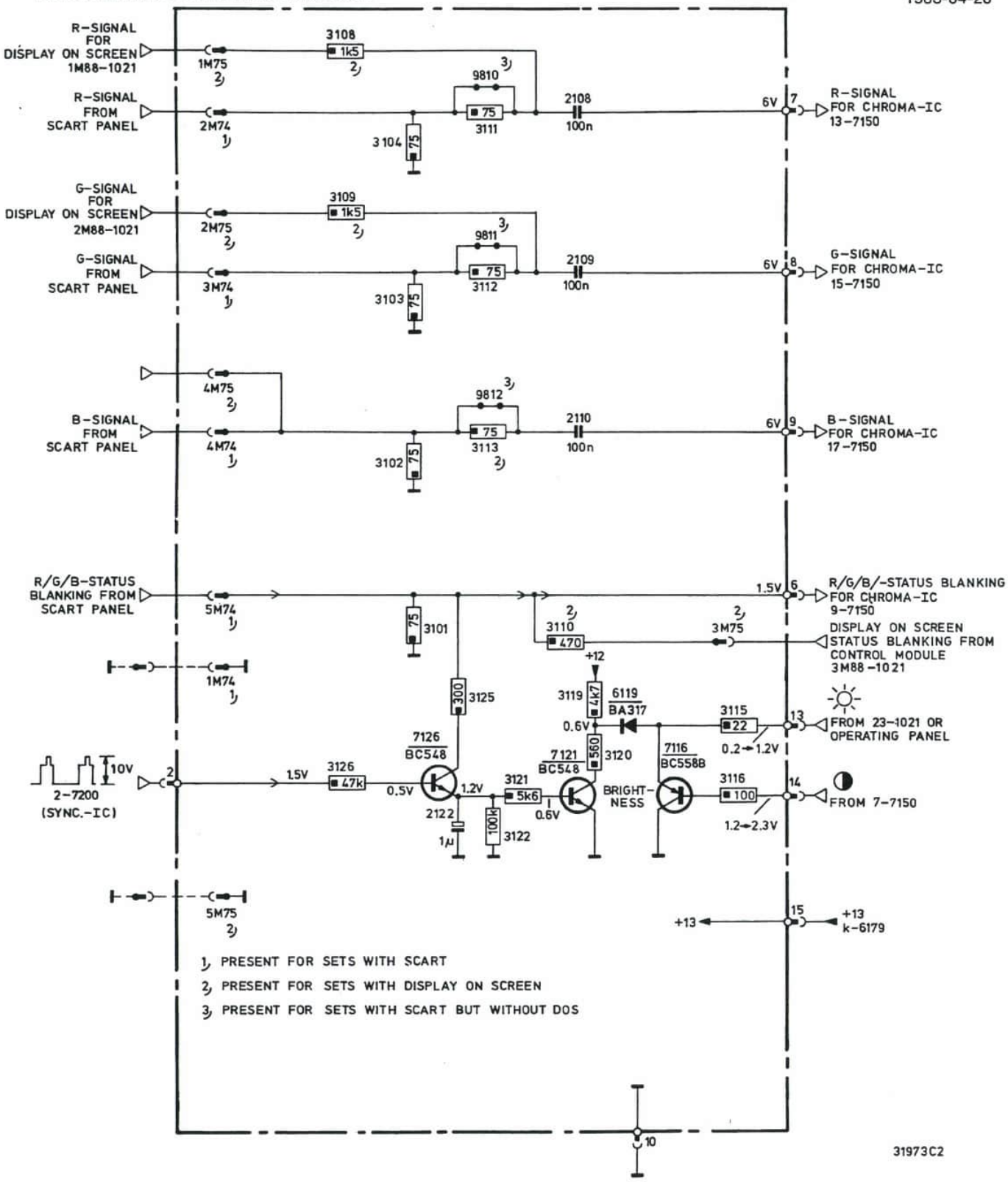
30586B2/520

BC548		4822 130 40938
BC558		4822 130 40941
BC558B		4822 130 44197
BA317		4822 130 30847
2121	1 µF - 63 V	4822 124 40242
2140	1 µF - 63 V	4822 124 40242

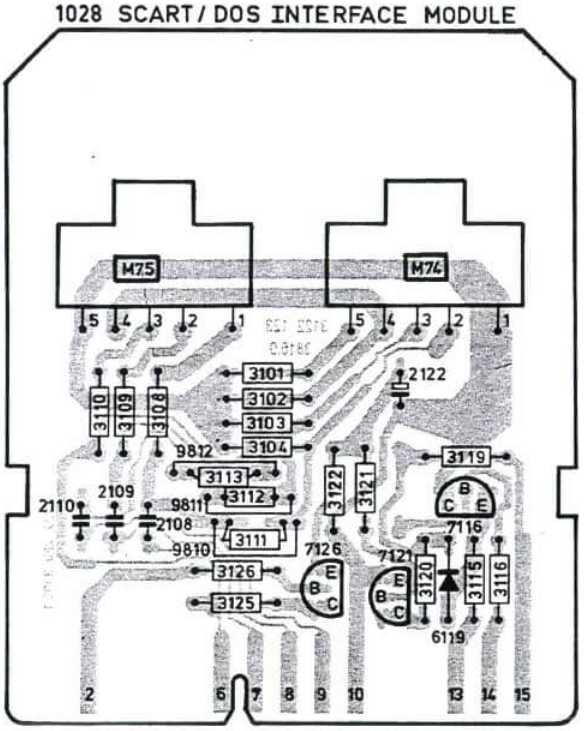
3101	75 Ω 0.33 W	4822 110 70077
3102	75 Ω 0.33 W	4822 110 70077
3103	75 Ω 0.33 W	4822 110 70077
3104	75 Ω 0.33 W	4822 110 70077
3111	75 Ω 0.33 W	4822 110 70077
3112	75 Ω 0.33 W	4822 110 70077
3113	75 Ω 0.33 W	4822 110 70077
3125	300 Ω 0.33 W	4822 110 70093
3130	75 Ω 0.33 W	4822 110 70077
3140	10 Ω 0.33 W	4822 114 30508
5201,5203, 5205,5207		4822 158 10613

1028 SCART/DOS INTERFACE MODULE

System 4

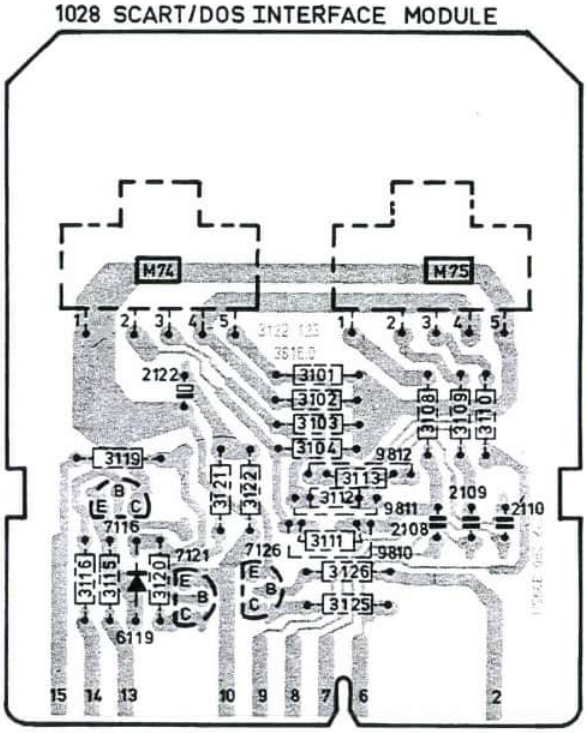


1028 SCART/DOS INTERFACE MODULE



31968A2

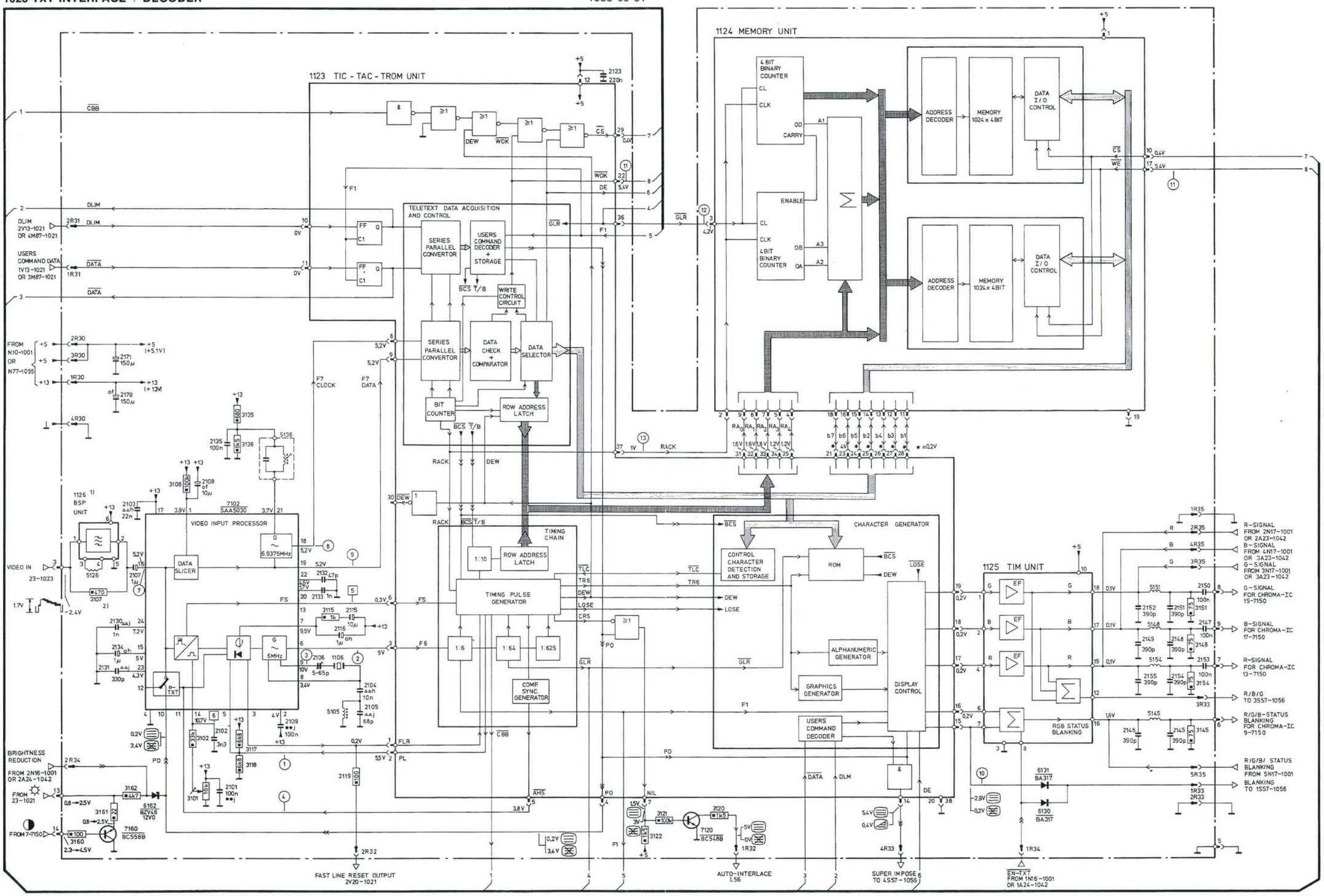
1028 SCART/DOS INTERFACE MODULE



31969A2

BC548		4822 130 40938
BC558B		4822 130 44197
BA317		4822 130 30847

2108	100 nF - 100 V	4822 121 41608
2109	100 nF - 100 V	4822 121 41608
2110	100 nF - 100 V	4822 121 41608
2122	1 µF - 63 V	4822 124 40242



1) ONLY IN VERSIONS FOR DK-N-S-SF 2) NOT IN VERSIONS FOR DK-N-S-SF

CS 90 269

(GB) ADJUSTMENTS OF THE TELETEXT DECODER

1. Frame synchronisation of the timing chain

Apply to the set a signal of the PM5519. Connect one channel to a double beam oscilloscope with delayed time base to the video output of the generator and make the frame synchronisation signal visible (see Fig. 1).
Connect the other channel to point 13 of IC7102.
Adjust R3101 until the leading edge of the pulse on point 13 of IC7102 appears on the position as shown in Fig. 1.

2. 6 MHz oscillator

Short-circuit C2108. Connect a resistor of 5.6 MΩ between point 7 of IC7102 and the +13.
Switch the set into MIX mode. Connect an aerial signal with teletext information. Look at the teletext display.
Adjust C2106 until the teletext display is stationary.
Remove the resistor and the short-circuit.

3. Clock circuitry

- Connect an aerial signal.
- Tune the receiver to a transmitter with a teletext signal, while the teletext pageheader shows the time with minutes and seconds.
- If possible, attenuate the aerial signal.
- Switch the set into position "Teletext" and observe the display of the time upon adjusting.
  Mostly the last characters in the pageheader show the time.
- Turn the core of the clock coil 5136 on the teletext decoder, until the first wrong character appears.
- Note down this position of the core.
- Turn the core of the clock coil into the opposite direction, until the first wrong character appears again.
- Note down this position of the core too.
- Turn the core into the middle position between both positions noted down.

(NL) AFREGELINGEN VAN DE TELETEXT DECODER

1. Rastersynchronisatie van de "timing chain"

Voer een signaal van de PM5519 toe aan het apparaat. Sluit een kanaal van een oscilloskoop met vertraagde tijdbasis aan op de video uitgang van de generator en maak het rastersynchronisatiesignaal zichtbaar (zie Fig. 1).
Sluit het andere kanaal van de oscilloskoop aan op punt 13 van IC7102.
Regel R3101 zodanig af, dat de opgaande flank van de impuls op punt 13 van IC7102 zich op de plaats bevindt die aangegeven is in Fig. 1.

2. 6 MHz ocillator

Sluit C2108 kort. Sluit een weerstand van 5,6 MΩ aan tussen punt 7 van IC7102 en de +13.
Sluit een antennesignaal met teletekst informatie aan. Schakel het apparaat in de Mix mode. Regel C2106 zodanig af, dat de teletekst display stil staat.
Verwijder de weerstand en de kortsluiting.

3. Klokschakeling

- Sluit een antennesignaal aan.
- Stem de ontvanger af op een zender met een teletekst signaal met in de kop van de teletekst-pagina de tijd met minuten en sekonden.
- Verzwak indien mogelijk het antennesignaal.
- Zet het apparaat in de teletekststand en kijk bij de afregeling naar de display van de tijd, meestal de laatste karakters van de kop van de pagina.
- Verdraai de kern van de klokspoel 5136 op de teletekst decoder tot het eerste foutieve karakter verschijnt.
- Noteer deze positie van de kern.
- Draai vervolgens de kern van de klokspoel de andere richting uit, totdat weer het eerste foutieve karakter verschijnt.
- Noteer ook deze positie van de kern.
- Zet tenslotte de kern in het midden van beide genoteerde posities.

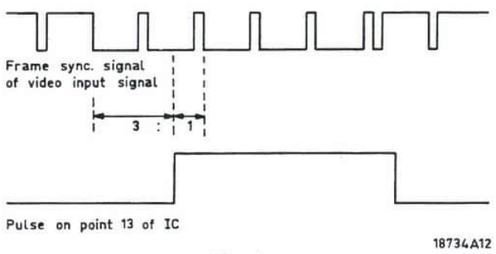


Fig. 1

(F) REGLAGES DU DECODEUR TELETEXTE

1. Synchronisation de trame de la "timing chain" (chaîne chrono)

Appliquer à l'appareil un signal en provenance du PM5519.
Raccorder un canal d'un oscilloscope à base de temps retardée à la sortie vidéo du générateur et rendre visible le signal de synchronisation de trame (voir Fig. 1).
Brancher l'autre canal de l'oscilloscope sur le point 13 de l'IC7102.
Ajuster R3101 pour que le flanc ascendant de l'impulsion sur le point 13 de l'IC7102 se trouve à l'endroit indiqué en Fig. 1.

2. Oscillateur 6 MHz

Court-circuiter C2108. Brancher une résistance de 5.6 MΩ entre le point 7 de l'IC7102 et le +13.
Brancher l'appareil en mode MIX. Injecter un signal d'antenne comportant de l'information télétexte.
Régler C2106 de manière que l'affichage du télétexte soit immobile. Eliminer la résistance et le court-circuit.

3. Circuit d'horloge

- Raccorder un signal en antenne.
- Accorder le récepteur sur un émetteur recevant un signal télétexte ayant en en-tête de la page télétexte la temps défini en minutes et en secondes.
- Si possible, affaiblir le signal d'antenne.
- Positionner l'appareil sur "télétexte" et lors du réglage surveiller le temps à l'affichage. Le plus souvent les derniers caractères de l'en-tête de la page présentent de temps.
- Dévisser le noyau de la bobine d'horloge 5136 sur le décodeur télétexte jusqu'à ce que le premier phénomène d'erreur apparaît.
- Noter cette position du noyau.
- Tourner ensuite le noyau de la bobine d'horloge dans l'autre sens jusqu'à ce que apparaisse à nouveau le premier phénomène d'erreur.
- Noter aussi cette position du noyau.
- Régler finalement le noyau entre ces deux positions.

(D) ABGLEICHVORGÄNGE FÜR DEN TELETEXT-DECODER

1. Vertikalsynchronisation der Zeitgeberkette

Aus dem PM5519 ein Signal an das Gerät zuführen.
Einen Kanal eines Oszilloskops, mit verzögerter Zeitbasen an den Video-Ausgang des Generators anschliessen und das Vertikalsynchronsignal sichtbar machen (siehe Abb. 1).
Den anderen Kanal des Oszilloskops an den Punkt 13 des IC7102 anschliessen.
R3101 so abgleichen, dass die Vorderflanke des Impulses am Punkt 13 des IC7102 sich an der gleichen Stelle wie in Abb. 1 befindet.

2. 6-MHz-Oszillator

C2108 kurzschliessen. Einen Widerstand von 5,6 MΩ zwischen dem Punkt 7 des IC7102 und +13 anschliessen.
Das Gerät auf Mischbetrieb schalten. Ein Antennensignal mit Videotext-Information anschliessen. C2106 so abgleichen, dass die Teletext-Anzeige stillsteht. Den Widerstand und den Kurzschluss entfernen.

3. Taktgeberschaltung

- Ein Antennensignal anschliessen.
- Den Empfänger auf einen Sender mit einem Videotext-Signal abstimmen. Der Kopf der Videotext-Pagina muss die Zeit mit Minuten und Sekunden zeigen.
- Falls möglich, das Antennensignal dämpfen.
- Das Gerät in die Stellung "Videotext" schalten und beim Abgleichen die Anzeige der Zeit beobachten. Meistens zeigen die letzten Charakter in der Kopfzeile der Pagina die Zeit.
- Den Kern der Taktgeberspule 5136 auf dem Videotext-Decoder drehen, bis der erste falsche Charakter erscheint.
- Diese Position des Kernes aufzeichnen.
- Den Kern der Taktgeberspule in die andere Richtung drehen, bis wieder der erste falsche Charakter erscheint.
- Diese Position des Kernes auch aufzeichnen.
- Den Kern in die Mittelposition beider aufgezeichneten Positionen drehen.

(I) REGOLAZIONI DEL DECODER TELETEXT

1. Sincronizzazione di quadro della catena dei tempi

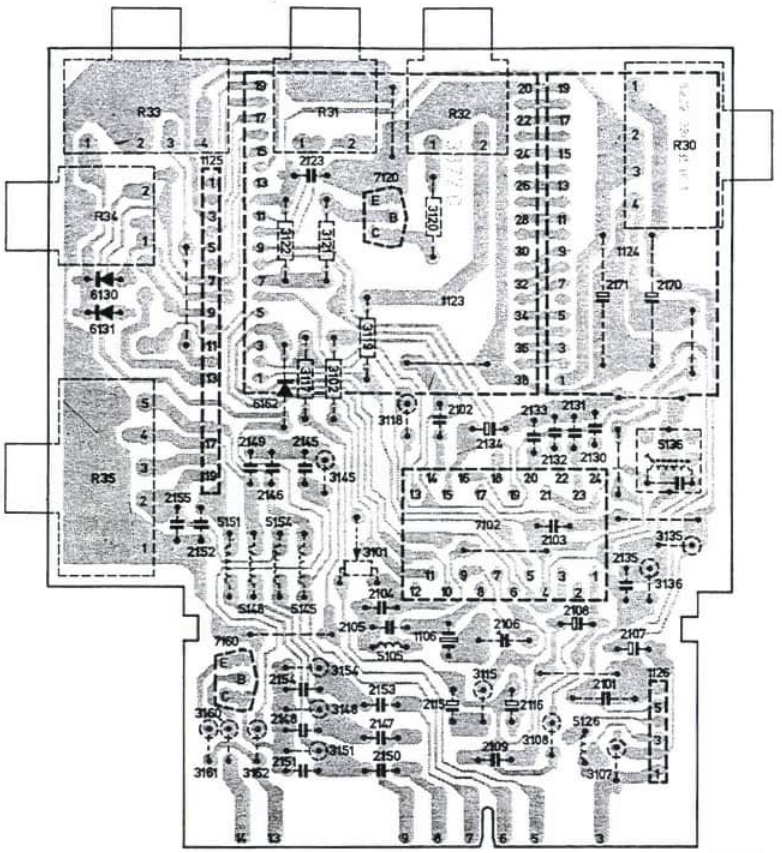
Applicare in antenna il segnale proveniente dal generatore PM5519.
Collegare una sonda, di un oscilloscopio a doppia traccia con la possibilità di ritardo sulla base dei tempi, all'uscita video del generatore facendo in modo che si renda visibile il segnale di sincronizzazione di quadro (vedi Fig. 1).
Collegare l'altra sonda al punto 13 di IC7102.
Regolare R3101 sino a che il fronte discendente dell'impulso al punto 13 di IC7102 assuma la posizione mostrata in Fig. 1.

2. Oscillatore a 6 MHz

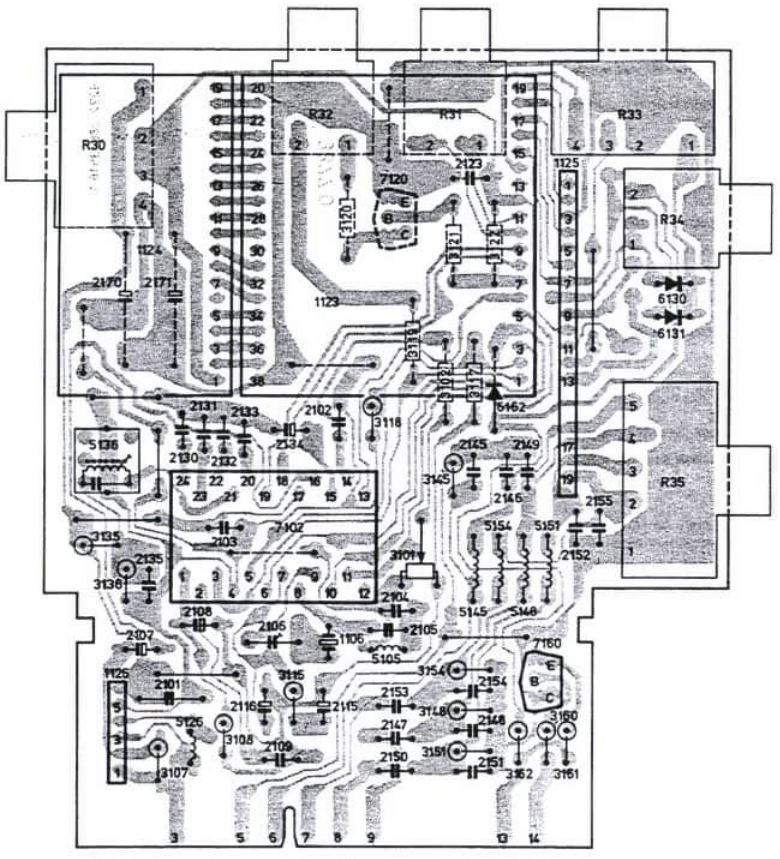
Cortocircuitare C2108. Collegare una resistenza da 5,6 MΩ tra il punto 7 di IC7102 e il +13.
Commutare il TV in MIX mode. Collegare in antenna un segnale con informazione teletext. Guardare sullo schermo TV l'informazione teletext.
Regolare C2106 finchè l'informazione teletext sullo schermo sia stabile.
Togliere la resistenza e il cortocircuito.

3. Circuito clock

- Applicare un segnale in antenna.
- Sintonizzare il TV su un trasmettitore con segnale teletext mentre la testata della pagina mostra le ore con minuti e secondi.
- Se possibile, attenuare il segnale in antenna.
- Commutare il TV in "Teletext" ed osservare sullo schermo l'orario prima della regolazione. Normalmente gli ultimi caratteri della testata della pagina mostrana l'orario.
- Regolare il nucleo della bobina oscillatrice 5136 nel decoder teletext finchè appaia sbagliato il primo carattere.
- Prendere nota della posizione assunta dal nucleo.
- Regolare il nucleo della bobina oscillatrice in direzione contraria alla precedente finchè appaia sbagliato il primo carattere.
- Prendere nota ancora della posizione assunta dal nucleo.
- Regolare ora il nucleo in modo che assuma una posizione intermedia rispetto a quelle precedentemente notate.



32 828 C7



32 829 C7

MODULE

1123	4822 212 21302	Tic tac trom
1123	4822 212 21389	Tic tac trom scan
1124	4822 212 21301	Memory
1125	4822 212 21593	Tim
1126	4822 212 21712	BPS

SAA5030	4822 209 10048

BC548B	4822 130 40937
BC558B	4822 130 44197

BA317	4822 130 30847
BZV46-C2V0	4822 130 31248

2101	4822 121 41608	100 nF 100 V
2106	4822 125 50017	65 pF
2107	4822 124 40242	1 µF 63 V
2108	4822 124 40725	10 µF 63 V
2109	4822 121 41608	100 nF 100 V

2115	4822 124 40725	10 µF 63 V
2116	4822 124 40242	1 µF 63 V
2134	4822 124 40242	1 µF 63 V
2135	4822 121 41608	100 nF 100 V
2147	4822 121 41608	100 nF 100 V
2150	4822 121 41608	100 nF 100 V
2153	4822 121 41608	100 nF 100 V

3101	4822 100 10035	10k lin 0.1 W

5105	4822 157 51462	Coil
5136	4822 157 51464	Coil
5145	4822 156 21125	Coil
5148	4822 156 21125	Coil
5151	4822 156 21125	Coil
5154	4822 156 21125	Coil

19p	4822 267 60127	For U
24p	4822 267 70094	For IC

(GB)

The DC voltages have been measured with erased memory.
The memory can be erased as follows:

- Depress a programme button that holds no programme.
- Set the receiver/monitor to the teletext mode and depress the STOP button.
- Depress a programme button holding a programme with teletext information.

(NL)

De gelijkspanningen (DC) zijn gemeten met gewist teletekst geheugen.
Het geheugen kan als volgt gewist worden:

- Schakel over naar een programma waarop geen zender afgestemd is.
- Zet het apparaat in de stand teletekst en druk op de knop "stop".
- Schakel over naar een programma waarop een zender afgestemd is met teletekst informatie.

(F)

Les tensions continues (DC) ont été mesurées avec la mémoire de télétexte effacée.
Pour effacer la mémoire, procéder comme suit:

- Commuter sur un programme où il n'y a pas d'émetteur reçu.
- Enclencher l'appareil en position TXT et presser le bouton "stop".
- Commuter sur un programme où l'on accorde sur un émetteur avec information télétexte.

(D)

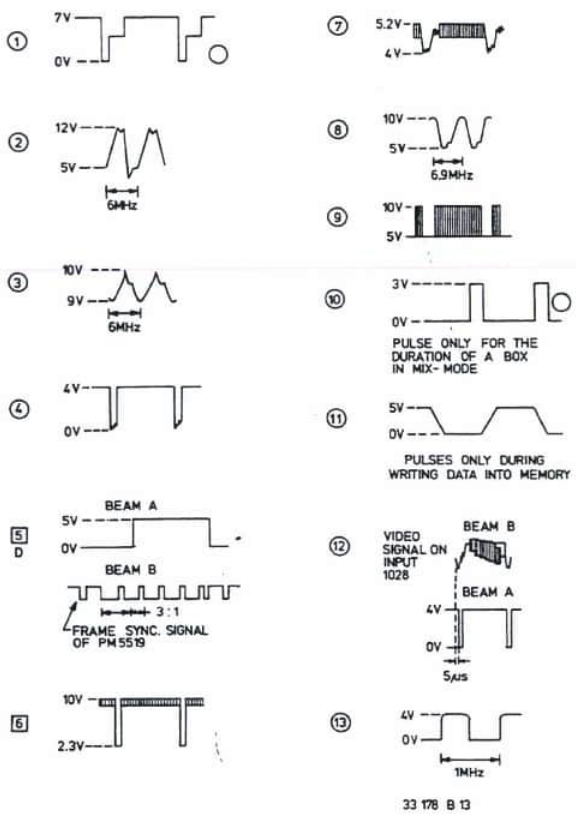
Die Gleichspannungen (DC) wurden mit gelöschtem Videotext-Speicher gemessen.
Der Speicher kann folgendermassen gelöschst werden:

- Einen Programmknopf drücken, hinter dem kein Sender gespeichert ist.
- Gerät in die Stellung Videotext schalten und den Knopf "STOP" drücken.
- Einen Programmknopf drücken, hinter dem ein Sender mit Videotext-Information gespeichert ist.

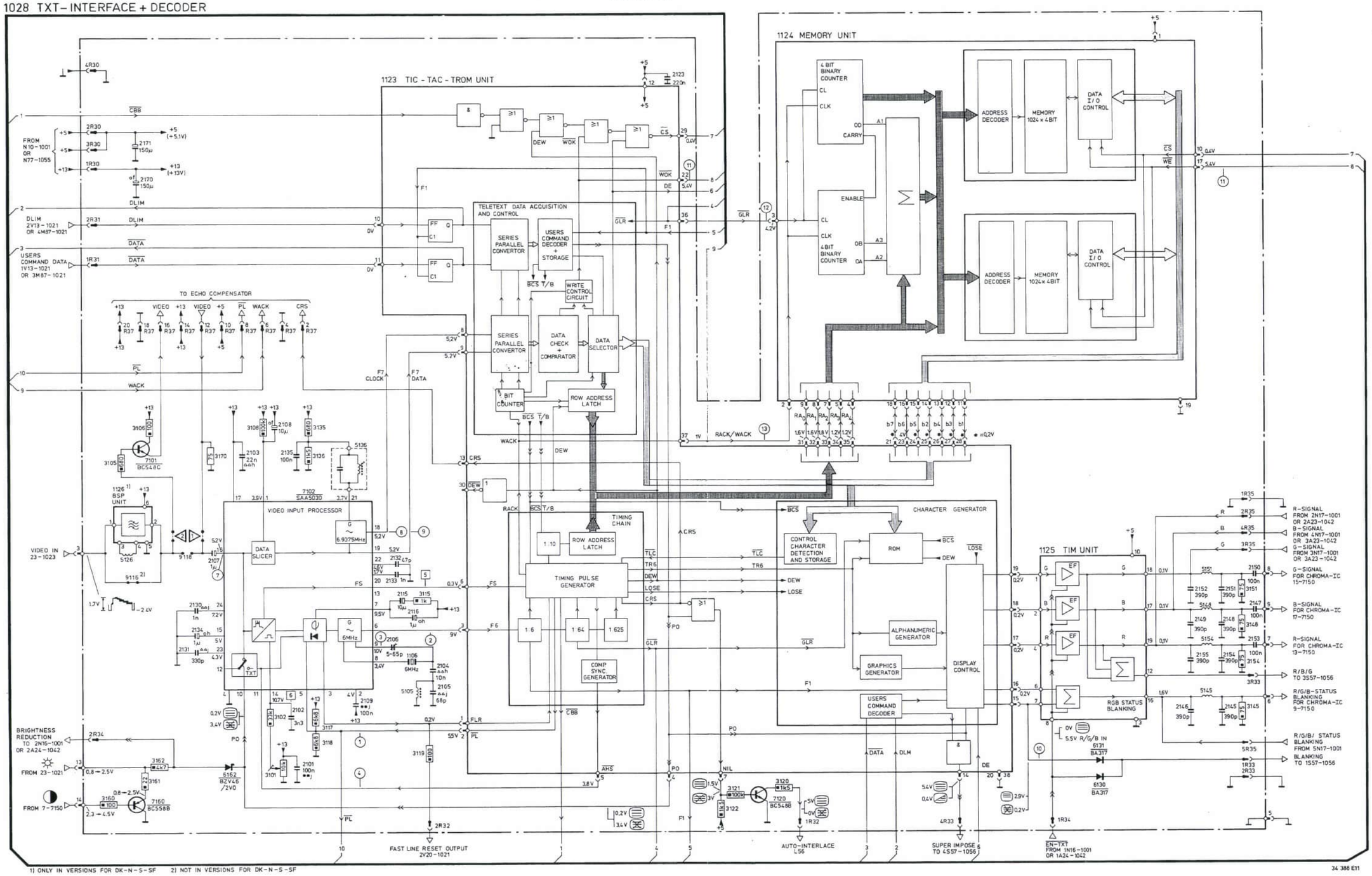
(I)

Le tensioni continue DC sono state misurate con la memoria teletext cancellata.
La memoria può essere cancellata nel seguente modo:

- Commutare su di un programma che non riceve nessun emittitore.
- Mettere l'apparecchio in posizione "Teletext" e premere il tasto "stop".
- Commutare su di un programma ove si riceve un emettitore con informazione "Teletext".

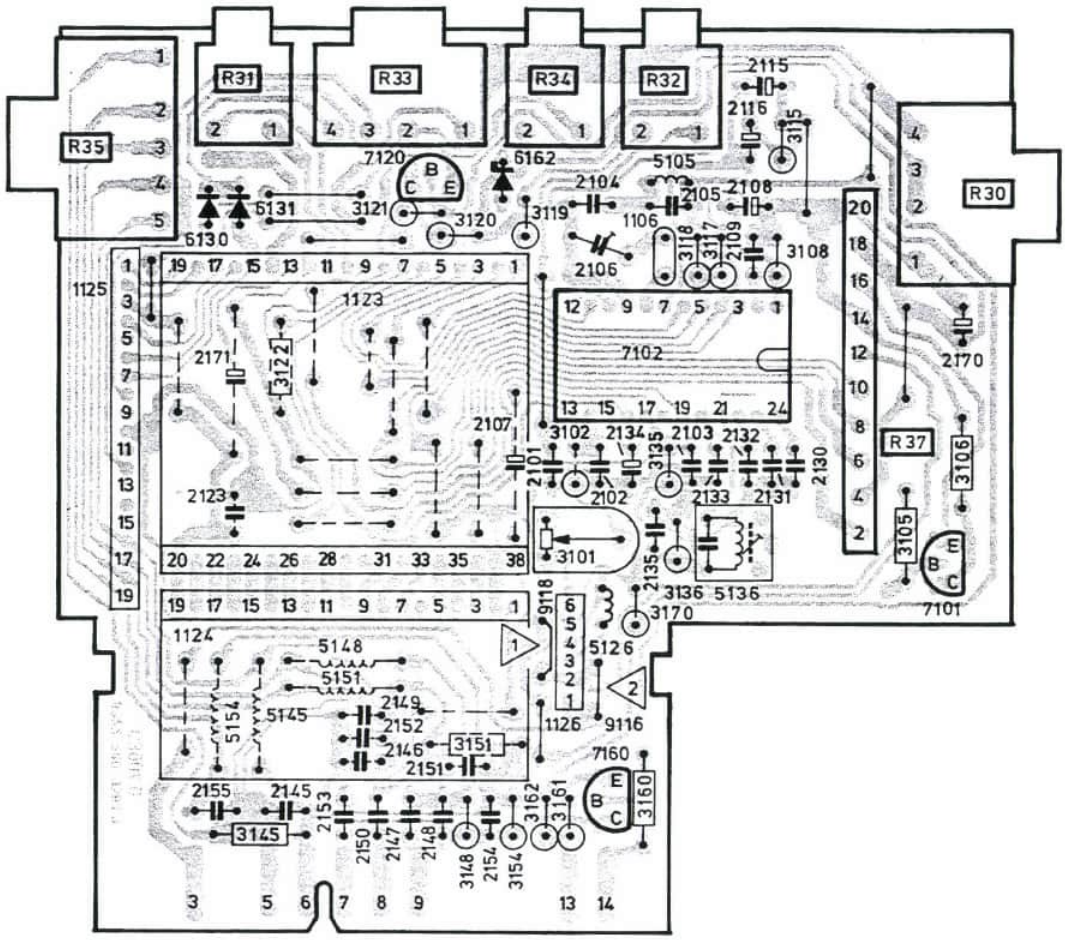


1028 TXT – INTERFACE + DECODER

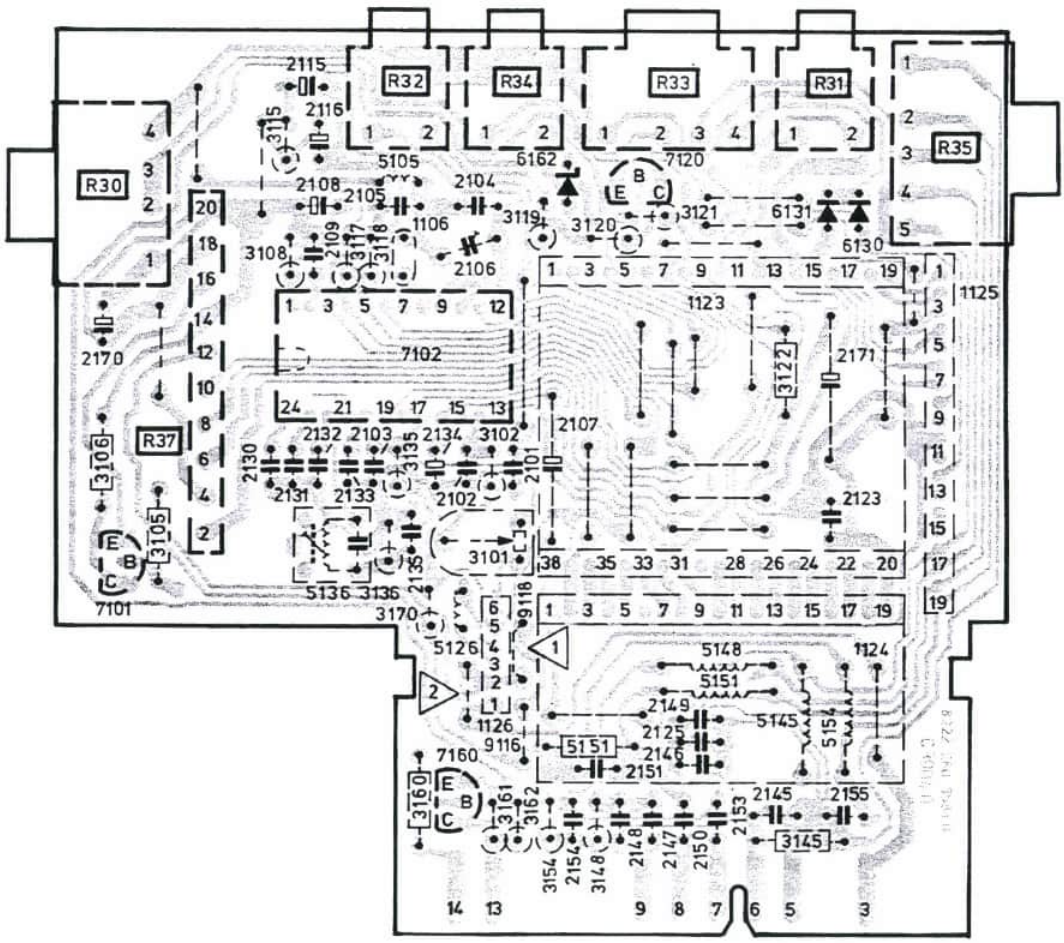


1) ONLY IN VERSIONS FOR DK-N-S-SF 2) NOT IN VERSIONS FOR DK-N-S-SF

34 388 E11



34609C2



34610C2

CS 93 667

U---		
1123	4822 212 21878	Tic tac trom (german)
1123	4822 212 21876	Tic tac trom (scan)
1123	4822 212 21877	Tic tac trom (uk)
1123	4822 212 21874	Tic tac trom (italy)
1124	4822 212 21301	Memory
1125	4822 212 21593	Tim
1126	4822 212 21712	BPS
SAA5030	4822 209 10048	
BC548B	4822 130 40937	
BC558B	4822 130 44197	
BA317	4822 130 30847	
BZV46-C2V0	4822 130 31248	
2101	4822 121 41608	100 nF 100 V
2106	4822 125 50017	65 pF
2107	4822 124 40242	1 µF 63 V
2108	4822 124 40725	10 µF 63 V
2109	4822 121 41608	100 nF 100 V
2115	4822 124 40725	10 µF 63 V
2116	4822 124 40242	1 µF 63 V
2134	4822 124 40242	1 µF 63 V
2135	4822 121 41608	100 nF 100 V
2147	4822 121 41608	100 nF 100 V
2150	4822 121 41608	100 nF 100 V
2153	4822 121 41608	100 nF 100 V
3101	4822 100 10035	10k lin 0.1 W
5105	4822 157 51462	Coil
5136	4822 157 51464	Coil
5145	4822 156 21125	Coil
5148	4822 156 21125	Coil
5151	4822 156 21125	Coil
5154	4822 156 21125	Coil
19p	4822 267 60127	For U
20p	4822 265 40147	R37
24p	4822 267 70094	For IC

(GB)

The DC voltages have been measured with erased memory.
The memory can be erased as follows:

- Depress a programme button that holds no programme.
- Set the receiver/monitor to the teletext mode and depress the STOP button.
- Depress a programme button holding a programme with teletext information.

(NL)

De gelijkspanningen (DC) zijn gemeten met gewist teletekst geheugen.
Het geheugen kan als volgt gewist worden:

- Schakel over naar een programma waarop geen zender afgestemd is.
- Zet het apparaat in de stand teletekst en druk op de knop "stop".
- Schakel over naar een programma waarop een zender afgestemd is met teletekst informatie.

(F)

Les tensions continues (DC) ont été mesurées avec la mémoire de télétexte effacée.
Pour effacer la mémoire, procéder comme suit:

- Commuter sur un programme où il n'y a pas d'émetteur reçu.
- Enclencher l'appareil en position TXT et presser le bouton "stop".
- Commuter sur un programme où l'on accorde sur un émetteur avec information télétexte.

(D)

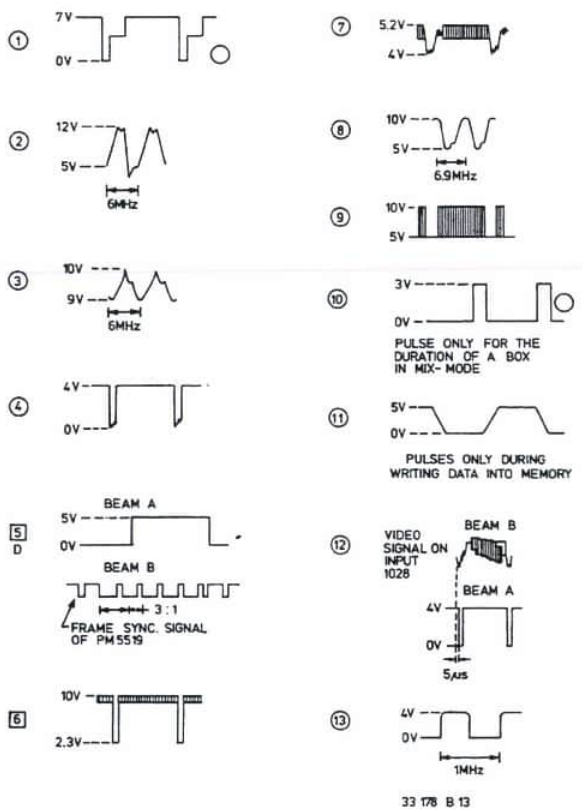
Die Gleichspannungen (DC) wurden mit gelöschtem Videotext-Speicher gemessen.
Der Speicher kann folgendermassen gelöschst werden:

- Einen Programmknopf drücken, hinter dem kein Sender gespeichert ist.
- Gerät in die Stellung Videotext schalten und den Knopf "STOP" drücken.
- Einen Programmknopf drücken, hinter dem ein Sender mit Videotext-Information gespeichert ist.

(I)

Le tensioni continue DC sono state misurate con la memoria teletext cancellata.
La memoria può essere cancellata nel seguente modo:

- Commutare su di un programma che non riceve nessun emittitore.
- Mettere l'apparecchio in posizione "Teletext" e premere il tasto "stop".
- Commutare su di un programma ove si riceve un emettitore con informazione "Teletext".



(GB) ADJUSTMENTS

1. Frame synchronisation of the timing chain

Apply to the set a signal of the PM5519. Connect one channel to a double beam oscilloscope with delayed time base to the video output of the generator and make the frame synchronisation signal visible (see Fig. 1).
Connect the other channel to point 13 of IC7102.
Adjust R3101 until the leading edge of the pulse on point 13 of IC7102 appears on the position as shown in Fig. 1.

2. 6 MHz oscillator

Short-circuit C2108. Connect a resistor of 5.6 MΩ between point 7 of IC7102 and the +13.
Switch the set into MIX mode. Connect an aerial signal with teletext information. Look at the teletext display.
Adjust C2106 until the teletext display is stationary.
Remove the resistor and the short-circuit.

3. Clock circuitry

— Connect an aerial signal.
— Tune the receiver to a transmitter with a teletext signal, while the teletext pageheader shows the time with minutes and seconds.
— If possible, attenuate the aerial signal.
— Switch the set into position "Teletext" and observe the display of the time upon adjusting.
Mostly the last characters in the pageheader show the time.
— Turn the core of the clock coil 5136 on the teletext decoder, until the first wrong character appears.
— Note down this position of the core.
— Turn the core of the clock coil into the opposite direction, until the first wrong character appears again.
— Note down this position of the core too.
— Turn the core into the middle position between both positions noted down.

(NL) AFREGELINGEN

1. Rastersynchronisatie van de "timing chain"

Voer een signaal van de PM5519 toe aan het apparaat. Sluit een kanaal van een oscilloskoop met vertraagde tijdbasis aan op de video uitgang van de generator en maak het rastersynchronisatiesignaal zichtbaar (zie Fig. 1).
Sluit het andere kanaal van de oscilloskoop aan op punt 13 van IC7102.
Regel R3101 zodanig af, dat de opgaande flank van de impuls op punt 13 van IC7102 zich op de plaats bevindt die aangegeven is in Fig. 1.

2. 6 MHz ocillator

Sluit C2108 kort. Sluit een weerstand van 5,6 MΩ aan tussen punt 7 van IC7102 en de +13.
Sluit een antennesignaal met teletekst informatie aan. Schakel het apparaat in de Mix mode. Regel C2106 zodanig af, dat de teletekst display stil staat.
Verwijder de weerstand en de kortsluiting.

3. Klokschakeling

— Sluit een antennesignaal aan.
— Stem de ontvanger af op een zender met een teletekst signaal met in de kop van de teletekst-pagina de tijd met minuten en sekonden.
— Verzwak indien mogelijk het antennesignaal.
— Zet het apparaat in de teletekststand en kijk bij de afregeling naar de display van de tijd, meestal de laatste karakters van de kop van de pagina.
— Verdraai de kern van de klokspoel 5136 op de teletekst decoder tot het eerste foutieve karakter verschijnt.
— Noteer deze positie van de kern.
— Draai vervolgens de kern van de klokspoel de andere richting uit, totdat weer het eerste foutieve karakter verschijnt.
— Noteer ook deze positie van de kern.
— Zet tenslotte de kern in het midden van beide genoteerde posities.

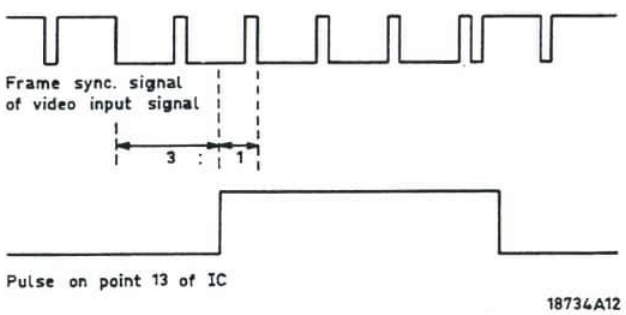


Fig. 1

(F) REGLAGES

1. Synchronisation de trame de la "timing chain" (chaine chrono)

Appliquer à l'appareil un signal en provenance du PM5519.
Raccorder un canal d'un oscilloscope à base de temps retardée à la sortie vidéo du générateur et rendre visible le signal de synchronisation de trame (voir Fig. 1).
Brancher l'autre canal de l'oscilloscope sur le point 13 de l'IC7102.
Ajuster R3101 pour que le flanc ascendant de l'impulsion sur le point 13 de l'IC7102 se trouve à l'endroit indiqué en Fig. 1.

2. Oscillateur 6 MHz

Court-circuiter C2108. Brancher une résistance de 5.6 MΩ entre le point 7 de l'IC7102 et le +13.
Brancher l'appareil en mode MIX. Injecter un signal d'antenne comportant de l'information télétexte.
Régler C2106 de manière que l'affichage du télétexte soit immobile. Eliminer la résistance et le court-circuit.

3. Circuit d'horloge

— Raccorder un signal en antenne.
— Accorder le récepteur sur un émetteur recevant un signal télétexte ayant en en-tête de la page télétexte la temps défini en minutes et en secondes.
— Si possible, affaiblir le signal d'antenne.
— Positionner l'appareil sur "télétexte" et lors du réglage surveiller le temps à l'affichage. Le plus souvent les derniers caractères de l'en-tête de la page présentent de temps.
— Dévisser le noyau de la bobine d'horloge 5136 sur le décodeur télétexte jusqu'à ce que le premier phénomène d'erreur apparaît.
— Noter cette position du noyau.
— Tourner ensuite le noyau de la bobine d'horloge dans l'autre sens jusqu'à ce que apparaisse à nouveau le premier phénomène d'erreur.
— Noter aussi cette position du noyau.
— Régler finalement le noyau entre ces deux positions.

(D) ABGLEICHVORGÄNGE DECODER

1. Vertikalsynchronisation der Zeitgeberkette

Aus dem PM5519 ein Signal an das Gerät zuführen.
Einen Kanal eines Oszilloskops, mit verzögerter Zeitbasen an den Video-Ausgang des Generators anschliessen und das Vertikalsynchronsignal sichtbar machen (siehe Abb. 1).
Den anderen Kanal des Oszilloskops an den Punkt 13 des IC7102 anschliessen.
R3101 so abgleichen, dass die Vorderflanke des Impulses am Punkt 13 des IC7102 sich an der gleichen Stelle wie in Abb. 1 befindet.

2. 6-MHz-Oszillator

C2108 kurzschliessen. Einen Widerstand von 5,6 MΩ zwischen dem Punkt 7 des IC7102 und +13 anschliessen.
Das Gerät auf Mischbetrieb schalten. Ein Antennensignal mit Videotext-Information anschliessen. C2106 so abgleichen, dass die Teletext-Anzeige stillsteht. Den Widerstand und den Kurzschluss entfernen.

3. Taktgeberschaltung

— Ein Antennensignal anschliessen.
— Den Empfänger auf einen Sender mit einem Videotext-Signal abstimmen. Der Kopf der Videotext-Pagina muss die Zeit mit Minuten und Sekunden zeigen.
— Falls möglich, das Antennensignal dämpfen.
— Das Gerät in die Stellung "Videotext" schalten und beim Abgleichen die Anzeige der Zeit beobachten. Meistens zeigen die letzten Charakter in der Kopfzeile der Pagina die Zeit.
— Den Kern der Taktgeberspule 5136 auf dem Videotext-Decoder drehen, bis der erste falsche Charakter erscheint.
— Diese Position des Kernes aufzeichnen.
— Den Kern der Taktgeberspule in die andere Richtung drehen, bis wieder der erste falsche Charakter erscheint.
— Diese Position des Kernes auch aufzeichnen.
— Den Kern in die Mittelposition beider aufgezeichneten Positionen drehen.

(I) REGOLAZIONI

1. Sincronizzazione di quadro della catena dei tempi

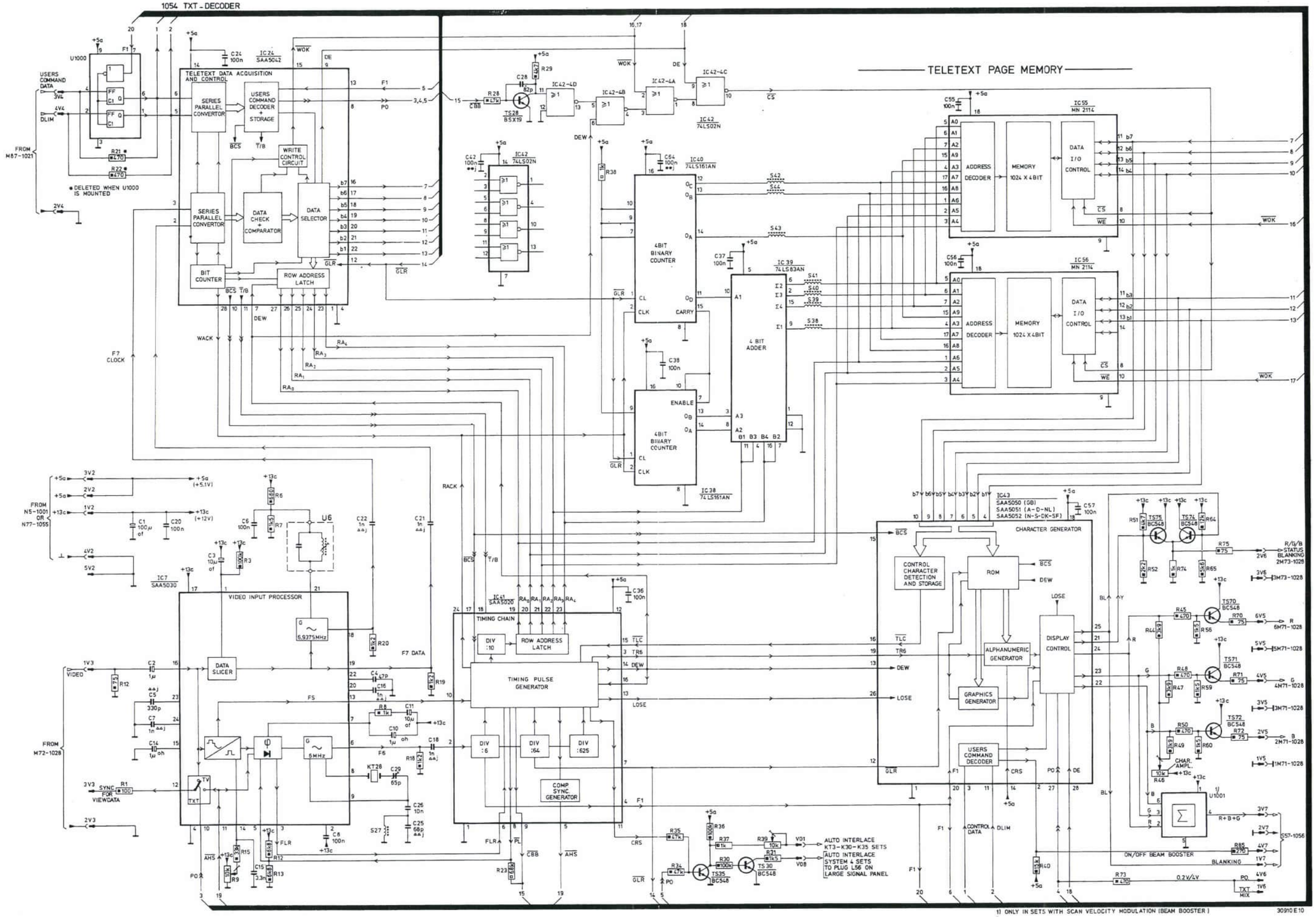
Applicare in antenna il segnale proveniente dal generatore PM5519.
Collegare una sonda, di un oscilloscopio a doppia traccia con la possibilità di ritardo sulla base dei tempi, all'uscita video del generatore facendo in modo che si renda visibile il segnale di sincronizzazione di quadro (vedi Fig. 1).
Collegare l'altra sonda al punto 13 di IC7102.
Regolare R3101 sino a che il fronte discendente dell'impulso al punto 13 di IC7102 assuma la posizione mostrata in Fig. 1.

2. Oscillatore a 6 MHz

Cortocircuitare C2108. Collegare una resistenza da 5,6 MΩ tra il punto 7 di IC7102 e il +13.
Commutare il TV in MIX mode. Collegare in antenna un segnale con informazione teletext. Guardare sullo schermo TV l'informazione teletext.
Regolare C2106 finchè l'informazione teletext sullo schermo sia stabile.
Togliere la resistenza e il cortocircuito.

3. Circuito clock

— Applicare un segnale in antenna.
— Sintonizzare il TV su un trasmettitore con segnale teletext mentre la testata della pagina mostra le ore con minuti e secondi.
— Se possibile, attenuare il segnale in antenna.
— Commutare il TV in "Teletext" ed osservare sullo schermo l'orario prima della regolazione. Normalmente gli ultimi caratteri della testata della pagina mostrana l'orario.
— Regolare il nucleo della bobina oscillatrice 5136 nel decoder teletext finchè appaia sbagliato il primo carattere.
— Prendere nota della posizione assunta dal nucleo.
— Regolare il nucleo della bobina oscillatrice in direzione contraria alla precedente finchè appaia sbagliato il primo carattere.
— Prendere nota ancora della posizione assunta dal nucleo.
— Regolare ora il nucleo in modo che assuma una posizione intermedia rispetto a quelle precedentemente notate.


1054 TXT - DECODER
TELETEXT PAGE MEMORY
TELETEXT DATA ACQUISITION AND CONTROL
SERIES PARALLEL CONVERTOR
USERS COMMAND DECODER + STORAGE
WRITE CONTROL CIRCUIT
DATA CHECK + COMPARATOR
DATA SELECTOR
BIT COUNTER
ROW ADDRESS LATCH
VIDEO INPUT PROCESSOR
DATA SLICER
TIMING CHAIN
TIMING PULSE GENERATOR
COMP. SYNC. GENERATOR
4BIT BINARY COUNTER
4 BIT ADDER
CHARACTER GENERATOR
CONTROL CHARACTER DETECTION AND STORAGE
ROM
ALPHANUMERIC GENERATOR
GRAPHICS GENERATOR
DISPLAY CONTROL
USERS COMMAND DECODER
ADDRESS DECODER
MEMORY 1024 X 4BIT
DATA I/O CONTROL
AUTO INTERLACE KT3-K30-K35 SETS
AUTO INTERLACE SYSTEM 4 SETS TO PLUG L56 ON LARGE SIGNAL PANEL
ON/OFF BEAM BOOSTER
BLANKING
1) ONLY IN SETS WITH SCAN VELOCITY MODULATION (BEAM BOOSTER)
30910 E10

(GB) ADJUSTMENTS OF THE TELETEXT DECODER

1. Frame synchronisation of the timing chain

Apply to the set a signal of the PM5519. Connect one channel to a double beam oscilloscope with delayed time base to the video output of the generator and make the frame synchronisation signal visible (see Fig. 1).
Connect the other channel to point 13 of IC7.
Adjust R9 until the leading edge of the pulse on point 13 of IC7 appears on the position as shown in Fig. 1.

2. 6 MHz oscillator

Short-circuit C3. Connect a resistor of 5.6 MΩ between point 7 of IC7 and the +13c.
Switch the set into MIX mode. Connect an aerial signal with teletext information. Look at the teletext display.
Adjust C29 until the teletext display is stationary.
Remove the resistor and the short-circuit.

3. Clock circuitry

— Connect an aerial signal.
— Tune the receiver to a transmitter with a teletext signal, while the teletext pageheader shows the time with minutes and seconds.
— If possible, attenuate the aerial signal.
— Switch the set into position "Teletext" and observe the display of the time upon adjusting.
Mostly the last characters in the pageheader show the time.
— Turn the core of the clock coil U6 on the teletext decoder, until the first wrong character appears.
— Note down this position of the core.
— Turn the core of the clock coil into the opposite direction, until the first wrong character appears again.
— Note down this position of the core too.
— Turn the core into the middle position between both positions noted down.

4. Auto-interlace

Connect an aerial signal with teletext information. Set the set to the teletext mode and adjust R39 until there is no interlaced scanning.

5. Character amplitude

Connect an aerial signal with teletext information. Set the set to the teletext mode and adjust for required amplitude of teletext characters by means of R46.

(NL) AFREGELINGEN VAN DE TELETEXT DECODER

1. Rastersynchronisatie van de "timing chain"

Voer een signaal van de PM5519 toe aan het apparaat. Sluit een kanaal van een oscilloskoop met vertraagde tijdbases aan op de video uitgang van de generator en maak het rastersynchronisatiesignaal zichtbaar (zie Fig. 1).
Sluit het andere kanaal van de oscilloskoop aan op punt 13 van IC7.
Regel R9 zodanig af, dat de opgaande flank van de impuls op punt 13 van IC7 zich op de plaats bevindt die aangegeven is in Fig. 1.

2. 6 MHz ocillator

Sluit C3 kort. Sluit een weerstand van 5,6 MΩ aan tussen punt 7 van IC7 en de +13c.
Sluit een antennesignaal met teletekst informatie aan. Schakel het apparaat in de Mix mode. Regel C29 zodanig af, dat de teletekst display stil staat.
Verwijder de weerstand en de kortsluiting.

3. Klokschakeling

— Sluit een antennesignaal aan.
— Stem de ontvanger af op een zender met een teletekst signaal met in de kop van de teletekst-pagina de tijd met minuten en sekonden.
— Verzwak indien mogelijk het antennesignaal.
— Zet het apparaat in de teletekststand en kijk bij de afregeling naar de display van de tijd, meestal de laatste karakters van de kop van de pagina.
— Verdraai de kern van de klokspoel U6 op de teletekst decoder tot het eerste foutieve karakter verschijnt.
— Noteer deze positie van de kern.
— Draai vervolgens de kern van de klokspoel de andere richting uit, totdat weer het eerste foutieve karakter verschijnt.
— Noteer ook deze positie van de kern.
— Zet tenslotte de kern in het midden van beide genoteerde posities.

4. Auto interlace

Sluit een antennesignaal met teletekst informatie aan.
Zet het apparaat in de teletekst stand en regel R39 zo af, dat er geen interliniering is.

5. Karakter amplitude

Sluit een antennesignaal met teletekst informatie aan.
Zet het apparaat in de teletekst stand en stel met R46 de gewenste amplitude van de teletekst karakters in.

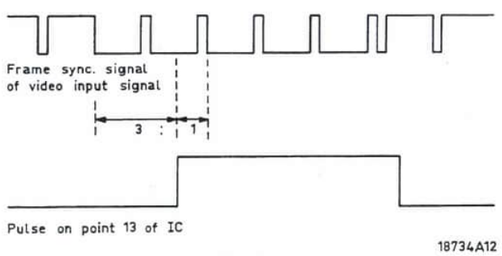


Fig. 1

(F) REGLAGES DU DECODEUR TELETEXTE

1. Synchronisation de trame de la "timing chain" (chaîne chrono)

Appliquer à l'appareil un signal en provenance du PM5519.
Raccorder un canal d'un oscilloscope à base de temps retardée à la sortie vidéo du générateur et rendre visible le signal de synchronisation de trame (voir Fig. 1).
Brancher l'autre canal de l'oscilloscope sur le point 13 de l'IC7.
Ajuster R9 pour que le flanc ascendant de l'impulsion sur le point 13 de l'IC7 se trouve à l'endroit indiqué en Fig. 1.

2. Oscillateur 6 MHz

Court-circuiter C3. Brancher une résistance de 5.6 MΩ entre le point 7 de l'IC7 et le +13c.
Brancher l'appareil en mode MIX. Injecter un signal d'antenne comportant de l'information télétexte.
Régler C29 de manière que l'affichage du télétexte soit immobile. Eliminer la résistance et le court-circuit.

3. Circuit d'horloge

— Raccorder un signal en antenne.
— Accorder le récepteur sur un émetteur recevant un signal télétexte ayant en en-tête de la page télétexte la temps défini en minutes et en secondes.
— Si possible, affaiblir le signal d'antenne.
— Positionner l'appareil sur "télétexte" et lors du réglage surveiller le temps à l'affichage. Le plus souvent les derniers caractères de l'en-tête de la page présentent de temps.
— Dévisser le noyau de la bobine d'horloge U6 sur le décodeur télétexte jusqu'à ce que le premier phénomène d'erreur apparaît.
— Noter cette position du noyau.
— Tourner ensuite le noyau de la bobine d'horloge dans l'autre sens jusqu'à ce que apparaisse à nouveau le premier phénomène d'erreur.
— Noter aussi cette position du noyau.
— Régler finalement le noyau entre ces deux positions.

4. Entrelacement automatique

Injecter un signal d'antenne comportant de l'information télétexte. Commuter l'appareil sur la position "télétext" et ajuster R39 de sorte que le balayage entrelacé soit inopérant.

5. Taille des caractères

Injecter un signal d'antenne comportant de l'information télétexte.
Commuter l'appareil sur la position "télétext" et ajuster R46 pour avoir la taille désirée des caractères télétexte.

(D) ABGLEICHVORGÄNGE FUR DEN TELETEXT-DECODER

1. Vertikalsynchronisation der Zeitgeberkette

Aus dem PM5519 ein Signal an das Gerät zuführen. Einen Kanal eines Oszilloskops, mit verzögerter Zeitbasen an den Video-Ausgang des Generators anschliessen und das Vertikalsynchronsignal sichtbar machen (siehe Abb. 1).
Den anderen Kanal des Oszilloskops an den Punkt 13 des IC7 anschliessen.
R9 so abgleichen, dass die Vorderflanke des Impulses am Punkt 13 des IC7 sich an der gleichen Stelle wie in Abb. 1 befindet.

2. 6-MHz-Oszillator

C3 kurzschliessen. Einen Widerstand von 5,6 MΩ zwischen dem Punkt 7 des IC und +13c anschliessen.
Das Gerät auf Mischbetrieb schalten. Ein Antennensignal mit Videotext-Information anschliessen. C29 so abgleichen, dass die Teletext-Anzeige stillsteht. Den Widerstand und den Kurzschluss entfernen.

3. Taktgeberschaltung

— Ein Antennensignal anschliessen.
— Den Empfänger auf einen Sender mit einem Videotext-Signal abstimmen. Der Kopf der Videotext-Pagina muss die Zeit mit Minuten und Sekunden zeigen.
— Falls möglich, das Antennensignal dämpfen.
— Das Gerät in die Stellung "Videotext" schalten und beim Abgleichen die Anzeige der Zeit beobachten. Meistens zeigen die letzten Charakter in der Kopfzeile der Pagina die Zeit.
— Den Kern der Taktgeberspule U6 auf dem Videotext-Decoder drehen, bis der erste falsche Charakter erscheint.
— Diese Position des Kernes aufzeichnen.
— Den Kern der Taktgeberspule in die andere Richtung drehen, bis wieder der erste falsche Charakter erscheint.
— Diese Position des Kernes auch aufzeichnen.
— Den Kern in die Mittelposition beider aufgezeichneten Positionen drehen.

4. Selbsttätiger Zeilensprung ("auto interlace")

Ein Antennensignal mit Videotext-Information einkoppeln.
Das Gerät in die Videotextstellung schalten und R39 dahin regeln, dass kein Zeilensprung vorliegt.

5. Schriftzeichen-Amplitude

Ein Antennensignal mit Videotext-Information einkoppeln. Das Gerät in die Videotextstellung schalten und mit R46 die verlangte Amplitude der Videotext-Schriftzeichen einstellen.

(I) REGOLAZIONI DEL DECODER TELETEXT

1. Sincronizzazione di quadro della catena dei tempi

Applicare in antenna il segnale proveniente dal generatore PM5519.
Collegare una sonda, di un oscilloscopio a doppia traccia con la possibilità di ritardo sulla base dei tempi, all'uscita video del generatore facendo in modo che si renda visibile il segnale di sincronizzazione di quadro (vedi Fig. 1).
Collegare l'altra sonda al punto 13 di IC7.
Regolare R9 sino a che il fronte discendente dell'impulso al punto 13 di IC7 assuma la posizione mostrata in Fig. 1.

2. Oscillatore a 6 MHz

Cortocircuitare C3. Collegare una resistenza da 5,6 MΩ tra il punto 7 di IC7 e il +13c.
Commutare il TV in MIX mode. Collegare in antenna un segnale con informazione teletext. Guardare sullo schermo TV l'informazione teletext.
Regolare C29 finchè l'informazione teletext sullo schermo sia stabile.
Togliere la resistenza e il cortocircuito.

3. Circuito clock

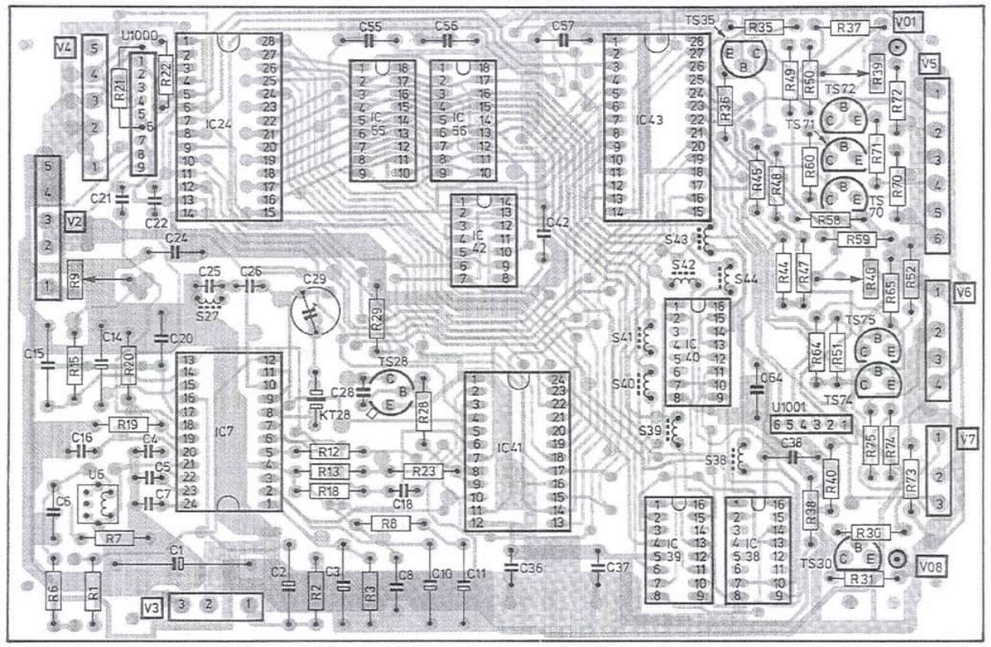
- Applicare un segnale in antenna.
- Sintonizzare il TV su un trasmettitore con segnale teletext mentre la testata della pagina mostra le ore con minuti e secondi.
- Se possibile, attenuare il segnale in antenna.
- Commutare il TV in "Teletext" ed osservare sullo schermo l'orario prima della regolazione. Normalmente gli ultimi caratteri della testata della pagina mostrana l'orario.
- Regolare il nucleo della bobina oscillatrice U6 nel decoder teletext finchè appaia sbagliato il primo carattere.
- Prendere nota della posizione assunta dal nucleo.
- Regolare il nucleo della bobina oscillatrice in direzione contraria alla precedente finchè appaia sbagliato il primo carattere.
- Prendere nota ancora della posizione assunta dal nucleo.
- Regolare ora il nucleo in modo che assuma una posizione intermedia rispetto a quelle precedentemente notate.

4. Auto-interlaccio

Collegare in antenna un segnale con informazione teletext.
Commutare il TV in teletext e regolare R39 sino a che non si abbia interlaccio.

5. Ampiezza dei caratteri

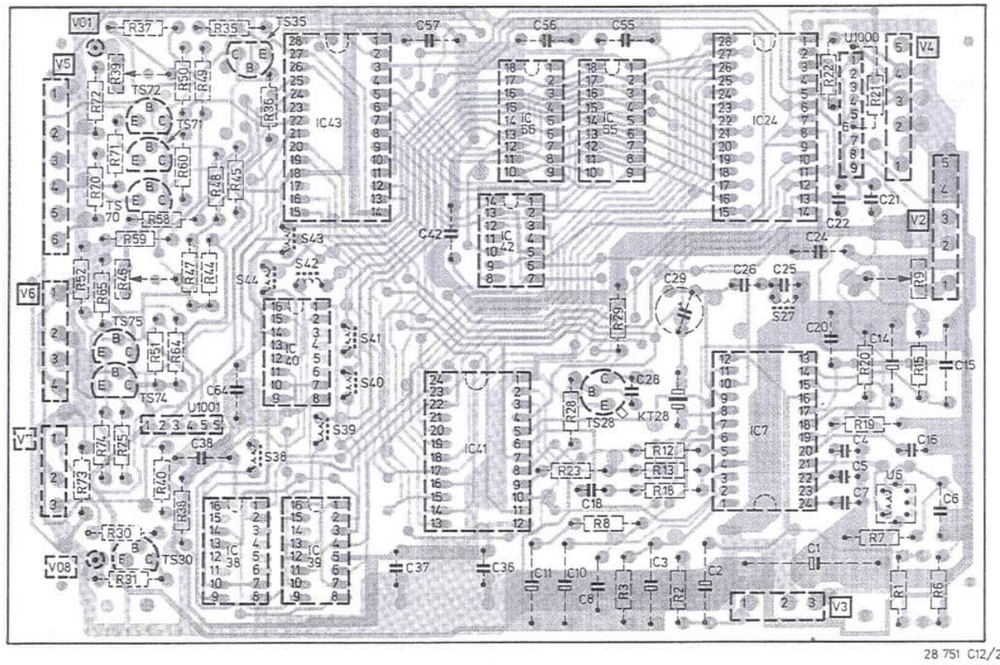
Collegare in antenna un segnale con informazione teletext.
Commutare il TV in teletext e regolare con R46 l'altezza dei caratteri teletext sino al valore richiesto.



28 752 C12/236

MN2114		4822 209 10115
N74LS02N		5322 209 85312
N74LS83AN		5322 209 85668
N74LS161AN		5322 209 85915
SAA5020		4822 209 10047
SAA5030		4822 209 10048
SAA5042		4822 209 10052
SAA5050		4822 209 10046
SAA5051		4822 209 80593
SAA5052		4822 209 80546
BC548		4822 130 40938
BSX19		5322 130 40686
KT28	6 MHz	4822 242 70392
S6		4822 154 90038
S27		4822 156 10463
S38..S44		4822 156 10464

Several	100 nF	4822 121 40522
C15	3.3 nF - 160 V	5322 121 54049
C29	5.5 - 65 pF	4822 125 50017
R9	10 kΩ	4822 100 10035
R39	10 kΩ	4822 100 10035
R46	10 kΩ	4822 100 10035
U1001	VMU unit	4822 212 21305
U1000	Tacet unit	4822 212 21306



28 751 C12/236

CS 84 844

IC7 – VIDEO INPUT PROCESSOR

POINT	DC	AC
1	3,6V	
2	3,4V	
3 —FLR	0V	
4 —VSS	0V	
5 —$\overline{PL}$/$\overline{CBB}$	5,4V	7V / 0V
6 —F6	8,2V	12V / 5V, 6MHz
7	8,6V	
8	3V	
9	9,3V	10V / 9V, 6MHz
10 —PO	4,1V 0,2V	PICTURE ON PICTURE OFF
11 —$\overline{AHS}$	3V	4V / 0V
12	2,5V	
13 —FS	0,2V	BEAM A, 5,5V / 0V, D BEAM B, 3:1 FRAME SYNC. SIGNAL OF PM 5519
14	10V	10V / 2,3V 10V
15	4,5V	
16	5,2V	5,2V / 4V
17 —VDD	12V	
18	8V	7V / −1V, 0V, 6,9MHz
19	7,5V	7V / −1V
20	6V	
21	8,2V	
22	4,3V	
23	4V	
24	7,5V	

IC41 – TIMING CHAIN

POINT	DC	AC
1 —VSS	0V	
2 —F6	3V	7V / 0V, 6MHz
3 —TR6	1,4V	
4 —F1	1,6V	3,5V / 0V, 1MHz
5 —$\overline{AHS}$	3V	4V / 0V
6 —FLR	0,1V	
7 —$\overline{GLR}$	3,2V	VIDEO SIGNAL ON INPUT CHROMA MODULE; BEAM B; BEAM A, 3,2V / 0V, 5µS
8 —$\overline{PL}$	5,4V	7V / 0V
9 —$\overline{CBB}$	4,8V	7V / 0V
10 —FS	0,2V	SEE POINT 13–IC7
11 —CRS	1,6V	4V / 0V
12 —VDD	5,1V	
13 —LOSE	1,6V	VIDEO SIGNAL ON 2–U405; BEAM B; BEAM A, 3,5V / 0V; ONLY DURING LINES 49–288 362–601; 40µs; 14,5µs
14 —DEW	0,2V	3,5V / 0V; ONLY DURING ENDS LINE 5 AND ENDS LINE 318; LINE 22 LINE 335
15 —$\overline{TLC}$	5V	
16 —HIE	0,2V	SEE POINT 14
17 —$\overline{BCS}$	5V 0V 0V	NORMAL PAGE TOP HALF PAGE BOTTOM HALF PAGE
18 —$\overline{T/B}$	0V 0V 5V	NORMAL PAGE TOP HALF PAGE BOTTOM HALF PAGE
19 —A0	1,4V	
20 —A1	1,4V	
21 —A2	1,4V	
22 —A3	1V	
23 —A4	1V	
24–RACK	0,9V	4V / 0V, 1MHz

IC43 – CHARACTER GENERATOR

POINT	DC*	AC
1 —VSS	0V	
2	0,8V 0,2V 4V	TELETEXT MODE MIX–MODE TV–MODE
3	−0,1V	
4 —b1	0,2V	
5 —b2	0,2V	
6 —b3	0,2V	
7 —b4	0,2V	
8 —b5	0,2V	
9 —b6	3,3V	
10 —b7	0,2V	
11 —DLIM	0,2V	
12 —$\overline{GLR}$	3,2V	SEE POINT 7–IC41
13 —DEW	0,2V	SEE POINT 14–IC41
14 —CRS	5,1V	
15 —$\overline{BCS}$	5V 0V 0V	NORMAL PAGE TOP HALF PAGE BOTTOM HALF PAGE
16 —$\overline{TLC}$	5V	
17 —DB10	0V	
18 —VDD	5,1V	
19 —TR6	1,4V	SEE POINT 3–IC41
20 —F1	1,6V	SEE POINT 4–IC41
21 —Y	0,2V	5V / 0V
22 —B	0,3V	5V / 0V
23 —G	0,3V	5V / 0V
24 —R	0,3V	5V / 0V
25	4V 0,1V	PICTURE OFF PICTURE ON
26—LOSE	1,6V	7,5V / 0V; PULSE ONLY FOR THE DURATION OF A BOX IN MIX–MODE SEE POINT 13–IC41
27 —PO	4,5V 0,2V	PICTURE ON PICTURE OFF
28 —DE	4,7V 0V	DISPLAY ENABLE DISPLAY CANCELLED

IC24 – TELETEXT DATA ACQUISITION AND CONTROL

POINT	DC	AC
1 —VSS	0V	
2	2V	6V / −1V
3	1,7V	7V / −1V, 6,9 MHz
4	0V	
5 —DLIM	0V	14 CLOCK PULSES; WHEN GIVING A TELETEXT COMMAND
6	0V	7 BIT SERIAL DATA; WHEN GIVING A TELETEXT COMMAND
7 —DEW	0,2V	SEE POINT 14–IC4
8 —PO	4,5V 0,2V	PICTURE ON PICTURE OFF
9 —DE	4,7V 0V	DISPLAY ENABLED DISPLAY CANCELLED
10 —$\overline{BCS}$	5V 0V	NORMAL HEIGHT CHARACTERS DOUBLE HEIGHT CHARACTERS
11 —$\overline{T/B}$	0V 0V 5V	NORMAL PAGE TOP HALF PAGE BOTTOM HALF PAGE
12 —$\overline{GLR}$	3,2V	SEE POINT 7–IC41
13 —F1	1,6V	SEE POINT 4–IC41
14 —VDD	5,1V	
15 —$\overline{WOR}$	5V	5V / 0V; PULSES ONLY DURING WRITING DATA INTO MEMORY
	DC*	
16 —b7	0,2V	
17 —b6	3,5V	
18 —b5	0,2V	
19 —b4	0,2V	
20 —b3	0,2V	
21 —b2	0,2V	
22 —b1	0,2V	
23 —A4	1V	
24 —A3	1V	
25 —A2	1,4V	
26 —A1	1,4V	
27 —A0	1,4V	
28–WACK	0,9V	SEE POINT 24–IC41

IC38

POINT	DC*	AC
1	3.2V	SEE POINT 7–IC41
2	0.9V	
3	0.6V	
4	1.2V	
5	1.2V	
6	7.4V	
7	0.2V	
8	0V	
9	5.1V	
10	0.2V	
11	0.1V	
12	0.1V	
13	1.2V	
14	0.9V	
15	0V	
16	5,1V	

IC39

POINT	DC*
1	0V
2	1.9V
3	1.2V
4	1V
5	5.1V
6	1.5V
7	1V
8	1V
9	1.5V
10	1V
11	1V
12	0V
13	0V
14	0V
15	1.7V
16	1V

IC55

POINT	DC*
1	1.3V
2	1.3V
3	1.5V
4	1.5V
5	1.5V
6	1.8V
7	1.7V
8	0.3V
9	0V
10	5V
11	0.2V
12	3.5V
13	0.2V
14	0.1V
15	2.4V
16	2.5V
17	2.2V
18	5.1V

IC56

POINT	DC*
1	1.3V
2	1.3V
3	1.5V
4	1.5V
5	1.5V
6	1.8V
7	1.7V
8	0.3V
9	0V
10	5V
11	0.2V
12	0.2V
13	0.2V
14	0.1V
15	2.4V
16	2.5V
17	2.2V
18	5.1V

IC40

POINT	DC*	AC
1	3.2V	SEE POINT 7–IC41
2	0.9V	
3	1.2V	
4	1.2V	
5	1.2V	
6	1.2V	
7	5.1V	
8	0V	
9	5.1V	
10	5.1V	
11	0.9V	
12	2V	
13	2V	
14	2V	
15	0.2V	
16	5.1V	

IC42

POINT	DC*	AC
1	0V	
2	5V	
3	0.7V	
4	0.7V	
5	3.7V	
6	0.2V	SEE POINT 14–IC41
7	0V	
8	0V	
9	4.7V 0V	DISPLAY ENABLED DISPLAY CANCELLED
10	0.3V	
11	0.6V	3.6V / 0V
12	0V	
13	3.7V	
14	5.1V	

(GB)

The DC* voltages have been measured with erased memory.
The memory can be erased as follows:

— Depress a programme button that holds no programme.
— Depress a programme button holding a programme with teletext information.
— Immediately set the receiver to the teletext mode and depress the STOP button.

(NL)

De gelijkspanningen (DC*) zijn gemeten met gewist teletekst geheugen.
Het geheugen kan als volgt gewist worden:

— Schakel over naar een programma waarop geen zender afgestemd is.
— Schakel over naar een programma waarop een zender afgestemd is met teletekst informatie.
— Zet het apparaat onmiddelijk in de stand teletekst en druk op de knop "stop".

(F)

Les tensions continues (DC*) ont été mesurées avec la mémoire de télétexte effacée.
Pour effacer la mémoire, procéder comme suit:

— Commuter sur un programme où il n'y a pas d'émetteur reçu.
— Commuter sur un programme ou l'on accorde sur un émetteur avec information télétexte.
— Enclencher l'appareil immédiatement en position TXT et presser le bouton "stop".

(D)

Die Gleichspannungen (DC*) wurden mit gelöschtem Videotext-Speicher gemessen.
Der Speicher kann folgendermassen gelöschst werden:

— Einen Programmknopf drücken, hinter dem kein Sender gespeichert ist.
— Einen Programmknopf drücken, hinter dem ein Sender mit Videotext-Information gespeichert ist.
— Gerät sofort in die Stellung Videotext schalten und den Knopf "STOP" drücken.

(I)

Le tensioni continue DC* sono state misurate con la memoria teletext cancellata.
La memoria può essere cancellata nel seguente modo:

— Commutare su di un programma che non riceve nessun emittitore.
— Commutare su di un programma ove si riceve un emettitore con informazione "Teletext".
— Mettere direttamente l'apparecchio in posizione "Teletext" e premere il tasto "stop".

22 170 E12/211

(GB) LOCATING ADDRESSING ERRORS

1. Loosen one side of jumper "R" near the chrominance IC7150 on the small signal panel. Connect a piece of wire with measuring pin to point 9 of IC7150.

2. Inject an aerial signal containing teletext information.
   Turn the set on and select the teletext mode.
   The receiver screen will display the normal TV picture with a slightly decreased contrast. Therefore increase the contrast with the contrast control.

3. When transferring the test probe successively to the points indicated in Fig. 2, a defined pattern will be displayed on the screen.
   The patterns are also shown in Fig. 2.
   In the pictures of this Figure a TV picture is represented by a white portion and a teletext picture by a black portion.
   In order to be able to count easier the number of bars indicated it is recommendable to choose a teletext page, the contents of which do not modify again and again.

4. Using Fig. 2, it is possible to measure the incoming and outgoing signals of the binary counters IC38-IC40 and the adder IC39.

(F) LOCALISATION D'ERREURS D'ADRESSE

1. Détacher d'un côté le pontet "R" près de l'IC7150 de chrominance sur la platine du petit signal.
   Relier ensuite un section de fil avec la sonde de mesure sur le point 9 de l'IC7150.

2. Brancher un signal d'antenne à information télétexte. Mettre l'appareil en marche et le mettre en position télétexte.
   L'image normale TV sera maintenant apparente sur l'écran le contraste étant moins prononcé.
   Augmenter dès lors le contraste par la commande appropriée.

3. Dès que la sonde de mesure est reliée sous le point 1 et successivement est maintenue sur les points donnés en Fig. 2, une mire déterminée apparaît sur l'écran.
   Les mires sont toutes données à la Fig. 2. L'image TV est représentée par du blanc alors que le télétexte est en noir.
   Afin de mieux pouvoir compter les barres choisir de préférence une page télétexte dont le contenu ne varie pas constamment.

4. A l'aide de la Fig. 2 on peut désormais mesurer les signaux d'entrée et de sortie des compteurs binaires IC38-IC40 ainsi que du circuit de comptage IC39.

(I) LOCAZIONE DEGLI ERRORI DI INDIRIZZAMENTO

1. Allentare un lato del ponticello "R" vicino all'integrato di crominanza IC7150 sul pannello segnali deboli.
   Collegare al punto 9 di IC7150 un pezzo di filo come punto di misura.

2. Applicare in antenne un segnale contenente l'informazione teletext.
   Accendere il televisore e selezionare il teletext.
   Lo schermo del televisore mostrerà una normale immagine TV con una leggera diminuzione di contrasto.
   Inere mentare quindi il contrasto col relativo controllo di contrasto.

3. Quando, successivamente, si collegherà la sonda test ai punti indicati in Fig. 2, sullo schermo apparirà un definito segnale campione.
   I segnali campione sono anche rappresentati in Fig. 2.
   In questa figura le rappresentazioni di una immagine TV sono riportate con una porzione bianca mentre l'immagine teletext è riportata con una porzione nera.
   Per poter facilmente contare il numero di barre indicato, è consigliabile scegliere una pagina teletext il cui contenuto non vari, ancora e ancora.

4. Con la Fig. 2 è possibile misurare i segnali in ingresso e in uscita dei contatori binari IC38-IC40 e il sommatore IC39.

(NL) LOCALISERING ADRESSERINGSFOUTEN

1. Maak brugdraad "R" nabij het chrominantie IC7150 op het kleinsignaalpaneel aan een zijde los.
   Sluit vervolgens een stuk draad met meetpen aan op punt 9 van IC7150.

2. Sluit een antennesignaal met teletekst informatie aan.
   Schakel het apparaat in en kies vervolgens de stand teletekst. Op het beeldscherm zal nu het normale TV-beeld zichtbaar zijn met iets minder kontrast.
   Verhoog daarom het kontrast met de kontrastregeling.

3. Zodra nu de meetpen achtereenvolgens op de punten gehouden wordt die aangegeven zijn in Fig. 2, verschijnt op het beeldscherm een bepaald patroon. De patronen zijn eveneens in Fig. 2 weergegeven.
   In de plaatjes van deze figuur wordt een TV-beeld vertegenwoordigd door een wit en een teletekst beeld door een zwart gedeelte.
   Om beter het aantal aangegeven balkjes te kunnen tellen kan het beste een teletekst-pagina gekozen worden waarvan de inhoud niet telkens wijzigt.

4. Met behulp van Fig. 2 kunnen nu de in- en uitgaande signalen van de binaire tellers IC38-IC40 en de optelschakeling IC39 gemeten worden.

(D) ORTEN VON ADRESSIERUNGSFEHLERN

1. Eine Seite des Drahtbrücken "R" bei dem Chrominanz-IC7150 auf dem Kleinsignalpaneel losnehmen.
   Ein Stück Draht mit Messstift an Punkt 9 von IC7150 anschliessen.

2. Ein Antennensignal mit Videotext-Information einkoppeln. Gerät einschalten und Videotextbetrieb wählen.
   Am Bildschirm wird nun das gewöhnliche Fernsehbild wahrnehmbar sein mit ein wenig weniger Kontrast. Deshalb den Kontrast mit dem Kontrastregler erhöhen.

3. Sobald nun der Messstift nacheinander an den Bild 2 enthaltenen Anschlüssen gehalten wird, erscheint am Bildschirm ein bestimmtes Muster.
   Die Muster sind auch in Bild 2 enthalten. In den Abbildungen dieses Bildes wird ein Fernsehbild durch einen weissen Teil und ein Videotextbild durch einen schwarzen Teil dargestellt.
   Um besser die Anzahl der angegebenen Balken zählen zu können kann bestens eine Videotext-Seite, wovon der Inhalt nicht immer wieder ändert, gewählt werden.

4. Anhand von Bild 2 lassen sich nun die eingehenden und ausgehenden Signale der Binärzähler IC38-IC40 und der Addierschaltung IC39 messen.

1.



24 - IC41



2 - IC40



2 - IC38

2.



7 - IC41



1 - IC40



1 - IC38

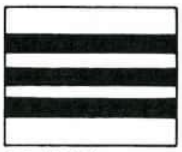
3.



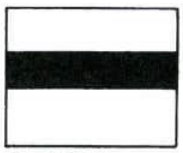
27 - IC24
19 - IC41



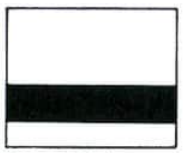
26 - IC24
20 - IC41



25 - IC24
21 - IC41

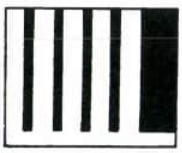


24 - IC24
22 - IC41



23 - IC24
23 - IC41

4.



12 - IC40



13 - IC40

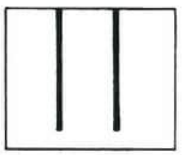


14 - IC40

5.

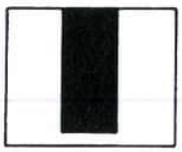


11 - IC40
10 - IC39

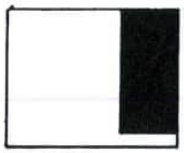


15 - IC40
7 - IC38
10 - IC38

6.

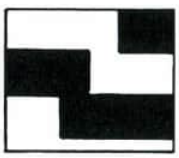


14 - IC38
8 - IC39

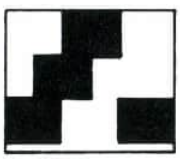


13 - IC38
3 - IC39

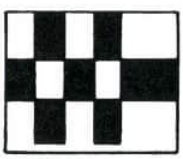
7.



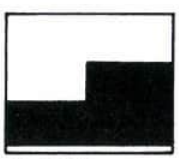
2 - IC39



6 - IC39



9 - IC39



15 - IC39

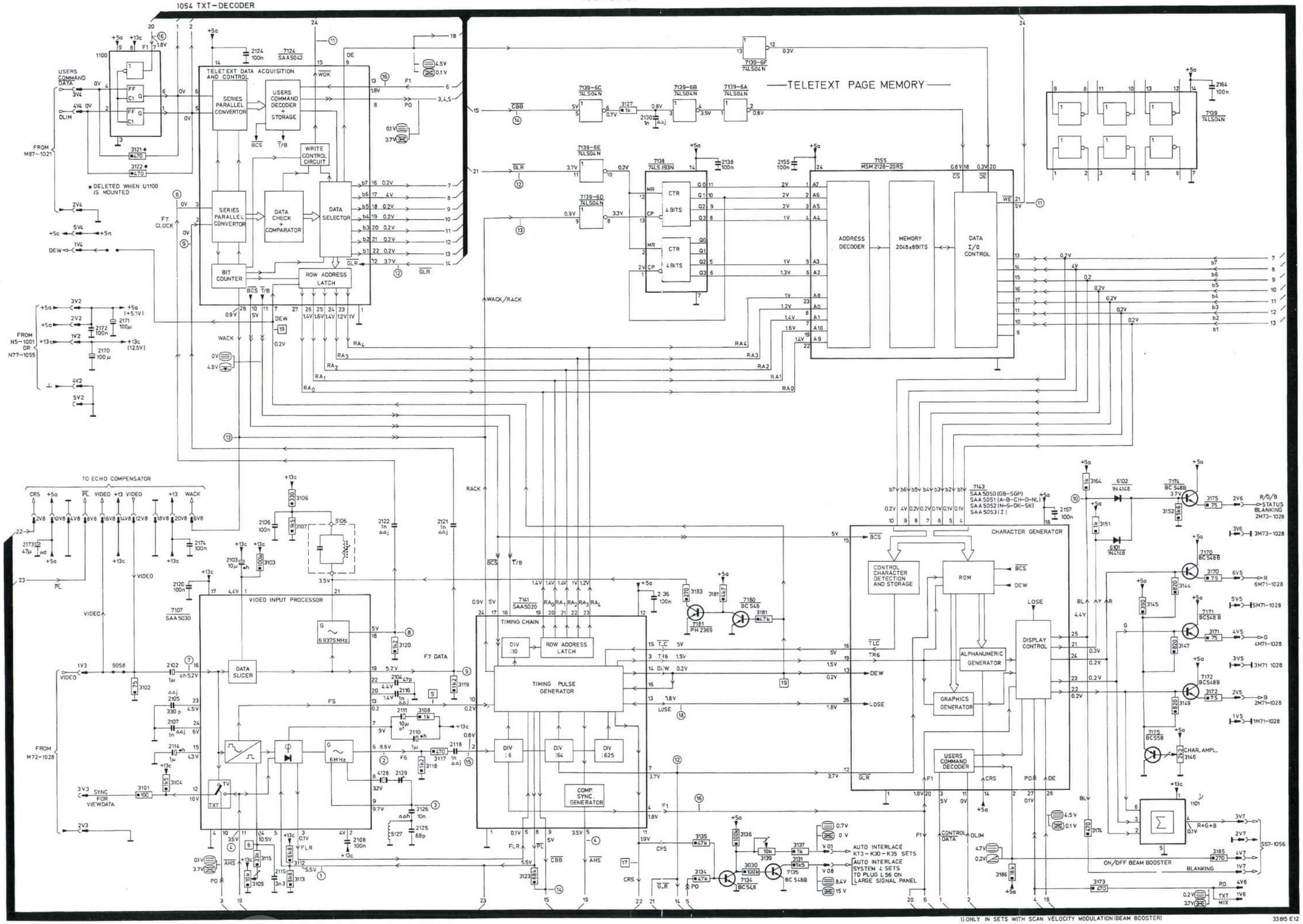
Fig. 2

29 905C12 (236)

1054 TXT-DECODER

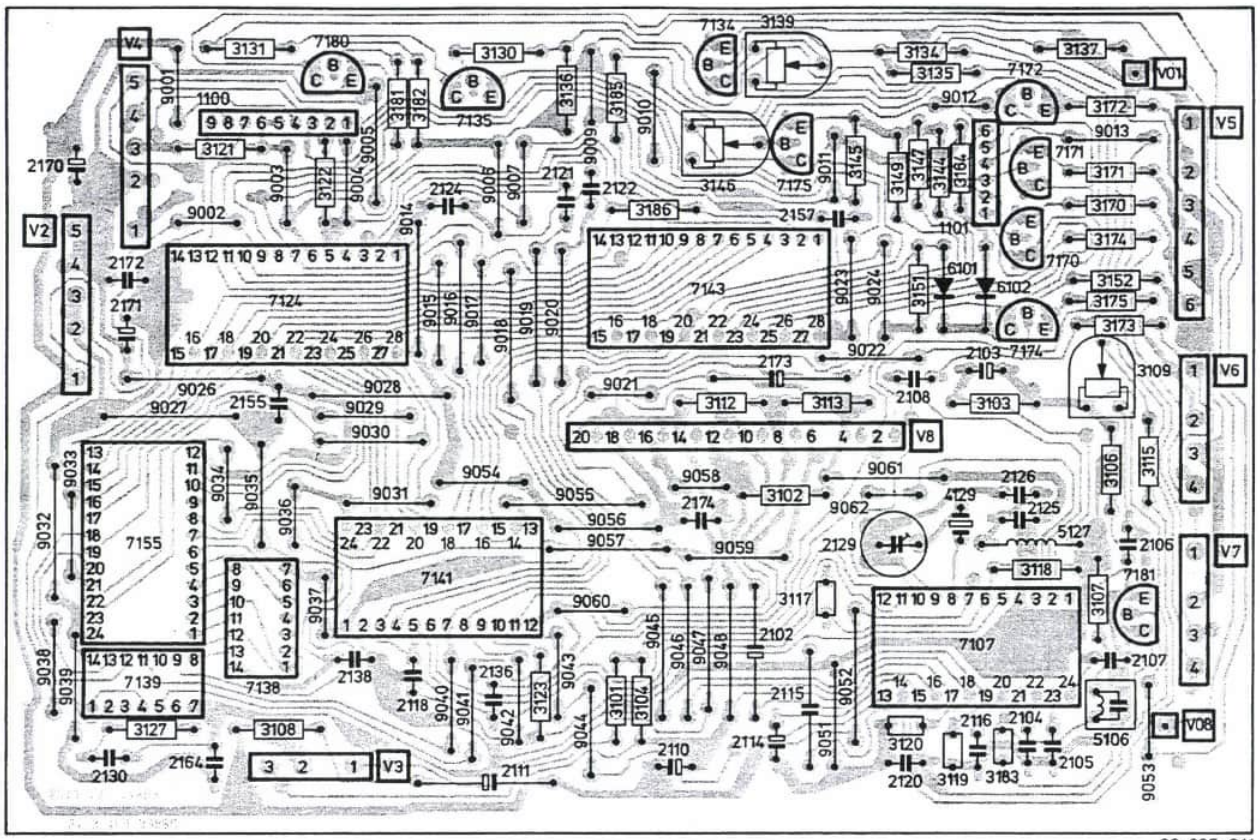
TELETEXT PAGE MEMORY

TO ECHO COMPENSATOR

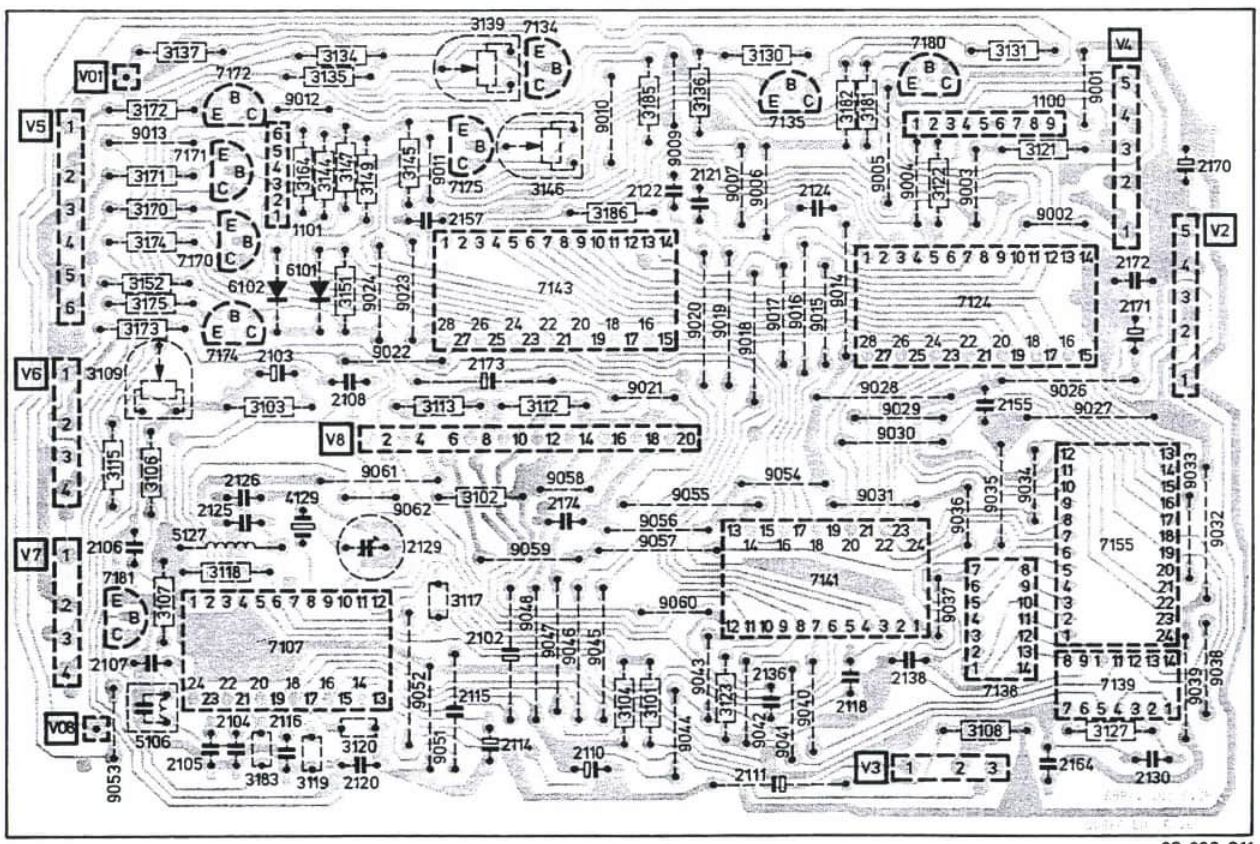


1) ONLY IN SETS WITH SCAN VELOCITY MODULATION (BEAM BOOSTER)

33815 E12



33 935 C11



33 936 C11

MSM2128-20RS	4822 209 10379	
N74LS04N	4822 209 80783	
N74LS393N	4822 209 80447	
SAA5020	4822 209 10047	
SAA5030	4822 209 10048	
SAA5042	4822 209 10052	
SAA5050	4822 209 10046	
SAA5051	4822 209 80593	
SAA5052	4822 209 80546	
SAA5053	4822 209 81862	

BC548B	4822 130 40938	
PH2369	4822 130 41594	
1N4148	4822 130 30621	

4128	4822 242 70392	6 MHz

5106	4822 154 90038	
5127	4822 157 51815	

2104	4822 122 31244	47 pF - 150 V
2105	4822 122 31353	330 pF - 100 V
Several	4822 121 41875	100 nF- 63 V
2115	5322 121 54049	3.3 nF - 63 V
2129	4822 125 50017	5.5 - 65 pF

3109	4822 100 10035	10 kΩ
3139	4822 100 10035	10 kΩ

1101	4822 212 21305	VMU unit
1100	4822 212 21306	Tacet unit

V8	4822 265 40147	20p

(GB)

The DC voltages have been measured with erased memory.
The memory can be erased as follows:

- Depress a programme button that holds no programme.
- Set the receiver/monitor to the teletext mode and depress the STOP button.
- Depress a programme button holding a programme with teletext information.

(NL)

De gelijkspanningen (DC) zijn gemeten met gewist teletekst geheugen.
Het geheugen kan als volgt gewist worden:

- Schakel over naar een programma waarop geen zender afgestemd is.
- Zet het apparaat in de stand teletekst en druk op de knop "stop".
- Schakel over naar een programma waarop een zender afgestemd is met teletekst informatie.

(F)

Les tensions continues (DC) ont été mesurées avec la mémoire de télétexte effacée.
Pour effacer la mémoire, procéder comme suit:

- Commuter sur un programme où il n'y a pas d'émetteur reçu.
- Enclencher l'appareil en position TXT et presser le bouton "stop".
- Commuter sur un programme où l'on accorde sur un émetteur avec information télétexte.

(D)

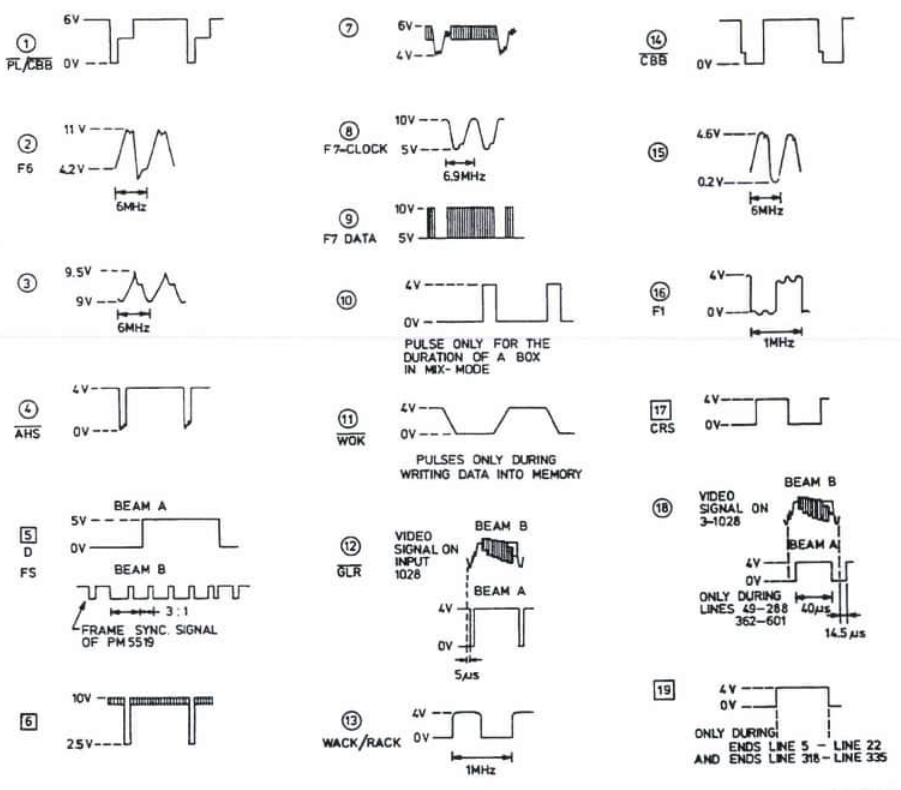
Die Gleichspannungen (DC) wurden mit gelöschtem Videotext-Speicher gemessen.
Der Speicher kann folgendermassen gelöschst werden:

- Einen Programmknopf drücken, hinter dem kein Sender gespeichert ist.
- Gerät in die Stellung Videotext schalten und den Knopf "STOP" drücken.
- Einen Programmknopf drücken, hinter dem ein Sender mit Videotext-Information gespeichert ist.

(I)

Le tensioni continue DC sono state misurate con la memoria teletext cancellata.
La memoria può essere cancellata nel seguente modo:

- Commutare su di un programma che non riceve nessun emittitore.
- Mettere l'apparecchio in posizione "Teletext" e premere il tasto "stop".
- Commutare su di un programma ove si riceve un emettitore con informazione "Teletext".



33823C12

(GB) ADJUSTMENTS OF THE TELETEXT DECODER (SISED)

1. Frame synchronisation of the timing chain

Apply to the set a signal of the PM5519. Connect one channel to a double beam oscilloscope with delayed time base to the video output of the generator and make the frame synchronisation signal visible (see Fig. 1).
Connect the other channel to point 13 of IC7107.
Adjust R3109 until the leading edge of the pulse on point 13 of IC7107 appears on the position as shown in Fig. 1.

2. 6 MHz oscillator

Short-circuit C2103. Connect a resistor of 5.6 MΩ between point 7 of IC7107 and the +13c.
Switch the set into MIX mode. Connect an aerial signal with teletext information. Look at the teletext display.
Adjust C2129 until the teletext display is stationary.
Remove the resistor and the short-circuit.

3. Clock circuitry

- Connect an aerial signal.
- Tune the receiver to a transmitter with a teletext signal, while the teletext pageheader shows the time with minutes and seconds.
- If possible, attenuate the aerial signal.
- Switch the set into position "Teletext" and observe the display of the time upon adjusting.
  Mostly the last characters in the pageheader show the time.
- Turn the core of the clock coil 5106 on the teletext decoder, until the first wrong character appears.
- Note down this position of the core.
- Turn the core of the clock coil into the opposite direction, until the first wrong character appears again.
- Note down this position of the core too.
- Turn the core into the middle position between both positions noted down.

(NL) AFREGELINGEN VAN DE TELETEXT DECODER (SISED)

1. Rastersynchronisatie van de "timing chain"

Voer een signaal van de PM5519 toe aan het apparaat. Sluit een kanaal van een oscilloskoop met vertraagde tijdbasis aan op de video uitgang van de generator en maak het rastersynchronisatiesignaal zichtbaar (zie Fig. 1).
Sluit het andere kanaal van de oscilloskoop aan op punt 13 van IC7107.
Regel R3109 zodanig af, dat de opgaande flank van de impuls op punt 13 van IC7107 zich op de plaats bevindt die aangegeven is in Fig. 1.

2. 6 MHz oscillator

Sluit C2103 kort. Sluit een weerstand van 5,6 MΩ aan tussen punt 7 van IC7107 en de +13c.
Sluit een antennesignaal met teletekst informatie aan. Schakel het apparaat in de Mix mode. Regel C2129 zodanig af, dat de teletekst display stil staat.
Verwijder de weerstand en de kortsluiting.

3. Klokschakeling

- Sluit een antennesignaal aan.
- Stem de ontvanger af op een zender met een teletekst signaal met in de kop van de teletekstpagina de tijd met minuten en sekonden.
- Verzwak indien mogelijk het antennesignaal.
- Zet het apparaat in de teletekststand en kijk bij de afregeling naar de display van de tijd, meestal de laatste karakters van de kop van de pagina.
- Verdraai de kern van de klokspoel 5106 op de teletekst decoder tot het eerste foutieve karakter verschijnt.
- Noteer deze positie van de kern.
- Draai vervolgens de kern van de klokspoel de andere richting uit, totdat weer het eerste foutieve karakter verschijnt.
- Noteer ook deze positie van de kern.
- Zet tenslotte de kern in het midden van beide genoteerde posities.

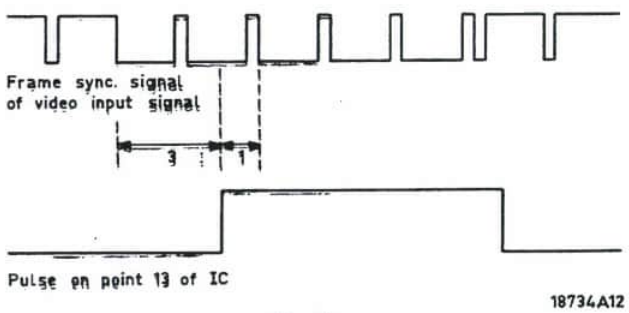


Fig. 1

(F) REGLAGES DU DECODEUR TELETEXTE (SISED)

1. Synchronisation de trame de la "timing chain" (chaine chrono)

Appliquer à l'appareil un signal en provenance du PM5519.
Raccorder un canal d'un oscilloscope à base de temps retardée à la sortie vidéo du générateur et rendre visible le signal de synchronisation de trame (voir Fig. 1).
Brancher l'autre canal de l'oscilloscope sur le point 13 de l'IC7107.
Ajuster R3109 pour que le flanc ascendant de l'impulsion sur le point 13 de l'IC7107 se trouve à l'endroit indiqué en Fig. 1.

2. Oscillateur 6 MHz

Court-circuiter C2103. Brancher une résistance de 5.6 MΩ entre le point 7 de l'IC7107 et le +13c.
Brancher l'appareil en mode MIX. Injecter un signal d'antenne comportant de l'information télétexte.
Régler C2129 de manière que l'affichage du télétexte soit immobile. Eliminer la résistance et le court-circuit.

3. Circuit d'horloge

— Raccorder un signal en antenne.
— Accorder le récepteur sur un émetteur recevant un signal télétexte ayant en en-tête de la page télétexte la temps défini en minutes et en secondes.
— Si possible, affaiblir le signal d'antenne.
— Positionner l'appareil sur "télétexte" et lors du réglage surveiller le temps à l'affichage. Le plus souvent les derniers caractères de l'en-tête de la page présentent de temps.
— Dévisser le noyau de la bobine d'horloge 5106 sur le décodeur télétexte jusqu'à ce que le premier phénomène d'erreur apparaît.
— Noter cette position du noyau.
— Tourner ensuite le noyau de la bobine d'horloge dans l'autre sens jusqu'à ce que apparaisse à nouveau le premier phénomène d'erreur.
— Noter aussi cette position du noyau.
— Régler finalement le noyau entre ces deux positions.

(D) ABGLEICHVORGÄNGE FÜR DEN TELETEXT-DECODER (SISED)

1. Vertikalsynchronisation der Zeitgeberkette

Aus dem PM5519 ein Signal an das Gerät zuführen.
Einen Kanal eines Oszilloskops, mit verzögerter Zeitbasen an den Video-Ausgang des Generators anschliessen und das Vertikalsynchronsignal sichtbar machen (siehe Abb. 1).
Den anderen Kanal des Oszilloskops an den Punkt 13 des IC7107 anschliessen.
R3109 so abgleichen, dass die Vorderflanke des Impulses am Punkt 13 des IC7107 sich an der gleichen Stelle wie in Abb. 1 befindet.

2. 6-MHz-Oszillator

C2103 kurzschliessen. Einen Widerstand von 5,6 MΩ zwischen dem Punkt 7 des IC7107 und +13c anschliessen.
Das Gerät auf Mischbetrieb schalten. Ein Antennensignal mit Videotext-Information anschliessen. C2129 so abgleichen, dass die Teletext-Anzeige stillsteht. Den Widerstand und den Kurzschluss entfernen.

3. Taktgeberschaltung

— Ein Antennensignal anschliessen.
— Den Empfänger auf einen Sender mit einem Videotext-Signal abstimmen. Der Kopf der Videotext-Pagina muss die Zeit mit Minuten und Sekunden zeigen.
— Falls möglich, das Antennensignal dämpfen.
— Das Gerät in die Stellung "Videotext" schalten und beim Abgleichen die Anzeige der Zeit beobachten. Meistens zeigen die letzten Charakter in der Kopfzeile der Pagina die Zeit.
— Den Kern der Taktgeberspule 5106 auf dem Videotext-Decoder drehen, bis der erste falsche Charakter erscheint.
— Diese Position des Kernes aufzeichnen.
— Den Kern der Taktgeberspule in die andere Richtung drehen, bis wieder der erste falsche Charakter erscheint.
— Diese Position des Kernes auch aufzeichnen.
— Den Kern in die Mittelposition beider aufgezeichneten Positionen drehen.

(I) REGOLAZIONI DEL DECODER TELETEXT (SISED)

1. Sincronizzazione di quadro della catena dei tempi

Applicare in antenna il segnale proveniente dal generatore PM5519.
Collegare una sonda, di un oscilloscopio a doppia traccia con la possibilità di ritardo sulla base dei tempi, all'uscita video del generatore facendo in modo che si renda visibile il segnale di sincronizzazione di quadro (vedi Fig. 1).
Collegare l'altra sonda al punto 13 di IC7107.
Regolare R3109 sino a che il fronte discendente dell'impulso al punto 13 di IC7107 assuma la posizione mostrata in Fig. 1.

2. Oscillatore a 6 MHz

Cortocircuitare C2103. Collegare una resistenza da 5,6 MΩ tra il punto 7 di IC7107 e il +13c.
Commutare il TV in MIX mode. Collegare in antenna un segnale con informazione teletext. Guardare sullo schermo TV l'informazione teletext.
Regolare C2129 finchè l'informazione teletext sullo schermo sia stabile.
Togliere la resistenza e il cortocircuito.

3. Circuito clock

— Applicare un segnale in antenna.
— Sintonizzare il TV su un trasmettitore con segnale teletext mentre la testata della pagina mostra le ore con minuti e secondi.
— Se possibile, attenuare il segnale in antenna.
— Commutare il TV in "Teletext" ed osservare sullo schermo l'orario prima della regolazione. Normalmente gli ultimi caratteri della testata della pagina mostrana l'orario.
— Regolare il nucleo della bobina oscillatrice 5106 nel decoder teletext finchè appaia sbagliato il primo carattere.
— Prendere nota della posizione assunta dal nucleo.
— Regolare il nucleo della bobina oscillatrice in direzione contraria alla precedente finchè appaia sbagliato il primo carattere.
— Prendere nota ancora della posizione assunta dal nucleo.
— Regolare ora il nucleo in modo che assuma una posizione intermedia rispetto a quelle precedentemente notate.

(GB) LOCATING ADDRESSING ERRORS

1. Loosen one side of jumper "R" near the chrominance IC7150 on the small signal panel. Connect a piece of wire with measuring pin to point 9 of IC7150.

2. Inject an aerial signal containing teletext information.
   Turn the set on and select the teletext mode.
   The receiver screen will display the normal TV picture with a slightly decreased contrast. Therefore increase the contrast with the contrast control.

3. When transferring the test probe successively to the points indicated in Fig. 2, a defined pattern will be displayed on the screen.
   The patterns are also shown in Fig. 2.
   In the pictures of this Figure a TV picture is represented by a white portion and a teletext picture by a black portion.
   In order to be able to count easier the number of bars indicated it is recommendable to choose a teletext page, the contents of which do not modify again and again.

(NL) LOCALISERING ADRESSERINGSFOUTEN

1. Maak brugdraad "R" nabij het chrominantie IC7150 op het kleinsignaalpaneel aan een zijde los. Sluit vervolgens een stuk draad met meetpen aan op punt 9 van IC7150.

2. Sluit een antennesignaal met teletekst informatie aan.
   Schakel het apparaat in en kies vervolgens de stand teletekst. Op het beeldscherm zal nu het normale TV-beeld zichtbaar zijn met iets minder kontrast. Verhoog daarom het kontrast met de kontrastregeling.

3. Zodra nu de meetpen achtereenvolgens op de punten gehouden wordt die aangegeven zijn in Fig. 2, verschijnt op het beeldscherm een bepaald patroon. De patronen zijn eveneens in Fig. 2 weergegeven.
   In de plaatjes van deze figuur wordt een TV-beeld vertegenwoordigd door een wit en een teletekst beeld door een zwart gedeelte.
   Om beter het aantal aangegeven balkjes te kunnen tellen kan het beste een teletekst-pagina gekozen worden waarvan de inhoud niet telkens wijzigt.

(F) LOCALISATION D'ERREURS D'ADRESSE

1. Détacher d'un côté le pontet "R" près de l'IC7150 de chrominance sur la platine du petit signal. Relier ensuite un section de fil avec la sonde de mesure sur le point 9 de l'IC7150.

2. Brancher un signal d'antenne à information télétexte. Mettre l'appareil en marche et le mettre en position télétexte.
   L'image normale TV sera maintenant apparente sur l'écran le contraste étant moins prononcé. Augmenter dès lors le contraste par la commande appropriée.

3. Dès que la sonde de mesure est reliée sous le point 1 et successivement est maintenue sur les points donnés en Fig. 2, une mire déterminée apparaît sur l'écran.
   Les mires sont toutes données à la Fig. 2. L'image TV est représentée par du blanc alors que le télétexte est en noir.
   Afin de mieux pouvoir compter les barres choisir de préférence une page télétexte dont le contenu ne varie pas constamment.

(D) ORTEN VON ADRESSIERUNGSFEHLERN

1. Eine Seite des Drahtbrücken "R" bei dem Chrominanz-IC7150 auf dem Kleinsignalpaneel losnehmen.
   Ein Stück Draht mit Messstift an Punkt 9 von IC7150 anschliessen.

2. Ein Antennensignal mit Videotext-Information einkoppeln. Gerät einschalten und Videotextbetrieb wählen.
   Am Bildschirm wird nun das gewöhnliche Fernsehbild wahrnehmbar sein mit ein wenig weniger Kontrast. Deshalb den Kontrast mit dem Kontrastregler erhöhen.

3. Sobald nun der Messstift nacheinander an den Bild 2 enthaltenen Anschlüssen gehalten wird, erscheint am Bildschirm ein bestimmtes Muster.
   Die Muster sind auch in Bild 2 enthalten. In den Abbildungen dieses Bildes wird ein Fernsehbild durch einen weissen Teil und ein Videotextbild durch einen schwarzen Teil dargestellt.
   Um besser die Anzahl der angegebenen Balken zählen zu können kann bestens eine Videotext-Seite, wovon der Inhalt nicht immer wieder ändert, gewählt werden.

(I) LOCAZIONE DEGLI ERRORI DI INDIRIZ-ZAMENTO

1. Allentare un lato del ponticello "R" vicino all'integrato di crominanza IC7150 sul pannello segnali deboli.
   Collegare al punto 9 di IC7150 un pezzo di filo come punto di misura.

2. Applicare in antenne un segnale contenente l'informazione teletext.
   Accendere il televisore e selezionare il teletext.
   Lo schermo del televisore mostrerà una normale immagine TV con una leggera diminuzione di contrasto.
   Inere mentare quindi il contrasto col relativo controllo di contrasto.

3. Quando, successivamente, si collegherà la sonda test ai punti indicati in Fig. 2, sullo schermo apparirà un definito segnale campione.
   I segnali campione sono anche rappresentati in Fig. 2.
   In questa figura le rappresentazioni di una immagine TV sono riportate con una porzione bianca mentre l'immagine teletext è riportata con una porzione nera.
   Per poter facilmente contare il numero di barre indicato, è consigliabile scegliere una pagina teletext il cui contenuto non vari, ancora e ancora.

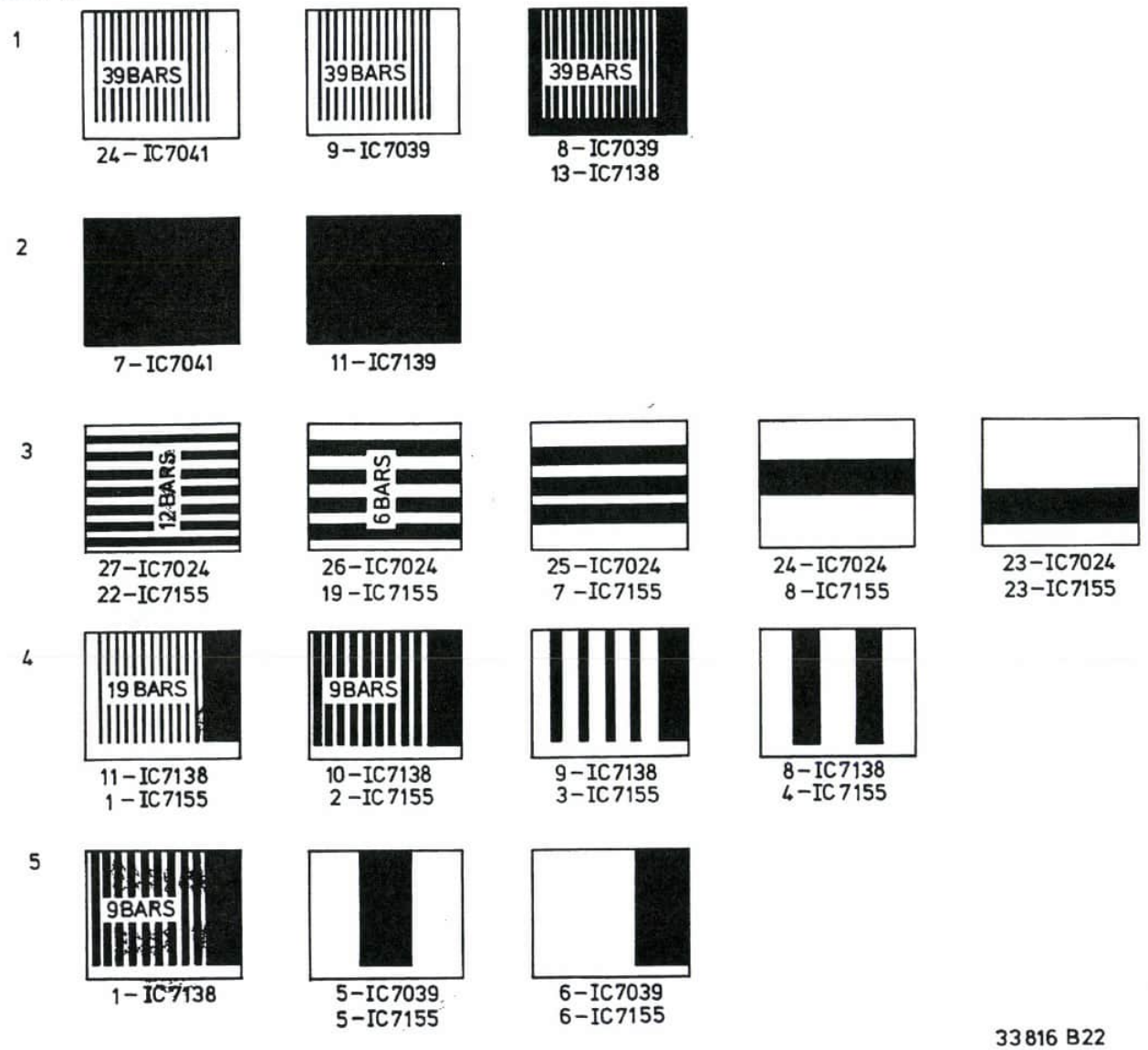
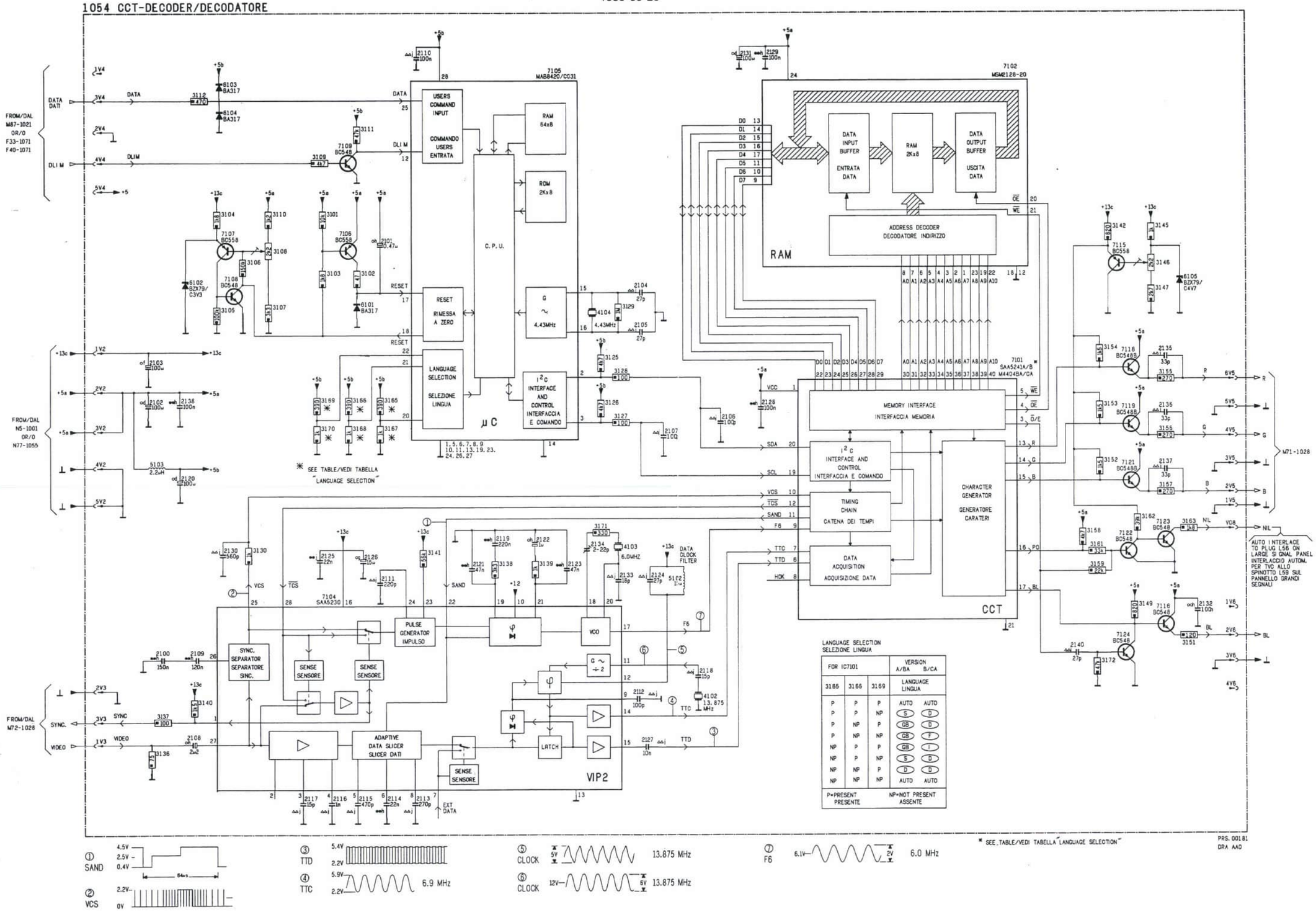
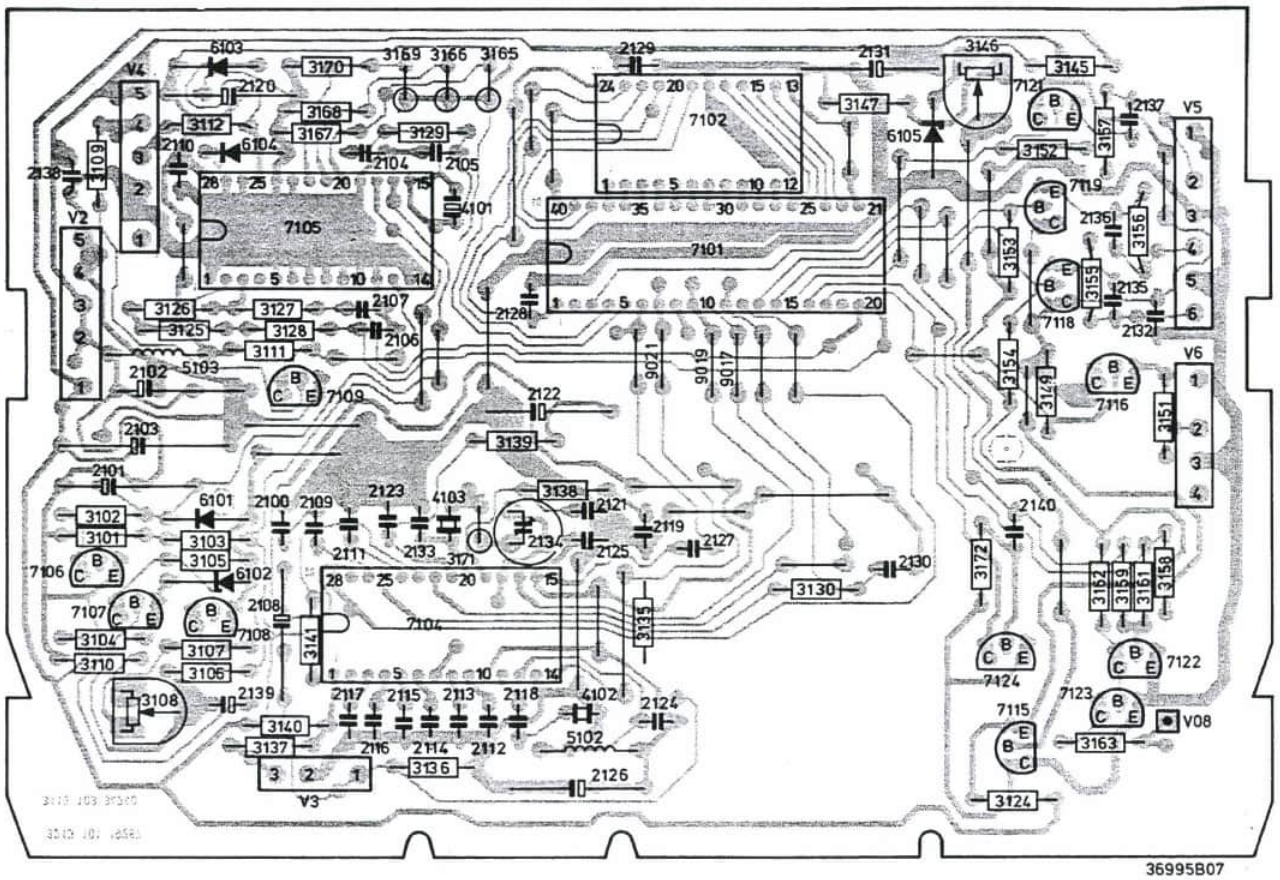
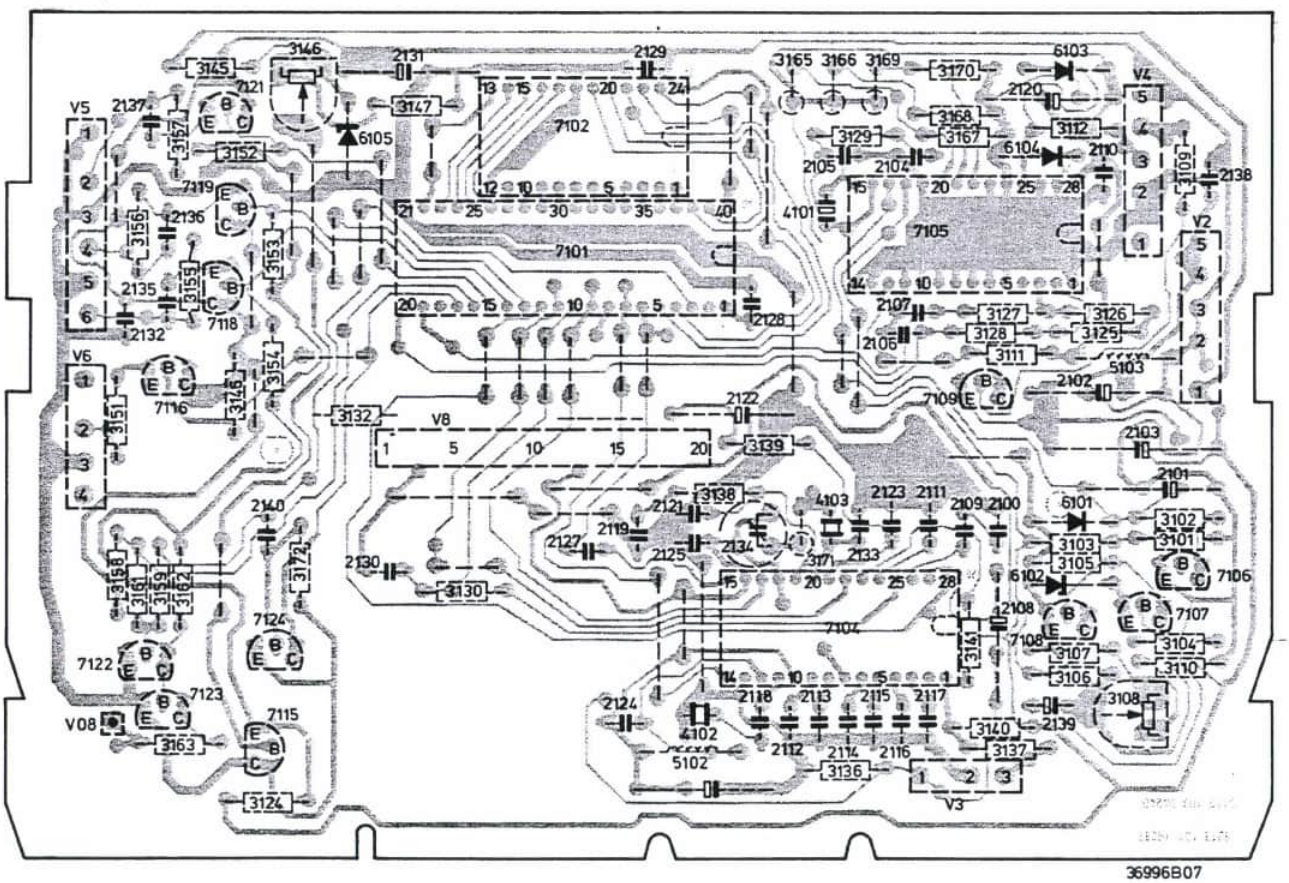

1
39BARS
24 – IC7041
39BARS
9 – IC7039
39BARS
8 – IC7039
13 – IC7138
2
7 – IC7041
11 – IC7139
3
12BARS
27 – IC7024
22 – IC7155
6BARS
26 – IC7024
19 – IC7155
25 – IC7024
7 – IC7155
24 – IC7024
8 – IC7155
23 – IC7024
23 – IC7155
4
19 BARS
11 – IC7138
1 – IC7155
9BARS
10 – IC7138
2 – IC7155
9 – IC7138
3 – IC7155
8 – IC7138
4 – IC7155
5
9BARS
1 – IC7138
5 – IC7039
5 – IC7155
6 – IC7039
6 – IC7155
33816 B22

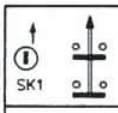
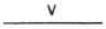
Fig. 2

1054 CCT-DECODER/DECODATORE

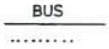
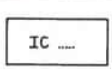
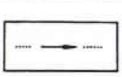



36995B07


36996B07

	Switch the set on Schakel het apparaat in Mettre l'appareil en marche Geraet einschalten Metter l'apparecchio in marcia		Remove resistor R.... Verwijder weerstand R.... Eliminer la résistance R.... Widerstand R.... ausbauen Eliminare la resistenza R....
	No light Geen licht Pas de lumière Kein Licht Luce assente		Remove bridging wire .... Verwijder draadbrug .... Eliminer le pontet .... Brueckendraht .... ausbauen Eliminare il ponticello ....
	Unstable TV picture Instabiel TV beeld Image TV instable Instabiles Fernsehbild Instabilità immagine		Adjustment (general) Instelling (algemeen) Réglage (général) Einstellung (allgemein) Regolazione (generale)
	TV-mode TV-stand Mode TV Fernsehbetrieb Modo TV		Remove soldering bridge Verwijder soldeerbrug Eliminer pont de soudure Ueberloetpunkt beheben Eliminare il ponticello di saldatura
	Teletext-mode Teletekst-stand Mode télétexte Videotextbetrieb Modo teletesto		Apply soldering bridge Breng soldeerbrug aan Monter le pont de soudure Ueberloetpunkt plazieren Montare il ponticello di saldatura
	Teletext rows are missing or include incorrect characters Teletekstregels ontbreken of bevatten foutieve karakters Lignes de télétexte manquantes ou caractères erronés Videotextzeilen fehlen oder enthalten falsche Zeichen Righe di teletesto assenti o caratteri erronei		Measure the voltage Meet de spanning Mesurer la tension Spannung messen Misurare la tensione
	Statusrow is correct, other TXT-rows are missing Statusregel is correct, overige TXT-regels ontbreken Ligne "STATUS" exacte, autres lignes télétextes manquantes Statuszeile ist korrekt, weitere Videotextzeilen fehlen Riga "STATUS" essatta, altre righe teletesto mancano		Check the circuit Controleer het circuit Vérifier le circuit Schaltung ueberpruefen Verificare il circuito
	Statusrow is correct, other rows include errors Statusregel is correct, overige regels bevatten fouten Ligne "STATUS" exacte, autres lignes comportent des erreurs Statuszeile ist korrekt, weitere Zeilen enthalten Fehler Riga "STATUS" essatta, altre righe presentano errori		Measure the signal/oscillogram Meet het signaal/oscillogram Mesurer signal/oscillogramme Signal/Oszillogramm messen Misurare il segnale/l'oscillogramma
	Statusrow is not correct, other rows include errors Statusregel is niet correct, overige regels bevatten fouten Ligne "STATUS" n'est pas exacte, autres lignes comportent des erreurs Statuszeile ist nicht korrekt, weitere Zeilen enthalten Fehler Riga "STATUS" erronea, altre righe presentano errori		Measure frequency Meet frequentie Mesurer la fréquence Frequenz messen Misurare la frequenza

37 399 B13

	Select other program Kies ander programma Choisir un autre programme Anderes Programm waehlen Scegliere un altro programma		No error Geen afwijking Sans défauts Keine Abweichung Senza difetti
	Unsynchronized TXT - picture Ongesynchroniseerd TXT - beeld Image télétexte non synchronisée Unsynchronisiertes Videotextbild Immagine teletesto non sincronizzata		Error Afwijking Défaut Abweichung Difetto
	Teletext picture moves left/right Teletekstbeeld beweegt links/rechts Image télétexte se déplace à droite/gauche Videotextbild bewegt sich nach Links oder Rechts Immagine teletesto si muove verso destra/sinistra		Pulse/pulse train present Impuls/impulstrein aanwezig Impulsion/train d'impulsions présent Impuls/Impulszug vorhanden Impulso/treno impulsi presente
	Teletext picture moves up/down Teletekstbeeld beweegt boven/beneden Image teletexte monte/descend Videotextbild bewegt sich nach oben/unten Immagine teletesto scende/si solleva		Pulse/pulse train not present Impuls/impulstrein niet aanwezig Impulsion/train d'impulsions absent Impuls/Impulszug nicht vorhanden Impulso/treno impulsi assente
	Remove plug .... Plug .... verwijderen Enlever la fiche .... Stecker .... entfernen Togliere la presa		Pulse/pulse train varies Impuls/impulstrein variieert Impulsion/train d'impulsions varie Impuls/Impulszug schwankt Impulso/treno impulsi varia
	Insert plug .... Plug .... insteken Introduire la fiche .... Stecker .... einstoepseln Inserire la presa		Check lines .... for bus errors Controleer lijnen .... op busfouten Verifier ....s'il y a de erreurs de bus Zeilen auf Busfehler kontrollieren Verificare .... se ci sono errori di bus
	Depress key .... Druk toets .... Presser la touche .... Taste .... druecken Premere il tasto		Correct television colour picture Correct televisie kleurenbeeld Bonne image TV couleur Einwandfreies Fernsehfarbbild Buona immagine TV colori
	Replace IC.... Vervang IC.... Remplacer l'IC.... IC.... auswechseln Sostituire l'IC....		
	Check the circuit between .... and .... Controleer het circuit tussen .... en .... Vérifier le circuit entre .... et .... Schaltung zwischen .... und .... pruefen Verificare il circuito fra .... e		

37 400 B13

C2104	4822 122 32149	27 pF	2%	100 V	
C2105	4822 122 32149	27 pF	2%	100 V	
C2106	4822 122 31081	100 pF	2%	100 V	
C2107	4822 122 31081	100 pF	2%	100 V	
C2110	4822 122 32377	100 nF		50 V	
C2117	4822 122 31197	15 pF	2%	500 V	
C2118	4822 122 31197	15 pF	2%	500 V	
C2124	4822 122 32192	27 pF	2%	100 V	
C2133	4822 122 32152	18 pF	2%		
C2134	4822 125 50045	Trimmer 2-22 pF 250 V			
C2135	4822 122 32405	33 pF	2%	100 V	
C2136	4822 122 32405	33 pF	2%	100 V	
C2137	4822 122 32405	33 pF	2%	100 V	
C2140	4822 122 32149	27 pF	2%	100 V	

R3108	4822 101 10348	Potmeter 2k2	10%	LIN
R3146	4822 101 10348	Potmeter 2k2	10%	LIN

KT4101	4822 242 70933	4.433619 MHz
KT4102	4822 242 70934	13.875000 MHz
KT4103	4822 242 70932	6.0 MHz

S5102	4822 157 50965	15 μH
S5103	4822 157 50963	2.2 μH

D6101	4822 130 30847	BA317
D6102	5322 130 31504	BZX79-C3V3
D6103	4822 130 30847	BA317
D6104	4822 130 30847	BA317
D6105	4822 130 34174	BZX79-C4V7

IC7101	4822 209 82785	SAA5241B
IC7101	4822 209 82819	SAA5241A
IC7102	4822 209 10379	MSM2128-20RS
IC7104	4822 209 82786	SAA5230/V2
IC7105	4822 209 82784	MAB8420P/C031

TS7106	4822 130 40941	BC558
TS7107	4822 130 40941	BC558
TS7108	4822 130 40938	BC548
TS7109	4822 130 40938	BC548
TS7115	4822 130 40941	BC558
TS7116	4822 130 40938	BC548
TS7118	4822 130 40937	BC548B
TS7119	4822 130 40937	BC548B
TS7121	4822 130 40937	BC548B
TS7122	4822 130 40937	BC548B
TS7123	4822 130 40938	BC548
TS7124	4822 130 40938	BC548

VARIOUS

5322 255 44217	IC socket 40p
4822 255 40156	IC socket 28p

(GB) Adjustments of the teletext decoder (CCT)

1. Reset circuit

— Select the teletext mode.
— Turn potentiometer R3108, seen at componentside, fully to the left (counter-clockwise).
— Connect a voltmeter or an oscilloscope between ground and pin 17 of IC7105 (RESET).
— Adjust potentiometer R3108 slowly to the right (clockwise) until the voltage on pin 17-IC7105 rises sharply.

2. Text amplitude

— Apply an aerial signal to the set.
— Tune the receiver to a transmitter with a teletext signal.
— Switch the set into the position "teletext".
— Connect an oscilloscope to pin 4 of plug V5 (green).
— Adjust the signal with potentiometer R3146 at 700 mV ± 15 mV.

3. 6 MHz Clock

— Connect pin 22-IC7104 (SAND) to ground.
— Connect a frequency meter to pin 17-IC7104 (F6).
— Adjust trimmer C2134 until the free-run frequency of F6 is 6.01 MHz ± 2.5 kHz.

(F) Ajustage du décodeur télétexte (CCT)

1. Circuit de remise à zéro

— Positionner l'appareil en télétexte.
— Agir sur le potentiomètre R3108 (vu côté composants) en le tournant à fond sur la gauche (en sens anti-horaire).
— Brancher un voltmètre ou un oscilloscope entre la masse et la broche 17 de l'IC7105 (RESET).
— Tourner ensuite le potentiomètre R3108 lentement vers la droite, jusqu'à ce que la tension sur la broche 17-IC7105 passe carément à un niveau bas.

2. Amplitude de texte

— Appliquer un signal en antenne.
— Accorder le récepteur sur un émetteur à signal télétexte.
— Positionner l'appareil en télétexte.
— Brancher un oscilloscope sur la broche 4 de la fiche V5 (vert).
— Ajuster à l'aide de R3146 la tension de signal à 700 mV ± 15 mV.

3. Horloge 6 MHz

— Relier la broche 22-IC7104 (SAND) à la masse.
— Brancher un frèquencemètre sur la broche 17-IC7104 (F6).
— A l'aide du trimmer C2134, aligner la fréquence de libre course de F6 à 6,01 MHz ± 2,5 kHz.

(I) Regolazione del decodatore teletesto (CCT)

1. Circuito di rimessa a zero

— Posizionare l'apparecchio su teletesto.
— Girare il potenziometro R3108 (visto lato componenti) in fondo sulla sinistra (nel senso anti-orario).
— Collegare un voltmetro o un oscilloscopio fra massa e il perno 17 dell'IC7105 (RESET).
— Girare quindi il potenziometro R3108 lentamente verso la destra, fino a quando la tension sul perno 17-IC7105 passa nettamente ad un livello basso.

2. Amplitudine del testo

— Fornire un segnale in antenna.
— Sintonizzare il ricevitore ad una stazione che riceve un segnale teletexto.
— Posizionare l'apparecchio su teletesto.
— Collegare un oscilloscopio al perno 4 della presa V5 (verde).
— Regolare per mezzo di R3146 la tensione del segnale a 700 mV ± 15 mV.

3. Orologio 6 MHz

— Collegare il perno 22-IC7104 (SAND) a massa.
— Inserire un frequenzimetro sul perno 17-IC7104 (F6).
— Per mezzo del trimmer C2134, regolare la frequenza di libera corsa di F6 a 6,01 MHz ± 2,5 kHz.

(NL) Afregelingen van de teletekst decoder (CCT)

1. Reset circuit

— Schakel het apparaat in de teletekststand.
— Draai potentiometer R3108, gezien vanaf componentenzijde, geheel linksom (tegen klokrichting).
— Sluit een voltmeter of een oscilloscoop aan tussen massa en pen 17 van IC7105 (RESET).
— Draai potentiometer R3108 vervolgens langzaam rechtsom totdat de spanning op pen 17-IC7105 scherp omslaat naar een laag niveau.

2. Tekst amplitude

— Sluit een antennesignaal aan.
— Stem de ontvanger af op een zender met teletekstsignaal.
— Zet het apparaat in de teletekststand.
— Sluit een oscilloscoop aan op pen 4 van plug V5 (groen).
— Stel met potentiometer R3146 de signaalspanning in op 700 mV ± 15 mV.

3. 6 MHz klok

— Verbind pen 22-IC7104 (SAND) met massa.
— Sluit een frequentiemeter aan op pen 17-IC7104 (F6).
— Regel met behulp van trimmer C2134 de vrijloopfrequentie van F6 af op 6.01 MHz ± 2.5 kHz.

(D) Einstellungen des Videotextdecoders (CCT)

1. Rücksetzschaltung

— Gerät in die Videotextstellung schalten.
— Potentiometer R3108, von der Bestückungsseite her betrachtet, ganz linksherum (im Gegenuhrzeigersinn) drehen.
— Messgerät oder Oszilloskop zwischen Masse und Anschluss 17 von IC7105 (RESET) schalten.
— Anschliessend Potentiometer R3108 langsam rechtsherum drehen, bis die Spannung an Anschluss 17 von IC7105 auf einen niedrigen Pegel umkippt.

2. Textamplitude

— Antennensignal einspeisen.
— Empfänger auf einen Sender mit Videotextsignal abstimmen.
— Gerät in Videotextstellung überführen.
— Oszilloskop an Stift 4 von Stecker V5 (grün) schalten.
— Mit Potentiometer R3146 die Signalspannung auf 700 mV ± 15 mV einstellen.

3. 6 MHz Takt

— Anschluss 22 von IC7104 (SAND) mit Masse verbinden.
— Frequenzmesser an Anschluss 17 von IC7104 (F6) schalten.
— Mit Hilfe des Trimmers C2134 die Freilauffrequenz von F6 auf 6,01 MHz ± 2,5 kHz abgleichen.

(GB) LOCATING BUS ERRORS

1. Loosen one side of jumper "R" near the chrominance IC7150 on the small signal panel. Connect a piece of wire with measuring pin to point 9 of IC7150.
2. Connect a TV pattern generator (i.e. PM5519). Select a smooth white pattern without lines or bars. Turn the set on and select the teletext mode. The receiver screen will display the generator pattern with a slightly decreased contrast. Therefore increase the contrast with the contrast control.
3. When transferring the test probe successively to the points indicated in Fig. 1, a defined pattern will be displayed on the screen. The patterns are also shown in Fig. 1.
4. Using Fig. 1, it is possible to measure the bus-and control signals of the memory-IC (IC7102).

(NL) LOCALISERING VAN BUSFOUTEN

1. Maak brugdraad "R" nabij het chrominantie IC7150 op het kleinsignaalpaneel aan een zijde los. Sluit vervolgens een stuk draad met meetpen aan op punt 9 van IC7150.
2. Sluit een TV patroon generator aan (bijvoorbeeld PM5519). Gebruik een egaal wit patroon. Schakel het apparaat in en kies vervolgens de stand teletekst. Op het beelscherm zal nu het generatorpatroon zichtbaar zijn met iets minder contrast. Verhoog daarom het contrast met de contrastregelaar.
3. Zodra nu de meetpen achtereenvolgens op de punten gehouden wordt die aangegeven zijn in Fig. 1 verschijnt op het beeldscherm een bepaald patroon. De patronen zijn eveneens in Fig. 1 weergegeven.
4. Met behulp van Fig. 1 kunnen nu de bus- en stuursignalen van het geheugen-IC (IC7102) worden gemeten.

(F) LOCALISATION D'ERREURS DE BUS

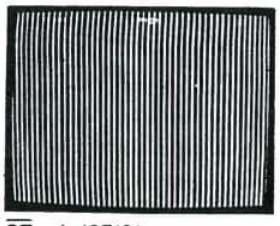
1. Détacher d'un côte le pontet "R" près de l'IC7150 de chrominance sur la platine du petit signal. Relier ensuite un section de fil avec la sonde de mesure sur le point 9 de l'IC7150.
2. Brancher un générateur de mire TV (un PM5519, par exemple). Utiliser une mire uniformément blanche. Mettre l'appareil en marche et sélectionner ensuite la position "télétexte". La mire qui sera désormais visible sur le générateur présentera moins de contraste. Hausser dès lors ce contraste à l'aide de la commande appropriée.
3. Dès que la sonde de mesure est reliée sous le point 1 et successivement est maintenue sur les points donnés en Fig. 1, une mire déterminée apparaît sur l'écran. Les mires sont toutes données à la Fig. 1.
4. Grâce aux instructions de la Fig. 1 les signaux de bus et de commande l'IC mémoire (IC7102) pourront ainsi être mésurés.

(D) BUSFEHLERORTUNG

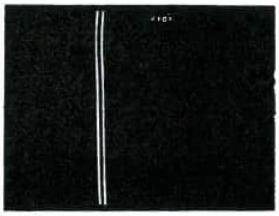
1. Eine Seite des Drahtbrücken "R" bei dem Chrominanz-IC7150 auf dem Kleinsignalpaneel losnehmen. Ein Stück Draht mit Messstift an Punkt 9 von IC7150 anschliessen.
2. Fernsehmustergenerator (z.B. PM5519) anschliessen. Ein gleichmässig weisses Muster benutzen. Gerät einschalten und dann die Stellung Videotext wählen. Auf dem Bildschirm wird nun das Generatormuster mit etwas weniger Kontrast sichtbar sein. Aus diesem Grund ist der Kontrast mit dem Kontrastregler zu erhöhen.
3. Sobald nun der Messstift nacheinander an den Bild 1 enthaltenen Anschlüssen gehalten wird, erscheint am Bildschirm ein bestimmtes Muster. Die Muster sind auch in Bild 1 enthalten.
4. Anhand von Bild 1 lassen sich nun die Bus- und Steuersignale vom Speicher-IC (IC7102) messen.

(I) LOCALIZZAZIONE DEGLI ERRORI DI BUS

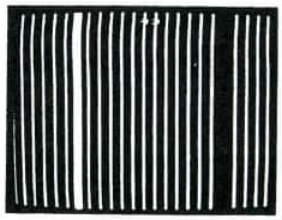
1. Allentare un lato del ponticello "R" vicino all'integrato di crominanza IC7150 sul pannello segnali deboli. Collegare al punto 9 di IC7150 un pezzo di filo come punto di misura.
2. Inserire un generatore di segnale TV (un PM5519, per esempio). Utilizzare un segnale ugualmente bianco. Mettere l'apparecchio in marcia e selezionare quindi la posizione "teletex". Il segnale che sarà poi visible sul generatore presentera meno contrasto. Aumentare quindi il contrasto per mezzo del comando appropriato.
3. Quando, successivamente, si collegherà la sonda test ai punti indicati in Fig. 1, sullo schermo apparirà un definito segnale campione. I segnali campione sono anche rappresentati in Fig. 1.
4. Grazie alle istruzioni della Fig. 1, i segnali di bus et di comando dell'IC memoria (IC7102) potranno così essere misurati.



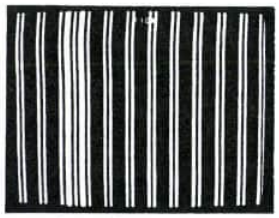
$\overline{OE}$ 4–IC7101



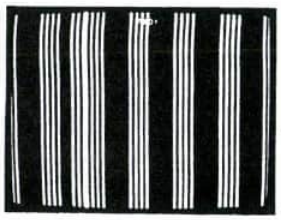
$\overline{WE}$ 5–IC7101



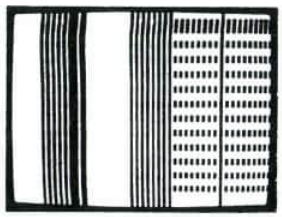
A0 30–IC7101



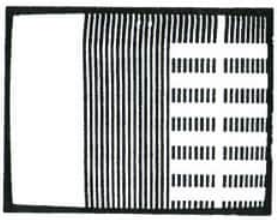
A1 31–IC7101



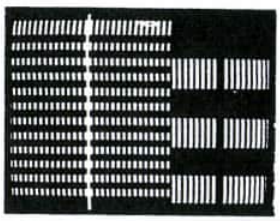
A2 32–IC7101



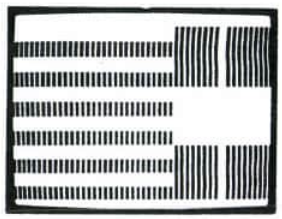
A3 33–IC7101



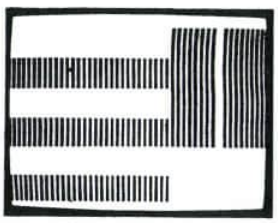
A4 34–IC7101



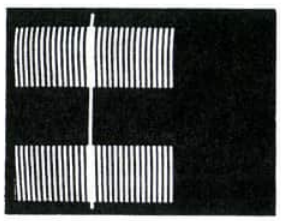
A5 35–IC7101



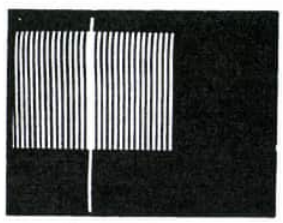
A6 36–IC7101



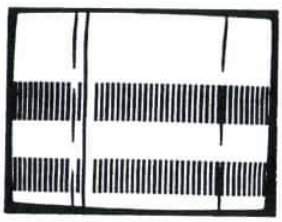
A7 37–IC7101



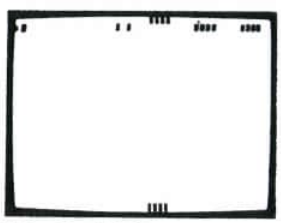
A8 38–IC7101



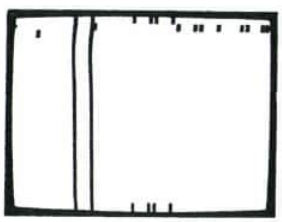
A9 39–IC7101



A10 40–IC7101



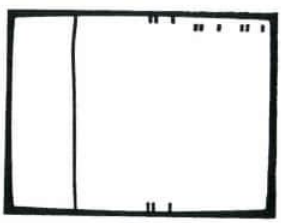
D0 22–IC7101



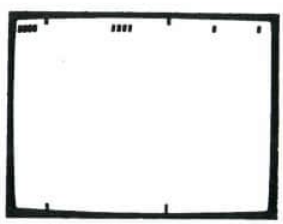
D1 23–IC7101



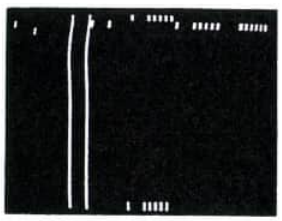
D2 24–IC7101



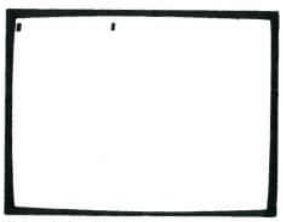
D3 25–IC7101



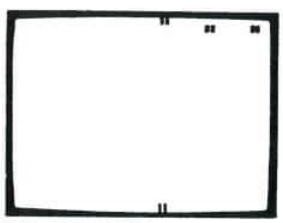
D4 26–IC7101



D5 27–IC7101



D6 28–IC7101

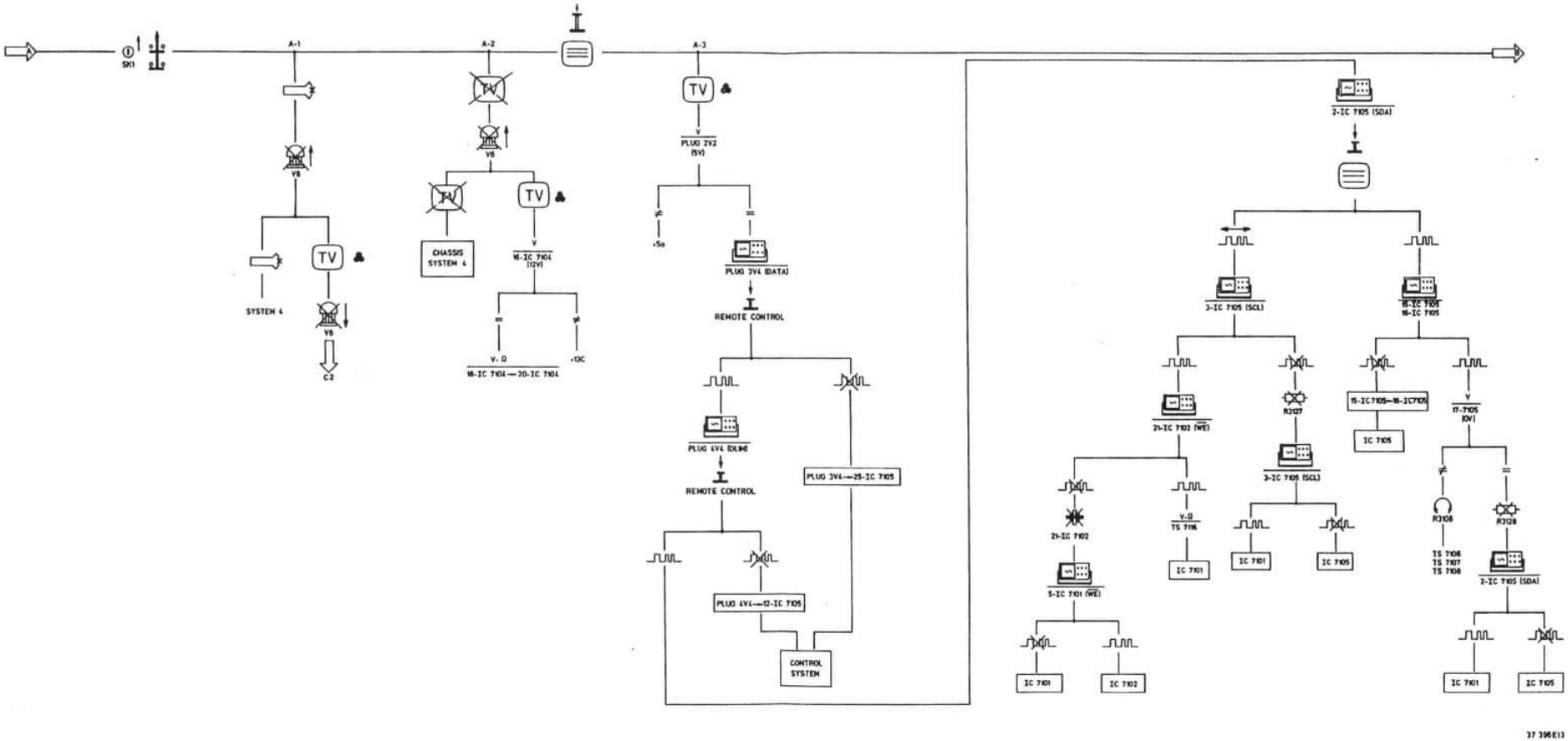


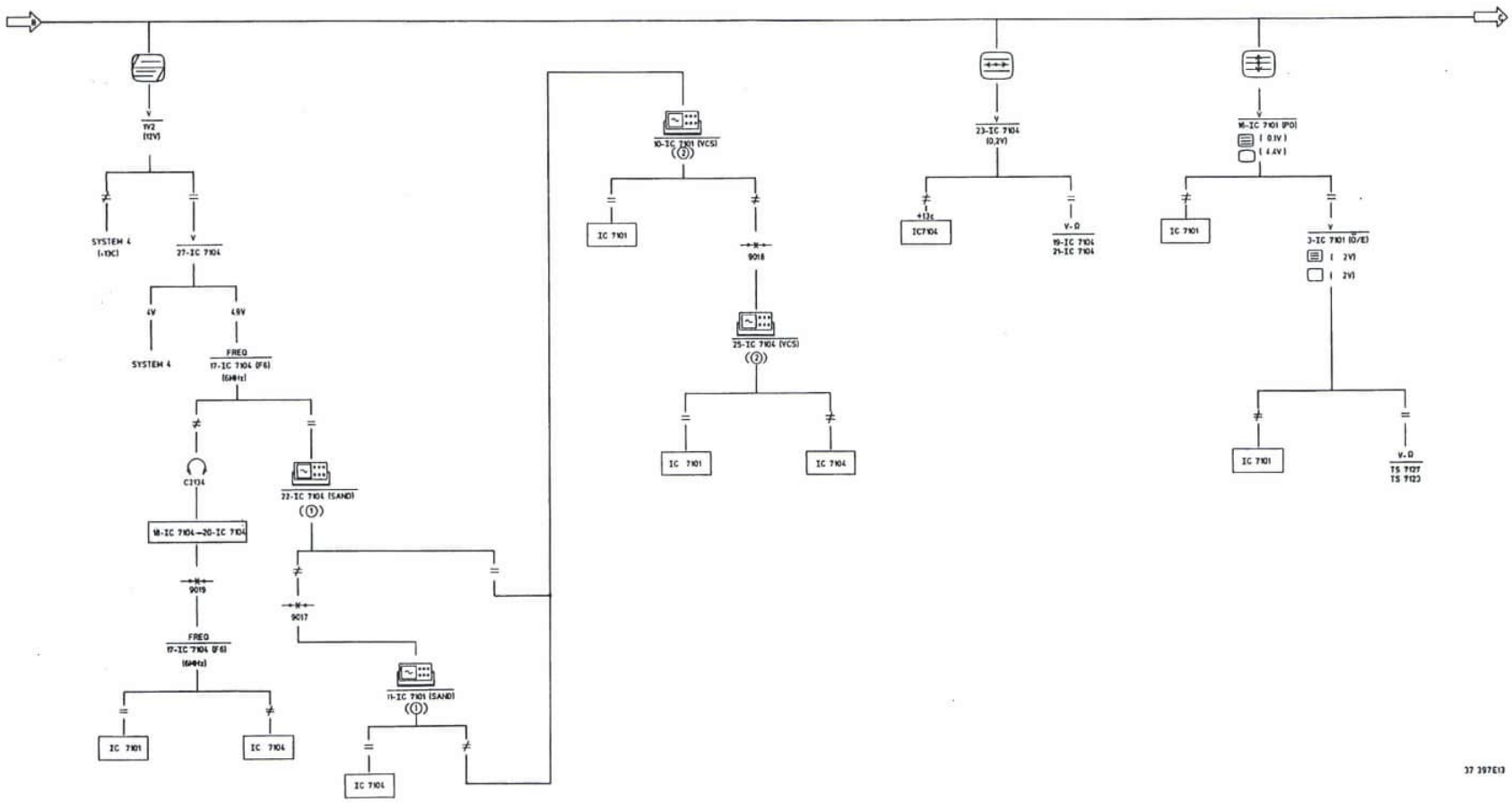
D7 29–IC7101

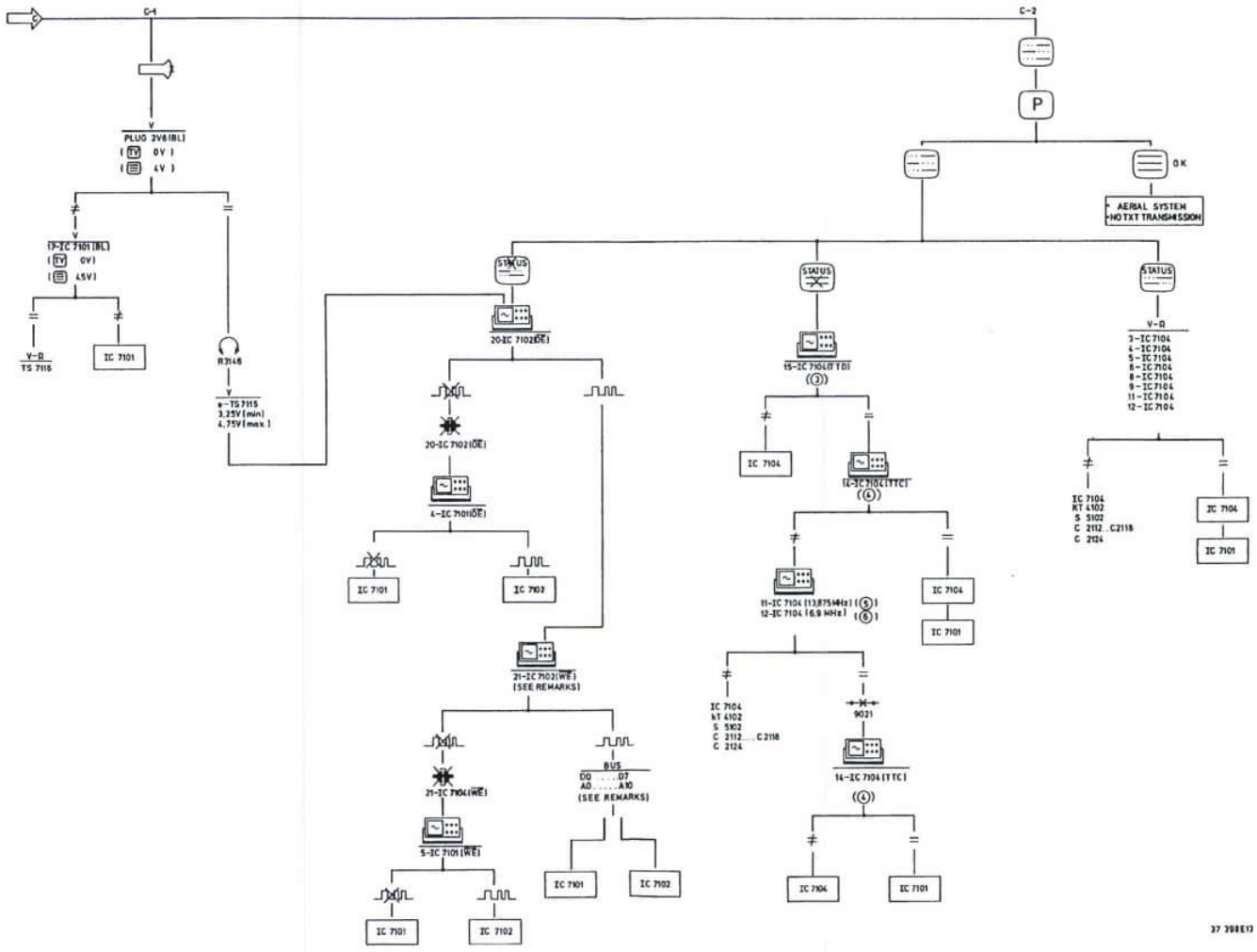
37 651 D12

Fig. 1

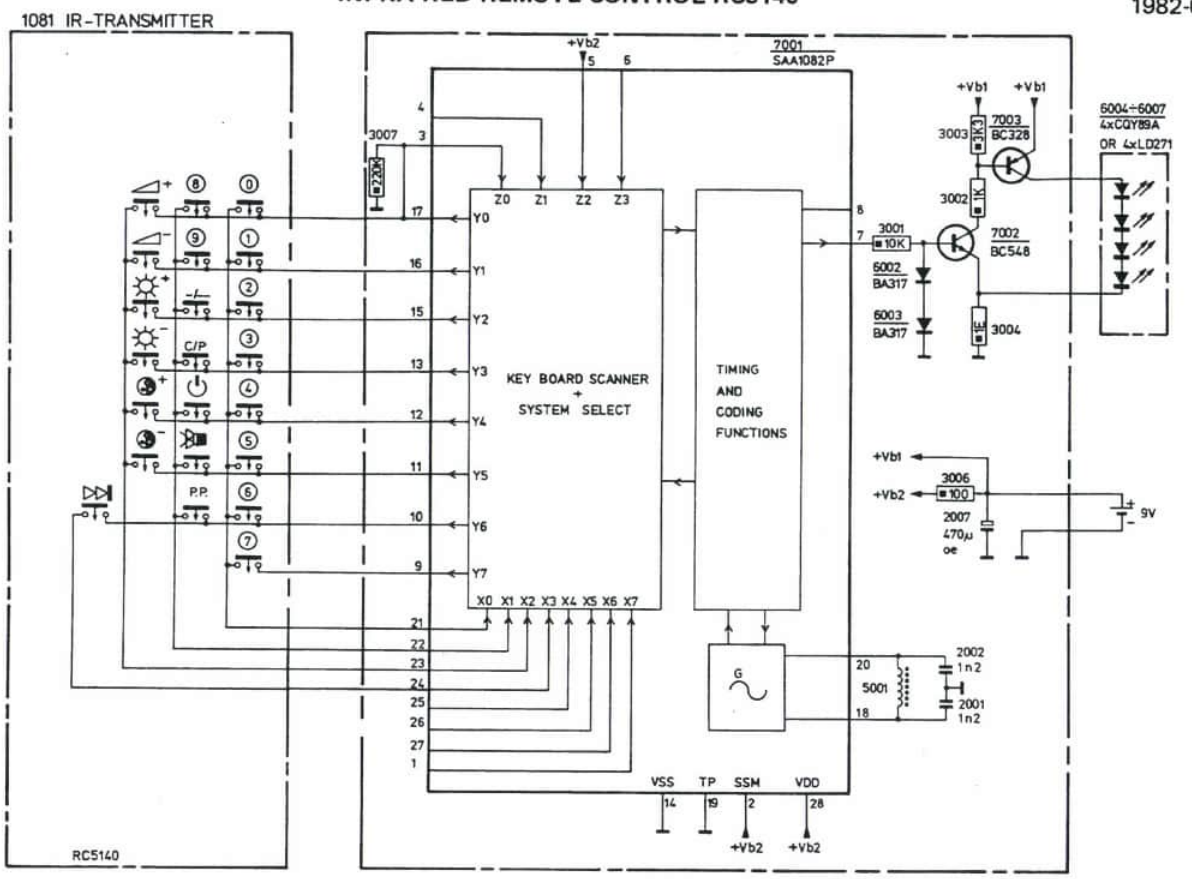
CS 100 693


A-1
A-2
A-3
SK1
V8
V6
TV
SYSTEM 4
C2
CHASSIS SYSTEM 4
16-IC 7104 (12V)
16-IC 7104 — 20-IC 7104
PLUG 2V2 (5V)
PLUG 3V4 (DATA)
REMOTE CONTROL
PLUG 4V4 (DL96)
PLUG 3V4 — 25-IC 7105
PLUG 4V1 — 12-IC 7105
CONTROL SYSTEM
2-IC 7105 (SDA)
3-IC 7105 (SCL)
16-IC 7105
24-IC 7102 (WE)
R3127
15-IC 7105 — 16-IC7105
IC 7105
21-IC 7102
V-0 TS 7116
IC 7101
5-IC 7101 (WE)
IC 7102
R3108
R3128
TS 7106
TS 7107
TS 7108
17-7105 (0V)
37 396 E13

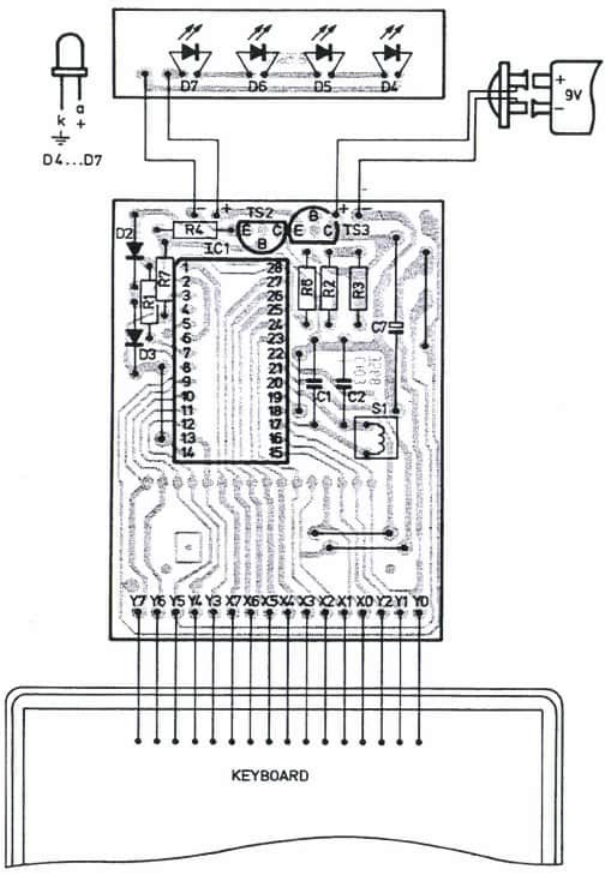

TY2
(12V)
SYSTEM 4
(-12C)
27-IC 7104
4V
4.8V
SYSTEM 4
FREQ
17-IC 7104 (F6)
(6MHz)
C1134
18-IC 7104—20-IC 7104
9019
FREQ
17-IC 7104 (F6)
(6MHz)
IC 7101
IC 7104
22-IC 7104 (SAND)
9017
11-IC 7101 (SAND)
IC 7104
10-IC 7101 (VCS)
IC 7101
9018
25-IC 7104 (VCS)
IC 7101
IC 7104
23-IC 7104
(0.2V)
IC7104
19-IC 7104
21-IC 7104
16-IC 7101 (P0)
(0.1V)
(4.4V)
IC 7101
3-IC 7101 (D/E)
(2V)
(2V)
IC 7101
TS 7127
TS 7123
37 397E13


C-1
C-2
P
PLUG 3V6 (BL)
0V
4V
17-IC 7101 (BL)
0V
4.5V
V-Ω
TS 7115
IC 7101
R3148
9-TS 7115
3.25V (min)
4.75V (max)
STATUS
20-IC 7102 (OE)
20-IC 7102 (OE)
4-IC 7101 (OE)
IC 7101
IC 7102
21-IC 7102 (WE)
(SEE REMARKS)
21-IC 7104 (WE)
5-IC 7101 (WE)
IC 7101
IC 7102
BUS
D0 .....D7
A0 .....A10
(SEE REMARKS)
IC 7101
IC 7102
15-IC 7104 (TTCT)
IC 7104
12-IC 7104 (TTCT)
11-IC 7104 (13.875 MHz)
12-IC 7104 (6.9 MHz)
IC 7104
IC 7101
IC 7104
NT 4102
S 5102
C 2112...C 2118
C 2124
9021
14-IC 7104 (TTC)
IC 7104
IC 7101
OK
AERIAL SYSTEM
+HOTXT TRANSMISSION
STATUS
V-Ω
3-IC 7104
4-IC 7104
5-IC 7104
6-IC 7104
8-IC 7104
9-IC 7104
11-IC 7104
12-IC 7104
IC 7104
NT 4102
S 5102
C 2112...C 2118
C 2124
IC 7104
IC 7101
37 398E13

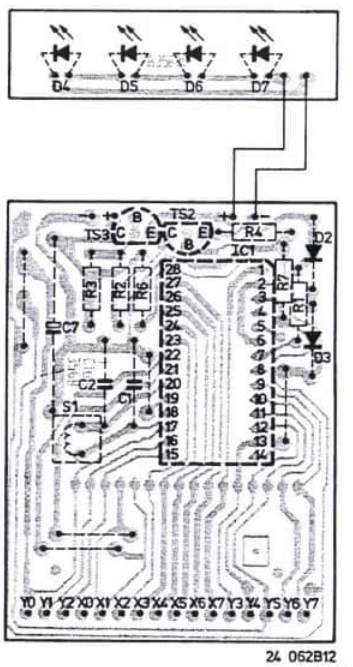
INFRA RED REMOTE CONTROL RC5140



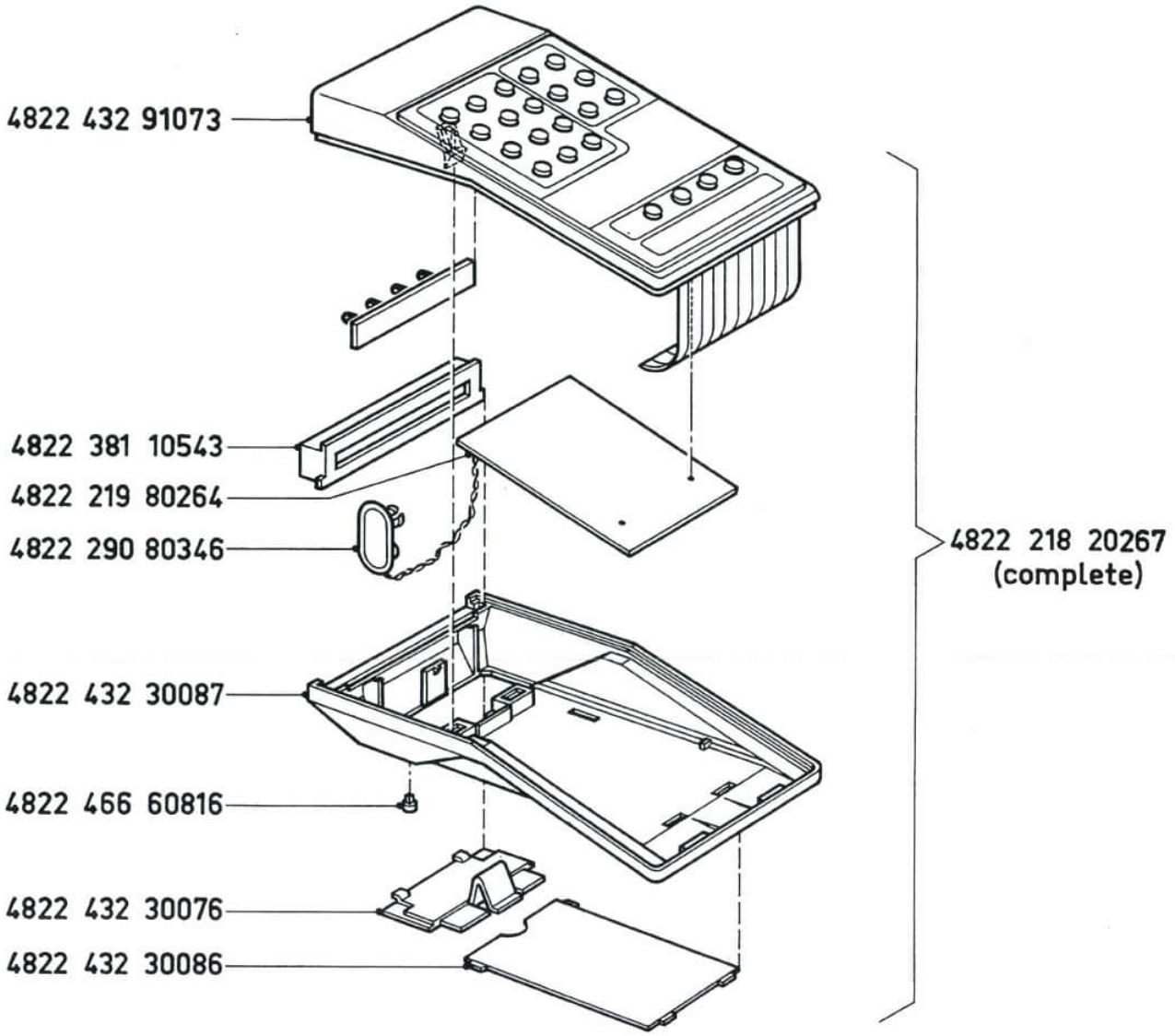
28830 D 13



24 061B12
(043)

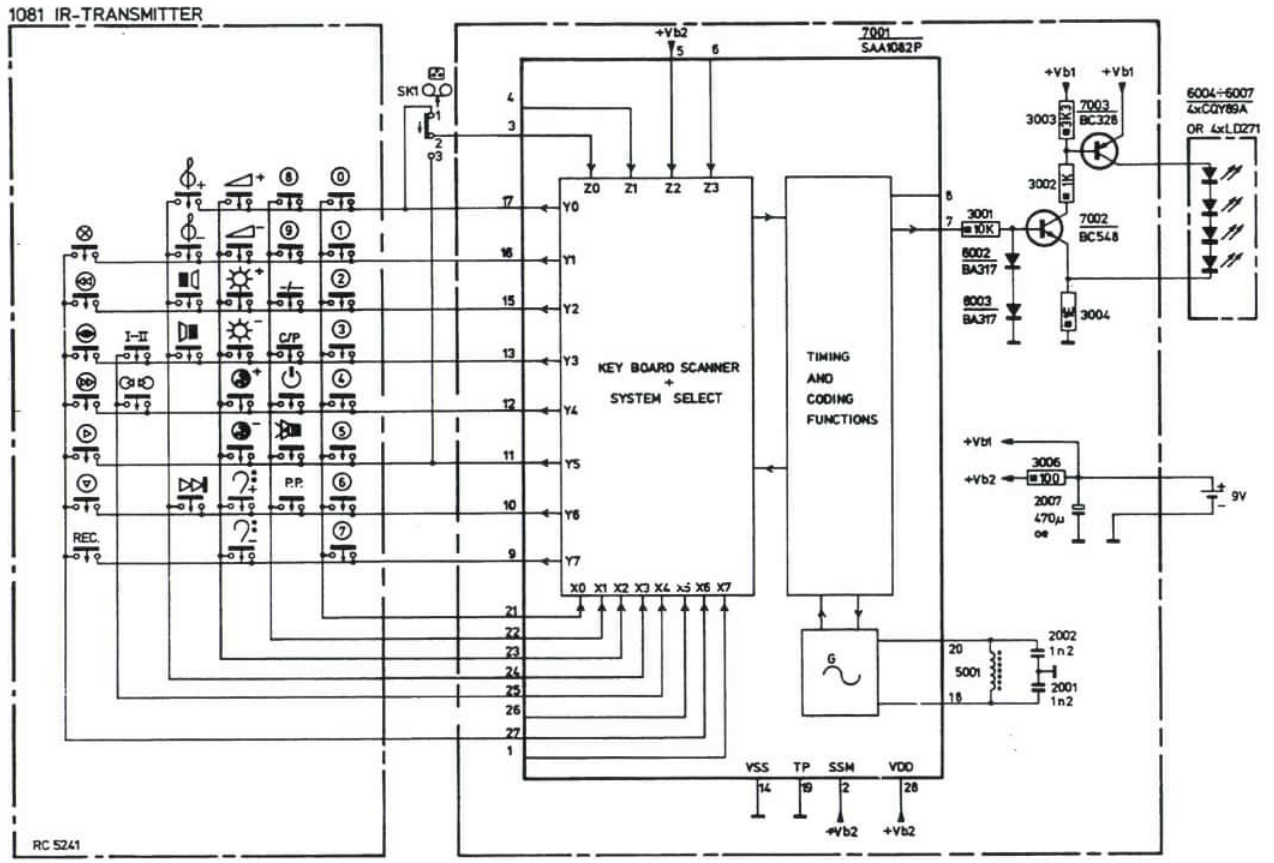


24 062B12
(043)

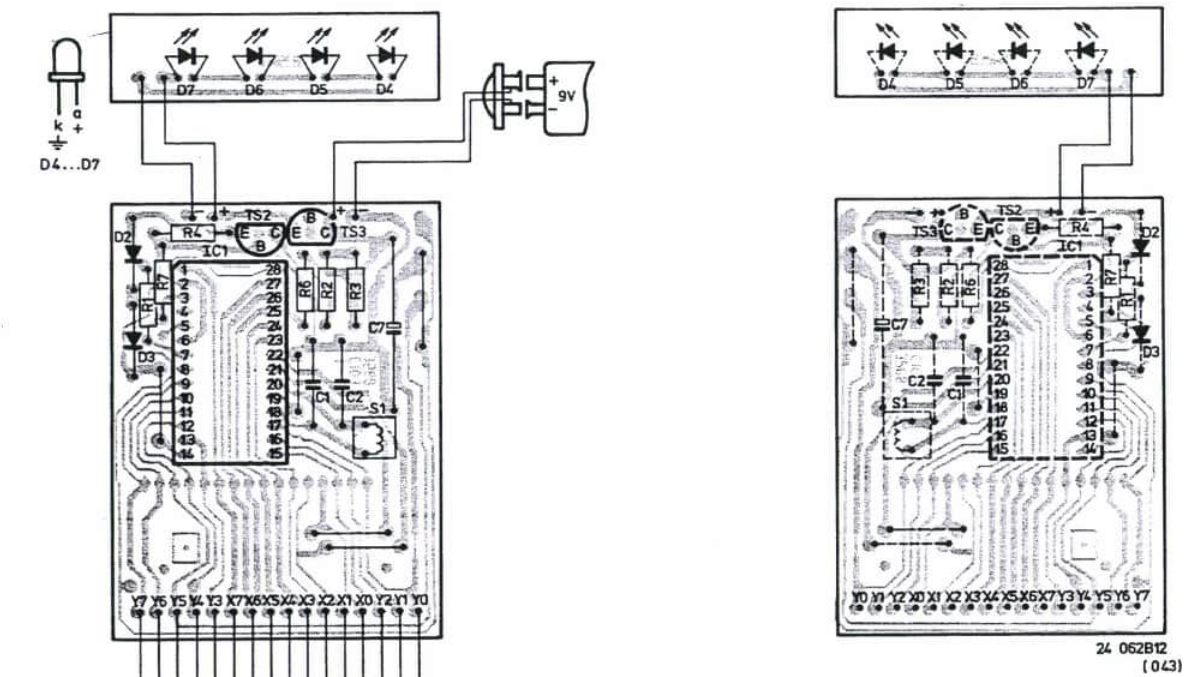


IC1	SAA1082P	4822 209 80613
BC328		4822 130 44104
BC548		4822 130 40938
BA317		4822 130 30847
LD271		4822 130 30969
CQY89A		4822 130 31428
C1	1.2 nF	4822 121 50439
C2	1.2 nF	4822 121 50439
S1		4822 156 10502

INFRA RED REMOTE CONTROL RC5241

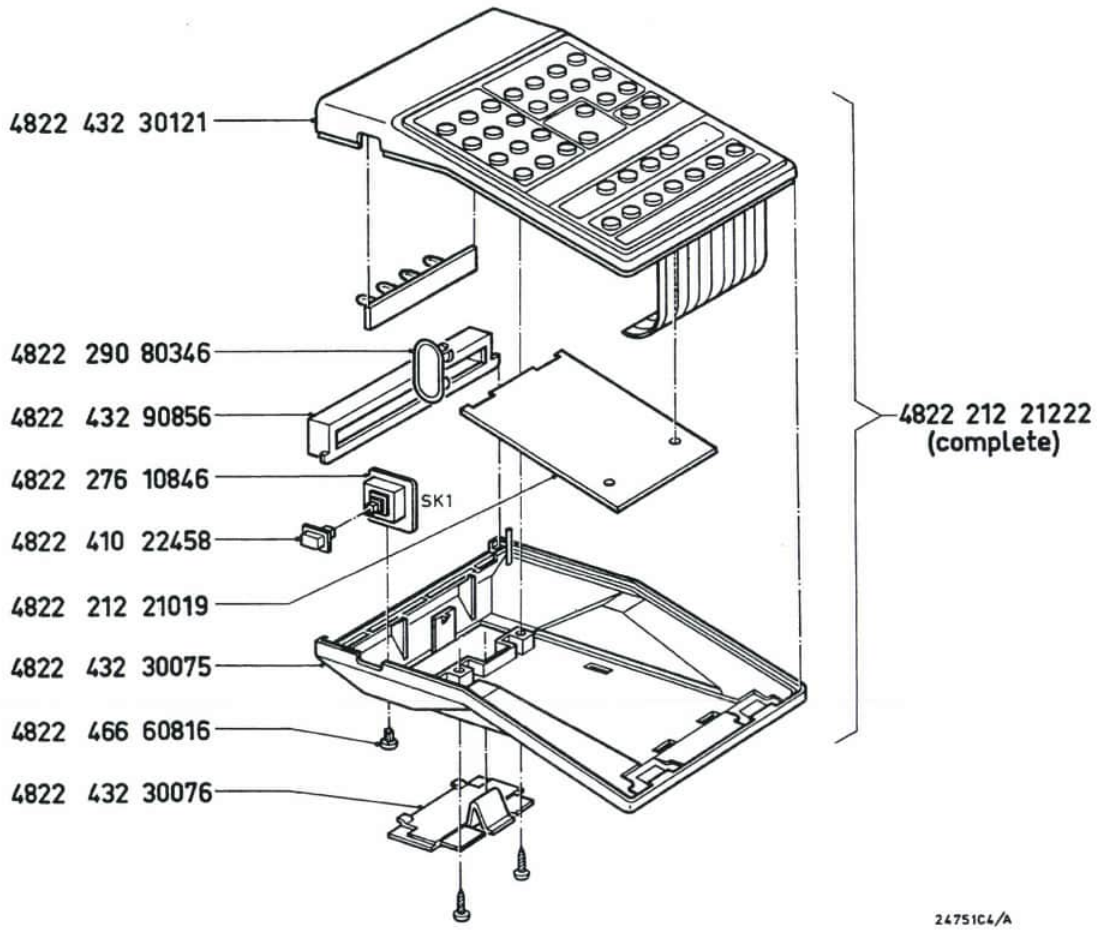


30139 D13



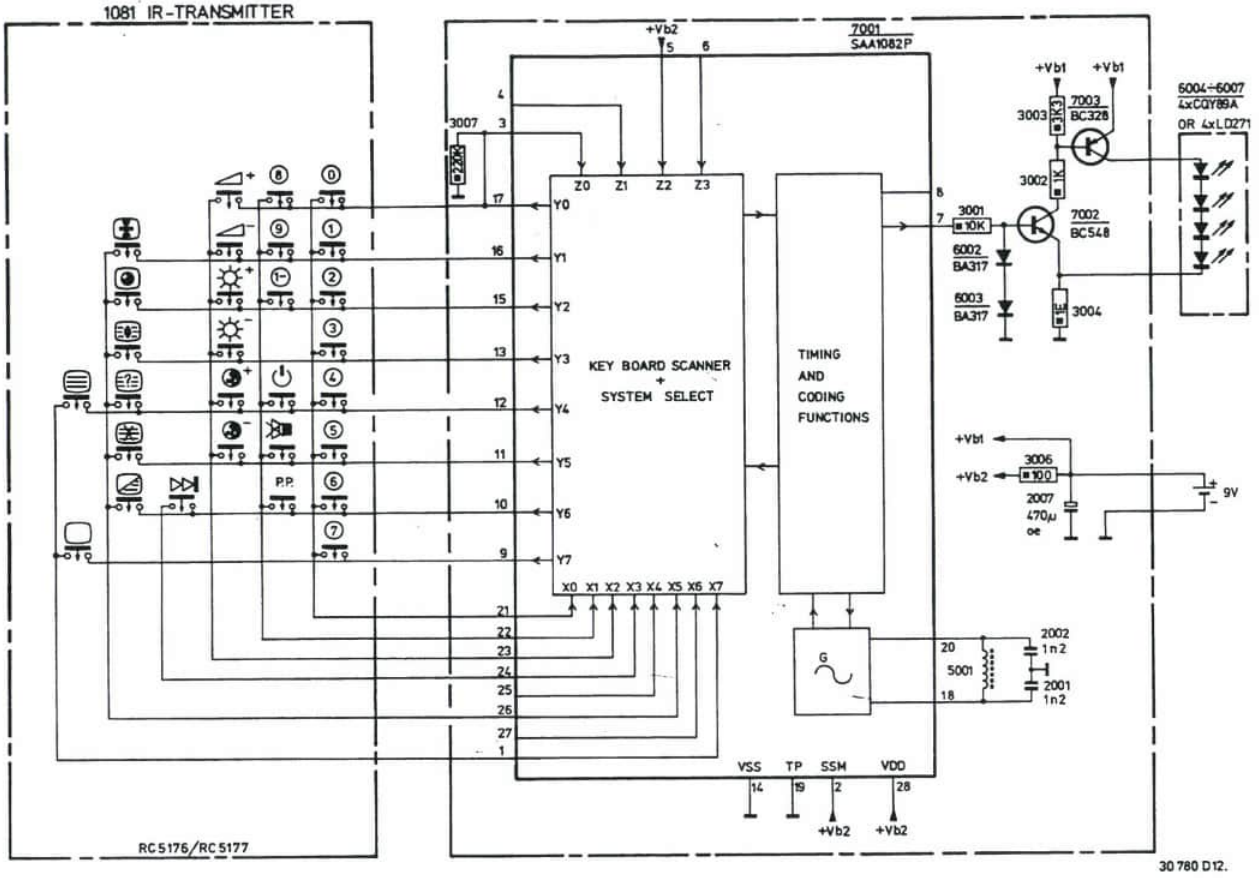
24 061B12
(043)

24 062B12
(043)

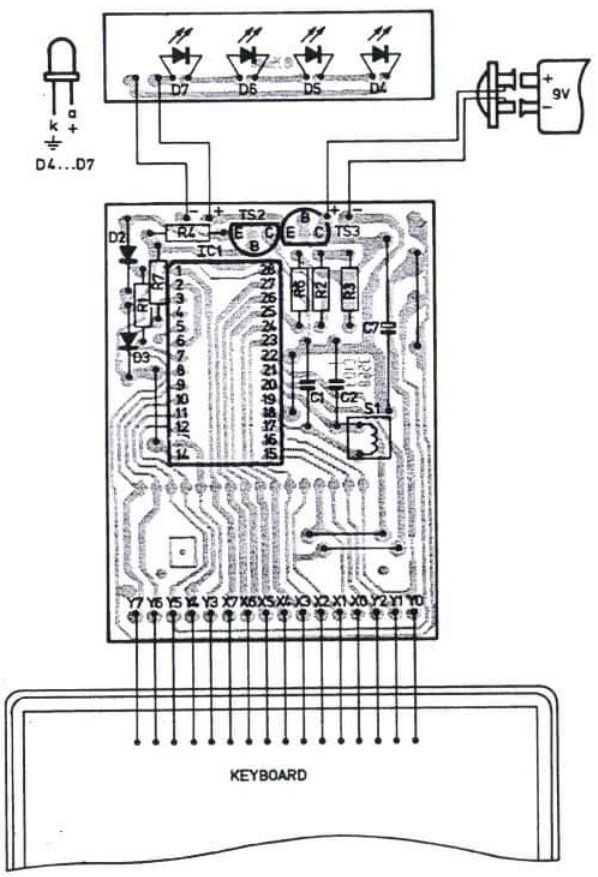


IC1	SAA1082P	4822 209 80613
BC328		4822 130 44104
BC548		4822 130 40938
BA317		4822 130 30847
LD271		4822 130 30969
CQY89A		4822 130 31428
C1	1.2 nF	4822 121 50439
C2	1.2 nF	4822 121 50439
S1		4822 156 10502

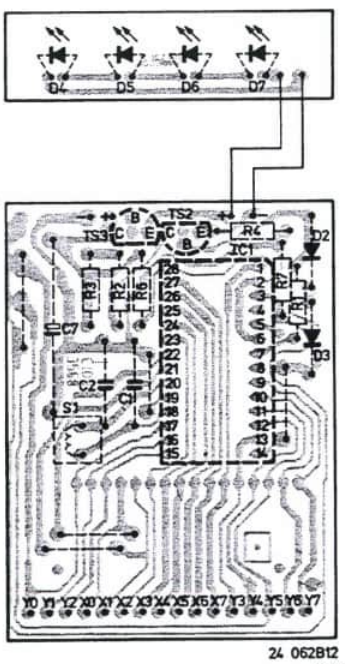
INFRA RED REMOTE CONTROL RC5177



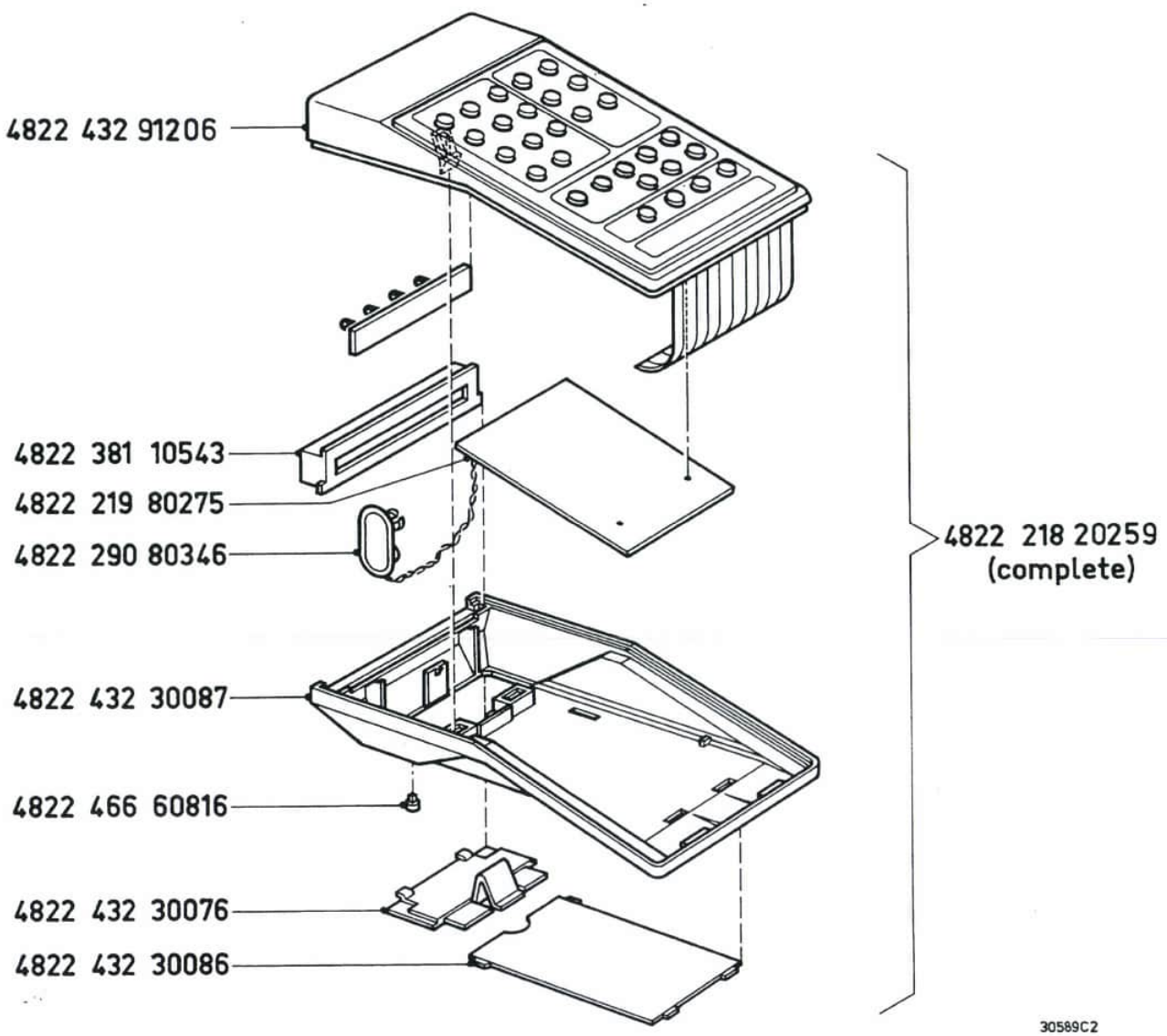
30 780 D12.



24 061B12
(043)



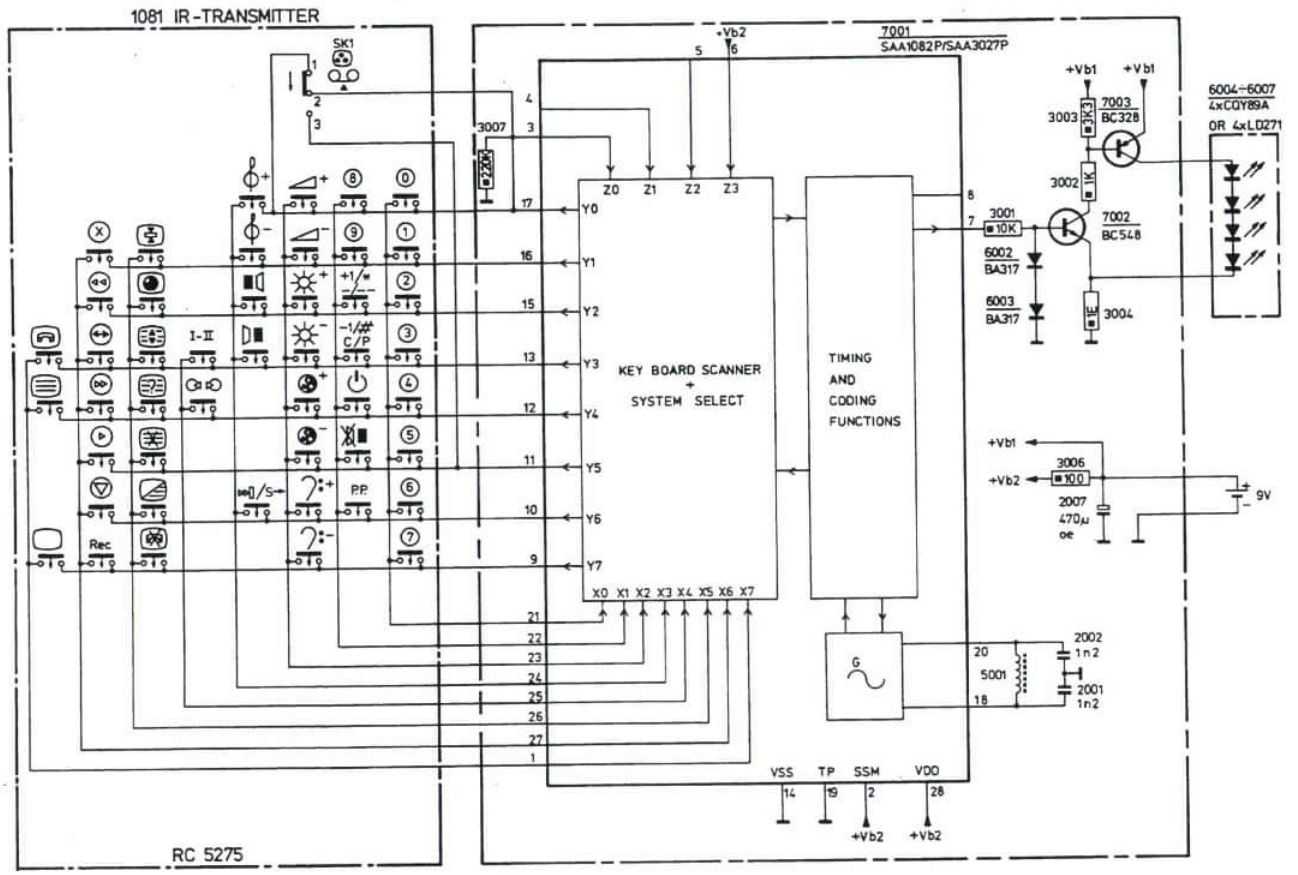
24 062B12
(043)



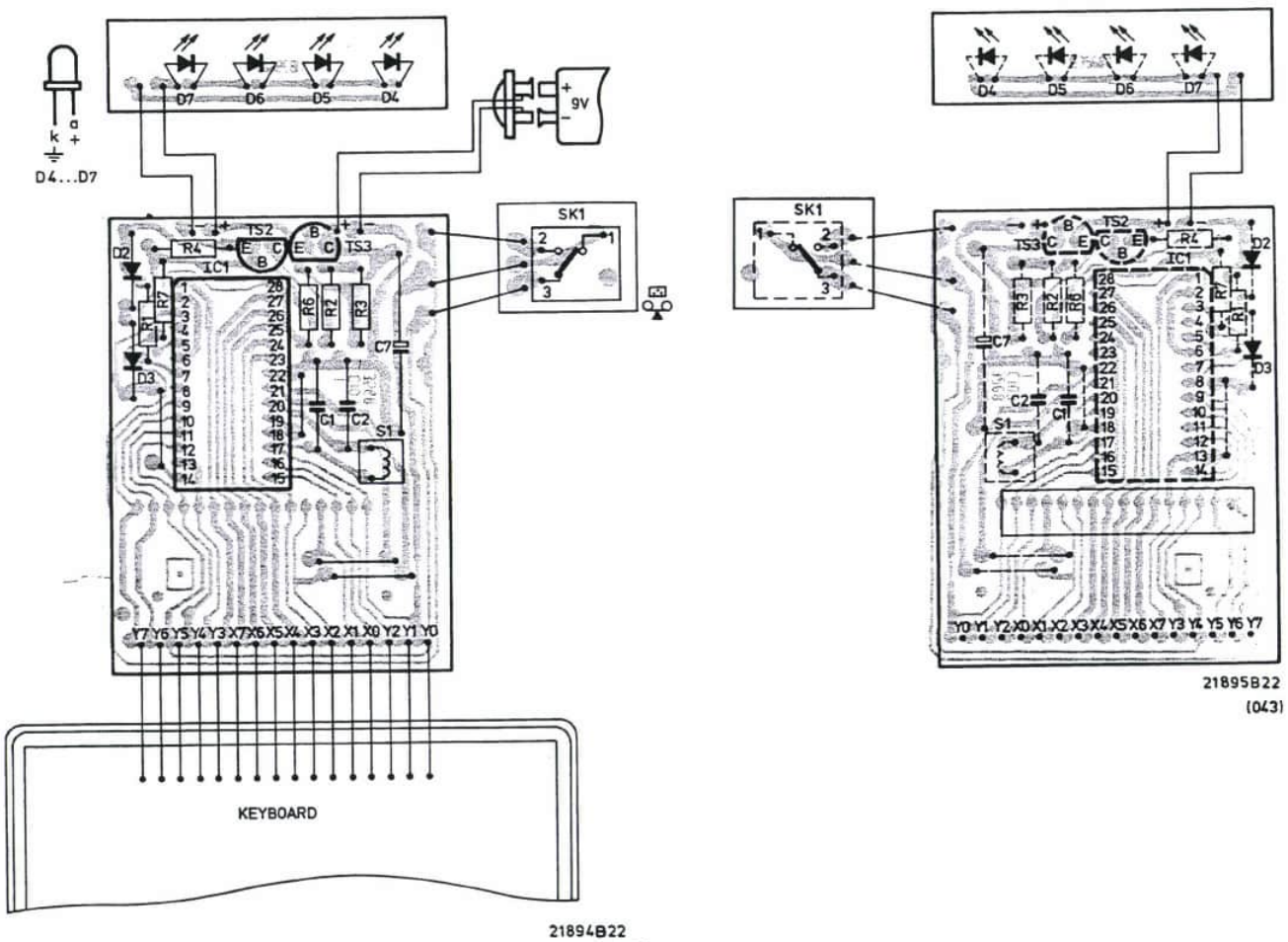
IC1	SAA1082P	4822 209 80613
BC328		4822 130 44104
BC548		4822 130 40938
BA317		4822 130 30847
LD271		4822 130 30969
CQY89A		4822 130 31428
C1	1.2 nF	4822 121 50439
C2	1.2 nF	4822 121 50439
S1		4822 156 10502

INFRA RED REMOTE CONTROL RC5275

System 4

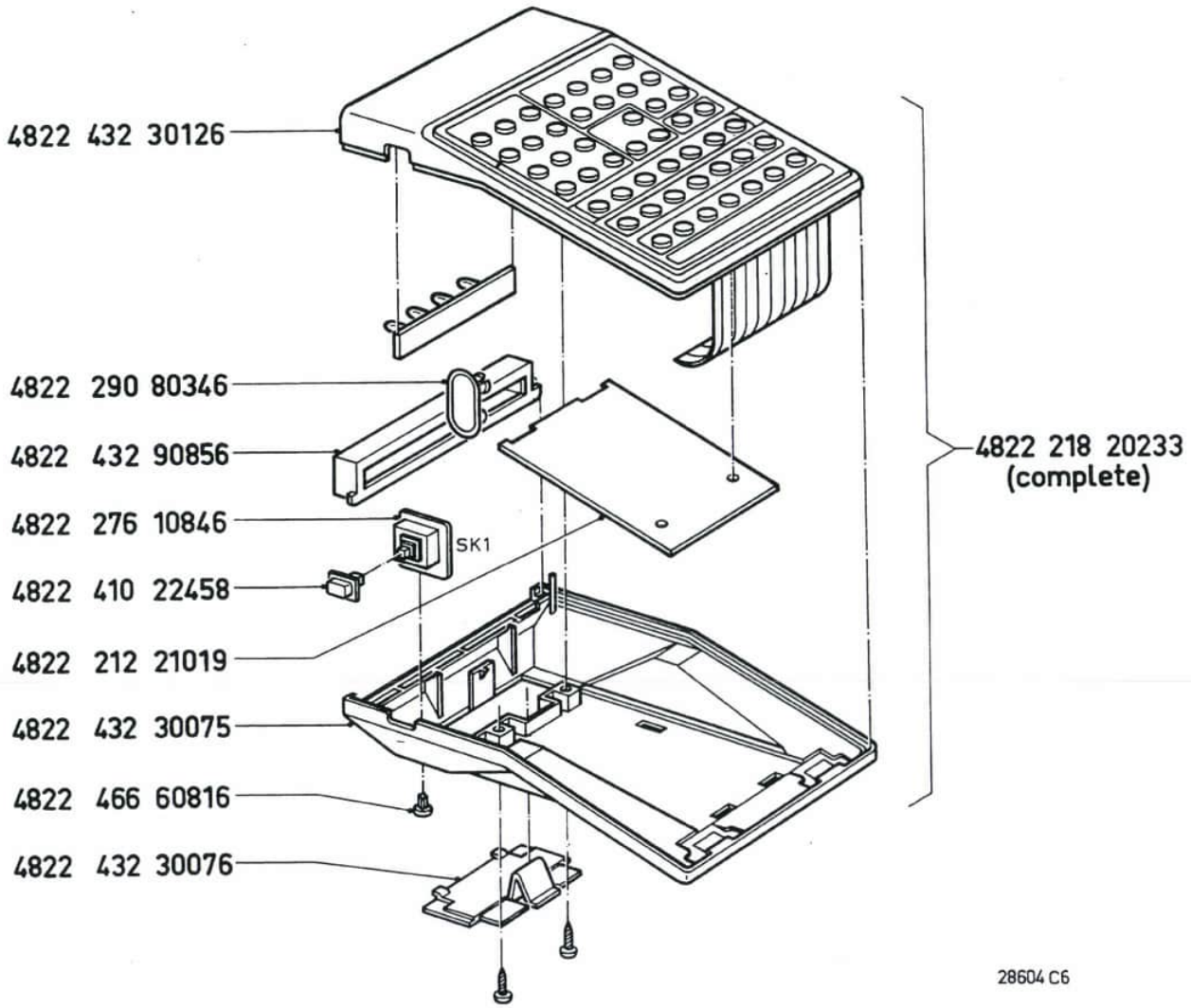


31760 D 13



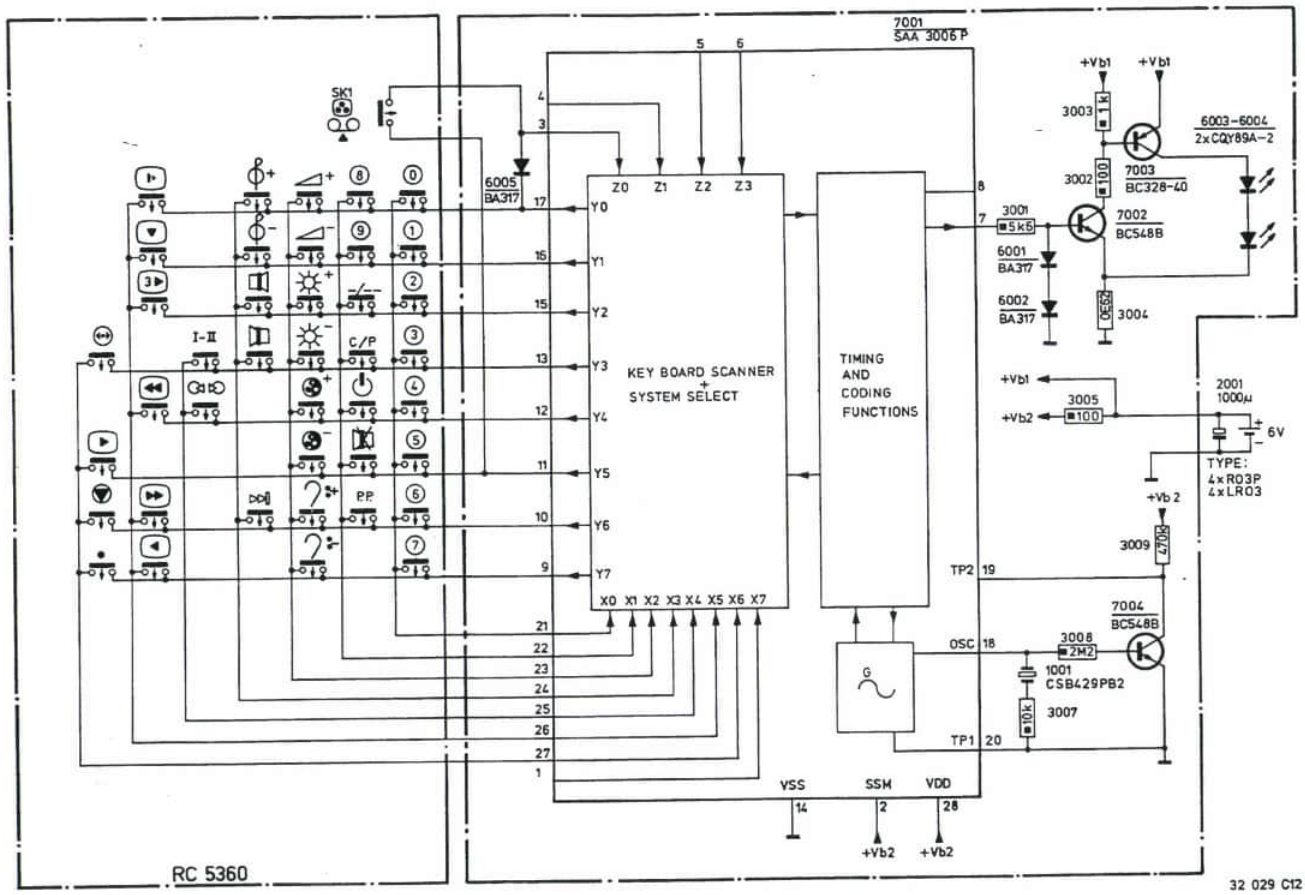
21894B22
(043)

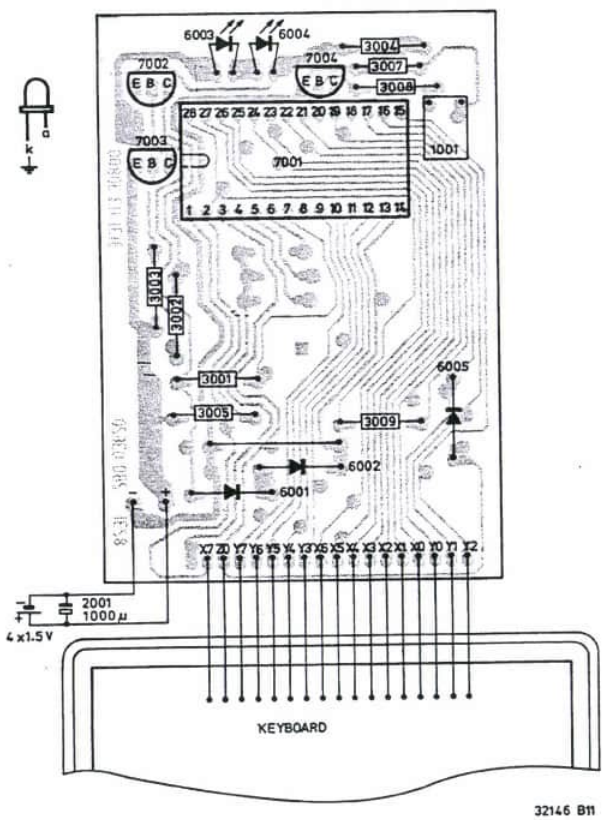
21895B22
(043)

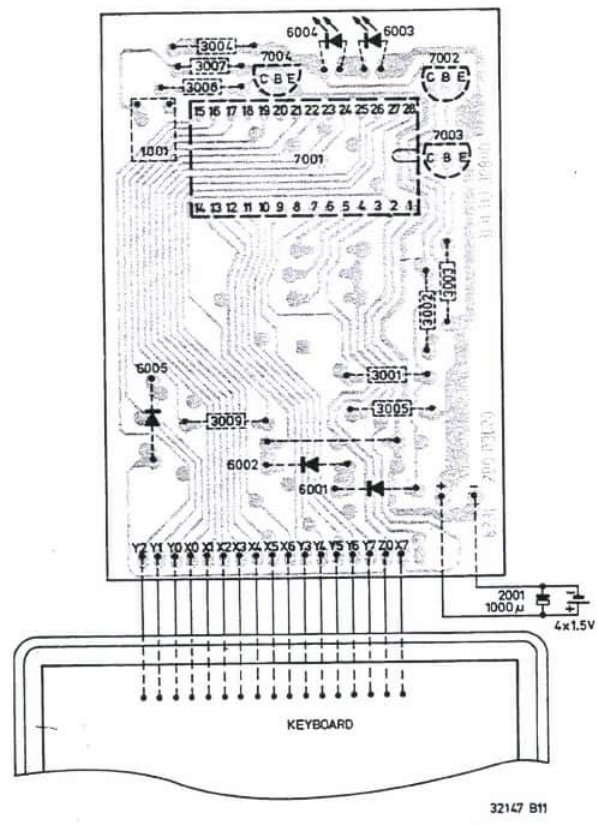


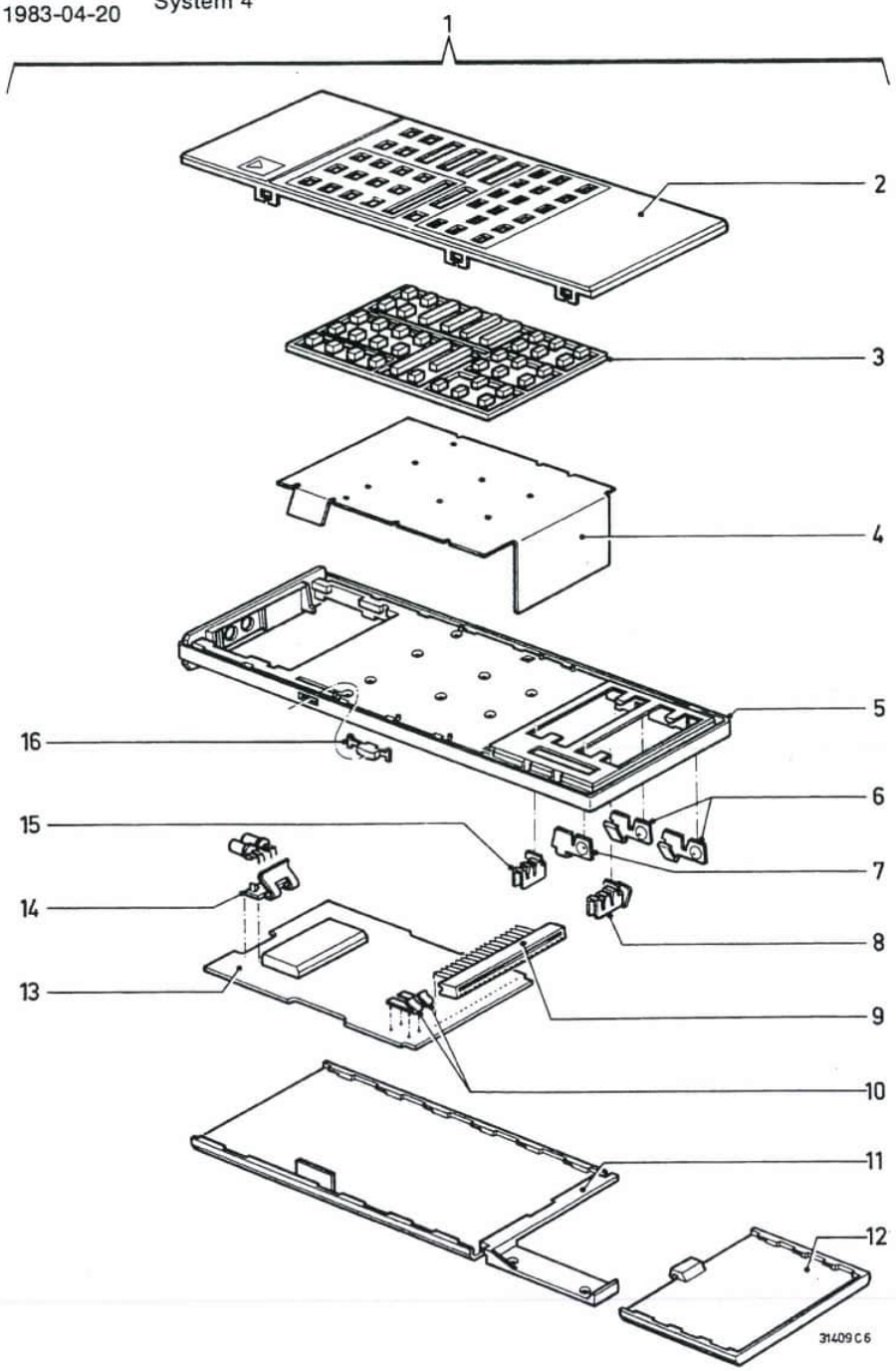
SAA3027P	4822 209 80613	LD271 CQY89A	4822 130 30969 4822 130 31428
BC328 BC548	4822 130 44104 4822 130 40938	C1 1.2 nF C2 1.2 nF	4822 121 50439 4822 121 50439
BA317	4822 130 30847	S1	4822 156 10502

INFRA RED REMOTE CONTROL RC5360





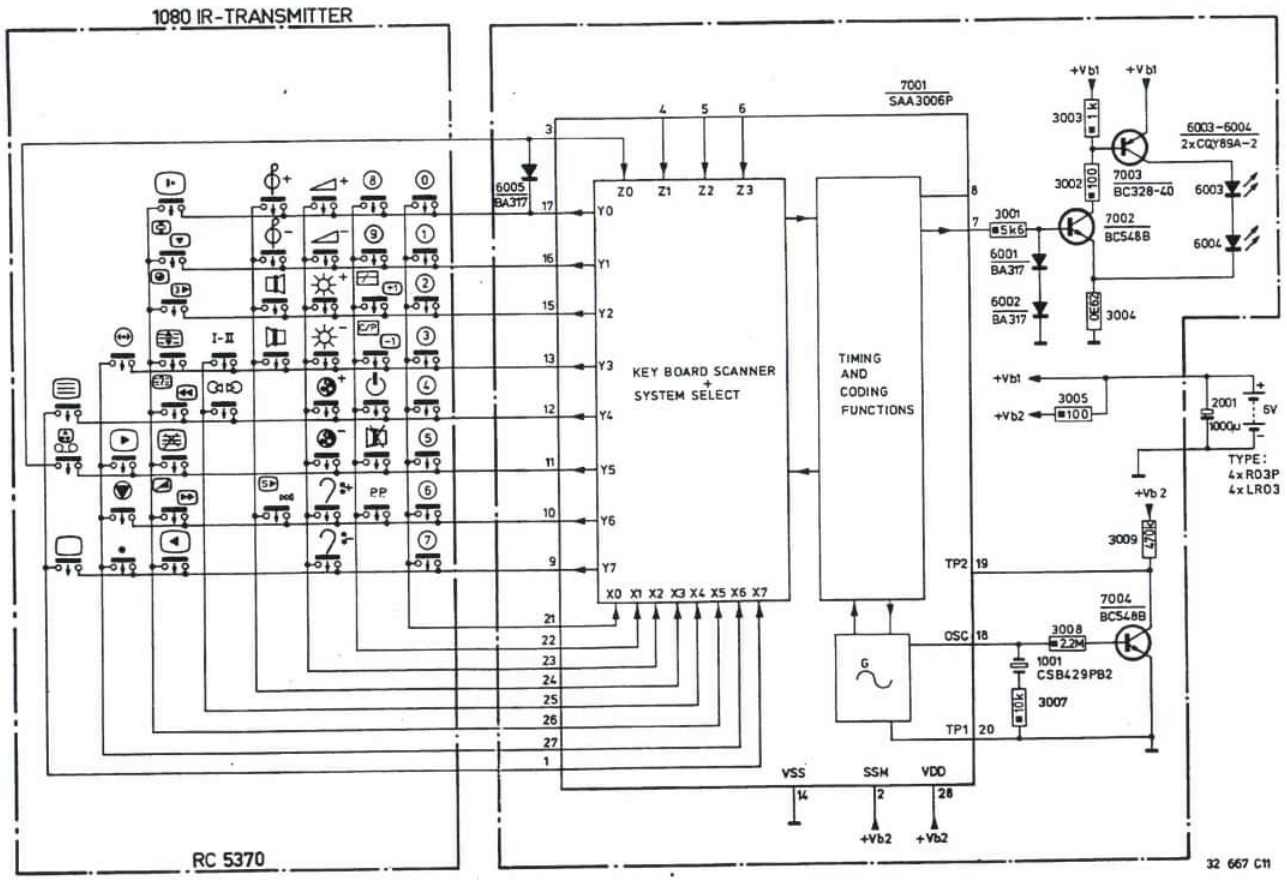


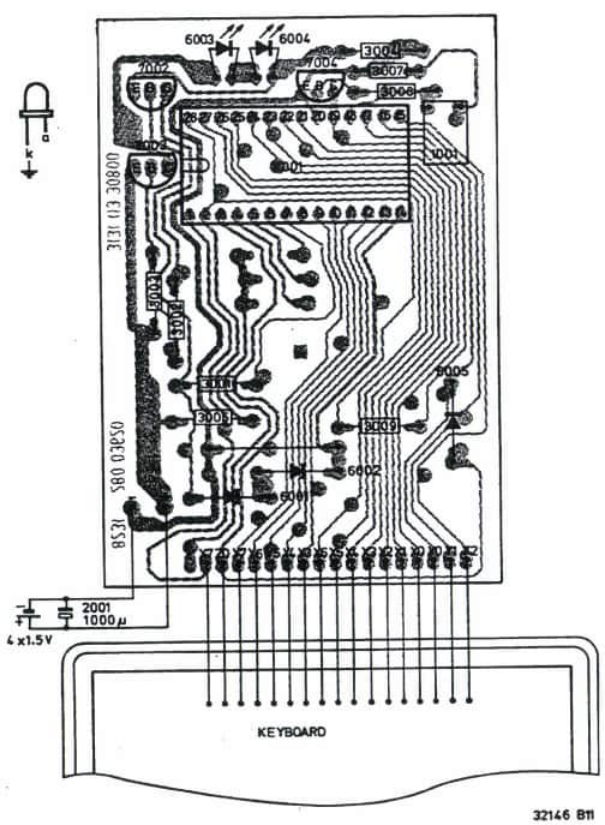


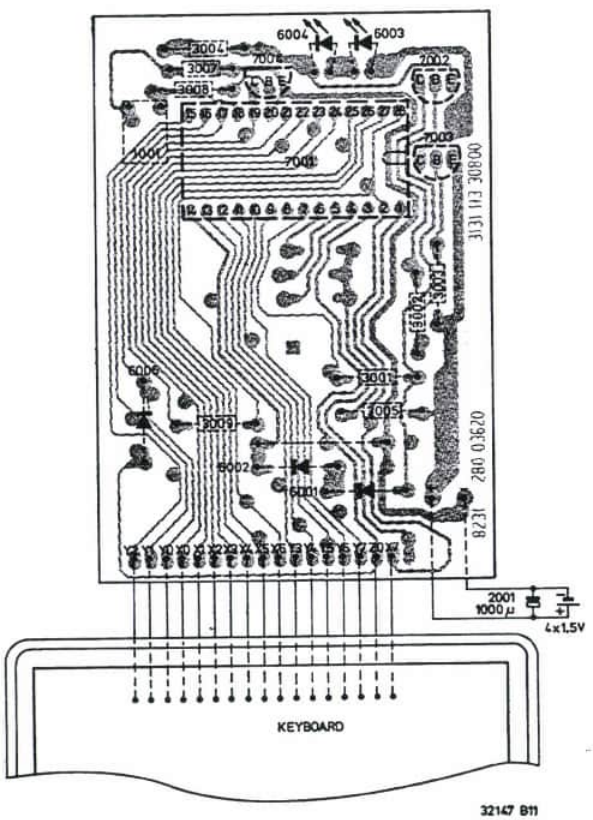
1	4822 218 20311
2	4822 432 30173
3	4822 410 23029
4	4822 276 80265
5	4822 432 30166
6	4822 492 62879
7	4822 492 62881
8	4822 492 62883
9	4822 267 50418
10	4822 492 62904
11	4822 432 30165
12	4822 432 30164
13	4822 212 21643
14	4822 256 90506
15	4822 492 62882
16	4822 410 23057

SAA3006P	4822 209 81587	CQY89A/II	4822 130 31332
BC548B BC328-40	4822 130 40937 4822 130 41715	2001 1000 µF - 8 V	4822 124 21341
BA317	4822 130 30847	**Various** 1001	4822 242 70675

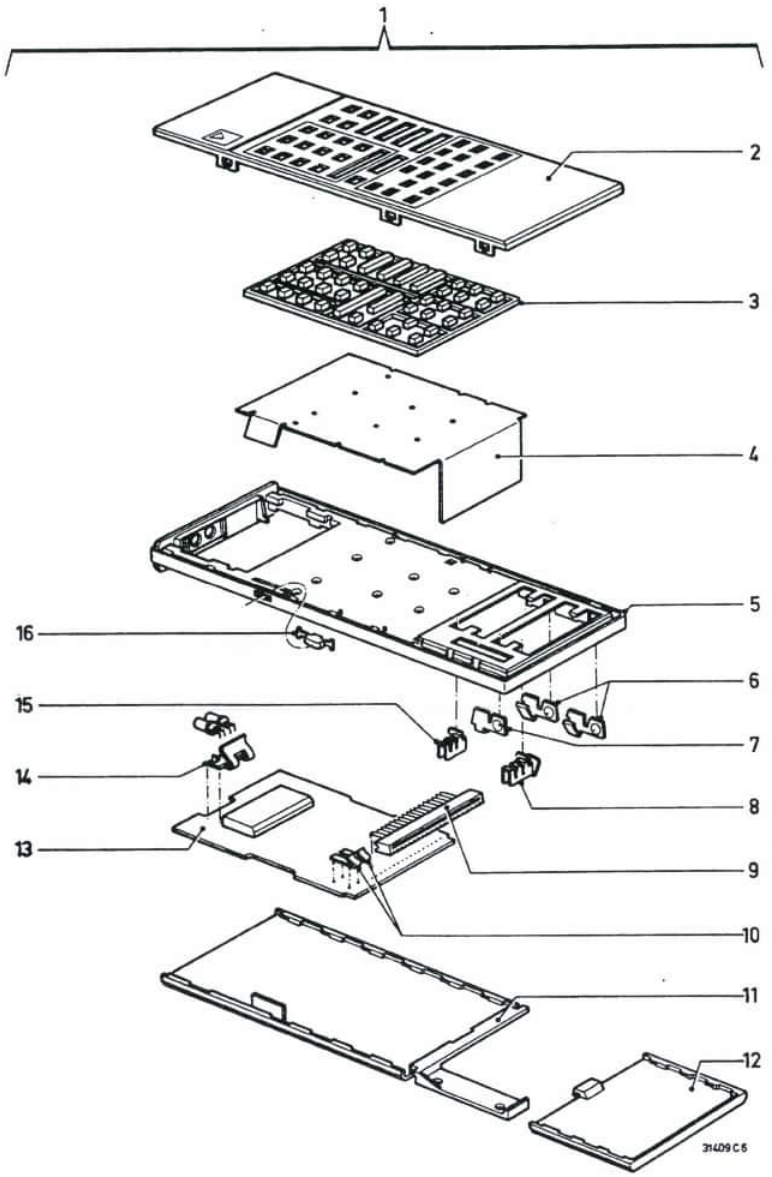
INFRA RED REMOTE CONTROL RC5370







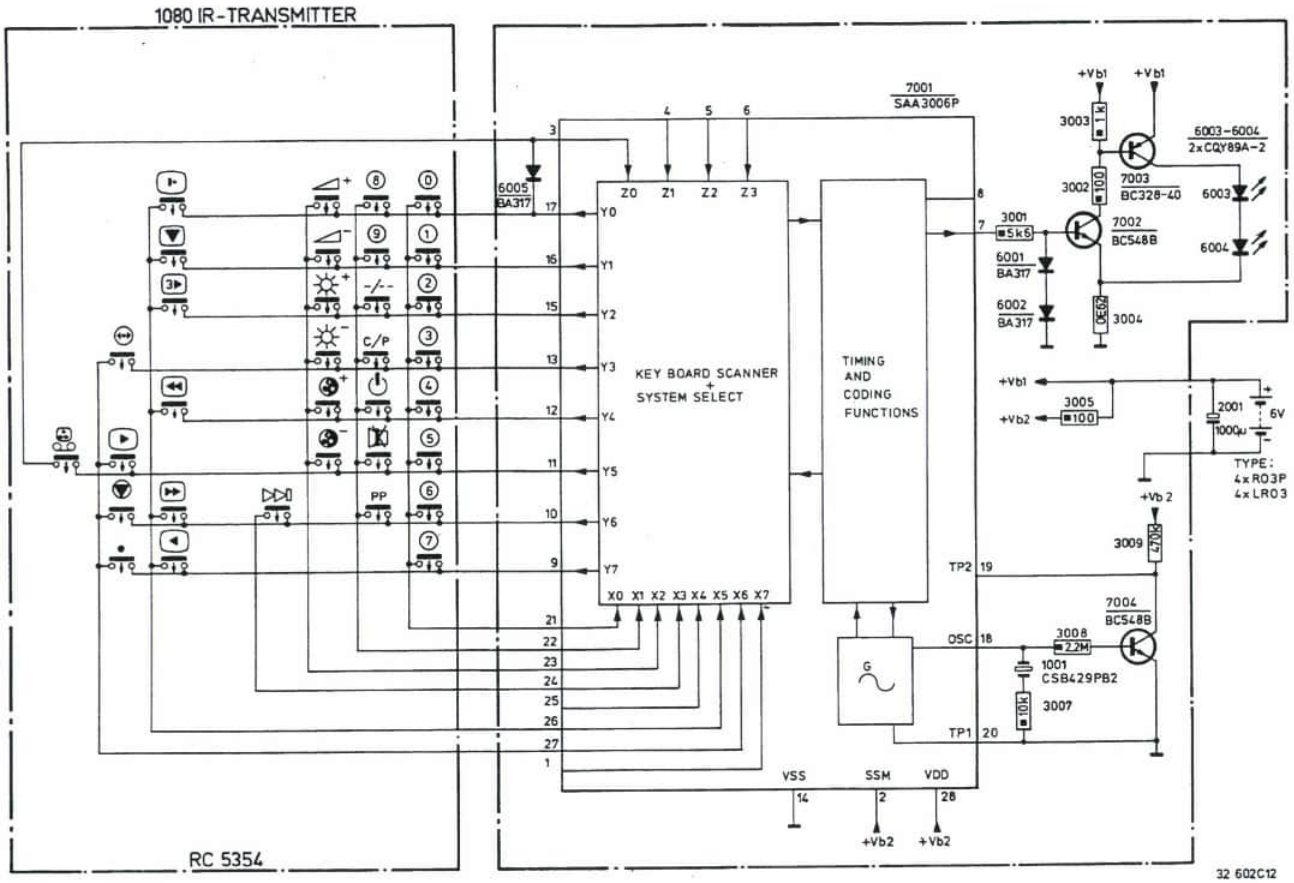
System 4

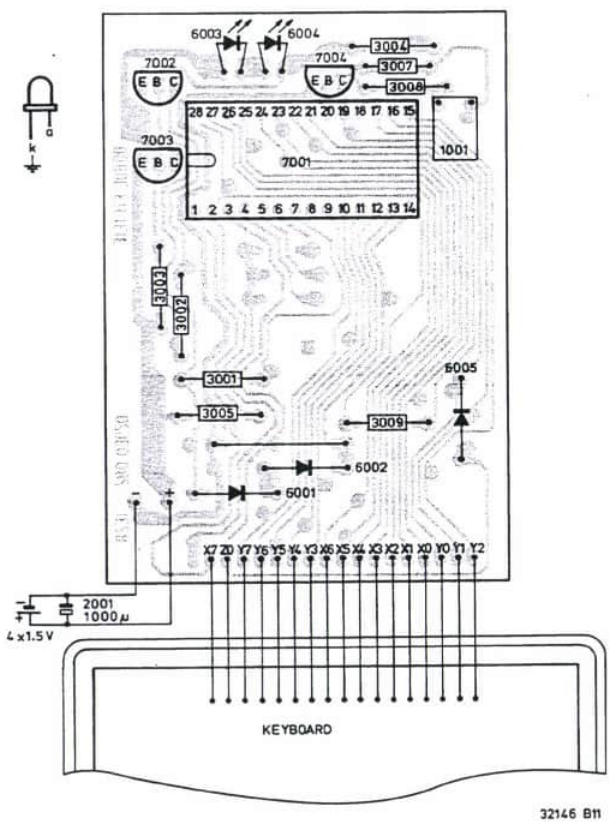


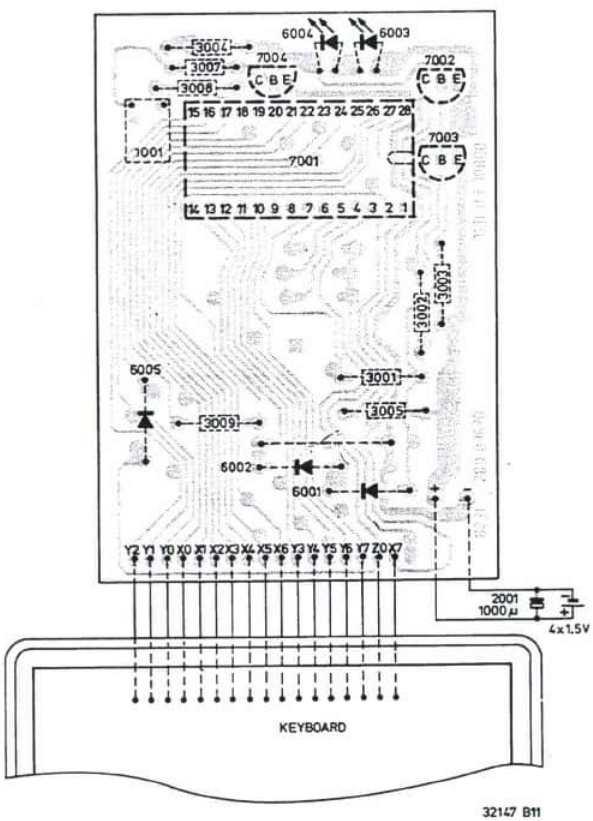
Pos.	Service code
1	4822 218 20313
2	4822 432 30176
3	4822 410 23029
4	4822 276 80265
5	4822 432 30166
6	4822 492 62879
7	4822 492 62881
8	4822 492 62883
9	4822 267 50418
10	4822 492 62904
11	4822 432 30165
12	4822 432 30164
13	4822 212 21643
14	4822 256 90506
15	4822 492 62882
16	4822 410 23057

IC1	SAA3006P	4822 209 81587
BC548B BC328-40		4822 130 40937 4822 130 41715
BA317		4822 130 30847
CQY89A/II		4822 130 31332
C1	1000 µF 8 V	4822 124 21341
Various		
1001		4822 242 70675

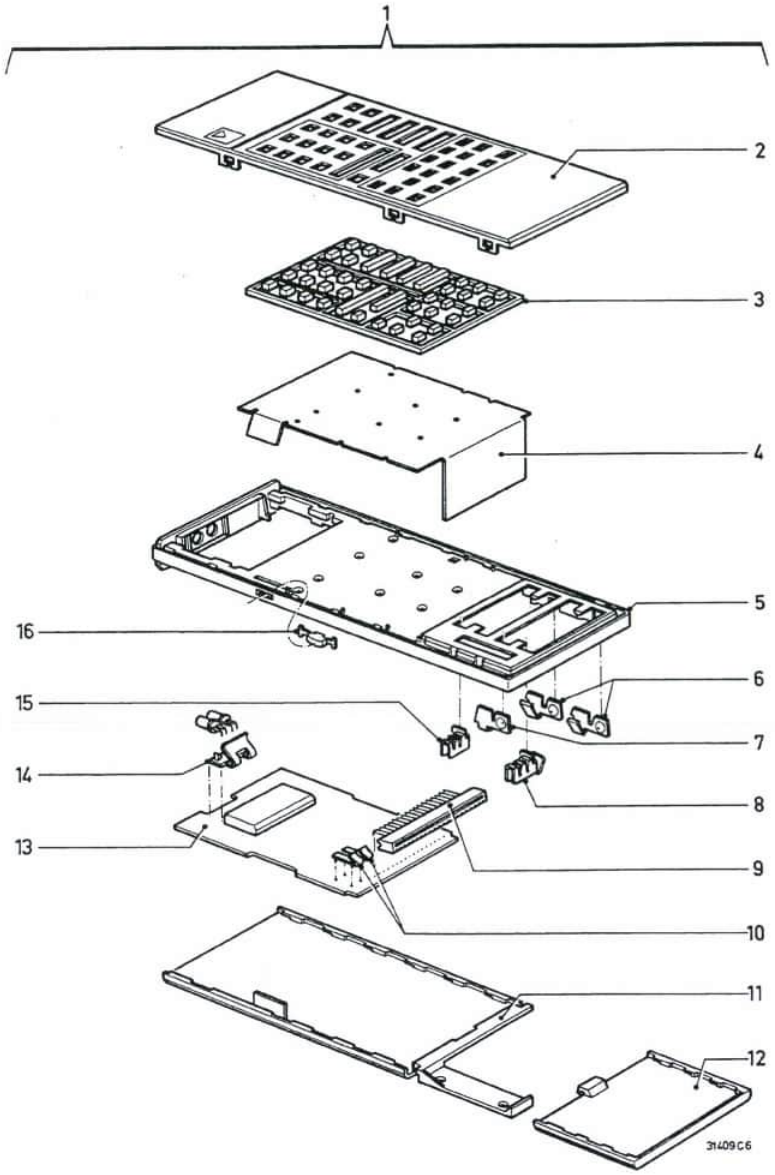
INFRA RED REMOTE CONTROL RC5354







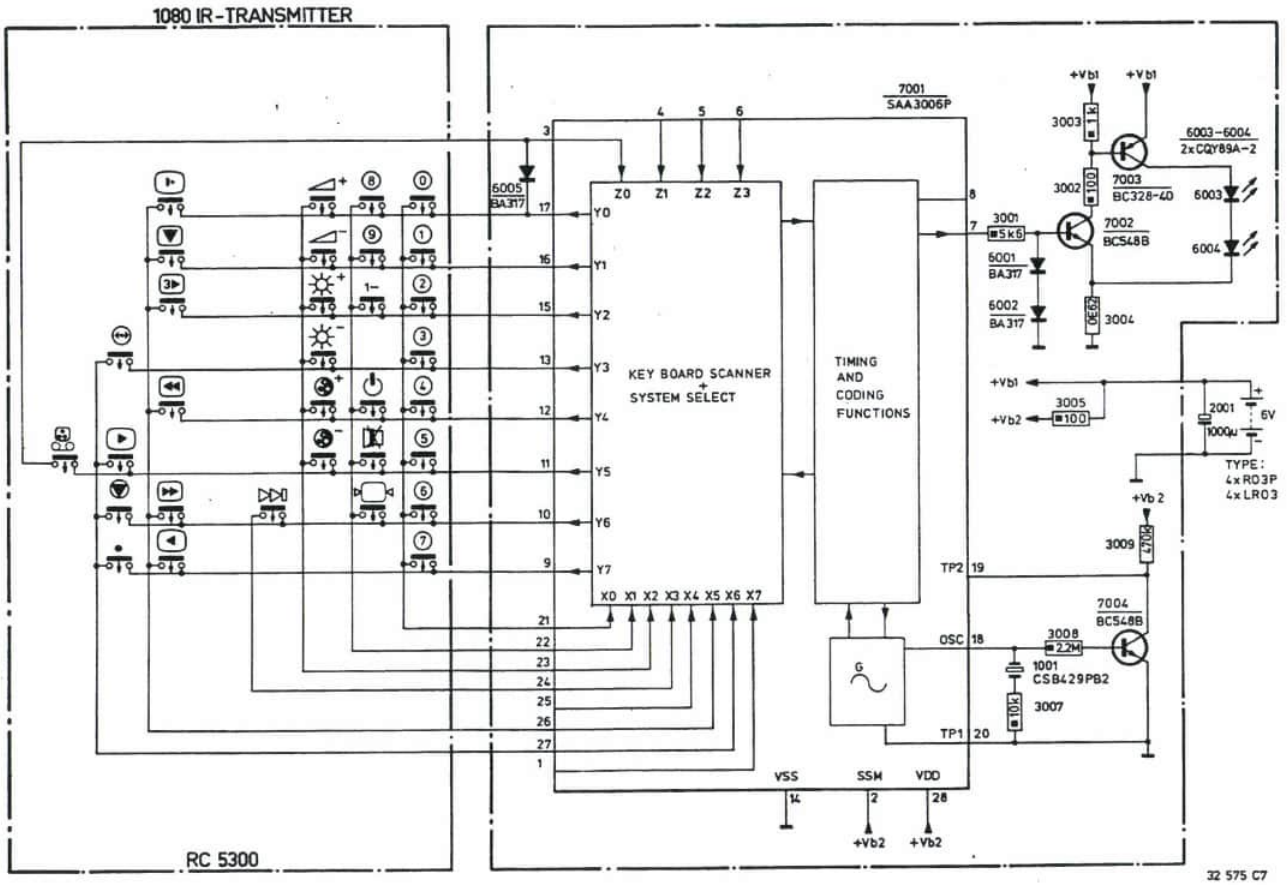
System 4

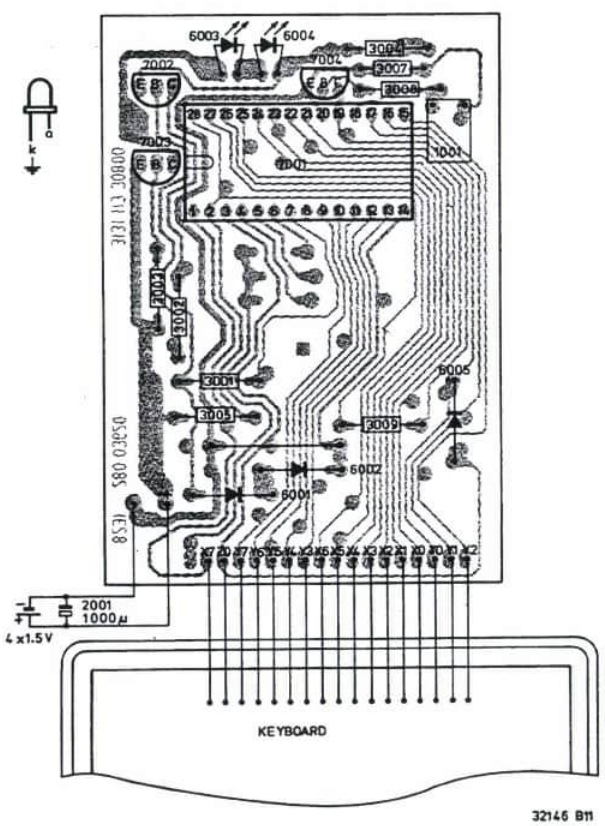


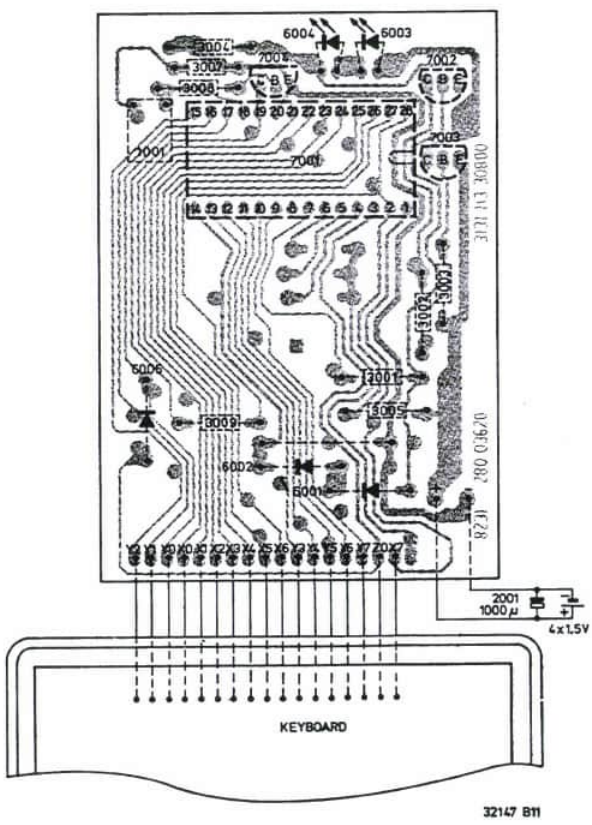
Pos.	Service code
1	4822 218 20308
2	4822 432 30178
3	4822 410 23029
4	4822 276 80265
5	4822 432 30166
6	4822 492 62879
7	4822 492 62881
8	4822 492 62883
9	4822 267 50418
10	4822 492 62904
11	4822 432 30165
12	4822 432 30164
13	4822 212 21643
14	4822 256 90506
15	4822 492 62882
16	4822 410 23057

IC1	SAA3006P	4822 209 81587
BC548B BC328-40		4822 130 40937 4822 130 41715
BA317		4822 130 30847
CQY89A/II		4822 130 31332
C1	1000 µF 8 V	4822 124 21341
Various		
1001		4822 242 70675

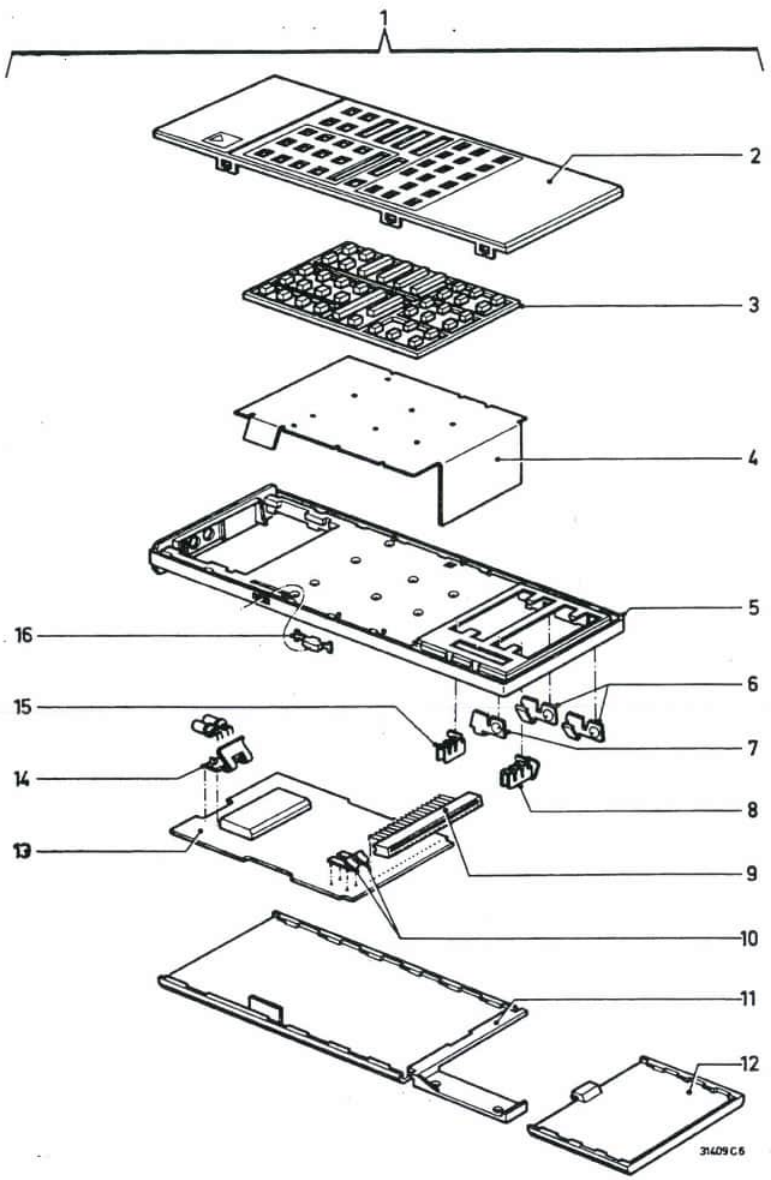
INFRA RED REMOTE CONTROL RC5300







System 4



Pos.	Service code
1	4822 218 20306
2	4822 432 30168
3	4822 410 23029
4	4822 276 80265
5	4822 432 30166
6	4822 492 62879
7	4822 492 62881
8	4822 492 62883
9	4822 267 50418
10	4822 492 62904
11	4822 432 30165
12	4822 432 30164
13	4822 212 21643
14	4822 256 90506
15	4822 492 62882
16	4822 410 23057

IC1	SAA3006P	4822 209 81587
BC548B		4822 130 40937
BC328-40		4822 130 41715
BA317		4822 130 30847
CQY89A/II		4822 130 31332
C1	1000 µF 8 V	4822 124 21341

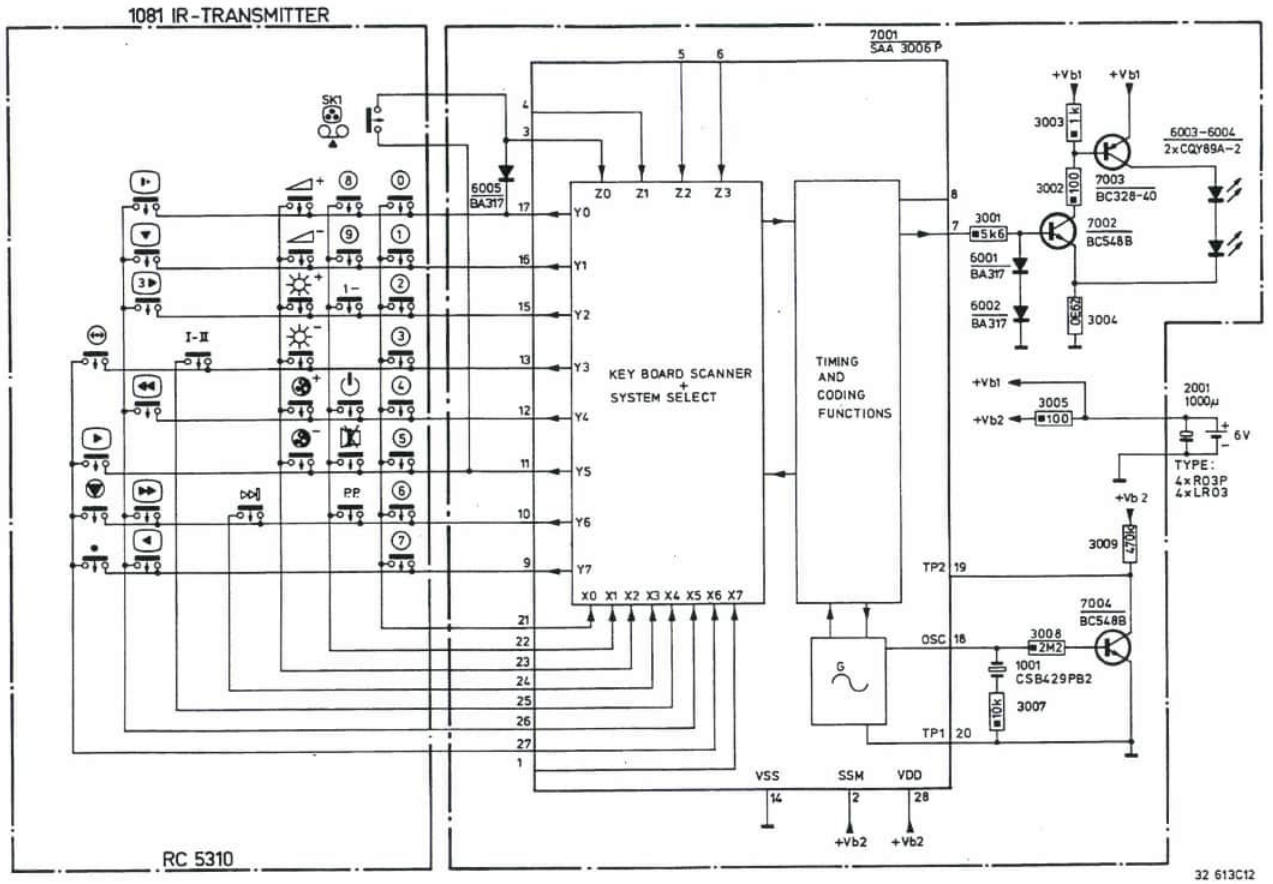
Various

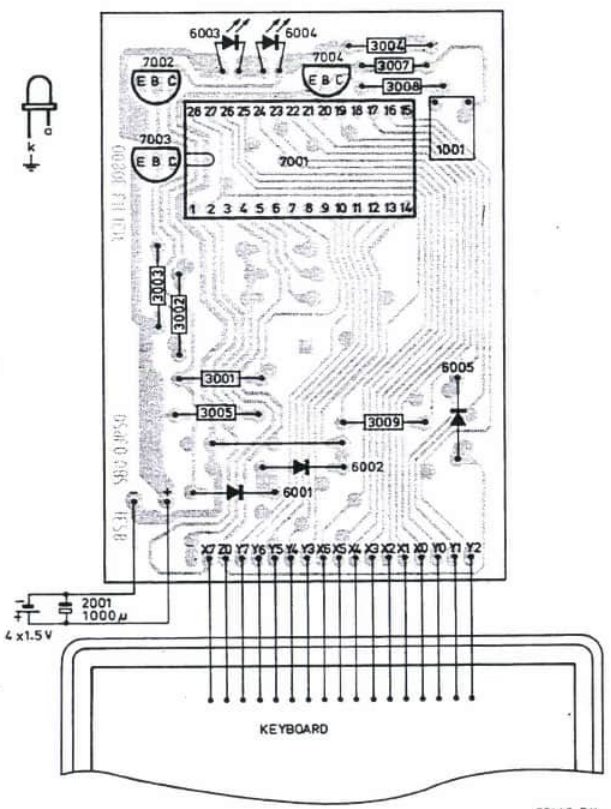
1001	4822 242 70675

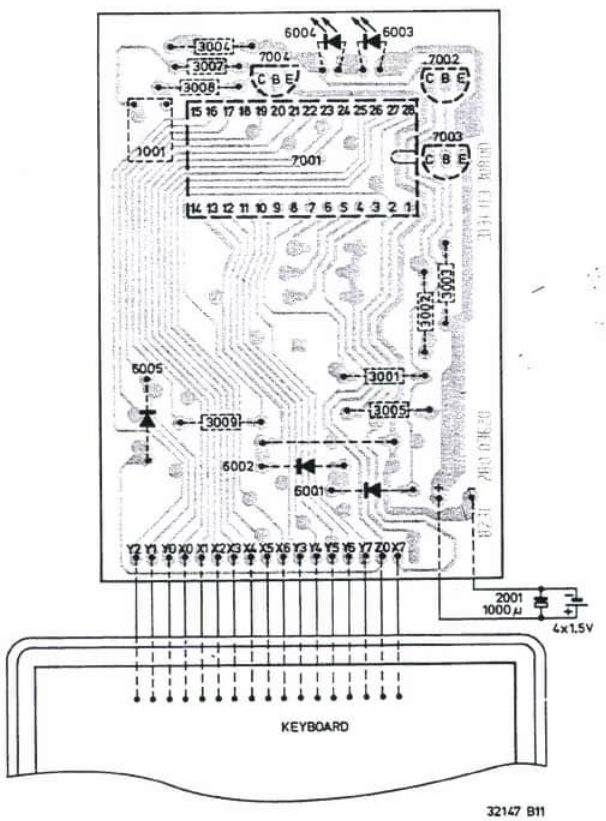
INFRA RED REMOTE CONTROL RC5310

System 4

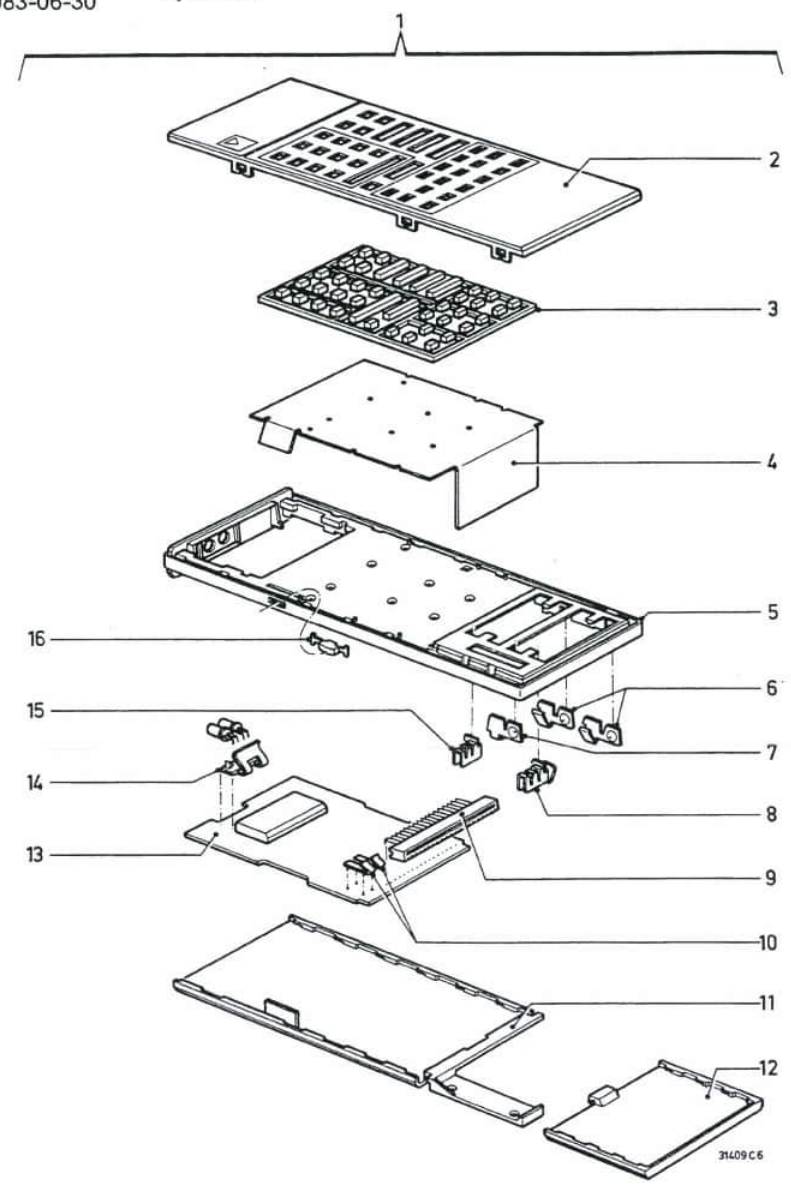
1081 IR-TRANSMITTER







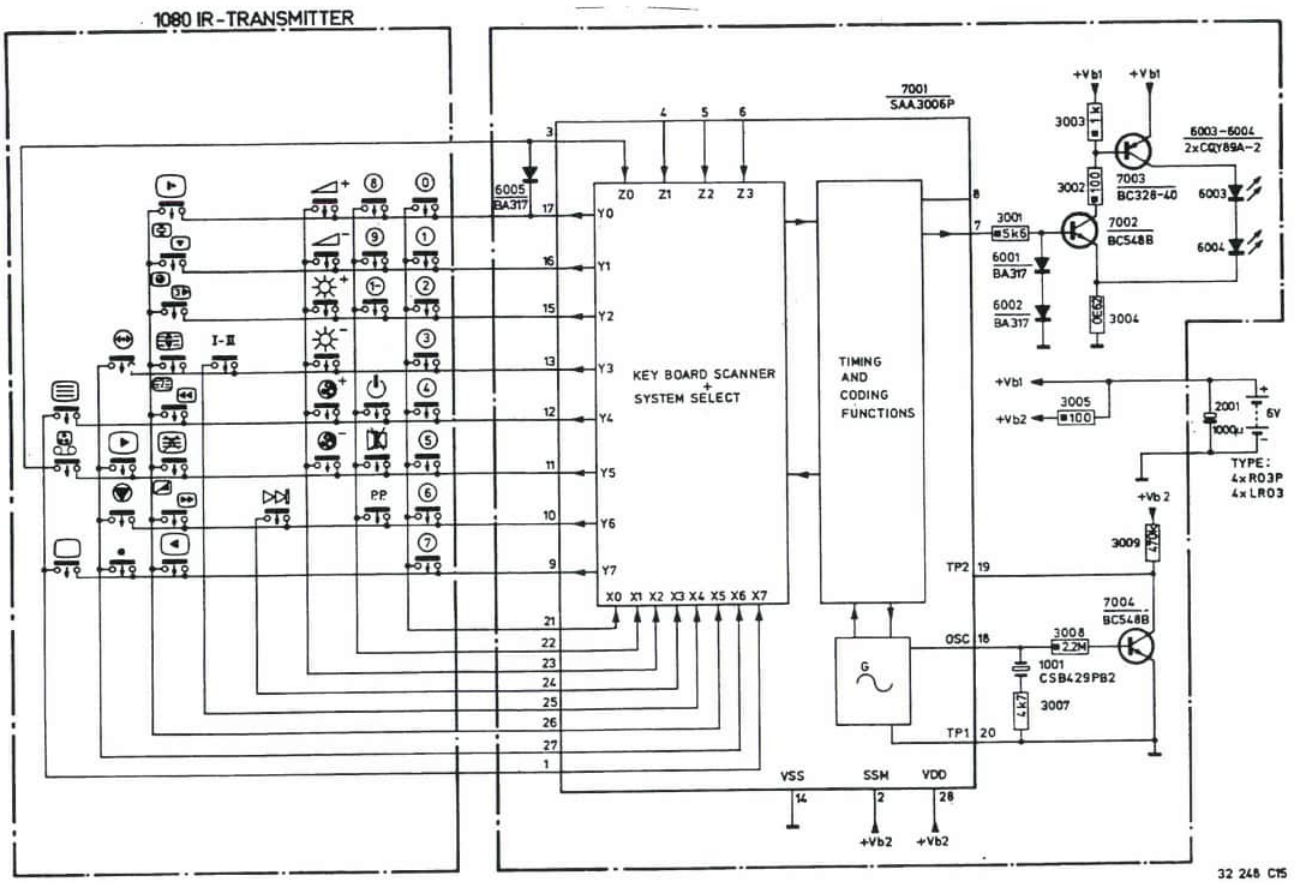
System 4

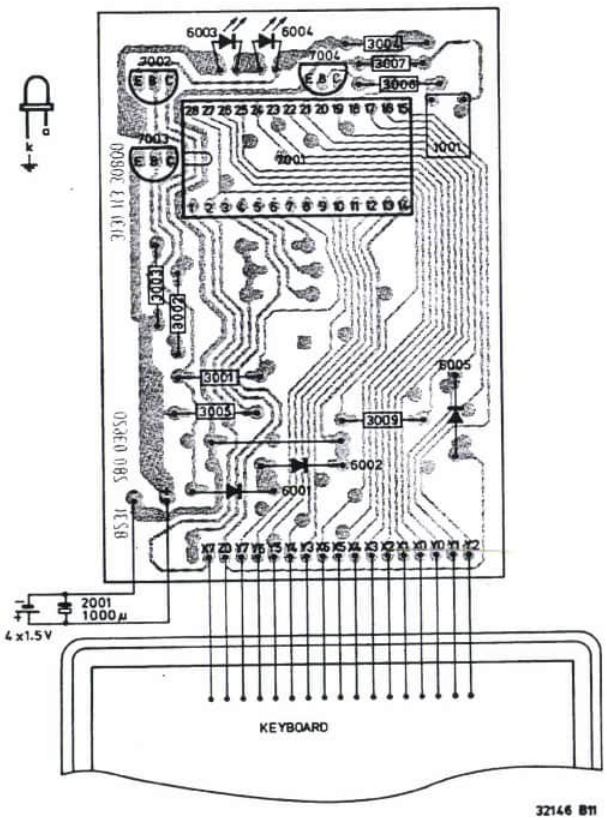


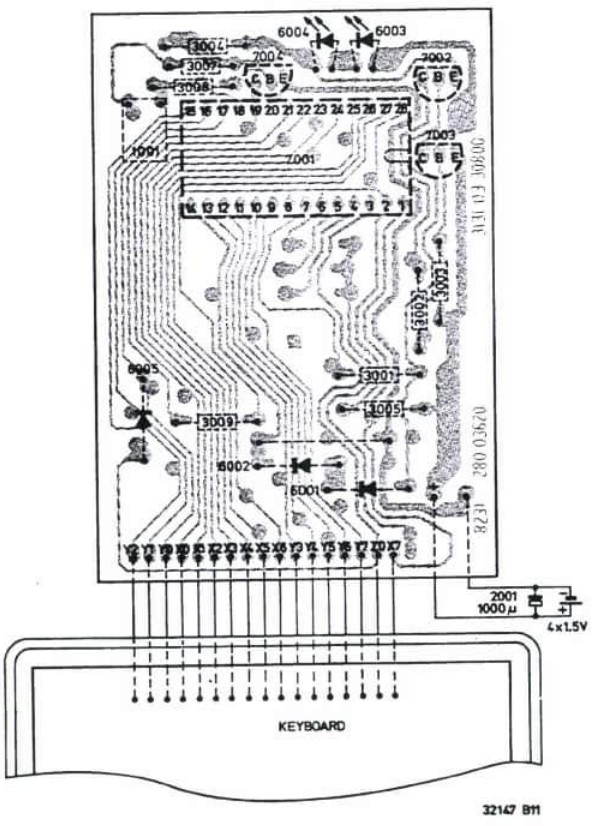
Pos.	Service code
1	4822 218 20314
2	4822 432 30175
3	4822 410 23029
4	4822 276 80265
5	4822 432 30166
6	4822 492 62879
7	4822 492 62881
8	4822 492 62883
9	4822 267 50418
10	4822 492 62904
11	4822 432 30165
12	4822 432 30164
13	4822 212 21643
14	4822 256 90506
15	4822 492 62882
16	4822 410 23057

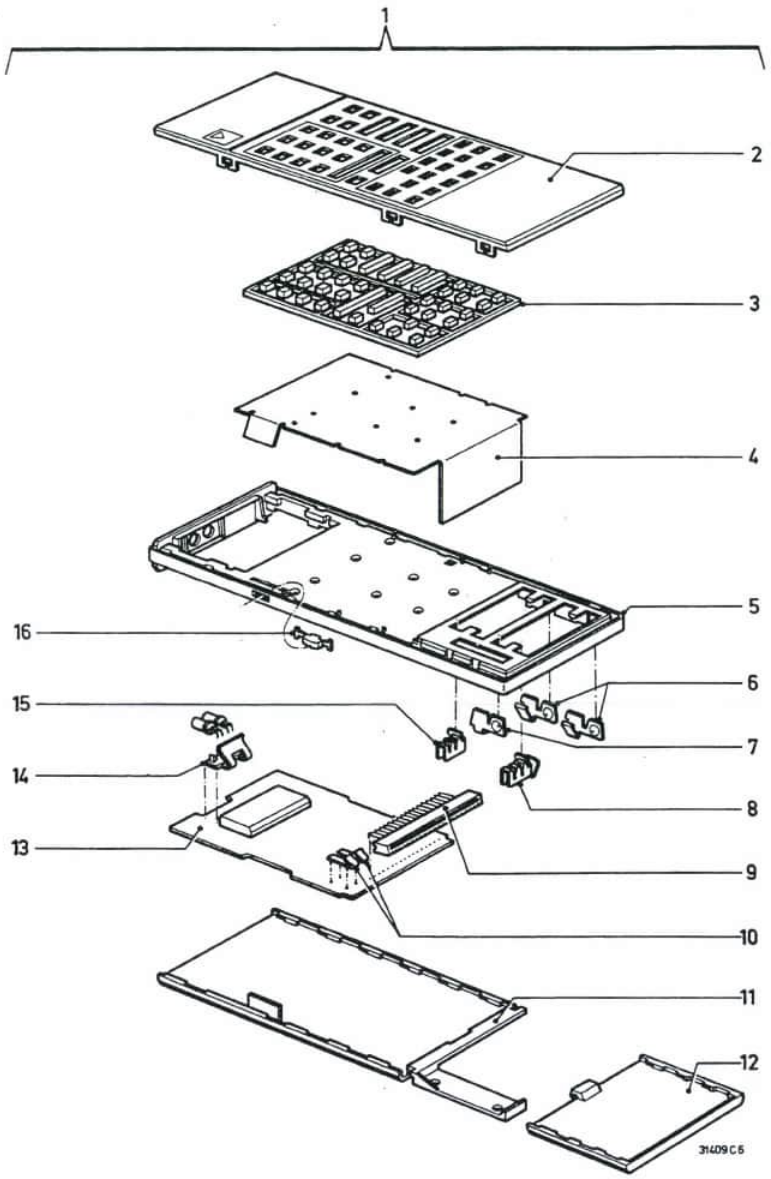
IC1	SAA3006P	4822 209 81587
BC548B		4822 130 40937
BC328-40		4822 130 41715
BA317		4822 130 30847
CQY89A/II		4822 130 31332
C1	1000 µF 8 V	4822 124 21341
Various		
1001		4822 242 70675

INFRA RED REMOTE CONTROL RC5350





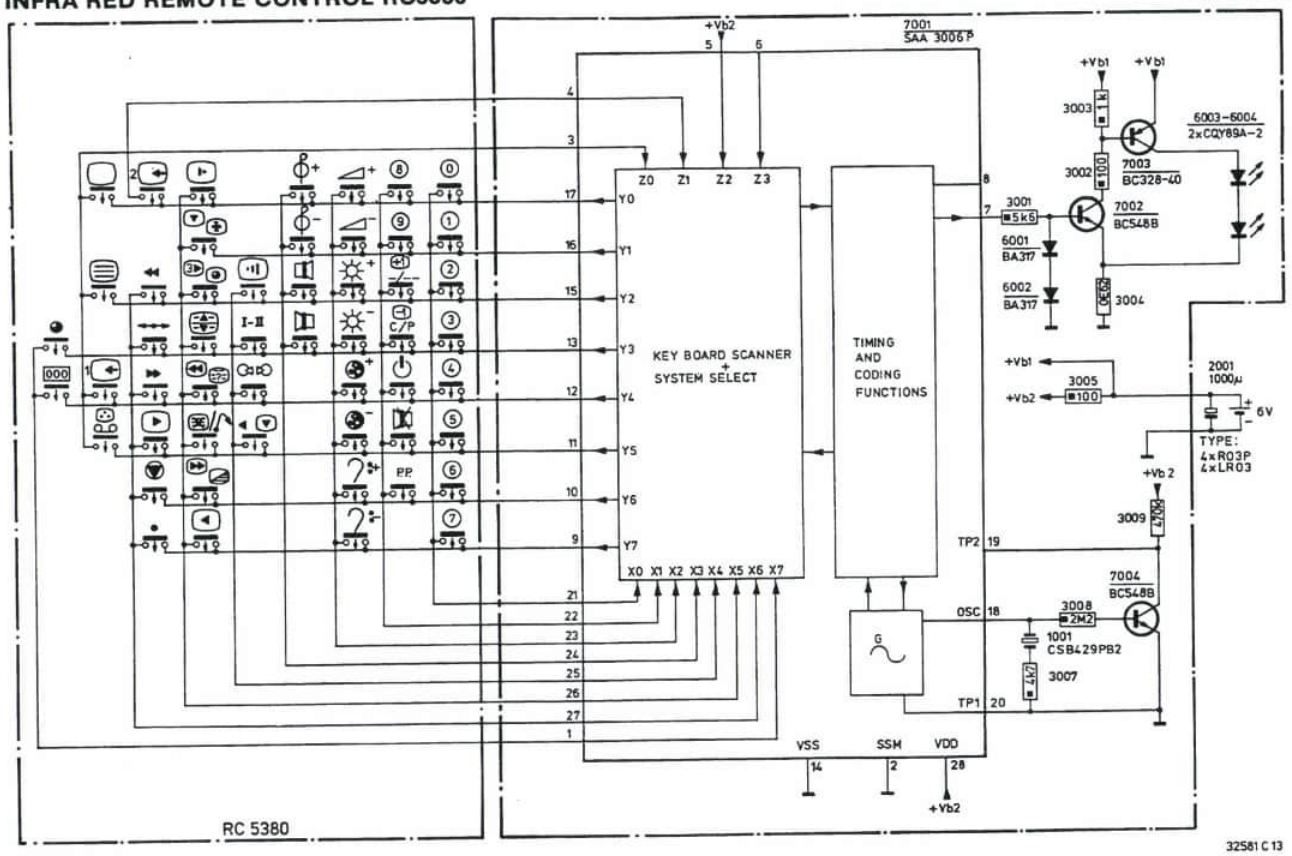


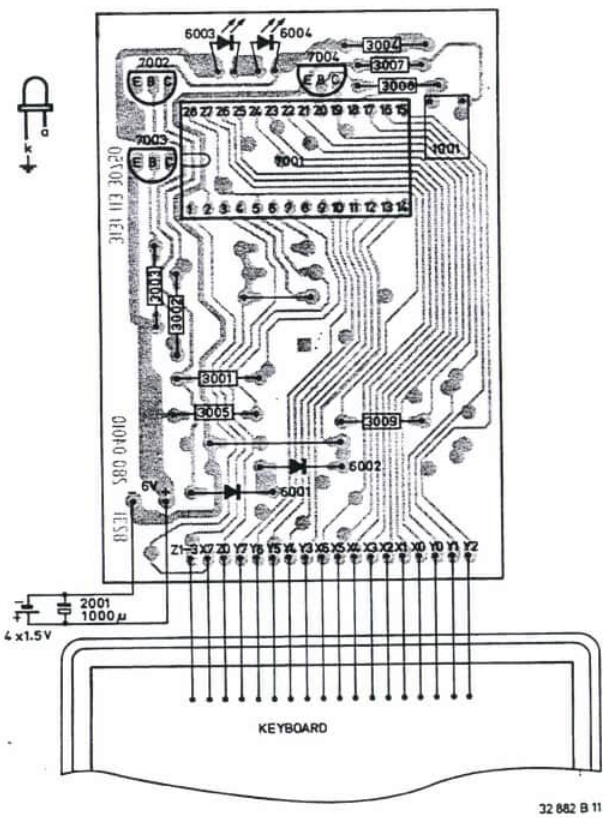


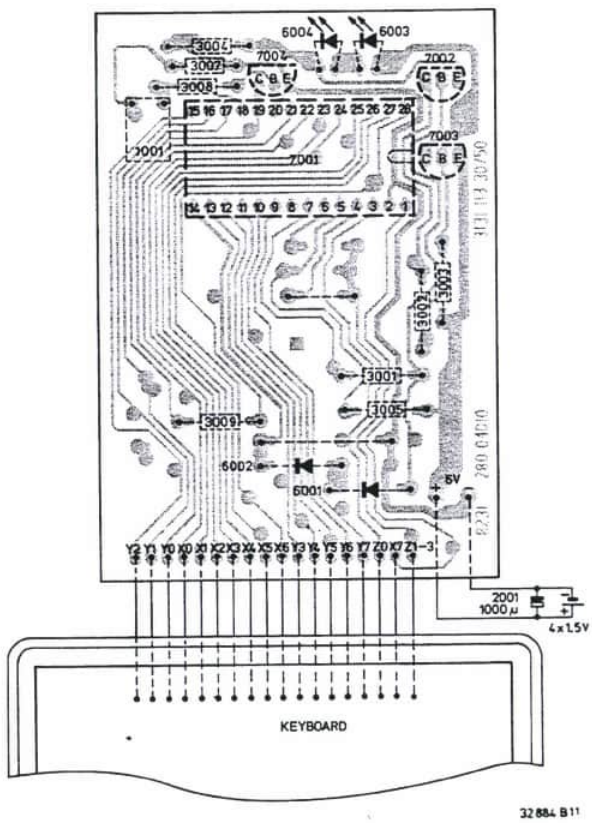
Pos.	Service code
1	4822 218 20307
2	4822 432 30171
3	4822 410 23029
4	4822 276 80265
5	4822 432 30166
6	4822 492 62879
7	4822 492 62881
8	4822 492 62883
9	4822 267 50418
10	4822 492 62904
11	4822 432 30165
12	4822 432 30164
13	4822 212 21643
14	4822 256 90506
15	4822 492 62882
16	4822 410 23057

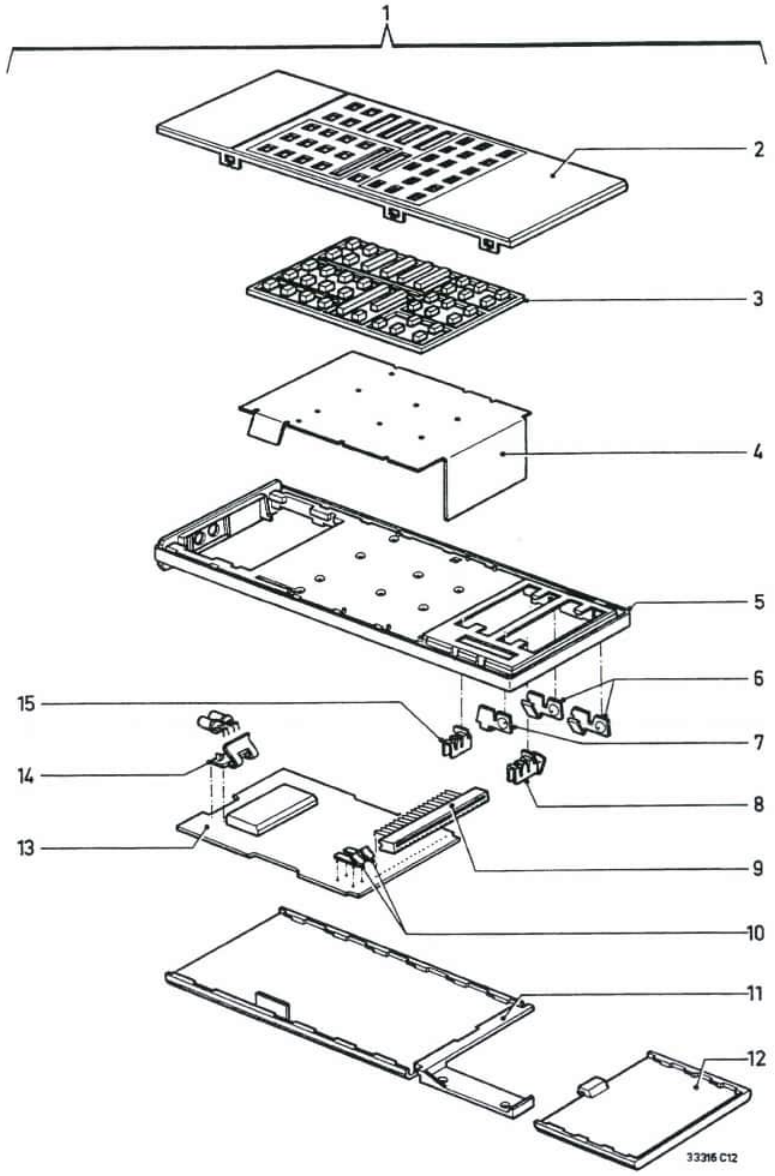
IC1	SAA3006P	4822 209 81587
BC548B		4822 130 40937
BC328-40		4822 130 41715
BA317		4822 130 30847
CQY89A/II		4822 130 31332
C1	1000 µF 8 V	4822 124 21341
Various		
1001		4822 242 70675

INFRA RED REMOTE CONTROL RC5380









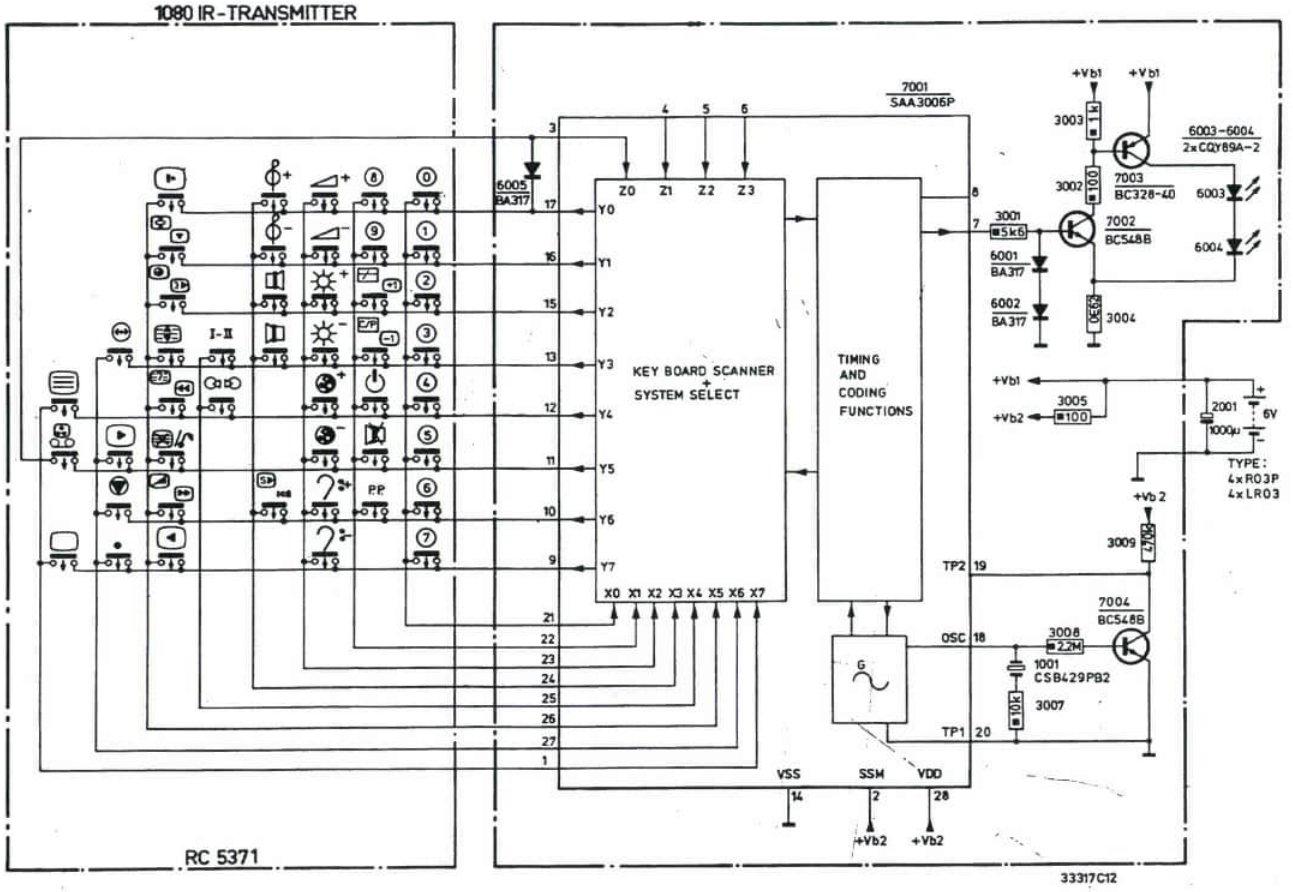
Pos.	Service code
1	4822 218 20353
2	4822 432 30181
3	4822 276 80273
4	4822 212 21814
5	4822 432 30163
6	4822 492 62879
7	4822 492 62881
8	4822 492 62883
9	4822 267 50433
10	4822 492 62904
11	4822 432 30165
12	4822 432 30164
13	4822 212 21813
14	4822 256 90506
15	4822 492 62882

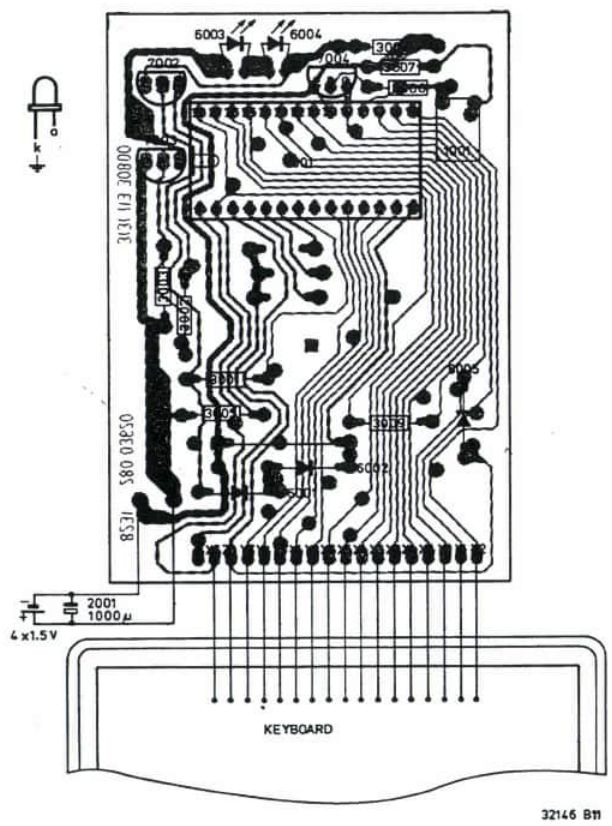
SAA3006P	4822 209 81587	2001	4822 124 21341 1000 µF 8 V
BC548B	4822 130 40937	3004	4822-111 41126 0.62 Ω
BC328-40	4822 130 41715	3009	4822 111 41128 470 kΩ
BA317	4822 130 30847	**Various**	
CQY89A-2	4822 130 31332	1001	4822 242 70675

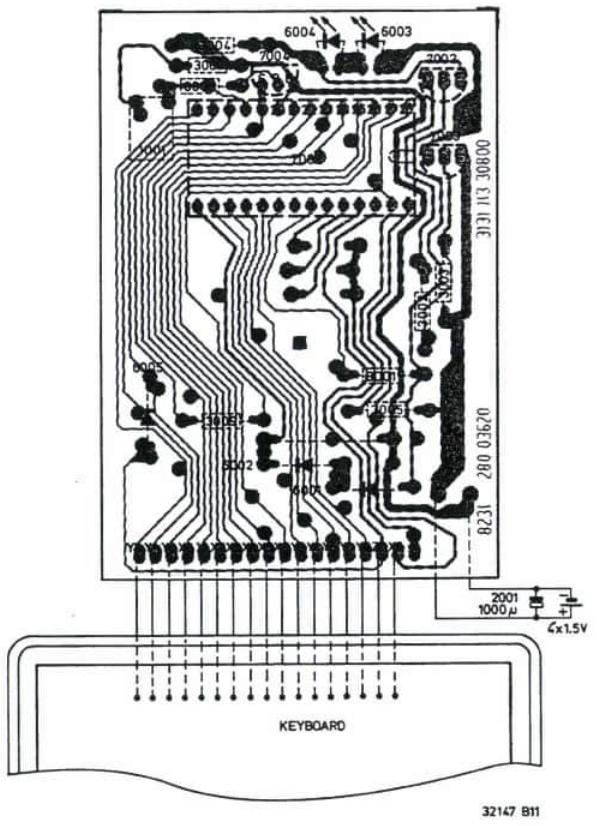
INFRA RED REMOTE CONTROL RC5371

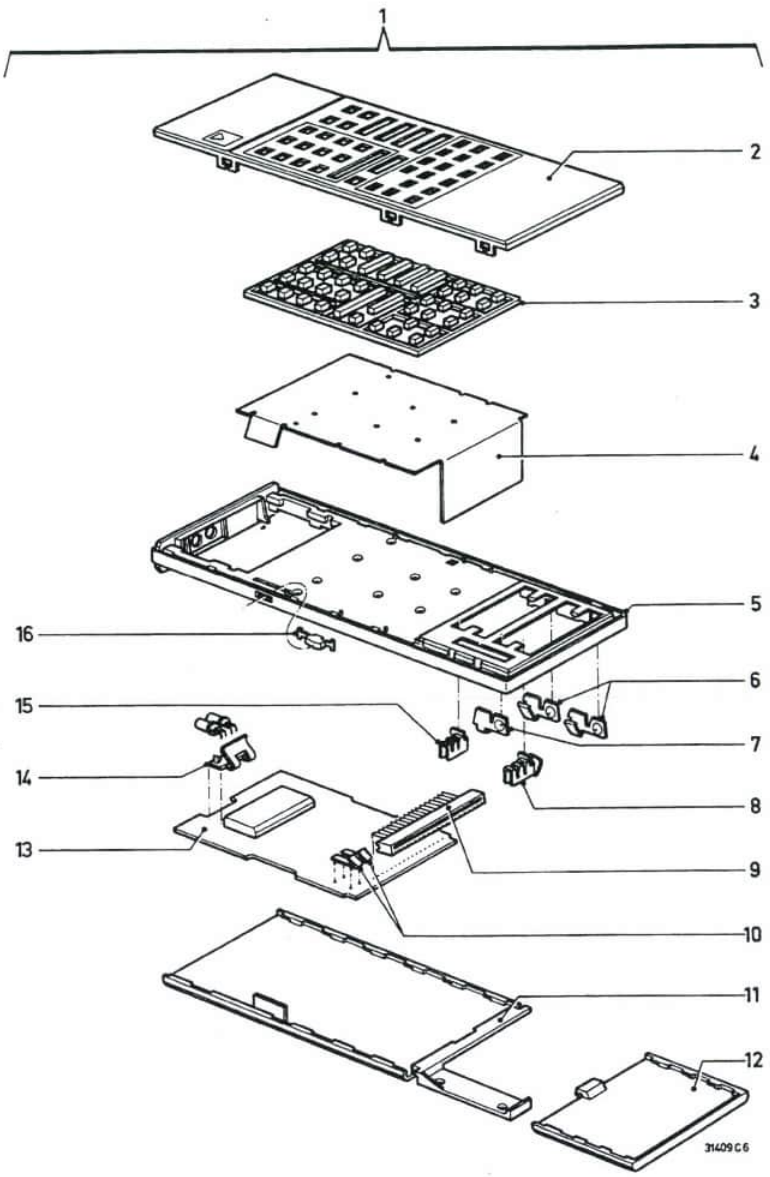
System 4

1080 IR-TRANSMITTER





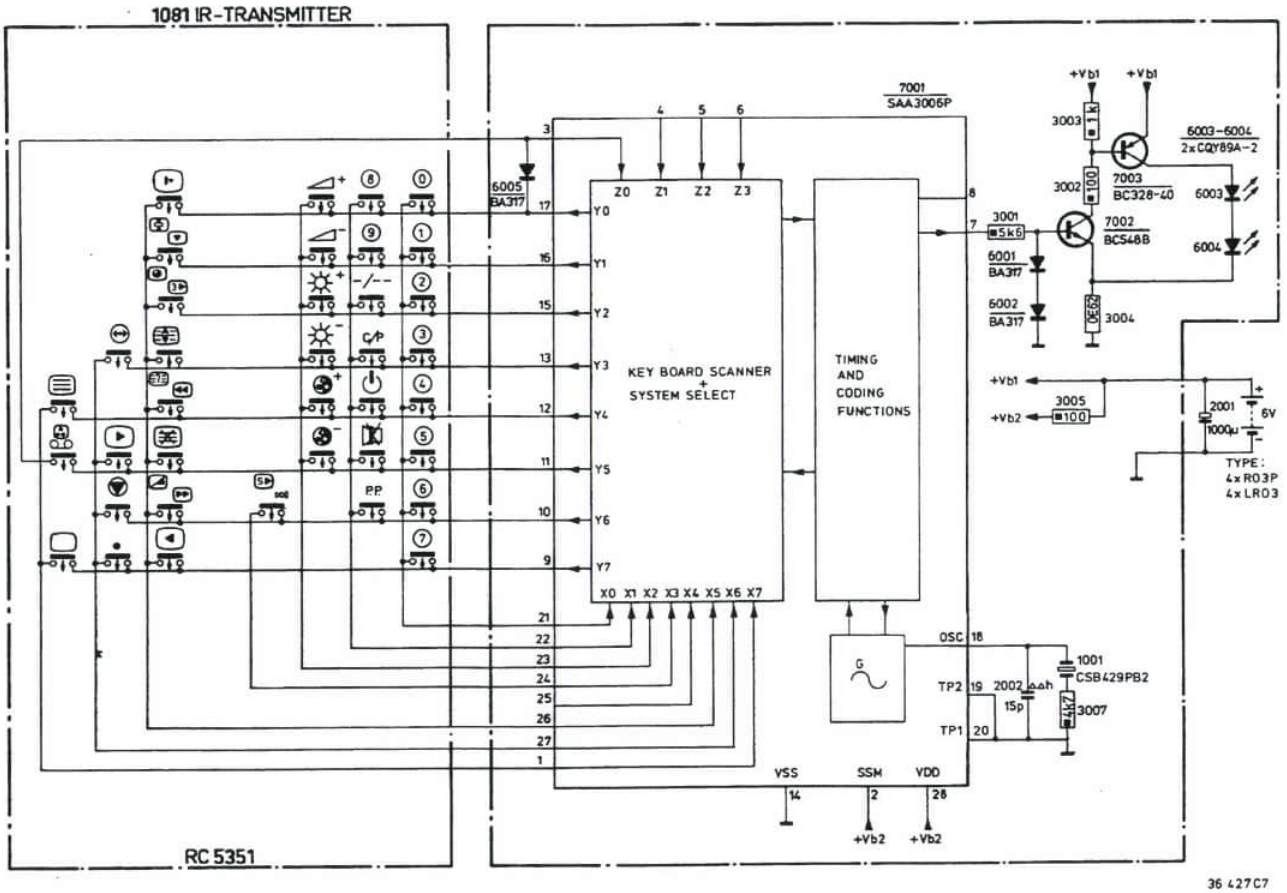


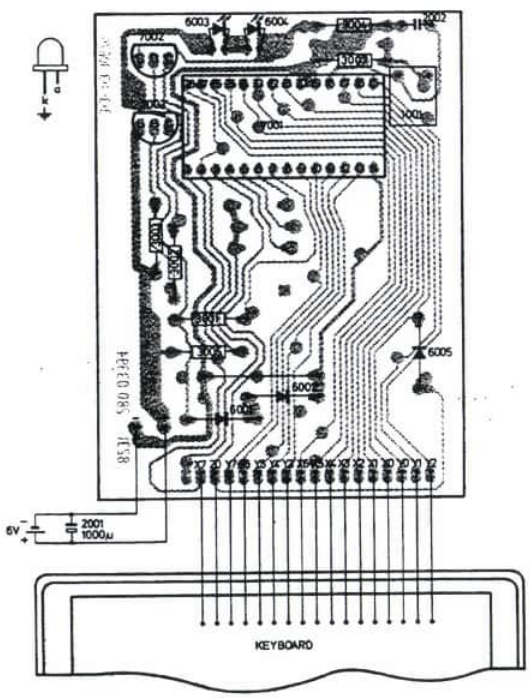


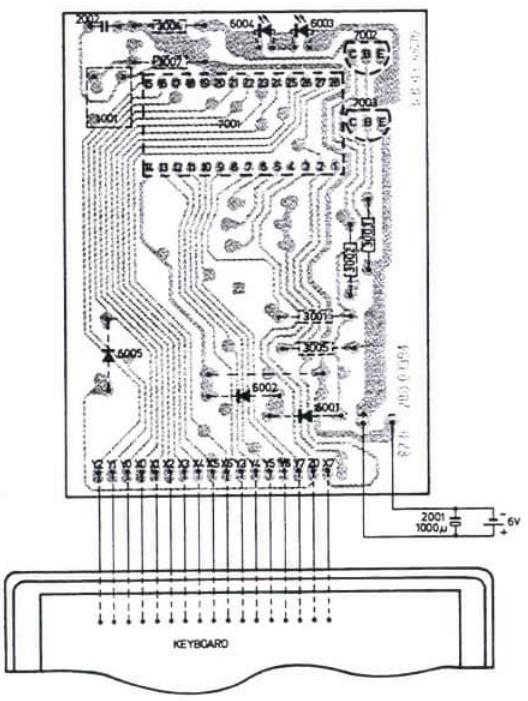
Pos.	Service code
1	4822 218 20354
2	4822 432 30182
3	4822 410 23029
4	4822 276 80265
5	4822 432 30166
6	4822 492 62879
7	4822 492 62881
8	4822 492 62883
9	4822 267 50418
10	4822 492 62904
11	4822 432 30165
12	4822 432 30164
13	4822 212 21643
14	4822 256 90506
15	4822 492 62882
16	4822 410 23057

SAA3006P	4822 209 81587	2001	4822 124 21341 1000 µF 8 V
BC548B	4822 130 40937	3004	4822 111 41126 0.62 Ω
BC328-40	4822 130 41715	3009	4822 111 41128 470 kΩ
BA317	4822 130 30847	**Various**	
		1001	4822 242 70675
CQY89A-2	4822 130 31332		

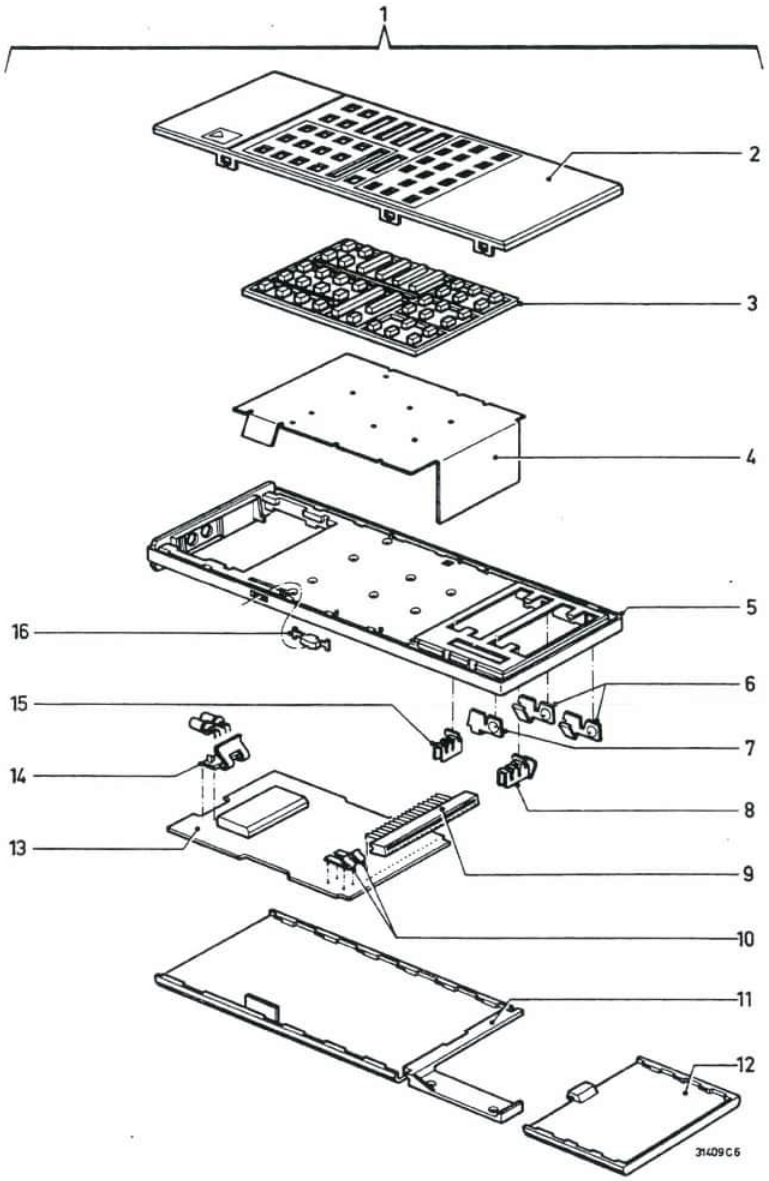
INFRA RED REMOTE CONTROL RC5351







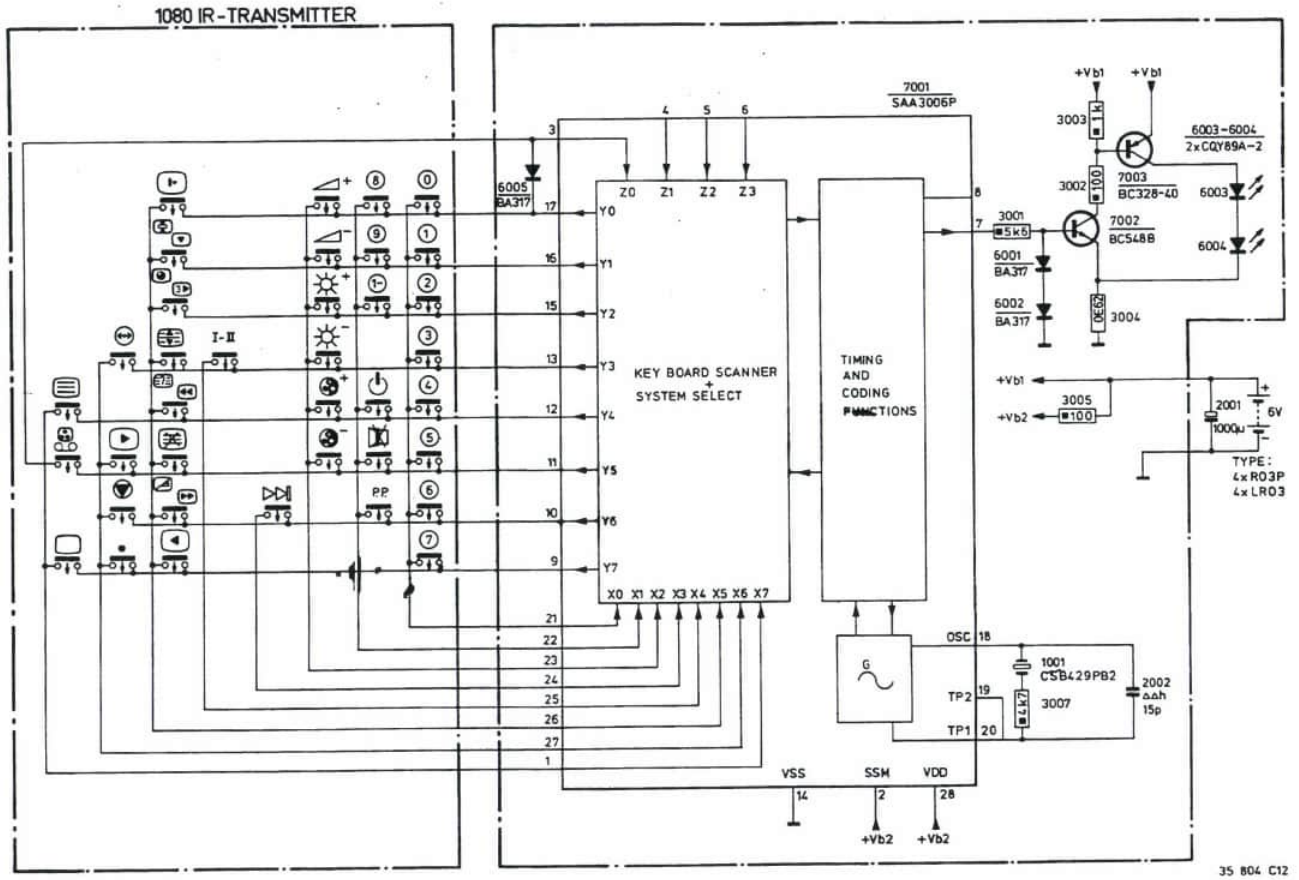
35 993D13

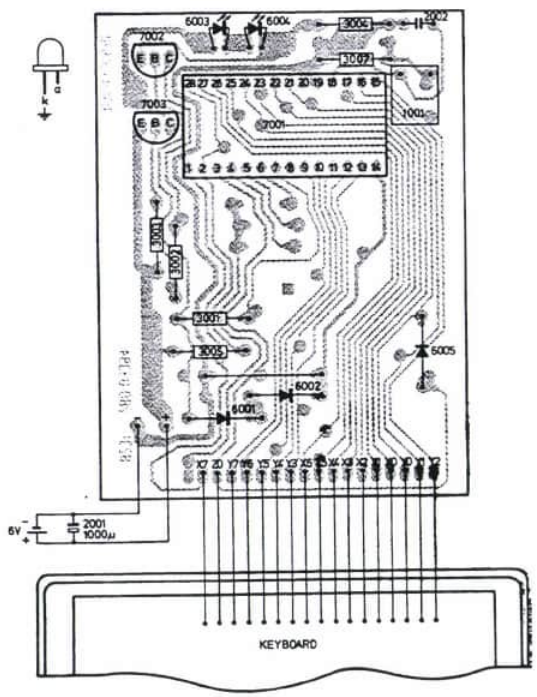


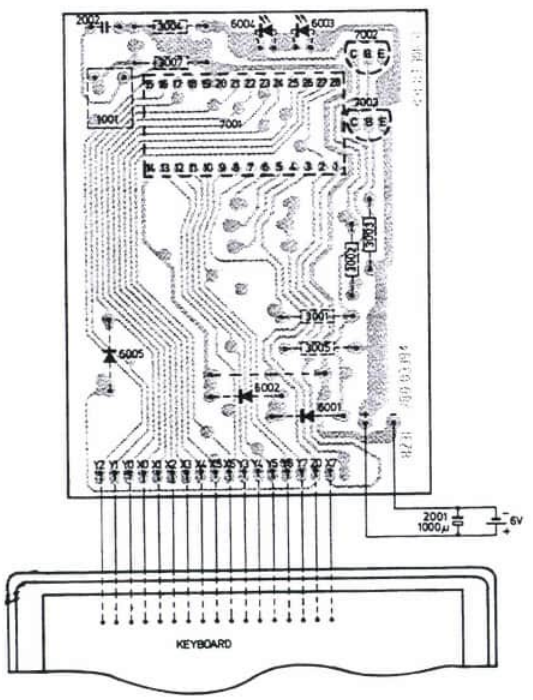
Pos.	Service code	
1	4822 218 20315	(RC5375)
2	4822 432 30198	
3	4822 410 23029	
4	4822 276 80265	
5	4822 432 30166	
6	4822 492 62879	
7	4822 492 62881	
8	4822 492 62883	
9	4822 267 50418	
10	4822 492 62904	
11	4822 432 30165	
12	4822 432 30164	
13	4822 212 21643	
14	4822 256 90506	
15	4822 492 62882	
16	4822 410 23057	

SAA3006P		4822 209 81891
BC548B BC328-40		4822 130 40937 4822 130 41715
BA317		4822 130 30847
3004	0,62 Ω	4822 116 52385
CQY89A-2		4822 130 31332
2001	1000 µF 8 V	4822 124 21341
Various		
1001		4822 242 70675

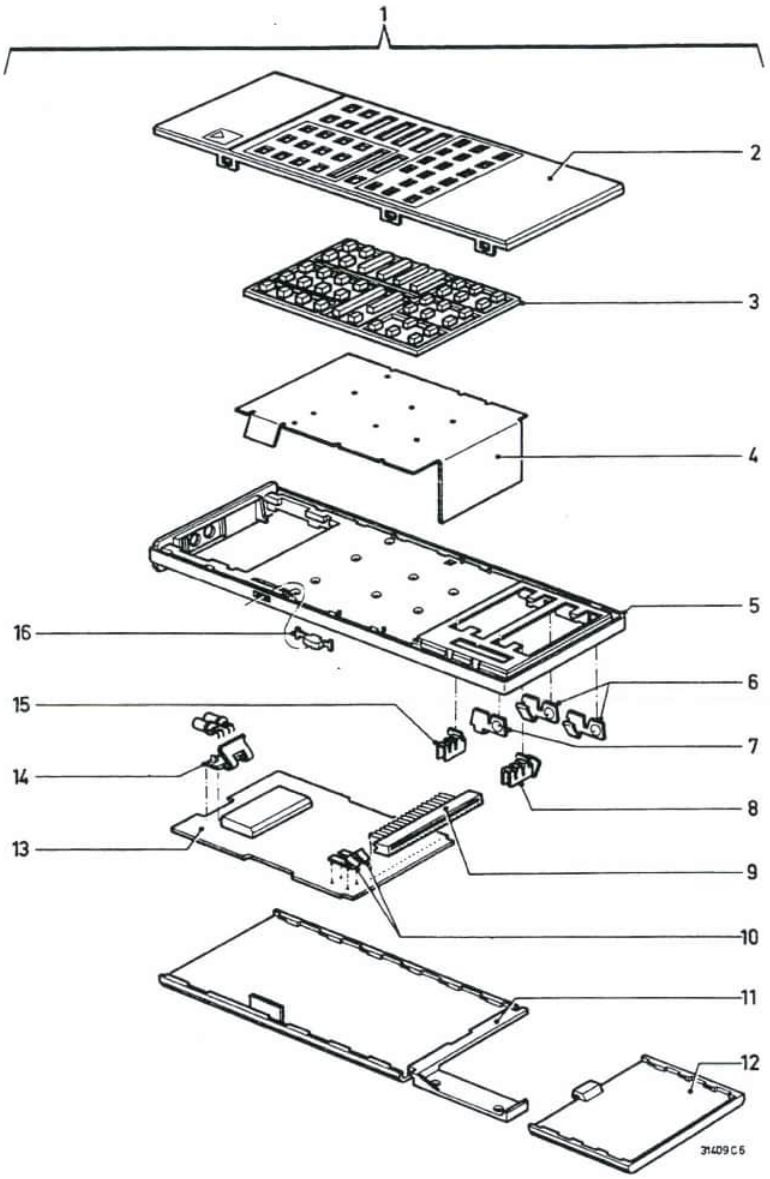
INFRA RED REMOTE CONTROL RC5352







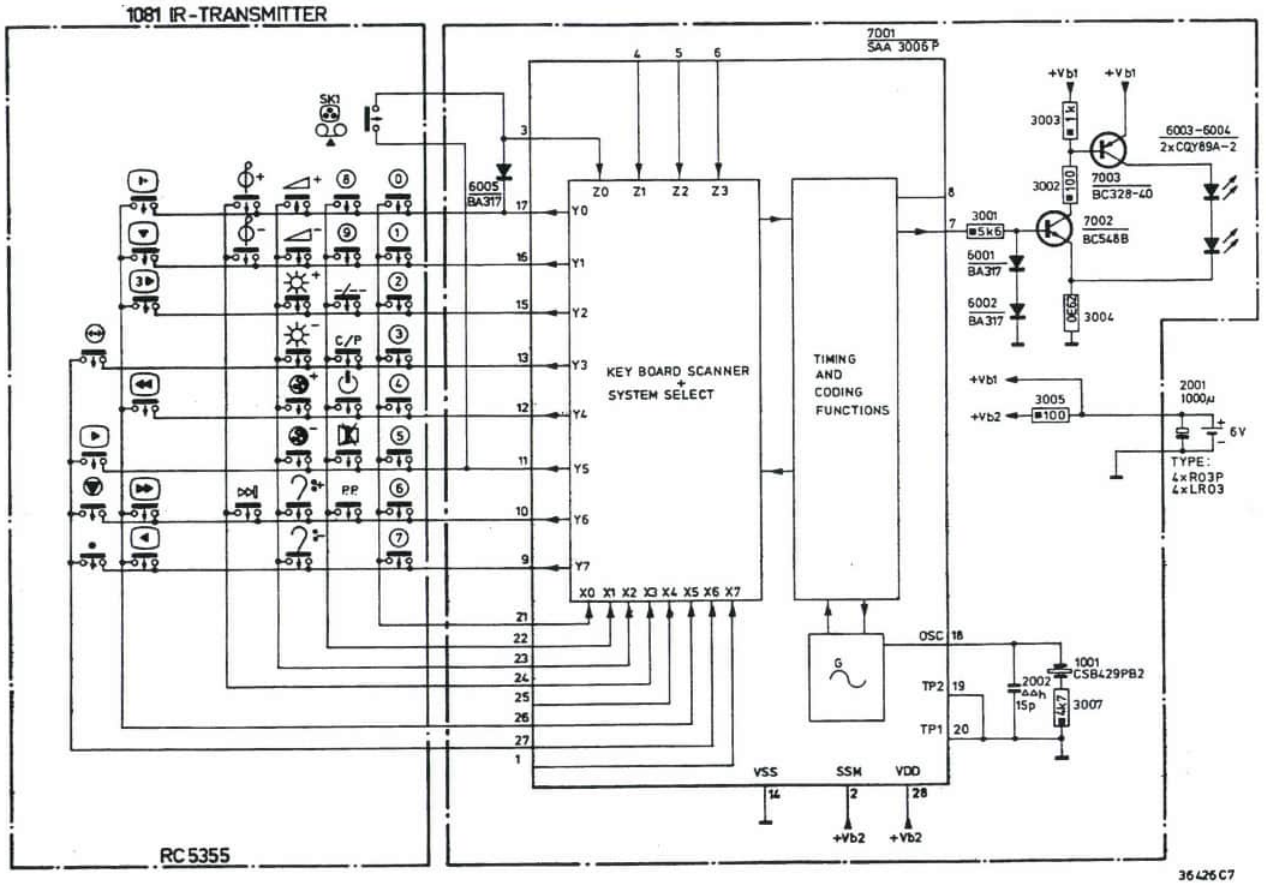
35 993013

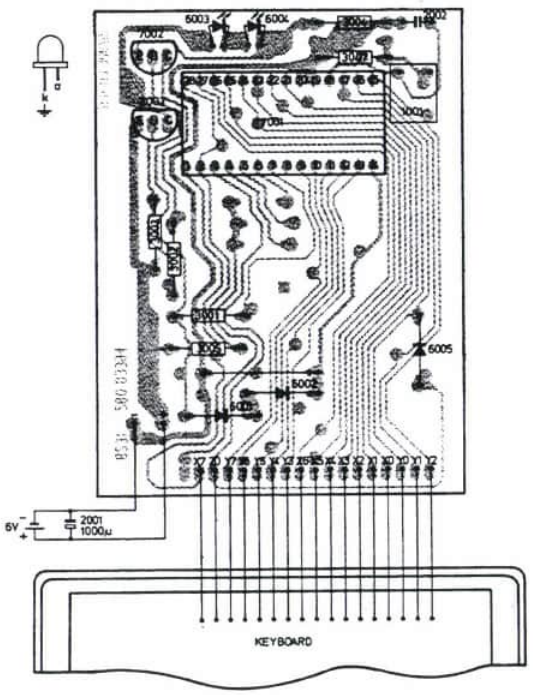


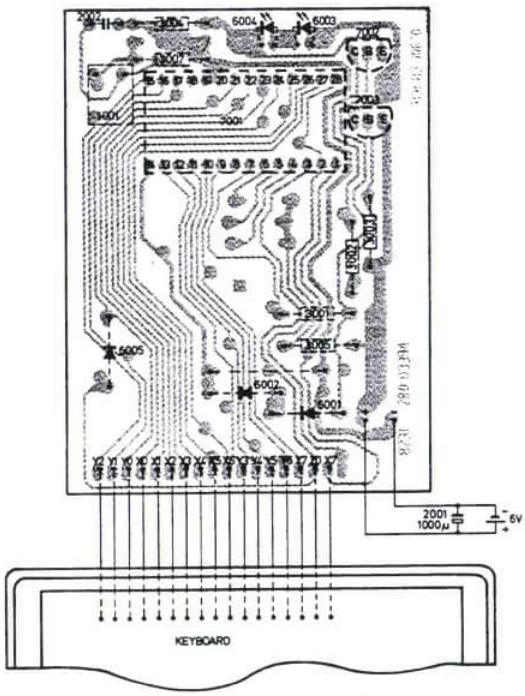
Pos.	Service code
1	4822 218 20364
2	4822 432 30192
3	4822 410 23029
4	4822 276 80265
5	4822 432 30166
6	4822 492 62879
7	4822 492 62881
8	4822 492 62883
9	4822 267 50418
10	4822 492 62904
11	4822 432 30165
12	4822 432 30164
13	4822 212 21643
14	4822 256 90506
15	4822 492 62882
16	4822 410 23057

SAA3006P		4822 209 81891
BC548B BC328-40		4822 130 40937 4822 130 41715
BA317		4822 130 30847
3004	0,62 Ω	4822 116 52385
CQY89A-2		4822 130 31332
2001	1000 µF 8 V	4822 124 21341
Various		
1001		4822 242 70675

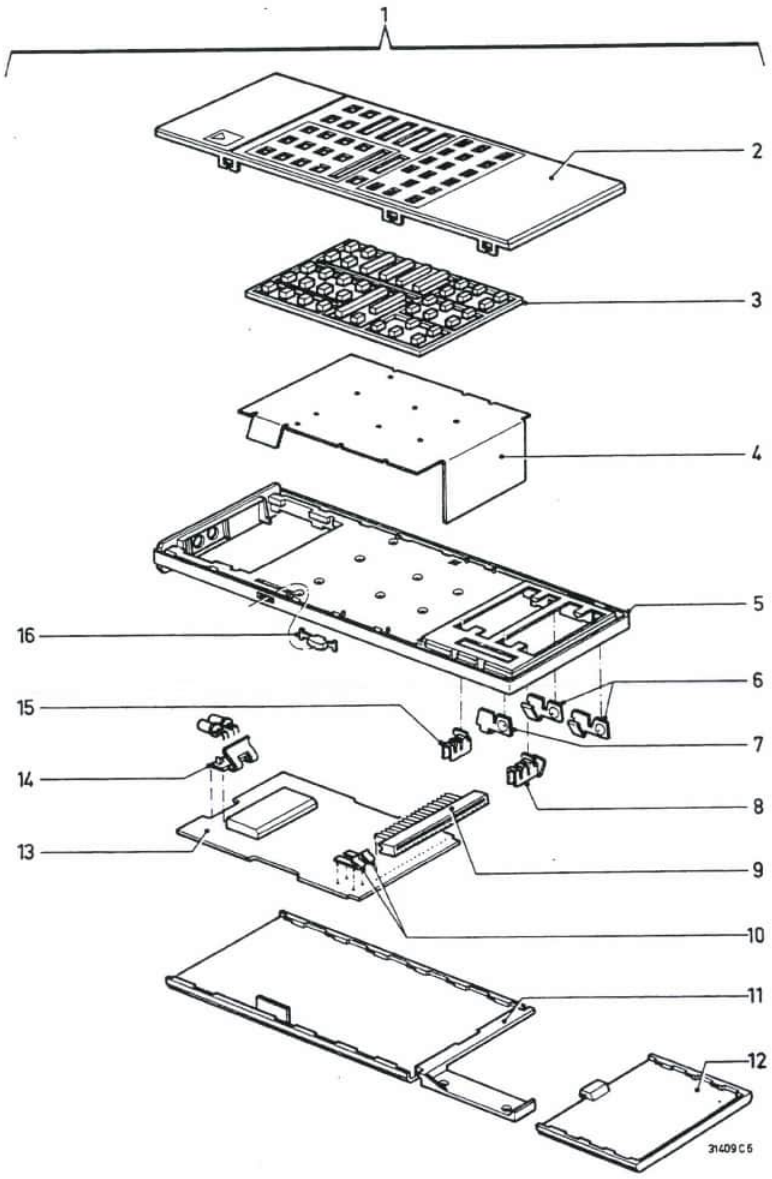
INFRA RED REMOTE CONTROL RC5355







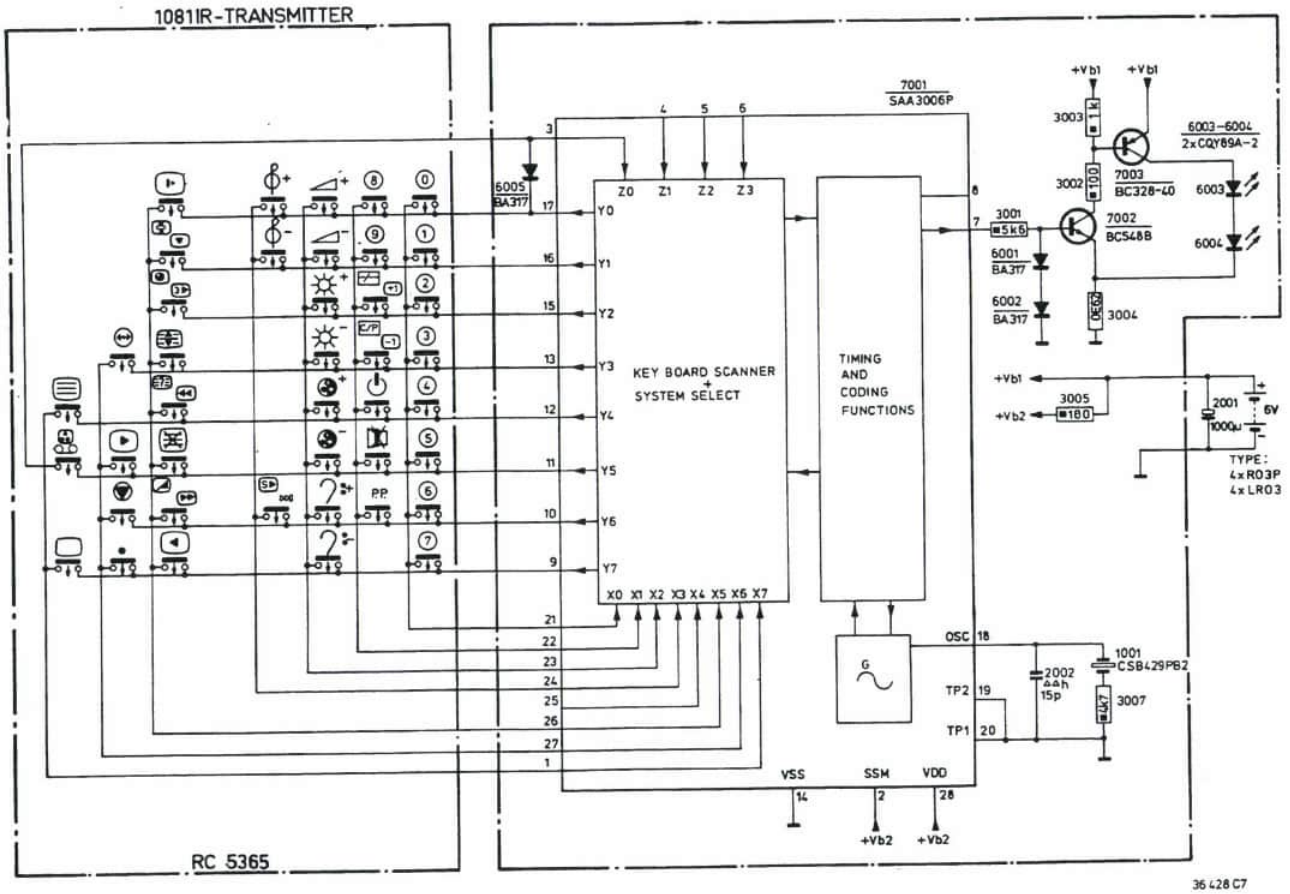
35 993D13

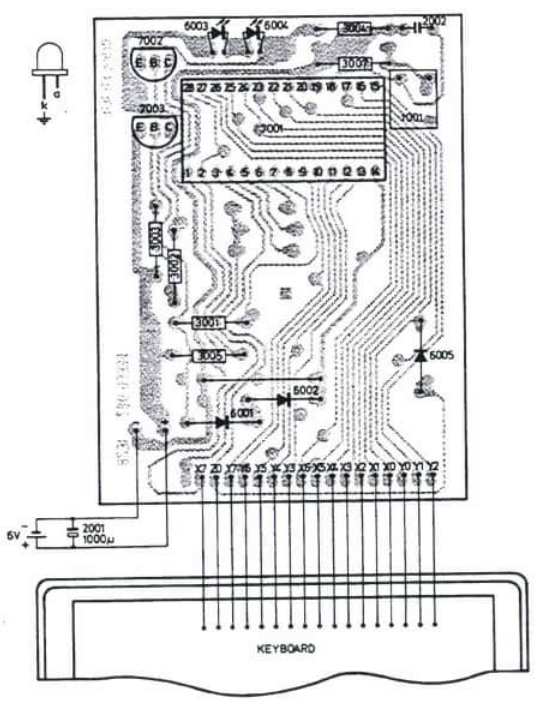


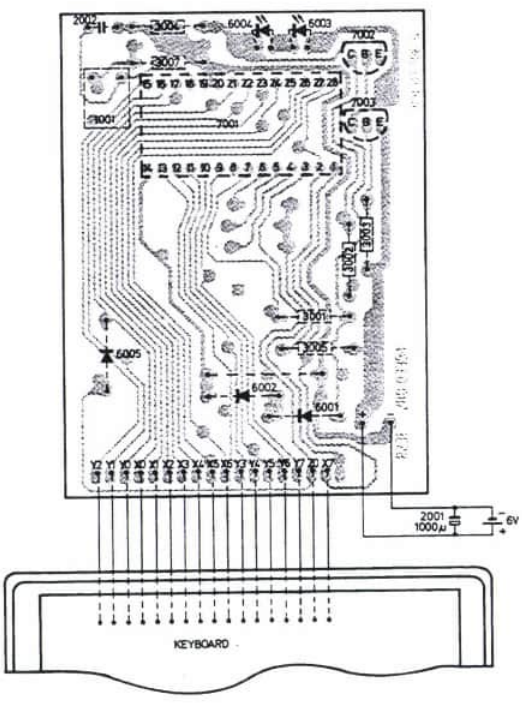
Pos.	Service code
1	4822 218 20315 (RC5375)
2	4822 432 30202
3	4822 410 23029
4	4822 276 80265
5	4822 432 30166
6	4822 492 62879
7	4822 492 62881
8	4822 492 62883
9	4822 267 50418
10	4822 492 62904
11	4822 432 30165
12	4822 432 30164
13	4822 212 21643
14	4822 256 90506
15	4822 492 62882
16	4822 410 23057

SAA3006P		4822 209 81891
BC548B BC328-40		4822 130 40937 4822 130 41715
BA317		4822 130 30847
3004	0,62 Ω	4822 116 52385
CQY89A-2		4822 130 31332
2001	1000 µF 8 V	4822 124 21341
Various		
1001		4822 242 70675

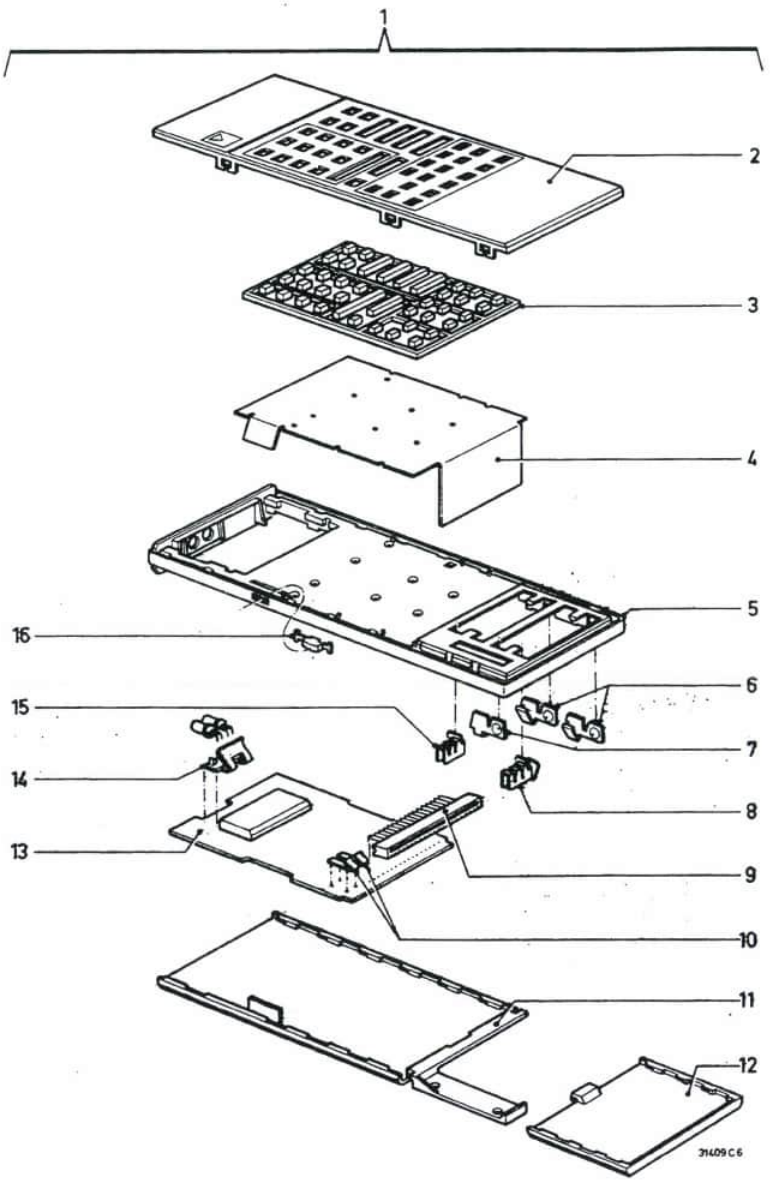
INFRA RED REMOTE CONTROL RC5365







35 993D13



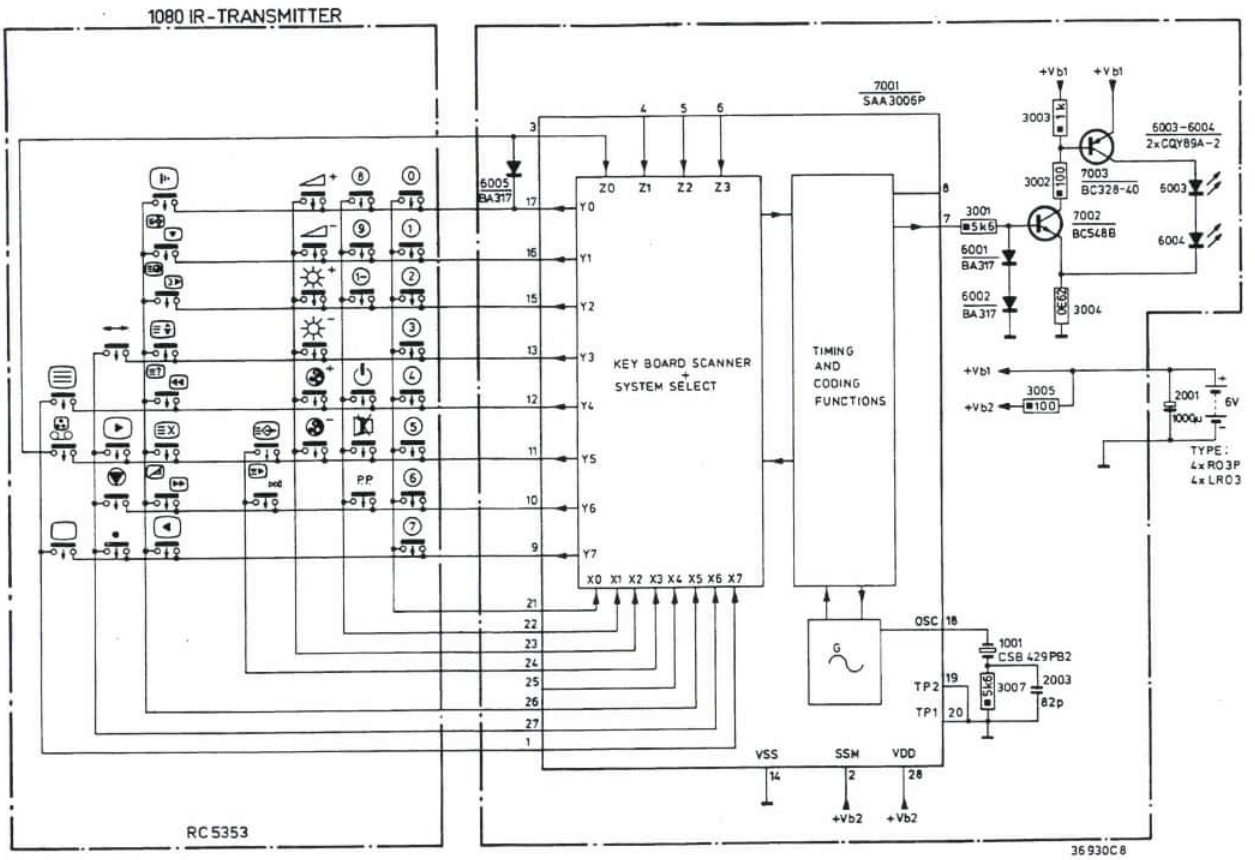
Pos.	Service code	
1	4822 218 20315	(RC5375)
2	4822 432 30179	
3	4822 410 23029	
4	4822 276 80265	
5	4822 432 30166	
6	4822 492 62879	
7	4822 492 62881	
8	4822 492 62883	
9	4822 267 50418	
10	4822 492 62904	
11	4822 432 30165	
12	4822 432 30164	
13	4822 212 21643	
14	4822 256 90506	
15	4822 492 62882	
16	4822 410 23057	

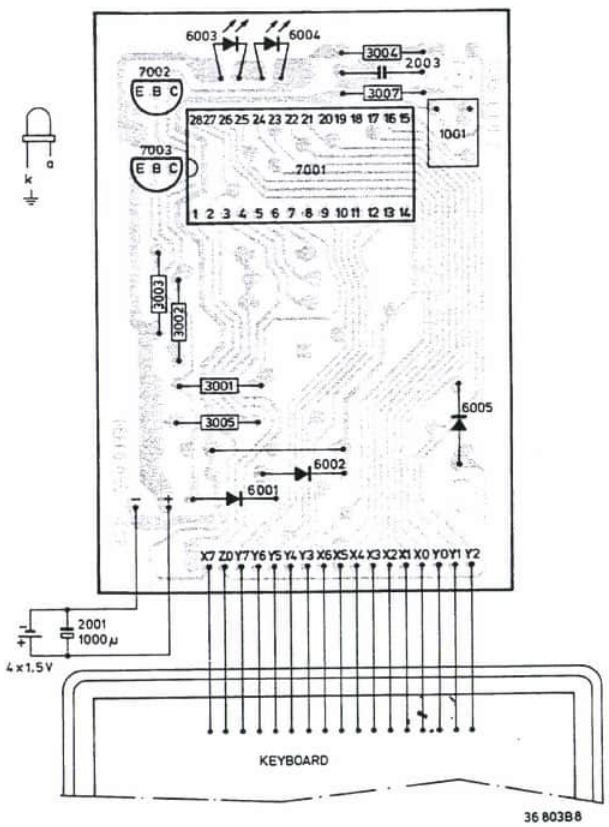
SAA3006P		4822 209 81891
BC548B BC328-40		4822 130 40937 4822 130 41715
BA317		4822 130 30847
3004	0,62 Ω	4822 116 52385
CQY89A-2		4822 130 31332
2001	1000 µF 8 V	4822 124 21341

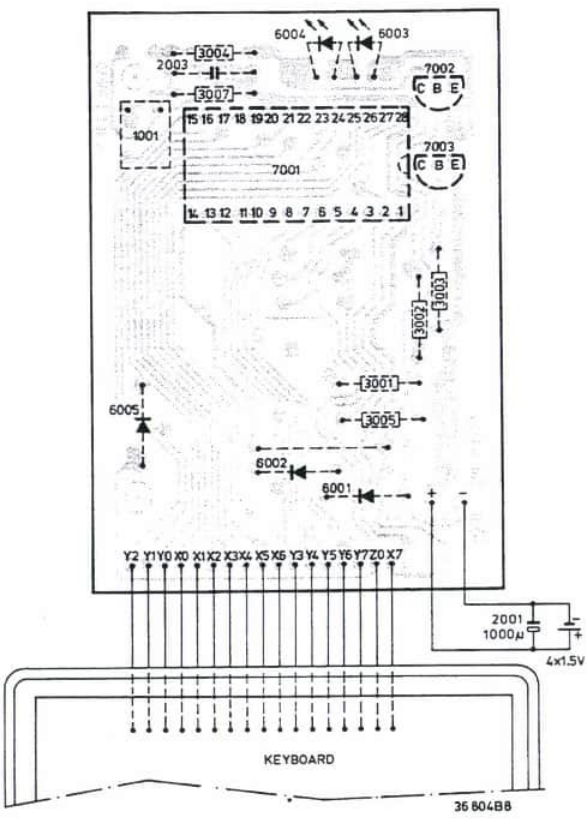
Various

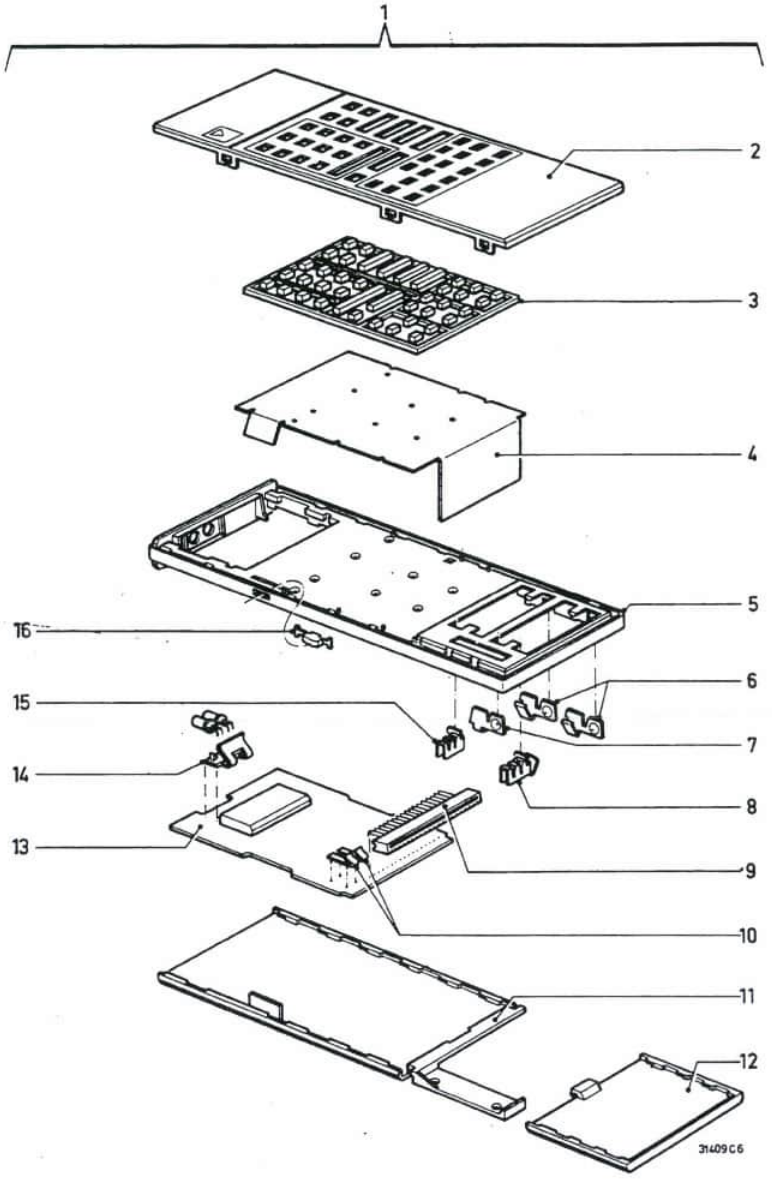
1001	4822 242 70675

INFRA RED REMOTE CONTROL RC5353





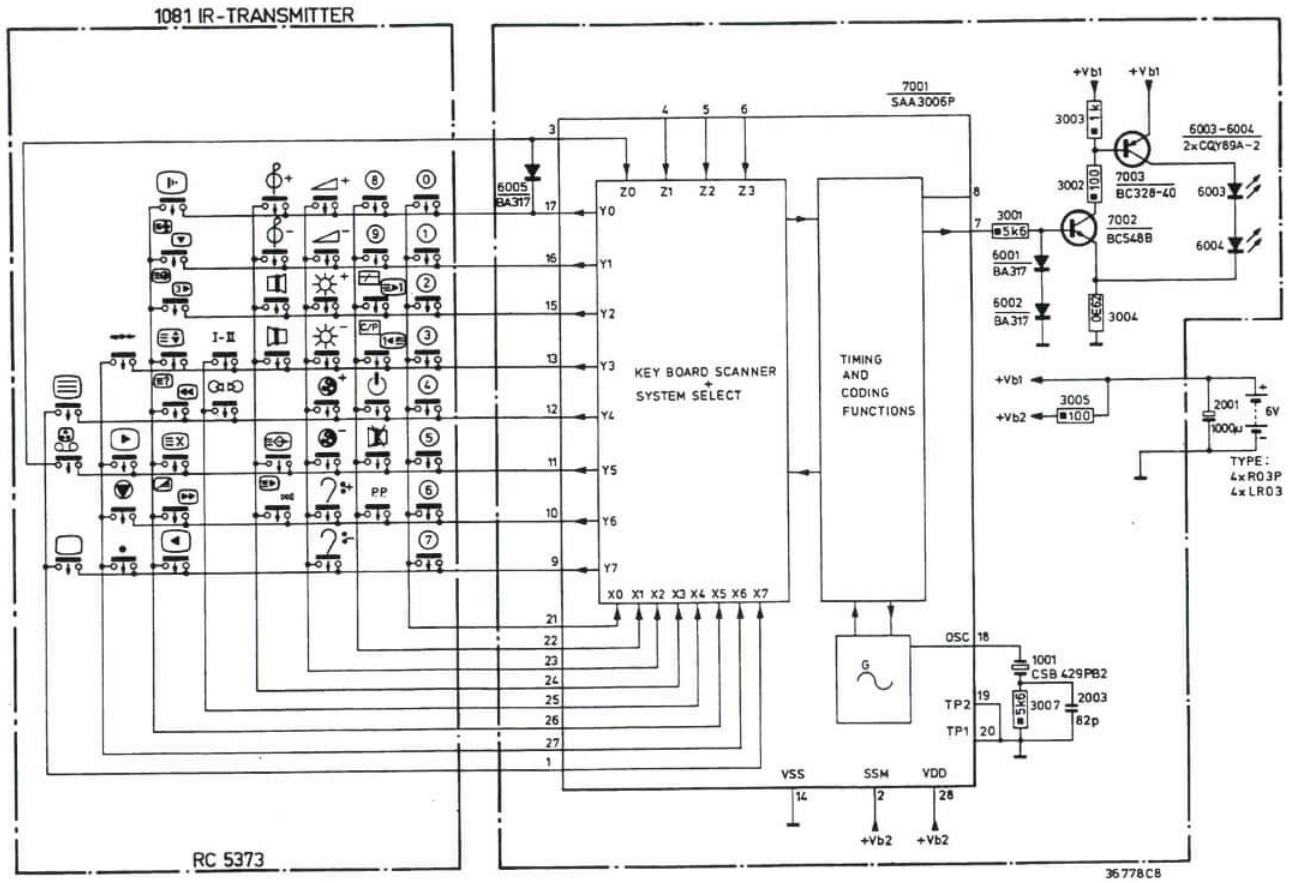


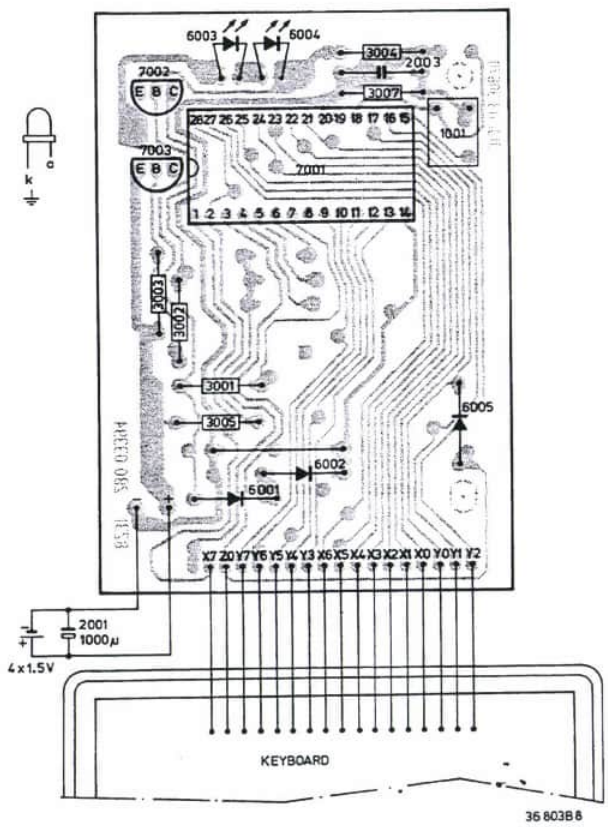


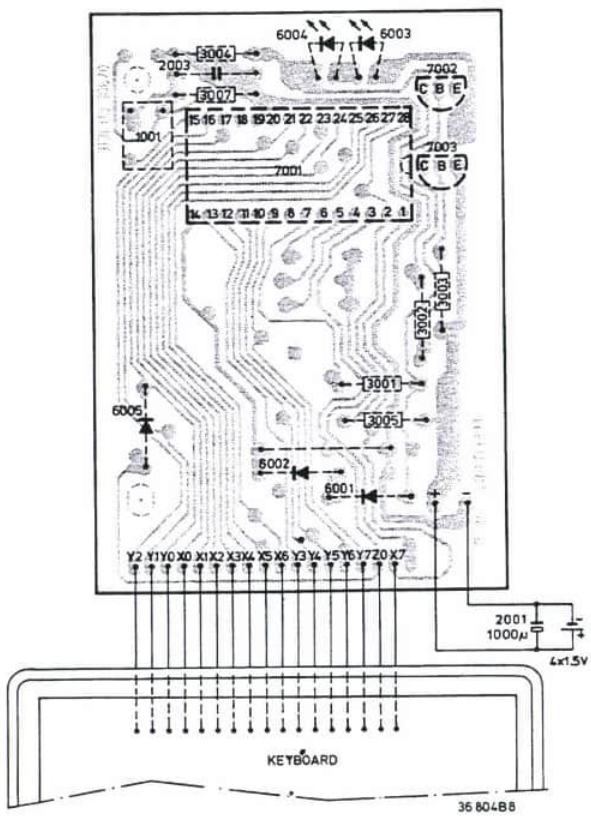
Pos.	Service code
1	4822 218 20388 (RC5356)
2	4822 432 91668
3	4822 410 23029
4	4822 276 80265
5	4822 432 30166
6	4822 492 62879
7	4822 492 62881
8	4822 492 62883
9	4822 267 50418
10	4822 492 62904
11	4822 432 30165
12	4822 432 30164
13	4822 212 21643
14	4822 256 90506
15	4822 492 62882
16	4822 410 23057

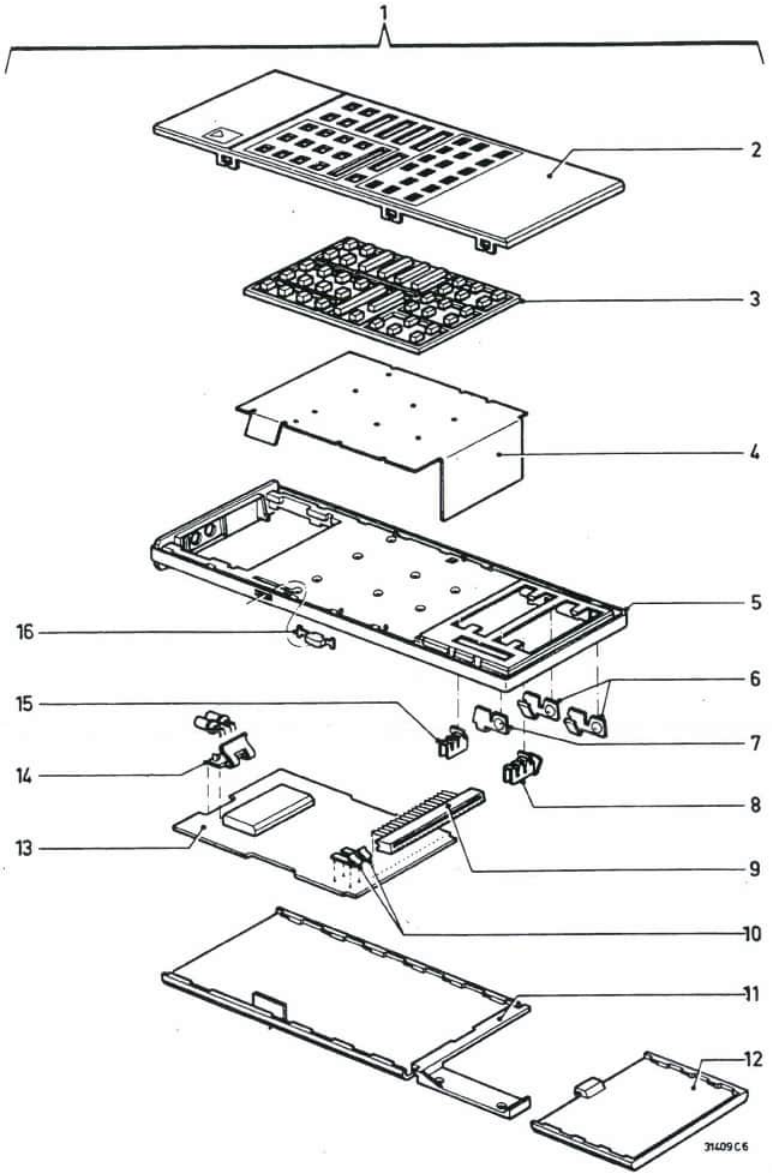
SAA3006P		4822 209 81891	CQY89A-2		4822 130 31332
BC548B		4822 130 40937	2001	1000 µF - 8 V	4822 124 21341
BC328-40		4822 130 41715	2003	82 pF - 50 V	4822 122 10319
BA317		4822 130 30847	**Various**		
			1001		4822 242 70675
3004	0,62 Ω	4822 111 70144			

INFRA RED REMOTE CONTROL RC5373





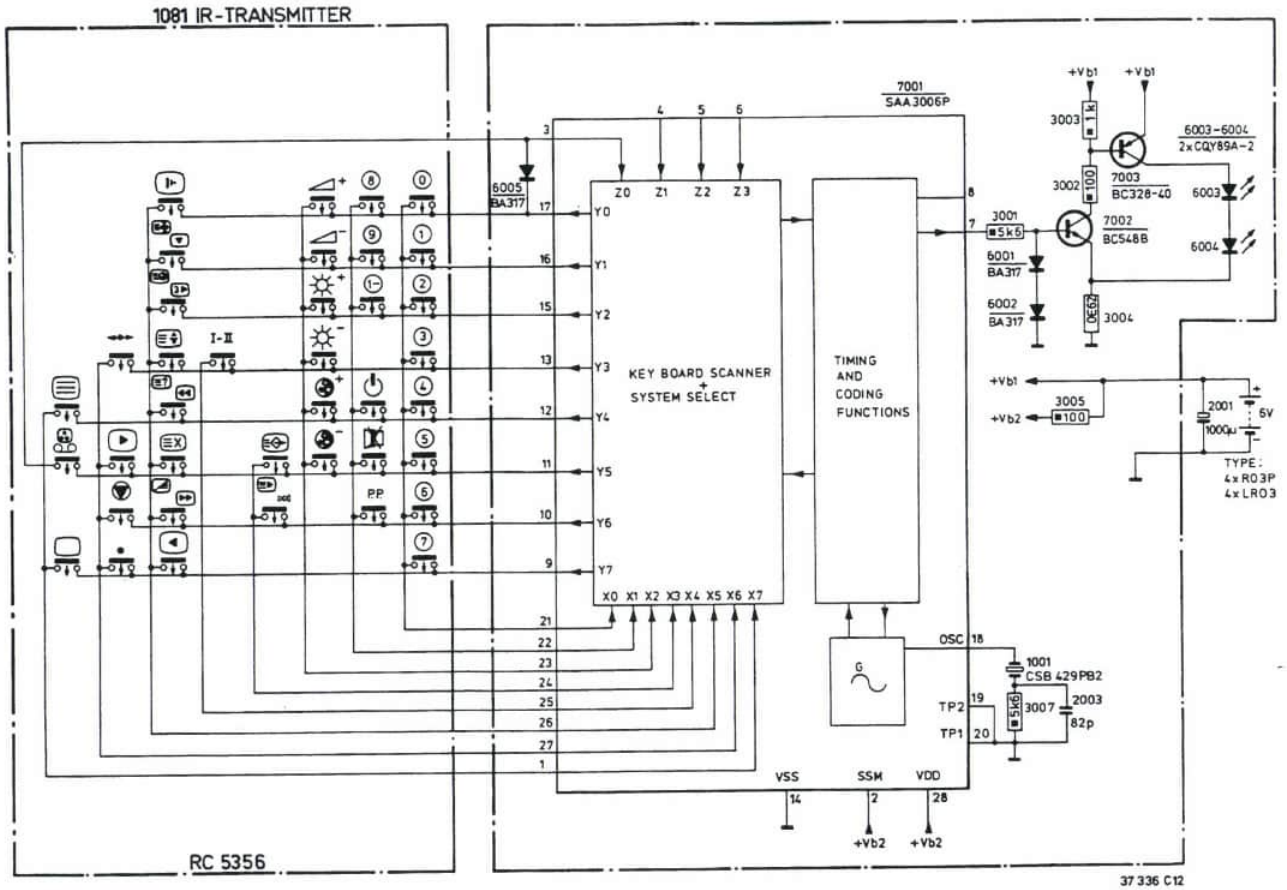


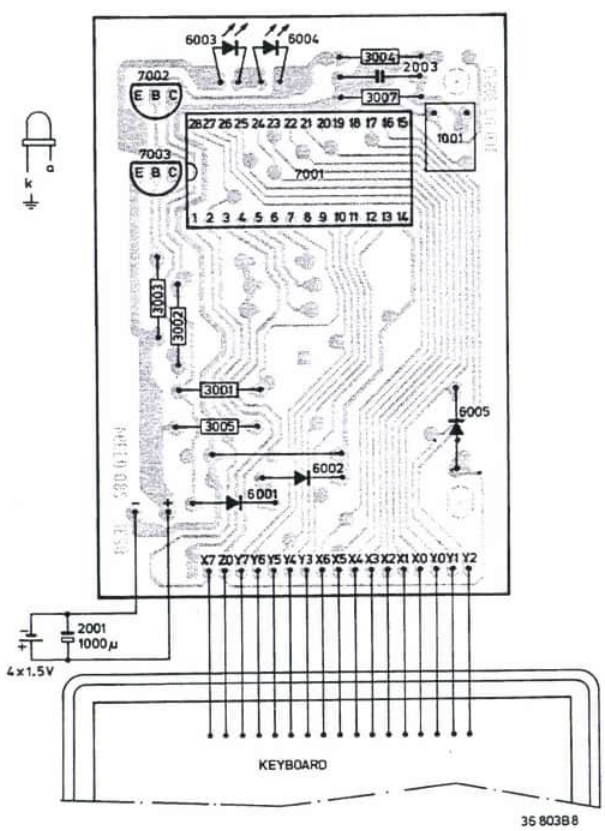


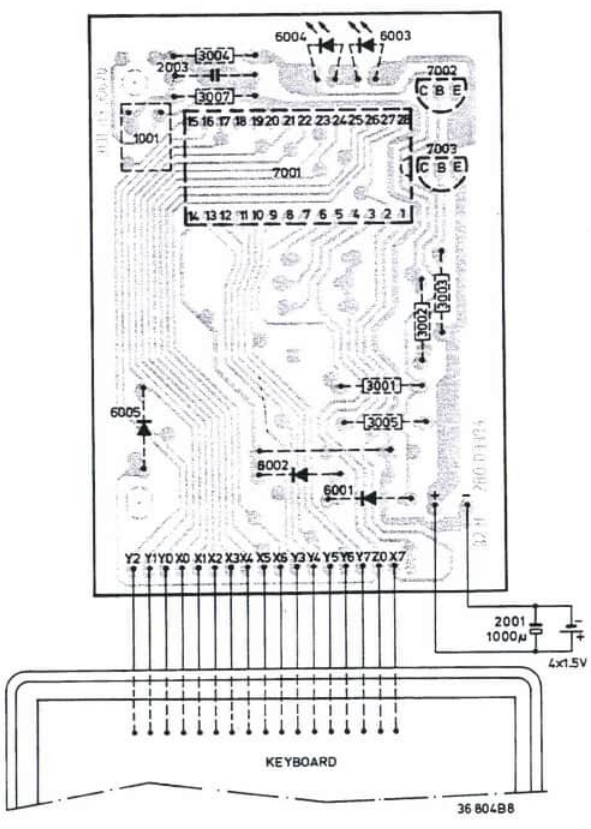
Pos.	Service code
1	4822 218 20391
2	4822 432 30222
3	4822 410 23029
4	4822 276 80265
5	4822 432 30166
6	4822 492 62879
7	4822 492 62881
8	4822 492 62883
9	4822 267 50418
10	4822 492 62904
11	4822 432 30165
12	4822 432 30164
13	4822 212 21643
14	4822 256 90506
15	4822 492 62882
16	4822 410 23057

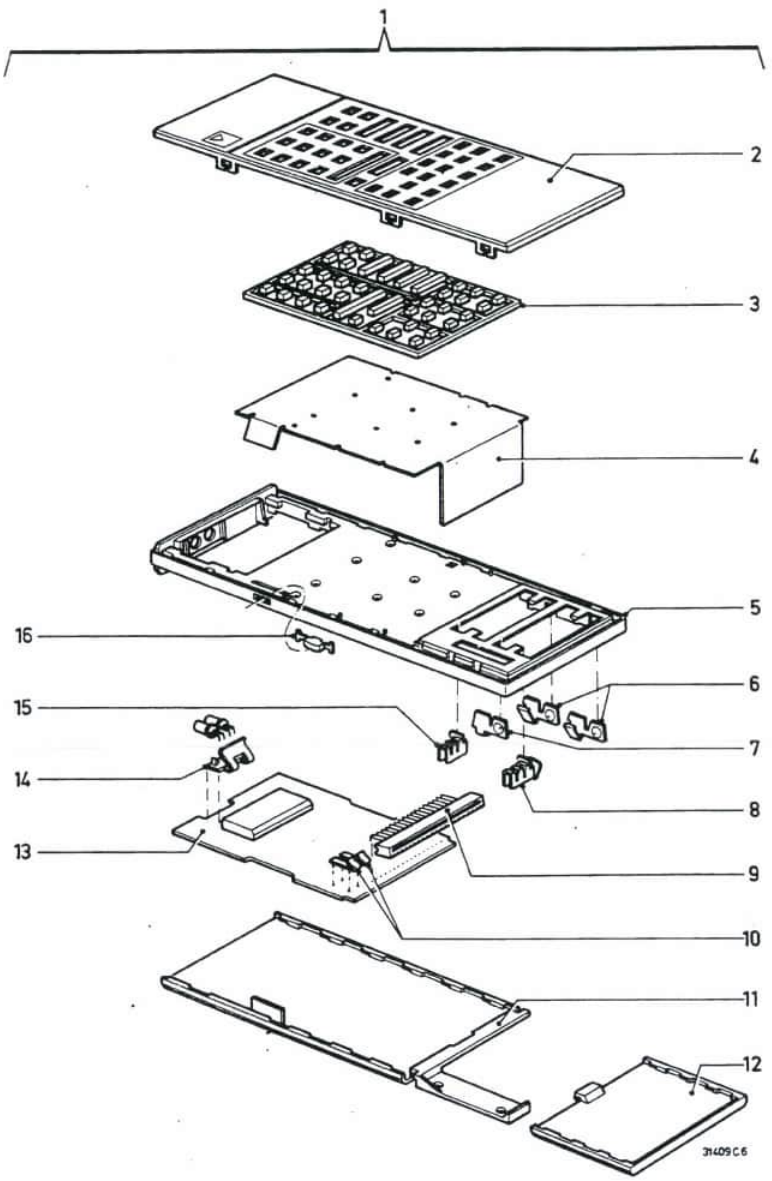
SAA3006P		4822 209 81891
BC548B		4822 130 40937
BC328-40		4822 130 41715
BA317		4822 130 30847
3004	0,62 Ω	4822 111 70144
CQY89A-2		4822 130 31332
2001	1000 µF - 8 V	4822 124 21341
2003	82 pF - 50 V	4822 122 10319
Various		
1001		4822 242 70675

INFRA RED REMOTE CONTROL RC5356





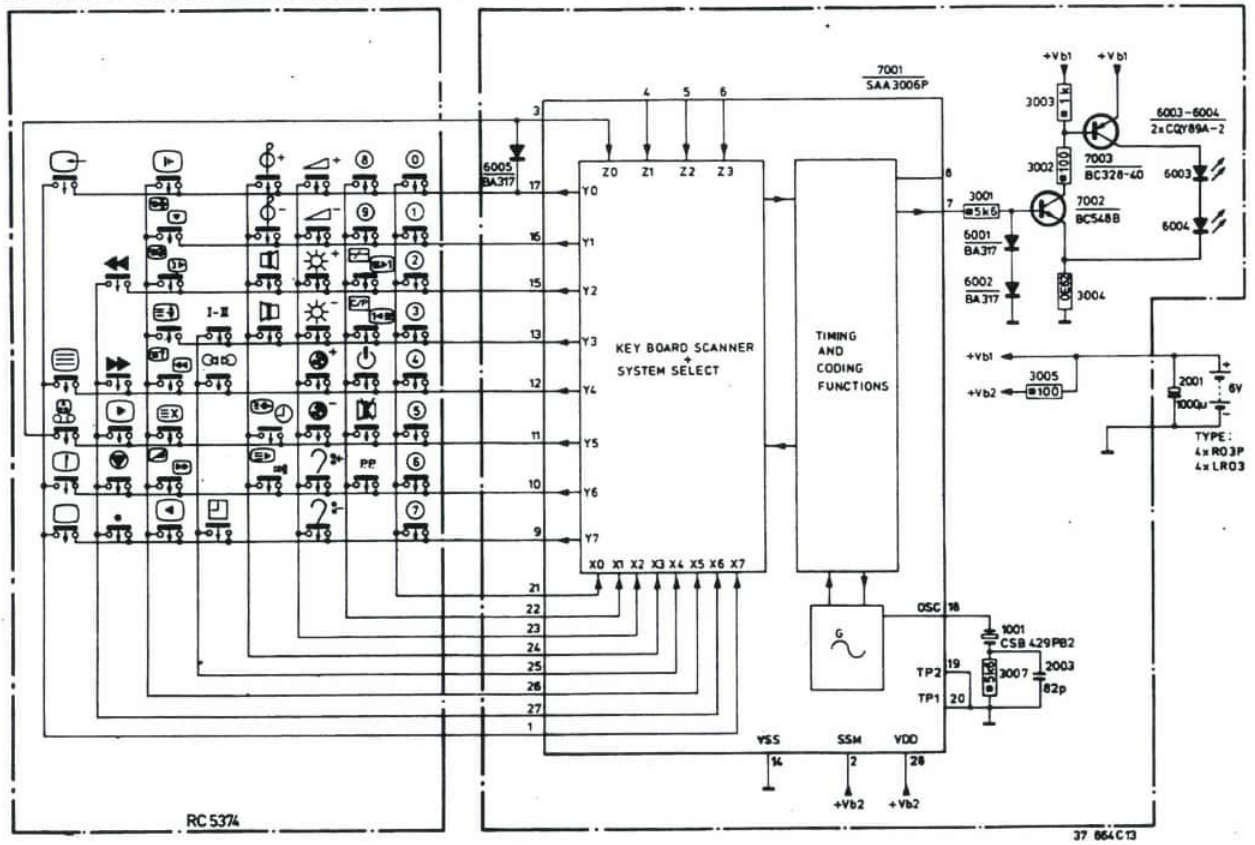


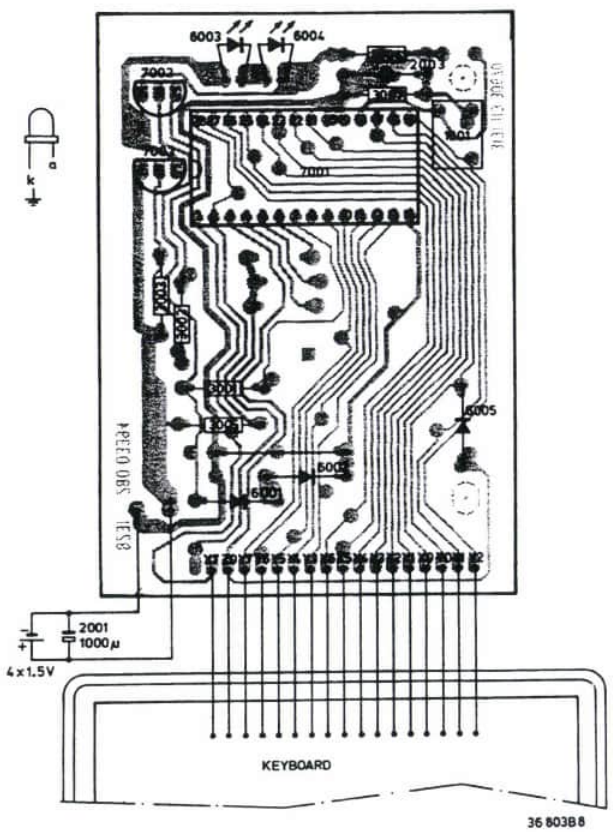


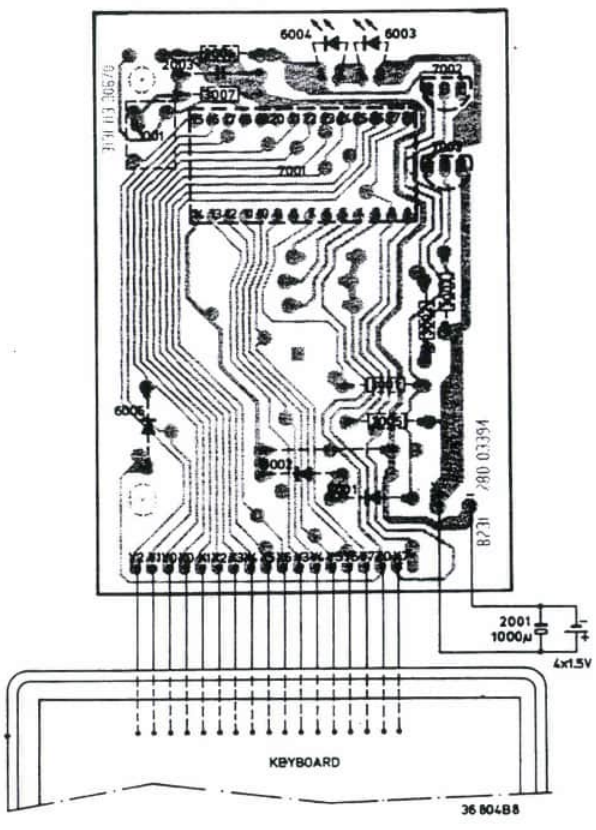
Pos.	Service code
1	4822 218 20388
2	4822 432 30223
3	4822 410 23029
4	4822 276 80265
5	4822 432 30166
6	4822 492 62879
7	4822 492 62881
8	4822 492 62883
9	4822 267 50418
10	4822 492 62904
11	4822 432 30165
12	4822 432 30164
13	4822 212 21643
14	4822 256 90506
15	4822 492 62882
16	4822 410 23057

SAA3006P		4822 209 81891
BC548B		4822 130 40937
BC328-40		4822 130 41715
BA317		4822 130 30847
3004	0,62 Ω	4822 111 70144
CQY89A-2		4822 130 31332
2001	1000 µF - 8 V	4822 124 21341
2003	82 pF - 50 V	4822 122 10319
Various		
1001		4822 242 70675

INFRA RED REMOTE CONTROL RC5374

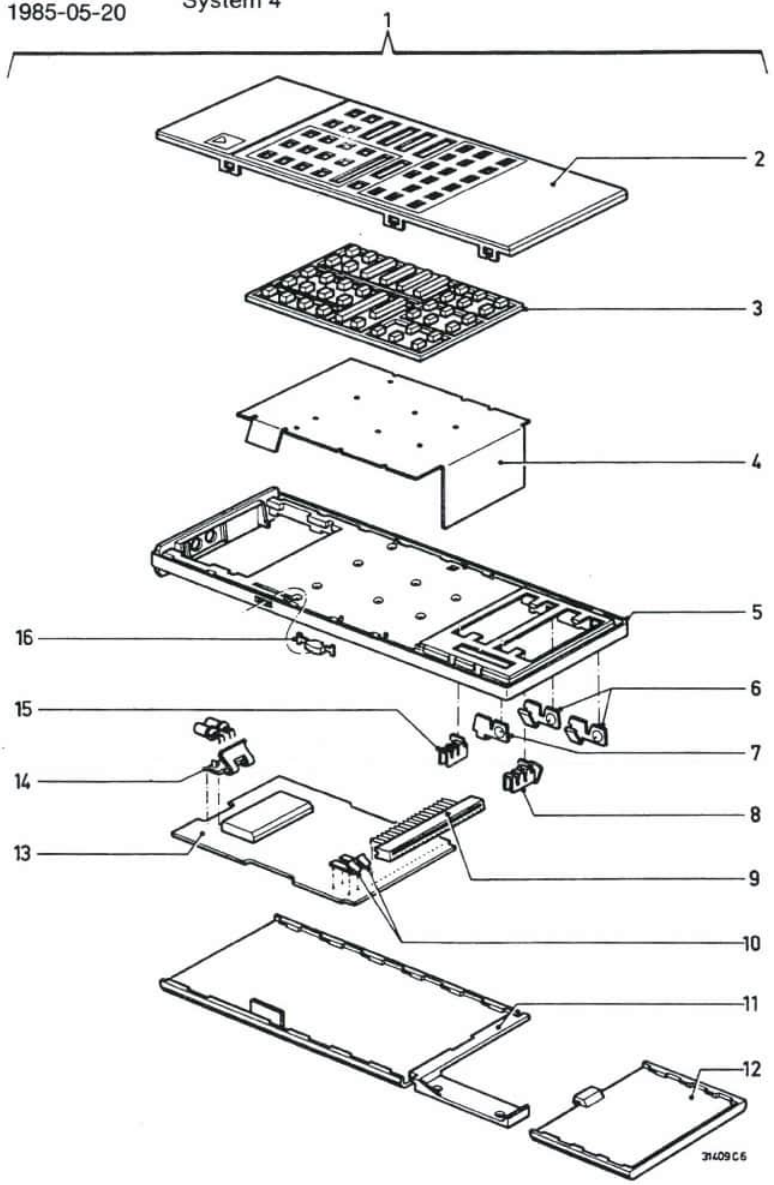






XII-U-2
1985-05-20

System 4



Pos.	Service code
1	4822 218 20422
2	4822 410 24177
3	4822 410 24173
4	4822 212 22279
5	4822 432 30166
6	4822 492 62879
7	4822 492 62881
8	4822 492 62883
9	4822 267 50418
10	4822 492 62904
11	4822 432 30165
12	4822 432 30164
13	4822 212 21643
14	4822 256 90506
15	4822 492 62882
16	4822 410 23057

SAA3006P		4822 209 81891
BC548B BC328-40		4822 130 40937 4822 130 41715
BA317		4822 130 30847
3004	0,62 Ω	4822 111 70144

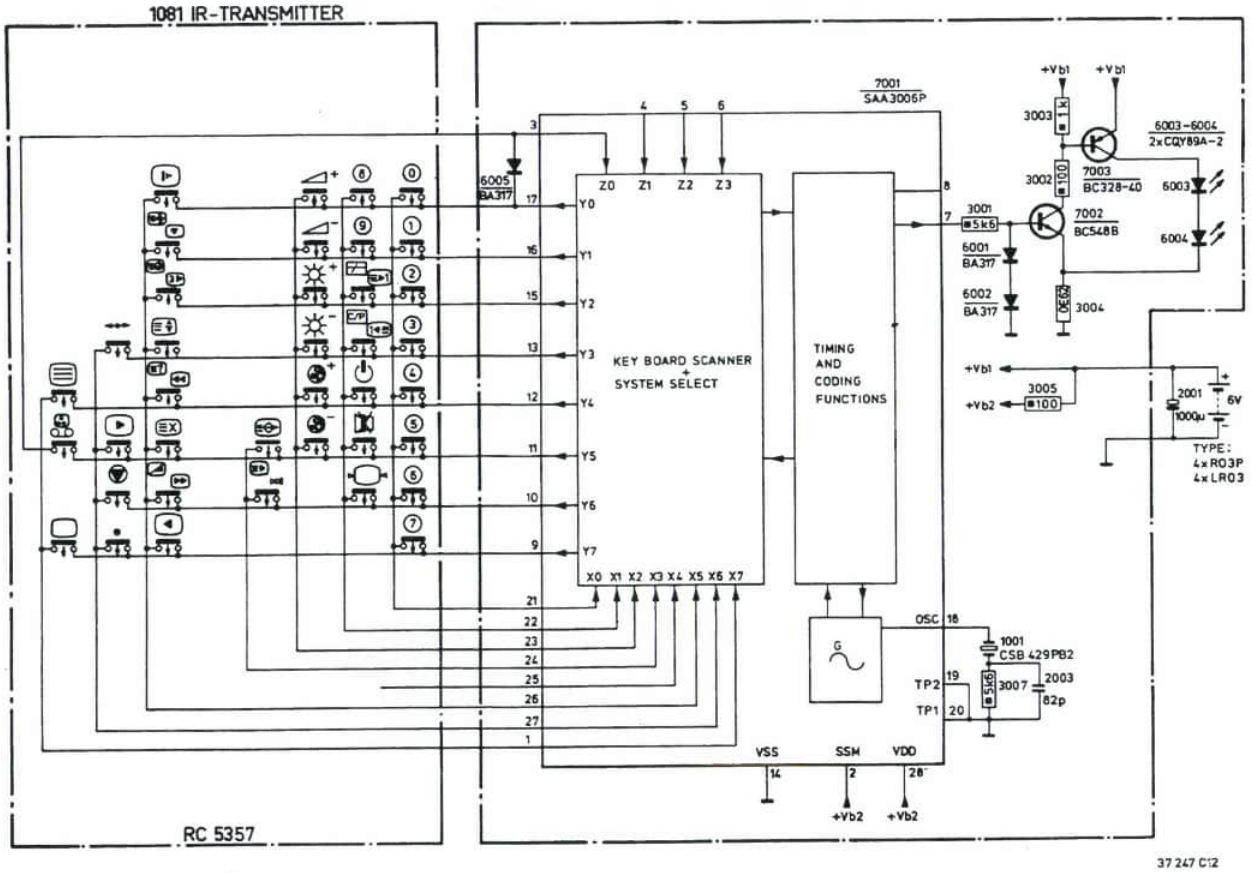
CQY89A-2		4822 130 31332
2001	1000 µF 8 V	4822 124 21341

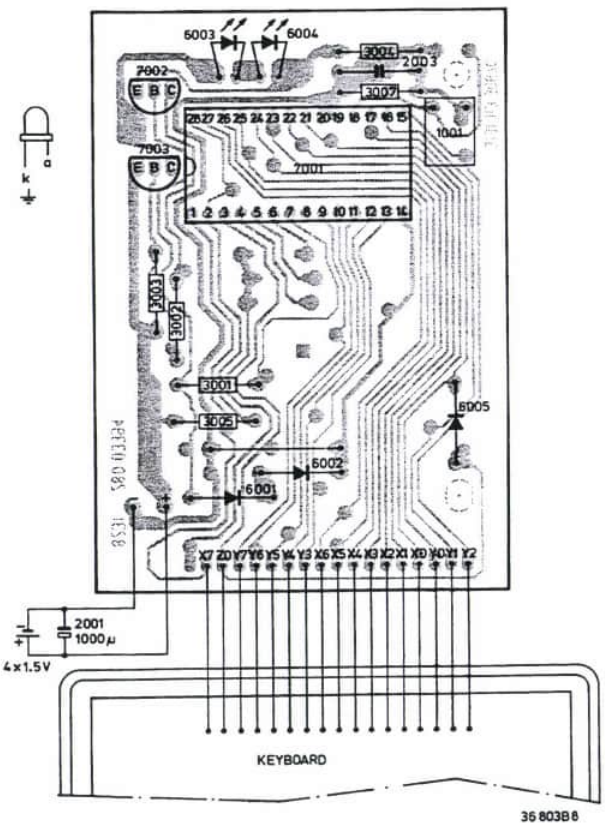
Various

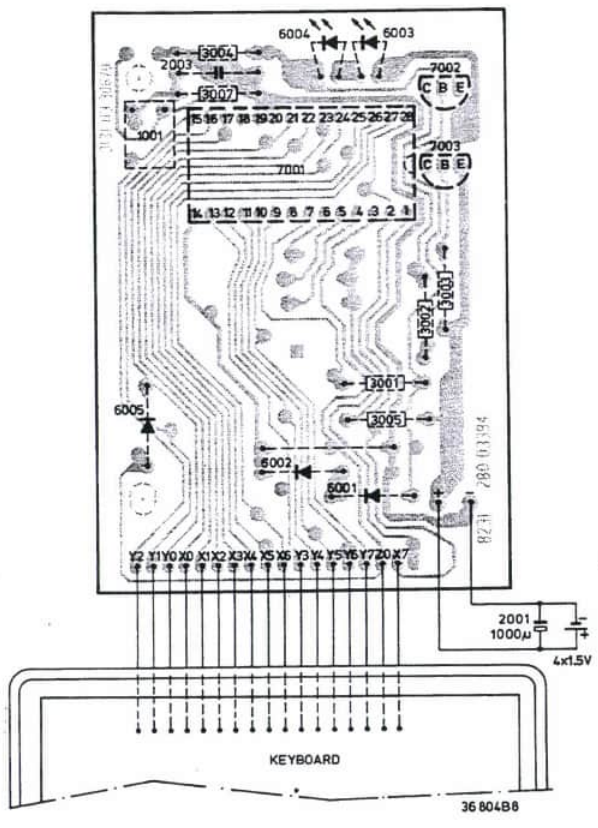
1001	4822 242 70675

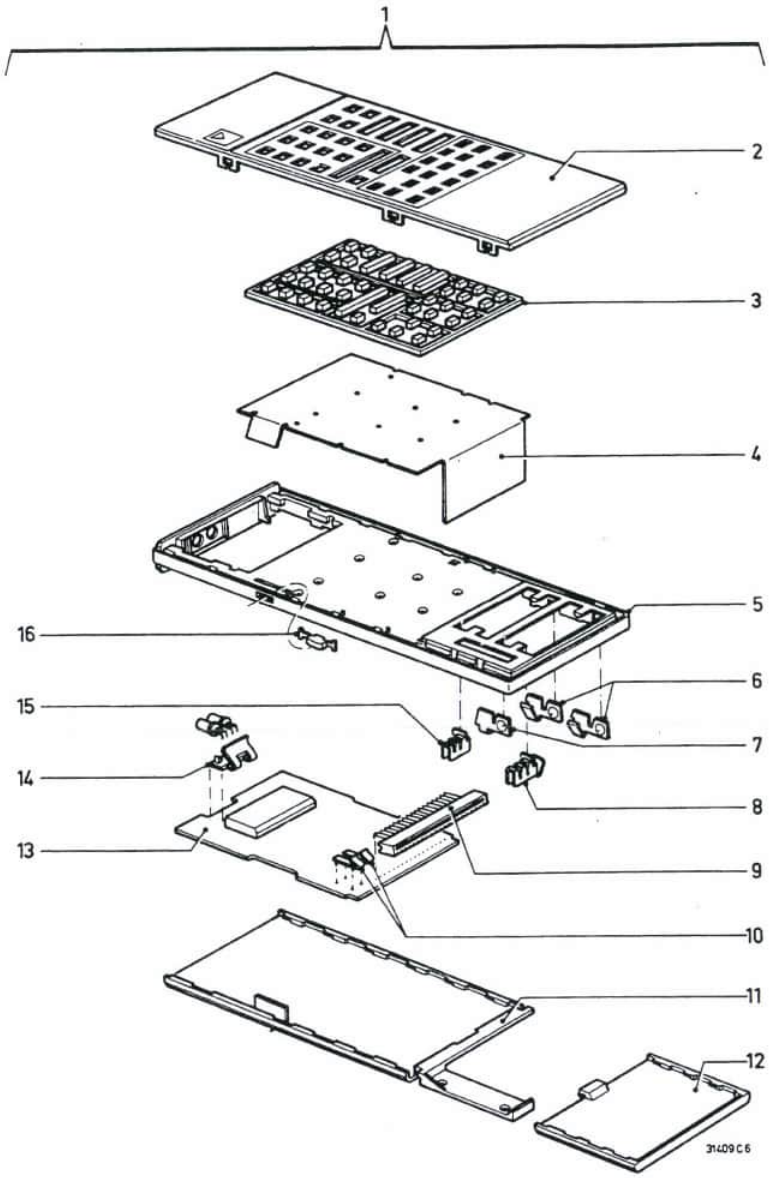
CS 100 698

INFRA RED REMOTE CONTROL RC5357





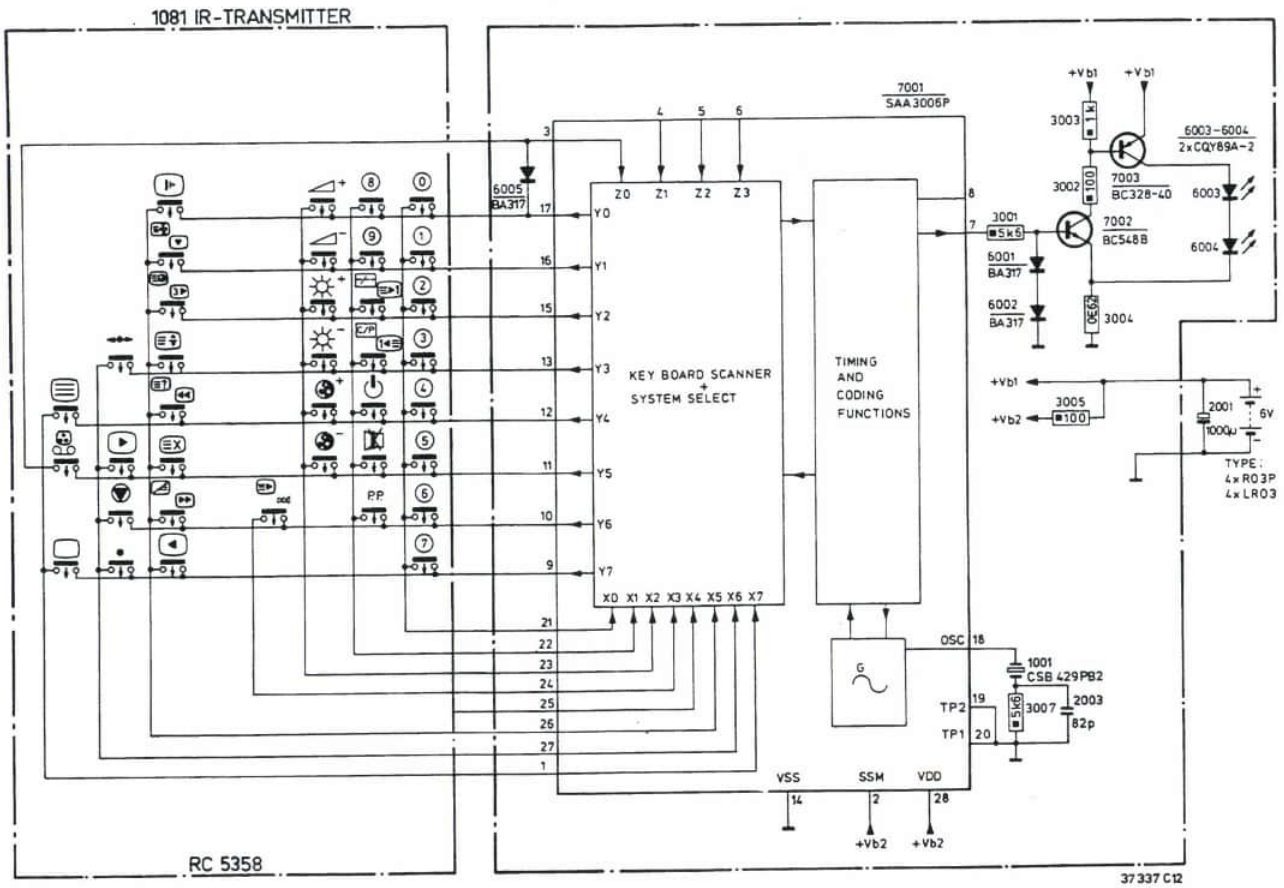


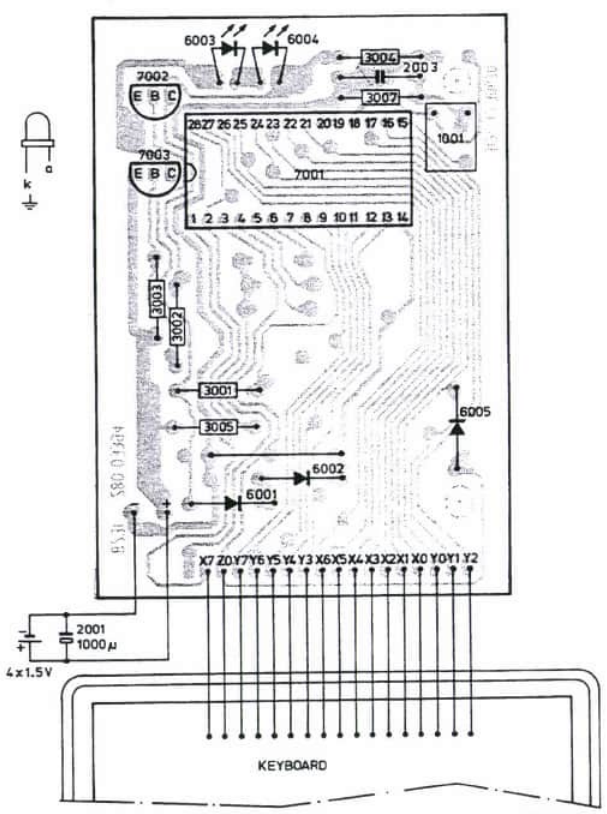


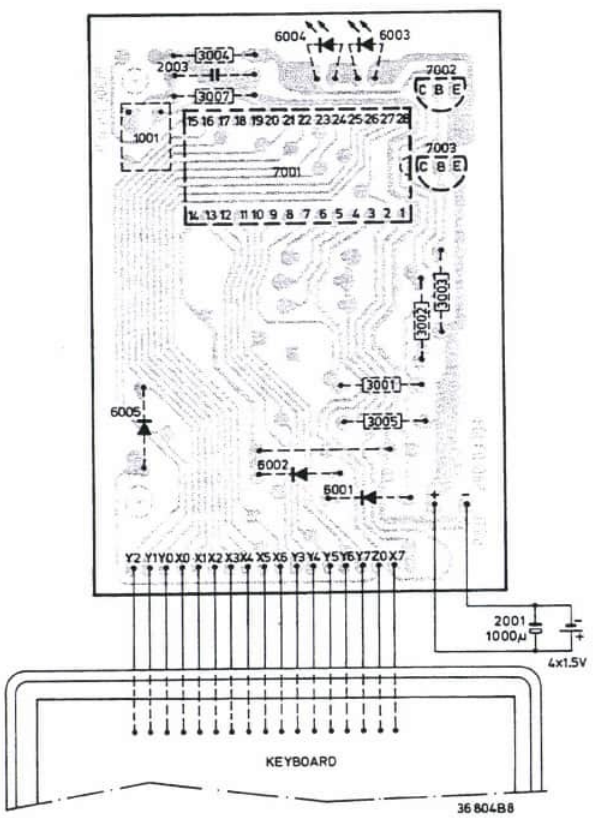
Pos.	Service code
1	4822 218 20391 (RC5373)
2	4822 432 30234
3	4822 410 23029
4	4822 276 80265
5	4822 432 30166
6	4822 492 62879
7	4822 492 62881
8	4822 492 62883
9	4822 267 50418
10	4822 492 62904
11	4822 432 30165
12	4822 432 30164
13	4822 212 21643
14	4822 256 90506
15	4822 492 62882
16	4822 410 23057

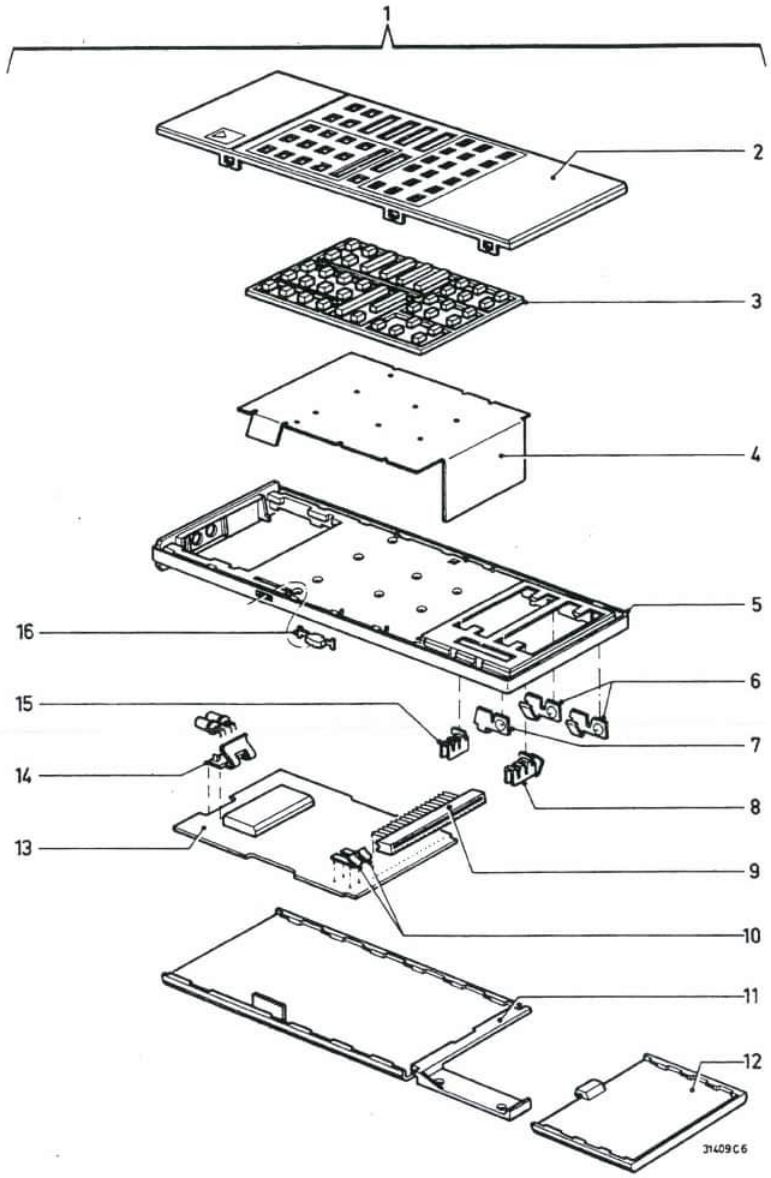
SAA3006P		4822 209 81891
BC548B		4822 130 40937
BC328-40		4822 130 41715
BA317		4822 130 30847
3004	0,62 Ω	4822 111 70144
CQY89A-2		4822 130 31332
2001	1000 µF - 8 V	4822 124 21341
2003	82 pF - 50 V	4822 122 10319
Various		
1001		4822 242 70675

INFRA RED REMOTE CONTROL RC5358





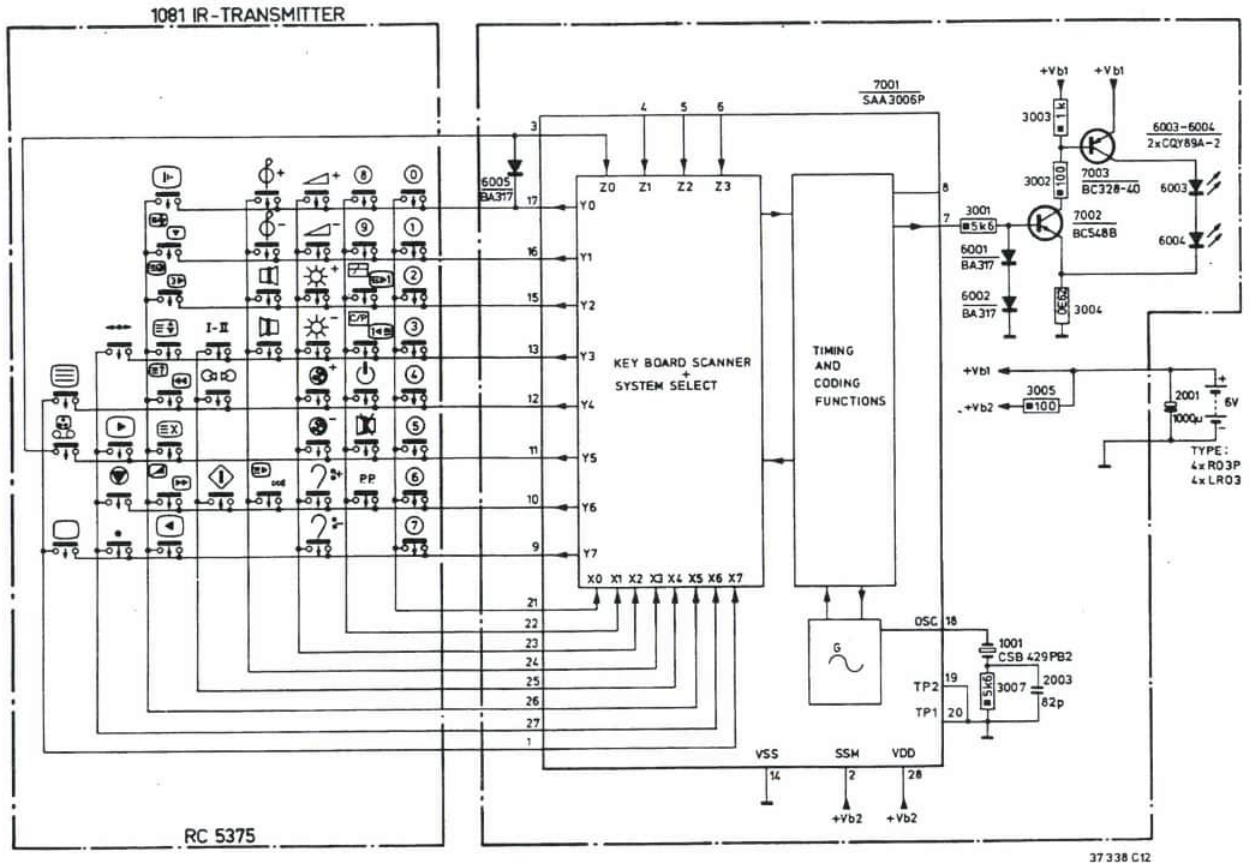


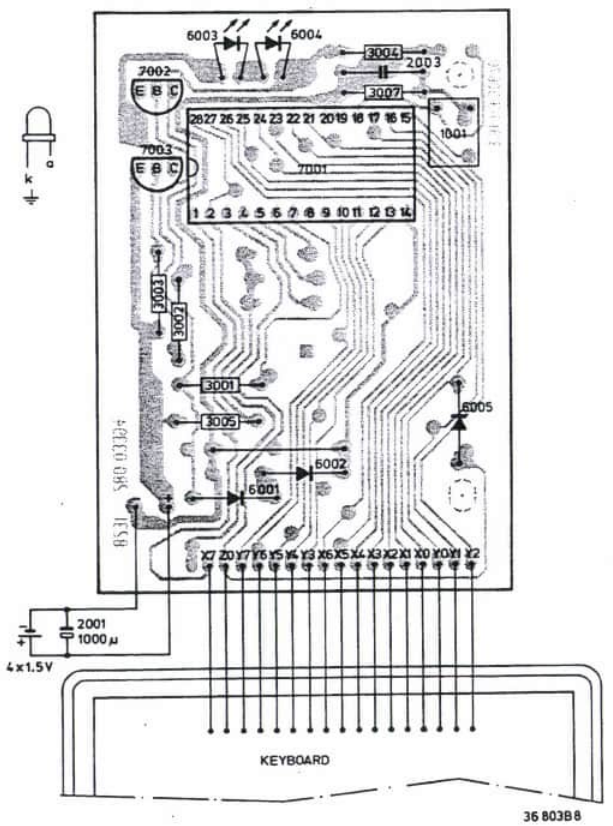


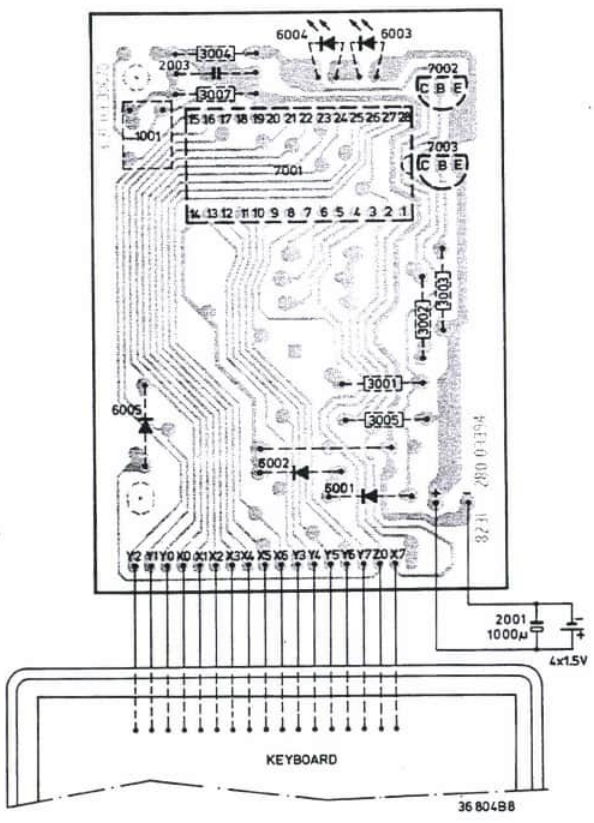
Pos.	Service code
1	4822 218 20483
2	4822 432 30239
3	4822 410 23029
4	4822 276 80265
5	4822 432 30166
6	4822 492 62879
7	4822 492 62881
8	4822 492 62883
9	4822 267 50418
10	4822 492 62904
11	4822 432 30165
12	4822 432 30164
13	4822 212 21643
14	4822 256 90506
15	4822 492 62882
16	4822 410 23057

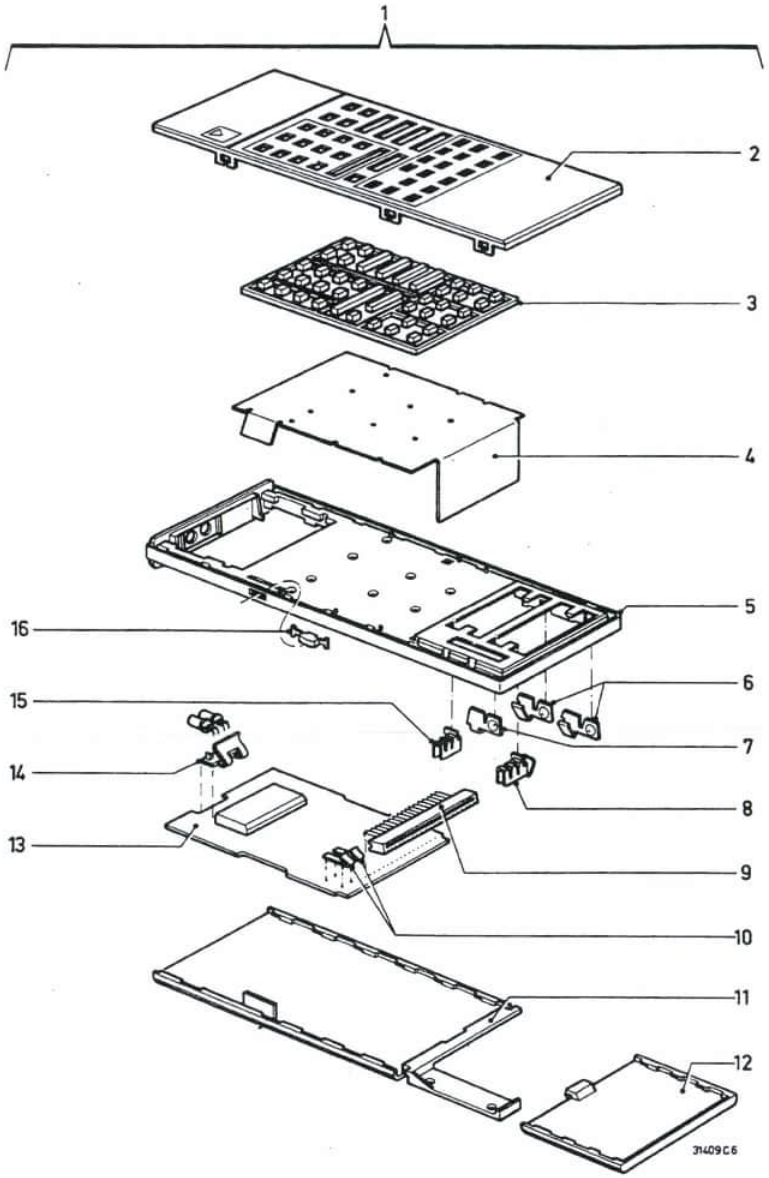
SAA3006P		4822 209 81891
BC548B		4822 130 40937
BC328-40		4822 130 41715
BA317		4822 130 30847
3004	0,62 Ω	4822 111 70144
CQY89A-2		4822 130 31332
2001	1000 µF - 8 V	4822 124 21341
2003	82 pF - 50 V	4822 122 10319
Various		
1001		4822 242 70675

INFRA RED REMOTE CONTROL RC5375





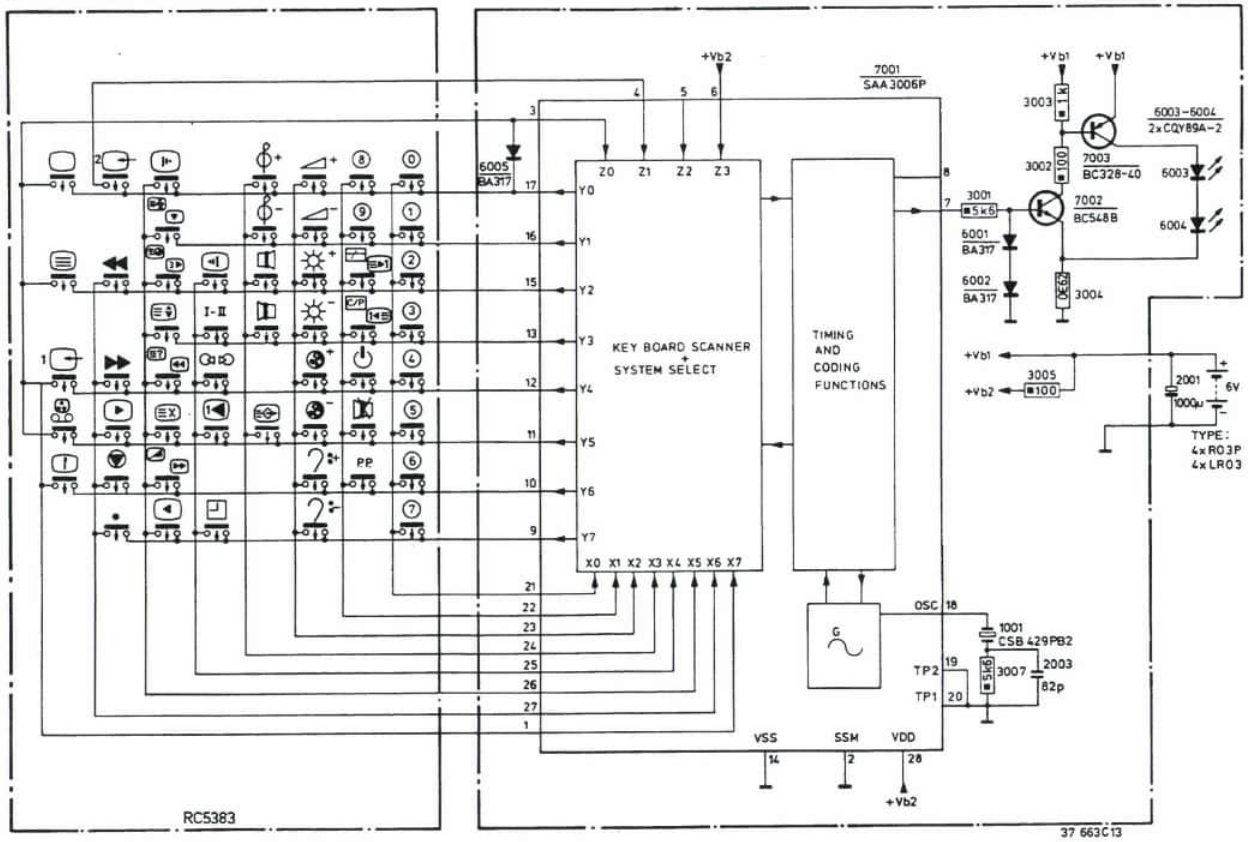


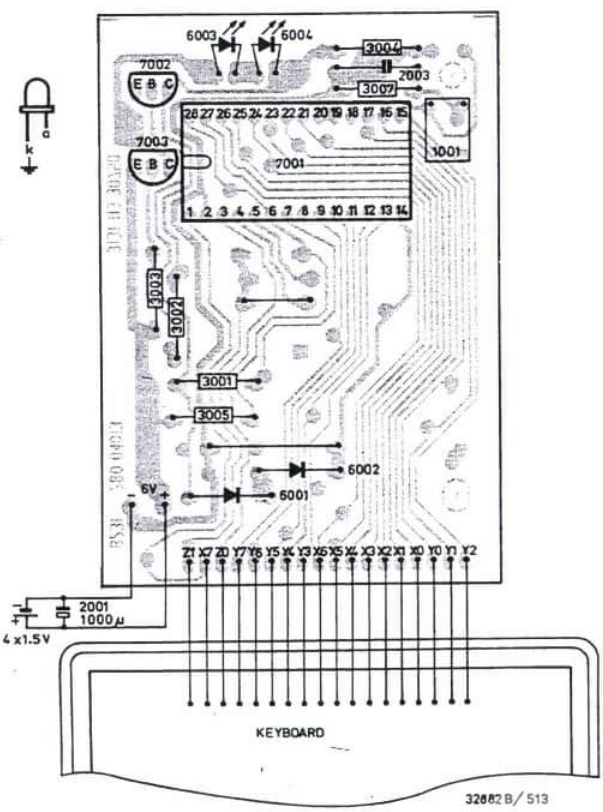


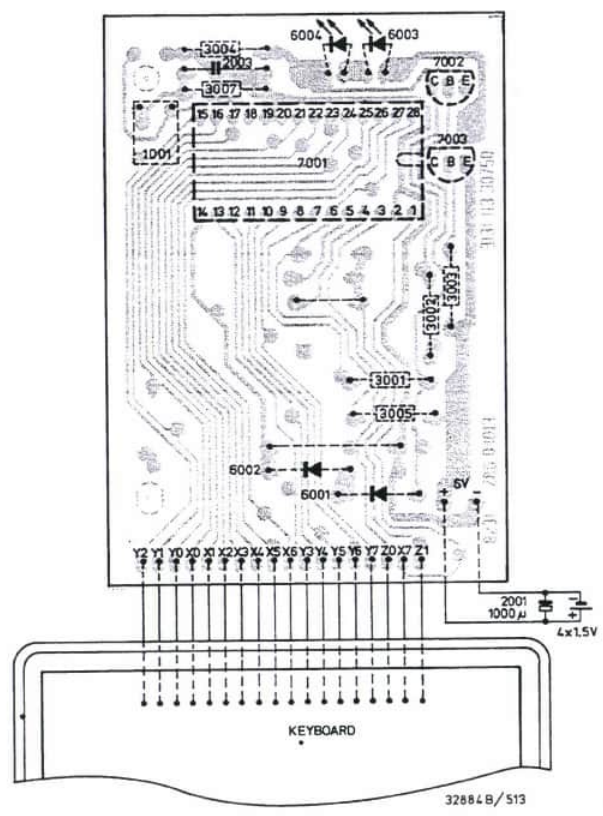
Pos.	Service code
1	4822 218 20315
2	4822 432 30167
3	4822 410 23029
4	4822 276 80265
5	4822 432 30166
6	4822 492 62879
7	4822 492 62881
8	4822 492 62883
9	4822 267 50418
10	4822 492 62904
11	4822 432 30165
12	4822 432 30164
13	4822 212 21643
14	4822 256 90506
15	4822 492 62882
16	4822 410 23057

SAA3006P		4822 209 81891
BC548B		4822 130 40937
BC328-40		4822 130 41715
BA317		4822 130 30847
3004	0,62 Ω	4822 111 70144
CQY89A-2		4822 130 31332
2001	1000 µF - 8 V	4822 124 21341
2003	82 pF - 50 V	4822 122 10319
Various		
1001		4822 242 70675

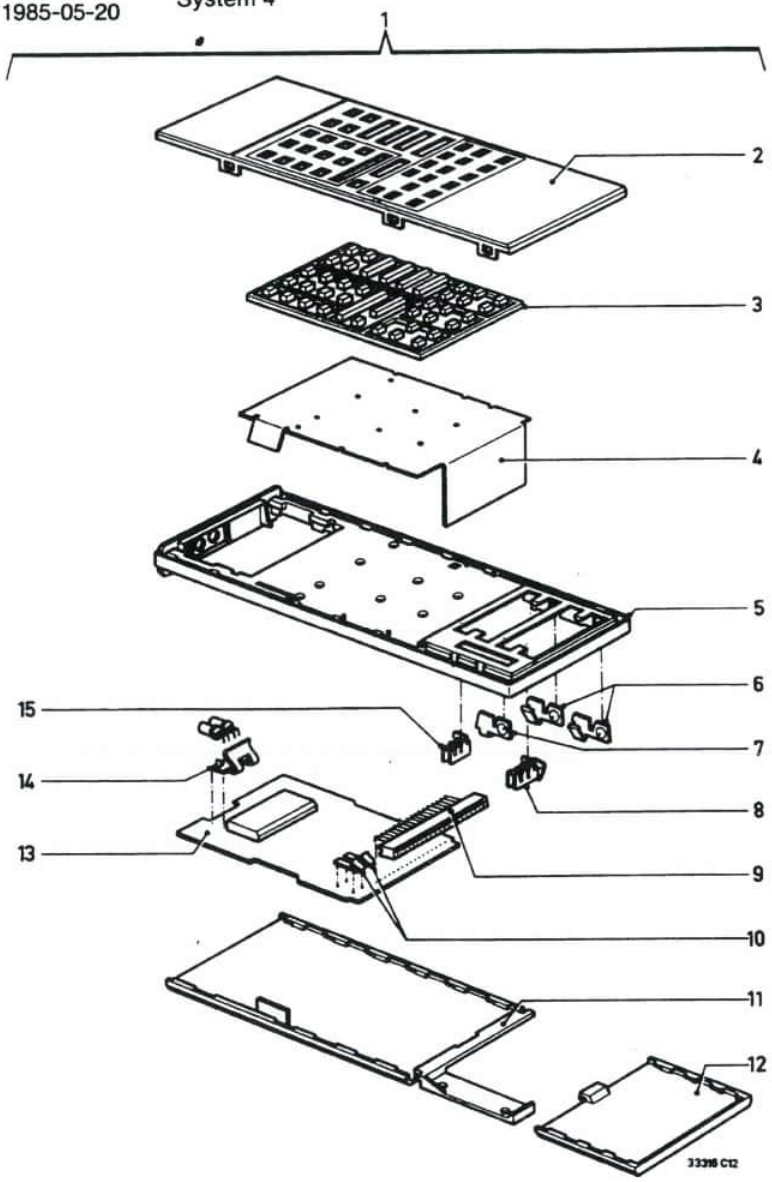
INFRA RED REMOTE CONTROL RC5383







System 4



Pos.	Service code
1	4822 218 20423
2	4822 432 30242
3	4822 410 24146
4	4822 212 22267
5	4822 432 30163
6	4822 492 62879
7	4822 492 62881
8	4822 492 62883
9	4822 267 50433
10	4822 492 62904
11	4822 432 30165
12	4822 432 30164
13	4822 212 21813
14	4822 256 90506
15	4822 492 62882

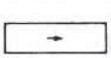
SAA3006P		4822 209 81891	CQY89A-2		4822 130 31332
BC548B BC328-40		4822 130 40937 4822 130 41715	2001	1000 µF 8 V	4822 124 21341
BA317		4822 130 30847	**Various**		
3004	0,62 Ω	4822 111 70144	1001		4822 242 70675

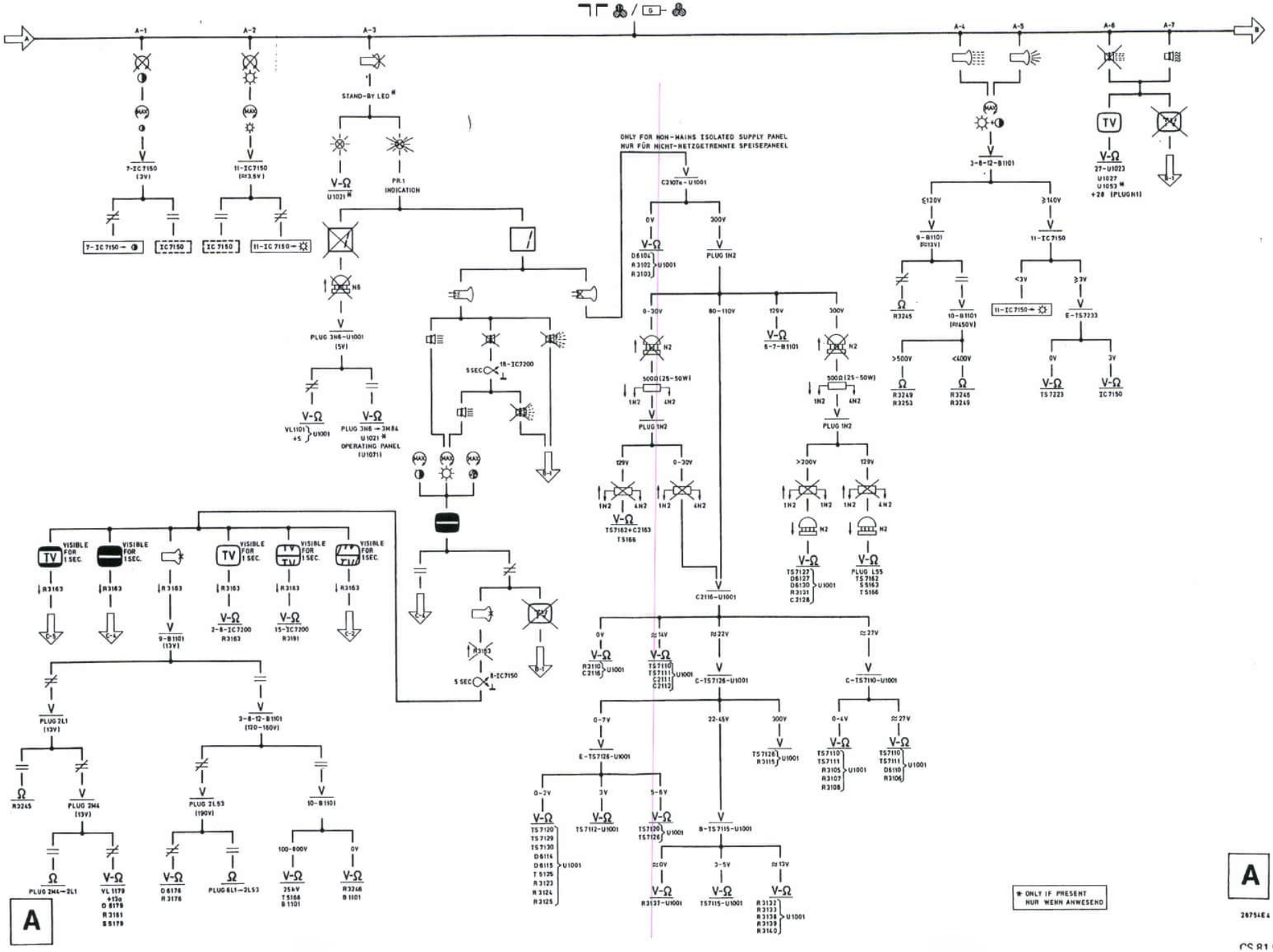
INDEX FUR FEHLERSUCHBAUM

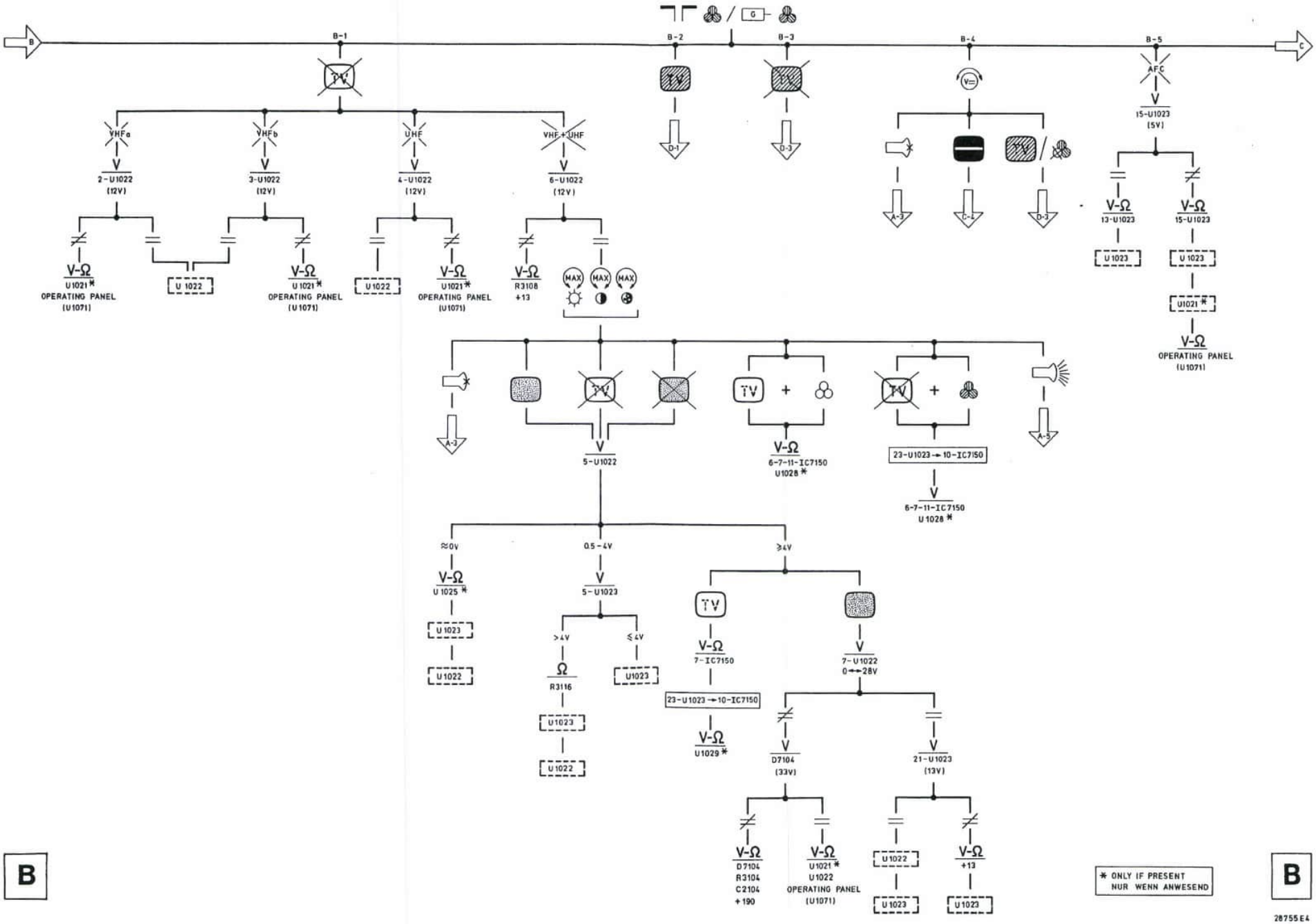
Fehler	siehe
Kontrastregelung fehlerhaft	A-1
Helligkeitsregelung fehlerhaft	A-2
Keine Helligkeit	A-3
Zu wenig Helligkeit	A-4
Zu viel Helligkeit	A-5
Kein oder schwacher Ton	A-6
Ton verzerrt	A-7
Kein oder schwaches Bild	B-1
Bild gleichmässig verfärbt	B-2
Egal verfärbtes Raster ohne Bild oder mit schwachem Bild	B-3
Speisespannung "schluckt"	B-4
AFC fehlerhaft	B-5

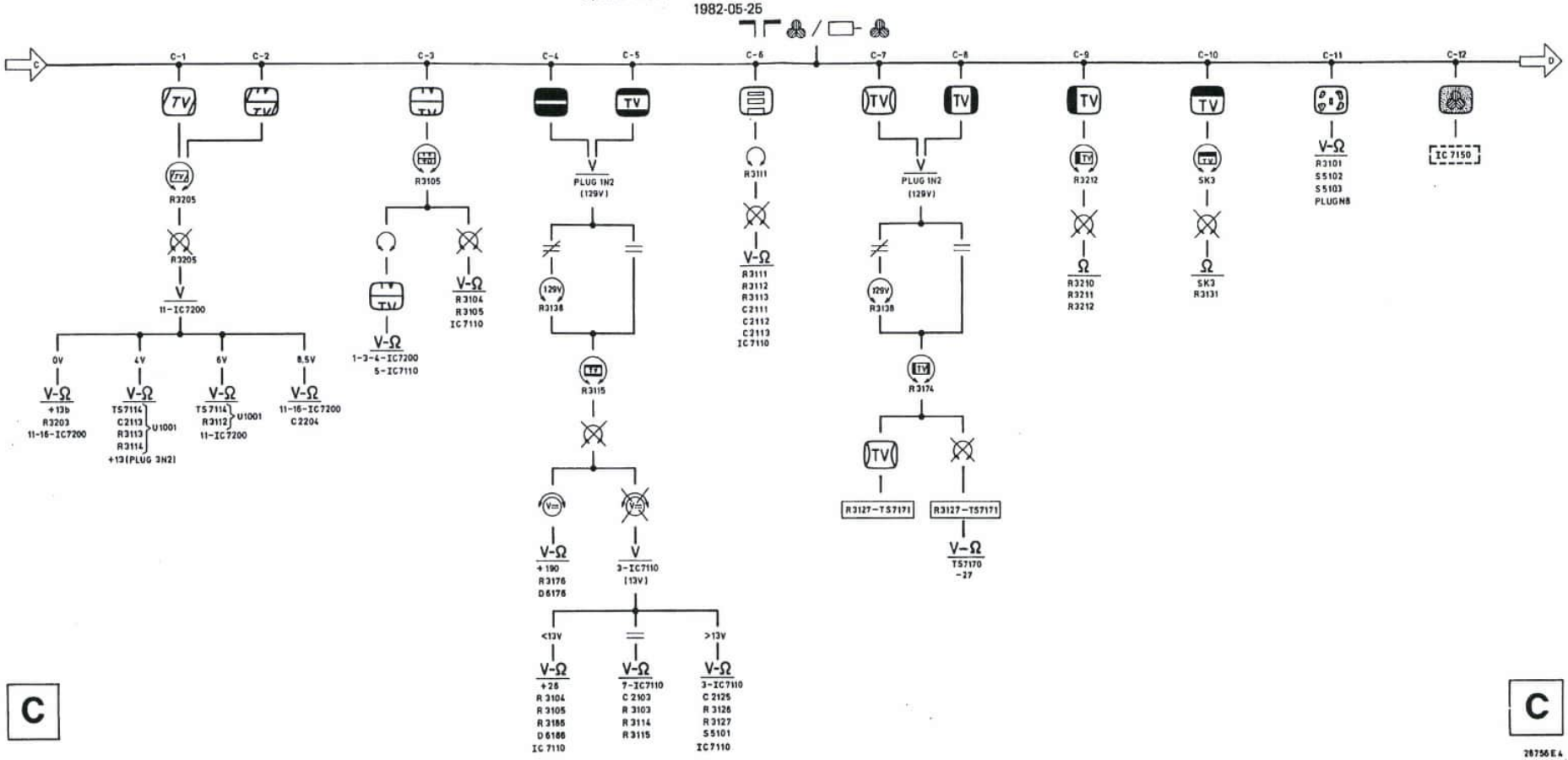
Fehler	siehe
Keine Horizontalsynchronisation	C-1
Keine Synchronisation	C-2
Keine Vertikalsynchronisation	C-3
Keine Vertikal-Ablenkung	C-4
Vertikale Bildamplitude zu klein	C-5
Vertikallineartät fehlerhaft	C-6
Vert. Linien links und rechts sind krumm (Ost-West-Fehler)	C-7
Horizontale Bildamplitude zu klein	C-8
Horizontalzentrierung fehlerhaft	C-9
Vertikalzentrierung fehlerhaft	C-10
Farbflecke im Bild (Farbreinheit)	C-11
Farbrauschen im Schwarz-Weiss-Bild	C-12
Farben nicht gut	D

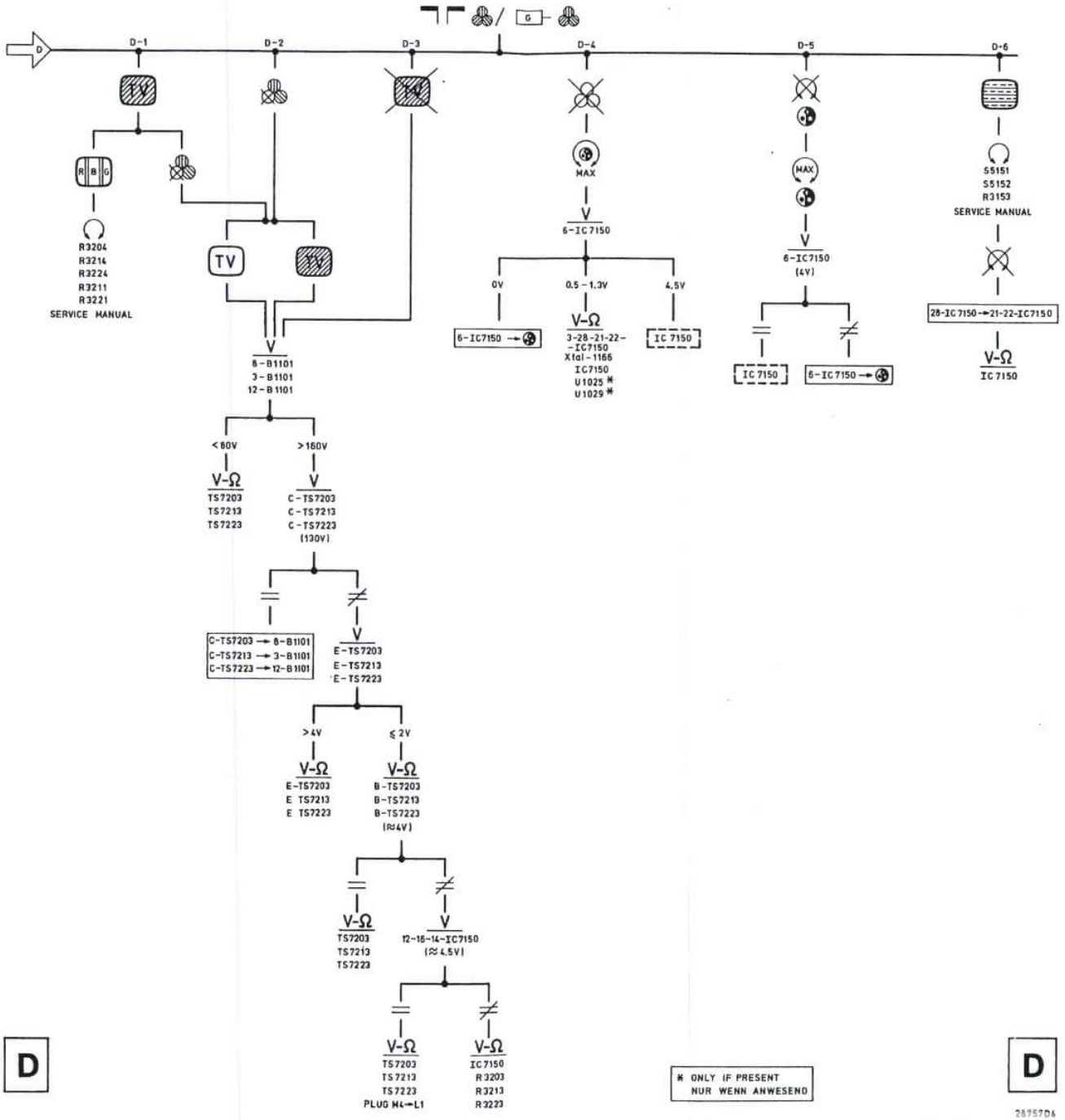
SYMBOLE FEHLERSUCHBAUM

	Messstelle		Stecker entfernen		Keine Vertikalablenkung
	Antennensignal zuführen (Farbsignal)		Punkte A und B miteinander verbinden		Keine Vertikalsynchronisation
	Antennesignal entfernen		Verbindung zwischen A und B entfernen		Keine Horizontalsynchronisation
	Generator anschliessen (Farbsignal)		Einstellung (Allgemein)		Horinzontalzentrierung fehlerhaft
	Spannungsmessungen ausführen		Einstellung hat kein Resultat		Vertikalzentrierung fehlerhaft
	Widerstandsmessungen ausführen		Heizfaden der Bildröhre glüht		Vertikallinearität fehlerhaft
	Schaltung von ... und ... kontrollieren		Heizfaden der Bildröhre glüht nicht		Vert. Linien links und rechts sind krumm
	Keine Abweichung		Normale Helligkeit		Starkes schwarz/weiss Rauschen
	Abweichung		Zu wenig Helligkeit		Schwaches oder kein Rauschen
	Kleiner als		Keine Helligkeit		Farbflecke im Schwarz/Weiss-Bild
	Höher als		Ton normal		Starkes Farbrauschen im Schwarz/Weiss-Bild
	Schaltung zwischen ... und ... kontrollieren		Ton schwach		Farbbild ist einwandfrei
	Helligkeitsregler auf Maximum stellen		Kein Ton		Montiere Widerstand von 500 Ω (25-50 W) zwischen Punkt A und B
	Helligkeitsregler auf Minimum stellen		Ton verzerrt		Zu viel Helligkeit
	Kontrastregler auf Maximum stellen		Normales Lautsprecherrauschen		Linienraster (Jalousieeffekt)
	Konrastregler auf Minimum stellen		Schwaches oder kein Lautsprecherrauschen		Farben
	Spannung durch Abstimmen regelbar		Einwandfreies schwarz/weiss Bild		Eine oder zwei Farben schwach oder nicht vorhanden
	Einheit entfernen		Kein oder schwaches Bild		Schwache Farben
	Einheit einstecken		Egal verfärbtes Raster ohne Bild oder mit schwachem Bild		Keine Farben
	Einheit ersetzen		Bild gleichmässig verfärbt		SK2 in Stellung 2 schalten
	Speisespannung "schluckt"		Vertikale Bildamplitude zu klein oder zu gross		Gerät einschalten
	Stecker einstecken		Horizontale Bildamplitude zu klein oder zu gross		Gerät abschalten

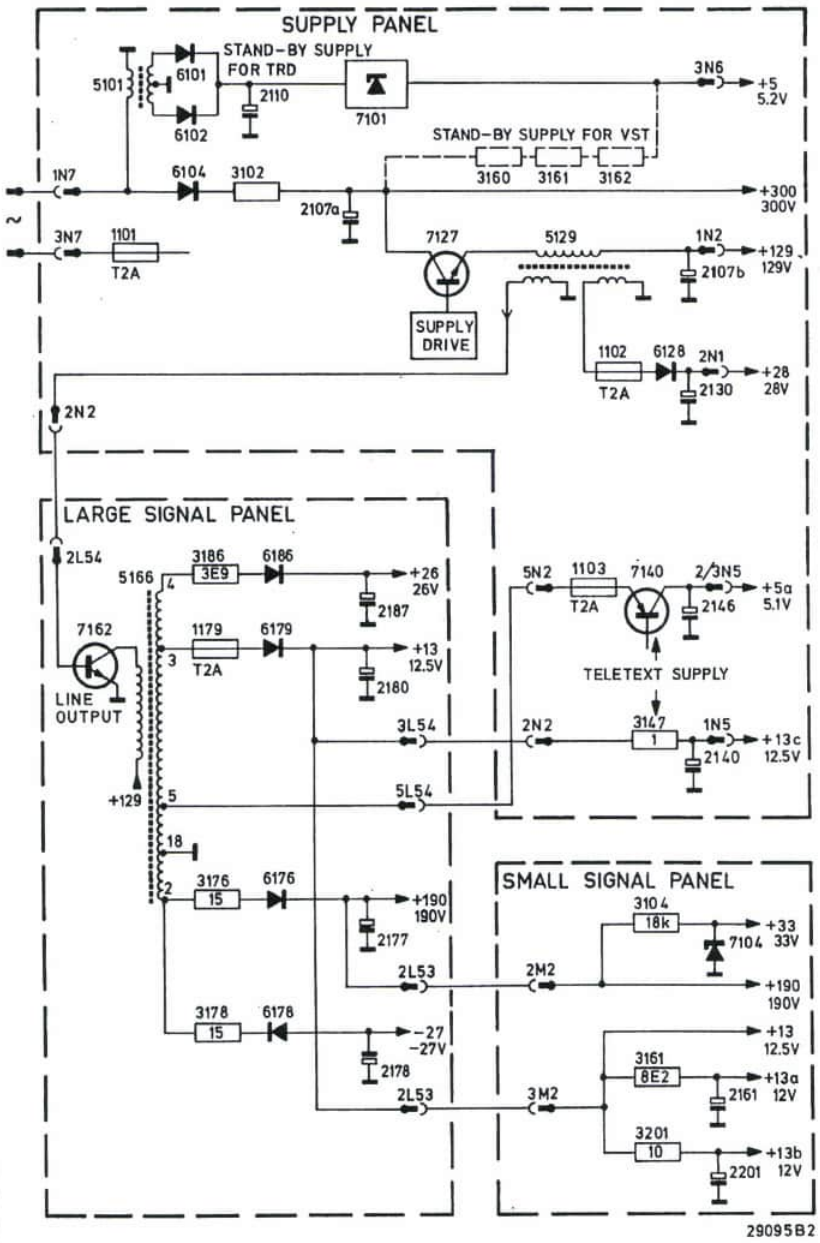

A-1
A-2
A-3
A-4
A-5
A-6
A-7
STAND-BY LED *
PR.1 INDICATION
ONLY FOR NON-MAINS ISOLATED SUPPLY PANEL
NUR FÜR NICHT-NETZGETRENNTE SPEISEPANEEL
PLUG 1N2
PLUG 3N6-U1001 (5V)
PLUG 3N6 → 3N84 U1021 * OPERATING PANEL (U1071)
VISIBLE FOR 1 SEC.
PLUG 2L1 (13V)
PLUG 2M4 (13V)
PLUG 2L53 (190V)
3-8-12-B1101 (120-160V)
10-B1101
C-TS7126-U1001
C-TS7190-U1001
E-TS7126-U1001
B-TS7115-U1001
* ONLY IF PRESENT
NUR WENN ANWESEND
A
26754E4


B
B-1
B-2
B-3
B-4
B-5
C
G
AFC
VHFa
VHFb
UHF
VHF+UHF
2-U1022 (12V)
3-U1022 (12V)
4-U1022 (12V)
6-U1022 (12V)
15-U1023 (5V)
V-Ω U1021 * OPERATING PANEL (U1071)
U 1022
V-Ω U1021 * OPERATING PANEL (U1071)
U1022
V-Ω U1021 * OPERATING PANEL (U1071)
V-Ω R3108 +13
MAX
D-1
D-3
A-3
C-4
D-3
V-Ω 13-U1023
V-Ω 15-U1023
U1023
U1023
U1021 *
V-Ω OPERATING PANEL (U1071)
A-3
5-U1022
V-Ω 6-7-11-IC7150 U1028 *
23-U1023 → 10-IC7150
6-7-11-IC7150 U1028 *
A-5
≈0V
0.5-4V
≥4V
V-Ω U 1025 *
5-U1023
U 1023
U1022
>4V
≤4V
Ω R3116
U1023
U1023
U1022
V-Ω 7-IC7150
23-U1023 → 10-IC7150
V-Ω U1029 *
7-U1022 0 ↔ 28V
V D7104 (33V)
21-U1023 (13V)
V-Ω D7104 R3104 C2104 +190
V-Ω U1021 * U1022 OPERATING PANEL (U1071)
U1022
U1023
V-Ω +13
U1023
* ONLY IF PRESENT
NUR WENN ANWESEND
B
28755E4


C
D
C-1
C-2
C-3
C-4
C-5
C-6
C-7
C-8
C-9
C-10
C-11
C-12
TV
R3205
V
11-IC7200
0V
+13b
R3203
11-16-IC7200
4V
TS7114
C2113
R3113
R3114
U1001
+13(PLUG 3N2)
6V
TS7114
R3112
U1001
11-IC7200
8.5V
11-16-IC7200
C2204
R3105
1-3-4-IC7200
5-IC7110
R3104
R3105
IC7110
PLUG 1N2
(129V)
129V
R3138
R3115
+19
R3176
D6176
3-IC7110
(13V)
<13V
+25
R3104
R3105
R3188
D6186
IC7110
7-IC7110
C2103
R3103
R3114
R3115
>13V
3-IC7110
C2125
R3126
R3127
S5101
IC7110
R3111
R3112
R3113
C2111
C2112
C2113
IC7110
R3174
R3127-TS7171
TS7170
-27
R3212
R3210
R3211
R3212
SK3
SK3
R3131
R3101
S5102
S5103
PLUGN8
IC7150
C
C
28756E4

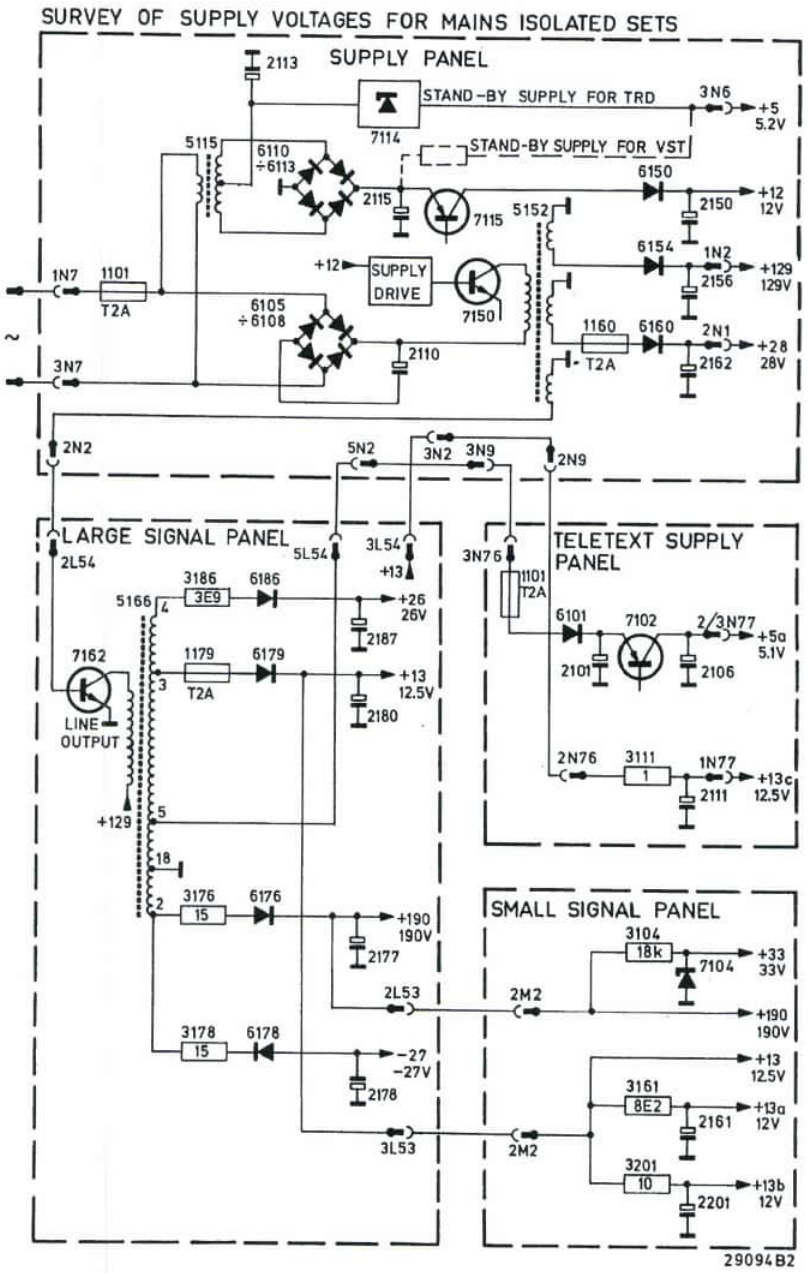

D
D-1
D-2
D-3
D-4
D-5
D-6
G
TV
R B G
R3204
R3214
R3224
R3211
R3221
SERVICE MANUAL
MAX
6-IC7150
0V
0.5 – 1.3V
4.5V
6-IC7150 →
V-Ω
3-28-21-22-
-IC7150
Xtal-1166
IC7150
U1025 *
U1029 *
IC 7150
6-IC7150
(4V)
IC 7150
6-IC7150 →
S5151
S5152
R3153
SERVICE MANUAL
28-IC7150 → 21-22-IC7150
V-Ω
IC7150
8-B1101
3-B1101
12-B1101
< 80V
> 160V
V-Ω
TS7203
TS7213
TS7223
C-TS7203
C-TS7213
C-TS7223
(130V)
C-TS7203 → 8-B1101
C-TS7213 → 3-B1101
C-TS7223 → 12-B1101
E-TS7203
E-TS7213
E-TS7223
> 4V
≤ 2V
V-Ω
E-TS7203
E TS7213
E TS7223
B-TS7203
B-TS7213
B-TS7223
(≈4V)
V-Ω
TS7203
TS7213
TS7223
12-18-14-IC7150
(≈4.5V)
V-Ω
TS7203
TS7213
TS7223
PLUG M4→L1
V-Ω
IC7150
R3203
R3213
R3223
* ONLY IF PRESENT
NUR WENN ANWESEND
D
28757D4

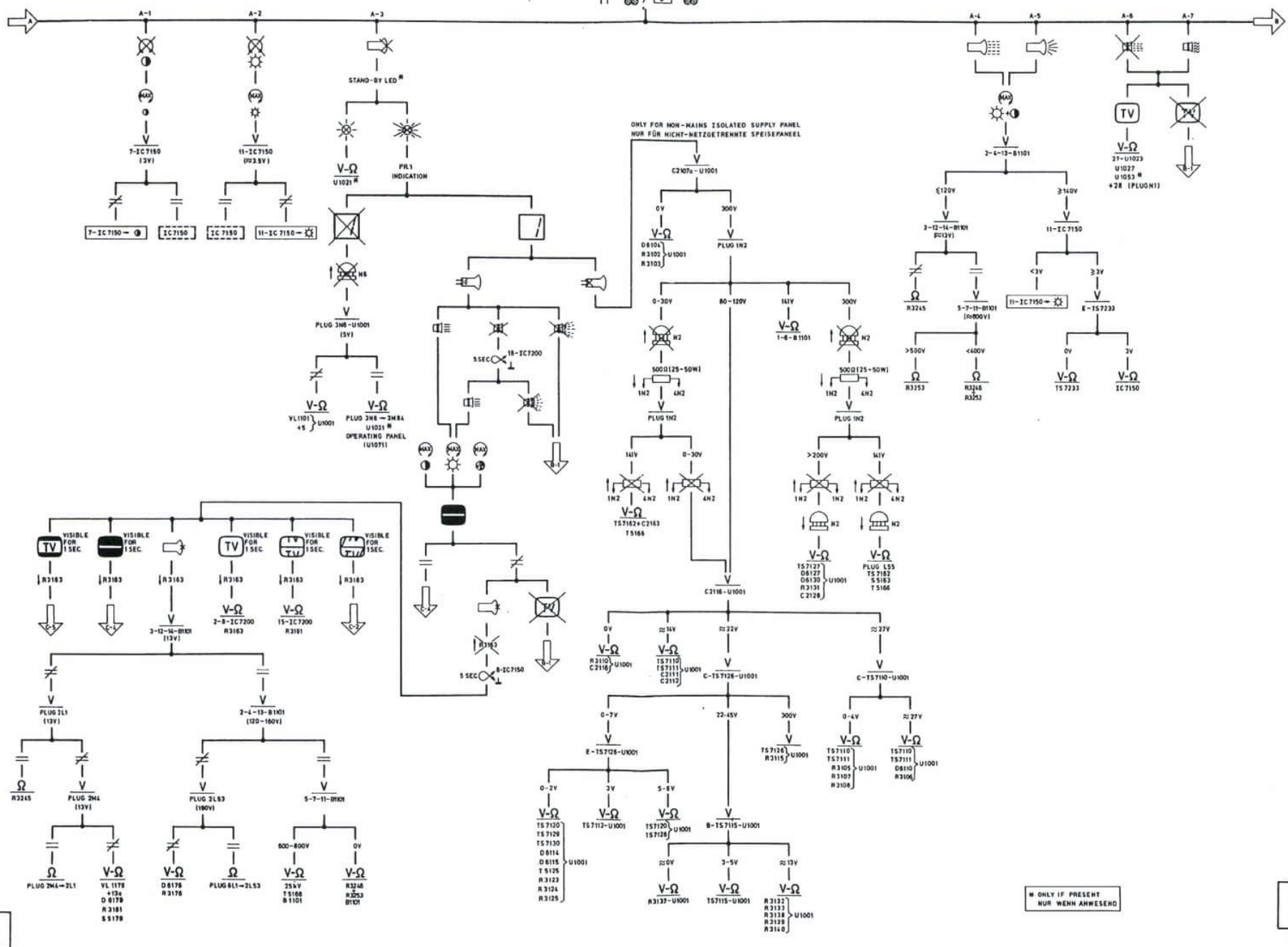
SURVEY OF SUPPLY VOLTAGES FOR NON-MAINS ISOLATED SETS



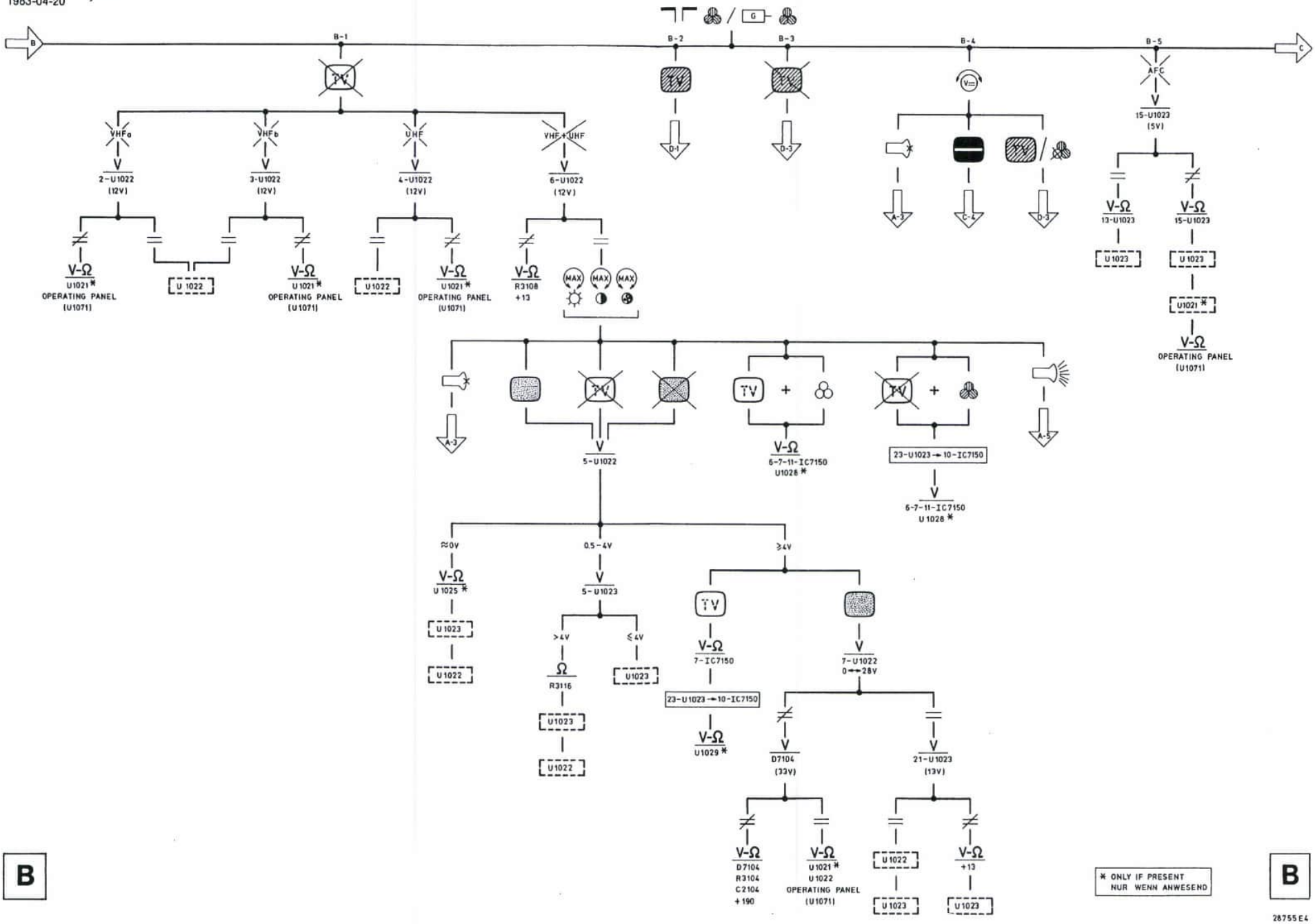
Circuit / Schaltung		Voltage/Spannung											
		+190	+129	+33	+28	+26	+13	+13a	+13b	+13c	+5	+5a	−27
Tuner Kanalwähler	6-1022						3108						
IF-unit ZF-Einheit	21-1021						•						
Sound module Ton Modul	4-1027 18-1027				•		•						
Sound module Ton Modul	2P60-1053				•								
Chrominance IC Farbart IC	1-7150							•					
R/G/B amplifier R/G/B Verstärker		•						•					
Control Modul Bedienungs Modul	13-1021 5-1021 3M84-1021			•			•				•		
SECAM L unit SECAM L Einheit	12-1025						•						
SECAM transc. module SECAM Transk. Modul	1-1029						•						
Teletext decoder Videotext Dekoder	1V3-1054 2/3V3-1054									•		•	
Interface module Interface Modul	15-1028						•						
Sync. IC	17-7200								•				
Line output Zeilen Endstufe	7162		5166										
E-W correction O-W Korrektur	7170												•
Frame output Vertikal Endstufe	13-7110					•							

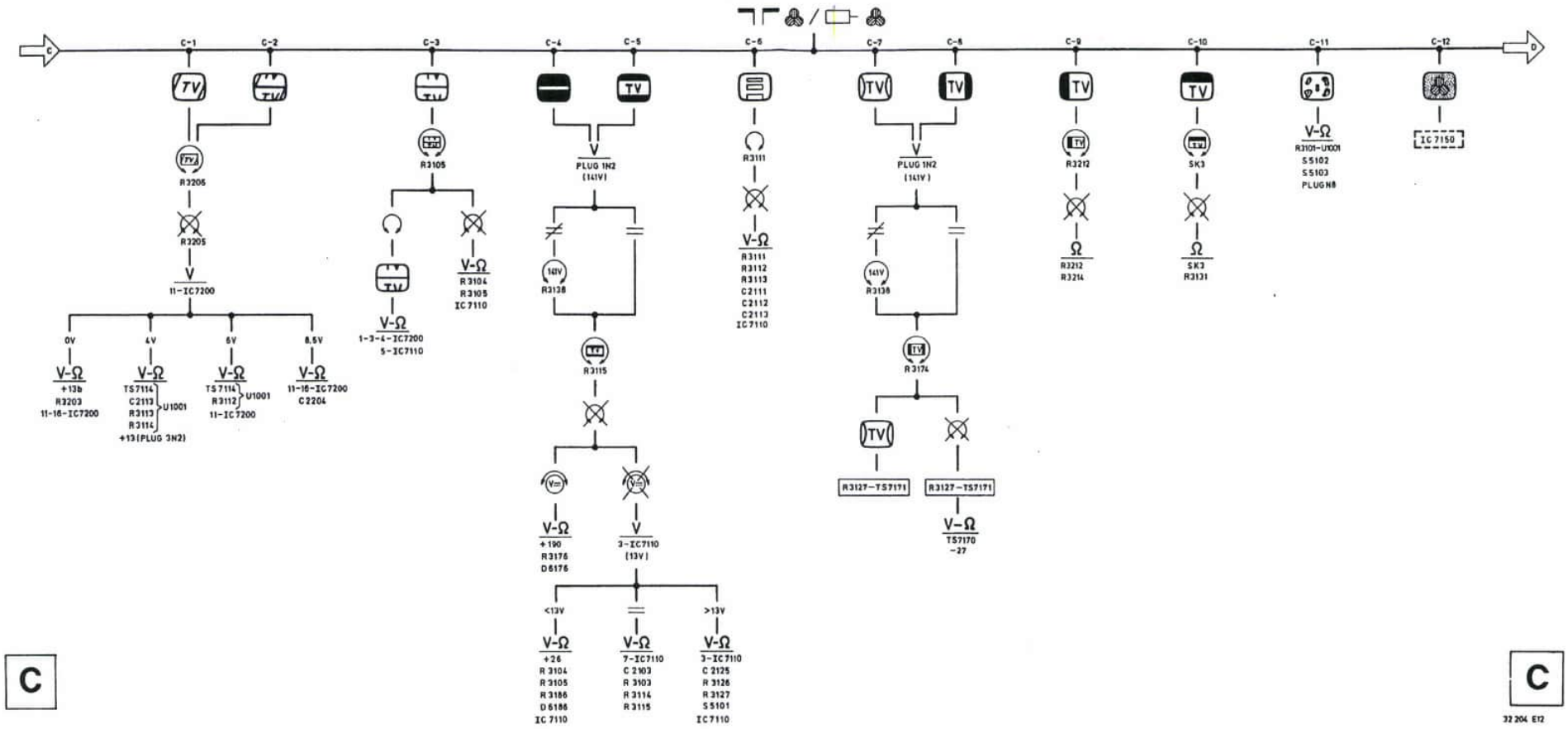
Circuit / Schaltung		Voltage/Spannung											
		+190	+129	+33	+28	+26	+13	+13a	+13b	+13c	+5	+5a	−27
Tuner Kanalwähler	6-1022						3108						
IF-unit ZF-Einheit	21-1021						•						
Sound module Ton Modul	4-1027 18-1027				•		•						
Sound module Ton Modul	2P60-1053				•								
Chrominance IC Farbart IC	1-7150							•					
R/G/B amplifier R/G/B Verstärker		•						•					
Control Modul Bedienungs Modul	13-1021 5-1021 3M84-1021			•			•				•		
SECAM L unit SECAM L Einheit	12-1025						•						
SECAM transc. module SECAM Transk. Modul	1-1029						•						
Teletext decoder Videotext Dekoder	1V3-1054 2/3V3-1054									•		•	
Interface module Interface Modul	15-1028						•						
Sync. IC	17-7200								•				
Line output Zeilen Endstufe	7162		5166										
E-W correction O-W Korrektur	7170												•
Frame output Vertikal Endstufe	13-7110					•							

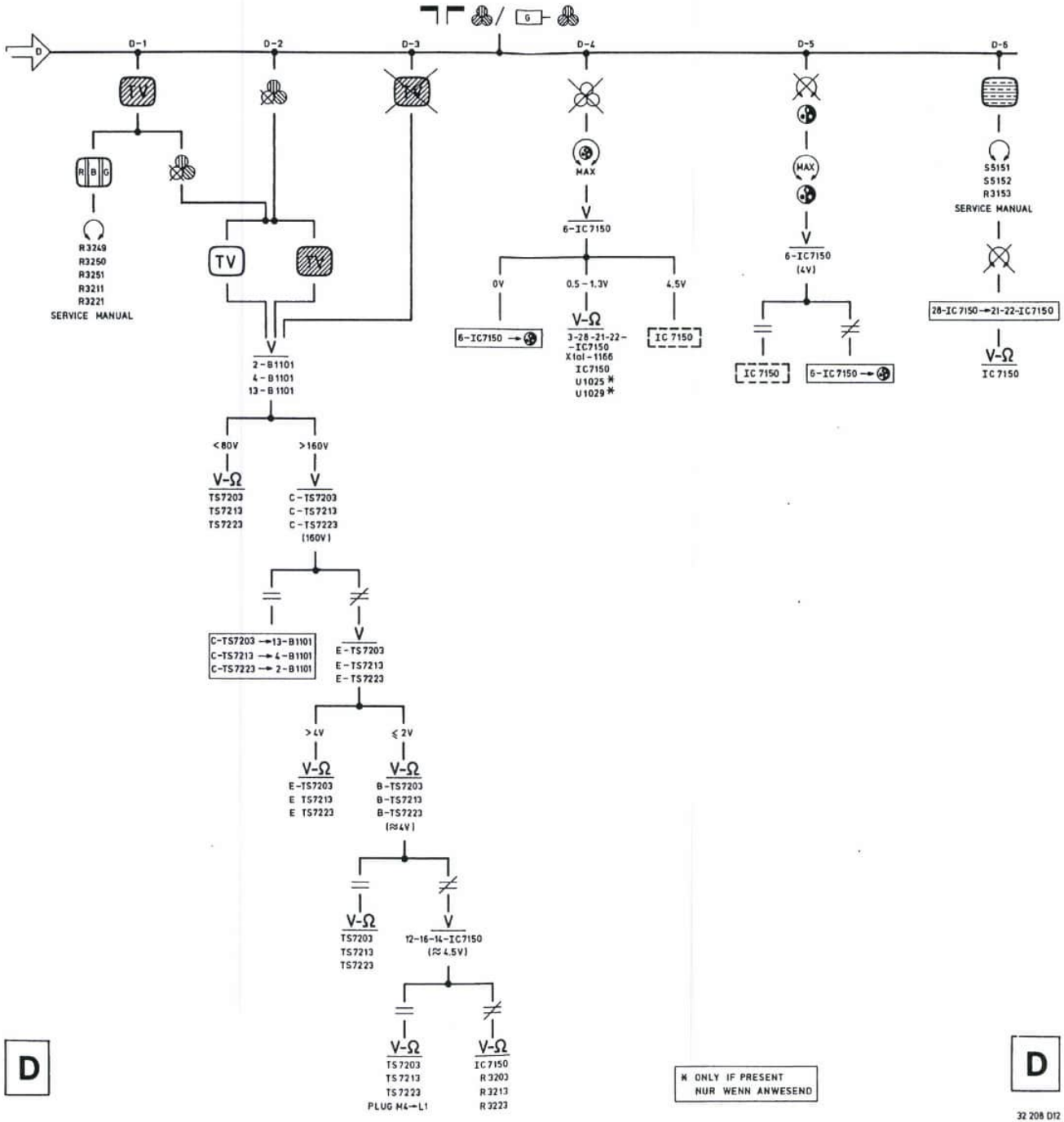



A-1
A-2
A-3
A-4
A-5
A-6
A-7
STAND-BY LED *
PR1 INDICATION
ONLY FOR NON-MAINS ISOLATED SUPPLY PANEL
NUR FÜR NICHT-NETZGETRENNTE SPEISEPANEEL
PLUG 1N2
PLUG 3N6-U1001
PLUG 3N6 — 3M84
OPERATING PANEL
VISIBLE FOR 1 SEC.
PLUG 2L1
PLUG 2M4
PLUG 2LS3
PLUG 6L1—2LS3
PLUG L55
C2107a-U1001
C2116-U1001
C-TS7126-U1001
C-TS7110-U1001
E-TS7126-U1001
B-TS7115-U1001
* ONLY IF PRESENT
NUR WENN ANWESEND
A
32 205E

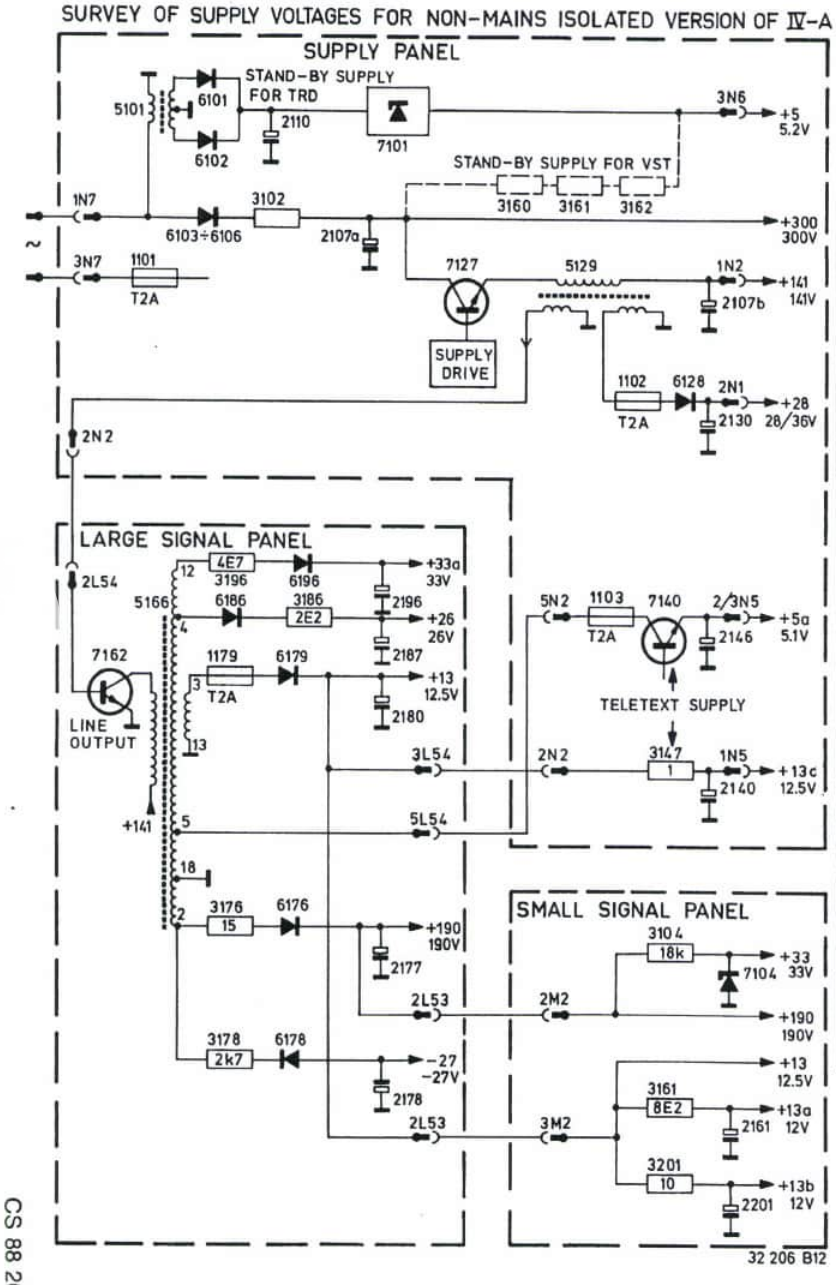
CS 88 260


B
C
B-1
B-2
B-3
B-4
B-5
G
AFC
VHFa
VHFb
UHF
VHF+UHF
2-U1022 (12V)
3-U1022 (12V)
4-U1022 (12V)
6-U1022 (12V)
15-U1023 (5V)
V-Ω U1021 * OPERATING PANEL (U1071)
U 1022
V-Ω R3108 +13
MAX
V-Ω 13-U1023
V-Ω 15-U1023
U 1023
U1021 *
5-U1022
V-Ω 6-7-11-IC7150 U1028 *
23-U1023 → 10-IC7150
≈0V
0.5-4V
≥4V
V-Ω U 1025 *
5-U1023
>4V
≤4V
Ω R3116
V-Ω 7-IC7150
V-Ω U1029 *
7-U1022 0 ↔ 28V
D7104 (33V)
21-U1023 (13V)
V-Ω D7104 R3104 C2104 +190
V-Ω U1021 * U1022 OPERATING PANEL (U1071)
+13
* ONLY IF PRESENT
NUR WENN ANWESEND
B
28755E4


C
D
C-1
C-2
C-3
C-4
C-5
C-6
C-7
C-8
C-9
C-10
C-11
C-12
R3205
R3205
11-IC7200
0V
4V
5V
8.5V
+13b
R3203
11-16-IC7200
TS7114
C2113
R3113
R3114
U1001
+13 (PLUG 3N2)
TS7114
R3112
U1001
11-IC7200
11-16-IC7200
C2204
R3105
1-3-4-IC7200
5-IC7110
R3104
R3105
IC7110
PLUG 1N2
(141V)
141V
R3138
R3115
+190
R3176
D6176
3-IC7110
(13V)
<13V
+26
R3104
R3105
R3186
D6186
IC7110
7-IC7110
C2103
R3103
R3114
R3115
>13V
3-IC7110
C2125
R3126
R3127
S5101
IC7110
R3111
R3111
R3112
R3113
C2111
C2112
C2113
IC7110
PLUG 1N2
(141V)
141V
R3138
R3174
R3127-TS7171
R3127-TS7171
TS7170
-27
R3212
R3212
R3214
SK3
SK3
R3131
R3101-U1001
S5102
S5103
PLUG H8
IC7150
C
C
32 204 E12

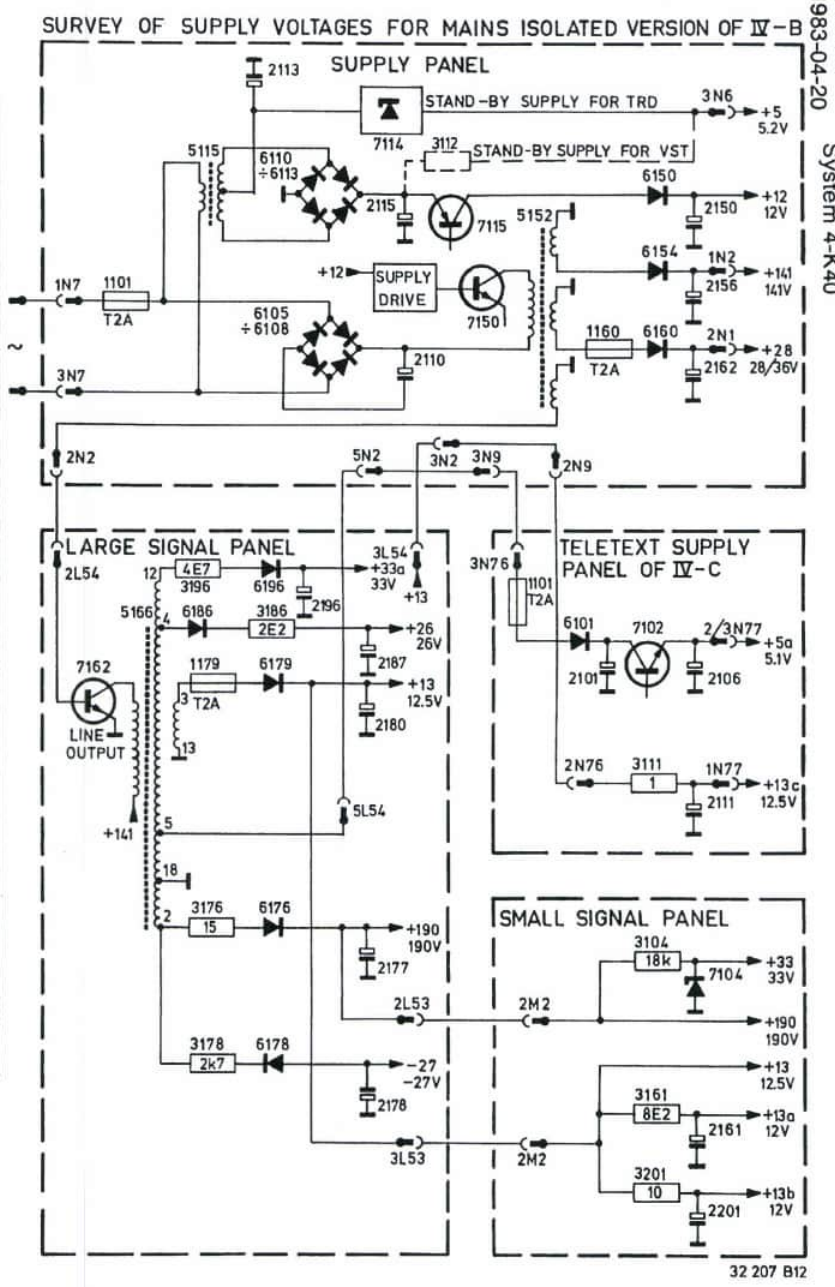

D
D-1
D-2
D-3
D-4
D-5
D-6
G
R B G
R3249
R3250
R3251
R3211
R3221
SERVICE MANUAL
TV
2-B1101
4-B1101
13-B1101
<80V
>160V
V-Ω
TS7203
TS7213
TS7223
V
C-TS7203
C-TS7213
C-TS7223
(160V)
C-TS7203 →13-B1101
C-TS7213 →4-B1101
C-TS7223 →2-B1101
E-TS7203
E-TS7213
E-TS7223
>4V
≤2V
E-TS7203
E TS7213
E TS7223
B-TS7203
B-TS7213
B-TS7223
(≈4V)
TS7203
TS7213
TS7223
12-16-14-IC7150
(≈4.5V)
TS7203
TS7213
TS7223
PLUG M4→L1
IC7150
R3203
R3213
R3223
MAX
6-IC7150
0V
0.5-1.3V
4.5V
6-IC7150 →
3-28-21-22-
-IC7150
X101-1166
IC7150
U1025 *
U1029 *
IC 7150
(4V)
IC 7150
6-IC7150 →
S5151
S5152
R3153
SERVICE MANUAL
28-IC7150→21-22-IC7150
IC 7150
* ONLY IF PRESENT
NUR WENN ANWESEND
D
32 208 DI2

SURVEY OF SUPPLY VOLTAGES FOR NON-MAINS ISOLATED VERSION OF IV-A

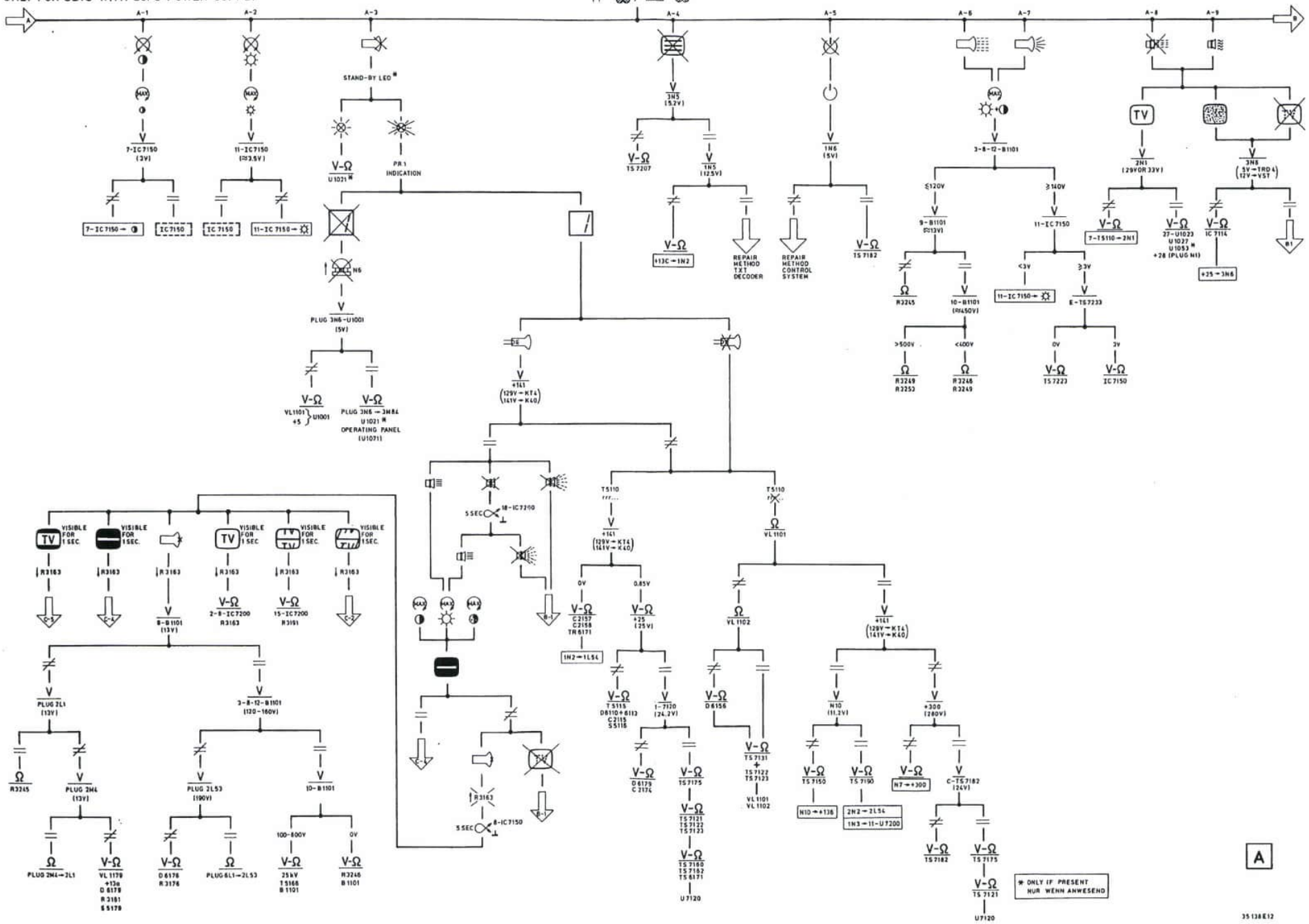


Circuit / Schaltung		Voltage/Spannung												
		+190	+141	+33	+33a	+28	+26	+13	+13a	+13b	+13c	+5	+5a	−27
Tuner Kanalwähler	6-1022							3108						
IF-unit ZF-Einheit	21-1021							•						
Sound module Ton Modul	4-1027 18-1027					•		•						
Sound module Ton Modul	2P60-1053					•								
Chrominance IC Farbart IC	1-7150								•					
R/G/B amplifier R/G/B Verstärker		•							•					
Control module Bedienungs Modul	13-1021 5-1021 3M84-1021			•				•				•		
SECAM L unit SECAM L Einheit	12-1025							•						
SECAM transc.module SECAM Transk.Modul	1-1029							•						
Teletext decoder Videotext Dekoder	1V3-1054 2/3V3-1054										•		•	
Interface module Interface Modul	15-1028							•						
Sync. IC	17-7200									•				
Line output Zeilen Endstufe	7162		5166											
E-W correction O-W Korrektur	7170													•
Frame output Vertikal Endstufe	13-7110						•							
Beam booster panel Strahlstrom- geschwindigkeit Modulation Paneel	1S58-1056				•									

Circuit Schaltung		Voltage/Spannung												
		+190	+141	+33	+33a	+28	+26	+13	+13a	+13b	+13c	+5	+5a	−27
Tuner Kanalwähler	6-1022							3108						
IF-unit ZF-Einheit	21-1021							•						
Sound module Ton Modul	4-1027 18-1027					•		•						
Sound module Ton Modul	2P60-1053					•								
Chrominance IC Farbart IC	1-7150								•					
R/G/B amplifier R/G/B Verstärker		•							•					
Control module Bedienungs Modul	13-1021 5-1021 3M84-1021			•				•				•		
SECAM L unit SECAM L Einheit	12-1025							•						
SECAM transc.module SECAM Transk.Modul	1-1029							•						
Teletext decoder Videotext Dekoder	1V3-1054 2/3V3-1054										•		•	
Interface module Interface Modul	15-1028							•						
Sync. IC	17-7200									•				
Line output Zeilen Endstufe	7162		5166											
E-W correction O-W Korrektur	7170													•
Frame output Vertikal Endstufe	13-7110						•							
Beam booster panel Strahlstrom- geschwindigkeit Modulation Paneel	1S58-1056				•									



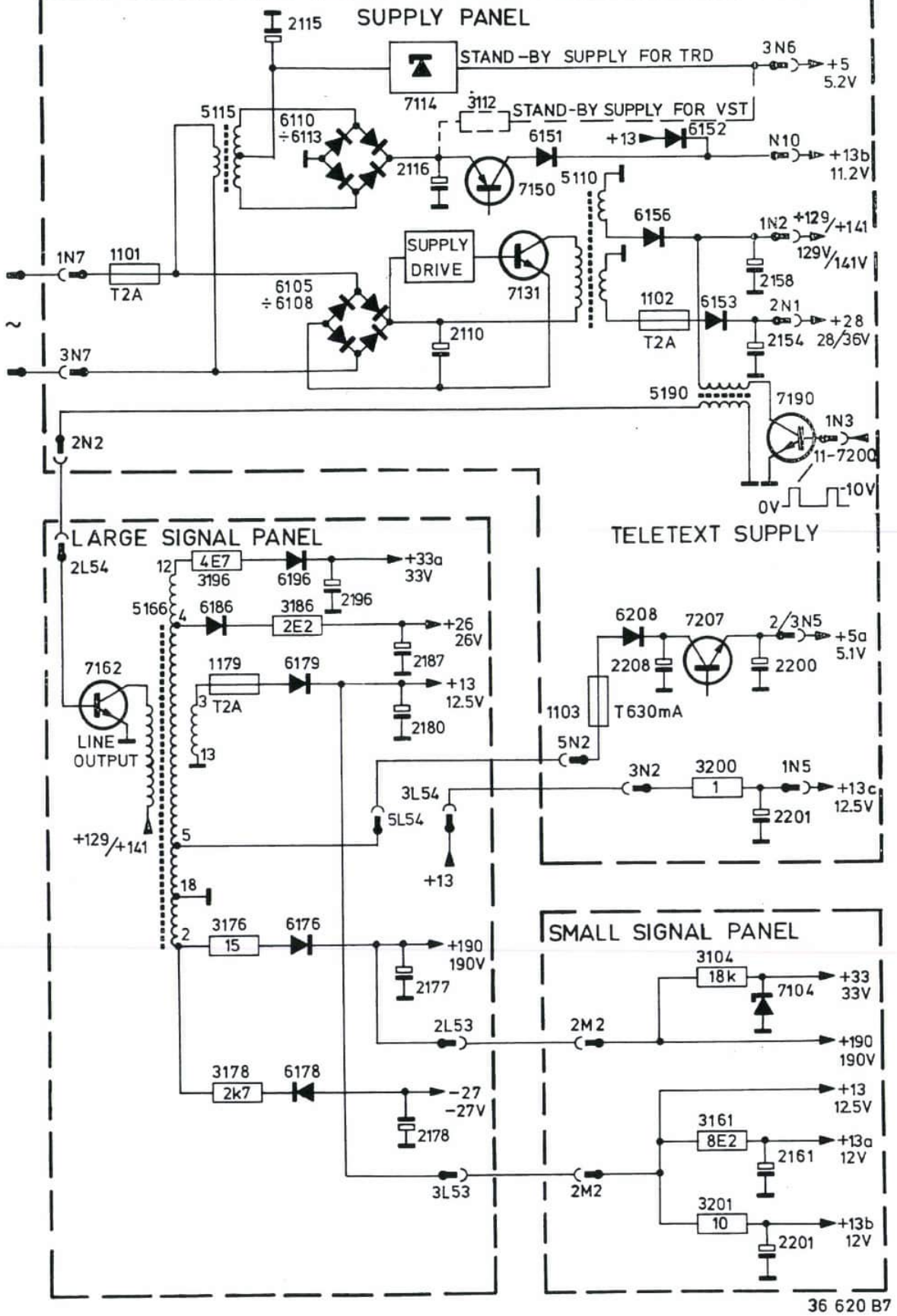
ONLY FOR SETS WITH SOPS POWER SUPPLY



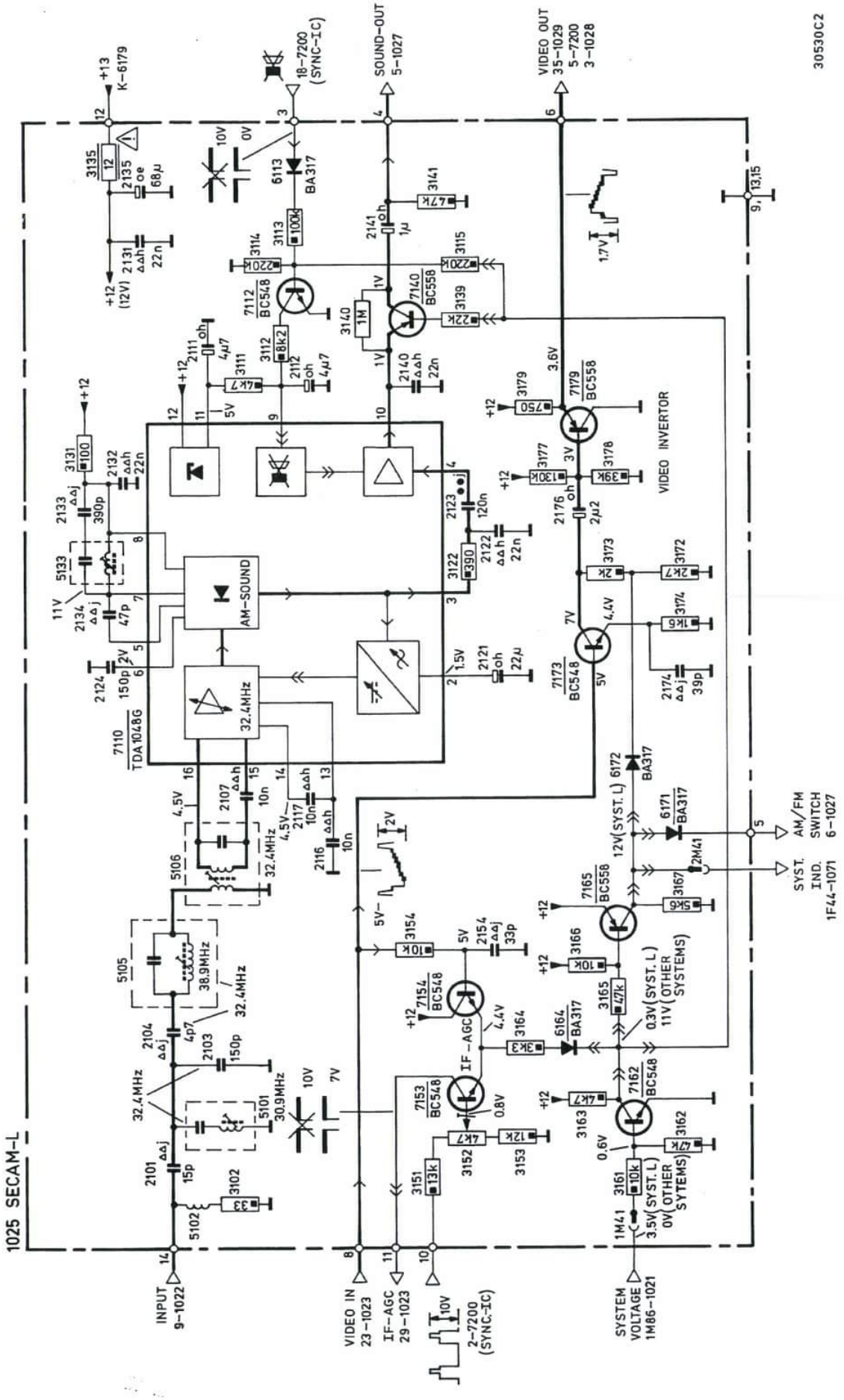
CS 100 066

Circuit Schaltung		Voltage/Spannung												
		+190	+129 / +141	+33	+33a	+28	+26	+13	+13a	+13b	+13c	+5	+5a	−22
Tuner Kanalwähler	6-1022 14-1022							3108				5110		
IF-unit ZF-Einheit	21-1021							•						
Sound module Ton Modul	4-1027 18-1027					•		•						
Sound module Ton Modul	2P60-1053					•								
Chrominance IC Farbart IC	1-7150								•					
R/G/B amplifier R/G/B Verstärker		•							•					
Control module Bedienungs Modul	13-1021 5-1021 3M84-1021			•				•				•		
SECAM L unit SECAM L Einheit	12-1025							•						
SECAM transc.module SECAM Transk.Modul	1-1029							•						
Teletext decoder Videotext Dekoder	1V2-1054 2/3V2-1054										•		•	
Interface module Interface Modul	15-1028							•						
Sync. IC	17-7200									•				
Line output Zeilen Endstufe	7162		5163											
E-W correction O-W Korrektur	7170													•
Frame output Vertikal Endstufe	13-7110						•							
Beam booster panel Strahlstrom- geschwindigkeit Modulation Paneel	1S58-1056				•									

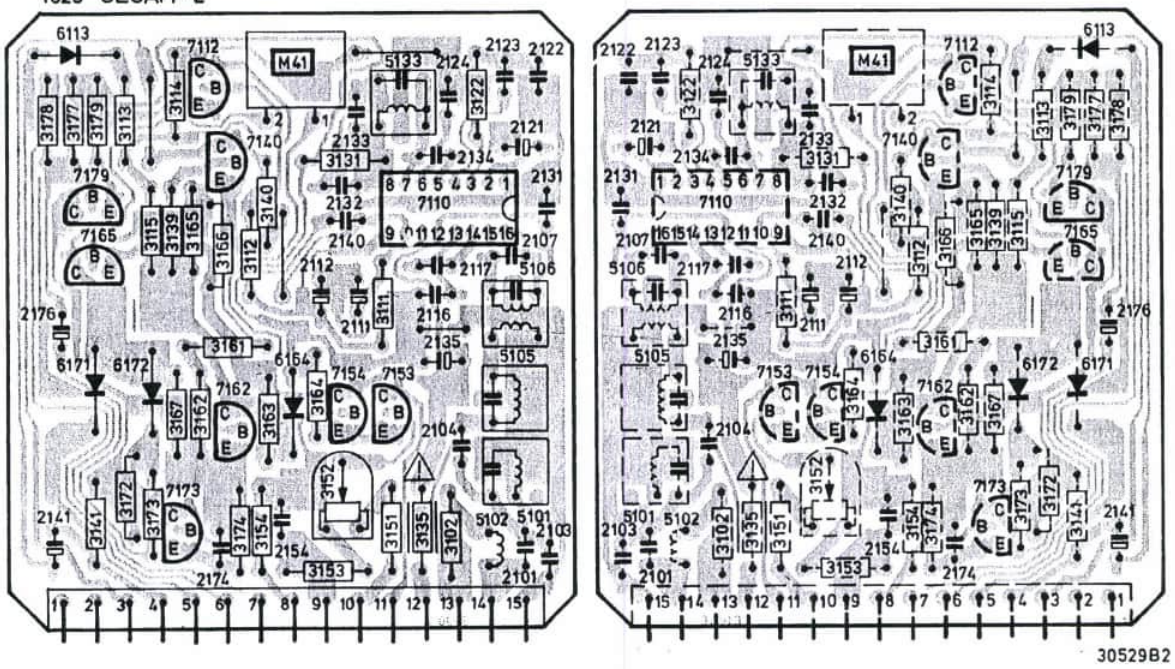
SURVEY OF SUPPLY VOLTAGES FOR SOPS



36 620 B7


1025 SECAM-L
AM-SOUND
32.4MHz
TDA1048G
IF-AGC
INPUT 9-1022
VIDEO IN 23-1023
IF-AGC 29-1023
2-7200 (SYNC-IC)
SYSTEM VOLTAGE 1M86-1021
SOUND-OUT 5-1027
VIDEO OUT 35-1029 5-7200 3-1028
18-7200 (SYNC-IC)
K-6179
VIDEO INVERTOR
SYST. AM/FM SWITCH 1F44-1071 6-1027
12V(SYST. L)
0.3V(SYST. L) 11V(OTHER SYSTEMS)
3.5V(SYST. L) 0V(OTHER SYTEMS)
30530C2

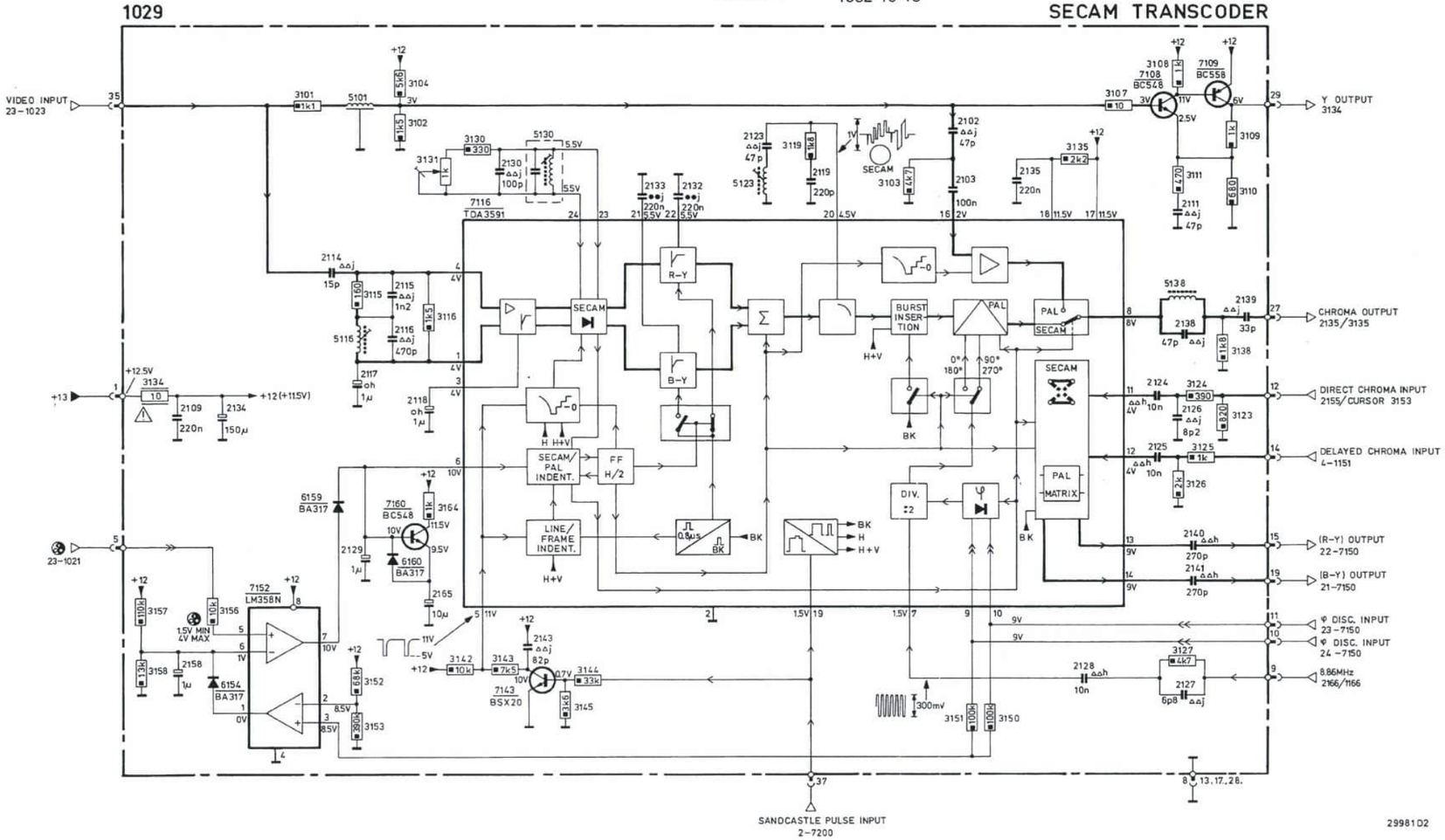
1025 SECAM-L



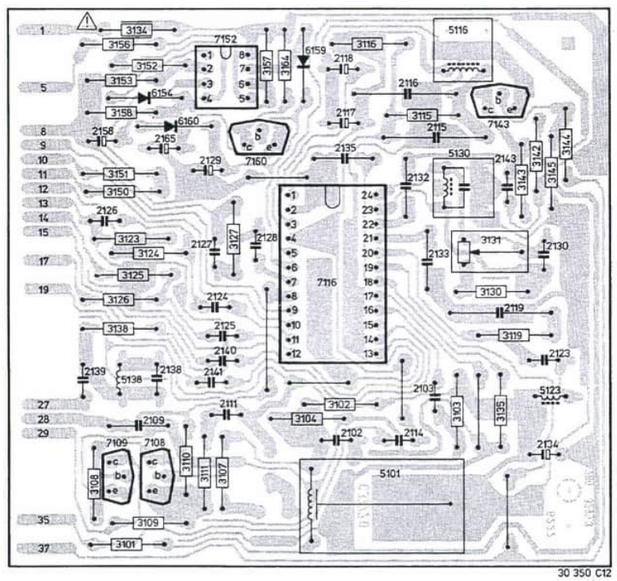
BC548		4822 130 40938
BC558		4822 130 40941
BA317		4822 130 30847
2103	150 pF-100 V	4822 122 31836
2124	150 pF-100 V	4822 122 31836
TDA1048G		4822 209 81448
3135	12 Ω-0,33 W	4822 111 30511
3140	1 MΩ	5322 116 64132
3152	4,7 kΩ	4822 100 10506
5101	1,4 μH	4822 156 10706
5102	1,2 μH	4822 157 51575
5105	0,95 μH	4822 156 10704
5106	0,3 μH	4822 156 10703
5133	0,32 μH	4822 156 10705
1025	Module complete	4822 212 21582

1029

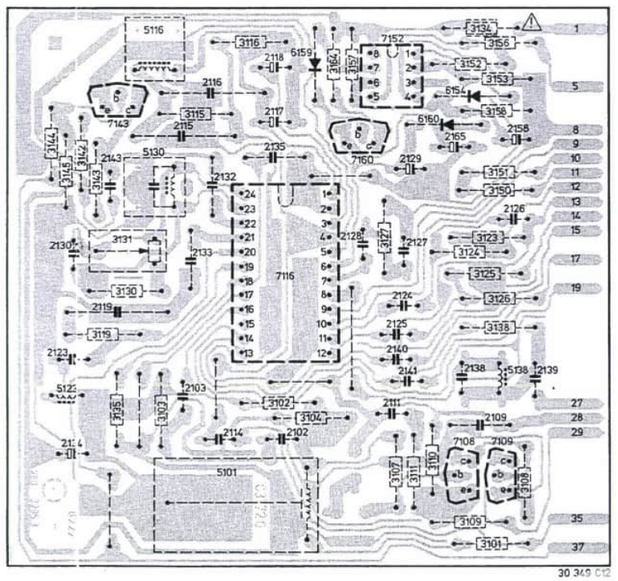
SECAM TRANSCODER



29981D2



30 350 C12



30 349 C12

TDA3591		4822 209 81429
LM358N		4822 209 81472
BA317		4822 130 30847
BAT81		4822 130 31898
BC548		4822 130 40938
BC558		4822 130 40941
BSX20		4822 130 41705
2103	100 nF - 100 V	4822 121 41608
2109	220 nF - 100 V	4822 121 40427
2115	1.2 nF - 630 V	5322 121 54135
2116	470 pF - 630 V	5322 121 54078
2119	220 pF - 630 V	5322 121 54059
2129	1 µF - 63 V	4822 124 40242
2132	220 nF - 100 V	4822 121 40427
2133	220 nF - 100 V	4822 121 40427
2134	150 µF - 16 V	4822 124 40195
2135	220 nF - 100 V	4822 121 40427
2158	1 µF - 63 V	4822 124 40242
2164	10 µF - 50 V	4822 124 21218
3131	1 kΩ - 0.5 W	4822 100 10504
3134	10 Ω - 0.33 W	4822 111 30508
5116		4822 156 20872
5123		4822 156 21147
5127		4822 156 21146
5130		4822 156 21148
5138		4822 156 21147
Various		
5101	Delay line	4822 320 40081

CS 84 010

(GB) ADJUSTMENTS SECAM TRANSCODER

1. "Circuit cloche"

Apply an aerial signal or generator signal.
Adjust the receiver normally.
Connect an oscilloscope to point 4 of IC7116.
Adjust 5116 at maximum amplitude.

2. SECAM detector

Apply a SECAM-generator signal.
Set the generator into the position "white pattern".
Adjust the saturation control at minimum.
Connect an oscilloscope to point 27 of the SECAM-transcoder 1029.
Adjust 5130 at minimum amplitude during the line (R-Y), following the burst signal.
Adjust 3130 so, that the amplitudes during the lines (R-Y) and (B-Y) are equal.

(NL) AFREGELINGEN SECAM TRANSCODER

1. "Circuit cloche"

Voer een antenne- of generatorsignaal toe.
Stel de ontvanger normaal in. Sluit een oscilloskoop aan op punt 4 van IC7116.
Regel 5116 af op maximale amplitude.

2. SECAM detector

Voer een SECAM generatorsignaal toe.
Zet de generator in de stand "blank raster".
Stel de verzadigingsregeling in op minimum.
Sluit een oscilloskoop aan op pin 27 van de SECAM transcoder 1029.
Regel 5130 af op minimale amplitude tijdens de (R-Y) lijn; dit is de lijn die volgt op het burst signaal.
Regel vervolgens 3130 zodanig af dat de amplitudes tijdens de (R-Y) en (B-Y) lijnen gelijk zijn.

(F) AJUSTAGES TRANSCODEUR SECAM

1. "Circuit cloche"

Appliquer un signal en antenne ou de générateur.
Régler normalement le récepteur.
Brancher un oscilloscope sur le point 4 de l'IC7116.
Ajuster 5116 sur amplitude maximum.

2. Détecteur SECAM

Appliquer un signal de générateur SECAM.
Régler le générateur en position "trame blanche".
La commande de saturation au minimum.
Brancher un oscilloscope sur le point 27 du transcodeur SECAM 1029.
Ajuster 5130 sur un minimum d'amplitude en cours de ligne (R-Y), c'est la ligne qui suit le signal de salve.
Régler ensuite 3130 de façon que les amplitudes pendant les lignes (R-Y) et (B-Y) sont égales.

(D) EINSTELLUNGEN FÜR SECAM-TRANSKODER

1. "Circuit cloche"

Antennen- oder Generatorsignal zuführen.
Fernseh-Gerät normal einstellen.
Oszilloskop an Punkt 4 von IC7116 anschliessen.
5116 auf Maximalamplitude einstellen.

2. SECAM-Detektor

SECAM-Generatorsignal zuführen.
Generator in Stellung "Weissbild".
Sättigungsregelung auf Minimum einstellen.
Oszilloskop an Punkt 27 des SECAM-Transkoders 1029 anschliessen.
5130 auf Minimalamplitude während der (R-Y) Zeile einstellen. Diese ist die Zeile, die das Burst-Signal folgt.
3130 so einstellen, dass die Amplituden während der (R-Y) und (B-Y) Zeilen gleich sind.

(I) REGOLAZIONI TRANSCODATORE SECAM

1. Circuito "campana"

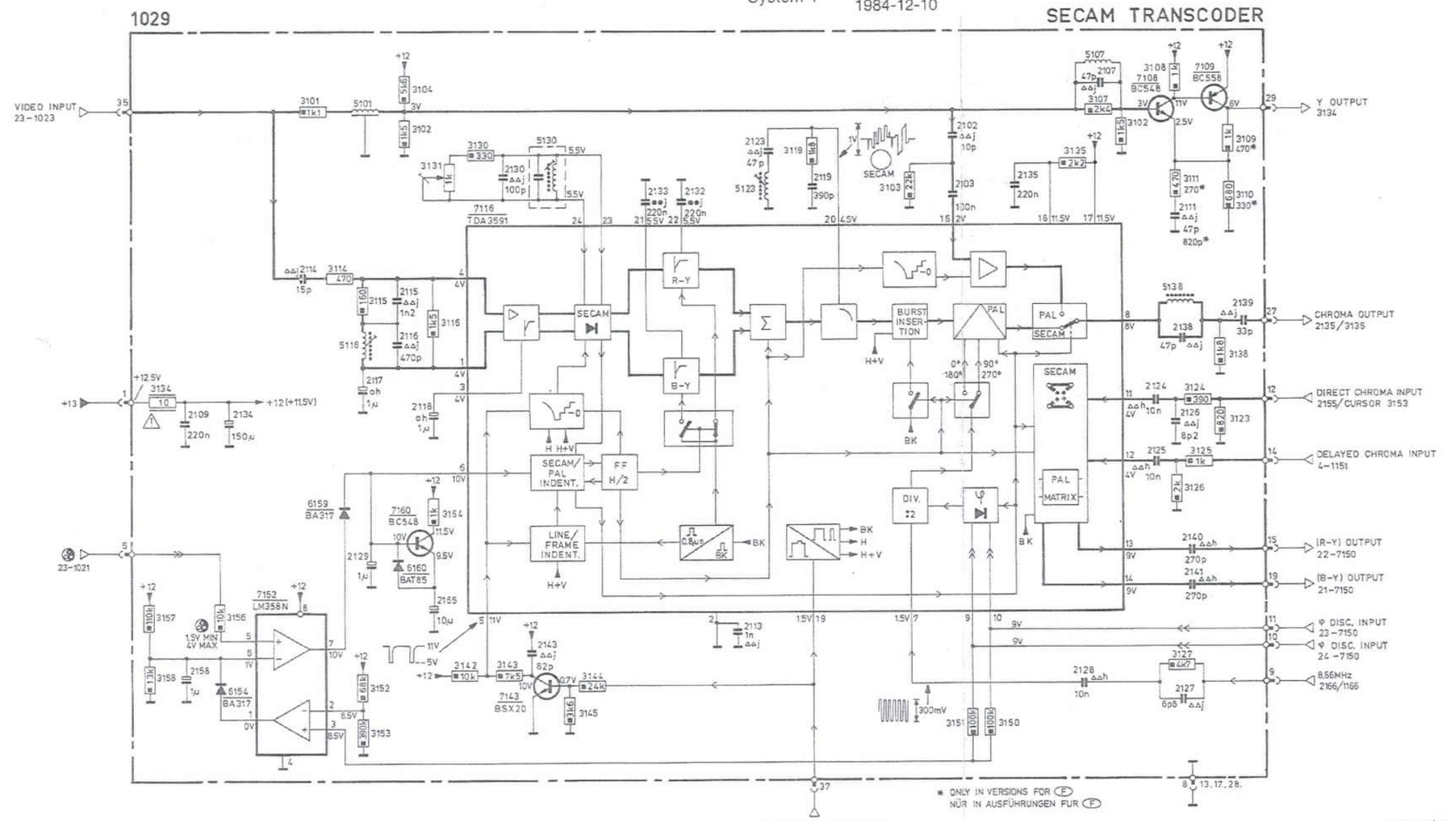
Fornire un segnale in antenna o proveniente da un generatore.
Regolare normalmente il ricevitore.
Collegare un oscilloscopio sul punto 4 dell'IC7116.
Regolare 5116 per ampiezza massima.

2. Rivelatore SECAM

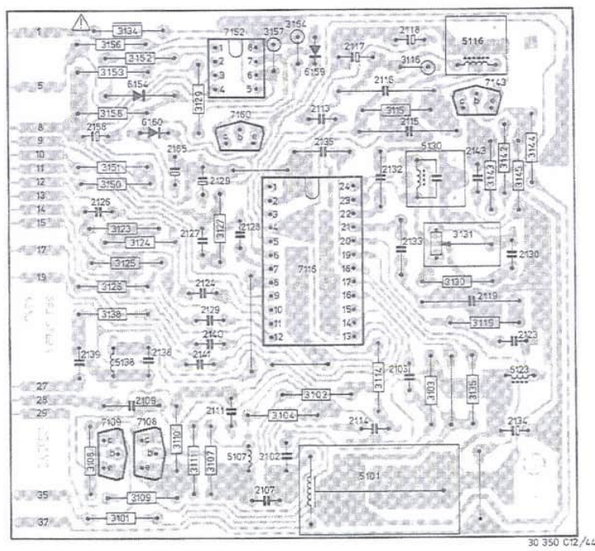
Fornire un segnale di generatore SECAM.
Regolare il generatore sul quadro bianco.
Il comando di saturazione al minimo.
Collegare un oscilloscopio sul punto 27 del transcodatore SECAM 1029.
Regolare 5130 per ampiezza minima nel corso della riga (R-Y); si tratta della riga che segue il segnale del "burst".
Regolare quindi 3130 in modo che le ampiezza durante le righe (R-Y) e (B-Y) siano uguali.

1029

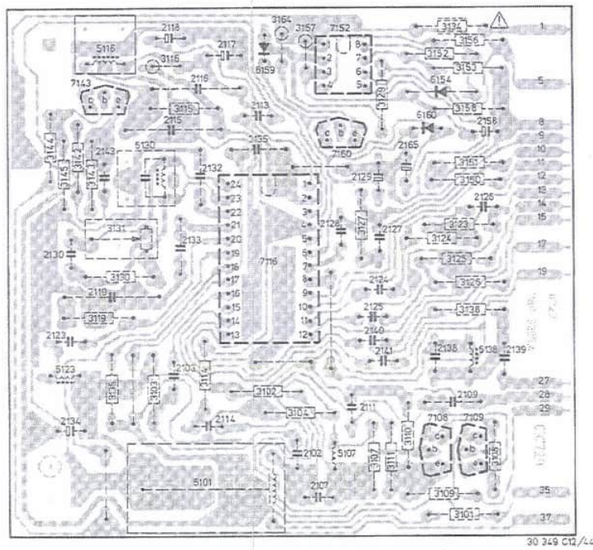
SECAM TRANSCODER



29981D2/440



30 350 C12/445

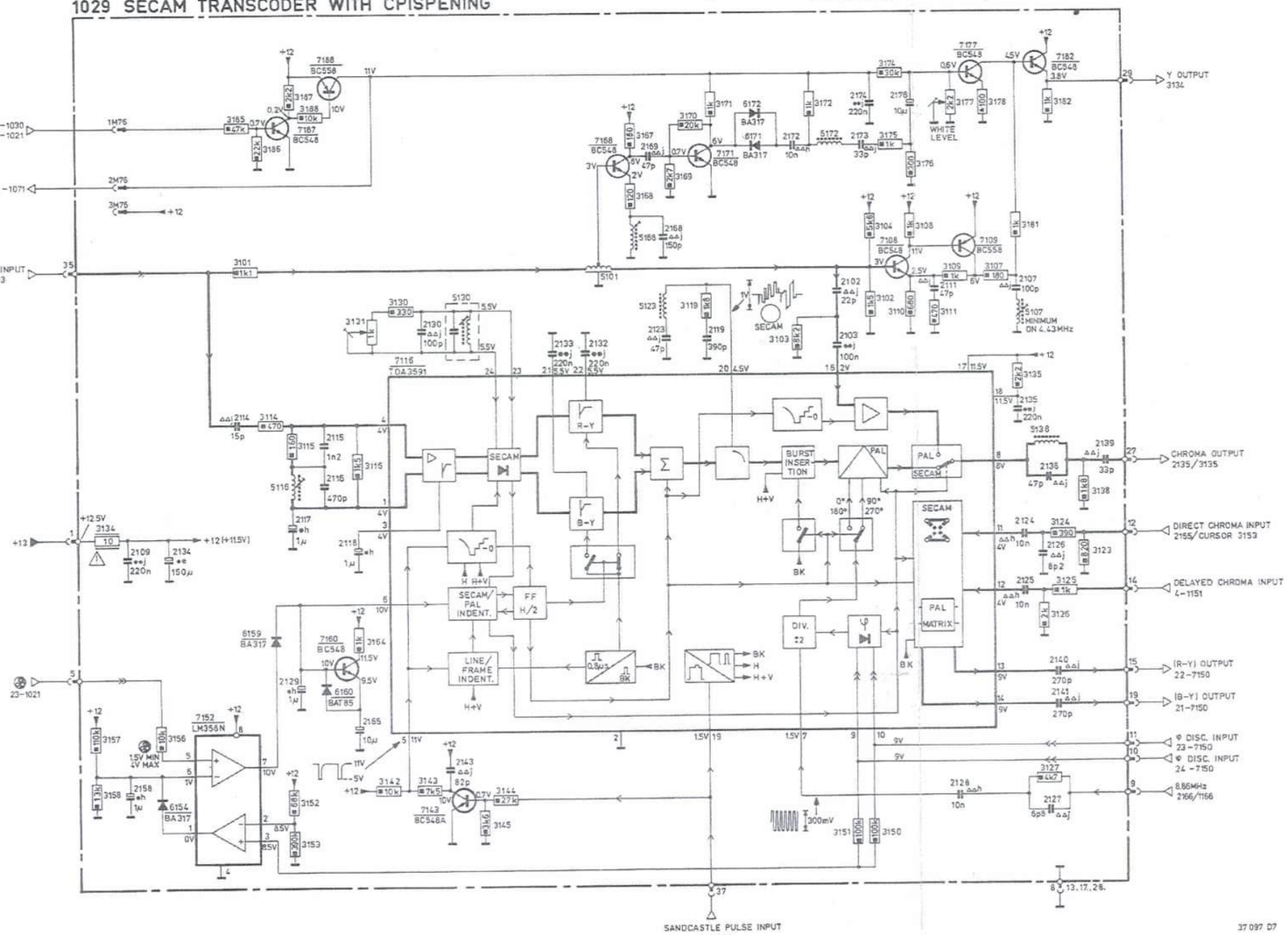


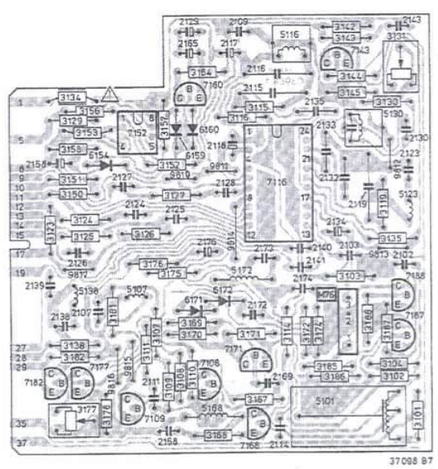
30 349 C12/445

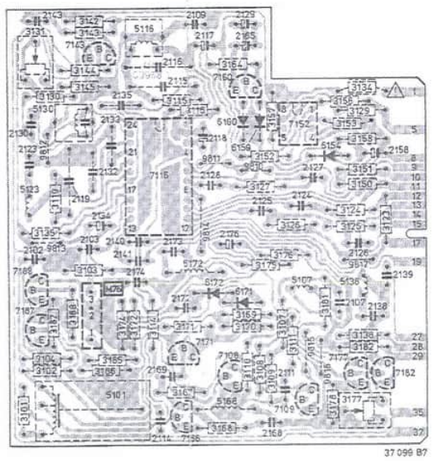
TDA3591	4822 209 81429	
LM358N	4822 209 81472	
BA317	4822 130 30847	
BAT81	4822 130 31898	
BAT85	4822 130 31983	
BC548	4822 130 40938	
BC558	4822 130 40941	
BSX20	4822 130 41705	
2103	4822 121 41608	100 nF - 100 V
2109	4822 121 40427	220 nF - 100 V
2115	5322 121 54135	1.2 nF - 630 V
2116	5322 121 54078	470 pF - 630 V
2119	5322 121 54059	220 pF - 630 V
2129	4822 124 40242	1 µF - 63 V
2132	4822 121 40427	220 nF - 100 V
2133	4822 121 40427	220 nF - 100 V
2134	4822 124 40195	150 µF - 16 V
2135	4822 121 40427	220 nF - 100 V
2158	4822 124 40242	1 µF - 63 V
2164	4822 124 21218	10 µF - 50 V
3131	4822 100 10504	1 kΩ - 0.5 W
3134	4822 111 30508	10 Ω - 0.33 W
5107	4822 157 51727	
5116	4822 156 20872	
5123	4822 156 21147	
5127	4822 156 21146	
5130	4822 156 21148	
5138	4822 156 21147	
Various		
5101	4822 320 40081	Delay line

CS 98 681

1029 SECAM TRANSCODER WITH CPISPENING







TDA3591	4822 209 81429	
LM358N	4822 209 81472	
BA317	4822 130 30847	
BAT85	4822 130 31983	
BC548	4822 130 40938	
BC548A	4822 130 40948	
BC558	4822 130 40941	
2115	5322 121 54135	1.2 nF - 630 V
2116	5322 121 54078	470 pF - 630 V
2119	5322 121 54128	390 pF - 630 V
2165	4822 124 40435	10 µF - 50 V
2176	4822 124 40435	10 µF - 50 V
3131	4822 100 10504	1 kΩ
3177	4822 101 10348	2,2 kΩ
3134	4822 111 30508	10 Ω - 0.33 W
5101	4822 320 40121	Delay line
5107	4822 156 21025	
5116	4822 156 20872	
5123	4822 156 21287	
5130	4822 156 21148	
5138	4822 156 21287	
5168	4822 157 51577	
5172	4822 156 21334	

CS 100 701

(GB) ADJUSTMENTS SECAM TRANSCODER

1. "Circuit cloche"

Apply an aerial signal or generator signal.
Adjust the receiver normally.
Connect an oscilloscope to point 4 of IC7116.
Adjust 5116 at maximum amplitude.

2. SECAM detector

Apply a SECAM-generator signal.
Set the generator into the position "white pattern".
Adjust the saturation control at minimum.
Connect an oscilloscope to point 27 of the SECAM-transcoder 1029.
Adjust 5130 at minimum amplitude during the line (R-Y), following the burst signal.
Adjust 3131 so, that the amplitudes during the lines (R-Y) and (B-Y) are equal.

(NL) AFREGELINGEN SECAM TRANSCODER

1. "Circuit cloche"

Voer een antenne- of generatorsignaal toe.
Stel de ontvanger normaal in. Sluit een oscilloskoop aan op punt 4 van IC7116.
Regel 5116 af op maximale amplitude.

2. SECAM detector

Voer een SECAM generatorsignaal toe.
Zet de generator in de stand "blank raster".
Stel de verzadigingsregeling in op minimum.
Sluit een oscilloskoop aan op pin 27 van de SECAM transcoder 1029.
Regel 5130 af op minimale amplitude tijdens de (R-Y) lijn; dit is de lijn die volgt op het burst signaal.
Regel vervolgens 3131 zodanig af dat de amplitudes tijdens de (R-Y) en (B-Y) lijnen gelijk zijn.

(F) AJUSTAGES TRANSCODEUR SECAM

1. "Circuit cloche"

Appliquer un signal en antenne ou de générateur.
Régler normalement le récepteur.
Brancher un oscilloscope sur le point 4 de l'IC7116.
Ajuster 5116 sur amplitude maximum.

2. Détecteur SECAM

Appliquer un signal de générateur SECAM.
Régler le générateur en position "trame blanche".
La commande de saturation au minimum.
Brancher un oscilloscope sur le point 27 du transcodeur SECAM 1029.
Ajuster 5130 sur un minimum d'amplitude en cours de ligne (R-Y), c'est la ligne qui suit le signal de salve.
Régler ensuite 3131 de façon que les amplitudes pendant les lignes (R-Y) et (B-Y) sont égales.

(D) EINSTELLUNGEN FÜR SECAM-TRANSKODER

1. "Circuit cloche"

Antennen- oder Generatorsignal zuführen.
Fernseh-Gerät normal einstellen.
Oszilloskop an Punkt 4 von IC7116 anschliessen.
5116 auf Maximalamplitude einstellen.

2. SECAM-Detektor

SECAM-Generatorsignal zuführen.
Generator in Stellung "Weissbild".
Sättigungsregelung auf Minimum einstellen.
Oszilloskop an Punkt 27 des SECAM-Transkoders 1029 anschliessen.
5130 auf Minimalamplitude während der (R-Y) Zeile einstellen. Diese ist die Zeile, die das Burst-Signal folgt.
3131 so einstellen, dass die Amplituden während der (R-Y) und (B-Y) Zeilen gleich sind.

(I) REGOLAZIONI TRANSCODATORE SECAM

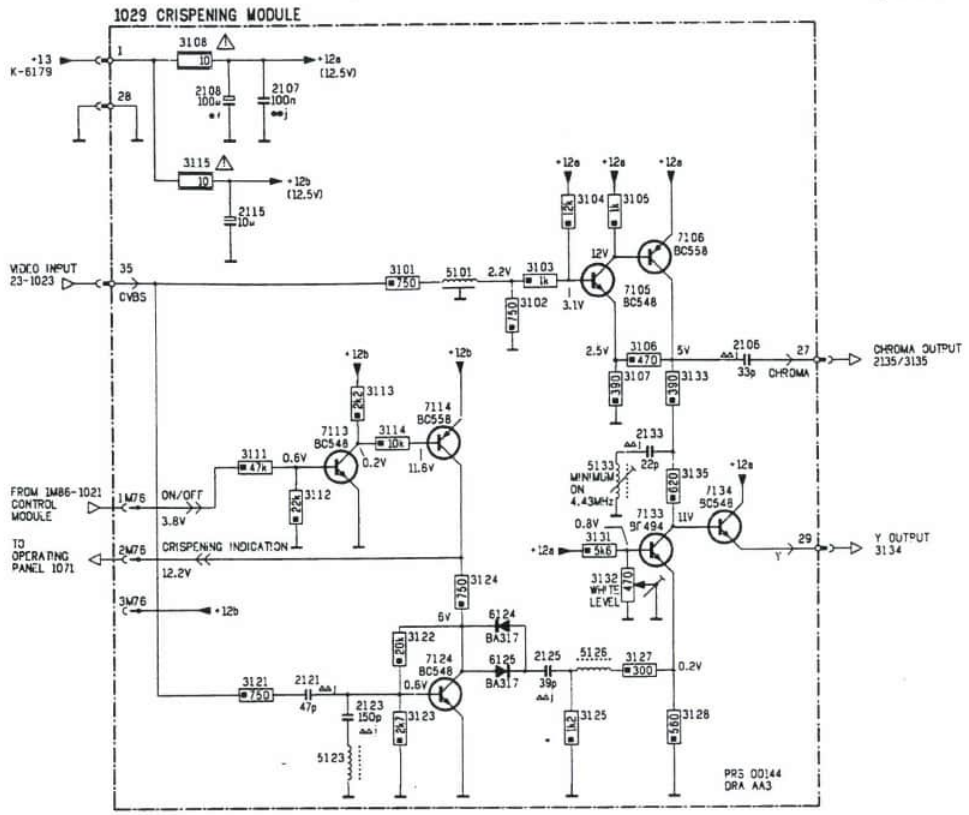
1. Circuito "campana"

Fornire un segnale in antenna o proveniente da un generatore.
Regolare normalmente il ricevitore.
Collegare un oscilloscopio sul punto 4 dell'IC7116.
Regolare 5116 per ampiezza massima.

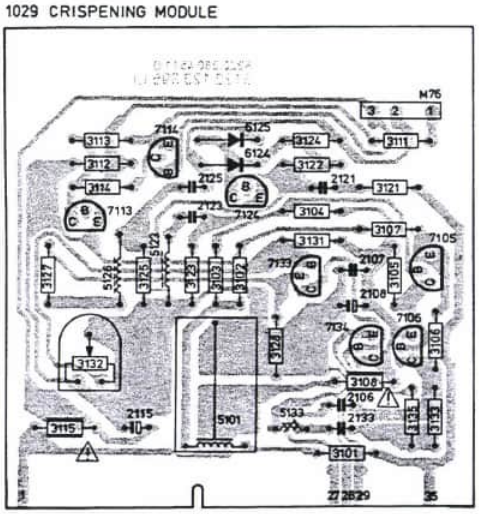
2. Rivelatore SECAM

Fornire un segnale di generatore SECAM.
Regolare il generatore sul quadro bianco.
Il comando di saturazione al minimo.
Collegare un oscilloscopio sul punto 27 del transcodatore SECAM 1029.
Regolare 5130 per ampiezza minima nel corso della riga (R-Y); si tratta della riga che segue il segnale del "burst".
Regolare quindi 3131 in modo che le ampiezza durante le righe (R-Y) e (B-Y) siano uguali.

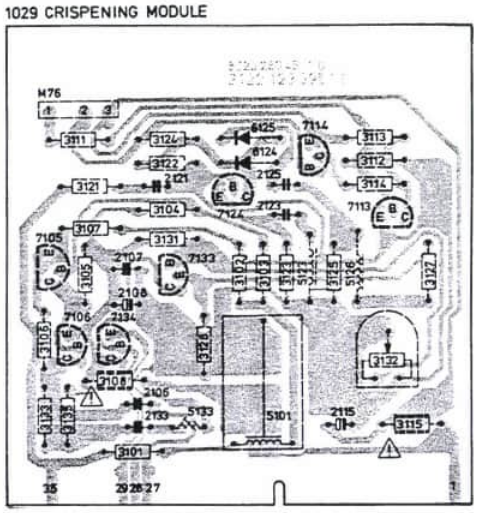
1029 CRISPENING MODULE



1029 CRISPENING MODULE



1029 CRISPENING MODULE



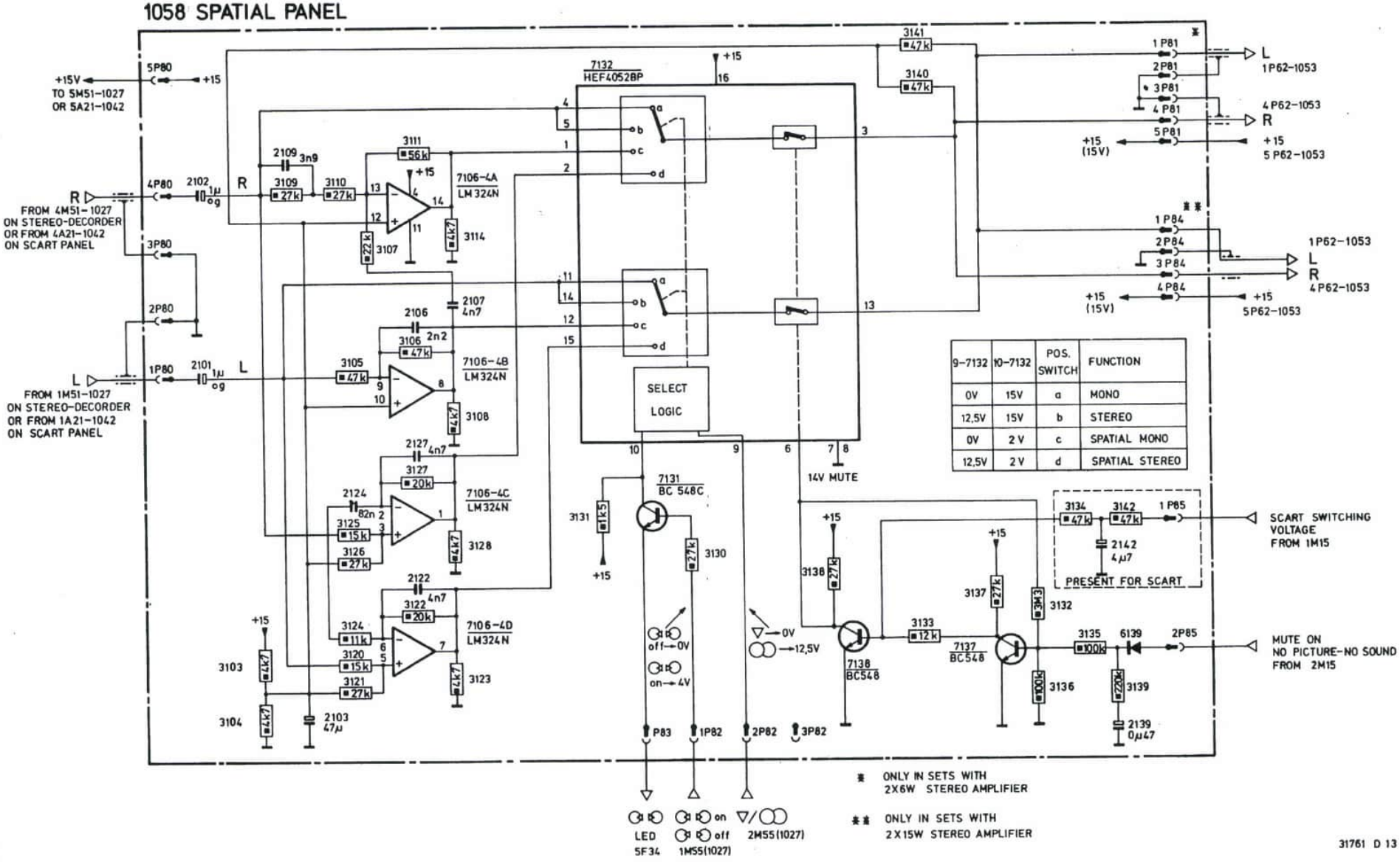
36 842B12

36 843B12

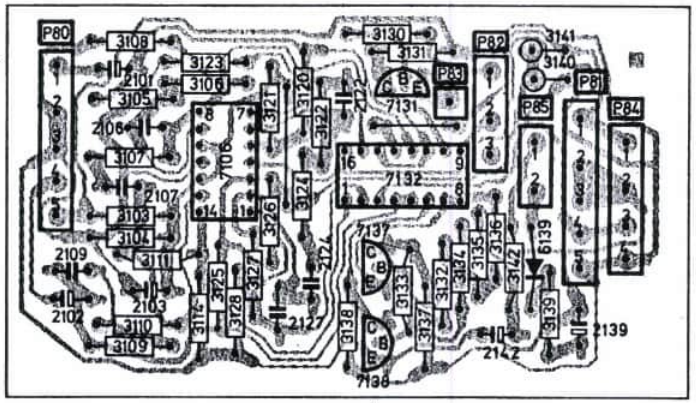
2115	10 µF - 50 V	4822 124 40435
3108	10 Ω - 0.33 W	4822 111 30508
3115	10 Ω - 0.33 W	4822 111 30508
3132	Potm. 470 Ω	4822 100 10038
BA317		4822 130 30847

5101	4822 156 21335
5123	4822 157 51577
5126	4822 156 21334
5133	4822 156 21113
BC548	4822 130 40938
BC558	4822 130 40941
BF494	4822 130 44195

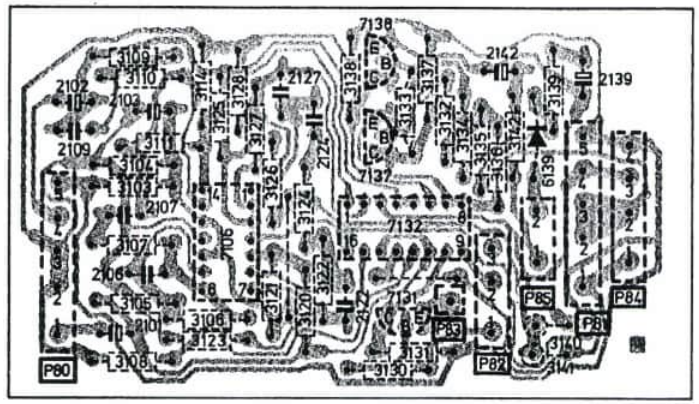
1058 SPATIAL PANEL



31761 D 13

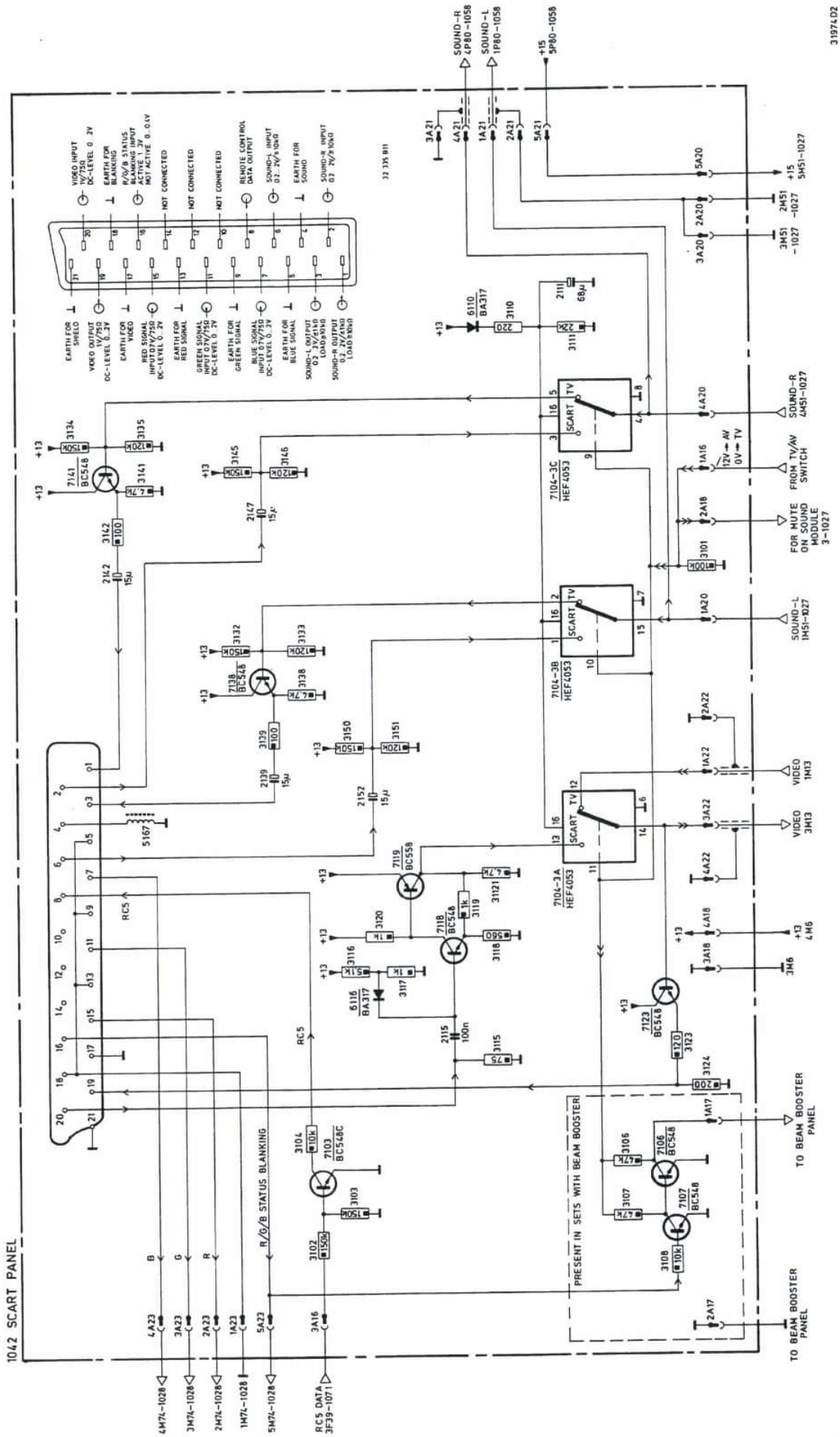


31802 B13

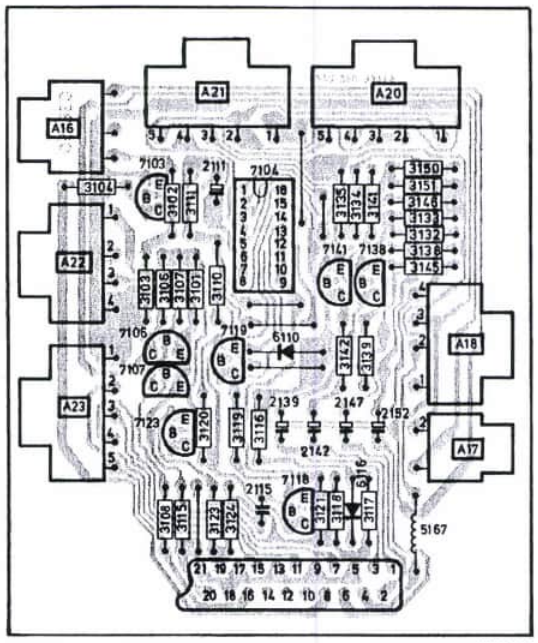


31803 B13

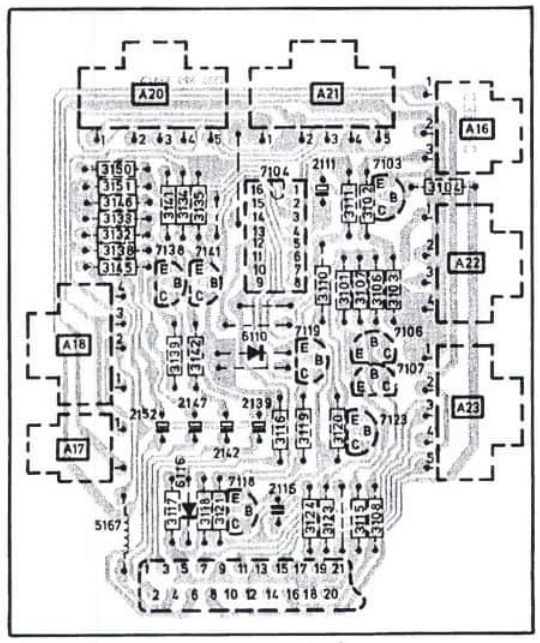
LM324N		4822 209 80587	BA317		4822 130 30847
HEF4052P		5322 209 14233			
BC548C		4822 130 44196	2101	1 µF 63 V	4822 124 40242
BC548		4822 130 40938	2102	1 µF 63 V	4822 124 40242
			2103	47 µF 25 V	4822 124 21211
			2124	82 nF 100 V	4822 121 41754
			2139	0.47 µF 63 V	4822 124 40239
			2142	4.7 µF 63 V	4822 124 40618


1042 SCART PANEL
R/G/B STATUS BLANKING
RC5
RC5 DATA 3F39-1071
4M74-1028
3M74-1028
2M74-1028
1M74-1028
5M74-1028
PRESENT IN SETS WITH BEAM BOOSTER
TO BEAM BOOSTER PANEL
TO BEAM BOOSTER PANEL
FROM TV/AV SWITCH
FOR MUTE ON SOUND MODULE 3-1027
SOUND-R 4M51-1027
SOUND-L 1M51-1027
VIDEO 3M13
VIDEO 1M13
SCART TV
7104-3C HEF4053
7104-3B HEF4053
7104-3A HEF4053
VIDEO INPUT 1V/75Ω DC-LEVEL 0..3V
EARTH FOR BLANKING
R/G/B STATUS BLANKING INPUT ACTIVE 1..3V NOT ACTIVE 0..0.4V
NOT CONNECTED
NOT CONNECTED
NOT CONNECTED
REMOTE CONTROL DATA OUTPUT
SOUND-L INPUT 0.2..2V/4..10kΩ
EARTH FOR SOUND
SOUND-R INPUT 0.2..2V/4..10kΩ
EARTH FOR SHIELD
VIDEO OUTPUT 1V/75Ω DC-LEVEL 0..3V
EARTH FOR VIDEO
RED SIGNAL INPUT 0.7V/75Ω DC-LEVEL 0..2V
EARTH FOR RED SIGNAL
GREEN SIGNAL INPUT 0.7V/75Ω DC-LEVEL 0..2V
EARTH FOR GREEN SIGNAL
BLUE SIGNAL INPUT 0.7V/75Ω DC-LEVEL 0..3V
EARTH FOR BLUE SIGNAL
SOUND-L OUTPUT 0.2..2V/610Ω LOAD>5kΩ
SOUND-R OUTPUT 0.2..2V/610Ω LOAD>5kΩ
12V → AV
0V → TV

1042 SCART PANEL



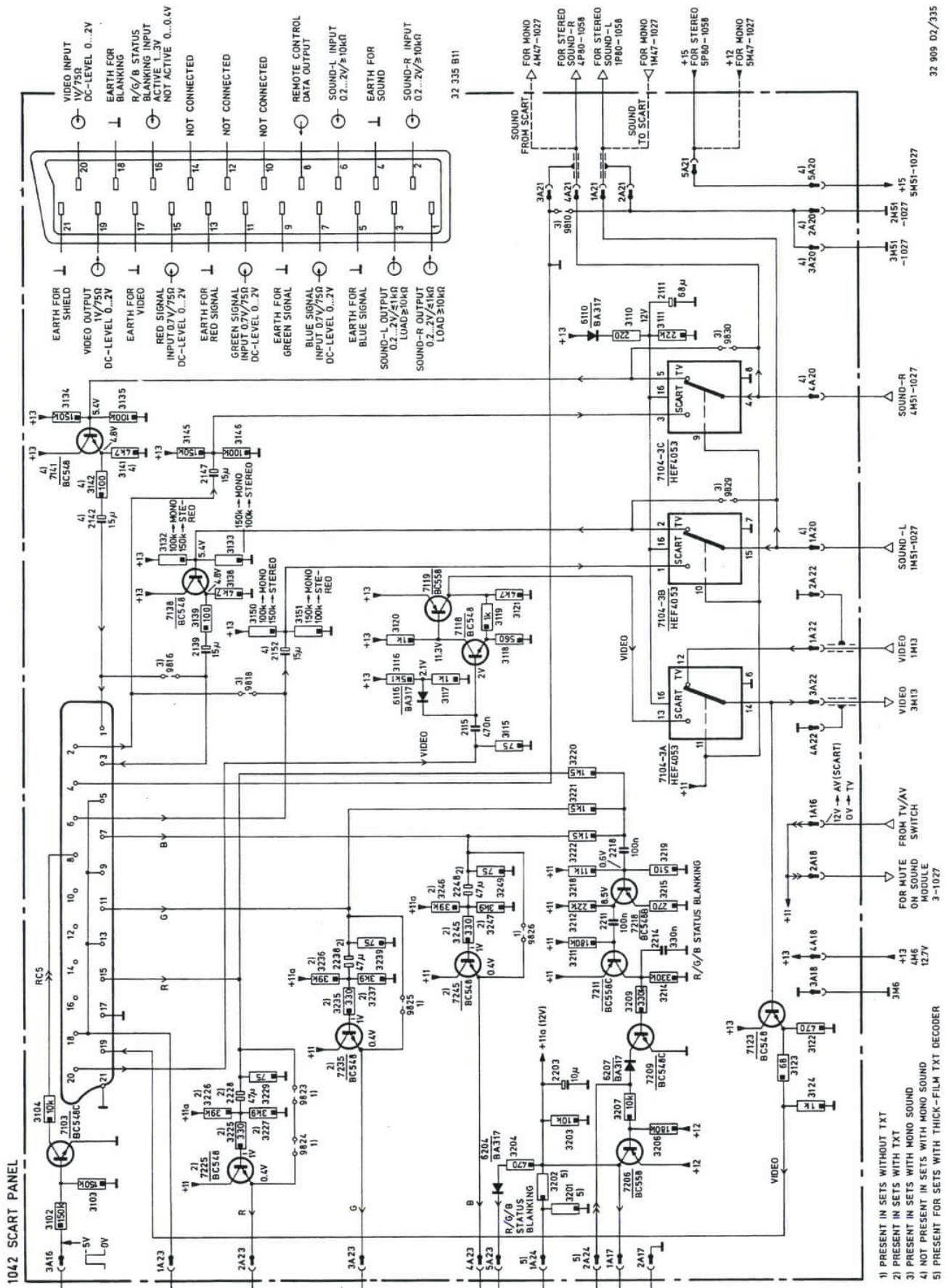
31970B2



31971B2

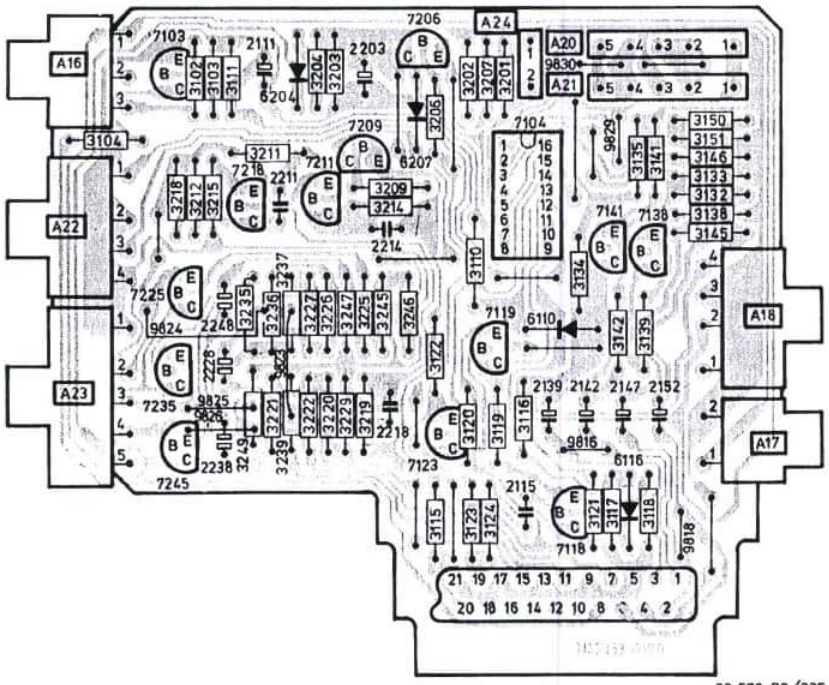
BC548C		4822 130 44196
BC548		4822 130 40938
BC558		4822 130 40941
HEF4053BP		5322 209 14121
BA317		4822 130 30847

2111	68 µF - 16 V	4822 124 40193
2115	100 nF - 100 V	4822 121 41608
2139	15 µF - 40 V	4822 124 21212
2142	15 µF - 40 V	4822 124 21212
2147	15 µF - 40 V	4822 124 21212
2152	15 µF - 40 V	4822 124 21212
5167		4822 158 10545
3110	220 Ω - 0.33 W	4822 110 73089


1042 SCART PANEL
VIDEO INPUT 1V/75Ω DC-LEVEL 0...2V
EARTH FOR BLANKING
R/G/B STATUS BLANKING INPUT ACTIVE 1...3V NOT ACTIVE 0...0.4V
NOT CONNECTED
NOT CONNECTED
NOT CONNECTED
REMOTE CONTROL DATA OUTPUT
SOUND-L INPUT 0.2...2V/≥10kΩ
EARTH FOR SOUND
SOUND-R INPUT 0.2...2V/≥10kΩ
32 335 B11
EARTH FOR SHIELD
VIDEO OUTPUT 1V/75Ω DC-LEVEL 0...2V
EARTH FOR VIDEO
RED SIGNAL INPUT 0.7V/75Ω DC-LEVEL 0...2V
EARTH FOR RED SIGNAL
GREEN SIGNAL INPUT 0.7V/75Ω DC-LEVEL 0...2V
EARTH FOR GREEN SIGNAL
BLUE SIGNAL INPUT 0.7V/75Ω DC-LEVEL 0...2V
EARTH FOR BLUE SIGNAL
SOUND-L OUTPUT 0.2...2V/≤1kΩ LOAD≥10kΩ
SOUND-R OUTPUT 0.2...2V/≤1kΩ LOAD≥10kΩ
SOUND FROM SCART
SOUND TO SCART
FOR MONO 4M47-1027
FOR STEREO SOUND-R 4P80-1058
FOR STEREO SOUND-L 1P80-1058
FOR MONO 1M47-1027
FOR STEREO 5P80-1058
FOR MONO 5M47-1027
7104-3C HEF4053
7104-3B HEF4053
7104-3A HEF4053
SCART TV
VIDEO
12V → AV (SCART) 0V → TV
FROM TV/AV SWITCH
FOR MUTE ON SOUND MODULE 3-1027
R/G/B STATUS BLANKING
RC5
RC5 DATA 3F39-1071
TO BEAM BOOSTER PANEL
EN. TXT TO 1R34-1028
1) PRESENT IN SETS WITHOUT TXT
2) PRESENT IN SETS WITH TXT
3) PRESENT IN SETS WITH MONO SOUND
4) NOT PRESENT IN SETS WITH MONO SOUND
5) PRESENT FOR SETS WITH THICK-FILM TXT DECODER

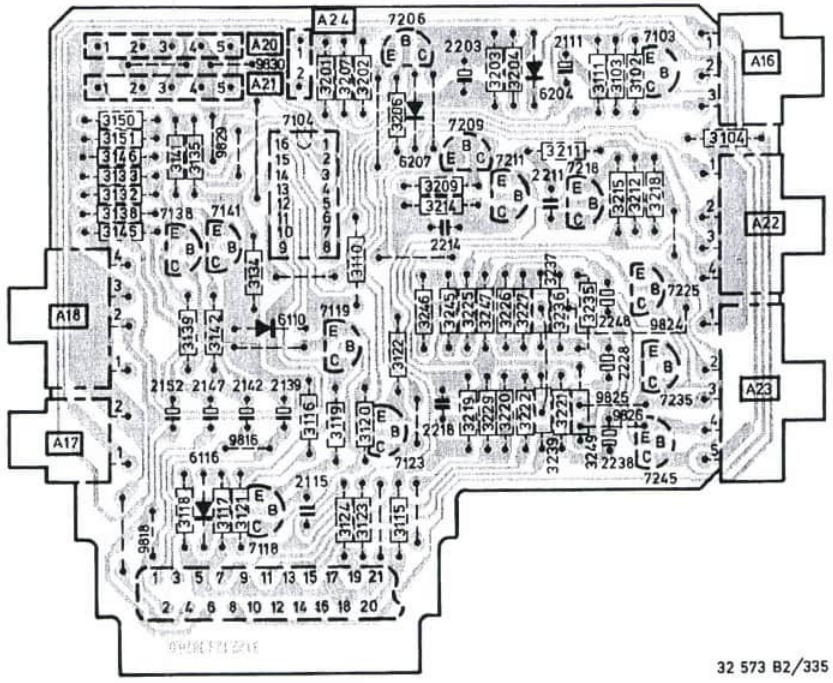
32 909 02/335

1042 SCART PANEL



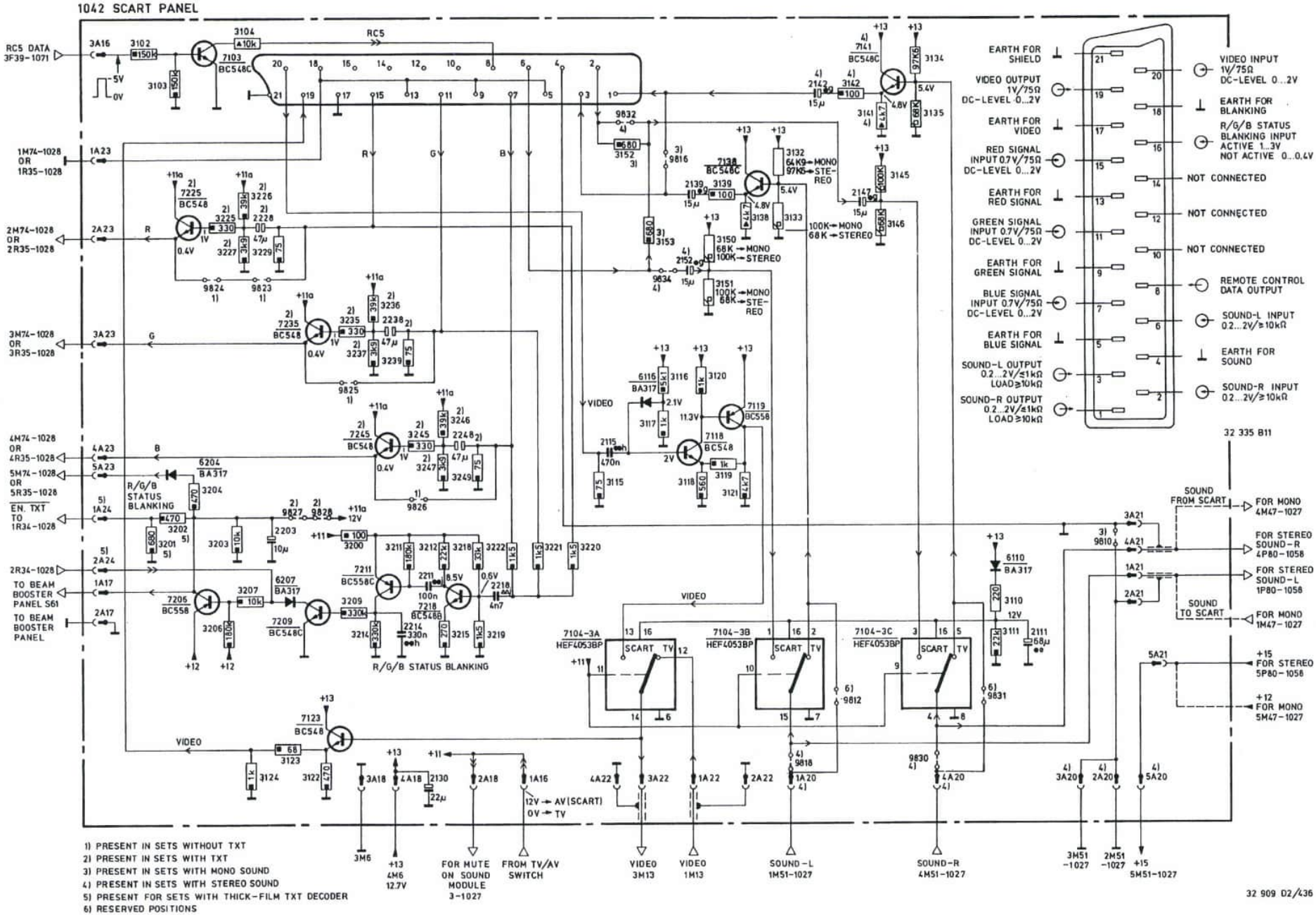
32 572 B2/335

1042 SCART PANEL

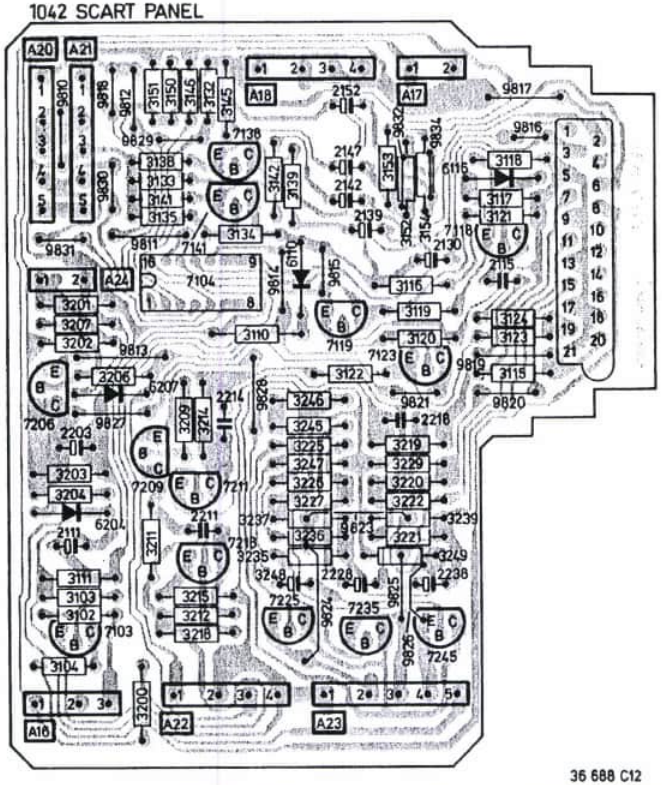


32 573 B2/335

BC548	4822 130 40938	2111	4822 124 40193	68 µF - 16 V	2228	4822 124 40727	47 µF - 6.3 V
BC548C	4822 130 44196	2115	4822 121 41757	470 nF - 63 V	2238	4822 124 40727	47 µF - 6.3 V
BC558	4822 130 40941	2139	4822 124 21212	15 µF - 40 V	2248	4822 124 40727	47 µF - 6.3 V
		2142	4822 124 21212	15 µF - 40 V			
		2147	4822 124 21212	15 µF - 40 V			
HEF4053BP	5322 209 14121	2152	4822 124 21212	15 µF - 40 V			
		2203	4822 124 21218	10 µF - 50 V			
		2211	4822 121 41608	100 nF - 100 V	3110	4822 116 51573	220 Ω - 0.33 W
BA317	4822 130 30847	2214	4822 121 41756	330 nF - 63 V			
		2218	4822 121 41608	100 nF - 100 V			

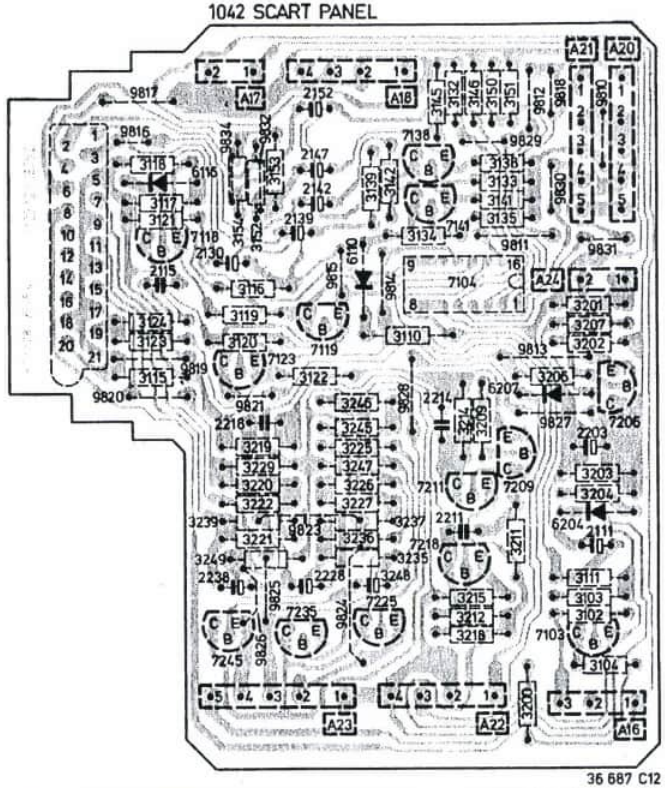

1042 SCART PANEL
RC5 DATA 3F39-1071
1M74-1028 OR 1R35-1028
2M74-1028 OR 2R35-1028
3M74-1028 OR 3R35-1028
4M74-1028 OR 4R35-1028
5M74-1028 OR 5R35-1028
EN. TXT TO 1R34-1028
TO BEAM BOOSTER PANEL S61
TO BEAM BOOSTER PANEL
RC5
R/G/B STATUS BLANKING
VIDEO
7104-3A HEF4053BP
7104-3B HEF4053BP
7104-3C HEF4053BP
SCART TV
EARTH FOR SHIELD
VIDEO OUTPUT 1V/75Ω DC-LEVEL 0...2V
EARTH FOR VIDEO
RED SIGNAL INPUT 0.7V/75Ω DC-LEVEL 0...2V
EARTH FOR RED SIGNAL
GREEN SIGNAL INPUT 0.7V/75Ω DC-LEVEL 0...2V
EARTH FOR GREEN SIGNAL
BLUE SIGNAL INPUT 0.7V/75Ω DC-LEVEL 0...2V
EARTH FOR BLUE SIGNAL
SOUND-L OUTPUT 0.2...2V/≤1kΩ LOAD≥10kΩ
SOUND-R OUTPUT 0.2...2V/≤1kΩ LOAD≥10kΩ
VIDEO INPUT 1V/75Ω DC-LEVEL 0...2V
EARTH FOR BLANKING
R/G/B STATUS BLANKING INPUT ACTIVE 1...3V NOT ACTIVE 0...0.4V
NOT CONNECTED
NOT CONNECTED
NOT CONNECTED
REMOTE CONTROL DATA OUTPUT
SOUND-L INPUT 0.2...2V/≥10kΩ
EARTH FOR SOUND
SOUND-R INPUT 0.2...2V/≥10kΩ
32 335 B11
SOUND FROM SCART
FOR MONO 4M47-1027
FOR STEREO SOUND-R 4P80-1058
FOR STEREO SOUND-L 1P80-1058
SOUND TO SCART
FOR MONO 1M47-1027
+15 FOR STEREO 5P80-1058
+12 FOR MONO 5M47-1027
1) PRESENT IN SETS WITHOUT TXT
2) PRESENT IN SETS WITH TXT
3) PRESENT IN SETS WITH MONO SOUND
4) PRESENT IN SETS WITH STEREO SOUND
5) PRESENT FOR SETS WITH THICK-FILM TXT DECODER
6) RESERVED POSITIONS
12V → AV (SCART)
0V → TV
FOR MUTE ON SOUND MODULE 3-1027
FROM TV/AV SWITCH
VIDEO 3M13
VIDEO 1M13
SOUND-L 1M51-1027
SOUND-R 4M51-1027
3M51 -1027
2M51 -1027
+15 5M51-1027
32 909 D2/436

1042 SCART PANEL



36 688 C12

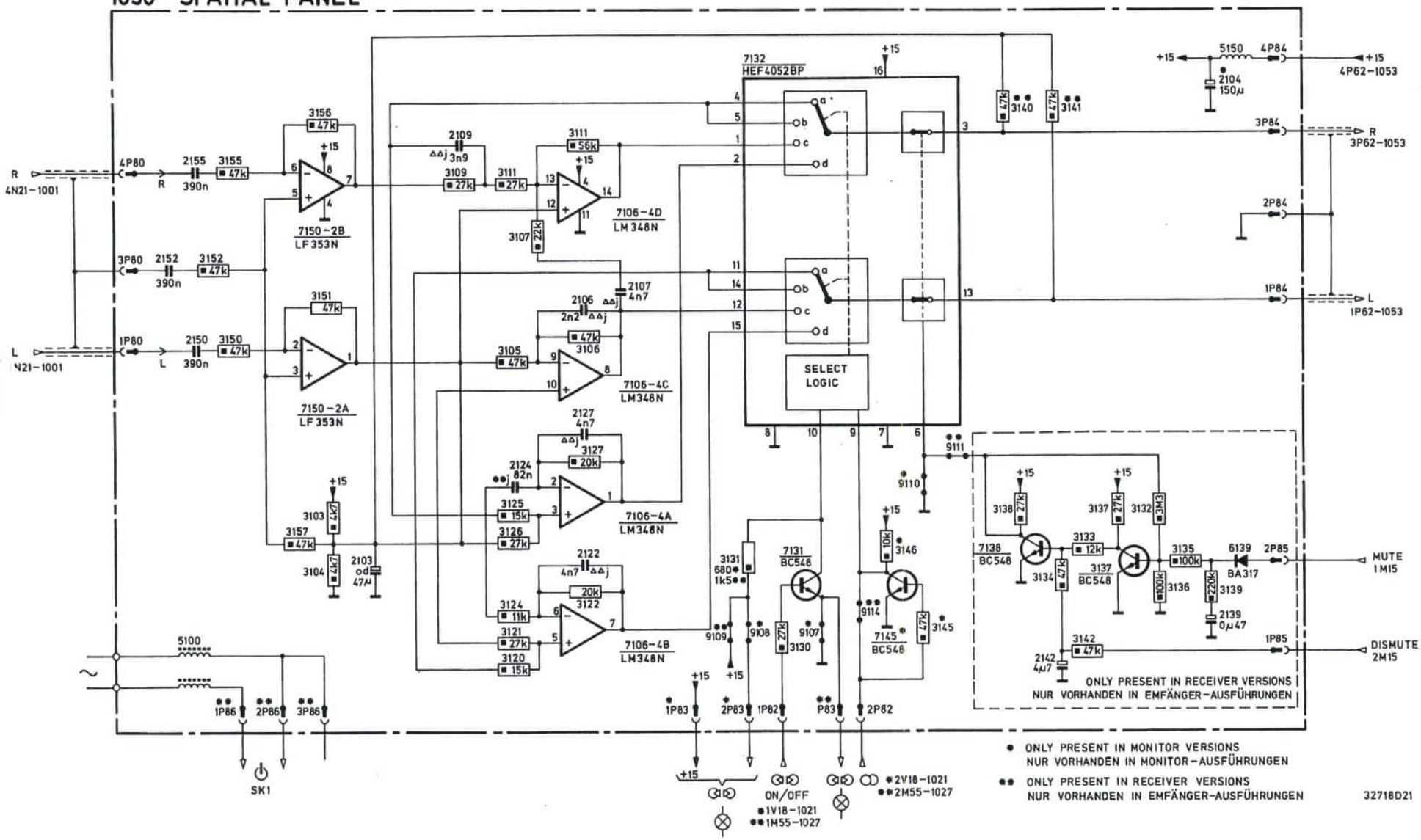
1042 SCART PANEL



36 687 C12

BC548	4822 130 40938	21p	4822 267 10094
BC548B	4822 130 40937		
BC548C	4822 130 44196	2130	22 µF - 35 V 4822 124 40434
BC558	4822 130 40941	2203	10 µF - 50 V 4822 124 40435
		2228	47 µF - 6.3 V 4822 124 40727
HEF4053BP	5322 209 14121	2238	47 µF - 6.3 V 4822 124 40727
		2248	47 µF - 6.3 V 4822 124 40727
BA317	4822 130 30847	3110	220 Ω - 0.33 W 4822 116 51573
		3132	64.9 kΩ - 0.25 W 4822 116 51802
		3132	97.6 kΩ - 0.25 W 4822 116 52552
		3134	97.6 kΩ - 0.4 W 5322 116 55591

1058 SPATIAL PANEL

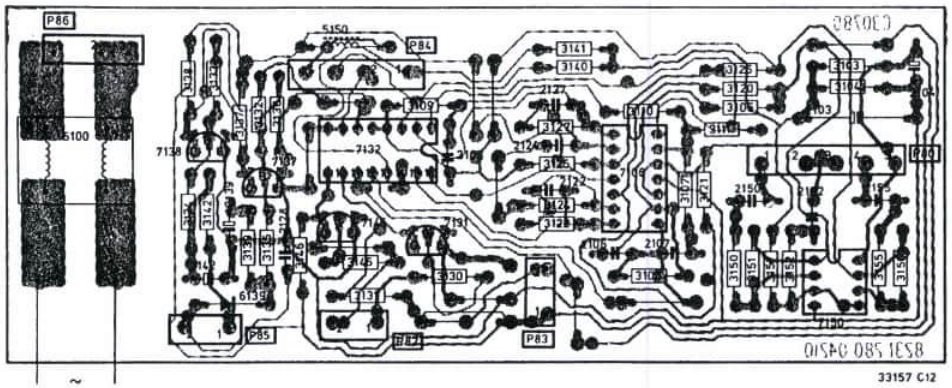


32718D21

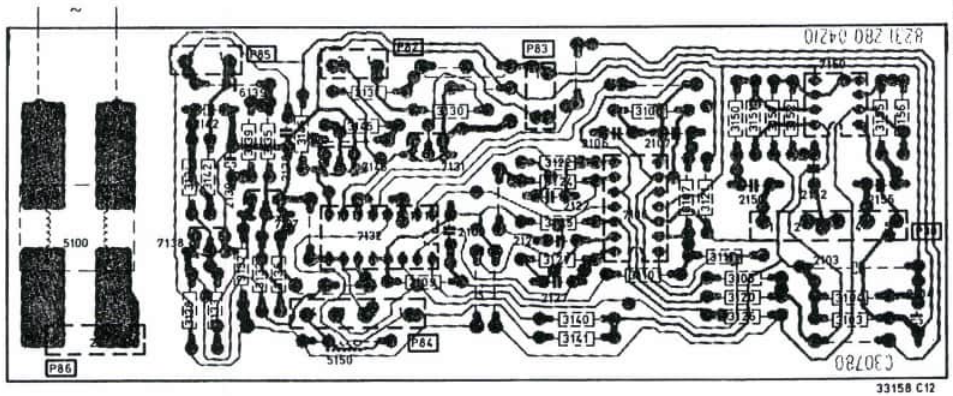
System 4

XVI-D-1
1983-09-01

CS 90 750



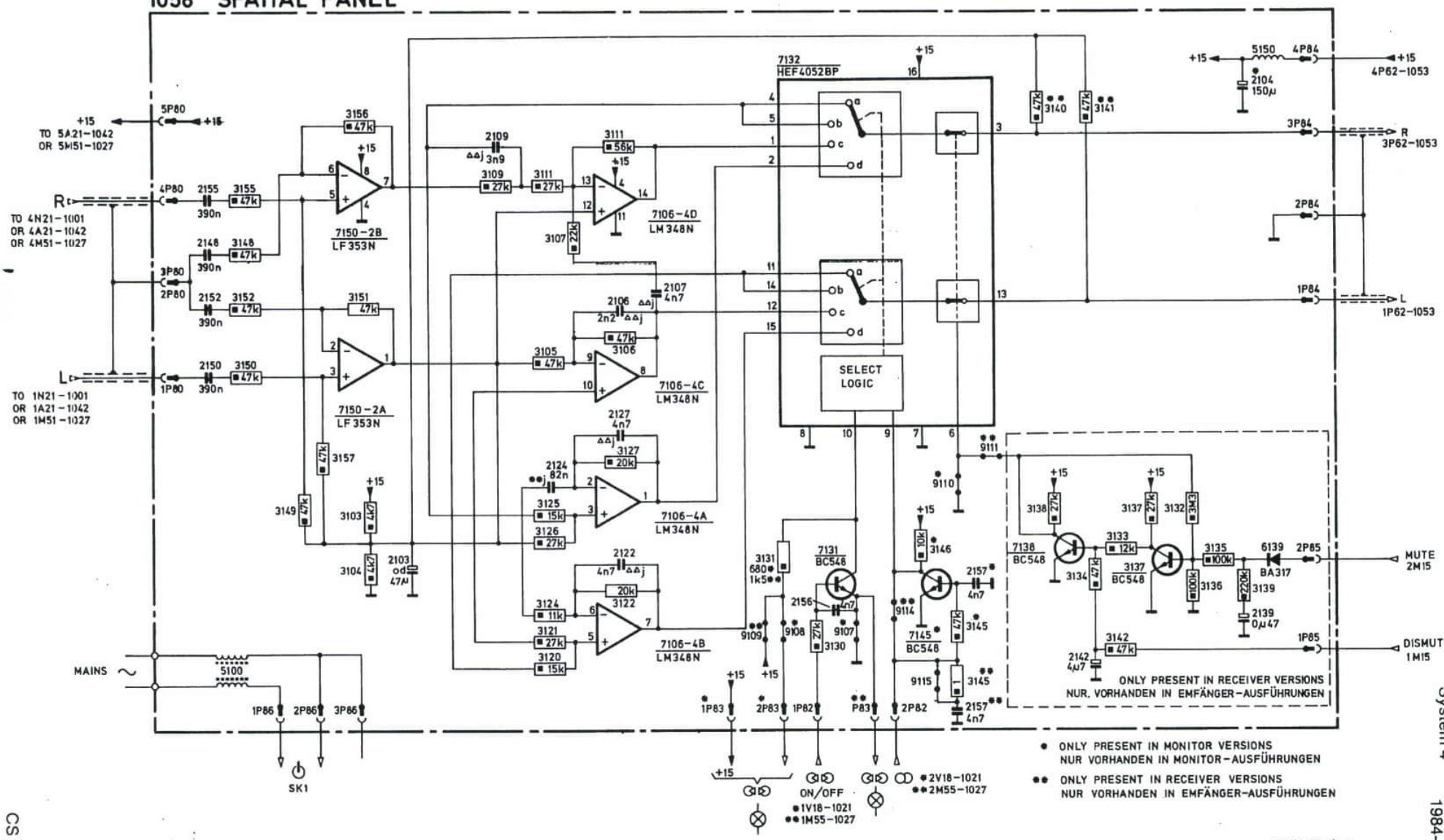
33157 C12

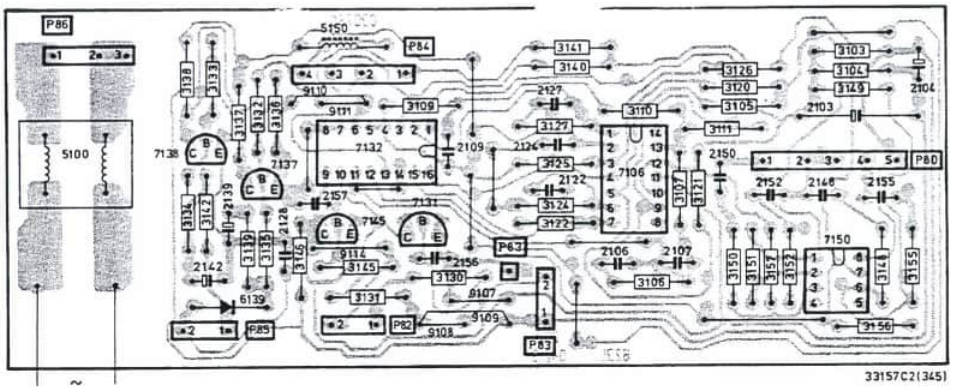


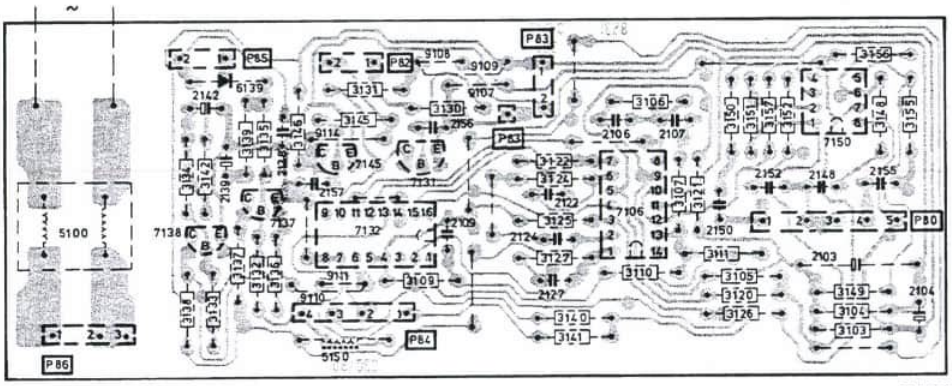
33158 C12

HEF4052BP	4822 209 10263	
LF353N	5322 209 81395	
LM348N	5322 209 85806	
BC548	4822 130 40938	
BA317	4822 130 30847	
5100	4822 157 51725	
5150	4822 157 50964	
2104	4822 124 40737	150 µF - 25 V
2127	4822 122 40266	4.7 nF - 50 V
2139	4822 124 40239	0.47 µF - 63 V
2142	4822 124 40618	4.7 µF - 63 V
2150	4822 121 41901	390 nF - 63 V
2152	4822 121 41901	390 nF - 63 V
2155	4822 121 41901	390 nF - 63 V
2p	4822 265 20172	
3p	4822 265 30121	
4p	4822 265 30119	
5p	4822 265 40247	

1058 SPATIAL PANEL







HEF4052BP	4822 209 10263
LF353N	5322 209 81395
LM348N	5322 209 85806

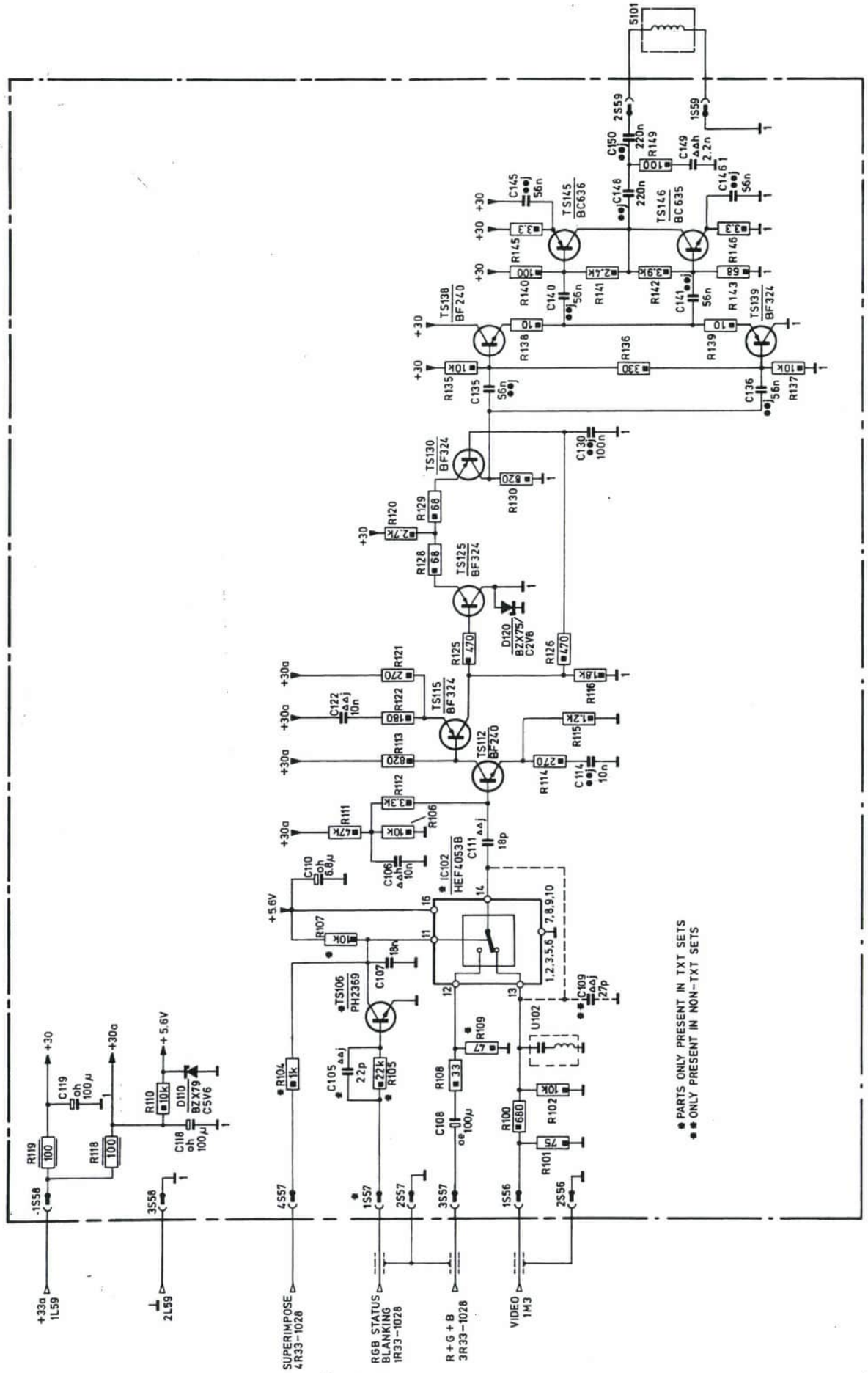
BC548	4822 130 40938

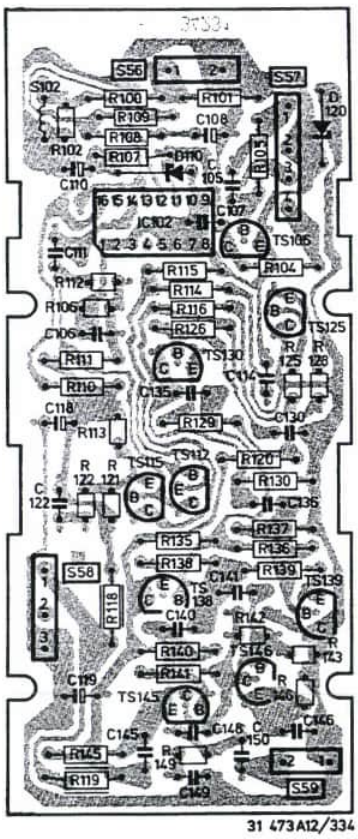
BA317	4822 130 30847

5100	4822 157 51725
5150	4822 157 50964

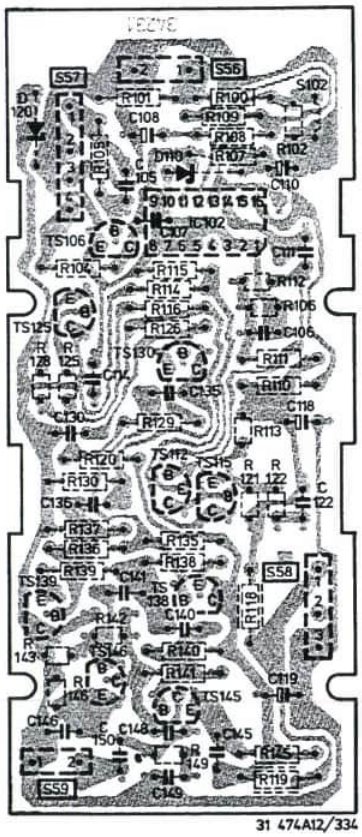
2104	4822 124 40737	150 µF - 25 V
2127	4822 122 40266	4.7 nF - 50 V
2139	4822 124 40239	0.47 µF - 63 V
2142	4822 124 40618	4.7 µF - 63 V
2148	4822 121 41901	390 nF - 63 V
2150	4822 121 41901	390 nF - 63 V
2152	4822 121 41901	390 nF - 63 V
2155	4822 121 41901	390 nF - 63 V
2156	4822 122 40266	4.7 nF - 50 V
2157	4822 122 40266	4.7 nF - 50 V

2p	4822 265 20172
3p	4822 265 30121
4p	4822 265 30119
5p	4822 265 40247


32717 021
5101
2S59
1S59
C150 220n
R149 100
C149 2.2n
C146
C145 56n
C148 220n
TS145 BC636
TS146 BC635
R145 3.3
R146 3.3
R140 100
R141 2.4K
R142 3.9K
R143 68
C140 56n
C141 56n
TS138 BF240
TS139 BF324
R138 10
R139 10
R136 330
R135 10K
R137 10K
C135 56n
C136 56n
TS130 BF324
C130 100n
R130 820
R129 68
R120 2.7K
R128 68
TS125 BF324
D120 BZX75/C2V8
R125 470
R126 470
R121 270
R122 180
C122 10n
TS115 BF324
R116 18K
R115 1.2K
R113 820
TS112 BF240
R114 270
C114 10n
R112 3.3K
R111 47K
R106 10K
C106 10n
IC102 HEF4053B
C111 18p
C110 6.8µ
+5.6V
R107 10K
C107 18n
TS106 PH2369
C105 22p
R105 22K
R104 1K
R109 47
R108 33
C108 100µ
U102
R102 10K
R100 680
R101 75
C109 27p
1.2.3.5.6
7.8.9.10
R119 100
R118 100
C119 0h 100µ
C118 0h 100µ
R110 10K
D110 BZX79 C5V6
+30
+30a
+5.6V
1S58
3S58
4S57
1S57
2S57
3S57
1S56
2S56
+33a 1L59
⊥ 2L59
SUPERIMPOSE 4R33-1028
RGB STATUS BLANKING 1R33-1028
R+G+B 3R33-1028
VIDEO 1M3
* PARTS ONLY PRESENT IN TXT SETS
** ONLY PRESENT IN NON-TXT SETS



31 473A12/334



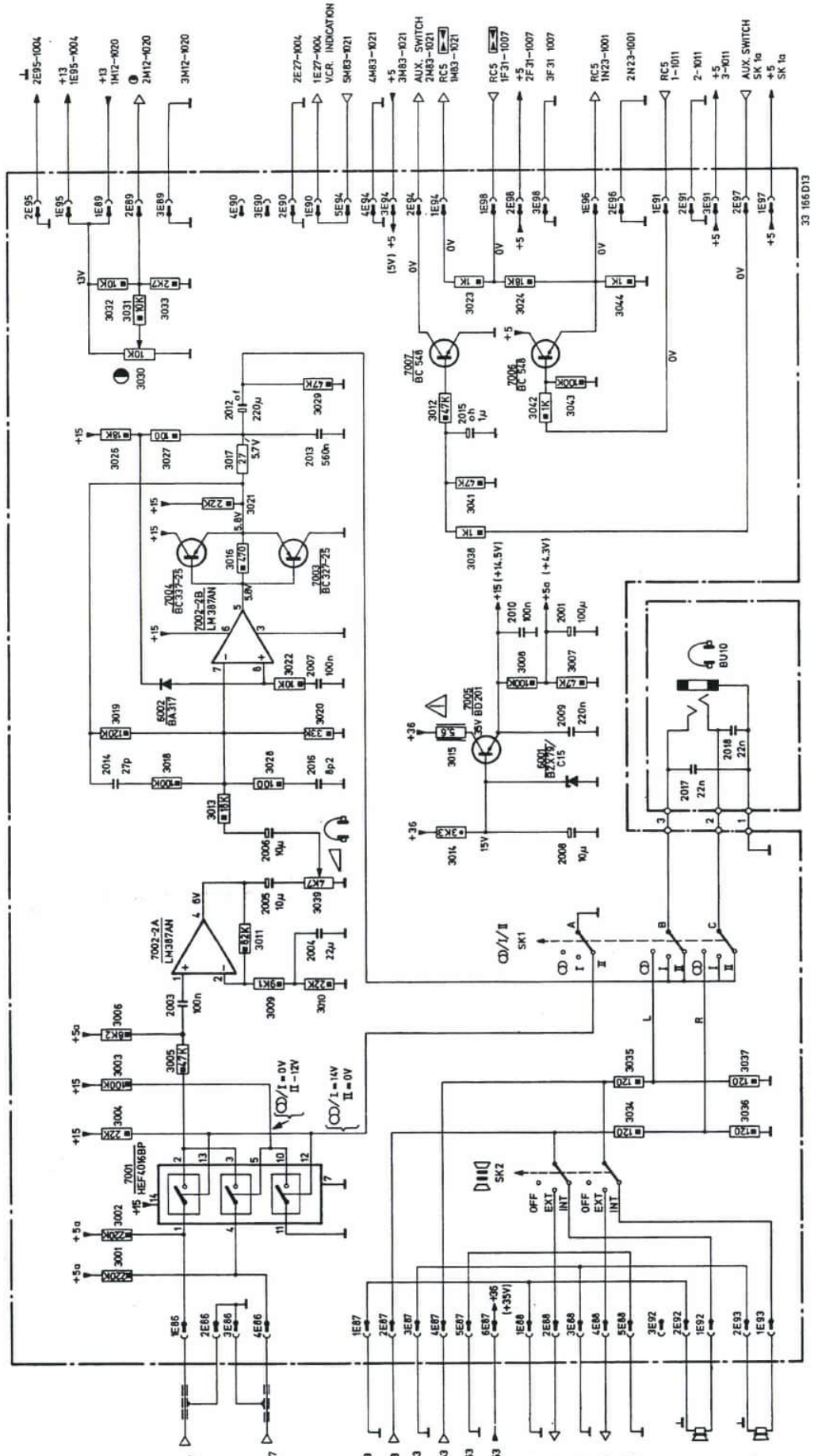
31 474A12/334

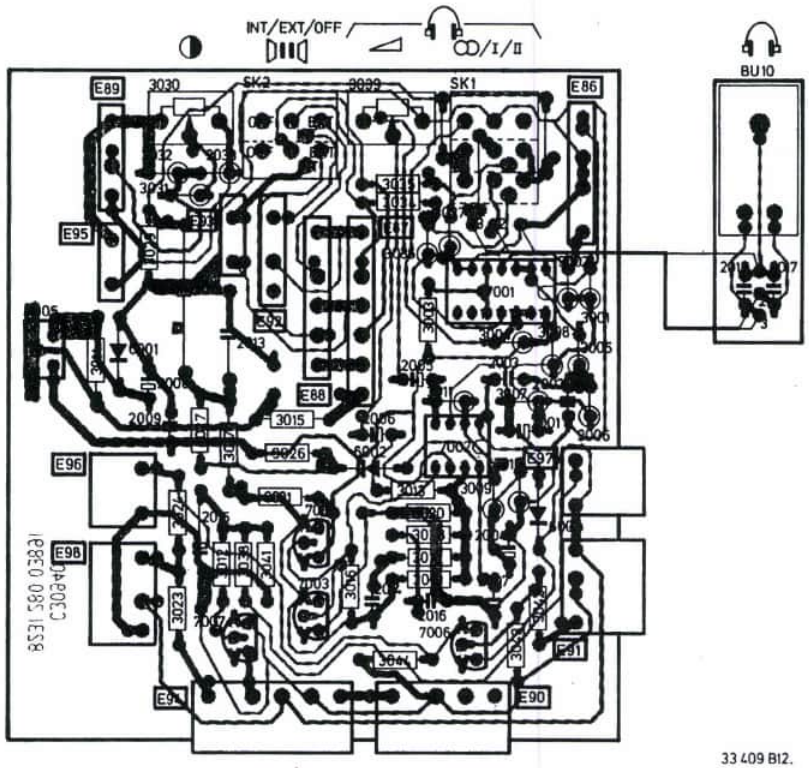
R118	4822 111 30535	100 Ω - 0.33 W
R119	4822 111 30535	100 Ω - 0.33 W
U102	4822 154 10036	
IC201	5322 209 14121	HEF4053BP

BC635	5322 130 44349
BC636	4822 130 44283
BF240	4822 130 40902
BF324	4822 130 41448
BZX75/C2V8	4822 130 34048
BZX79/C5V6	4822 130 34173
BSX20	4822 130 41705

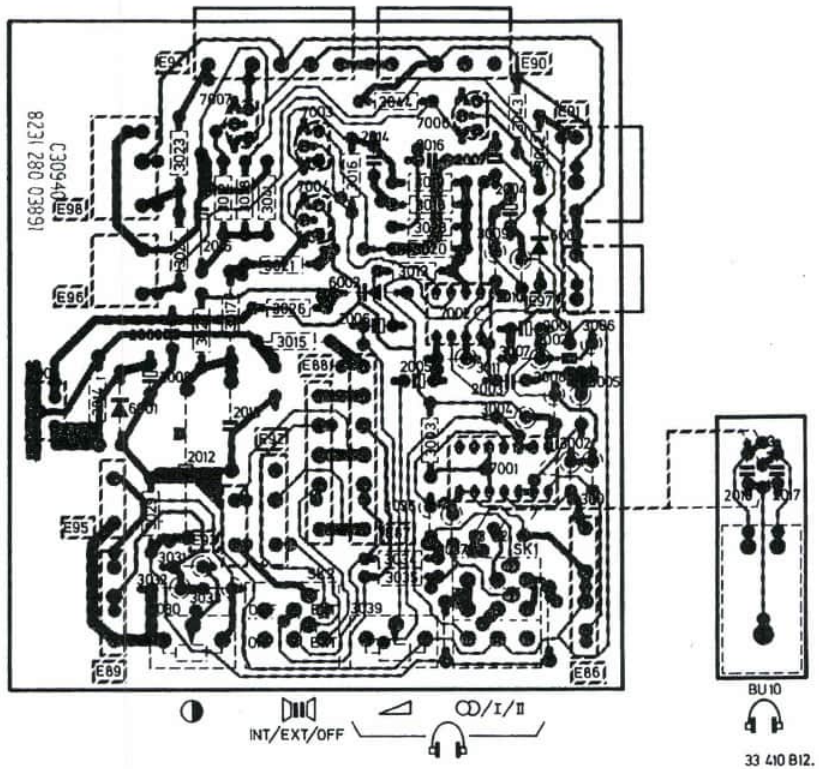
C149	4822 122 31934	2.2 nF - 500 V

1006 HEADPHONE AMPLIFIER





33 409 B12.



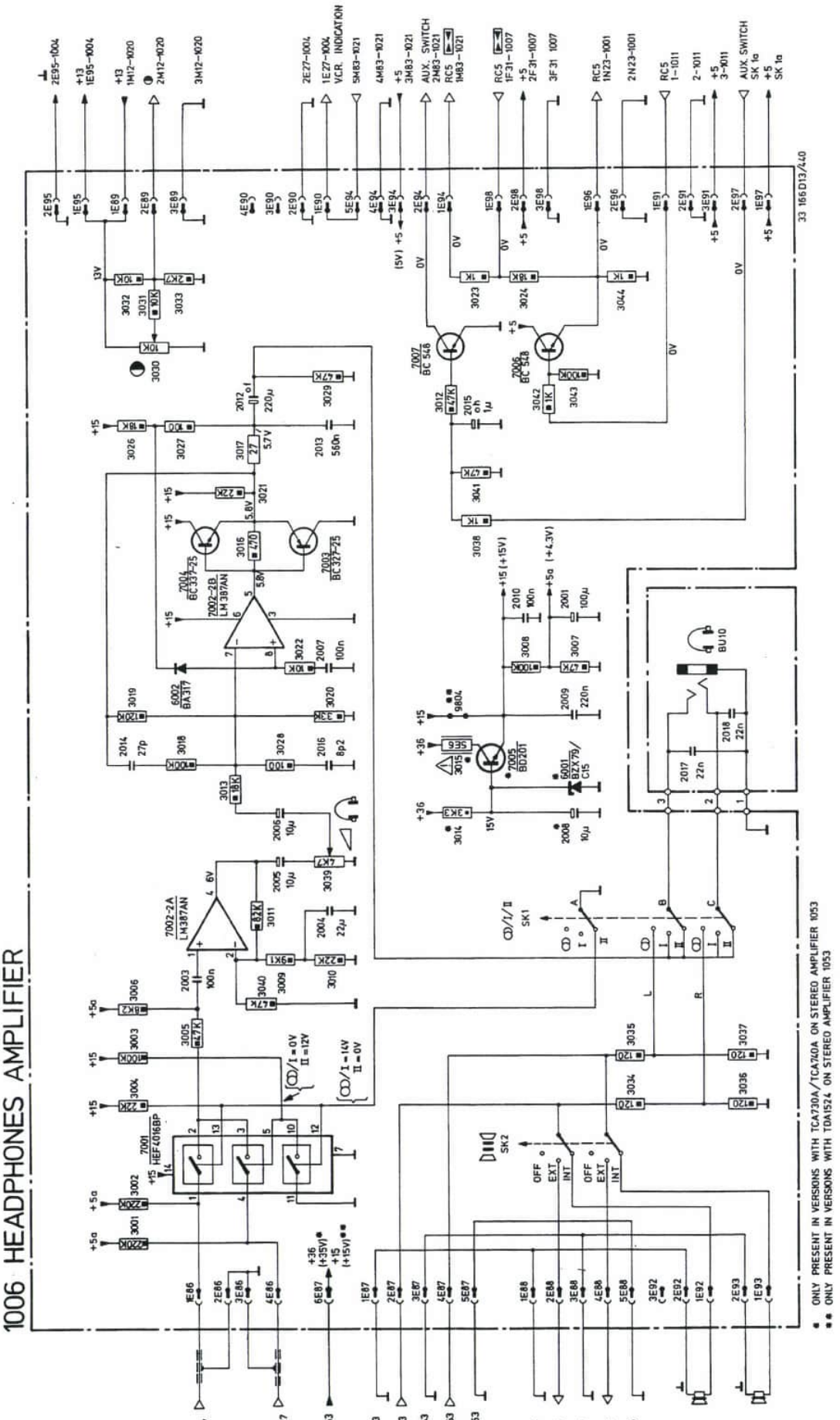
33 410 B12.

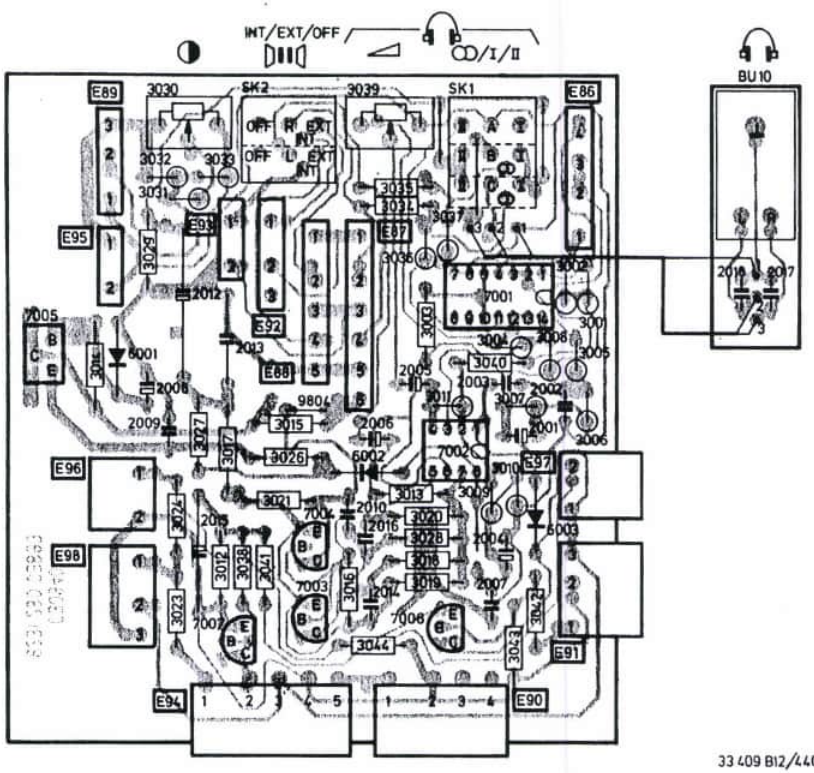
BA317	4822 130 30847	
BZX79/C15	4822 130 34281	
BC327-25	4822 130 40981	
BC548	4822 130 40938	
BD201	5322 130 44325	
HEF4016BP	5322 209 14119	
LM387AN	4822 209 80973	

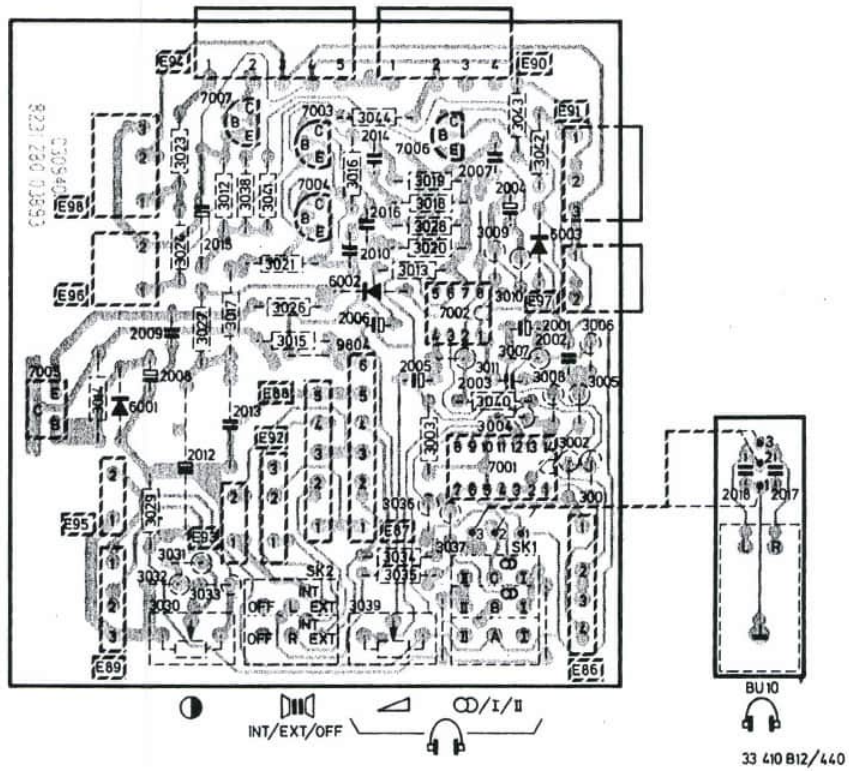
Various

SK1	4822 273 10117	
SK2	4822 273 10123	
BU10	4822 267 30522	
3014	4822 110 73121	3k3 0.33 W
3015	4822 111 30502	5E6 0.33 W
3017	4822 116 51897	27E 0.5 W
3030	4822 101 30518	
3039	4822 101 30482	4k7 log

2001	4822 124 40782	100 µF 50 V
2002	4822 122 32011	220 pF 50 V
2003	4822 121 41608	100 nF 100 V
2004	4822 124 21217	22 µF 35 V
2005	4822 124 40222	10 µF 40 V
2006	4822 124 40222	10 µF 40 V
2007	4822 121 41608	100 nF 100 V
2008	4822 124 40222	10 µF 40 V
2009	4822 121 40427	220 nF 100 V
2010	4822 121 41608	100 nF 100 V
2013	4822 121 41837	560 nF 100 V
2014	4822 122 40263	27 pF
2016	4822 122 32009	8.2 pF 50 V
2017	4822 122 10258	22 nF 50 V
2018	4822 122 10258	22 nF 50 V


1006 HEADPHONES AMPLIFIER
33 166 D13/440
* ONLY PRESENT IN VERSIONS WITH TCA730A/TCA740A ON STEREO AMPLIFIER 1053
** ONLY PRESENT IN VERSIONS WITH TDA1524 ON STEREO AMPLIFIER 1053



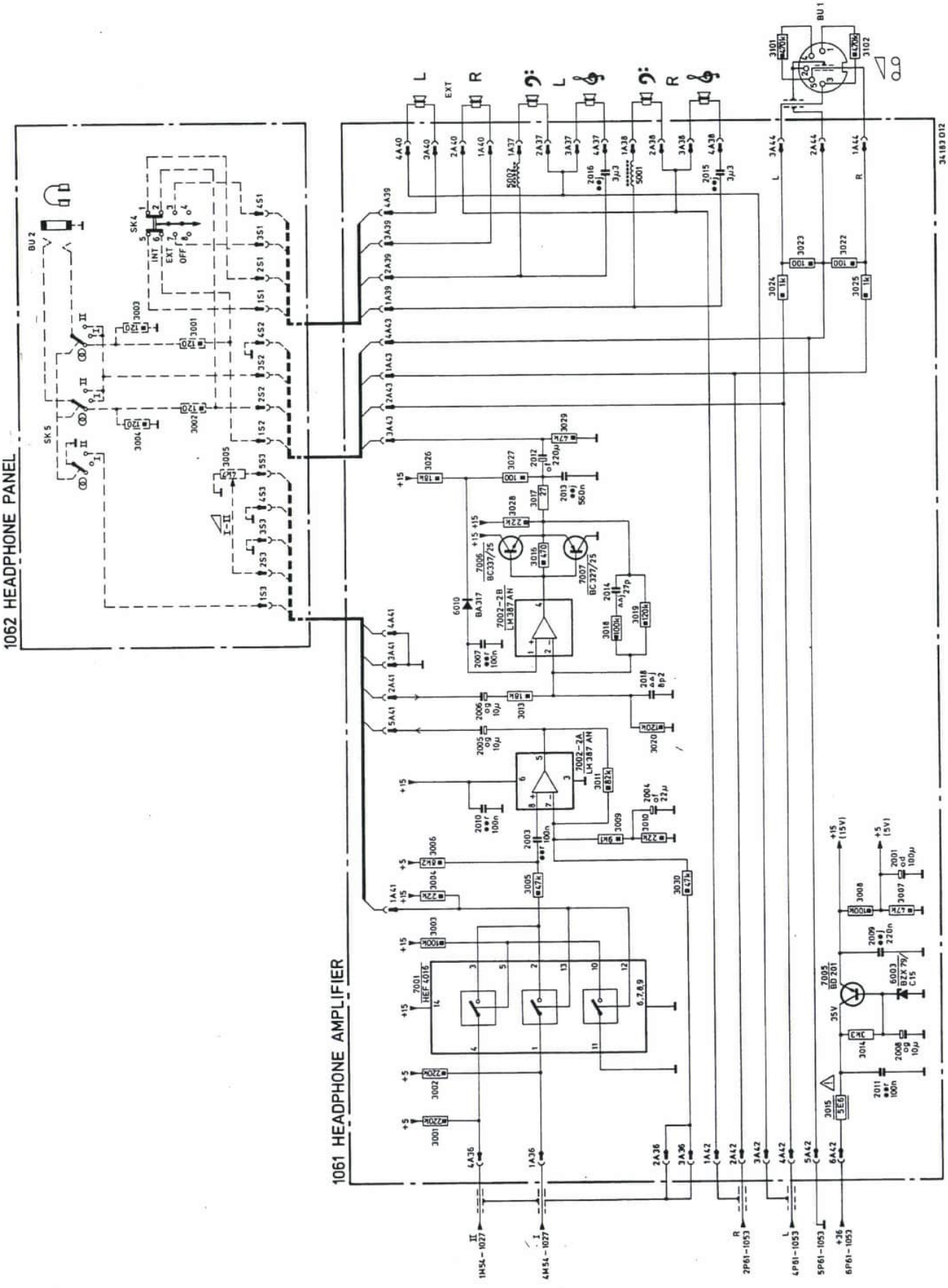


Various		
SK1	4822 273 10117	
SK2	4822 273 10123	
BU10	4822 267 30522	

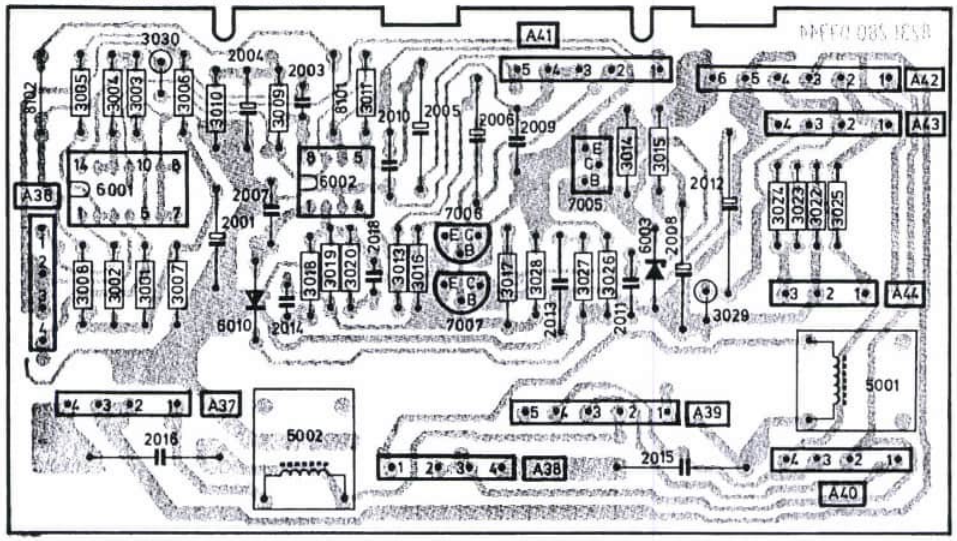
BA317	4822 130 30847	
BZX79/C15	4822 130 34281	
BC327-25	4822 130 40981	
BC548	4822 130 40938	
BD201	5322 130 44325	
HEF4016BP	5322 209 14119	
LM387AN	4822 209 80973	

3014	4822 110 73121	3k3 0.33 W
3015	4822 111 30502	5E6 0.33 W
3017	4822 116 51897	27E 0.5 W
3030	4822 101 30518	
3039	4822 101 30482	4k7 log

2001	4822 124 40782	100 µF 50 V
2002	4822 122 32011	220 pF 50 V
2003	4822 121 41608	100 nF 100 V
2004	4822 124 21217	22 µF 35 V
2005	4822 124 40222	10 µF 40 V
2006	4822 124 40222	10 µF 40 V
2007	4822 121 41608	100 nF 100 V
2008	4822 124 40222	10 µF 40 V
2009	4822 121 40427	220 nF 100 V
2010	4822 121 41608	100 nF 100 V
2013	4822 121 41837	560 nF 100 V
2014	4822 122 40263	27 pF
2016	4822 122 32009	8.2 pF 50 V
2017	4822 122 10258	22 nF 50 V
2018	4822 122 10258	22 nF 50 V

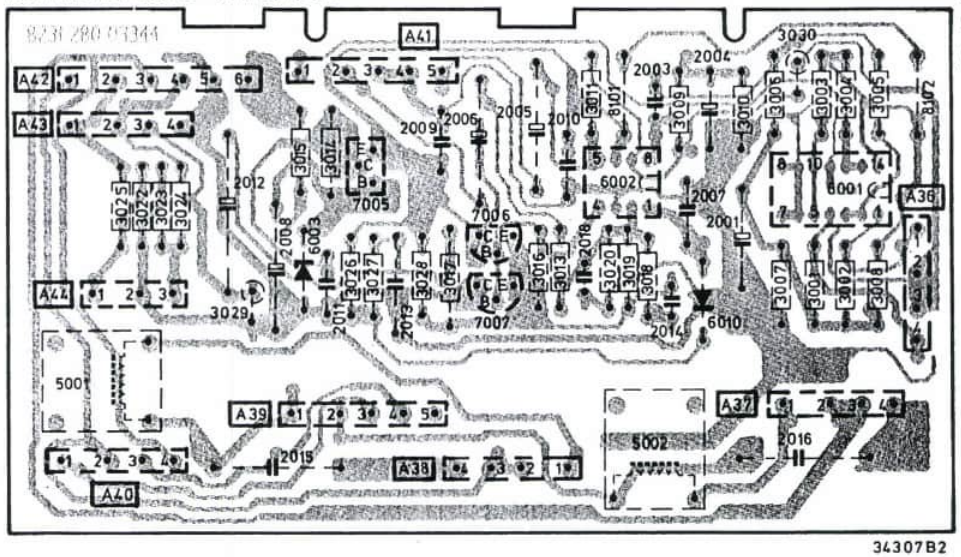

1062 HEADPHONE PANEL
1061 HEADPHONE AMPLIFIER
BU 1
BU 2
SK 4
SK 5
INT
EXT
OFF
L
R
EXT
7001 HEF 4016
7002-2A LM 387 AN
7002-2B LM 387 AN
7005 BD 201
6003 BZX 79/C15
6010 BA 317
7006 BC 337/25
7007 BC 327/25
II 1H54-1027
I 4M54-1027
2P61-1053
4P61-1053
5P61-1053
6P61-1053
+36
34183012

1061 HEADPHONE AMPLIFIER



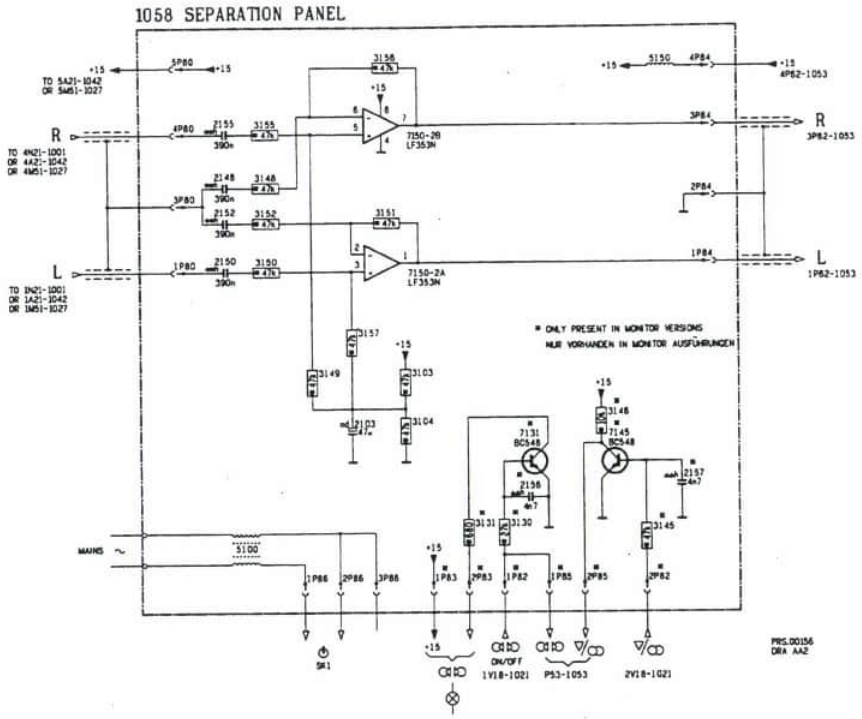
34306B2

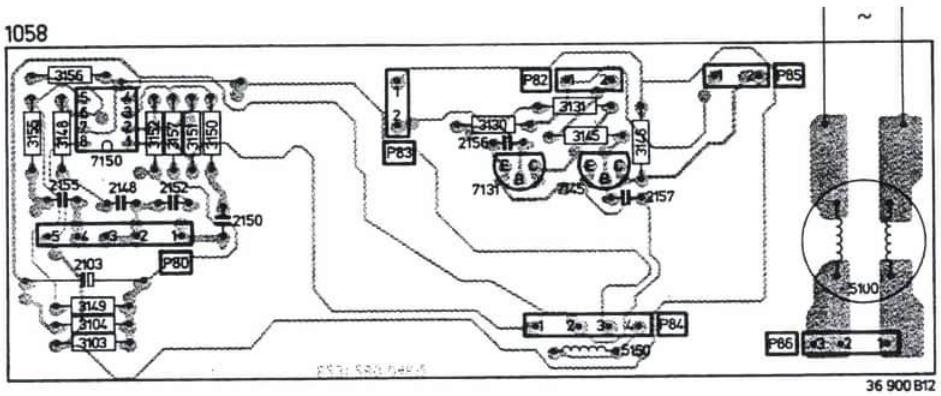
1061 HEADPHONE AMPLIFIER

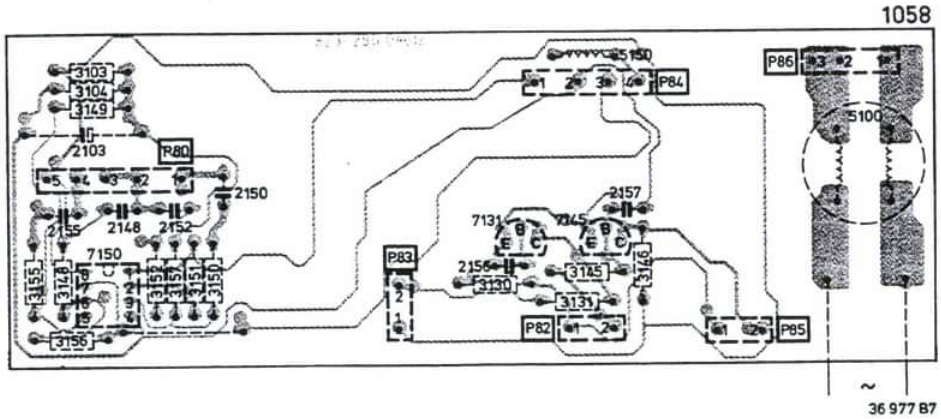


34307B2

HEF4016BP	5322 209 14119		3014	4822 110 73121	3.3 k
LM387AN	4822 209 80973		3015	4822 111 30502	5.6 Ω
			3017	4822 116 51897	27 Ω
BA317	4822 130 30847				
BC327/25	4822 130 41246				
BC337/25	4822 130 40981		5001	4822 156 10427	500 μH
BD201	5322 130 44325		5002	4822 156 10427	500 μH
BZX79/C15	4822 130 34281				


1058 SEPARATION PANEL
* ONLY PRESENT IN MONITOR VERSIONS
NUR VORHANDEN IN MONITOR AUSFÜHRUNGEN
MAINS
ON/OFF
1V18-1021
P53-1053
2V18-1021
PRS.00156
DRA AA2


1058
36 900 B12


1058
36 977 B7

	
LF353N	5322 209 81395
	
BC548	4822 130 40938
BC548C	4822 130 44196

5100	4822 157 51725
5150	4822 157 50984

PHILIPS

Sachgebiet: Video Geräte AC 03

SI Wichtig für die Werkstatt!

Nummer: 03027

Datum: 26.03.91 Mö/Li

Service Information

Betrifft: Kalte Lötstellen
Farbfernsehempfänger mit
dem Chassis K 40

Verteiler: intern und extern

Ergänzend zu der Service Information Nr. 42105 vom 01.07.86 wird folgendes mitgeteilt:

Zur Vermeidung von möglichen Folgeschäden -wie Schmorstellen auf der Großsignal-Leiterplatte und Ausfall weiterer Bauteile- müssen bei sämtlichen

KT 4 / K 40 Geräten

im Rahmen jeder Reparatur außer den genannten Zeilentrafoanschlüssen auch die Anschlußdrähte folgender Bauteile nachgelötet werden

Kondensator C 2163
Kondensator C 2164

Sie befinden sich auf der Großsignalleiterplatte, in der Nähe des Zeilentrafos am Chassisrahmen.

Unsere Mitteilung vom 01.07.86 wiederholen wir auf der Rückseite.

4812 829 03027

Form 80048

Philips GmbH · Geschäftsbereich Service · Hamburg 1

Nachdruck nicht gestattet! Änderungen vorbehalten.

42105

Video Geräte AC 42 01.07.86 Mö/Li

Kalte Lötstellen
K40 Chassis - Zeilentrafo

intern und extern

Aus gegebenem Anlaß wird vorsorglich darauf hingewiesen, daß im Rahmen einer beliebigen Reparatur an Farbfernsehgeräten mit K 40-Chassis (nicht K 40 FSQ) die Lötstellen des Zeilentrafos Pos. 5166 in jedem Fall nachgelötet werden sollen. Dabei ist besonders auf den Masselötpunkt "18" zu achten.

Durch das Nachlöten werden zeitweilig auftretende Aussetzfehler und Folgeschäden -wie Schmorstellen am Grundchassis im Bereich des Zeilentrafos- vermieden.

Service
Service
Service

K40 / K40 FS

(Flat Square)

93.01

Service Information

Wartungs-Anweisung

In dieser Anweisung muß unterschieden werden zwischen K 40 und K 40 FS (Flat Square).
Die K 40-Typen haben eine 22" oder 26" (56 oder 66 cm) Bildröhre.
Die K 40 FS-Typen haben eine 24" oder 28" (59 oder 68 cm) Bildröhre.
Auf Seite 4 befindet sich eine komplette Typenübersicht.

Beschreibung

1. Überprüfung des Farbfernsehgerätes auf einwandfreie Funktion.
2. Überprüfung der Großsignal-Printplatte durch Sichtkontrolle auf Beschädigung. Dazu:
   2.1 Die Rückwand entfernen.
   2.2 Überprüfung der Lötseite der Großsignal-Printplatte, besonders im Bereich des Zeilentrafos auf verkohlte Stellen oder andere andere mechanische Beschädigungen der Printplatte.

Sollte eine wie unter 2.2 genannte Beschädigung festgestellt werden, wenden Sie sich bitte an eine von Philips autorisierte Vertragswerkstatt.

3. **Abschneiden und Beseitigen des Steges am Chassisrahmen.**

   Entfernen Sie mit einem geeigneten Schneidwerkzeug den Plastiksteg in der unteren Ecke des Chassisrahmens.
   Beim vorsichtigen Abschneiden des Steges an den Punkten A und B auf restlose Beseitigung der möglichen Kunststoffreste, besonders an der Schnitt stelle A achten, (siehe Abbildung 1).

4. **Nachlöten spezieller Punkte im Ablenkkreis auf der Großsignal-Printplatte**

   Nachlöten:
   Reinigen Sie die nachzulötenden Punkte mit einer Bürste (oder einem Glasfaserstift). Verwenden Sie eine Löteinrichtung mit sauberer, temperaturgeregelter Lötspitze und einer Löttemperatur von 350° C.
   Benutzen Sie Lötzinn mit integriertem Flußmittel (z.B. SBC 340 Philips-Bestell-Nr.: 4822 395 604 79 60% Zinn, 40% Blei).
   Erhitzen Sie den nachzulötenden Punkt, bis das Zinn schmilzt.
   Fügen Sie ein wenig Lötzinn hinzu, bis die Lötstelle mit Lötzinn gut bedeckt ist, ohne jedoch einen Lötklecks zu bilden. Erhitzen Sie die Lötstelle nicht länger als erforderlich, um insbesondere die Kondensatoren vor Beschädigung zu schützen. Verbiegen Sie bitte nicht die Anschlußdrähte (Drahtenden) der Kondensatoren.
   Bewegen Sie keine Teile der Lötverbindung, solange das Zinn nach dem Lötvorgang nicht abgekühlt ist.
   Falls sich eine Kupferbahn in der Nähe eines Lötpunktes von der Leiterplatte gelöst hat oder unterbrochen ist, muß eine zusätzliche leitende Verbindung (Draht) zwischen dem betreffenden Lötpunkt und der nächstliegenden Lötstelle auf der zugehörigen Leiterbahn angebracht werden.
   Die Verlegung dieses Zusatzdrahtes soll exakt oberhalb der zugehörigen Printbahn geschehen.
   Achten Sie sorgfältig darauf, daß die Verbindungen sehr stabil und zuverlässig sind!
   Für Geräte mit Chassis K 40 siehe Seite 2.
   Für Geräte mit Chassis K 40 FS siehe Seite 3.

5. Überprüfen Sie die einwandfreie Funktion des Gerätes.
6. Die Rückwand montieren.

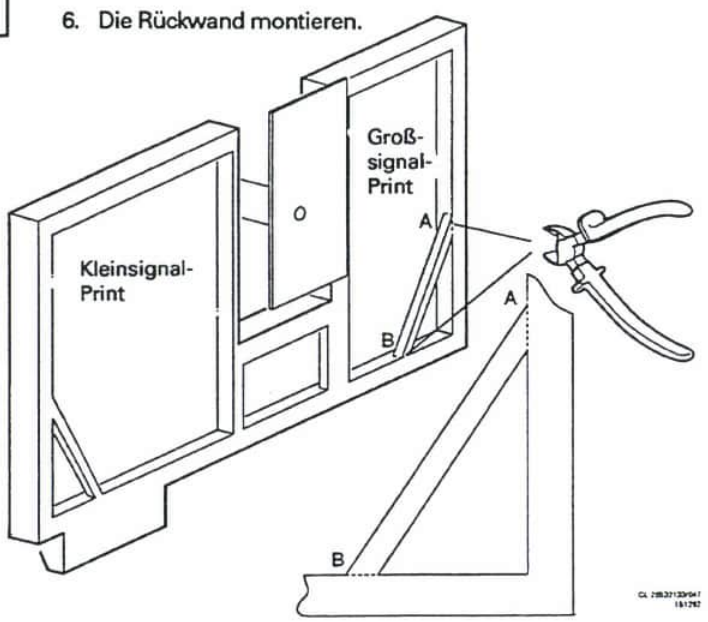


Abbildung 1

Published and © Copyright by Philips Consumer Electronics

(D) 4822 727 19899

Nachlöten beim Chassis K 40:

Alle in Frage kommenden Punkte auf der Großsignal-Printplatte sind in der Abbildung 2 besonders gekennzeichnet.

Kondensator **2161** (2 Anschlüsse)
Kondensator **2163** (2 Anschlüsse)
Kondensator **2165** (2 Anschlüsse)

Spule **5164** (2 Anschlüsse)
Zeilentrafo **5166** Anschluß 7, 14, 15, 17, 18

Stecker **L 55** (Ablenkung) Anschluß 1 und 2.

Collector Transistor **7162.**

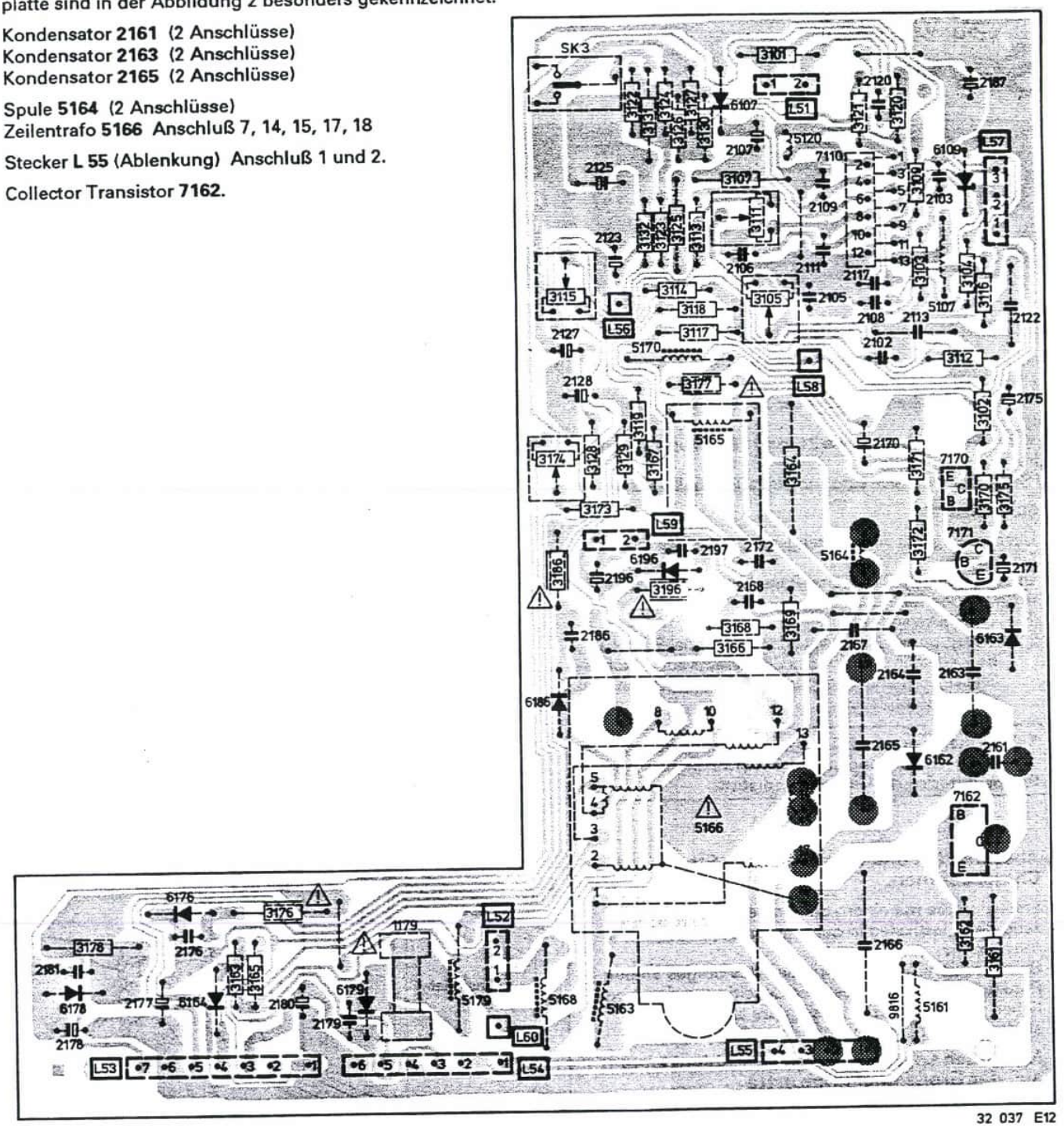


Abbildung 2 **Großsignal-Printplatte K 40**

Nachlöten beim Chassis K 40 FS:

Alle in Frage kommenden Punkte auf der Großsignal-Printplatte sind in der Abbildung 3 besonders gekennzeichnet.

Kondensator **2161** (2 Anschlüsse)
Kondensator **2163** (2 Anschlüsse)
Kondensator **2165** (2 Anschlüsse)
Kondensator **2169** (2 Anschlüsse)

Spule **5164** (2 Anschlüsse)
Zeilentrafo **5166** Anschluß 7, 14, 15, 17, 18

Stecker **L 55** (Ablenkung) Anschluß 1 und 2.

Collector Transistor **7162**.

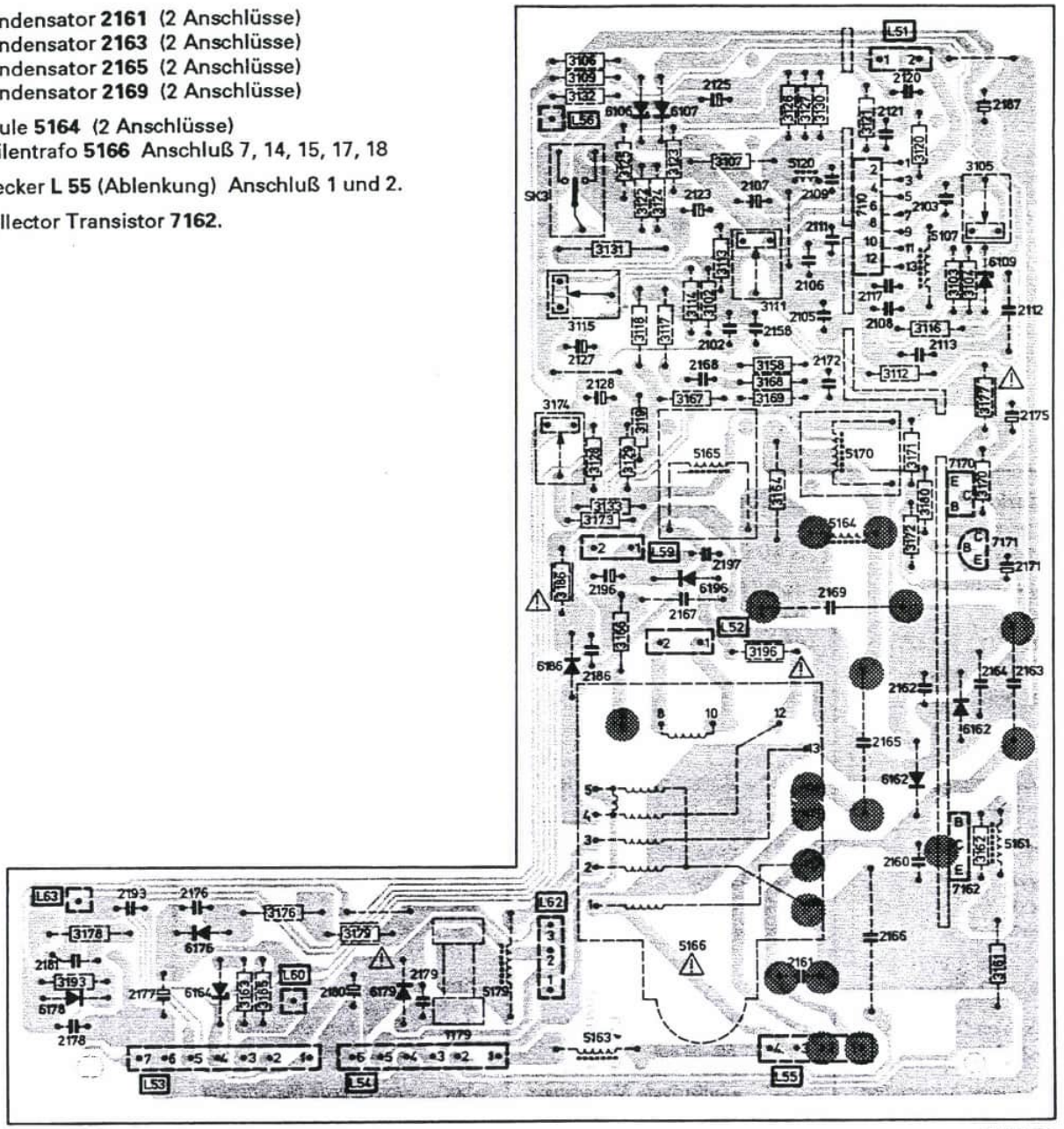


Abbildung 3 **Großsignal-Printplatte K 40 FS**

Typennummer-Struktur

K 40 22" und 26" (56 und 66 cm) Bildröhren

K 40 FS 24" und 27" (59 und 68 cm) Flat Square Bildröhren

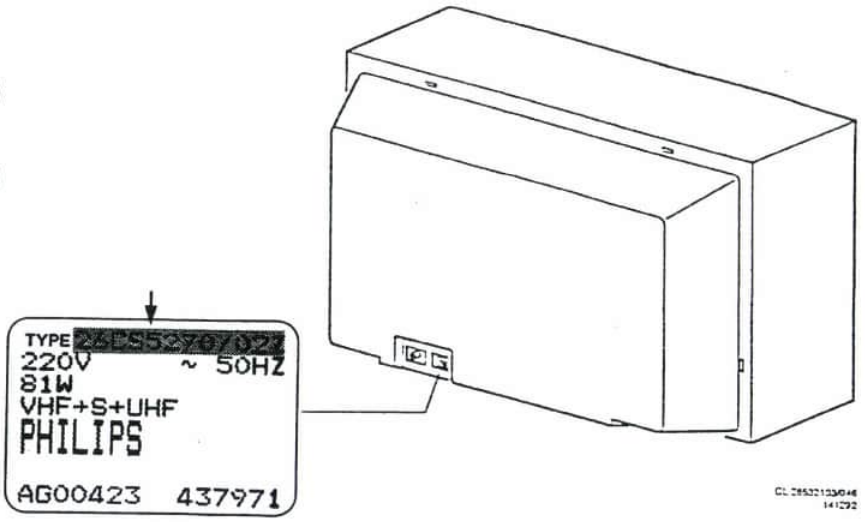


Abbildung 4 **Position der Typennummer**

Philips-Marken	Nationale Marken	Nationale Marken
K 40 Chassis: aa **CS4**.../yyz aa **CS5**.../yyz aa **CS6**.../yyz **V67** .0/yyz **V68** .0/yyz **V67** .5/yyz **V68** .5/yyz "aa" = *Bildschirm-Diagonale 22 - 26 Zoll*	**K 40 Chassis:** aa **KS4**.../yyz aa **KS5**.../yyz aa **KS6**.../yyz "aa" = *Bildschirm-Diagonale 56 - 66 cm*	**K 40 Chassis:** aa **4SK** /yyz aa **5SK** /yyz aa **6SK** /yyz **ACEC2**... /yyz **SBR 5**... /yyz **SBR 6**... /yyz "aa" = *Bildschirm-Diagonale 22 - 26 Zoll*
K 40 FS Chassis: aa **CS4**.../yyz aa **CS5**.../yyz aa **CS6**.../yyz **V67** .1/yyz **V68** .1/yyz **V67** .6/yyz **V68** .6/yyz "aa" = *Bildschirm-Diagonale 24 - 27 Zoll*	**K 40 FS Chassis:** aa **KS4**.../yyz aa **KS5**.../yyz aa **KS6**.../yyz "aa" = *Bildschirm-Diagonale 59 - 68 cm*	**K 40 FS Chassis:** aa...**4SK** /yyz aa...**5SK** /yyz aa...**6SK** /yyz **SBR** 6887 /yyz "aa" = *Bildschirm-Diagonale 24 - 27 Zoll*
"xx" = *fortlaufende Numerierung* "yy" = *Strichnummer* "z"[1] = *Gehäusefarbe* /01 = *Standard-Ausführung* /02/22 = *Deutschland* /05 = *England* /06 = *Schweiz* /07 = *Irland* /08 = *Italien* /10 = *Belgien* /13 = *Skandinavien* /16 = *Spanien* /19 = *Frankreich* /75 = *Australien*	"xx" = *fortlaufende Numerierung* "yy" = *Strichnummer* "z"[1] = *Gehäusefarbe* /03 = *Aristona* /05 = *PYE* /06 = *Mediator* /08 = *Phonola* /09 = *Hornyphon* /10 = *Sierra* /13 = *Dux* /16 = *Radiola* /30 = *Sierra*	"xx" = *fortlaufende Numerierung* "yy" = *Strichnummer* "z"[1] = *Gehäusefarbe* /04 = *Erres* /06 = *Mediator* /11 = *SBR* /19 = *Schneider*
[1] "T" = *Teak*, "Z" = *Nußbaum*, "W" = *Weiß*, "R" = *Schwarz*, "S" = *Silber*, "P" = *Palisander*		

PHILIPS